Dictionar de chimie si industrie chimica englez-roman
Autori: Romanita Dobre, Corneliu Cincu
Editura: Tehnica
Anul aparitiei: 1999
Nr. pagini: 318 pagini.

ABREVIERI.

.

abr. materiale abrazive; uzură prin frecare.
adez. adezivi.
ad. antidăunători.
agr. agricultură; agrochimie; îngrăşăminte.
alim. chimie şi industrie alimentară; produse alimentare.
amb. ambalaje; recipienţi.
an. chimie analitică; metode de analiză, aparatură; mărimi fizico-chimice şi determinarea lor.
apă purificarea apei; ape reziduale; tratarea apei, sanitaţie.
aut. automatizare; reglare automată.
cal. căldură; calorimetrie; schimb termic; izolaţii.
cat. cataliză, chimie catalitică.
cer. ceramică, sticlă.
ch. chimie generală.
chan. chimie anorganică.
chf. chimie fizică; termodinamică chimică; utilizarea tehnicii de calcul şi caracterizarea mărimilor fizico-chimice.
chor. chimie organică; mecanisme de reacţie; alegerea variantei optime de sinteză.
cin. cinetică chimică.
col. coloranţi; pigmenţi.
comb. combustibili, carburanţi.
cor. coroziune; protecţia împotriva coroziunii.
cris. cristalografie; cristalizare.
ctc. control tehnic de calitate.
det. detergenţi; agenţi activi de suprafaţă; agenţi de emulsionare.
dist. distilare; rectificare.
ec. economie.
el. elemente chimice.
elch. electrochimie; tratamente galvanice; electrotermie.
enz. enzimă; chimie enzimatică.
ex. exploziv; pirotehnie.
foto. fotografie.
hcl. industria celulozei şi hârtiei; industria lemnului.
iextr. industrie extractivă.
ign. ignifugant.
inh. inhibitor.
lr. industria lacurilor, vopselelor şi cernelurilor; lacuri; răşini pentru vopsele.
lubr. lubrifianţi.
măs. măsurare, control.
mc. materiale de construcţii; chimia materialelor de construcţii.
med. medicamente; produse farmaceutice; intermediari; cosmetică; parfumerie.
met. metalografie; metalurgie.
mete. meteorologie.
min. mineralogie; industrie chimică.
op. operaţii; fenomene; procese; reacţii; procese şi aparate asistate de calculator.
opt. optică.
pet. petrol; petrochimie; industrie petrolieră; derivaţi de petrol.
piel. piele; tanant, tăbăcire, înlocuitori de piele.
pl. plastifiant.

plg. poligrafie; industrie poligrafică.
pol. industria materialelor plastice, polimeri, răşini sintetice.
prot. protecţia muncii, tehnica securităţii, protecţia contra incendiilor.
rad. radiaţii; radioactivitate; chimie nucleară; radiochimie.
reol. reologie.
text. industrie textilă; chimie textilă; materiale auxiliare pentru industria textilă.
tox. toxine; toxicologie.
ut. utilaje; subansamble; elemente; instalaţii; accesorii pentru instalaţii.
v. vezi.
•

.
abaca *(text.)* fibre de manilă, manilă, cânepă de Manila.
abatement *(ch., met., op.)* revenire; reducere; calmare; risipirea fumului.
abb *(text.)* deşeuri de lână.
abbcite *(min.)* amonit conţinând proporţii mari de cloruri alcaline.
abietene *(chor.)* abietină, coniferină, laricină, hidroxi - 3 - metoxi - 1 hidroxipropenil (benzen - 4 - D glucozidă).
ability to flow *(reol.)* fluiditate.
abiochemistry *(ch.)* chimie anorganică.
abluent *(det.)* detergent.
ablution *(op.)* spălare.
abnormality *(chf.)* anomalie.
above-grade *(ctc.)* de calitate excepţională.
above sea-level *(măs.)* deasupra nivelului mării.
abradability index *(abr.)* indice de abrazivitate.
abradant *(abr.)* abraziv.
abrade *(op.)* a şlefui, a lustrui, a poliza; a uza prin frecare, a se uza prin frecare; a eroda, a se eroda; a rectifica.
abrader *(abr., ut.)* aparat de încercare la abraziune, maşină de încercare la abraziune.
abrasion *(abr., op.)* abraziune; şlefuire, lustruire; uzură; frecare, roadere.
abrasion hardness *(abr., an.)* rezistenţă la uzură.
abrasion machine *(abr., an., ut.)* aparat de încercare la abraziune, maşină de încercare la abraziune.
abrasion pattern *(an., pol.)* figură de abraziune.
abrasion-proof *(abr., mc., ut.)* rezistent la uzură.
abrasion resistance *(abr., an.)* rezistenţă la abraziune.
abrasion test *(abr., an.)* încercare la abraziune.
abrasion tester *v.* **{abrasion machine}.**
abrasion testing *v.* **{abrasion test}**.
abrasive *(abr.)* abraziv; de lustruit, de şlefuit; de frecat, material abraziv.
abrasive action *(op.)* acţiune abrazivă.
abrasive base paper *(abr., hcl.)* hârtie-suport pentru materiale abrazive.
abrasive belt *(abr.)* bandă abrazivă.
abrasive cleaning *(met.)* curăţire prin sablare, sablare.
abrasive cloth *(abr.)* pânză abrazivă de şmirghel.
abrasive dust *(abr.)* praf abraziv, pulbere de şlefuit.
abrasive garnet *(abr., min.)* granat pentru materiale abrazive, silicat natural pentru materiale abrazive.
abrasive grain *(abr.)* granulă abrazivă.
abrasive industry *(abr.)* industria abrazivilor.
abrasive materials *(abr.)* materiale abrazive.
abrasiveness *(abr.)* abrazivitate.
abrasive paper *(abr.)* hârtie abrazivă pentru şlefuire.
abrasive paste *(abr.)* pastă de rodat, pastă abrazivă.
abrasive powder *(abr.)* pulbere abrazivă; emeri; şmirghel.
abrasive resistance *(an.)* rezistenţă la abraziune, rezistenţă la uzură.
abrasive soap *(abr.)* săpun abraziv.
abrasive wear *(abr., pol., text.)* uzură prin frecare.
abrasive wheel *(abr.)* piatră de polizor; disc abraziv.
abrupt discharge *(op.)* descărcare bruscă, evacuare bruscă.
absence of air *(ch., ut.)* închidere ermetică; lipsă de aer.
absinth oil, absinthe oil *(chor., med.)* ulei de absint; absintină.
absolute accuracy *(an., chf.)* precizie absolută.
absolute alcohol *(chor.)* alcool anhidru, alcool absolut.
absolute atomic weight *(chf., el.)* greutate atomică absolută.
absolute calibration *(an., chf.)* calibrare absolută, etalonare absolută.
absolute disintegration rate *(cin., rad.)* viteză absolută de dezintegrare.
absolute ether *(chor.)* eter absolut.
absolute extract *(ch.)* extract absolut.
absolute humidity *(chf., mete.)* umiditate absolută.
absolutely dry *(ch.)* absolut uscat.
absolute reaction rate *(chf., cin.)* viteză absolută de reacţie.
absolute sensitivity *(an.)* sensibilitate absolută.

absolute valency *(ch.)* valenţă maximă.
absolute weight *(an.)* greutate absolută.
absorb *(op.)* a absorbi; a amortiza; a aspira; a prelua.
absorbability *(ch., chf., hcl., pol.)* putere de absorbţie, capacitate de absorbţie.
absorbable *(chf., op.)* absorbabil, care poate fi absorbit.
absorbate *(ch., chf.)* absorbat, produs de absorbţie, produs absorbit.
absorbed dose *(rad.)* doză absorbită.
absorbed energy *(cal., rad.)* energie absorbită.
absorbedness *(chf., op.)* capacitate de absorbţie.
absorbency *v.* **{absorbedness}.**
absorbent *(chf.)* absorbent, absorbant, substanţă absorbantă; aparat de absorbţie.
absorbent carbon *(alim., cat., chan., pet.)* cărbune activ, cărbune absorbant.
absorbent filter *(an., ut.)* filtru de absorbţie, filtru absorbant.
absorbent oil *(ch., pet.)* ulei absorbant.
absorbent paper *(an., hcl.)* hârtie de absorbţie, hârtie sugativă, hârtie absorbantă.
absorbent power *v.* **{absorbedness}.**
absorber *(ch., ut.)* vas de absorbţie; substanţă higroscopică, substanţă absorbantă; filtru; absorbitor; absorber.
absorber cooler *(ut.)* răcitor cu absorbţie.
absorbing *(op.)* absorbire; absorbitor, aspirare, absorbant.
absorbing block *(rad., ut.)* bloc absorbant.
absorbing capacity *v.* **{absorbedness}.**
absorbing column *(ut.)* coloană de absorbţie.
absorbing rod *(rad.)* bară absorbantă.
absorbing tower *(ut.)* turn de absorbţie.
absorbing washer *(ut.)* vas de absorbţie prin spălare.
absorbite *v.* **{absorbent carbon}.**
absorbo-cel *(hcl.)* celuloză activată, celuloză absorbantă.
absorption *(op.)* absorbţie, absorbire; aspirare; amortizare; consumare.
absorption analysis *(an.)* analiză prin absorbţie.
absorption bottle *(an., ut.)* vas de absorbţie.
absorption bulb *(an., ut.)* pipetă de absorbţie, vas de absorbţie, balon de absorbţie, cuvă de absorbţie.
absorption cell *(an.)* cuvetă de absorbţie, celulă de absorbţie.
absorption column *(ut.)* turn de absorbţie, coloană de absorbţie.
absorption control *(rad.)* reglare prin absorbţie.
absorption discontinuity *(an., rad.)* limită de absorbţie, salt de absorbţie, discontinuitate de absorbţie.
absorption factor *(an., chf.)* coeficient de absorbţie.
absorption flask *v.* **{absorption bottle}.**
absorption line *(an., chf.)* linia de absorbţie, linia spectrului de absorbţie.
absorption mean free path *(rad.)* drum liber mijlociu de absorbţie.
absorption oil *(pet.)* ulei absorbant.
absorption plant *(pet., ut.)* instalaţie de dezbenzinare, instalaţie de absorbţie.
absorption refrigerating system *(cal., ut.)* sistem frigorific cu absorbţie.
absorption test *(an., măs.)* probă de absorbţie, încercare de absorbţie.
absorption tower *(ut.)* turn de absorbţie, coloană de absorbţie.
absorption tray *(ut.)* taler de absorbţie, taler de coloană de absorbţie.
absorption tube *(an., ut.)* tub de absorbţie; eudiometru**.**
absorption vessel *v.* **{absorption bottle}.**
absorptive *(ch.)* absorbant, absorbitor.
absorptive capacity *v.* **{absorbedness}.**
absorptive power *v.* **{absorbedness}.**
abstergent *(det.)* detergent, substanţă care spală, substanţă detergentă; curăţitor, detergent.
abstract *(op.)* a distila; a extrage, a scoate, a rezuma.
abstraction *(op.)* extras; produs al distilării, distilat.
abstraction of heat *(op.)* evacuarea căldurii.
abstraction of water *(op.)* deshidratare.
abstraction reaction *(ch., chor.)* reacţie de extragere a unei grupări.
acacia gum *(pol.)* gumă arabică.
accelerant *(cat., pol.)* catalizator; accelerator de vulcanizare.
accelerate *(cat., cin.)* a accelera, a se accelera, a mări viteza, a-şi mări viteza, a ambala.

accelerated ageing *(pol.)* degradare accelerată, îmbătrânire accelerată.
accelerated ageing test *(an., pol.)* determinarea rezistenţei la îmbătrânire accelerată.
accelerated corrosion test *(cor.)* probă de coroziune accelerată, test de coroziune accelerată.
accelerated light ageing test *(an., pol.)* test de îmbătrânire accelerată sub acţiunea luminii, încercare de îmbătrânire accelerată sub acţiunea luminii.
accelerated stock *(pol.)* amestec de cauciuc cu accelerator, amestec de cauciuc cu accelerator de vulcanizare.
accelerated weathering test *(pol.)* determinarea rezistenţei la acţiunea intemperiilor în condiţii accelerate, determinarea rezistenţei la acţiunea intemperiilor în condiţii accelerate de laborator.
accelerating unit *(an., rad.)* instalaţie de accelerare.
acceleration of gravity *(chf.)* acceleraţie gravitaţională.
accelerator *(cat., pol., text.)* accelerator utilizat la pătrunderea colorantului în fibră.
accelerator master batch *(cat., pol.)* preamestec de acceleratori; amestec de cauciuc cu acceleratori.
acceptance test *(an.)* probă pentru omologare, probă pentru recepţie.
accepted stock *(hcl.)* pastă epurată.
acceptor base *(ch.)* acceptor de tip bazic.
access door *(ut.)* gură de vizitare; cămin; puţ de vizitare.
access gully *v.* **{access door}.**
accident prevention *(prot.)* prevenirea accidentelor; tehnica securităţii muncii.
accident proof *(prot.)* protejat contra accidentelor.
according to sample *(an., ctc.)* conform cu mostra.
accumulative process *(op., rad.)* proces de acumulare, proces cumulativ.
accumulator acid *(elch.)* acid pentru acumulatoare, acid sulfuric pentru acumulatoare.
accumulator box *(elch.)* cuvă de acumulator.
accumulator can *(elch.)* vas de acumulator.
accumulator case *(elch.)* cuvă de acumulator, cutie de acumulator.
accumulator cell *(elch.)* element de acumulator.
accumulator jar *v.* **{accumulator box}.**
accumulator plant *(elch.)* staţie de încărcare a acumulatoarelor.
accumulator plate *(elch.)* placă de acumulator.
accumulator tank *(ut.)* colector, vas colector.
accuracy *(an.)* precizie; exactitate; acurateţe.
accuracy of size *(mc., pol.)* stabilitate dimensională, constanţă a dimensiunilor, precizie a dimensiunilor.
acecoline *(chor.)* acetilcolină.
acerose *(min.)* acicular, în formă de ac.
acescence *(op.)* acrire, acetificare; oxidare; fermentaţie acetică.
acescent *(ch.)* oxidant.
acetaldol *(chor.)* aldol, acetaldol, ^-hidroxibutiraldehidă.
acetalising *(op.)* acetalizare.
acetals *(chor.)* acetali.
acetate film *(pol.)* peliculă de acetat, peliculă de celuloză.
acetate rayon, acetate silk *(pol, text)* mătase acetat, mătase artificială.
acetic ether *(chor.)* acetat de etil.
acetic oxide *(chor.)* anhidridă acetică.
acetification *v.* **{acescence}**.
acetify *v.* **{acescence}**.
acetin *(chor.)* acetină, monoacetat de glicerină.
acetin fat *(chor.)* amestec de acetilgliceride.
acetobromal *(med.)* dietilbromacetamidă.
acetometer *(ut.)* acidimetru.
acetone alcohol *(chor.)* hidroxiacetonă, acetol.
acetonecarboxylic acid *(chor.)* acid acetilacetic.
acetone-chloroform *(med.)* cloretonă, clorbutanol, 1,1,1 - tricloro - 2 metil - 2 propanol hemihidrat.
acetone oils *(chor.)* uleiuri acetonice.
acetophen, acetophene *(chor., med.)* acid acetilsalicilic, aspirină.
acetous *(chor.)* acetic; acru, acidulat.
acetylate *(chor., op.)* a acetila.
acetylcellulose *(hcl., pol.)* acetilceluloză, acetat de celuloză.
acetylene apparatus *(ut.)* generator de acetilenă.
acetylene black *(chan., pol.)* negru de fum de acetilenă.

acetylene bond *(chor.)* legătură acetilenică, triplă legătură.
acetylene bottle *(ut.)* tub de acetilenă sub presiune.
acetylene burner *(ut.)* arzător pentru acetilenă; bec de sudură cu acetilenă.
acetylene cylinder *v.* **{acetylene bottle}.**
acetylene generator *v.* **{acetylene apparatus}.**
acetylene lamp *(ut.)* lampă de mină cu acetilenă, lampă de mină cu carbid.
acetylene series *(chor.)* acetilene, seria omologilor acetilenei.
acetylene welding *(chor., op.)* sudare autogenă, sudare oxiacetilenică.
acetylenogen *(chor.)* carbură de calciu, carbid.
acetylformic acid *(chor.)* acid piruvic.
acetyl hydride *(chor.)* acetaldehidă, aldehidă acetică.
acetylides *(chor.)* acetiluri.
acetylize *(op.)* a acetila.
acetyl number *(an., chor.)* indice de acetil.
acetyl silk *v.* **{acetate rayon} {acetate silk}**.
acetyl value *v.* **{acetyl number}**.
Acheson furnace *(ut)* cuptor Acheson, cuptor Acheson pentru producerea grafitului sintetic.
Acheson graphite *(ch.)* grafit sintetic, grafit artificial.
achromatic *(chor.)* necolorat, fără culoare; refractar la culoare.
acicular *(min.)* acicular, în formă de ac.
aciculite *(min.)* aikinit.
acid ammonium tartrate *(alim., chor.)* bitartrat de amoniu.
acid apparatus *(ut.)* aparat pentru fabricarea acizilor, aparat pentru obţinerea acizilor.
acid arsenate *(chor.)* arseniat acid.
acidate *(op.)* a acidula, a acila.
acid bath *(ch., text., ut.)* baie de coagulare, baie acidă.
acid Bessemer steel *(met.)* acid Bessemer, oţel Bessemer.
acid black *(col.)* negru acid.
acid blue *(col.)* albastru acid.
acid brick *(mc.)* cărămidă silica, cărămidă acidă.
acid carbonate *(chan.)* bicarbonat.
acid carboy *(amb.)* damigeană pentru acizi.
acid chlorides *(chor.)* cloruri acide.
acid clay *(mc.)* argilă acidă.
acid converter *(met., ut.)* convertizor Bessemer, convertizor acid.
acid cooler *(ut.)* răcitor pentru acizi.
acid core solder *(met.)* fludor, aliaj pentru lipituri.
acid cure *(op., pol.)* vulcanizare în mediu acid.
acid curing lacquer *(lr.)* lac de întărire în mediu acid.
acid dip *(met.)* soluţie acidă, soluţie acidă din acid azotic şi acid sulfuric pentru lustruirea aramei.
acid dyes *(col.)* coloranţi acizi.
acid egg *(ut.)* montejus, dispozitiv pneumatic pentru transportul acizilor.
acid fast *(ch., mc.)* rezistent la acizi.
acid fastness *(ch., mc.)* rezistenţă la acizi.
acid filter *(ut.)* filtru pentru acizi.
acid fixing bath *(foto.)* baie de fixare acidă.
acid flowmeter *(măs., ut.)* debitmetru pentru acizi.
acid free *(ch.)* care nu conţine acid.
acid fumes *(ch.)* vapori de acid.
acid gate valve *(ut.)* robinet cu sertar pentru acizi.
acid green *(col.)* verde acid.
acid heat *(col.)* căldură degajată din tratarea cu acizi.
acid hose *(ut.)* furtun rezistent la acizi.
acid hydrogen *(ch.)* hidrogen al grupării carboxilice.
acid hydrolysis *(cat, op.)* acidoliză.
acidic acids *(ch.)* acizi rezinici.
acidic resins *(pol.)* răşini acide.
acidified water *(ch.)* apă acidulată.
acidifier *(ch.)* agent de acidulare.

acidify *(ch., op.)* a acidula, a se acidula, a acri, a se acri; a oxida, a se oxida.
acidimeter *(an., măs., ut.)* acidimetru, areometru pentru acizi.
acid ion *(chf.)* anion.
acidity *(ch.)* aciditate.
acidize *v.* **{acidify}**.
acid leach *(op.)* lixiviere cu acizi.
acidless *(ch.)* fără acid.
acid line *(ut.)* conductă pentru acizi.
acid lining *(mc., met., ut.)* căptuşeală acidă.
acid liquor *(hcl.)* leşie sulfitică.
acid-melting process *(met., op.)* procedeu acid, procedeu acid în cuptorul Martin.
acid mordant dyes *(col.)* coloranţi acizi de mordansare.
acidness *v.* **{acidity}.**
acid of ants *(chor.)* acid formic.
acid of lemon *(alim., chor.)* acid citric.
acid oil *(lubr., pet.)* ulei acid.
acidol *(chor.)* clorhidrat de betaină.
acidometer *v.* **{acidimeter}.**
acid pickling *(met., op.)* decapare, decapare în soluţie acidă.
acid pig *(met.)* fontă acidă.
acid plant *(hcl.)* secţie de preparare a leşiei, secţie de preparare a leşiei bisulfitice.
acid preheater *(hcl.)* preîncălzitor de leşie bisulfitică.
acid proof *(mc.)* antiacid, refractar la acizi, rezistent la acizi.
acid proof brick *(mc., met.)* cărămidă antiacidă.
acid proof cast iron *(met.)* fontă antiacidă.
acid proof cement *(cor., mc.)* chit antiacid, ciment antiacid.
acid proof clothing *(prot.)* îmbrăcăminte pentru protecţie contra acizilor, costum pentru protecţie contra acizilor.
acid proof floor *(cor., mc.)* pardoseală antiacidă.
acid proof lining *(cor., mc.)* căptuşeală antiacidă.
acid proof material *(mc.)* material antiacid.
acid proof paint *(cor., lr.)* vopsea rezistentă la acizi, vopsea antiacidă.
acid proof paper *(cor., hcl., mc.)* hârtie rezistentă la acizi.
acid proof steel *(cor., mc., met.)* oţel anticorosiv, oţel antiacid.
acid proof stoneware *(cor., mc.)* ceramică antiacidă, gresie antiacidă.
acid proof varnish *(cor., lr., mc.)* lac rezistent la acizi, lac antiacid.
acid pump *(ut., cor.)* pompă pentru acizi.
acid receiver *(ut.)* vas colector de acizi.
acid reclaim *(pol.)* regenerat cu acid; cauciuc regenerat, cauciuc regenerat prin procedeul acid.
acid reclaiming process *(op., pol.)* procedeu de regenerare cu acid sulfuric.
acid recovery plant *(ut.)* instalaţie pentru recuperarea acidului.
acid red *(col.)* roşu acid.
acid refractory *(cor., mc.)* material refractar acid.
acid resistant coating *(cor., mc.)* acoperire rezistentă la acizi.
acid rezistant gasket *(cor., ut.)* garnitură rezistentă la acizi, strat rezistent la acizi.
acid resisting *v.* **{acid proof}.**
acid resisting brickwork *(cor., mc.)* zidărie antiacidă, zidărie rezistentă la acizi.
acid resisting cast iron *v.* **{acid proof cast iron}.**
acid resisting pipe lining *(cor., mc.)* căptuşeală antiacidă pentru ţevi.
acid resisting steel *v.* **{acid proof steel}.**
acid resisting tank lining *(cor., mc.)* căptuşeală antiacidă pentru rezervoare.
acid resisting tile *(cor., mc.)* placă antiacidă.
acid saponification *(op.)* saponificare a acizilor, saponificare a acizilor graşi.
acid seal paint *(col., cor.)* vopsea de protecţie contra acizilor.
acid slag *(chan., mc.)* zgură acidă.
acid sludge *(ch., pet., pol.)* răşină acidă, gudron acid, nămol acid.
acid sludge pump *(pet., ut.)* pompă pentru gudron acid, pompă pentru nămol acid.
acid sluice valve *(cor., ut.)* robinet cu vană pentru acizi, robinet cu vană de închidere pentru acizi, robinet cu sertar pentru acizi, robinet cu sertar de închidere pentru acizi.
acid steel *(met.)* oţel acid.

acid storage tank *(cor., ut.)* rezervor pentru acizi.
acid strength *(an., chf.)* tărie a acidului, concentraţie a acidului.
acid sulphite pulping *(hcl., op.)* fierbere cu soluţie bisulfitică.
acid tank wagon *(ut.)* vagon-cisternă pentru acizi.
acid tar *(pet., chor.)* gudron acid.
acid test *(an.)* încercare de rezistenţă la acizi.
acid tower *(hcl., ut.)* turn de preparare a soluţiei bisulfitice.
acidulate *(ch., op.)* a acidula.
acidulated *(ch.)* acidulat.
acidulating agent *(ch.)* agent de acidulare.
acidulous *(ch.)* acidulat, cu caracter acid, acru.
aciduric *(ch.)* acidofil.
acid waste *(ch.)* deşeuri acide; gudron acid.
acid yellow *(col.)* galben acid.
acidylate *(op.)* a acila.
acidylating agent *(chor.)* agent de acilare.
acierate *(ut.)* a acoperi cu oţel, a placa cu oţel.
acridine *(chor.)* dibenzopiridină, acridină.
acridine dyes *(col.)* coloranţi de acridină.
acrilal *(pol.)* fibră poliacrilonitrilică.
acrolein *(chor.)* acroleină; aldehidă acrilică.
acrylaldehyde *v.* **{acrolein}**.
acrylic elastomer *(pol.)* cauciuc acrilic, elastomer acrilic.
acrylic glass *(pol.)* sticlă acrilică, plexi; polimetilmetacrilat de metil.
acrylic rubber *v.* **{acrylic elastomer}**.
actinic *(ch.)* actinic, capabil să producă reacţii chimice, capabil să producă reacţii fotochimice.
actinism *(ch.)* sensibilitate la lumină, fotosensibilitate.
actionless *(ch.)* inert.
activate *(cat., ch., rad.)* a activa, a accelera; a face substanţă activată, a face radioactiv, produs de activare.
activated *(cat., ch., rad.)* activat, activizat, accelerat, stimulat.
activated adsorption *(cat., chf.)* adsorbţie activată; chemosorbţie.
activated chalk *(chan., pol.)* cretă (CaCO_3) activată.
activated charcoal *(cat., chan.)* cărbune activ, cărbune activat.
activated clay *(cat., mc.)* argilă activată.
activated sludge *(apă)* nămol activat.
activated sludge process *(apă, op.)* procedeu cu nămol activat.
activated stock *(pol.)* amestec cu acceleratori, amestec de cauciuc cu acceleratori.
activated water *(rad.)* apă activată.
activating agent *(cat., pol., rad.)* activator, agent de activare.
activation volume *(ch., chf.)* volum de activare.
activator *v.* **{activating agent}.**
active carbon *v.* **{activated carbon}**.
active earths *(cat., chan., pet.)* pământuri activate, pământuri active, pământuri decolorante.
active fillers *(ch., pol.)* material de umplutură activ; aditivi activi; şarjă activă.
active lime *(chan.)* var activ.
active nitrogen *(chan.)* azot activ.
active product *(rad.)* produs activ, produs radioactiv.
active surface *(cat.)* suprafaţă activă.
active valency *(chf.)* valenţele elementelor în compuşi.
activity *(chf., rad.)* activitate, acţiune; eficacitate; radioactivitate.
actual acidity *(ch.)* aciditate reală, aciditate efectivă.
actual gas *(chf.)* gaz real.
actual plate number *(op., ut.)* număr de talere reale.
actual porosity *(mc., pet.)* porozitate reală.
actual reflux *(dist.)* reflux real.
acute irradiation *(rad.)* iradiere intensă, expunere intensă.
acute poisoning *(prot.)* intoxicaţie acută.
acyclic *(op.)* aciclic; neperiodic.
acylate *(chor.)* produs al acilării.

adamantine *(min.)* bor cristalizat; alice de oţel călit, alice de oţel călit folosite la forat.
adapter *(an., ut.)* racord; ştuţ; alonjă, reducţie.
adapter part *(ut.)* parte mobilă, parte mobilă a unei matriţe, parte mobilă a unei piese.
adapter plate *(pol., ut.)* placă fixă a matriţei.
addition agent *(ch., pol.)* aditiv; material auxiliar.
additional equipment *(ut.)* utilaj auxiliar, utilaj suplimentar.
addition compound *(chf., chor.)* compus de adiţie.
addition polymerization *(op., pol.)* polimerizare prin adiţie, polimerizare prin reacţie de adiţie.
additive *v.* **{addition agent}**.
adhere *(adez., op.)* a adera; a lipi, a se lipi.
adherency *(adez., an., chf.)* aderenţă, adeziune.
adherent film *(adez., lr., pol.)* peliculă aderentă.
adhering *(adez., ch.)* aderent.
adhesion *(adez., ch., op.)* adeziune, capacitate de aderenţă; coeziune moleculară, atracţie moleculară.
adhesion heat *(adez., an., chf.)* căldură de adeziune, căldură de aderenţă.
adhesion power *(adez., chf.)* forţă de adeziune.
adhesion strength *v.* **{adhesion power}.**
adhesive *(adez., ch.)* adeziv, aderent, adeziv, lipicios; clei.
adhesive capacity *(adez.)* adezivitate, aderenţă, capacitate de adeziune.
adhesive fabric *(adez., pol., text.)* pânză adezivă, ţesătură adezivă.
adhesive film *(adez., pol.)* peliculă adezivă.
adhesive insulating tape *(adez., pol.)* bandă izolantă adezivă.
adhesiveness *v.* **{adhesive capacity}.**
adhesive paper *(adez., hcl.)* hârtie adezivă.
adhesive power *(adez.)* forţă de adeziune, forţă adezivă; putere de lipire.
adhesive substance *(adez.)* clei, adeziv, substanţă adezivă.
adhesive tape *(adez., pol.)* bandă de lipit, bandă izolantă, bandă adezivă.
adiabatic column *(ut.)* coloană (de rectificare) adiabatică.
adiabatic compression *(cal., chf.)* compresie adiabatică, compresiune adiabatică, comprimare adiabatică.
adiabatic curve *(chf.)* adiabată, curbă adiabatică.
adiabatic dryer *(cal., ut.)* uscător adiabatic.
adiabatic expansion *(chf., op.)* destindere adiabatică, expansiune adiabatică.
adion *(chf.)* ion adsorbit.
adipose *(alim., chor.)* adipos, grăsime animală, gras.
adjacent double bonds *(chor.)* legături duble cumulate.
adjective dyestuffs *(col.)* coloranţi de mordansare.
adjoining position *(ch.)* poziţie învecinată.
adjustable beam *(ut.)* duză reglabilă.
adjustable electric contact thermometer *(an.)* termometru cu contacte electrice reglabile.
adjustable ring *(ut.)* inel de reglare, inel de fixare.
adjusting knob *(an., ut.)* buton de reglare.
adjusting ring *v.* **{adjustable ring}.**
adjusting screw *(ut.)* şurub de reglare.
adjusting shop *(ut.)* atelier de reglare, hală de reglare, atelier de montaj, hală de montaj.
adjusting valve *(ut.)* supapă de reglare.
adjustment *(ut.)* montare, asamblare; reglare; mecanism de reglare.
adjutage *(ut.)* duză, ajutaj; ţeavă de scurgere.
Adkin catalyst *(cat.)* catalizator de cupru şi crom pentru hidrogenarea acizilor graşi.
admission *(op.)* admisie; aducţie; intrare.
admission chamber *(ut.)* cameră de admisie.
admission hopper *(ut.)* pâlnie de alimentare.
admission pipe *(ut.)* conductă de admisie, ţeavă de admisie, conductă de alimentare, ţeavă de alimentare.
admission quantity *(op., ut.)* debit de admisie.
admission stroke *(ut.)* cursă de admisie, timp de admisie, cursă de aspiraţie, timp de aspiraţie.
admission valve *(ut.)* ventil de admisie, supapă de admisie.
admitting pipe *v.* **{admission pipe}.**
admix *(op.)* a amesteca; a adăuga.
admixture *(ch., op.)* amestec, adaos; dozaj; impuritate.
adrenalin, adrenaline *(chor., med.)* adrenalină, supranefrină.

adronol *(chor.)* ciclohexanol.
adsorbate *(chf.)* adsorbat, substanţă adsorbită.
adsorber *(ut.)* adsorber; adsorbitor.
adsorbing power *(ch.)* putere de adsorbţie.
adsorption *(chf., op.)* adsorbţie.
adsorption agent *(ch., chf.)* adsorbant.
adsorption desiccation *(op.)* uscare prin adsorbţie.
adsorption heat *(an., chf.)* căldură de adsorbţie.
adsorption plant *(ut.)* instalaţie de dezbenzinare prin adsorbţie, instalaţie de adsorbţie.
adsorption refining *(op., pet.)* rafinare prin adsorbţie.
adulterant *(pol.)* material de umplutură.
adulterate *(op.)* a denatura; a falsifica, a contraface.
adulterated turpentine *(chor.)* înlocuitor de terebentină.
aelotropic *(min.)* anizotrop.
aelotropic crystal *(min.)* cristal anizotrop.
aerate *(ch., op., prot.)* a ventila, a aera; a gazifica (apa).
aerated mud *(pet.)* fluid de foraj aerat, noroi de foraj aerat.
aerated plastic *(pol.)* material plastic spongios, material plastic celular.
aerated salt *(alim., chan.)* bicarbonat de sodiu.
aerated water *(ch., chan.)* apă gazoasă, sifon.
aerating plant *(prot., ut.)* instalaţie de ventilare.
aeration *(ch., op., prot.)* aerisire, aerare, ventilaţie; afânare; gazificare.
aeration valve *(ut.)* supapă de aerisire, ventil de aerisire.
aerator *(ut.)* saturator.
aerator tank *(apă, ut.)* bazin de aerare, recipient de aerare.
aerial condenser *(cal., ut.)* condensator cu aer ca agent de răcire.
aerial contamination *(ch., prot.)* contaminare a aerului.
aerial dust filter *(ut.)* filtru de praf.
aerify *(op.)* a gazifica; a vaporiza; a carbura; a umple cu aer.
aeroconcrete *(mc.)* beton înspumat, beton celular.
aerogen gas *(comb.)* amestec de aer cu vapori de benzină.
aerograph *(col., ut.)* pistol de vopsit, pulverizator.
aerolite *(min.)* aerolit în care predomină silicaţii.
aerolith *v.* **{aerolite}**.
aerose *(chan., met.)* de alamă.
aerosite *(min.)* pirargirit.
aerosol package *(amb., med.)* ambalaj pentru aerosoli, butelie pentru aerosoli.
aerosol packaging machine *(med., ut.)* maşină pentru ambalarea aerosolilor.
aerotyre *(pol.)* anvelopă de avion.
affinage *(met., op.)* afinare.
affinated sugar *(alim.)* zahăr rafinat.
affine *(op.)* a afina; a rafina.
affinity *(ch., chf.)* afinitate, asemănare, înrudire.
afflux *(ch., op.)* afluent, curgere; flux; aflux.
afire *v.* **{aflame}**.
aflame *(comb., prot.)* arzând în flăcări, cuprins de vâlvătăi, cuprins de flăcări.
afridol *(chor., tox.)* hidroximercuribenzoat de sodiu.
afterbake *(pol., ut.)* întărire ulterioară.
afterburning *(comb.)* explozie întârziată, ardere întârziată.
aftercontraction *(pol.)* contracţie remanentă.
aftercooler *(ut.)* răcitor secundar, răcitor final.
after-cure *(op., pol.)* postvulcanizare.
after-expansion *(cal., chf.)* dilatare ulterioară.
after-fermentation *(alim., op.)* fermentaţie secundară.
afterfiltration *(op.)* filtrare secundară, filtrare de control.
afterflow *(pol., reol.)* deformaţie plastică, curgere plastică.
afterhardening *(op., pol.)* reticulare ulterioară, întărire ulterioară.
afterproduct *(ch.)* produs secundar.
after- run *(op.)* coadă (de la distilare).

after-shrinkage *(op., pol.)* contracţie ulterioară.
aftertreatment *(mc., op., pol.)* tratament secundar.
aftervulcanization *v.* **{after-cure}.**
agal-agal *(chor., pol.)* agar-agar.
agar-agar *v.* **{agal-agal}**.
agaric acid *(chor., med.)* acid cetilcitric.
agaric mineral *(chan.)* lapte de var.
agate mill *(ut.)* moară de agat.
agate mortar *(an.)* mojar de agat.
age *(op., pol.)* a îmbătrâni; a se degrada.
age hardening *(op., pol.)* rigidizare prin îmbătrânire.
ageing *(op., pol., text.)* îmbătrânire; uzare; deteriorare; măturare; aburire.
ageing apparatus *(an., pol.)* aparat pentru încercare la îmbătrânire.
ageing of clay *(mc., op.)* maturare a argilei.
ageing of coal *(comb., met.)* cementare.
ageing of rubber *(op., pol.)* îmbătrânire a cauciucului.
ageing oven *(an., pol.)* etuvă pentru îmbătrânire, etuvă pentru încercare la îmbătrânire.
ageing process *(met., pol., text.)* proces de aburire, proces de maturare, proces de îmbătrânire.
ageing property *(pol.)* comportare la îmbătrânire.
ageing resistance *(an., pol.)* rezistenţă la îmbătrânire.
ageing test *(an., pol.)* încercare la îmbătrânire.
agent *(ch.)* agent; mediu; substanţă, compus chimic auxiliar într-un proces tehnologic.
age-resister *(inh., pol.)* inhibitor de îmbătrânire.
agglomerate *(ch., iextr., op.)* a aglomera, aglomerat.
agglomerated cake *(mc., pol.)* material sinterizat, material aglomerat.
agglomeration *(iextr., op.)* aglomerare; aglutinare; sinterizare.
agglomeration furnace *(min., ut.)* cuptor de aglomerare.
agglutinate *(op.)* a aglutina; aglutinat, a lipi; lipit.
agglutinating value *(an.)* capacitate de aglutinare, putere de aglutinare.
agglutination *(op.)* aglutinare; lipire; sinterizare.
agglutinins *(chor.)* aglutinine.
aggregate *(ch., mc., min., ut.)* agregat, a agrega.
aggregate plant *(ut.)* instalaţie de concasare.
aggregation *(ad., an., min., op., pol.)* agregare; agregat; masă, conglomerat, putere de coeziune.
aggressivness *(cor.)* agresivitate.
aggressive water *(apă, cor.)* apă corosivă, apă cu substanţe corosive.
agilite *(chan., pol.)* talc.
aging *v.* **{ageing}.**
agitated kettle *(ut.)* recipient cu agitator, vas cu agitator.
agitating machine *(ut.)* amestecător, maşină de amestecat.
agitating vane *(ut.)* paletă de agitator.
agitation *(op.)* agitare, mişcare; vibraţie.
agitation autoclave *(ut.)* autoclavă cu agitator.
agitation vat *(ut.)* amestecător; vas cu agitator.
agitator *(ut.)* agitator, amestecător, malaxor, melanjor; mixer.
agitator arm *(ut.)* braţ de amestecător, braţ de agitator.
agitator drive *(ut.)* acţionare a amestecătorului.
agitator dryer *(ut.)* uscător cu agitator.
agitator paddle *(ut.)* paletă de amestecător.
agitator pump *(ut.)* pompă cu recirculare.
agitator with blades *(ut.)* agitator cu palete, agitator cu braţe.
aglucon *(chor.)* aglicon.
agnin *(med.)* lanolină.
agricultural lime *(agr.)* var folosit ca îngrăşământ.
agricultural tyre *(pol., ut.)* anvelopă de tractor.
Aich's metal *(met.)* metal Aich (conţine cupru,, zinc şi fier), aliaj Aich (conţine cupru,, zinc şi fier).
air *(ch., chan., op.)* aer, atmosferă; a aerisi, a ventila; a usca, a zvânta.
air admission *(ut.)* intrare a aerului.
air-and-steam blast *(op.)* insuflare de aer şi vapori.

airbag *(pol., ut.)* diafragmă (de vulcanizare); furtun (de abur).
airbag extractor *(pol, ut.)* dispozitiv de extras diafragma, dispozitiv de vulcanizare.
airbag inserting machine *(pol, ut.)* dispozitiv pentru introducerea diafragmei, dispozitiv de vulcanizare.
airbag mould *(pol., ut.)* matriţă (de vulcanizare).
air bath *(an., ut.)* baie de aer.
air bells *(hcl., met., mc., pol.)* bule de aer; sufluri.
air blast *(op.)* suflare cu aer comprimat.
air bleeding valve *(ut.)* supapă de evacuare a aerului.
air blower *(ut.)* ventilator; suflantă.
air blown asphalt *(pet.)* asfalt suflat, asfalt oxidat.
airborne dust *(ch.)* praf (în aer,, în suspensie).
air brush *(lr., ut.)* pistol de pulverizat.
air bubble *(ch.)* bulă de gaz, bulă de aer.
air casing *(ut.)* manta de aer.
air checks *(mc., pol.)* băşici de aer, bule de aer.
air classification *(ut.)* clasare în curent de aer, separare în curent de aer.
air classifier *(ut.)* separator cu curent de aer.
air cleaner *(ut.)* filtru de aer.
air conditioning plant *(prot., ut.)* instalaţie de condiţionare a aerului.
air-cooled condenser *(cal., ut.)* condensator folosind aer ca agent de răcire.
air-cooled reactor *(ut.)* vas de reacţie răcit cu aer, reactor răcit cu aer.
air cooler *(an., ut.)* refrigerent cu aer, refrigerent de aer, răcitor cu aer, răcitor de aer.
air cooling apparatus *(ut.)* aparat pentru răcirea aerului.
air course *(ch.)* curent de aer.
aircraft motor gasoline *(comb.)* benzină de aviaţie.
air cure *(op., pol.)* vulcanizare cu aer cald.
air decompression plant *(ut.)* instalaţie pentru distilarea fracţionată a aerului.
air dehumidifier *(ut.)* uscător de aer.
air depolarized cell *(elch.)* pilă cu depolarizant de aer.
air distillation *(dist.)* distilare atmosferică.
air dried *(ch.)* uscat în aer.
air-dried paper *(hcl.)* hârtie uscată în aer.
air driven *(aut, ut.)* acţionat pneumatic.
air dry *(ch., op.)* a usca la aer; uscat, cu umiditate normală.
air-drying coating *(cor., lr.)* acoperire cu uscare la aer.
air-drying film *(cor., lr.)* peliculă cu uscare la aer.
air-drying lacquer *(lr.)* lac cu uscare la aer.
air-drying plant *(ut.)* instalaţie de uscare cu aer.
air dry pulp *(hcl.)* pastă (de hârtie) uscată în aer.
air duct *(ut.)* conductă de aer.
air elutriation *(op.)* separare în curent de aer.
air engine *(ut.)* compresor; motor termic.
air escape *(ch.)* scăpare de aer.
air exhauster *(ut.)* ventilator de aspiraţie, exhaustor; aspirator de aer.
air-filled *(ch.)* umplut cu aer.
air-foamed rubber *(mc., pol.)* cauciuc spongios, cauciuc celular.
air fractionating plant *(ut.)* instalaţie de fracţionare a aerului.
air fractionation *(chan., op.)* distilare fracţionată a aerului, fracţionare a aerului.
air-free *(ch.)* fără aer; rarefiat; vidat.
air-fuel mixture *(comb.)* amestec de aer şi combustibil.
air gas *(chan., comb)* gaz aerian.
air gauge *(an., măs.)* manometru de aer.
air gun *(ut.)* pulverizator.
air hardening *(met., op., pol.)* călire în aer, întărire în aer.
air heater *(ut.)* încălzitor de aer.
air heating *(cal., op.)* reîncălzire cu aer.
air holder *(ut.)* rezervor pentru aer comprimat.
air hose *(pol., ut.)* tub pentru aer, furtun pentru aer.
air hydraulic press *(pol., ut.)* presă hidropneumatică.

air inclusion *(mc., met., pol.)* incluziune de aer.
air injection *(op.)* pulverizare cu aer, insuflare cu aer.
air inlet *(op., ut.)* admisie a aerului, intrare a aerului, priză de aer, orificiu de intrare a aerului, gură de intrare a aerului.
air input *(ch.)* alimentare cu aer.
air insulation *(cal., op.)* izolaţie cu aer, izolaţie cu strat de aer.
air jacket *(ut.)* cămaşă de aer, manta de aer.
air lift *(ut.)* transportor pneumatic.
air line *(ut.)* conductă de ventilaţie, conductă de aerisire, conductă de aer.
air liquefaction plant *(chan., ut.)* instalaţie pentru lichefierea aerului.
air locked *(ch.)* etanş la aer, impermeabil la aer; închidere ermetică.
air locks *(chan., pol.)* băşici (de aer), bule (de aer).
air meter *(an., ut.)* aerometru, contor de aer.
air moistening plant *(ut.)* instalaţie pentru umidificarea aerului.
air moisture *(an., chf.)* umiditate a aerului.
airometer *v.* **{air meter}.**
air-operated diaphragm valve *(aut., ut.)* supapă cu membrană acţionată pneumatic.
air oven *(an., ut.)* etuvă cu aer cald, cuptor de uscare cu aer cald.
air oven ageing test *(an., pol.)* încercare la îmbătrânire cu aer cald.
air oxidation *(op.)* oxidare cu aer.
air permeability *(an., chf., hcl.)* permeabilitate la aer.
air pillow *(ch., pol.)* pernă de aer, pernă pneumatică.
airplane tyre *(pol.)* anvelopă de avion.
air pocket *(mc., met., pol.)* pungă de aer, incluziune de aer.
air pollution *(prot.)* poluare a aerului, impurificare a aerului.
air preheater *(cal., ut.)* preîncălzitor de aer.
air pressure *(ch., chf.)* presiune a aerului.
air pressure forming *(op., pol.)* prelucrare cu aer comprimat, formare cu aer comprimat.
air gauge, air pressure gauge *(an., măs.)* manometru (de aer).
air pressure heat ageing test *(an., pol.)* test de îmbătrânire cu aer cald sub presiune, încercare de îmbătrânire cu aer cald sub presiune.
air pressure switch *(aut., ut.)* întrerupător cu aer comprimat.
air pressure valve *(aut., ut.)* supapă pneumatică, supapă cu aer comprimat.
air-proof *v.* **{air-tight}.**
air-proof cloth *(pol., text.)* ţesătură impermeabilă la aer.
air purifier *(prot., ut.)* epurator de aer.
air receiver *(ut.)* colector de aer, rezervor de aer.
air release valve *(ut.)* supapă de evacuare a aerului.
air scoop *(ut.)* ştuţ de aspiraţie pentru aer; priză de aer.
air scrubber *(ut.)* scruber, epurator de aer.
air-setting refractory mortar *(mc.)* mortar refractar cu întărire la aer.
air-slip method *(op., pol.)* metodă "air slip" de formare în vid.
air sparger *(ut.)* distribuitor de aer.
air-steam mixture *(ch.)* amestec de aer cu abur.
air strainer *(ut.)* filtru de aer.
air suction inlet *(ut.)* orificiu pentru aspirarea aerului.
air suction valve *(ut.)* supapă de aspiraţie a aerului.
air suply *(ch.)* alimentare cu aer; debit de aer.
air tank *(ut.)* rezervor de aer, rezervor de aer comprimat.
air tap *(ut.)* robinet de aer.
air throughput *(an., măs.)* debit de aer.
air-tight *(ch., ut.)* ermetic, etanş (la aer).
air-tight packing *(ut.)* garnitură de etanşare.
air tube *(pol.)* cameră de aer; tub de ventilaţie, tub de aeraj.
air tube gauge *(an., pol.)* manometru pentru măsurarea presiunii camerelor de aer.
air tyre *(pol.)* anvelopă, bandaj pneumatic.
air valve *(ut.)* supapă pneumatică, supapă de aer, ventil de aer; obturator de aer.
air valve tube *(pol., ut.)* valva camerei de aer.
air vent *(ut.)* supapă de aerisire.
air vessel *(ut.)* rezervor de aer (comprimat).

ajutage *v.* **{adjutage}.**
aktivin *(med.)* cloramină-T.
akulon *(pol., text.)* fibră poliamidică.
alabamine *(el.)* astatiniu.
alabandite *(min.)* alabandină.
alabaster glass *(mc.)* sticlă cu alabastru.
alabaster gypsum *(mc., min.)* piatră de gips.
alabastrine *(col.)* de alabastru; ca alabastrul.
alacet *(chan.)* acetat de aluminiu.
alamides *(chor.)* amide alifatice ale acizilor graşi superiori.
alamines *(chor.)* amine alifatice ale acizilor graşi superiori.
alarm *(aut., prot.)* semnal de alarmă; avertizor; aparat de semnalizare; a alarma.
alarm bell *(aut., prot.)* sonerie de alarmă.
alarm gauge *(aut., măs., prot.)* manometru de semnalizare.
alarm thermometer *(aut., măs., prot.)* termometru de semnalizare.
albocarbon *(chor.)* naftalină.
albumen glue *(adez.)* clei de albumină.
albumin test *(an.)* determinare a albuminei, analiză a albuminei.
album paper *(hcl.)* hârtie pentru albume.
alcalescence *(ch.)* alcalinitate.
alchemical, alchemic *(ch.)* alchimic, de alchimie.
alchemize *(ch.)* a transforma prin alchimie, a preface prin alchimie.
alchemy *(ch.)* alchimie.
alchlor *(chan.)* clorură de aluminiu.
alco (Al-Cu) *(met.)* cupal (bimetal Al-Cu).
alcogas *(comb.)* amestec de alcool cu benzină (combustibil).
alcohol aldehydes *(chor.)* hidroxi-aldehide.
alcohol amides *(chor.)* amide ale hidroxiacizilor.
alcoholate of plants *(chor., med.)* extracţie alcoolică din plante.
alcohol beverages *(alim.)* băuturi alcoolice.
alcohol dehydration plant *(alim., ut.)* instalaţie pentru deshidratarea alcoolului.
alcohol ether *(chor.)* eter etilic.
alcohol exchange *(chor., op.)* alcooliză.
alcohol factory *(alim., ut.)* fabrică de spirt.
alcohol fuel *(chor., comb.)* carburant alcoolic.
alcoholic hydroxyl *(chor.)* oxidril alcoolic.
alcoholize *(chor., op.)* a rafina; a satura cu alcool.
alcoholized wine *(alim.)* vin alcoolizat.
alcohol ketone *(chor.)* hidroxicetonă.
alcohol phosphate *(chor.)* ester al alcoolului (etilic) cu acidul fosforic.
alcohol rectifying plant *(alim., ut.)* instalaţie pentru rectificarea alcoolului.
alcohol-sulphite lye *(alim.)* leşie alcoolo-sulfitică.
alcohol thermometer *(an.)* termometru cu alcool.
alcohol varnish *(lr.)* lac alcoolic, lac de spirt.
alcoholysis *(op.)* alcooliză.
alcoholytic splitting *v.* **{alcoholysis}.**
aldehyde acetals *(chor.)* acetali.
aldehyde alcohols *(chor.)* hidroxialdehide.
aldehyde column *(ut.)* coloană pentru separarea aldehidei.
aldehyde condensation *(op.)* condensare aldolică.
aldehyde ketones *(chor.)* cetoaldehide.
aldehyde plastics *(pol.)* materiale plastice aldehidice.
aldehyde tannage *(piel.)* tăbăcărie cu aldehide.
aldoform *(chor.)* formaldehidă.
alembic *(ut.)* alambic.
alfa iron *(chf., met.)* fier alfa.
algol blue *(col.)* albastru algol.
algol colours *(col.)* coloranţi algol.
aliphatic halide *(chor.)* halogenură de alchil.

alite *(mc.)* alit.
alizarin blue *(col.)* albastru de alizarină.
alizarin brown *(col.)* maro de alizarină.
alizarin dyestuffs *(col.)* coloranţi de alizarină.
alizarin oil *(chor.)* ulei vegetal sulfonat, ulei de alizarină.
alizarin red *(col.)* roşu de alizarină.
alizarin yellow *(col.)* galben de alizarină.
alkalescency *(ch.)* alcalinitate.
alkali ageing *(op., text.)* maturare cu alcalii.
alkali blue *(col.)* albastru alcalin.
alkali chloride electrolysis plant *(elch., ut.)* instalaţie de electroliză a clorurilor alcaline.
alkali damage *(op., text.)* degradare alcalină.
alkali-earth metal *(chan., el.)* metal alcalino-pământos.
alkali fastness *(an., chan., cor.)* rezistenţă la alcalii.
alkali-free *(ch.)* fără conţinut de alcalii.
alkali liquor *(ch.)* soluţie alcalină.
alkali lye *(chan., hcl.)* soluţie alcalină, leşie alcalină.
alkaline air *(chan.)* amoniac, amoniac gazos.
alkaline bath *(cor., met. pol.)* baie alcalină.
alkaline cleaning *(cor., met, op.)* curăţire cu solvenţi alcalini, degradare cu solvenţi alcalini.
alkaline earth *(ch.)* alcalino-pământos.
alkaline earth metal *v.* **{alkali-earth metal}.**
alkaline fusion *(ch., op.)* topire alcalină.
alkaline treatment tower *(hcl., ut.)* turn de alcalinizare.
alkali neutralization number *(an.)* cifră de saponificare, indice de saponificare.
alkaline wash *(ch.)* spălare cu alcalii; soluţie pentru spălare alcalină.
alkali process *(op., pol.)* procedeu alcalin.
alkali process of regeneration *(op., pol.)* procedeu alcalin de regenerare (a cauciucului).
alkali-proof *(ch., cor.)* rezistent la acţiunea alcaliilor.
alkali-proof paper *(hcl.)* hârtie rezistentă la alcalii.
alkali reagent *(ch., cor.)* reactiv alcalin.
alkali reclaim *(op., pol.)* regenerare cu alcalii.
alkali-refined linseed oil *(lr.)* ulei de in rafinat cu alcalii.
alkali resistant gasket *(cor., ut.)* garnitură rezistentă la alcalii.
alkali resisting lining *(cor., mc.)* căptuşeală rezistentă la alcalii.
alkali salt *(chan.)* sare alcalină.
alkali tyre reclaim *(pol.)* (cauciuc) regenerat cu alcalii.
alkali wash *v.* **{alkaline wash}.**
alkalize *(op.)* a alcaliniza.
alkamine *(chor.)* aminoalcool.
alkathene *(pol.)* polietilenă.
alkene link, alkene linkage *(chor.)* legătură alchenică.
alkoxylate *(op.)* a eterifica.
alkydals *(pol.)* alchidali, răşini alchidice.
alkyd plastics *(pol.)* materiale plastice alchidice.
alkyd resins *v.* **{alkydals}.**
alkyl aromatics *(chor.)* hidrocarburi aromatice alchilate.
alkylated gasoline *(chor., comb.)* benzină alchilată.
alkylating plant *(ut.)* instalaţie de alchilare.
alkyl cyanide *(chor.)* cianură de alchil.
alkylene *(chor.)* alchenă.
alkyl halides *(chor.)* halogenuri alifatice, halogenuri de alchil.
alkyl hydrosulphide *(chor.)* mercaptan.
alkyl oxide *(chor.)* eter dialchilic.
alkyl residue *(chor.)* alchil, grupare alchilică.
alkyl rhodanate *(chor.)* tiocianat de alchil.
alkyl tin *(chor.)* alchil-staniu.
alkyne *v.* **{alkylene}.**
alkylphenol resins *(pol.)* răşini alchil-fenolice.

alky plant *(ut.)* instalaţie de alchilare.
all-cotton *(text.)* bumbac 100%, bumbac pur.
allelotropism *(chf.)* izomerie de echilibru.
allene *(chor.)* alenă, propandienă.
alligation *(met., op., pol.)* malaxare, amestecare; aliere.
all-metal *(met., ut.)* în întregime de metal.
alloprene *(pol.)* cauciuc clorurat, alopren.
allotriomorphic crystal *(min.)* cristalit.
allotropic change *(chf., cris., op.)* transformare alotropă.
allow to drop *(op.)* a lăsa să picure.
allowed transition *(chf.)* tranziţie permisă.
alloxan *(chor.)* aloxan, mezoxaliluree.
alloy *(chf., met., op.)* aliaj; a alia.
alloying *(op.)* aliere.
alloying constituent *(met.)* component de aliere, element de aliere.
alloy plate *(cor.)* strat protector format dintr-un aliaj.
alloy steel *(mc., met.)* oţel aliat.
all-purpose adhesive *(adez.)* adeziv universal.
all-purpose gasoline *(comb.)* benzină universală.
all-rag paper *(hcl.)* hârtie din deşeuri textile.
all-rubber article *(pol.)* articol fabricat numai din cauciuc (fără inserţii).
all-rubber scrap *(pol.)* deşeuri (de cauciuc) fără textile.
all-steel *(met., ut.)* în întregime din oţel.
allylene *(chor.)* propină, metilacetilenă.
allylene halide *(chor.)* halogenură de alilenă.
allylene oxide *(chor.)* eter dipropargilic.
allyl ether *(chor.)* eter dialilic.
allyl mustard oil *(chor., prot., tox.)* izotiocianat de alil.
allyl resins *(pol.)* răşini alilice.
allyl rhodanate *(chor.)* tiocianat de alil.
allyl sulphide *(chor.)* sulfură de alil.
almond oil *(alim., med.)* ulei de migdale.
alpaca *(text.)* lână de alpaca, păr de alpaca; ţesătură din lână imitaţie de alpaca; puf fin de alpaca.
alpha-beta double-bond *(chor.)* dublă legătură între atomii de carbon alfa şi beta.
alpha decay *(rad.)* dezintegrare alfa.
alpha iron *v.* {**alfa iron**}.
alpha oil *(lubr., pet.)* ulei etalon.
alpha oxidation *(op.)* oxidare a atomului de carbon din poziţia alfa.
alpha particle *(rad.)* particulă alfa, helion.
alpha rays *(rad.)* radiaţii alfa, raze alfa.
alpha rubber *(pol.)* parte a cauciuclui care se dizolvă în eter.
alternate bonds *(ch.)* legături conjugate.
alternate double bonds *(chor.)* duble legături conjugate.
alternating tensile pressure stress *(an., pol.)* efort alternativ de tracţiune şi compresie, efort alternativ de tracţiune şi compresiune.
alternative rubber *(pol.)* cauciuc sintetic din butadienă.
altilinear *(min.)* tincal.
altogether coal *(comb.)* cărbune nesortat, cărbune brut.
altriform *(cat., hcl.)* formiat de aluminiu.
alum *(chan., text., piel.)* alaun.
alum earth *(chan., iextr., min.)* alumină, oxid de aluminiu; pământ aluminos.
alumed leather *(piel.)* piele argăsită în alaun.
alumina *v.* **{alum earth}**.
alumina brick *(mc., met.)* cărămidă de bauxită.
alumina supporter *(cat.)* suport de alumină (pentru catalizatori).
aluminiferous *(chan.)* aluminifer.
aluminium alloy *(chan., met.)* aliaj de aluminiu.
aluminium bar *(met., ut.)* bară de aluminiu.
aluminium base alloy *(chan., cor., met.)* aliaj de aluminiu.

aluminium brass *(met.)* alamă cu aluminiu.
aluminium carbide *(ch.)* carbură de aluminiu.
aluminium chloride *(cat., chan.)* clorură de aluminiu.
aluminium ethyl *(chor.)* trietil-aluminiu.
aluminium flake *(chan., mc.)* caolin.
aluminium hydrate *(chan.)* hidroxid de aluminiu, hidrat de aluminiu.
aluminium lubrificating grease *(lubr.)* lubrifiant pe bază de săpun de aluminiu.
aluminium nitrate *(chan., text.)* azotat de aluminiu.
aluminium ore *(min.)* minereu de aluminiu.
aluminium paint *(lr.)* vopsea de aluminiu.
aluminium potassium sulphate *(chan.)* alaun de potasiu, sulfat dublu de aluminiu şi potasiu.
aluminium powder *(cat., lr., met.)* praf de aluminiu.
aluminium rhodanate *(chan.)* tiocianat de aluminiu.
aluminium salt *(chan.)* sare de aluminiu, aluminat.
aluminium sheet *(met., ut.)* tablă de aluminiu.
aluminium soap *(det.)* săpun de aluminiu.
aluminium sodium fluoride *(chan.)* criolit.
aluminium sodium sulphate *(chan.)* alaun de sodiu; sulfat dublu de aluminiu şi sodiu.
aluminium sulphide *(chan.)* sulfură de aluminiu.
aluminium tube *(met., ut.)* ţeavă de aluminiu.
aluminium wire *(met., ut.)* sârmă de aluminiu.
aluminous limestone *(min.)* alunit, piatră acră.
alum plaster *(mc.)* ipsos alaunat.
alumstone *v.* **{aluminous limestone}**.
alum tannage *(op., piel.)* tăbăcire cu alaun.
alum tanning *v.* **{alum tannage}**.
alundum *(chan., met.)* oxid de aluminiu conţinând argilă, alundum.
amalgam *(ch., met.)* amalgam; amestec, combinaţie.
amalgamable *(ch., met.)* care poate fi fuzionat, care poate fi combinat, care poate fi amalgamat.
amalgamate *(ch., met., op.)* a se amalgama; a combina; a fuziona.
amalgamated *(ch., met.)* amalgamat, amestecat; combinat; fuzionat.
amalgamation *(ch., met.)* amalgamare, amestecare, combinare.
amalgamator *(ut.)* amestecător; amalgamor.
amalie *(pet.)* petrolatum lichid.
amber *(chor., col., pol.)* chihlimbar, ambră; galben de chihlimbar.
amber acid *(chor.)* acid succinic.
ambergris *(chor., pol.)* chihlimbar cenuşiu, ambră.
amberol *(pol.)* amberol, alchidal modificat cu colofoniu.
ameripol *(pol.)* ameripol, cauciuc sintetic butadienic.
ameroid *(pol.)* ameroid, răşină pe bază de cazeină.
amethystine *(col.)* de culoarea ametistului.
amianthus *(min.)* amiantă.
amic acid *(chor.)* acid aminic, monoamidă a acizilor dicarboxilici.
amide nitrogen *(chor.)* azot amidic.
amidol *(foto., piel.)* amidol, clorhidrat de 2,, 4 - diaminofenol.
amidopyrine *(chor., med.)* dimetilaminoantipirină, piramidon.
aminating agent *(chor.)* agent de aminare.
amination *(op.)* aminare.
amino acid analyser *(an.)* analizor de aminoacizi.
aminoform *(cat., chor., pol.)* hexametilentetramină; urotropină.
amino-hydroxy-propionic acid *(chor.)* serină.
amino nitrogen *(chor.)* azot aminic, atom de azot din amină.
alpha-aminopropionic acid *(chor., med.)* acid alfa - aminopropionic, alanină.
aminopterin *(chor., med.)* aminopterină, acid 4-aminofolic.
6-aminopurine *(chor., med.)* 6-aminopurină; adenină.
amino resins *(pol.)* aminoplaste.
aminotoluene *(chor.)* toluidină.
aminoxylene *(chor.)* dimetilaminobenzen, xilidină.
amitrole *(ad.)* amitrol; aminotriazol.

ammate *(ad., ign.)* sulfamat de amoniu.
ammines *(chor.)* ammine, combinaţii complexe ale aminelor organice cu săruri metalice.
ammonia *(ch.)* amoniac.
ammonia absorption machine *(ut.)* maşină cu amoniac prin absorbţie.
ammonia absorption refrigerating machine *(ut.)* maşină frigorifică cu amoniac prin absorbţie.
ammonia alum *(chan.)* sulfat dublu de aluminiu şi amoniu; alaun de amoniu.
ammonia ash *(chan.)* sodă calcinată (prin procedeu amoniacal); carbonat de sodiu calcinat.
ammonia burner *(ut.)* sobă de contact pentru oxidarea amoniacului, aparat de contact pentru oxidarea amoniacului.
ammoniac *(ch.)* amoniacal, de amoniu.
ammoniacal latex *(pol.)* latex stabilizat cu amoniac, latex amoniacal.
ammoniacal liquor *(chan.)* lichid amoniacal.
ammoniac compression machine *(ut.)* maşină cu amoniac prin compresie.
ammoniac compression refrigerating machine *(ut.)* maşină frigorifică cu amoniac prin compresie.
ammonia leaching *(chan.)* leşie amoniacală.
ammonia liquor *(chan.)* apă amoniacală.
ammonia nitrogen *(ch.)* atom de azot din amoniac.
ammonia oil *(lubr., pet.)* ulei pentru compresor de amoniac.
ammonia scrubber *(ut.)* spălător de amoniac, scruber de amoniac.
ammonia soda *v.* **{ammonia ash}.**
ammonia spirit *(chan.)* soluţie apoasă de amoniac.
ammonia still *(ut.)* coloană pentru distilarea amoniacului.
ammonia synthesis catalyst *(cat.)* catalizator pentru sinteza amoniacului.
ammonia synthesis converter *(ut.)* coloană pentru sinteza amoniacului, sobă pentru sinteza amoniacului.
ammoniated mercury chloride *(chan.)* clorură de mercuriamoniu.
ammoniated superphosphate *(agr., chan.)* superfosfat amoniacal.
ammonia water *(ch., chan.)* apă amoniacală.
ammonia works *(ut.)* fabrică de amoniac.
ammonium borate *(ign.)* tetraborat de amoniu, borat de amoniu.
ammonium chloride *(agr., chan., met.)* clorură de amoniu, ţipirig.
ammonium cyanide *(chor.)* cianură de amoniu.
ammonium diacid phosphate *(agr., chan.)* fosfat primar de amoniu.
ammonium ferric alum *(chan.)* alaun de fier III şi amoniu.
ammonium ferricyanide *(chan.)* fericianură de amoniu.
ammonium formate *(agr., chor., med.)* formiat de amoniu.
ammonium monoacid phosphate *(agr., ign.)* fosfat secundar de amoniu.
ammonium nitrate *(agr., chan., ex.)* azotat de amoniu.
ammonium polysulphide *(chan.)* polisulfură de amoniu.
ammonium rhodanate *(agr., foto., text.)* tiocianat de amoniu.
ammonium stannic chloride *(chan.)* sarea lui Pink.
ammonium sulphide *(chan., foto.)* sulfură de amoniu.
ammonium sulphoichtyolate *(chor., med.)* sulfoihtiolat de amoniu, ihtiol.
amorphous body *(chf.)* corp amorf.
amorphous state *(chf.)* sare amorfă.
amphiprotic solvent *(ch.)* solvent amfoter.
ampholyte *(elch.)* amfolit, electrolit amfoter.
amphoteric surfactant *(det.)* agent tensioactiv amfoter.
ampoule *(an., med.)* fiolă.
ampoule filling machine *(ut.)* maşină pentru umplerea fiolelor.
ampoule packaging machine *(ut.)* maşină pentru ambalarea fiolelor.
ampoule printing machine *(ut.)* maşină pentru imprimarea fiolelor.
ampoule processing machine *(ut.)* maşină pentru condiţionarea fiolelor.
ampoule sealing machine *(ut.)* maşină pentru sigilarea fiolelor, maşină pentru închiderea fiolelor.
amu, atomic mass unit *(an., chf.)* unitate atomică de masă.
amylacetic ether *(chor., lr.)* acetat de amil.
amylene alcohol *(chor.)* alcool amilic terţiar.
amylene oxide *(chor.)* oxid de pentametilenă.
amyl ether *(chor.)* eter diamilic.
amyl hydride *(chor.)* hidrură de amil.
amylin *(chor.)* dextrină.

amyl oxide *v.* **{amyl ether}.**
amyl rhodanate *(chor.)* tiocianat de amil.
anacarbon black *(ch., pol.)* negru de fum de acetilenă.
analysis by screening *(an.)* analiză prin sitare.
analysis by the dry way *(an.)* analiză pe cale uscată.
analysis formula *(an.)* formulă rezultată din analiză (brută).
analytical factor *(an.)* factor (folosit în titrare).
analytical grade *(an.)* pentru analiză, p.a..
analytical sampling *(an., op.)* luarea probelor (pentru analiză).
analytical weights *(an.)* trusă de greutăţi pentru balanţa analitică.
anamesite *(min.)* anamezit, bazalt microgranulos.
anchor plate *(ut.)* placă de fundaţie; şaibă, rondea.
anchor stirrer *(ut.)* agitator cu ancoră, amestecător cu ancoră.
anaesthetic ether, anesthetic ether *(chor., med.)* eter pentru narcoză.
angle centrifuge *(ut.)* centrifugă înclinată.
angle head, angle extrusion head *(pol., ut.)* cap de extrudare înclinat.
angle moulding press *(ut.)* presă înclinată.
angle of diffraction *(chf., rad.)* unghi de difracţie.
angle of polarization *(an., chf., măs.)* unghi de polarizare.
angle of reflection *(măs.)* unghi de reflecţie.
angle of refraction *(an., chf., măs.)* unghi de refracţie.
angle of valence *(chf.)* unghi de valenţă.
angular head extruder *(pol., ut.)* extruder cu cap înclinat.
anhydrite process *(chan., op.)* procedeul din anhidrit.
anhydrite process sulphuric acid *(chan., op.)* procedeul din anhidrit de fabricare a acidului sulfuric.
anhydrone *(an., chan.)* perclorat de magneziu.
anhydrous *(ch.)* anhidru; deshidratat, uscat.
anhydrous lime *(chan., mc.)* oxid de calciu, var nestins.
anhydrous plaster *(mc.)* ipsos.
anid *(pol.)* nylon.
anilic acid value *(an., chor.)* indice de aciditate al acizilor dicarboxilici.
aniline black *(chor., col.)* negru de anilină.
aniline brown *(col.)* brun de anilină.
aniline dye *(col.)* colorant de anilină.
aniline ink *(col.)* cerneală pe bază de anilină.
aniline test *(an., pet.)* determinarea punctului de anilină.
animal black *(alim., chan., cat., med.)* cărbune de oase, cărbune animal.
animal char *v.* **{animal black}.**
animal charcoal *v.* **{animal black}.**
animal diastase *(bioc., enz.)* amilază pancreatică.
animal fat *(alim., chor.)* grăsime animală.
animal glue *(adez.)* clei animal.
animal-size *(ad.)* clei animal.
animal-sized paper *(hcl.)* hârtie încleiată cu clei animal.
anion active agent *(chf., det.)* agent tensioactiv anionic.
anion exchange *(an., apă, op.)* schimb de anioni.
anion exchanger *(cat., pol.)* anionit, răşină schimbătoare de anioni.
anion exchange resin *v.* **{anion exchanger}.**
anisalcohol *(chor.)* alcool anisic.
anise oil *(chor.)* ulei de anason.
anisole *(chor.)* metoxibenzen, anisol.
anisyl alcohol *v.* **{anisalcohol}.**
annealing furnace *(ut.)* cuptor de recoacere.
annealing kiln *(mc.)* cuptor de răcire a sticlei.
annealing lacquer *(pol.)* lac de uscare în cuptor.
annular electrode *(elch.)* electrod inelar.
annular furnace *(ut.)* cuptor inelar, cuptor circular.
annular lime kiln *(ut.)* cuptor circular pentru arderea varului.
annular valve *(ut.)* supapă inelară.

anodal *(elch.)* anodic.
anode area *(cor., elch.)* suprafaţă a anodului.
anode butt *(elch.)* anod parţial consumat.
anode cleaning *(met., op.)* curăţire anodică.
anode coating *(elch.)* acoperire anodică.
anode efficiency *(elch.)* randament anodic.
anode feedback *(elch., op.)* reacţie anodică.
anode glow *(elch.)* lumină anodică.
anode loop *(elch.)* circuit anodic.
anode mud *(elch.)* nămol anodic.
anode remnant *(elch.)* reziduu anodic.
anode slime *v.* **{anode mud}.**
anode sludge *v.* **{anode mud}.**
anodic coating *v.* **{anode coating}.**
anodic compartment *(elch.)* compartiment anodic, spaţiu anodic.
anodic etching *(cor., elch., op.)* corodare anodică, gravare anodică.
anodizing *v.* **{anode coating}.**
anol *(chor.)* ciclohexanol.
anolyte *(elch.)* anolit, soluţie din jurul anodului.
anomalous viscosity *(reol.)* viscozitate anormală.
anon *(chor.)* ciclohexanonă.
antacid *(ch., mc.)* anti-acid.
anthelminthic *(med.)* antihelmintic, vermifug.
anthracene brown *(col.)* brun de antracen.
anthracene red *(col.)* roşu de antracen.
anthracene yellow *(col.)* galben de antracen.
anthracite coal *(comb.)* antracit.
anthracite culm *(comb.)* praf de antracit.
anthranilic acid *(chor., col.)* acid 2- aminobenzoic, acid antranilic.
anthraquinone blue *(col.)* albastru de antrachinonă.
anthraquinone dyestuffs *(col.)* coloranţi antrachinonici.
anthrol *(chor.)* hidroxiantracen.
antiacid *v.* **{antacid}.**
anti-ager *(pol.)* inhibitor de îmbătrânire.
antibody *(med.)* anticorp.
antichlorine *(chan., text.)* anticlor, hiposulfit de sodiu.
anti-condensation paint *(lr.)* vopsea care împiedică condensarea vaporilor apei.
anticontamination clothing *(prot., rad.)* îmbrăcăminte de protecţie împotriva contaminării.
anticorrosion paint *(cor., lr.)* vopsea anticorosivă.
anticorrosive painting *(cor., met.)* acoperire anticorosivă.
antidegradant *(inh., pol.)* inhibitor (de îmbătrânire).
antifebrin *(chor., med.)* acetanilidă.
antifoam *(det., pol.)* antispumant.
antifoam agent *(det., pet., pol.)* antispumant, agent antispumant.
antifoaming admixture *(pet.)* aditivi antispumanţi (pentru uleiuri).
antifoaming agent *(det., pet., pol.)* antispumant; aditiv de antispumare.
antifog agent *(an., foto.)* agent antiaburire, agent antivoal.
antifouling *(med.)* antiseptic.
antifouling paint *(lr., med.)* vopsea împotriva mucegaiului.
antifreeze *(cal., ch.)* antigel, anticongelant.
antifreeze compound *(chf., pet.)* amestec antigel.
antifreeze solution *v.* **{antifreeze}.**
antifreezing *(cal., ch.)* rezistent la frig; antigel.
antifreezing agent *(chf., pet.)* antigel.
antifreezing dope *v.* {**antifreezing agent}.**
antifreezing quality *(an., cal.)* rezistenţă la congelare, rezistenţă la îngheţ.
antifriction metal *(met.)* metal antifricţiune, aliaj antifricţiune.
antifrother *(ch., pet., pol.)* antispumant, aditiv antispumant.
antigelling agent *(ch., pet., pol.)* agent antigelifiant.

antigravity filtration *(op.)* filtrare sub vid.
antigum inhibitor *(inh.)* inhibitor de formare a gumelor.
anti-incrustant composition *(cal.)* agent dezincrustant, agent anticrustă.
antiknock additive *(comb.)* aditiv antidetonant.
antiknock dope *v.* **{antiknock additive}.**
antiknock gasoline *(comb.)* benzină antidetonantă.
antiknock value *(comb.)* cifră octanică, indice antidetonant.
antimer *(an., chor., cris.)* antipod optic.
antimildew compound *(ad.)* fungicid.
antimonial glass *(min.)* stibină; antimonit.
antimonial lead *(met.)* plumb tare, plumb antimonios.
antimonial lead ore *(min.)* bournonit.
antimonial red silver *(min.)* pirargirit.
antimonial sulphuretted lead ore *v.* **{antimonial lead ore}**.
antimonic anhydride *(chan.)* pentoxid de antimoniu.
antimonic chloride *(chan.)* pentaclorură de antimoniu.
antimonic oxide *v.* **{antimonic anhydride}.**
antimonic salt *(chan.)* sare de antimoniu pentavalent.
antimoniferous arsenic *(min.)* allemontit.
antimonous chloride *(cat., chan.)* triclorură de antimoniu.
antimonous oxalate *(chor.)* oxalat antimonios.
antimonous oxychloride *(ch.)* oxiclorură antimonioasă.
antimonous sulphate *(chan.)* sulfat antimonios.
antimony alloy *(met.)* aliaj de antimoniu.
antimony black *(col.)* negru de antimoniu.
antimony blende *(min.)* kermesit; oxisulfură de antimoniu.
antimony bloom *(chan.)* trioxid de antimoniu.
antimony butter *v.* **{antimony chloride}.**
antimony glance *(min.)* antimonit, stibină.
antimony glass *(chan.)* trioxid de antimoniu, trioxid de antimoniu sticlos.
antimony liver *(chan.)* amestec de sulfoantimonit şi sulfoantimoniat de potasiu.
antimony needles *v.* **{antimony trisulphide}.**
antimony pentasulphide *(chan., pol.)* pentasulfură de antimoniu.
antimony red *(col.)* roşu de antimoniu.
antimony tetroxide *(chan., mc.)* tetroxid de antimoniu.
antimony trisulphide *(chan., lr., pol.)* trisulfură de antimoniu.
antimony vermilion *v.* **{antimony blende}.**
antimony white *v.* **{antimony bloom}.**
antimony yelow *(chan., col.)* antimoniat de plumb.
antioxidizing admixture *(inh., pet., pol.)* aditivi antioxidanţi.
antiperoxide additive *(inh., pol.)* aditiv antioxidant.
antipodal *(chf.)* enantiomorf.
antipoison *(med., tox.)* antidot.
antipyretic *(med.)* antitermic, antipiretic.
antirad *(inh.)* aditiv pentru micşorarea acţiunii radiaţiilor, aditiv introdus în cauciuc pentru micşorarea acţiunii radiaţiilor.
antirust *(cor.)* anticorosiv, inoxidabil.
antirust grease *(cor., lubr.)* unsoare consistentă anticorosivă.
antirusting coat *(cor.)* acoperire anticorosivă, acoperire protectoare.
antirusting paint *(cor., lr.)* vopsea anticorosivă.
antirust paper *(cor., hcl.)* hârtie anticorosivă.
antiscaling composition *(cal.)* agent anticrustă, dezincrustant.
antiscorcher *(pol.)* întârzietor (de prevulcanizare).
antiskid tyre *(pol.)* anvelopă antiderapantă.
antiskinning agent *(lr.)* agent antipeliculogen.
antislip paint *(lr.)* vopsea antialunecare, vopsea antiderapantă.
antisludge additive *(ch., det.)* aditiv detergent.
antisoftener *(pol.)* agent de întărire (a amestecului).
antistatic rubber *(pol.)* cauciuc antistatic.
antisticking agent *(adez., pol.)* agent de micşorare a lipiciozităţii.

antitack agent *(adez., pol.)* agent antiadeziv.
antitarnish paper *v.* **{antirush paper}.**
antithrowing agent *(adez.)* adeziv.
antizymotic *(enz.)* antizimotic, care împiedică fermentaţia.
antu *(ad.)* antu, ^ - naftiltiouree.
aperturie *(ut.)* orificiu, deschidere, apertură; vizor.
apparatus *(an., ut.)* aparat; instrument; dispozitiv; maşină; aparatură; utilaj, echipament; instalaţii.
apparatus glass *(mc.)* sticlă pentru aparate de laborator, sticlă refractară.
apparent E-modulus *(pol.)* modul de elasticitate aparent.
apparent flow curve *(reol.)* curbă de curgere aparentă.
apparent molecular weight *(ch.)* greutate moleculară aparentă.
apple acid *(chor., med.)* acid hidroxisuccinic, acid malic.
apple coal *(comb.)* cărbune moale.
apple essence *(alim., chor.)* valerianat de amil.
appliance *(ut.)* aparat; dispozitiv; instrument; instalaţie.
applicator roll *(hcl., lr., pol., ut.)* cilindru de aplicare (a unui strat de material).
apply *(ch.)* a depune (un strat), a aplica (un strat), a unge; a pune.
approach *(op., pol., ut.)* acces; canal de acces; canalul extruderului; aproximaţie; a se apropia; a aborda; a aproxima**.**
approachability *(ch.)* accesibilitate.
apron *(pol., ut.)* scut, tăblie; manşon; pânză transportoare.
apron conveyor *(ut.)* transportor cu bandă transportoare, transportor cu plăci (metalice).
apron conveyor feeder *(ut.)* alimentator cu bandă.
apron ring *(ut.)* virolă inferioară.
aquadag *(chan., lubr.)* grafit coloidal.
aqua fortis *(chan.)* acid azotic (concentrat), apă tare.
aqua regia *(an., chan.)* apă regală.
aquated ion *(chf.)* ion hidratat.
aquation *(op.)* hidratare.
aqueous *(ch.)* apos; saturat cu apă; de apă, acvatic.
aqueous ammonia *(chan.)* amoniac soluţie; hidroxid de amoniu, apă amoniacală.
aqueous caustic *(chan.)* soluţie apoasă de hidroxid de sodiu**.**
aqueous dispersion *(apă, chf.)* dispersie apoasă.
aqueous emulsion *(chf., pol.)* emulsie apoasă.
aqueous layer *(an., chf.)* strat apos.
aqueous medium *(an., ch.)* mediu apos.
aqueous phase *(an., ch.)* fază apoasă.
aqueous solution *(an., ch.)* soluţie apoasă.
aqueous stratum *(ch.)* strat apos.
aquo-compound *(chf.)* hidrat.
arachidic acid *(chor.)* acid arahic.
arachis oil *(alim.)* ulei de arahide.
arborescent crystal *(cris., min.)* dendrită, cristal arborescent.
arc cracking *(op., pet.)* cracare în arc electric.
arc furnace *(met., ut.)* cuptor cu arc electric.
arc - furnace electrode *(ut.)* electrod pentru cuptorul cu arc electric.
Archimedean screw *(ut.)* transportor elicoidal, şurubul lui Arhimede.
arc welding *(op.)* sudare cu arc electric.
area of contact *(cat.)* suprafaţă de contact.
argent *(chan., el., col.)* argint; argintiu, alb strălucitor.
argental *(ch., col.)* de argint.
argental mercury *(met.)* amalgam de argint.
argentan *(met.)* alpaca, argentan.
argentate *(ch.)* de argint.
argentation *(op.)* argintare.
argentic *(ch.)* care conţine argint; combinaţie de argint bivalent.
argentic chloride *(chan.)* clorură de argint.
argentic sulphide *(chan.)* sulfură de argint.
argentiferous *(min.)* argentifer, care conţine argint(despre minereu).
argentiferous sulphuret of cooper *(min.)* stromeyerit.

argentine *(col., min.)* argentin; argintiu, ca argintul.
argentous compound *(chan.)* compus al argintului monovalent.
argentum *v.* **{argent}.**
argenture *(met., op.)* argintare.
argillaceous *(min.)* argilos, humos.
argillaceous earth *(chan., mc.)* pământ argilos.
argillaceous iron ore *(met.)* sferosiderit (minereu de fier).
argillaceous limestone *(min.)* calcar argilos.
argillaceous sand *(min.)* nisip argilos.
argilliferous *(min.)* argilifer, care conţine argilă.
argol *(chor., alim.)* tartrat acid de potasiu.
argon backing *(ch.)* mediu de argon.
argyrose *(min.)* argentit.
armco iron *(met.)* fier pur.
Armenian stone *(min.)* corindon.
arm mixer *(ut.)* malaxor cu palete, amestecător cu palete, malaxor cu braţe, amestecător cu braţe.
arm of mixer *(ut.)* braţ al malaxorului.
armour *(op., ut.)* armătură, blindaj, înveliş metalic; a blinda.
armoured glass *(mc.)* sticlă armată.
armoured hose *(ut.)* furtun cu inserţie, furtun armat.
arm stirrer *(ut.)* agitator cu palete.
aromatic base crude oil *(pet.)* ţiţei aromatic.
aromatic content *(chor., pet.)* conţinut de hidrocarburi aromatice.
aromatic content test *(an., pet.)* determinare a conţinutului de hidrocarburi aromatice.
aromatic hydrogenation *(op., pet.)* hidrogenare a aromatelor, hidrogenare a compuşilor aromatici.
aromaticity *(an., pet.)* grad de aromatizare; continut de hidrocarburi aromatice.
aromatic nitration *(op., pet.)* nitrare a aromatelor, nitrare a compuşilor aromatici.
aromatic ring *(chor.)* nucleu aromatic, ciclu aromatic.
aromatic substance *(chor.)* compus din seria aromatică; substanţă aromată.
aromatic vinegar *(alim.)* oţet aromatic.
arrangement *(op., ut.)* montaj, asamblare, montare; amplasare; reglare.
arragon spar *(min.)* aragonit.
arrest *(op.)* a opri; a bloca; a deconecta; oprire; deconectare, frânare; decuplare.
arrestation point *(chf., met.)* punct critic; temperatură critică.
arrester *(aut., prot., ut.)* mecanism de blocare, mecanism de oprire; opritor; clichet, limitator de cursă.
arsenic *(chan., el.)* arsen; acid arsenic, arsenic alb.
arsenic acid anhydride *(chan.)* pentaoxid de arsen.
arsenical antimony *(min.)* allemintit.
arsenical copper *(min.)* domeykit.
arsenical iron *(min.)* arsenopirită.
arsenical nickel *(min.)* nichelină.
arsenical poisoning *(prot., tox.)* intoxicaţie cu arsen.
arsenical pyrite *(min.)* arsenopirit.
arsenical silver ore *(min.)* proustit.
arsenic apparatus *(an.)* aparat Marsh.
arsenicated iron ore *(min.)* farmacosiderit.
arsenic butter *(chan., prot., tox.)* triclorură de arsen.
arsenic compounds *(chan.)* compus al arsenului pentavalent; compus (farmaceutic) conţinând arsen.
arsenic flowers *(chan.)* anhidridă arsenioasă.
arsenic glass *(an., chan., tox.)* trioxid de arsen amorf.
arsenic mirror *(chan.)* oglindă de arsen.
arsenic oxide *(chan.)* pentaoxid de arsen.
arsenic pentasulphide *(chan., col., tox.)* pentasulfură de arsen.
arsenic powder *(chan.)* arsenic; anhidridă arsenioasă.
arsenic stain *v.* **{arsenic mirror}.**
arsenic trichloride *v.* **{arsenic butter}**.
arsenic white *(chan., tox.)* trioxid de arsen; anhidridă arsenioasă.
arsenic yellow *(chan., col., tox.)* trisulfură de arsen.
arsenide *(chan.)* arseniură.

arsenious *(chan.)* arsenios.
arsenous compound, arsenious compound *(chan.)* compus arsenios.
arsenious oxide *(chan., tox.)* şoricioaică, oxid arsenios.
arsenites *(chan.)* săruri ale acidului arsenic.
arseniuretted hydrogen *(an., chan., tox.)* hidrogen arseniat; arsină.
arsenolite *(chan.)* arsenolit, trioxid de arsen.
arsonium *(chan.)* arsoniu, radical AsH_4#1.
arsonium salts *(chan.)* săruri de arsoniu.
artificial ageing *(an., op., pol.)* îmbătrânire accelerată.
artificial ageing test *(an., pol.)* determinare a rezistenţei la îmbătrânire accelerată.
artificial almond oil *(chor., med.)* aldehidă benzoică, benzaldehidă.
artificial atmosphere furnace *(ut.)* cuptor cu atmosferă de protecţie, cuptor cu atmosferă controlată.
artificial cooling *(op.)* răcire artificială.
artificial corundum *(abr.)* electrocorindon.
artificial cotton *(hcl., pol., text.)* fibră artificială tip bumbac.
artificial drying *(op.)* uscare artificială.
artificial dyestuffs *(col.)* coloranţi sintetici.
artificial fat *(chor.)* grăsime sintetică.
artificial gum *(alim., chor.)* dextrină.
artificial horn *(pol.)* galalit.
artificial ice *(ch.)* gheaţă artificială.
artificial ivory *(pol.)* fildeş artificial.
artificial leather *(piel., pol.)* piele sintetică, piele artificială.
artificial madder *(col.)* alizarină.
artificial marble *(min.)* marmură artificială.
artificial mustard oil *(chor.)* alilsenevol, ulei de muştar negru.
artificial neroli oil *(chor., med.)* antranilat de metil.
artificial oil of wintergreen *(chor., med.)* salicilat de metil.
artificial porcelain *(mc.)* porţelan moale.
artificial product *(ch., pol.)* produs sintetic; material sintetic, polimer sintetic.
artificial silk, artificial rayon silk *(pol., text.)* mătase artificială, celofibră.
artificial snow *(cal.)* zăpadă artificială.
artificial stone *(mc.)* piatră artificială.
artificial wood *(mc., pol.)* lemn artificial.
artificial wool *(text.)* lână regenerată, lână artificială.
art leather *v.* **{artificial leather}.**
art paper *(hcl.)* hârtie cretată.
a run of gold *(min.)* un filon de aur.
a rush of air *(ex., prot.)* suflu de aer.
aryl halide *(chor.)* halogenură de aril.
asbestine *(chan., mc.)* de azbest.
asbestos board *(cal., mc., prot.)* carton de azbest.
asbestos cloth *(prot., text.)* pânză de azbest, ţesătură de azbest.
asbestos clothing *(prot.)* îmbrăcăminte de azbest.
asbestos cord *(cal., mc.)* cordon de azbest, şnur de azbest.
asbestos diaphragm *(elch.)* diafragmă de azbest.
asbestos fabric *v.* **{asbestos cloth}.**
asbestos filter cloth *(text., ut.)* pânză de filtru din azbest, pânză de filtru din fire de azbest.
asbestosis *(prot.)* azbestoză.
asbestos millboard *v.* {**asbestos board}.**
asbestos packing *(ut.)* umplutură de azbest, garnitură de azbest.
asbestos paper *(cal., mc.)* hârtie de azbest.
asbestos plate *(cal., mc.)* placă de azbest.
asbestos putty *(cal., mc.)* chit de azbest.
asbestos rope *v.* **{asbestos cord}.**
asbestos sheet *(mc.)* placă de azbest, carton de azbest.
asbestos slate *(mc.)* eternit.
asbestos stopper *(an., ut.)* dop de azbest.
asbestos wire gauze *(an., mc., prot.)* sită metalică cu azbest.

asbestos wool *(cal., text.)* vată de azbest, lână de azbest.
asbolite *(min.)* asbolan.
ascending pipe *(ut.)* ţeavă verticală; tub ascendent de refulare.
ash *(chan., op.)* cenuşă; a calcina.
ash bin *(ut.)* cenuşar.
ash coal *(comb.)* cărbune cu mare conţinut de cenuşă.
ash content *(an., chan.)* conţinut în cenuşă.
ash conveying plant *(chan., ut.)* instalaţie pentru transportul cenuşii.
ash cooler *(ut.)* răcitor al uscătorului de sodă calcinată.
ash free *(an., chan.)* fără cenuşă.
ash fusion temperature *(an.)* temperatură de topire a cenuşii, temperatură de fuziune a cenuşii.
ashing *(op.)* calcinare.
ashless *(ch.)* fără cenuşă.
ashless filter paper *(an., hcl.)* hârtie de filtru cantitativă; fără cenuşă.
ashless paper *(hcl.)* hârtie fără cenuşă.
ash on dry coal *(an., comb.)* cenuşă raportată la cărbunele uscat.
ash pump *(ut.)* pompă de cenuşă.
ash roaster *(chan., ut.)* calcinator de sodă (carbonat de sodiu).
ash stone *(mc.)* piatră de construcţii.
ash test, ash testing *(an.)* determinare a cenuşii.
a-smoke *(comb.)* fumegând; în fum.
asperity *(abr.)* asperitate, rugozitate.
asphalt *(chor., mc., pol.)* asfalt; bitum; a asfalta; de asfaltat.
asphalt base oil *(pet.)* ţiţei asfaltos.
asphalt base petroleum *v.* **{asphalt base oil}.**
asphalt bearing *(pet.)* bituminos.
asphalt board *(hcl., mc.)* carton bituminat, carton asfaltat.
asphalt cement *(adez., mc., pet.)* chit asfaltic, ciment asfaltic.
asphalt coated paste board *(hcl., mc.)* carton bituminat, carton asfaltat.
asphalt concrete *(mc.)* beton asfaltic.
asphalted felt *(amb., mc.)* hârtie de izolaţie, pergamin.
asphalt-free oil *(pet.)* ulei dezasfaltat.
asphaltic *(mc.)* asfaltos, asfaltic.
asphaltic bitumen pavement *(mc.)* îmbrăcăminte rutieră din bitum asfaltic, îmbrăcăminte rutieră din asfalt.
asphaltic crude oil *v.* **{asphalt base oil}.**
asphalt grout, asphaltic grout *(mc.)* mortar asfaltic.
asphalt paint *(lr., pet.)* vopsea de bitum.
asphalt paving *(mc.)* pardoseală de asfalt.
asphalt tar *(pet.)* gudron de asfalt.
asphalt mastic *(mc.)* chit de bitum; mastic bituminos.
asphalt stone *(min.)* rocă asfaltoasă.
asphalt tile *(mc.)* placă de asfalt, dală de asfalt.
asphaltum oil *(pet.)* gudron.
asphalt varnish *(lr.)* lac de bitum.
asphyxiant *(tox.)* gaz asfixiant.
aspirate *(op.)* a aspira, a scoate (lichid sau aer).
aspiration *(op.)* aspiraţie; scoatere, îndepărtare (a unui lichid sau gaz).
aspirator *(ut.)* aspirator; ventilator; exhaustor.
aspirator bottle *(an., ut.)* vas de trompă.
aspirator pump *(an., ut.)* trompă de apă pentru vid.
assay *(an.)* test, analiză, probă, verificare, încercare; a analiza, a determina conţinutul; a încerca, a verifica, a proba.
assayable *(an.)* care poate fi încercat, care poate fi analizat.
assay-balance *(an., măs.)* balanţă analitică.
assayer *(an., ch.)* chimist-analist.
assay flask *(an.)* vas Erlenmayer, vas conic.
assay sample *(an., măs.)* eprubetă, probă.
assay value *(an.)* rezultat al determinării, rezultat al analizei.
assemble *(op., ut.)* a asambla, a monta; a colecta.
assambling *(op., pol.)* asamblare, montare; confecţionare.

assembling departament *(pol.)* secţie de asamblare (anvelope), secţie de confecţie (anvelope).
assembling solution *(pol.)* soluţie pentru confecţionare.
assembling table *(pol., ut.)* masă de confecţionare.
assembly drawing *(ch., ut.)* desen de ansamblu.
assembly line *(ch.)* linie de montaj.
assessment method *(an., măs.)* metodă de determinare.
assistant *(ch.)* produs auxiliar, produs ajutător.
assistant chemist *(ch.)* laborant.
associate *(chf.)* produs de asociaţie; complex.
associated water *(chf.)* apă asociată.
association heat *(cal., chf.)* căldură de asociaţie.
association polymer *(pol.)* polimer de asociaţie.
assurance coefficient *(ch., ut.)* coeficient de siguranţă.
astral oil *(comb., pet.)* petrol lampant.
astringent wine *(alim.)* vin astringent.
asymmetric system *(cris.)* sistem triclinic.
atabrine *(chor.)* atebrină, chinacrină.
atlas *(text.)* atlaz, atlas.
atmospheric ageing *(an., pol.)* îmbătrânire în atmosferă.
atmospheric condenser *(ut.)* condensator atmosferic.
atmospheric cooling tower *(ut.)* turn de răcire descoperit.
atmospheric crack, atmospheric cracking *(pol.)* fisură datorită agenţilor atmosferici, fisurare datorită agenţilor atmosferici.
atmosferic dryer *(ut.)* uscător sub presiune normală.
atmospheric flash tower *(pet., ut.)* coloană de evaporare atmosferică cu detentă.
atmospheric moisture *(chf., mete.)* umezeala aerului, umiditate atmosferică.
atmospheric pressure *(chf., mete.)* presiune atmosferică.
atmospheric rerun *(dist.)* redistilare atmosferică.
atmospheric water *(chan., mete.)* apă din atmosferă.
atoleine *(pet.)* pretrolatum lichid.
atom-bound electron *(chf.)* electron legat, electron atomic; orbital.
atomic analysis *(an.)* analiză elementară.
atomic arrangement *(chf.)* configuraţie spaţială a atomilor.
atomic bond *(ch.)* legătură covalentă, legătură atomică.
atomic bridge *(ch.)* punte atomică, punte între atomi, legătură atomică, legătură între atomi.
atomic centre *(chf.)* nucleu atomic.
atomic charge *(chf., rad.)* sarcină atomică.
atomic electron shell *(chf., rad.)* înveliş de electroni al atomului.
atomic formula *(ch.)* formulă de configuraţie, formulă structurală.
atomic heat *(cal., chf.)* căldură atomică.
atomic heat capacity *(an., cal.)* căldură specifică atomică.
atomic hydrogen *(chf.)* hidrogen activ, hidrogen atomic.
atomicity *(ch.)* valenţă.
atomic kernel *(chf., rad.)* nucleu atomic.
atomic lattice *(cris.)* reţea atomică (a cristalului).
atomic link, atomic linkage *(chf.)* legătură atomică, înlănţuire atomică.
atomic weight *(ch.)* greutate atomică.
atomism *(ch.)* atomism, teoria atomistă.
atomization *(op.)* atomizare, pulverizare.
atomization of liquid *(comb., iextr., med., op.)* pulverizare a combustibilului lichid.
atomize *(op.)* a atomiza; a pulveriza; a fărâmiţa.
atomizer *(ut.)* atomizor, pulverizator; injector.
atomizing *(op.)* pulverizare, atomizare.
atomizing nozzle *(ut.)* duză de pulverizare, ajutaj de pulverizare.
atom site *(cris.)* poziţie a atomului (în reţea), loc al atomului (în reţea).
atom sorter *(chf.)* uzină de separare a izotopilor.
atophan *(chor.)* cincofan, atofan.
atropamine *(chor.)* apoatropină.
attachable core of extruder head *(pol., ut.)* dorn (schimbabil) al capului de extrudare.

attachment *(an., ut.)* prelungitor; alonjă.
attack *(cor.)* coroziune; atac.
attar of roses *(med.)* ulei de trandafiri.
attendance *(op.)* întreţinere (utilaj).
attenuant *(ch., lr.)* diluant.
attenuate *(op.)* a atenua; a rări; a rarefia; a dilua; diluat; slăbit; rărit, rarefiat.
attenuation *(op.)* rarefiere; diluare; subţiere; atenuare.
attle *(min.)* rocă sterilă, steril.
attractive force *(chf.)* forţă de atracţie.
attractive power *v.* **{attractive force}.**
attrition *(abr., op., pol.)* uzură (prin frecare); abraziune; mărunţire, fărâmiţare; măcinare.
attrition mill *(ut.)* moară cu pietre, moară cu bile, moară cu discuri.
attrition - resistant *(mc., pol.)* rezistent la uzură prin frecare.
attrition test *(an., pol.)* determinare a uzurii; încercare la uzură.
attritor *(ut.)* dezintegrator.
Auer burner *(an.)* bec Auer.
Auer metal *(met.)* metal Auer (35% fier,, 65% ceriu şi lantan), aliaj Auer (35% fier,, 65% ceriu şi lantan).
auger *(ut.)* presă cu melc, presă cu filieră; pas al melcului.
auger die *(ut.)* filieră.
augite *(min.)* piroxen, augit.
aurate *(chan.)* aurat; aurifer; aurit.
aureate *(chan.)* aurit, suflat cu aur; de aur; strălucitor.
auric *(chan., min.)* care conţine aur, aurifer.
auriferous *v.* **{auric}.**
aurous compound *(chan.)* combinaţie auroasă, compus auros.
aurum *(el.)* aur.
austenitic steel *(cor., met.)* oţel austenitic.
australene *(chor.)* pinen.
autoclaved concrete product *(mc.)* produs din beton autoclavizat.
autoclaving *(op.)* tratare în autoclavă, autoclavizare.
autofining *(op., pet.)* desulfurare catalitică a ţiţeiului; desulfurare în prezenţa hidrogenului.
autogenous ignition *(comb., op.)* autoaprindere.
auto-igniting *v.* **{autogenous ignition}.**
autol red *(col.)* roşu autol.
automatic blocking *(aut., prot.)* blocare automată.
automatic burette *(an., aut.)* biuretă automată.
automatic charging device *(aut., ut.)* mecanism pentru încărcare automată.
automatic control gear *(aut.)* echipament de reglare automată, echipament de comandă automată.
automatic controller *(aut., ut.)* regulator automat.
automatic control valve *(aut., ut.)* supapă de reglare automată, supapă de comandă automată.
automatic cut-out *(aut., ut.)* întrerupător automat.
automatic discharge *(aut., op.)* descărcare automată.
automatic dosing scale *(aut., măs., ut.)* dozator automat.
automatic dryer *(aut., ut.)* uscător automat.
automatic ejection *(aut., op., pol.)* scoatere automată (a pieselor), eliminare automată (a pieselor).
automatic exhaust valve *(aut., ut.)* supapă automată de evacuare, supapă automată de descărcare.
automatic feed, automatic feeding *(aut., op.)* alimentare automată.
automatic filling machine *(aut., ut.)* maşină automată de umplere.
automatic fire alarm *(aut., prot.)* avertizor automat de incendiu.
automatic fire-damp detector *(aut., prot.)* detector automat de gaz metan.
automatic interlocking *(aut., prot.)* blocare automată.
automatic powder measuring machine *(aut., ut.)* maşină automată pentru dozarea pulberilor.
automatic process control *(aut.)* comandă automată a procesului, reglare automată a procesului.
automatic proportioning *(aut., op.)* dozare automată.
automatic recorder *(aut., măs.)* înregistrator automat.
automatic recording titration apparatus *(an., aut.)* aparat de titrare automată cu înregistrare.
automatic remote control *(aut.)* telecomandă automată.
automatic sack filling weigher *(aut., ut.)* automat de cântărire şi însăcuire.
automatic sampling *(an., aut.)* luare automată a probelor.

automatic scales *(aut., măs.)* balanţă automată.
automatic soap cutter *(aut., det., ut.)* maşină automată pentru tăierea săpunului.
automatic soap press *(aut., det., ut.)* presă automată pentru săpun.
automatic suction pump *(aut., ut.)* pompă aspiratoare automată.
automatic temperature controller *(aut.)* regulator automat de temperatură.
automatic tyre vulcanizing press *(pol., ut.)* presă automată pentru vulcanizarea anvelopelor.
automatic weighing *(aut., op.)* cântărire automată.
automatic weighing machine *v.* **{automatic scales}**.
automobile oil *(lubr., pet.)* ulei de automobil.
automotive fuel *(comb.)* carburant pentru motoare cu ardere internă.
autotitrator *(an.)* aparat de titrare automată.
auto-tyre *(pol.)* anvelopă de automobil, anvelopă auto.
autovulcanizing stock *(pol.)* amestec autovulcanizant.
auxiliary air intake *(comb., op.)* admisie de aer suplimentar.
auxiliary attachment *(ut.)* aparat auxiliar, dispozitiv auxiliar.
auxiliary bond *(chf.)* legătură cu valenţe secundare.
auxiliary condenser *(ut.)* condensator auxiliar, condensator suplimentar.
auxiliary electrode *(elch.)* electrod auxiliar, electrod de comparaţie.
auxiliary safety devices *(prot.)* aparate de siguranţă auxiliare.
auxiliary valency *(ch.)* valenţă secundară.
available chlorine *(chan.)* clor activ.
available energy *(chf.)* energie liberă.
available phosphoric acid *(agr., chan.)* acid fosforic asimilabil.
avalent *(ch.)* avalent, zerovalent.
average *(ch.)* valoare medie; mediu, mijlociu; a evalua în medie, a aprecia în medie.
average analysis *(an.)* analiză medie.
average boiling point *(an., dist.)* temperatură medie de fierbere.
average degree of polymerization *(pol.)* grad mediu de polimerizare.
average density *(an., chf.)* masă specifică medie, densitate specifică medie.
average hardness *(an., apă)* duritate medie.
average life *(chf., rad.)* durată medie, viaţă medie.
average molecular weight *(pol.)* greutate moleculară medie.
average output *(ch., măs.)* debit mediu; producţie medie; putere medie.
average particle diameter *(an., ch.)* diametru mediu al particulelor.
average particle size *(an., ch.)* dimensiune medie a particulelor.
average sample *(an., ctc.)* probă medie, eşantion.
average specific gravity *(an.)* greutate specifică medie.
average value *(măs.)* valoare medie.
average weight *(ch.)* greutate medie.
avgas *(comb.)* benzină de aviaţie.
aviation fuel *(comb., pet.)* benzină pentru aviaţie.
aviation gasoline *v.* **{aviation fuel}.**
aviation kerosine *v.* **{aviation fuel}.**
aviation spirit *v.* **{aviation fuel}.**
axerophthol *(med.)* vitamina A_1, axeroftol.
axial fan *(ut.)* ventilator axial.
axial-flow compressor *(ut.)* compresor axial.
axial-flow pump *(ut.)* pompă axială.
axial head *(pol., ut.)* cap axial, cap de extrudare axial.
axle grease *(lubr.)* unsoare pentru osie, unsoare pentru roţi.
azeotrope tower *(dist., pet.)* coloană azeotropică.
azeotropic drying *(op.)* uscare prin distilare azeotropă.
azeotropic mixture *(chf.)* amestec azeotrop.
azeotropizer *(chf.)* component al amestecului azeotrop.
aziethane *(chor.)* diazoetan.
azine dyestuffs *(col.)* coloranţi azinici.
azobiphenyl *(chor.)* difenilazobenzen.
azo dyes *(col.)* coloranţi azoici.
azot dyestuffs *v.* **{azo dyes}.**

azophenol *(chor.)* dioxiazobenzen.
azote *(el.)* azot.
azotize *(met., op.)* a nitrura.
azure blue *(col.)* albastru azur.
azure copper ore *(min.)* azurit, carbonat bazic albastru de cupru.
azurite *v.* {**azure copper ore**}.
B-acid *(elch.)* baterie anodică.
bacillicide *(med.)* bactericid.
backed fabric *(pol., text.)* ţesătură caşurată, ţesătură dublată.
backflow *(op.)* reflux, curgere în sens invers; curent invers.
back-flow condenser *(ut., an.)* condensator cu reflux, refrigerent cu reflux; refrigerent ascendent.
backing cloth *(pol., text.)* pânză suport, ţesătură de întărire.
backing flange *(ut.)* flanşă de susţinere.
backing plate *(pol., ut.)* placă de fixare, placă de bază (matriţă).
backing roll *(ut.)* cilindru de susţinere, valţ de susţinere, rolă de susţinere.
back pressure *(op.)* contrapresiune.
back-pressure valve *(ut.)* supapă de reţinere.
back reaction *(ch.)* reacţie inversă, reacţie reversibilă.
back steam *(op.)* abur de contrapresiune, contraabur.
back titration *(an.)* retitrare.
backup *(plg., ut.)* agregat de rezervă; a turna aliaj pe spate (la galvanostereotipii).
backup machine, backup device *(ut.)* agregat-dublură, agregat de rezervă.
backup protection *(prot.)* protecţie de rezervă.
backup safety device *(prot.)* dispozitiv de siguranţă auxiliar.
backward feeding *(op.)* alimentare în contracurent.
backward flow *(op.)* contracurent.
backwash *(op.)* spălare în contracurent.
backwater pump *(ut.)* pompă pentru ape de recirculaţie.
bacteria bed *(apă)* biofiltru, filtru biologic, pat bacterian.
bacterial fermentation *(op.)* fermentaţie bacteriană.
baffle *(ut.)* deflector, şicană, ecran de deviere; placă de deviaţie; taler.
baffle chamber *(ut.)* cameră cu şicane.
baffle column *(ut.)* coloană cu şicane.
baffle plate *(ut.)* perete despărţitor; şicană; deflector.
baffle-plate column mixer *(ut.)* coloană de amestec cu şicane.
baffle washer *(ut.)* spălător cu şicane.
bag *(op.)* sac, pungă; a însăcui; a ambala în saci.
bagasse cellulose *(hcl.)* celuloză din trestie de zahăr.
bag conveyor *(ut.)* transportor de saci.
bag elevator *(ut.)* elevator pentru saci.
bag filling machine *(ut.)* maşină pentru umplerea pungilor.
bag filter *(ut.)* filtru-sac.
bagging *(ut.)* pânză de sac, arar; ambalare în saci.
bag hose *(ut.)* filtru cu saci.
bag mould *(ut.)* matriţă cu sac de cauciuc.
bag moulding *(op.)* formare cu sac de cauciuc.
bag paper *(hcl.)* hârtie pentru saci.
bag sealing machine *(ut.)* maşină pentru închiderea sacilor.
bag-shaped *(ut.)* în formă de sac.
bailing *(min., op.)* lăcărit (al petrolului); pompare a apei (dintr-o mină).
bain-marie *(op.)* baie de apă.
bake *(op.)* a coace (mai ales în cuptor); a usca la soare; a arde (cărămidă); a prăji; a calcina; a etuva; a sinteriza; a usca.
baked carbon *(elch.)* electrod de cărbune.
baked clay *(mc.)* teracotă.
baked ware *(mc.)* articole de teracotă.
bakelite varnish *(lr.)* lac de bachelită.
bakelized paper *(hcl.)* hârtie bachelizată.
bakerite *(min.)* bacherită; borosilicat de calciu.
bakestone *(ut.)* vatră (de cuptor).

baking *(op.)* coacere; ardere.
baking coal *(comb.)* cărbune aglutinant.
baking coating *(op.)* acoperire prin uscare în cuptor.
baking enamel *(lr.)* email cu uscare în cuptor.
baking soda *(chan.)* bicarbonat de sodiu.
baking varnish *(lr.)* lac de uscare în cuptor.
bal *(iextr.)* mină.
balance *(măs.)* balanţă, cântar, cumpănă.
balance beam *(măs.)* pârghie de balanţă.
balance blade *(măs.)* cuţit de balanţă.
balanced reaction *(cin.)* reacţie reversibilă, reacţie de echilibru.
balance indicator *(măs.)* cadran de balanţă.
balance needle *(măs.)* ac indicator al balanţei.
balance of precision *(măs.)* balanţă de precizie.
balance pan *(măs.)* taler de balanţă.
balance rider *(măs.)* călăreţ de balanţă.
balance room *(an.)* camera balanţelor.
bald tyre *(pol.)* anvelopă cu bandă de rulare uzată.
bale press *(ut.)* presă de balotat.
bale splitting machine *(ut.)* maşină de tăiat baloturi (de cauciuc).
ball *(cris., op., text.)* scul; ghem; a aglomera, a se aglomera.
ball-and-ring method *(măs.)* metoda cu inel şi bilă.
ballast pit *(mc.)* carieră de pietriş.
ballast stone *(mc.)* piatră de balastare.
ball-bearing grease *(lubr.)* unsoare consistentă pentru rulmenţi cu bile.
ball check valve *(ut.)* supapă de reţinere cu bilă.
ball clay *(mc.)* argilă plastică.
ball cock *(ut.)* robinet cu plutitor, robinet cu bilă.
ball condenser *(an.)* refrigerent cu bule.
ball crusher *(ut.)* concasor cu bile.
ball float trap, ball float steam trap *(ut.)* oală de condens cu plutitor.
ball hardness *(măs.)* duritate Brinell.
ball iron *(met., min.)* minereu de fier cu argilă; fier sudat, fier pudlat.
ball mill *(ut.)* moară cu bile.
balloon fabric *(text.)* pânză a învelişului aerostatului, ţesătură a învelişului aerostatului; ţesătură tip balon.
ballon flask *(an.)* balon de sticlă.
ballon tyre *(pol.)* anvelopă-balon, pneu-balon.
ball packing *(ut.)* umplutură cu bile, umplutură de bile.
ball test, ball pressure test *(măs.)* încercare de duritate Brinell.
ball soda *(ch., an.)* sodă brută.
ball test *v.* **{ball test} {ball pressure test}.**
ball valve *(ut.)* supapă cu bilă, robinet cu bilă.
ball viscosimeter *(an., măs.)* viscozimetru cu bilă, viscozimetru Höppler.
balm *(med.)* balsam, sedativ; parfum, aromă.
balmy *(med.)* balsamic, calmant, răcoritor; aromatic, aromat, parfumat.
balneum *(an.)* baie de nisip, baie de apă.
balsam of fir *(med.)* balsam de Canada.
banana oil *(chor.)* acetat de amil.
Banbury mixer *(ut.)* malaxor Banbury.
band *(ch.)* legătură; bandă.
band coagulation *(pol.)* coagulare pe bandă.
band conveyor *(ut.)* transportor cu bandă.
band dryer *(ut.)* uscător cu bandă.
banded precipitate *(ch.)* precipitat stratificat.
banded marble *(min.)* travertin.
band feeder *(ut.)* alimentator cu bandă.
band heater *(ut.)* element de încălzire inelar.
band heater for extruder *(ut.)* element de încălzire inelar pentru extruder.
band ply *(pol.)* primul strat de reţea cord.

band tyre *(pol.)* bandaj plin, bandaj masiv.
bane *(agr., med. tox.)* otravă ucigătoare, boala oilor, venin oilor; a otrăvi.
baneful *(prot.)* otrăvitor, veninos; toxic.
banefulness *(prot.)* caracter otrăvitor; toxicitate.
banket *(min.)* conglomerat aurifer.
bank of boilers *(ut.)* baterie de cazane.
bank of rubber *(pol.)* rezervă de amestec de cauciuc.
bank of rubber on mill *(pol.)* rezervă de amestec de cauciuc între valţuri.
bank pass *(ut.)* distanţă dintre cilindri (de alimentare).
banks oil *(med.)* untură de pește.
bar *(chf., măs., met., min., ut.)* bară, drug; filon transversal; rangă; prăjină; bloc; lingou; unitate de presiune acustică, unitate de presiune atmosferică; a închide, a zăvorî; a bara; a exclude, a bloca.
bar agitator *(ut.)* agitator tip bară.
bar copper *(met.)* cupru în bare, bare de cupru.
bare duck belt *(pol.)* curea de transmisie cu strat textil exterior.
bare pile *(rad.)* reactor (atomic) fără reflector.
bare-worn *(ut.)* ros, uzat.
baric *(chan., chf., măs.)* baric, barometric.
baricalcite *(min.)* barium-calcit.
barie *(chf.)* bar.
barite *(min.)* barită, baritină.
barium chloride *(chan.)* clorură de bariu.
barium concrete *(mc.)* beton cu bariu.
barium dioxide *(chan.)* peroxid de bariu.
barium platinocyanide *(chan.)* platinocianură de bariu.
barium polisulphide *(chan.)* polisulfură de bariu.
barium sulphide *(chan.)* sulfură de bariu.
bark *(hcl., piel.)* scoarţă, coajă (de copac); a descoji, a tăbăci.
bark crusher *(ut.)* tocător de coji.
bark dryer *(ut.)* uscător de coji.
barker *(piel., ut.)* tăbăcar; maşină de cojit.
barkery *(piel.)* tăbăcărie.
bark extract *(piel.)* extract tanant.
barking *(hcl., piel.)* tăbăcărie, argăsire, argăseală; cojire, descojire, curăţire de coajă (a copacilor).
barking drum *(ut.)* tambur de cojire; cojitor cu tambur.
barking machine *(ut.)* maşină de cojit.
bark pit *(piel.)* butoi de tăbăcit.
bark tanning *(piel.)* tăbăcărie vegetală.
barley malt *(alim.)* malţ de orz.
barm *(alim.)* drojdie de hamei, drojdie de bere.
barmy *(enz.)* spumos, cu spumă, în stare de fermentaţie.
bar of gold *(met.)* lingou de aur.
barometer gauge *(măs.)* manometru pentru măsurarea presiunilor mici.
barometric condenser *(ut.)* condensator barometric.
barometric leg *(ut.)* ţeavă barometrică (a condensatorului).
barometric pressure *(chf.)* presiune barometrică.
barrel *(ut., măs.)* butoi, tambur, tobă; cilindru de extruder; baril (unitate de capacitate = 163,65 l (Marea Britanie),, "119 l" (S.U.A.),, baril de petrol (S.U.A.) 158,758 l); măsură de greutate circa 89 kg; a turna, a pune în butoi.
barrel boiler *(ut.)* cazan cilindric, cazan orizontal.
barrel bulk *(măs.)* măsură de volum (cinci picioare cubice = 141,58 l).
barrel cleaning machine *(ut.)* maşină pentru curăţirea butoaielor.
barrel filling machine *(ut.)* maşină pentru umplerea butoaielor.
barrel mixer *(ut.)* amestecător cu tambur.
barrel packing machine *(ut.)* maşină pentru ambalare în butoaie.
barrel polishing *(met.)* lustruire în tambur.
barrel shell *(ut.)* mantaua tamburului.
barrel washer *(ut.)* maşină pentru spălarea butoaielor.
bar screen *(ut.)* grătar cu bare, ciur cu bare.
bar tin *(met.)* cositor în vergele (bare).

baryta *(chan.)* barită, monoxid de bariu hidratat.
baryta water *(chan.)* apă de barită.
barytes *(min.)* baritină.
baryte yellow *(col.)* galben de barită, cromat de bariu.
basal *(ch.)* de bază, fundamental, care stă la baza.
basal cleavage *(min.)* clivaj principal.
basal mass *(mc.)* masă de bază.
basalt melting furnace *(ut.)* cuptor pentru topirea bazaltului.
base *(ch.)* bază.
base catalysis *(cat.)* cataliză cu baze.
base coat *(lr.)* grund, strat de grund.
base exchange *(ch.)* schimb de baze, schimb de cationi.
base exchanger *(ch.)* schimbător de cationi, cationit**.**
base exchange softening *(apă)* dedurizare prin răşini cationice.
base metal *(met.)* metal obişnuit (nepreţios), metal de bază (nepreţios); component de bază (al aliajului).
base paper *(hcl.)* hârtie suport, hârtie de bază.
base saponification number *(chor.)* cifră de saponificare.
basic *(ch.)* de bază, fundamental; sarcină fundamentală; bazic, alcalin.
basic aluminium acetate *(chan.)* acetat bazic de aluminiu.
basic bismuth gallate *(med.)* galat bazic de bismut, dermatol.
basic capacity *(ch.)* bazicitate.
basic converter steel *(met.)* oţel Thomas, oţel de convertizor bazic.
basic dyestuffs *(col.)* coloranţi bazici.
basic ion *(ch.)* cation.
basicity *(ch.)* valenţă; calitate bazică, bazicitate.
basic lead carbonate *(chan.)* carbonat bazic de plumb; alb de plumb.
basic lining *(met.)* căptuşeală bazică.
basic material *(ch.)* materie primă.
basic refractories *(mc.)* refractare bazice.
basic research *(ch.)* cercetare fundamentală.
basic salts *(chan.)* săruri bazice.
basic slag *(agr.)* zgură Thomas (îngrăşământ fosforat); zgură bazică.
basil *(piel.)* meşină (piele).
basin *(ut.)* bazin, rezervor; capsulă.
basket dryer *(ut.)* centrifugă cu coş, centrifugă cu tobă perforată.
basket salt *(ch.)* sare de masă, sare de bucătărie.
basking *(op.)* încălzire la soare.
batch *(ch., mc., met., op.)* şarjă, încărcătură; cuptor; dozare; beton frământat, a doza, amestec.
batch centrifuge *(ut.)* centrifugă discontinuă, centrifugă cu funcţionare discontinuă.
batch charging *(op.)* încărcare discontinuă, încărcare periodică, alimentare discontinuă, alimentare periodică.
batch cooking *(op.)* fierbere discontinuă.
batch digester *(ut.)* fierbător discontinuu.
batch distillation *(op.)* distilare discontinuă.
batch dryer *(ut.)* uscător discontinuu.
batcher *(ut.)* buncăr; dozator, dispozitiv de dozare.
batch extraction *(op.)* extracţie discontinuă.
batch fractionating *(op.)* rectificare discontinuă.
batch furnace *(ut.)* cuptor discontinuu, cuptor intermitent.
batching *(mc.)* dozare.
batch-off mill *(ut.)* valţ de amestecare.
batch polymerization *(op.)* polimerizare discontinuă.
batch process *(op.)* proces periodic, procedeu discontinuu.
batch sampling *(măs.)* luarea probelor pe loturi.
batch-type mixer *(ut.)* amestecător discontinuu**.**
bate *(piel.)* mordant, baiţ; lichid corosiv (la tăbăcitul pieilor).
bath *(ut.)* baie.
bath heater *(ut.)* încălzitor de baie.
bathochromic shift *(chf., chor.)* deplasare batocromă.
bathoflare *(min.)* flacără de adâncime.

bath solution *(elch.)* electrolit.
battery acid *(elch.)* acid (sulfuric) de acumulatoare.
battery cell *(elch.)* element de baterie, element de acumulator.
battery compound *(elch.)* pastă de acumulatoare.
battery cover *(elch.)* capac de acumulator.
battery manganese *(chan.)* piroluzită, dioxid de mangan.
battery plate *(elch.)* placă de acumulator.
battery solution *(elch.)* electrolit.
bauxite brick *(mc.)* cărămidă de bauxită.
bayerite *(pol.)* baerită; cauciuc sintetic pe bază de polisulfuri (tiocoli).
bay salt *(min.)* sare (din apă) marină, sare (din apă) de mare.
"B" battery *(elch.)* baterie pentru tensiune de placă, baterie anodică.
bead *(op., pol.)* granulă, perlă, bilă; bordură, margine îndoită, băşică de aer, spumă, talon (la anvelopă).
bead apex strip *(pol.)* umplutură (de talon).
bead black *(chor., pol.)* negru de fum granulat.
bead-building machine *(ut.)* maşină pentru confecţionarea taloanelor.
bead catalyst *(cat.)* catalizator granulat, catalizator în tablete.
bead core *(pol.)* miez, armătură metalică (talon).
bead cover *(pol.)* învelitoare de talon.
beaded edge tyre *(pol.)* anvelopă cu talon.
beaded tyre *v.* **{beaded edge tyre}.**
bead flippering machine *(ut.)* maşină de confecţionat taloane.
bead polymerization *(op., pol.)* polimerizare în suspensie, polimerizare în perle.
bead wire *(pol.)* sârmă pentru taloane.
bead wire extruder *(ut.)* extruder pentru gumarea sârmelor de talon.
beaker *(an.)* pahar (de laborator).
beam *(rad.)* rază, fascicul de raze.
beam balance *(an., măs.)* balanţă cu pârghie.
beamful *(col., foto., măs.)* luminos, strălucitor.
beaminess *(foto., rad.)* iradiere, strălucire.
bean oil *(alim.)* ulei de soia.
bearer *(ch.)* agent purtător.
bearing metal *(met.)* aliaj pentru lagăre, aliaj antifricţiune.
bearing oil *(pet.)* ulei pentru lagăre.
beat *(hcl.)* a măcina (pasta de hârtie).
beaten cob *(mc.)* cărămidă uscată.
beater *(ut.)* holendru de măcinare; paletă, pală.
beater bar *(ut.)* cuţit de holendru.
beater charging *(op.)* încărcare a holendrului.
beater colloid mill *(ut.)* moară coloidală cu ciocane.
beater dyeing *(op.)* colorare în holendru.
beater roll *(ut.)* valţ de holendru, tambur de holendru.
beater sizing *(op.)* încleiere în holendru, încleiere în masă.
beater tub *(ut.)* cuva holendrului de măcinare.
beating *(op.)* măcinare.
beating engine *(ut.)* holendru de măcinare.
beating machine *(ut.)* maşină pentru spumarea latexului.
beaumontage *(lr.)* chit.
beauty aid *(med.)* cosmetic, produs cosmetic.
beauty wash *(med.)* cosmetic fluid, produs cosmetic fluid.
bed die *(ut.)* matriţă.
bed frame *(ut.)* batiu, schelet.
bed plate *(hcl., ut.)* placă inferioară (presă); platină (de holendru).
bedrench *(op.)* a uda; a înmuia; a umezi.
bedrock *(iextr.)* rocă de bază, rocă-mamă; rocă impermeabilă.
bedye *(op.)* a vopsi, a colora.
beech tar *(chor.)* gudron (de lemn) de fag.
beer filter *(ut.)* filtru pentru bere.
beer still *(ut.)* coloană pentru distilarea mustului (de bere).

beer wort *(alim.)* must de bere.
beer yeast *(alim.)* drojdie de bere.
beeswax *(alim.)* ceară de albine; a da cu ceară, a cerui.
beet *(agr.)* sfeclă.
beet chips dryer *(ut)* uscător pentru tăiţei de sfeclă.
beet juice *(alim.)* zeamă de sfeclă.
beetroot *v.* **{beet}.**
beetroot molasses distillery *(alim.)* fabrică de alcool din melasă.
beetroot shredding machine *(ut.)* maşină de tăiat sfeclă.
beetroot spirit *(alim.)* alcool din melasă (de sfeclă).
beetroot sugar *(alim.)* zahăr de sfeclă.
beet sugar *v.* **{beetroot sugar}**.
beet washer *(ut.)* maşină de spălat sfeclă.
begoggled *(prot.)* prevăzut cu ochelari de protecţie.
behaviour in service *(op.)* comportare în exploatare.
bell *(ut.)* clopot; pâlnie; manşon, mufă.
bell cap *(ut.)* clopot de taler.
bell jar *(an.)* clopot de sticlă.
bell jar cell *(ut.)* celulă de electroliză tip clopot.
bellows *(ut.)* burduf, suflantă.
bell-type autoclave press *(ut.)* autoclavă cu clopot.
bell-type gasometer *(ut.)* gazometru cu clopot.
bell-type mill *(ut.)* moară conică.
bellying *(măs., ut.)* îngroşare, umflare, convexitate.
belt *(ut.)* curea; bandă.
belt composition *(pet.)* unsoare pentru curele.
belt conveyor *(ut.)* transportor cu bandă.
belt drive *(op.)* acţionare prin curea, transmisie prin curea.
belt dryer *(ut.)* uscător cu bandă.
belt elevator *(ut.)* elevator cu bandă.
belt feed *(op.)* alimentare cu transportor cu bandă.
belt feeder *(ut.)* alimentator cu bandă.
belting duck *(pol., text.)* ţesătură pentru curele.
belting press *(ut.)* presă (de vulcanizare) pentru curele.
belt making machine *(ut.)* maşină pentru fabricarea benzilor.
belt screen *(ut.)* sită cu bandă.
belt vulcanizing press *(ut.)* presă pentru vulcanizarea curelelor.
bemul *(chor.)* monostearat de glicerină.
benchboard *(ut.)* pupitru de comandă.
bend *(ut.)* cot, ramificaţie, derivaţie; a îndoi, a încovoia, a curba, a înclina.
bender *(ut.)* presă de îndoit.
bending angle *(op.)* unghi de îndoire.
bending machine *(ut.)* valţ, maşină de îndoit.
bending strength *(măs., ut.)* rezistenţă la îndoire, rezistenţă la încovoiere.
bending test *(măs.)* încercare la încovoiere.
bend leather *(piel.)* piele pentru talpă.
benefication *(min.)* înnobilare.
benjoin *(med.)* benzol, răşină mirositoare.
benne oil *(alim.)* ulei de susan.
bent pipe *(ut.)* cot, ţeavă curbată.
benzal *(chor.)* benziliden.
benzal chloride *(chor.)* clorură de benziliden.
benzanthrone dyestuffs *(col.)* coloranţi de benzantronă.
benzene carboxylic acid *(chor.)* acid fenilcarboxilic, acid benzoic.
benzene dicarboxylic acid *(chor.)* acid benzen dicarboxilic, acid ftalic.
benzene hexachloride *(chor.)* hexaclorciclohexan.
benzene ring *(chor.)* ciclu (nucleu) benzenic.
benzenesulphonic acids *(chor.)* acizi benzensulfonici.
benzidine *(chor.)* benzidină, diaminodifenil.

benzine colours *(col.)* coloranţi de benzidină.
benzidine conversion *(chor.)* transpoziţie benzidinică.
benzidine yellow *(col.)* galben de benzidină.
benzilic rearrangement *(chor.)* transpoziţie benzilică.
benzine *(pet.)* neofalină, benzină.
benzine resisting hose *(pol.)* furtun rezistent la benzină, furtun flexibil rezistent la benzină.
benzine tank *(pet.)* rezervor de benzină.
benzinoform *(chor.)* tetraclorură de carbon.
benzoform colours *(col.)* coloranţi benzoform.
benzofuran resines, benzofurane resines *(lr.)* răşini de cumaronă.
benzoic ether *(chor.)* benzoat de etil, eter etilbenzoic.
benzoin condensation *(chor.)* condensare benzoinică.
benzol, benzole *(chor.)* benzen, benzen brut.
benzol desulphurizing plant *(ut.)* instalaţie pentru desulfurarea benzenului.
benzol distilling plant *(ut.)* instalaţie pentru distilarea benzenului.
benzol extraction plant *(ut.)* instalaţie pentru extracţia benzenului.
benzol recovery *(op.)* recuperare a benzenului.
benzol refining *(op.)* rafinare a benzenului.
benzol scrubber *(ut.)* spălător de benzen.
benzoquinone dyestuffs *(col.)* coloranţi benzochinonici.
benzoylate *(chor.)* a benzoila.
benzoylbenzene *(chor.)* benzofenonă, difenilcetonă.
benzoyl chloride *(chor.)* clorură de benzoil.
benzoyl superoxide *(chor.)* peroxid de benzoil.
benzylation *(chor.)* benzilare.
benzyl chloride *(chor.)* clorură de benzil.
berberine *(chor.)* berberină.
bergamot oil *(med.)* ulei de bergamot.
Berkefeld filter *(ut.)* filtru Berkefeld.
Berlin blue *(col.)* albastru de Berlin.
Berlin red *(col.)* roşu de Berlin.
Berl saddles *(op.)* şei Berl (umplutură coloane).
beryllia *(min.)* oxid de beriliu.
beryllium chloride *(chan.)* clorură de beriliu.
beryllium metaphosphate *(chan.)* metafosfat de beriliu.
besilver *(op.)* a arginta.
besmooth *(op.)* a netezi, a face neted.
Bessemer converter *(met.)* convertizor Bessemer.
Bessemer iron *(met.)* oţel Bessemer.
Bessemer plant *(met.)* instalaţie Bessemer; oţelărie.
bestness *(ctc.)* cea mai bună calitate, calitate superioară.
beta absorption gauge *(măs.)* joj beta; instrument de măsurat cu radiaţii beta.
beta beam *(rad.)* fascicul de particule beta.
beta cellulose *(hcl.)* celuloză beta.
beta counter *(măs.)* contor (de particule) beta.
beta decay *(rad.)* dezintegrare beta.
betas emitter *(rad.)* emiţător beta.
beta-particle *(rad.)* particulă beta, particulă de raze beta.
beta-rays *(rad.)* raze beta.
Bettendorf's reagent *(an.)* reactiv Bettendorf.
bias cut *(op.)* tăietură în diagonală.
bias cutter *(ut.)* maşină de tăiat diagonal.
bibb *(ut.)* robinet.
bib-cock *(ut.)* robinet de control, robinet de golire.
bice *(mc.)* smalţ, glazură.
bichloride of mercury *(chan.)* calomel.
bichromated gelatine *(foto.)* gelatină sensibilizată cu dicromat.
Bickford fuse *(ex.)* fitil de amorsare, fitil Bickford.
bicycle tube *(pol.)* cameră (de aer) pentru biciclete.

bicycle tyre *(pol.)* anvelopă (de cauciuc) pentru biciclete.
big repair *(op.)* reparaţie capitală.
bill of materials *(măs.)* specificaţie, listă de materiale.
bimetallic temperature regulator *(măs.)* termoregulator bimetalic.
bimethyl *(chor.)* etan, dimetil.
bin *(ut.)* buncăr; siloz; pâlnie de încărcare.
binary collision *(chf.)* şoc bimolecular.
binary compound *(chf.)* compus binar, combinaţie binară.
binary mixture *(chf.)* amestec binar.
binary molecule *(chf.)* moleculă biatomică.
binary silicates *(ch.)* silicaţi binari.
bind *(adez., chf., mc., pol.)* a lega, a lipi; a face priză; a întări, a se întări, a solidifica, a se solidifica.
binder *(adez., mc.)* liant, aglomerant; material de întărire, material de lipire.
binder board *(hcl.)* carton pentru legătorie.
binding *(adez., ch., mc.)* substanţă liantă, substanţă de legătură, liant.
binding coal *(comb.)* cărbune cocsificabil.
binding electron *(chf.)* electron de legătură.
binding energy *(chf.)* energie de legătură.
binding material *(mc.)* liant, ciment, adeziv.
bin stock *(ctc., ut.)* materie primă în depozit.
biocatalyst *(cat.)* biocatalizator, catalizator biologic.
biochemical oxygen demand *(apă)* consum biochimic de oxigen.
biological analysis *(an.)* analiză biologică.
biological cleaning plant *(apă)* instalaţie de epurare biologică.
biological dose *(rad.)* doză biologică.
biological effects *(rad.)* efecte biologice.
biological effects of radiation *(rad.)* efecte biologice ale radiaţiilor.
biological filtering *(apă)* filtrare biologică.
biological half-life *(rad.)* timp de înjumătăţire biologic.
biological oxygen demand, BOD *(apă)* consumul de oxigen biologic.
biological shield *(rad.)* protecţie, ecran biologic.
biological synthesis *(ch.)* sinteză biologică.
biotin *(med.)* biotină, vitamina H**.**
biphase *(pr.)* difazat, difazic.
bipolar electrolyzer *(ut.)* electrolizor bipolar.
birch tar oil *(piel.)* ulei de gudron de mesteacăn.
birefringence *(chf.)* birefringenţă.
birotation *(chf.)* dublă rotaţie, mutarotaţie.
bis-azo dyes *(col.)* coloranţi diazoici.
biscuit *(pol., mc.)* pastilă, tabletă; porţelan nesmălţuit; semifabricat de ceramică fină.
biscuit baking *(op.)* ardere în biscuit.
biscuit firing *v.* **{biscuit baking}.**
bisilicate *(chan.)* silicat dublu.
bismuth blende *(min.)* silicat de bismut.
bismuth ethyl camphorate *(med.)* etilcamforat de bismut.
bismuth nitrate *(chan.)* azotat de bismut.
bismuth ochre *(min.)* bismit, ocru de bismut.
bismuth sodium tartrate *(med.)* tartrat dublu de sodiu şi bismut.
bismuth subcarbonate *(chan.)* carbonat bazic de bismut.
bismuth subnitrate *(chan.)* azotat bazic de bismut.
bismuth white *(chan.)* alb de bismut.
bistre *(col.)* bistru, vopsea cafenie; culoare cafenie, culoare bistru.
bisulphite cooking *(op.)* fierbere prin procedeul bisulfitic.
bite *(cor., piel., plg.)* coroziune, roadere; ardere; gravare cu acizi; argăsire, tăbăcire; cauterizare; a arde, a coroda.
bitter almond camphor *(med.)* benzoină.
bitter almond soap *(det.)* săpun de migdale amare.
bitter earth *(chan.)* magnezie, oxid de magneziu.
bittern *(chan., apă)* saramură, soluţie naturală de săruri.
bitters *(med.)* tinctură; doctorie amară.

bitter salt *(chan., med., min.)* epsomit; sare amară, sulfat de magneziu.
bitter spar *(min.)* dolomită.
bitumastic *(pet.)* chit de bitum, mastic bituminos.
bitumen *(mc.)* bitum, asfalt.
bitumen-coated pipe *(ut.)* ţeavă izolată cu bitum.
bitumen emulsion *(pet.)* emulsie de bitum.
bitumen for water proofing *(pet.)* bitum pentru hidroizolaţii.
bituminiferous *(mc.)* bituminos.
bituminized paper *(hcl.)* hârtie bituminată.
bituminous cement *v.* **{bitumastic}.**
bituminous coal *(comb.)* cărbune bituminos.
bituminous concrete *(mc.)* beton bituminos.
bituminous slate *(pet.)* şist bituminos.
bituminous varnish *(lr.)* lac de asfalt, lac de bitum.
biuret test *(an.)* reacţia biuretului.
bivinyl rubber *(pol.)* cauciuc butadienic, polibutadienă.
black amber *(min.)* chihlimbar negru.
black antimony *(min.)* antimonit.
black ash *(chan.)* sodă brută.
black-ash furnace *(ut.)* cuptor de sodă calcinată.
blackballs *(chan.)* sodă brută, carbonat de sodiu brut.
blackband *(min.)* sferosiderit.
black bat *(min.)* şist bituminos.
black blende *(min.)* pehblendă.
black carbon *(ch.)* carbon pur.
black chalk *(comb.)* grafit.
black copper *(min.)* tenorit.
black diamond *(comb.)* diamant negru, cărbune de piatră, huilă.
blackening *(hcl.)* înnegrire.
black flange *(ut.)* flanşă oarbă.
black garnet *(min.)* andradit.
blacking *(foto., piel, pol.)* negru de fum, vacs, praf de cărbune cu care se prepară suprafaţa internă a formelor; înnegrire a negativului.
black jack *(min.)* sfalerit, sulfură de zinc, blendă.
black japan *(col., lr.)* lac de asfalt, lac de bitum; lac (negru) de protecţie contra coroziunii.
black lead *(chan., lr,)* grafit; vopsea neagră pentru sobe metalice.
black light *(chf, chor., foto.)* lumină ultravioletă.
black lye *(hcl.)* leşie neagră.
black mica *(min.)* mică neagră, biotit.
black mix *(pol.)* amestec (de cauciuc) cu negru de fum.
black mordant *(piel.)* soluţie de acetat de fier.
black oil *(comb.)* păcură, reziduu petrolier greu.
black ore *(min.)* siderază.
black pigment *(pol.)* negru de fum.
black powder *(ex., min.)* pulbere neagră de mină.
black products *(pet.)* produse (petroliere) negre.
black stock *(pet., pol.)* amestec (de cauciuc) cu negru de fum; reziduu de păcură.
blade stirrer *(ut.)* agitator cu palete, amestecător cu palete, malaxor.
blanc *(mc.)* porţelan nesmălţuit.
blanc fixe *(chan.)* alb de barită, alb permanent, sulfat de bariu.
blanch *(op.)* a albi, a înălbi, a cositori.
blancher *(col.)* înălbitor, albitor, decolorant.
blanco *(col.)* colorant alb pentru ţinută şi echipament militar; a colora în alb ţinuta militară.
blank *(met.)* semifabricat, piesă brută.
blanket *(ut.)* pânză filtru (presă), pânză de filtru (presă), ţesătură filtrantă.
blanketing gas *(prot.)* gaz de protecţie.
blank experiment *(ch.)* probă oarbă, probă martor.
blank flange *(ut.)* flanşă oarbă, disc orb.
blankish *(col.)* albicios, alburiu.

blank stook *(pol.)* amestec de bază.
blank test *v.* **{blank experiment}.**
blast *(ex., min., plg.)* împuşcare, detonaţie, explozie; suflu, curent de aer forţat; aer insuflat; vântul furnalului, aer comprimat; a sufla puternic, a insufla; a sabla; a dinamita; a exploda.
blast apparatus *(ut.)* suflantă, ventilator; aparat cu aer comprimat.
blast box *(ut.)* cutie de vânt, cameră de aer.
blast cleaning *(op.)* curăţire prin sablaj.
blast draft *(op.)* tiraj forţat.
blast drying *(op.)* uscare în curent de aer.
blast engine *(ut.)* suflantă.
blaster *(ut.)* explozor.
blaster agent *(ex.)* exploziv, substanţă explozivă.
blaster oil *(ex.)* nitroglicerină.
blast fan *(ut.)* ventilator de refulare.
blast furnace *(ut.)* furnal, cuptor înalt; cuptor cu cuvă, cuptor cu aer suflat, cuptor de topit.
blast-furnace cement *(mc.)* ciment de zgură, ciment de furnal.
blast-furnace cinder *(mc.)* zgură de furnal.
blast-furnace coke *(comb.)* cocs metalurgic, cocs pentru furnal.
blast-furnace gas *(met.)* gaz de furnal.
blast-furnace pitch *(met.)* smoală de furnal.
blast-furnace slag cement *(met.)* ciment de zgură, ciment de furnal.
blast-furnace tar *(met.)* gudron de furnal.
blast indicator *(măs.)* vacuummetru de tiraj, aparat de măsurat tirajul.
blasting *(ex., met.)* insuflare de aer în cuptor; explodare; exploziv, explozibil; împuşcare, minare.
blasting agents *(ex.)* explozivi.
blasting cap *(ex.)* capsă detonantă, amorsă.
blasting chamber *(min.)* cameră de minare.
blasting cartridge *(min.)* cartuş de exploziv.
blasting fuse *(min.)* capsă, amorsă; fitil de aprindere detonant.
blasting gelatine *(ex.)* amestec exploziv, gelatină detonantă.
blasting oil *v.* **{blaster oil}.**
blasting powder *(ex.)* pulbere explozivă.
blaugas *(comb.)* gaz de pirogenare; gaz de iluminat; aragaz.
blazy *(col., foto.)* luminos, scânteietor.
bleach *(chan., mc., op.)* albire, decolorare; clorură de vac, lichid decolorant;a înălbi, a curăţa, a purifica, a spăla, a decolora, a vărui.
bleachable pulp *(hcl.)* celuloză de înălbit.
bleach chamber *(ut.)* cameră de clorurare a varului.
bleached kraft paper *(hcl.)* hârtie din celuloză sulfat înălbită.
bleached kraft pulp *(hcl.)* pastă sulfat înălbită, celuloză sulfat înălbită.
bleached oil *(alim., lr.)* ulei decolorat, ulei albit.
bleacher *(hcl., text., ut.)* albitor, persoană care albeşte, rezervor pentru decolorare; holendru de înălbire; vas pentru albit.
bleachery *(text.)* albitorie; spălătorie chimică.
bleaching *(foto., hcl., text.)* albire, înălbire; decolorare.
bleaching agent *(text.)* agent de înălbire, decolorant.
bleaching bath *(ut.)* baie de decolorare.
bleaching earth *(min.)* pământ decolorant.
bleaching liquor *(hcl., text.)* lichid de înălbire, soluţie de înălbire; lichid decolorant.
bleaching plant *(ut.)* instalaţie de decolorare, instalaţie de înălbire.
bleaching powder *(chan.)* clorură de var, hipoclorit de calciu.
bleaching tower *(hcl., ut.)* turn de înălbire.
bleeder *(op., ut.)* percolare, picurare; supapă de siguranţă (pe conductă); robinet de golire; ventil de purjare.
bleeding *(op., pol., text.)* exsudaţie; decolorare locală a materialului vopsit; golire, evacuare, scurgere, purjare, picurare.
blench *(text.)* a înălbi, a albi; a curăţa; a decolora.
blend *(ch.)* amestec, mixtură, melanj, a amesteca, blend, a combina.
blender *(ut.)* agitator, amestecător, malaxor, mixer.
blending *(op.)* amestecare, compoundare; dozare.
blending chest *(ut.)* cuvă de amestec, bazin de amestec.
blending machine *(ut.)* malaxor de soluţie.

blending tank *(ut.)* rezervor pentru amestecare.
blewing *(op.)* umflare (materiale refractare).
blind coal *(comb.)* antracit; cărbune care arde mocnit (fără flacără).
blind flange *(ut.)* flanşă oarbă, blind, bridă de închidere, disc orb.
blind roaster *(ut.)* cuptor cu muflă.
blister *(met.)* suflură (în metal); bulă de aer, băşică.
blister copper *(met.)* cupru brut, aramă brută.
blistered *(cor., lr., med., pol.)* plin de băşici, băşicat.
blister gas *(tox.)* gaz vezicant.
blistering *(mc., pol.)* formare de bule, formare de băşici.
blister plaster *(med., tox.)* vezicator, emplastru.
blister steel *(met.)* oţel cementat.
blistery *(med., tox.)* plin de băşici, băşicat.
bloating *v.* **{blewing}.**
block *(ch.)* a neutraliza, a anihila.
block chain *(ut.)* lanţ articulat.
block coefficient *(măs.)* coeficient de umplere, factor de umplere.
block glass *(mc.)* sticlă turnată.
blocking circuit *(aut.)* circuit de protecţie, circuit de blocare.
blocking relay *(aut.)* releu de blocare.
blocking screw *(ut.)* şurub de blocare.
block polymer *(pol.)* polimer bloc.
block press *(ut.)* presă pentru blocuri.
block rubber *(pol.)* bloc-cauciuc.
blood coagulation factor *(med.)* factor de coagulare a sângelui.
blood coal *(chor.)* cărbune de sânge, cărbune animal.
blood plasma *(med.)* plasmă sanguină.
blood platelet *(med.)* eritrocite.
blood pressure *(med.)* presiune sanguină, tensiune sanguină.
blood serum *(med.)* ser sanguin.
bloodstone *(min.)* heliotrop (varietate de calcedonie), hematit.
bloom *(agr., an., chf., lr., mc.)* eflorescenţă, fluorescenţă; înflorire.
blooming *(lr., met.)* formare de ceaţă; opacizare a peliculei; laminor bluming.
blotting capacity *(hcl.)* capacitate de absorbţie.
blotting paper *(hcl.)* hârtie sugativă.
blowdown line *(ut.)* ţeavă de evacuare, ţeavă de golire, ţeavă de purjare.
blowdown valve *(ut.)* supapă de descărcare, robinet de descărcare, supapă de purjare, robinet de purjare.
blower *(ut.)* suflantă, ventilator, exhaustor.
blower wheel *(ut.)* rotor de suflantă.
blow head *(ut.)* cap de suflare.
blowhole *(met.)* suflură, incluziune de gaze; bulă de gaz.
blowing agent *(pol.)* agent de expandare, agent spumant, agent porofor.
blowing machine, blowing engine *(ut.)* suflantă, ventilator.
blow mould *(pol., ut.)* formă de suflare.
blow moulder *(ut.)* maşină de formare prin suflare.
blown bitumen *(pet.)* bitum suflat, bitum oxidat.
blown film *(pol.)* peliculă suflată, folie suflată.
blown glass *(mc.)* sticlă suflată.
blown oil *(lr.)* ulei oxidat, ulei suflat.
blown oils *(pet.)* uleiuri îngroşate, uleiuri uzate.
blow nozzle *(ut.)* duză de suflare.
blow-off *(op.)* evacuare (a apei,, aburului etc.); a purja, a evacua (aburul).
blow-off cock *(ut.)* robinet de descărcare, robinet de purjare; supapă pneumatică.
blow-off valve *(ut.)* supapă de siguranţă.
blow-out *(op.)* explozie; erupţie.
blowpipe *(an.)* suflător.
blue brick *(mc.)* clincher, cărămidă arsă.
blue copperas *(chan.)* sulfat de cupru (cristalizat), piatră vânătă.
blue flame *(an.)* flacără oxidantă.

blue frit *(mc.)* frită albastră.
blue gas *(comb.)* gaz de apă, gaz de pirogenare.
blue glow tension *(an.)* tensiune de luminiscenţă.
blue vitriol, green vitriol *(chan.)* acid sulfuric concentrat.
blueing *(col., text.)* înălbăstrire, albăstrire; albăstreală; azurare.
blue john *(min.)* fluorit, fluorină.
blue lead *(min.)* galenă.
blue powder *(met.)* praf de zinc (de la distilare).
blue-print paper *(hcl.)* hârtie heliografică (cu nuanţă albastră).
bluestone *v.* **{blue copperas}**.
blue that shades off shade into green shade *(col.)* albastru care bate în verde.
blue ultramarine *(col.)* albastru ultramarin.
blue vitriol *(chan., min.)* sulfat de cupru, piatră vânătă; chalcantit.
blue water gas *v.* **{blue gas}**.
blunge *(op.)* a amesteca, a frământa cu apă (argila).
blunger *(ut.)* malaxor (de argilă).
blunting *(op., ut.)* neutralizare a acizilor; tocire.
blushing *(lr.)* opacizare a peliculei, formare de ceaţă.
board *(hcl., mc., min.)* carton, mucava; scândură peste 20 cm lăţime şi sub 5 cm grosime; galerie de abataj, pardoseală, cofraj.
board calender *(hcl.)* calandru pentru carton,, cu doi cilindri.
board forming machine *(hcl.)* maşină de fabricat carton,, cu sită cilindrică.
board stock *(hcl.)* pastă de carton.
boat *(an.)* nacelă (de sticlă).
bodied oils *(lr.)* uleiuri polimerizate.
body *(cer., dist., ut., ch.)* pastă; alambic, blază; consistenţă; densitate relativă a unui lichid.
body-centered cubic lattice *(cris.)* reţea cubică centrată.
body colour *(lr.)* vopsea de acoperire, culoare de acoperire.
bodying agent *(lr.)* agent de îngroşare, agent îngroşător.
bodying up *(lr.)* îngroşare.
body of a paint *(lr.)* putere de acoperire, consistenţă a vopselei.
body paper *(hcl.)* hârtie bază, hârtie suport.
boghead *(min.)* bituminit.
bog ore *(min.)* limonit.
bog peat *(min.)* turbă de baltă.
boil *(op.)* a fierbe, a clocoti, a da în clocot; a evapora; punct de fierbere.
boil down *(op.)* a concentra prin fierbere.
boiled linseed oil *(lr.)* ulei de in fiert.
boiler *(ut.)* cazan cu abur; fierbător; cazan de distilare, cazan de fierbere.
boiler capacity *(măs.)* capacitate a cazanului.
boiler face *(ut.)* perete al cazanului.
boiler feeding pump *(ut.)* pompă de alimentare pentru cazane.
boiler feed water *(apă)* apă de alimentare a cazanelor.
boiler fluid *(apă)* dezincrustant.
boiler fur *(apă, col., ut.)* piatră de cazan, crustă.
boiler house *(ut.)* staţie de cazane; sală a cazanelor.
boiler plate *(ut.)* tablă de cazan, tolă de cazan.
boiler test *(ut.)* probă a cazanelor, verificare a cazanelor.
boilery *(det.)* fabrică (de săpun).
boiling *(op.)* fierbere, clocot, clocotire.
boiling apparatus *(ut.)* fierbător, aparat de fierbere.
boiling bed *(op., cat.)* strat fluidizat.
boiling bulb *(dist., ut.)* alambic, blază, cazan de distilare.
boiling capillary *(an.)* capilară de fierbere.
boiling chips *(an.)* cioburi (de material poros) pentru fierbere.
boiling constant *(chf.)* constantă ebulioscopică; căldură latentă de vaporizare.
boiling curve *(dist.)* curbă de fierbere.
boiling fermentation *(alim.)* fermentaţie agitată, fermentaţie tumultuoasă.
boiling flask *(an.)* balon de distilare.

boiling heat *(dist.)* căldură latentă de vaporizare.
boiling limits *(dist.)* limite de fierbere.
boiling plate *(an.)* plită electrică, plită de încălzire, reşou.
boiling point *(pr.)* punct de fierbere.
boiling point depression *(chf.)* coborâre a punctului de fierbere.
boiling point raising *(chf.)* ridicare a punctului de fierbere.
boiling range *(dist.)* interval de distilare, interval de fierbere, limite de fierbere.
boiling surface *(dist.)* suprafaţă de fierbere.
boiling temperature *v.* **{boiling point}.**
boiling tube *(an.)* eprubetă.
boiling vessel *(ut.)* fierbător, cazan de fierbere.
boil out *(dist., op., ut.)* a concentra prin evaporare, a extrage prin fierbere.
boil-proof *(chf., col., ctc.)* rezistent la fierbere, stabil la fierbere.
bole *(adez., min.)* amestec adeziv pentru aurire; bol (humă colorată).
bolster plate *(ut.)* placă de presiune, placă de reazem.
bolt *(ut., op.)* pivot; bulon; bolţ; şurub; sită, grătar, limbă de lacăt; cui, nit, dorn; a zăvorî; a fixa, a îmbina cu bolţuri.
bolter *(ut.)* sită, grătar.
bolting *(mc., op., ut.)* fixare cu buloane; cernere, cernut.
bolting cloth *(text.)* ţesătură pentru site.
bolting mill *(ut.)* ciur, grătar, maşină de ciuruire.
bolt nut *(ut.)* piuliţă.
bolt-out *(mc., op.)* a cerne, a cerceta, a examina, a investiga.
Bolton counts *(text.)* aţă de bumbac de calitate superioară.
bombola *(ut.)* retortă pentru sublimarea camforului.
bonanza *(min.)* zăcământ bogat (mai ales aurifer).
bond *(chan.)* legătură (chimică); valenţă; liant, aglomerant; adezivitate, cuplare; a întări, a fixa cărămizi.
bondage polymorphism *(chf.)* polimorfism de afinitate.
bond angle *(ch.)* unghi de legătură.
bond-breaking *(ch.)* rupere a legăturii (chimice).
bond clay *(mc.)* argilă liantă.
bond energy *(ch., chf., chor.)* energie de legătură.
bonding agent *(adez.)* liant, ciment, adeziv.
bonding aptitude of clays *(mc.)* tendinţă de legare a argilelor, aptitudine de legare a argilelor.
bonding capacity *(adez., mc.)* putere de legare, putere liantă.
bonding electron *(ch.)* electron de legătură, electron de valenţă.
bonding property *(mc.)* capacitate adezivă, putere liantă.
bond length *(ch., chf., chor.)* lungime de legătură.
bondless *(chf.)* fără legătură, liber.
bond moment *(chf.)* moment dipolic (al legăturii chimice).
bond order *(ch., chf.)* ordin de legătură.
bond orientation *(ch.)* direcţie a valenţei.
bone ash *(agr.)* cenuşă de oase.
bone black *(ch., det.)* cărbune animal, cărbune de oase.
bone black filter *(ut.)* filtru cu cărbune de oase.
bone binder *(det.)* gelatină de oase.
bone boiler *(ut.)* fierbător de oase.
bone breaker *(ut.)* concasor de oase.
bone charcoal *(ch.)* cărbune animal, spodium, negru de oase.
bone charring kiln *(ut.)* cuptor pentru calcinarea oaselor.
bone china *(mc.)* porţelan foarte fin.
bone coal *(comb.)* cărbune de oase, cărbune şistos.
bone degreasing *(op.)* degresare a oaselor.
bone-dry *(hcl., mc., op.)* complet uscat.
bone dust *(agr.)* făină de oase.
bone glass *(mc.)* sticlă opalescentă.
bone glue *(adez.)* clei de oase.
bone manure *(agr.)* îngrăşământ din făină de oase.
bone meal *v.* **{bone dust}.**
bone oil *(chor.)* ulei de oase.

bone porcelain *v.* **{bone china}.**
bone processing plant *(ut.)* instalaţie pentru prelucrarea oaselor.
bone superphosphate *(agr.)* superfosfat din făină de oase.
bone tallow *(det.)* grăsime de oase.
booster *(min., ut.)* motor auxiliar; servomotor; servomecanism; activant (flotaţie); dispozitiv auxiliar.
booster compressor *(ut.)* compresor auxiliar.
booster pump *(ut.)* pompă de suprapresiune, pompă auxiliară.
boosting charge *(ch.)* sarcină (electrică) parţială.
boot board *(hcl.)* carton pentru încălţăminte.
boracic acid *(chan.)* acid boric.
borax bead *(an.)* perlă de borax.
borax glass *(chan.)* borax topit, borax anhidru, sticlă de borax.
borax soap *(det.)* săpun de borax.
borazole *(chan.)* borazol, benzen anorganic.
borderline case *(chf.)* caz limită.
borderline conditions *(chor.)* condiţii limită.
borderline mechanism *(chor.)* mecanism limită (între două mecanisme).
boride *(chan.)* borură.
borine radical *(chan.)* radical al combinaţiilor heteroatomice anorganice, ciclice ce conţin bor tetravalent.
boring jig *(ut.)* dispozitiv de găurit, mandrină de găurit.
boring ring *(pet.)* instalaţie de foraj, turla sondezei.
bornyl acetate *(chor.)* acetat de bornil, ester bornilacetic.
boron *(el.)* bor.
boron alkyl *(chor.)* boralchil.
boron carbide *(abr.)* carbură de bor.
boron counter *(măs.)* contor cu BF_3.
boron nitride *(rad.)* nitrură de bor, azotură de bor.
borosilicate crown *(mc.)* crown de bor.
borosilicate flint *(mc.)* flint de bor.
borosilicate glass *(mc.)* sticlă borosilicatică.
boryl *(rad.)* boril (etilborsalicilat); radicalul -B=O.
bottle *(amb.)* butelie, flacon, sticlă, balon.
bottle-blowing machine *(ut.)* maşină de suflat butelii.
bottle cap *(amb.)* capac pentru butelii, capsulă pentru butelii, capac pentru sticle, capsulă pentru sticle.
bottle cap board *(hcl.)* carton pentru capace de butelii.
bottle casting machine *(ut.)* maşină de turnat butelii.
bottle charging machine *(ut.)* maşină de umplut butelii.
bottle cleaning machine *(ut.)* maşină de spălat butelii.
bottle closing machine *(ut.)* maşină de astupat butelii.
bottle gas, bottled gas *(comb., pet.)* gaz îmbuteliat, gaz lichefiat; aragaz.
bottle drying apparatus *(ut.)* aparat de uscat butelii.
bottling machine *v.* **{bottle charging machine}.**
bottom clamp plate *(ut.)* placă inferioară (a presei) pentru fixarea matriţei.
bottom discharge centrifuge *(ut.)* centrifugă cu descărcare pe la partea inferioară.
bottom fermentation *(alim., op.)* fermentaţie inferioară.
bottom force press *(ut.)* presă cu piston la partea inferioară.
bottom half mould *(ut.)* jumătatea inferioară a matriţei.
bottom plate *(met., ut.)* taler inferior (al coloanei de distilare); placă de bază; placă de turnare; placă de fund.
bottom ring *(ut.)* inel de etanşare.
bottoms *(dist.)* reziduuri; cozi; depuneri de fund; sedimente.
bottom sediment *(op.)* sediment, sedimentare, produs decantat.
boundary layer *(chf.)* strat limită.
bound atom *(ch.)* atom legat.
bounding surface *(chf.)* suprafaţă de separare, suprafaţă limită.
bound sulphur *(ch., pol.)* sulf combinat.
bound water *(ch., cris.)* apă de cristalizare, apă legată, apă de constituţie.
bowl *(ut.)* rotor de centrifugă, tambur de centrifugă; valţ de calandru, cilindru de calandru.
boxboard *(hcl.)* carton pentru cutii.
box filter *(ut.)* filtru cu camere.

boxfoot pipe oven *(ut.)* cuptor tubular.
box respirator *(prot.)* mască de gaze.
Bragg spectrometer *(an.)* spectrometru cu cristal, spectrometru Bragg.
braided hose *(pol.)* furtun cu inserţii (împletite), tub cu inserţii (împletite).
braiding machine *(ut.)* maşină de împletit.
braize *(comb.)* praf de cărbune.
brake *(ut.)* frână; malaxor; elevator cu scripeţi.
brake fluid *(chor.)* lichid de frâne.
branch *(ut.)* teu, derivaţie, ramificaţie.
branch catch *(hcl., ut.)* prinzător de noduri.
branched chain *(pol.)* catenă ramificată.
branched compounds *(chor.)* combinaţii cu catene ramificate, compuşi cu catene ramificate.
branched macromolecule *(pol.)* macromoleculă ramificată.
branching ratio *(pol.)* raport de ramificare.
branch pipe *(ut.)* racord, branşament, ramificaţie, teu.
brand *(ctc.)* sortiment, calitate, marcă (de fabricaţie).
brass *(met.)* alamă; bronz.
brass band *(met.)* bandă de alamă.
brass bar *(met.)* bară de alamă.
brass colour *(col.)* culoare de bronz.
brassil *(chan., min.)* pirită.
brass latten *(met.)* tablă de alamă.
brass plate *(met.)* placă de alamă.
brass tap *(ut.)* robinet de alamă.
brass tube *(met., ut.)* ţeavă de alamă.
brass varnish *(lr.)* lac pentru alamă.
brass wire *(met.)* sârmă de alamă.
brassworks *(met.)* uzină de prelucrare a minereului de cupru.
brassy *(met.)* de alamă, de bronz.
brazed joint *(ut.)* îmbinare lipită.
brazen *(met.)* de alamă; de bronz.
brazil *v.* **{brassil}.**
breakable *(ctc.)* care se sparge uşor, fragil, casant.
breakage *(ctc., mc.)* rupere, spargere, sfărâmare.
breakdown *(an., ch., op., pol., ut.)* descompunere, degradare; întrerupere de fabricaţie, deranjament, avarie, plastifiere; masticare; depolimerizare; străpungere (a izolaţiei); analiză.
breakdown mill *(pol., ut.)* valţ pentru plastifiere.
breaker *(comb., text.)* concasor, holendru destrămător, meliţă, butoiaş de apă, brecăr.
breaker jaw *(ut.)* falcă de concasor.
breaker mouth *(ut.)* gură de concasor.
breaker plate *(ut.)* placă cu găuri (la capul de extrudere).
breaker roll *(ut.)* moară, valţ de concasare, tambur de concasare.
breaking *(op.)* concasare, spargere.
breaking down *(ch.)* descompunere (a unei substanţe).
breaking down temperature *(ch.)* temperatură de degradare, temperatură de descompunere.
breaking length *(hcl.)* lungime de rupere.
breaking limit *(măs.)* rezistenţă de rupere.
breaking load *(măs.)* sarcină de rupere.
breaking of an emulsion *(chf.)* spargere a unei emulsii.
breaking point *(măs.)* punct de rupere; limită critică (de rezistenţă); punct de spargere a emulsiei.
breaking strain *(măs.)* rezistenţă la flambaj, rezistenţă la rupere.
breaking strength *(măs.)* rezistenţă la rupere (la tracţiune).
breaking stress *(măs.)* tensiune de rupere, efort de rupere.
breaking test *(măs.)* încercare la rupere.
break-proof *(ctc.)* incasabil, care nu poate fi spart.
breakstone *(mc.)* pietriş, prundiş.
break up *(ch.)* descompunere; disociere; dispersie; dezagregare; fracţionare; a fracţiona, a dispersa, a fărâmiţa.
breast box *(ut.)* cutie de distribuţie, cutie de alimentare.
breathing apparatus *(met., prot., ut.)* aparat cu oxigen.

breathing appliance *(med., prot.)* aparat de respiraţie.
Bredt's rule *(chor.)* regula lui Bredt.
breed concrete *(mc.)* beton cu zgură.
breeder reactor *(rad., ut.)* reactor regenerativ.
breeding ratio *(rad.)* factor de conversiune; raport de regenerare.
Bremen blue *(col.)* albastru de Bremen.
brewer's grain *(alim.)* borhot de bere.
brewer's malt *(alim.)* malţ de bere.
brewer's wort *(alim.)* must de bere.
brewery yeast *(alim.)* drojdie de bere.
brick *(mc.)* cărămidă, clincher; ţiglă, olan.
brickbat *(mc.)* cloţ, deşeu de cărămidă.
brick clay *(mc.)* argilă pentru cărămizi.
brick colour *(col.)* culoare cărămizie.
brick dust *(mc.)* făină de cărămidă.
brick factory *(mc.)* fabrică de cărămizi.
brickfield *(mc.)* cărămidărie.
brick fuel *(comb.)* brichete (de cărbuni).
brick furnace *(cer., ut.)* cuptor pentru arderea cărămizilor.
brick grease *(an.)* unsoare consistentă în brichete.
brick kiln *v.* **{brick furnace}.**
brickley *(ctc.)* fragil, sfărâmicios.
brick machine *(ut.)* presă de cărămizi.
brick moulding machine *(ut.)* maşină pentru fasonarea cărămizilor.
brick press *v.* **{brick machine}.**
brick setting *(op.)* căptuşire, înzidire.
bridge *(ch., pol.)* punte, legătură transversală.
bridge connection *(aut.)* montaj în punte.
bridged ion *(chf., chor.)* ion cu punte.
bridgehead atom *(chor.)* atom cap de punte.
bright deposit *(elch.)* depunere lucioasă.
bright dip *(elch., met.)* baie de lustruire, baie de luciu.
brighten *(col., ctc., pol.)* a polei; a lustrui; a deschide (o culoare).
brightener *(cor., elch., met., ut.)* agent de lustruire, agent de luciu; vas de cementare, vas de limpezire, vas de decantare; decantor.
brightening agent *(text.)* agent de albire.
brightening power *(col.)* putere de albire.
brightness *(cor., hcl., met.)* strălucitor; luciu; grad de alb.
brightness reversion *(hcl.)* îngălbenire.
brightstock *(pet.)* ulei dezasfaltat rafinat, braitstoc.
brilliant green *(col.)* verde strălucitor, pigment verde intens.
brilliant yellow *(col.)* galben strălucitor.
brime *(ch.)* a deveni fosforescent, a avea sclipiri fosforescente.
brimstone *(chan.)* sulf brut, sulf nativ; pucioasă.
brimstone acid *(chan.)* acid sulfuric (din sulf).
brimstone burner *(ut.)* cuptor pentru arderea sulfului.
brimstone cane *(chan.)* baston de sulf.
brimstone yellow *(col.)* galben de sulf.
brimstony *(chan.)* de pucioasă, de sulf; sulfuros.
brine *(apă)* apă de mare; apă sărată; saramură, soluţie de sare, solă.
brine bath *(apă)* baie de apă sărată.
brine chilling *(op.)* răcire cu saramură.
brine gauge *(măs.)* saturometru, salinometru.
Brinell hardness *(măs.)* duritate Brinell.
Brinell hardness test *(măs.)* determinarea durităţii Brinell, determinarea durităţii prin metoda Brinell.
Brinell machine *(an.)* durimetru Brinell.
Brinell point *(măs.)* unitate Brinell.
Brinell apparatus, Brinell testing apparatus *(măs.)* aparat pentru determinarea durităţii Brinell.
brine pit *(min.)* salină.

brine pump *(ut.)* pompă de saramură.
brine refrigerating plant *(ut.)* instalaţie de răcire cu saramură.
brine tank *(ut.)* rezervor de saramură.
bring the ore to grass *(iextr.)* a scoate minereu la suprafaţă.
bring to boiling *(op.)* a aduce la fierbere.
briquette *(comb.)* brichetă (de cărbune); a bricheta.
briquetting asphalt *(pet.)* asfalt de brichetat.
briquetting plant *(ut.)* instalaţie de aglomerare, instalaţie de brichetare.
briquetting press *(ut.)* presă de brichetat.
brisance *(ex.)* brizanţă.
British gum *(adez.)* dextrină.
British thermal unit *(cal., măs.)* unitate britanică de căldură (252 calorii mari).
brittle *(ctc.)* fragil; sfărâmicios, friabil, casant.
brittleness *(ctc.)* fragilitate, friabilitate.
brittleness temperature *(pol.)* temperatură de fragilitate.
Brix hydrometer *(măs.)* areometru Brix.
broke *(hcl.)* brac, rebut, deşeu.
broken-down rubber *(pol.)* cauciuc plastifiat.
broken glass *(mc.)* cioburi de sticlă.
broke storage chest *(hcl.)* bazin pentru brac.
bromide *(chan.)* bromură.
bromination *(chor.)* bromurare.
bromine *(el.)* brom.
bromine number *(an.)* indice de brom.
bromine value *(an.)* cifră de brom.
bromine water *(chan.)* apă de brom.
bromophenol blue *(chor.)* albastru de bromfenol.
bromothymol blue *(chor.)* albastru de bromtimol.
bronze *(met.)* bronz; a bronza; a bruna.
bronze varnish *(lr.)* lac de bronz.
bronzing *(op.)* bronzare.
brown coal *(comb.)* lignit, cărbune negru.
brown crepe *(pol.)* crep brun.
brown hematite *(min.)* limonit, hematit brun.
brownian movement *(ch., chf.)* mişcare browniană.
brown paper *(hcl.)* hârtie de împachetat (gri).
brown soap *(det.)* săpun lichid.
brownstone *(mc.)* piatră de construcţie, gresie de construcţie.
brown sugar *(alim.)* zahăr nerafinat.
brushability *(lr.)* capacitate de aplicare (cu pensula).
brushing machine *(hcl., pol., text., ut.)* maşină de periat.
brushing on *(lr.)* aplicare cu pensula.
brush paint *(lr.)* vopsea de pensulă.
brush roller *(pol., text., ut.)* valţ de periat, perie rotativă, cilindru-perie.
brush spreader *(pol., ut.)* maşină de gumat cu perii, maşină de cauciucare cu perii.
B-stage *(pol.)* stadiu B, rezitol.
bubble *(op.)* băşică, bulă (de aer); a barbota, a fierbe.
bubble cap *(dist., ut.)* clopot de barbotare, clopot (de taler).
bubble cap tower *(dist., ut.)* coloană cu (talere cu) clopote.
bubble cap tray *(dist., ut.)* taler cu clopote de barbotare.
bubble chamber *(rad.)* cameră cu bule.
bubble plate *v.* **{bubble cap tray}.**
bubble point *(chf.)* punct iniţial de fierbere.
bubbler *(an.)* vas spălător; barbotor, numărător de bule.
bubble tray column *(dist., ut.)* coloană cu clopote.
bubbling *(op.)* barbotare; formare de bule.
Büchner funnel, Büchner filter funnel *(an)* pâlnie Büchner pentru filtrare sub vid.
bucket carrier *(ut.)* transportor cu cupe.
bucket chain *(ut.)* lanţ cu cupe.

bucket conveyor *v.* **{bucket carrier}.**
bucket whel *(ut.)* roată cu cupe.
buckling strength *(hcl., met., pol.)* rezistenţă la flambaj.
buddle *(min., ut.)* vas de lemn pentru spălarea minereului; masă de concentrare pentru noroi rezidual; a spăla minereul.
buffer *(an., ut.)* soluţie-tampon; amortizor.
buffer battery *(elch.)* baterie tampon.
buffer coating *(lr.)* strat intermediar (de vopsea).
buffer salts *(ch.)* săruri tampon.
buffer solution *(ch.)* soluţie tampon.
buffer striking *(an.)* tamponare.
buffer tank *(ut.)* rezervor tampon, vas tampon.
buffing powder *(abr.)* praf de lustruit.
building block *(ut.)* subansamblu, element de construcţie.
building brick *(mc.)* cărămidă de construcţie.
building drum *(pol., ut.)* tobă de confecţionat anvelope.
building glass *(mc.)* sticlă pentru construcţii.
building stone *(mc.)* piatră de construcţie.
building-up process *(op.)* proces de sinteză.
bulb *(an., măs., med.)* cuvă, băşică, bec electric; rezervor de termometru.
bulb column *(an.)* coloană cu bule, coloană de fracţionare cu bule.
bulb condenser *(an.)* refrigerent cu bule.
bulk *(măs., mc.)* volum, vrac; grosime, mărime, circumferinţă; a turna în vrac, a îngrămădi, a stabili greutatea unei încărcături.
bulk density *(măs.)* masă specifică aparentă, densitate aparentă.
bulk factor *(pol.)* factor de compresibilitate.
bulk goods *(amb., măs.)* materiale în grămadă, materiale în vrac.
bulking agent *(pol.)* material de umplutură; umplutură, şarjă.
bulk manufacturing *(ut.)* producţie de masă.
bulk polymerization *(pol.)* polimerizare în bloc.
bulk production *v.* **{bulk manufacturing}.**
bulk volume *(măs.)* volum aparent.
bunker oil *(comb.)* combustibil pentru cazane.
Bunsen burner *(an.)* bec Bunsen.
Bunte salt *(chor.)* sare Bunte.
buoyancy *(min.)* flotabilitate.
burette *(an.)* biuretă.
buried line *(ut.)* conductă subterană, conductă îngropată.
buried tank *(ut.)* rezervor subteran, rezervor îngropat.
burn *(comb.)* a arde, a prăji; a calcina.
burnable *(comb.)* inflamabil; materie inflamabilă.
burner *(ut.)* injector, arzător; duză.
burner brick *(mc.)* cărămidă pentru arzătoare.
burner nozzle *(ut.)* duză de arzător.
burning *(op.)* ardere, prăjire; calcinare; călire.
burning atmosphere *(ch.)* atmosferă de ardere.
burning cycle *(op.)* ciclu de ardere.
burning oil *(comb.)* păcură, petrol lampant; ulei de ars.
burning oven *(ut.)* cuptor de prăjire, cuptor de calcinare, cuptor de ardere.
burning rate *(chf.)* viteză de ardere.
burning schedule *(chf., comb., op.)* diagramă de ardere.
burning zone *(ut.)* zonă de ardere.
burnt coal *(comb.)* cocs natural.
burnt gas *(comb.)* gaz de ardere.
burnt lime *(chan.)* var nestins, var ars, oxid de calciu anhidru.
burnt products *(mc.)* produse arse.
burnt rubber *(pol.)* cauciuc prevulcanizat.
burnt stock *(pol.)* amestec prevulcanizat.
burr *(chan., met., min., pol., ut.)* bavură; grat, daltă triunghiulară, piatră de ascuţit, piatră de moară, tocilă, calcar.
burster *(ex.)* exploziv; încărcătură explozivă.

burst factor *(hcl.)* indice de plesnire.
bursting *(ex.)* explozie, plesnire, crăpare.
bursting change *v.* **{burster}.**
bursting plate *(ut.)* membrană de explozie, placă de siguranţă.
bursting strain *(hcl., pol.)* presiune de plesnire.
bursting strength *(hcl., pol.)* rezistenţă de plesnire.
bursting test *(hcl., pol.)* determinare a rezistenţei la plesnire.
burst ratio *v.* **{burst factor}.**
burst tester *(an., măs.)* aparat pentru determinarea rezistenţei la plesnire.
butadiene-acrylonitrile rubber *(pol.)* cauciuc butadien-acrilonitrilic.
butadiene-methylstyrene rubber *(pol.)* cauciuc butadien-metilstirenic.
butadiene rubber *(pol.)* cauciuc polibutadienic, polibutadienă.
butadiene-sodium rubber *(pol.)* cauciuc sodiu-butadienic.
butadiene-styrene rubber *(pol.)* cauciuc butadienă-stiren.
buttercup yellow *(col.)* cromat de zinc, galben de zinc.
butterfly bolt *(ut.)* şurub cu cap fluture.
butterfly nut *(ut.)* piuliţă-fluture.
butterfly screw *(ut.)* şurub cu piuliţă-fluture.
butterfly valve *(ut.)* supapă de laminare; ventil-fluture; robinet de strangulare.
butter of antimony *(chan.)* triclorură de antimoniu.
butter of zinc *(chan.)* clorură de zinc.
buttress *(pol.)* umăr de anvelopă.
butyl aldehyde *(chor.)* aldehidă butirică.
butylene formate *(chor.)* formiat de butil.
butylene laurate *(chor.)* laurat de butil.
butyllithium *(chor.)* butil-litiu.
butyl phthalate *(chor.)* ftalat de butil.
butyl rubber *(pol.)* butil-cauciuc.
by-pass *(ut.)* canal de transvazare; supapă de branşare; egalizator de presiune.
by-pass pipe *(ut.)* conductă de derivaţie, conductă de ocolire.
by-pass valve *(ut.)* supapă de derivaţie, supapă de ocolire; ventil de ocolire.
by-product *(cin.)* produs derivat, produs secundar.
cabinet dryer *(an.)* etuvă.
cabinet varnish *(lr.)* lac de mobilă.
cable compound *(cor., pol.)* amestec pentru izolarea cablului, compound pentru izolarea cablului.
cable conveyor *(ut.)* transportor cu cablu.
cable impregnating plant *(pol., ut.)* instalaţie pentru izolarea cablurilor, instalaţie pentru impregnarea cablurilor.
cable oil *(lubr.)* ulei pentru cabluri.
cable paper *(hcl.)* hârtie pentru cabluri, hârtie electroizolantă pentru cabluri.
cable paraffin *(lubr.)* ceară pentru cabluri.
cacao butter *(alim., med.)* unt de cacao.
cacao oil *(alim.)* ulei de cacao.
cachet *(med.)* caşetă.
cacodylic acid *(med.)* acid dimetilarsinic, acid cacodilic.
cade oil *(chor.)* ulei de ienupăr.
cadmia *(min., met.)* calamină; crustă solidificată de zinc; cadmie.
cadmiated steel *(mc.)* oţel aliat cu cadmiu, oţel cadmiat.
cadmic compound *(chan.)* compus al cadmiului bivalent.
cadmium cell *(elch.)* pilă cu electrod de cadmiu; element normal, element etalon.
cadmium green *(col.)* verde de cadmiu.
cadmium plating *(met.)* strat de acoperire de cadmiu, cadmiere.
cadmium red *(col.)* roşu de cadmiu.
cadmium storage cell *(elch.)* acumulator cu cadmiu.
cadmium sulphide *(chan.)* sulfură de cadmiu.
cadmium yellow *(chan., col.)* sulfură de cadmiu, galben de cadmiu.
caesium *(el.)* cesiu.
caffeine *(chor., med.)* cafeină, 1,, 3,, 7 - trimetilxantină.
cage effect *(chor.)* efect de cuşcă.
cage mill *(ut.)* dezintegrator.

cairngorm *(min.)* cuarţ fumuriu.
cajeputene *(chor.)* dipenten, limonen.
cajeput oil *(chor., med.)* ulei de cajeput.
cake *(ch., med., met., op.)* turtă (de filtrare); material sinterizat, brichetă, crustă; tabletă; a întări, a se întări, a aglomera, a se aglomera, a concentra, a se concentra, a vitrifia, a se vitrifia.
cake cutter *(ut.)* maşină pentru tăiat (săpun) în calupuri.
caked coal *(comb.)* cărbune cocsificat.
cake of alum *(chan.)* sulfat de aluminiu.
cake of filter-press *(ch.)* turtă de filtrare.
cake of nitre *(chan.)* bisulfat de sodiu.
cake soap *(det.)* săpun în calupuri.
caking *(op.)* aglutinare, sinterizare; tasare.
caking capacity *(chan., comb., chf., iextr.)* putere de cocsificare, putere de aglutinare.
caking coal *(comb.)* huilă cocsificată, cărbune aglutinant.
caking fertilizer *(agr.)* îngrăşământ aglomerat.
cal *(min.)* wolframit.
calamine *(min.)* calamină, carbonat de zinc nativ.
calandria *(ut.)* fierbător tubular.
calcar *(ut.)* cuptor de calcinare, cuptor de ardere.
calcareous cement *(mc.)* ciment calcaros.
calcareous clay *(mc., min.)* marnă calcaroasă, argilă calcaroasă.
calcareous earth *(mc.)* piatră de var calcinată, oxid de calciu.
calcareous marl *(min.)* marnă calcaroasă.
calcareous spar *(min.)* calcit; spat calcaros.
calcareous stoneware *(cer., mc.)* faianţă calcaroasă.
calcic liver of sulphur *(chan., med.)* sulfură de calciu.
calcic superphosphate *(agr.)* superfosfat (de calciu).
calciferol *(med.)* calciferol, vitamina D.
calcification *(op.)* calcificare; calcifiere; pietrificare.
calcify *(op.)* a calcifica, a se calcifica; a întări, a se întări, a împietri, a se împietri.
calcimine *(lr., mc.)* vopsea calcaroasă; soluţie de var (pentru văruit).
calcinated alumina *(chan., mc.)* alumină calcinată.
calcinated baryta *(chan.)* oxid de bariu.
calcinated bone-meal *(agr., chan., chor.)* făină de oase (calcinată).
calcinated clay *(mc.)* şamotă argiloasă.
calcinated gypsum *(mc.)* ipsos.
calcinated magnesia *(cat, col., mc.)* magnezie (calcinată), oxid de magneziu.
calcinated ore *(min.)* minereu prăjit.
calcinated phosphate *(agr.)* termofosfat.
calcinated potash *(chan.)* oxid de potasiu.
calcinating temperature *(chan., mc.)* temperatură de calcinare.
calcination *(op.)* calcinare, ardere, prăjire; călire, oxidare.
calcination plant *(chan., met., ut.)* instalaţie de prăjire, instalaţie de calcinare.
calcine *(op.)* a calcina, a se calcina, a arde, a prăji, a arde complet; a căli, a oxida.
calciner *(ut.)* cuptor de calcinat, calcinator.
calcining *(op.)* calcinare; incandescenţă.
calcining apparatus *(ut.)* aparat de prăjit, aparat de calcinat.
calcining furnace *(ut.)* cuptor de calcinat.
calcining kiln *v.* **{calcining furnace}.**
calcining plant *(ut.)* instalaţie de prăjit minereu.
calcining stall *(met., ut.)* cuptor de prăjit minereu.
calcining zone *(mc., ut.)* zonă de decarbonatare a cuptorului tubular de ciment.
calcium ammonium nitrate *(agr.)* azotat de calciu şi amoniu, nitrocalcar.
calcium-base grease *(lubr.)* unsoare consistentă pe bază de săpun de calciu.
calcium biphosphate *(chan.)* fosfat monocalcic.
calcium brine *(chan.)* soluţie de clorură de calciu, solă (de clorură de calciu).
calcium carbide *(chan.)* carbură de calciu, carbid.
calcium carbolate *(med.)* fenolat de calciu, fenoxid de calciu.
calcium chlorate *(ad.)* clorat de calciu.

calcium chloride *(cal., chan., piel.)* clorură de calciu.
calcium chloride brine *v.* **{calcium brine}.**
calcium chloride cylinder *(an., ch.)* tub cu clorură de calciu.
calcium dimetaphosphate *(chan.)* metafosfat de calciu.
calcium feldspar *(min.)* feldspat de calciu.
calcium hydrate *(chan.)* hidrat de calciu, hidroxid de calciu, var stins.
calcium hydrogen phosphate *(chan.)* fosfat acid de calciu.
calcium iodide *(chan.)* iodură de calciu.
calcium lime *(chan.)* var nestins, oxid de calciu.
calcium monophosphate *(chan.)* fosfat monocalcic.
calcium oxide *v.* **{calcium lime}.**
calcium phenate *(chor.)* fenolat de calciu.
calcium phosphide *(chan.)* fosfură de calciu.
calcium soap *(det., lubr.)* săpun de calciu.
calcium soap grease *(lubr.)* unsoare consistentă pe bază de săpun de calciu.
calcium superoxide *(chan.)* peroxid de calciu.
calcspar *(min.)* spat de Islanda, calcit.
caldron *(ut.)* cazan (de cupru), căldare.
calefaction *(cal., op.)* încălzire, calefacţie.
calender *(hcl., op., pol., ut.)* calandru, maşină de satinat; a netezi; a satina; a apreta; a calandra.
calender bowl *(hcl., ut.)* cilindru din hârtie (al calandrului).
calender coating *(op., pol.)* acoperire prin calandrare.
calender cuts *(hcl., pol.)* tăieturi (de la calandru), cute (de la calandru).
calendered film *(pol.)* folie calandrată, peliculă calandrată.
calendered paper *(hcl.)* hârtie lustruită, hârtie satinată, hârtie calandrată.
calendered sheet *(pol.)* foaie calandrată.
calender effect *(pol.)* efect de calandru, efect de calandrare.
calender feeding *(op., pol.)* alimentare a calandrului.
calender frictioning *(op., pol.)* cauciucare pe calandru, impregnare pe calandru.
calender grain *v.* **{calender effect}**.
calender grease *(lubr.)* unsoare pentru calandre.
calendering *(hcl., op., pol.)* calandrare.
calender marks *(hcl.)* defecte de la calandrare, semne de la calandrare, marcaje de la calandrare.
calender roll *(hcl., pol., ut.)* cilindrul calandrului.
calender spots *v.* **{calender marks}**.
calender stack *(hcl., text., ut.)* netezitor, calandru, satinator.
calender train *(ut.)* agregat de calandrare, instalaţie de calandrare.
calender water doctor *(hcl., ut.)* umezitor.
calf paper *(hcl.)* hârtie care imită pielea.
calibrate *(măs., op.)* a calibra; a etalona, a grada; a verifica, a regla.
calibrated flask *(an.)* balon cotat.
calibrating *(măs., op.)* calibrare; etalonare; tarare.
calibrating plot *(an., ctc., măs.)* curbă de etalonare.
calibrating scale *(măs.)* scară de etalonare.
calibration *(măs., op.)* calibrare; etalonare, gradare; verificare, reglare, tarare.
calibrator *(măs., ut.)* etalon, aparat etalon.
calico printing *(col., op., text.)* imprimare a pânzeturilor.
calk *(chan., op.)* var nestins, oxid de calciu; a etanşa; a copia pe hârtie de calc.
caliper, callipers *(hcl., ut.)* compas forestier; şubler; instrument pentru măsurarea calibrelor.
calodorant *(med.)* odorizant.
calomel-electrode *(elch.)* electrod de referinţă, electrod de calomel.
calomel half-cell *v.* **{calomel electrode}.**
caloric *(cal.)* căldură; caloric, de căldură.
caloric content *(an., cal.)* putere calorică, putere calorifică.
caloricity *(cal.)* putere calorifică.
caloric value *(an., cal.)* capacitate calorică, capacitate calorifică, putere calorică, putere calorifică.
calorific *(cal.)* calorific, caloric, termic.
calorification *(cal., op.)* degajare de căldură.
calorific capacity *v.* **{caloric value}**.

calorific effect *(cal.)* efect termic.
calorific efficiency *v.* **{caloric value}**.
calorific isobaric effect *(cal.)* efect termic izobar.
calorific isochoric effect *(cal.)* efect termic izocor.
calorific power *v.* **{caloric value}**.
calorific radiation *(cal., rad.)* căldură radiantă.
calorifics *(cal.)* termotehnică.
calorific value *(an., cal., comb.)* echivalent termic; putere calorică, putere calorifică.
calorific value controller *(aut.)* regulator al puterii calorifice.
calorimeter *(an., cal., măs., chf.)* calorimetru.
calorizator *(ut.)* schimbător de căldură tubular.
calorizing *(met., op.)* calorizare, alitare.
calorstat *(an., ut.)* termostat.
camelback *(pol., ut.)* bandă de rulare pentru reşapare.
camelback compound *(pol.)* amestec (de cauciuc) pentru banda de rulare.
camphor water *(chor.)* apă de camfor.
cam press *(ut.)* presă cu excentric, presă cu camă.
can *(amb., op.)* bidon, canistră; cutie de tablă; cutie de conserve; tobă de uscat; a conserva.
Canada turpentine *(chor., med.)* balsam de Canada.
canal dryer *(ut.)* uscător tunel.
can anode *(elch.)* anod cilindric.
cand *(min.)* fluorit.
candelilla wax *(lr., med., piel.)* ceară de Candelilla.
candle coal *(comb.)* cărbune bituminos.
candle filter *(ut.)* filtru lumânare.
candle power *(an., măs.)* candelă (unitate de intensitate luminoasă).
can dryer *(met.)* tambur de uscare, tambur uscător.
candy *(alim., op.)* zahăr candel; a fierbe în zahăr; a zaharisi, a se zaharisisa.
candy maker's wax *(alim.)* parafină pentru cofetărie.
cane brimstone *(chan.)* sulf în bastoane.
cane juice *(alim.)* suc de trestie de zahăr.
can filler *(ut.)* maşină pentru umplerea bidoanelor.
can filling machine *v.* **{can filler}.**
canister *(alim., amb., prot., tox.)* cutie metalică pentru ceai, zahăr; cutie pentru masca de gaze.
canned *(amb., op.)* ambalat (în cutie de tablă); conservat.
canned motor pump *(ut.)* motopompă etanşă, motopompă blindată.
cannel coal *(comb.)* cărbune canel.
canning *(amb., op.)* îmbidonare.
canvas conveyer, canvas conveyor *(ut.)* transportor cu bandă.
can washing machine *(alim., lr., ut.)* maşină pentru spălarea bidoanelor.
cap *(amb., ex.)* capsă detonantă, amorsă, detonator; capsulă pentru sticle.
capability *(ch., ut.)* productivitate, randament.
capability of being kneaded *(an., pol.)* plasticitate.
capable of explosion *(ex.)* capabil de explozie, explozibil.
capacitor tissue paper *(hcl.)* hârtie pentru condensatoare, hârtie electroizolantă pentru condensatoare.
capacity *(ch., op., ut.)* capacitate; volum; putere; productivitate, randament, debit, sarcină.
capahyba oil *(chor.)* balsam de copaivă, ulei de copaivă.
cap for the casing *(ut.)* cap de coloană.
capillary *(an.)* tub capilar, capilară; capilar.
capillary analysis *(an., chf.)* analiză prin capilaritate.
capillary ascent *(chf.)* ascensiune (a lichidului) în capilar.
capillary attraction *(chf.)* efect capilar.
capillary bore *(an., chf.)* diametru interior al capilarului.
capillary channel *(ch.)* canal capilar.
capillary error *(măs., an.)* eroare de capilaritate.
capillary fissure *(cer., ctc., mc.)* fisură capilară, crăpătură capilară.
capillary flask *(an.)* balon cu capilar.
capillary flaw *(cor.)* microfisură.
capillary height *(chf.)* ascensiune capilară.

capillary-held oil *(pet.)* ţiţei reţinut în canale capilare.
capillary lift *v.* **{capillary height}.**
capillary pyrite *(min.)* millerit.
capillary red oxide of copper *(min.)* cuprit.
capillary retention *(chf., pet.)* retenţie capilară.
capillary rise *v.* **{capillary height}.**
capillary tube *v.* **{capillary}.**
capillary vessels *(ch., med.)* vase capilare.
capillary viscometer *(an., măs.)* viscozimetru capilar.
capless tyre valve *(pol., ut.)* ventil fără capac pentru anvelope.
cap of column *(ut.)* clopot de coloană.
caprates *(chor.)* săruri ale acidului caprinic, săruri ale acidului capric, esteri ai acidului caprinic, esteri ai acidului capric.
capric acid *(chor.)* acid capric, acid n-decanoic, acid caprinic.
capraldehyde, caproaldehyde *(chor.)* aldehidă caprinică.
caproates *(chor.)* esteri ai acidului caprinic (caproic), săruri ai acidului caprinic (caproic).
capronitrile *(chor.)* nitril capronic.
capronium *(el.)* yterbiu.
caprylate *(chor.)* ester al acidului caprilic, sare a acidului caprilic.
capsulate, capsulated *(amb.)* capsulat, în capsule.
capsule aneroid *(an., chf., mete.)* barometru aneroid.
capsuling *(alim., med., op.)* capsulare.
capsuling machine *(alim., med., ut.)* maşină de capsulat.
captax *(chor., pol.)* mercaptobenztiazol.
capture *(rad.)* captare.
caramel *(alim.)* caramel, zahăr ars.
caraway oil *(alim.)* ulei de chimion.
carbazole *(chor., ad.)* carbazol, dibenzopirol.
carbide capacity *(met.)* umplutură de carbid (a generatorului de acetilenă).
carbide furnace *(chan., ut.)* cuptor de carbid.
carbide insert *(met.)* inserţie de metal dur (widia,, pobedit etc.).
carbide powder *(chan., met.)* praf de carbid.
carbide refractories *(mc.)* refractare pe bază de carburi.
carbide slag *(mc., met.)* zgură de carbid.
carbide sludge *(ch., met.)* nămol de carbid.
carbide-to-water acetylene generator *(met., ut.)* generator de acetilenă tip carbid în apă.
carbiding *(met., op.)* carburare.
carboatomic ring *(chor.)* ciclu format din atomi de carbon.
carbochain polymer *(pol.)* polimer carbocatenar.
carbocoal tar *(chor.)* gudron de (distilare la) temperatură joasă.
carbocycle *(chor.)* ciclu format din atomi de carbon.
carbohydrates *(chor.)* hidraţi de carbon.
carbolate *(chor.)* fenolat.
carbolated *(med., tox.)* tratat cu acid fenic.
carbolic acid *(chor., med., col., pol.)* fenol, acid carbolic.
carbolic oil *(chor.)* ulei fenolic.
carbolize *(med., op.)* a steriliza cu acid carbolic.
carbon *(comb., el., elch.)* carbon; cărbune pur; electrod; diamant negru; negru de fum; calamină.
carbonaceous *(ch.)* care conţine carbon, carbonic.
carbonaceous material *(met.)* agent de carburare.
carbon apparatus *(ut.)* aparat din cărbune.
carbonate *(chan., op.)* carbonat; a carbonata.
carbonated lye *(chan.)* leşie carbonatată.
carbonate of silver *(min.)* minereu brut de argint.
carbonating column *(alim., chan., ut.)* turn de carbonatare, coloană de carbonatare, carbonator.
carbonation *(op.)* carbonatare.
carbonator *(ut.)* cuvă de carbonatare, saturator (pentru dioxid de carbon).
carbon bar *(chan., elch.)* electrod de cărbune, bară de cărbune.
carbon battery *(elch.)* baterie cu anod de cărbune.
carbon bisulphide *(chor.)* sulfură de carbon.

carbon black *(col., pol.)* negru de fum.
carbon-black dispersion *(pol.)* dispersie de negru de fum.
carbon-black flame *(ch., pet.)* flacără pentru negru de fum.
carbon-black masterbatch *(pol.)* preamestec cu negru de fum, concentrat de negru de fum, amestec mamă.
carbon-black plant *(chan., pet.)* fabrică de negru de fum.
carbon-black stock *(pol.)* amestec cu negru de fum, amestec şarjat cu negru de fum.
carbon bleach *(alim., op.)* decolorare cu cărbune.
carbon brick *(mc.)* cărămidă pe bază de carbonaţi.
carbon bridge *(ch., ut.)* punte de cărbune; ancrasare (a bujiei).
carbon-carbon link *(ch.)* legătură carbon-carbon.
carbon chain *(chor.)* catenă din atomi de carbon, catenă formată din atomi de carbon.
carbon compound *(ch.)* combinaţie a carbonului, compus a carbonului.
carbon content *(an.)* conţinut de carbon.
carbon crucible *(an., ut.)* creuzet de cărbune.
carbon cycle *(bioc.)* ciclu biochimic al dioxidului de carbon.
carbon deposit *(an.)* depunere de calamină, depunere de cărbune.
carbon-dioxide extinguisher *(prot.)* stingător cu dioxid de carbon.
carbon-dioxide ice *(cal., chan., chor.)* zăpadă carbonică, zăpadă uscată.
carbon-dioxid snow *(cal., chan.)* dioxid de carbon solid, zăpadă carbonică.
carbon free *(ch.)* fără carbon.
carbon black, carbon gas black *(ch.)* negru de fum de gaze.
carbon-group analysis *(chor.)* analiză pe grupări structurale.
carbon hexachloride *(chor.)* hexacloretan.
carbon hydrides *(chor.)* hidrocarburi.
carbonic acid compressor *(alim., cal., ut.)* compresor de dioxid de carbon.
carbonic acid cooling machine *(cal., ut.)* maşină frigorifică cu dioxid de carbon.
carbonic acid gas *(ch.)* dioxid de carbon, gaz carbonic.
carbonic acid snow *v.* **{carbon-dioxide ice}.**
carbonic ester *(chor.)* ester al acidului carbonic.
carbonic ether *(chor.)* carbonat de etil.
carbonic oxide *(chan.)* oxid de carbon.
carboniferous limestone *(min.)* rocă de calcar.
carbonify *(op.)* a carboniza.
carbon ink *(op.)* cerneală de carbon.
carbonite *(comb., ex.)* cocs natural; carbonit (exploziv).
carbonization *(chor., comb., op.)* carbonizare; distilare uscată; cocsificare, carburare, cementare.
carbonization at low temperature *(comb., op.)* carbonizare la temperatură joasă; semicarbonizare.
carbonization of wood *(chor., hcl, op.)* distilare uscată a lemnului.
carbonization plant *(comb., ut.)* cocserie.
carbonization process *(comb., op.)* proces de cocsificare.
carbonize *(chor., comb., op.)* a carboniza; a carbonifica; a cocsifica; a arde; a cementa, a carbura (metale).
carbonized *(comb.)* carbonizat.
carbonized residue *(comb.)* cărbune rezidual carbonizat.
carbonizing *(op.)* carbonizare.
carbonizing agent *(comb., met.)* agent de carbonizare, agent de carburare.
carbonizing flame *(ch.)* flacără reducătoare.
carbonizing oven *(comb., ut.)* cuptor pentru mangal.
carbon knock *(comb., pet.)* detonaţie.
carbon metabolic pathway *(med.)* cale de metabolizare pentru carbon.
carbon oil *(chor.)* benzen.
carbon oxychloride *(chor., tox.)* oxiclorură de carbon, fosgen.
carbon paper *(hcl.)* hârtie carbon pentru scris, hârtie copiativă pentru scris, plombagină.
carbon penetration *(met., op.)* cementare.
carbon period *(met.)* perioadă de carburare.
carbon pickup *(ch.)* saturare cu carbon.
carbon pile *(rad., ut.)* reactor cu moderator de grafit.
carbon-producing *(op., pet.)* cocsificare, cocsare.
carbon raw paper *(hcl.)* hârtie suport pentru hârtii copiative.
carbon reduction *(cat.)* reducere cu carbon.

carbon refractories *(mc.)* refractare carbonice.
carbon residue *(ch., pet.)* reziduu de cărbune (după distilarea uleiurilor); cărbune Conradson; indice Conradson.
carbon residue of oil *(pet.)* cocs de petrol.
carbon-residue test *(met.)* determinarea cifrei de cocs.
carbon rod *(elch.)* perie de cărbune, electrod de cărbune, tijă de cărbune.
carbon selenide *(ch.)* seleniură de carbon.
carbon silicide *(ch.)* carbură de siliciu.
carbon skeleton *(ch.)* schelet de (atomi de) carbon.
carbon soot *(chan.)* calamină.
carbon steel *(mc., met.)* oţel carbon.
carbon sulphide *v.* **{carbon bisulphide}.**
carbon-tetrachloride extinguisher *(prot.)* stingător cu tetraclorură de carbon.
carbon-to-carbon bond *(ch.)* legătură carbon-carbon.
carbon-to-hydrogen bond *(ch.)* legătură carbon-hidrogen.
carbon tracer *(chor., rad.)* carbon trasor, carbon marcat.
carbonyl *(chor.)* carbonil, grupare carbonil, carbonil de metal.
carbonylation *(chor., op.)* carbonilare.
carbonyl bromide *(chor.)* oxibromură de carbon.
carbonyl chloride *(ch., tox.)* fosgen.
carbonyl iron *(cat.)* fier carbonilic.
carbonyl iron powder *(cat.)* praf de pentacarbonil de fier.
carbonyl sulphide *(ch.)* sulfură de carbonil.
carborundum *(abr., mc.)* carborund, carbură de siliciu.
carborundum refractories *(mc.)* refractare carborundice.
carboxide *(chor.)* grupare carbonil; carbonil de metal.
carboy *(amb., ch.)* damigeană, balon de sticlă (pentru acizi).
carboy tilter *(prot., ut.)* dispozitiv de răsturnare a damigenelor.
carburate *(op.)* a carbura.
carburated hydrogen gas *(chor., pet.)* hidrocarbură gazoasă.
carburation *(op.)* carburare; carburaţie.
carburet *v.* **{carburate}**.
carburetion *v.* {**carburation}**.
carburetted mixture *(comb.)* amestec combustibil.
carburetter *(ut.)* carburator, material de carburare.
carburettor *v.* {**carburetter}.**
carburize *v.* {**carburate}**.
carburizing *(met., op.)* cementare, carburare.
carburizing agent *(met.)* agent de carburare; sare de călire.
carbylamine *(chor.)* carbilamină, izonitril.
carcass of tyre *(pol., ut.)* carcasă a pneului.
carcass reclaim *(pol.)* regenerat din carcase de anvelope.
carcinogens *(med., prot., tox.)* substanţe cancerigene.
card *(op., text., ut.)* cardă, bandă cu ace; darac; cartelă perforată, fişă; a carda, a dărăci.
cardamon oil *(alim., med.)* esenţă de cardamon, ulei de cardamon.
cardboard *(hcl.)* carton (subţire).
cardboard reel cutter *(hcl., ut.)* maşină de tăiat carton.
carded wool *(text.)* lână cardată.
carded yarn *(text.)* fir cardat.
carding engine *(pol., text., ut.)* cardă.
carding woll *(text.)* lână scurtă.
cardox *(ex., ut.)* tub de oţel cu CO_2 comprimat pentru explodări în strate grizutoase de cărbuni.
carmine *(alim., col., med.)* acid carminic; carmin, roşu aprins.
carmine spar *(min.)* carminit.
carnauba wax *(chor.)* ceară de carnauba.
carnaubic acid *(chor.)* acid lignoceric, acid carnaubic.
carnelian *(min.)* carneol.
Caro's acid *(chan.)* acid monopersulfuric.
carpenter's glue *(chor., adez.)* clei de oase.
carrier *(chor., ut.)* transportor; solvent pentru lacuri; accelerator (al vitezei de difuziune); suport; purtător; agent de

antrenare.
carrier analysis *(an.)* analiză cu ajutorul agentului purtător, analiză cu ajutorul agentului transportor.
carrier bag *(amb., hcl.)* sac de hârtie de mare capacitate.
carrier compound *(ch.)* compus intermediar, produs intermediar.
carrier distillation *(an., op.)* distilare cu agent de antrenare.
carrier gas *(an., ch.)* gaz purtător.
carrier of catalyst *(cat.)* suport de catalizator.
carrier of oxygen *(ch.)* purtător de oxigen.
carrier roll *(ut.)* valţ de antrenare, valţ de conducere.
carry along *(op.)* a antrena.
carry forward *v.* **{carry along}.**
carrying *(ch.)* purtător, de transport, transportor.
carrying agent *(ch.)* agent de antrenare; mediu purtător.
carry out coring *(op., pet.)* a carota.
carry over *(dist., pet.)* a antrena.
carry with *v.* **{carry over}.**
carton *(amb., hcl.)* carton, mucava; cutie de carton; carton asfaltat.
cartoning machine *(alim., med., ut.)* maşină de împachetare în ambalaje de carton.
cartridge *(ex.)* cartuş.
car tyre *(pol.)* anvelopă de automobil, anvelopă auto.
car wax *(lubr.)* ceară pentru lustruit automobile.
caryophyllic acid *(chor.)* eugenol.
cascade concentrator *(ut.)* coloană de concentrare în cascadă.
cascade cooler *(ut.)* răcitor în trepte.
cascade decay *(rad.)* dezintegrare în cascadă.
cascade evaporator *(ut.)* evaporator în cascadă.
cascade-tray column *(ut.)* coloană cu talere în cascadă.
case-hardened steel *(met.)* oţel cementat.
case-hardening *(met., op.)* călire superficială, cementare.
casein *(alim., chor., pol.)* cazeină; galalit.
casein glue *(adez.)* clei de cazeină.
casein paint *(lr.)* vopsea de cazeină.
casemaking drum *(pol., ut.)* tobă de confecţionat anvelope.
casing *(mc., pol., ut.)* manta, cămaşă, înveliş; anvelopă, armătură; carcasă; cofraj.
casing-head gas *(pet.)* gaz de sondă.
casing-head gasoline *(pet.)* gazolină (din gaz natural).
casing-head plant *(pet., ut.)* instalaţie de gazolină.
casing paper *(amb., hcl.)* hârtie de ambalaj, hârtie de împachetat.
casing ply *(pol.)* strat de carcasă, pliu de carcasă.
casings *(amb., hcl.)* hârtie de ambalaj (pentru căptuşit lăzile).
cask *(amb., ch.)* butoi; baril (din lemn).
cask making machine *(amb., ut.)* maşină de confecţionat butoaie.
Cassel brown *(col.)* brun de Kassel.
Cassel yellow *(col.)* galben de Veronese.
cassia oil *(med.)* ulei de scorţişoară.
cassiopeium *(el.)* luteţiu, casiopeiu.
cast *(op., pol., ut.)* a turna, a forma, a topi; matriţă, formă, piesă turnată.
castability *(met.)* fluiditate.
cast asphalt *(mc.)* asfalt turnat.
cast concrete *(mc.)* beton care poate fi turnat, beton fluid.
cast film *(pol.)* folie turnată, peliculă turnată.
casting alloy *(met.)* aliaj de turnătorie.
casting compound *(pol.)* compound de turnare, amestec de turnare.
casting core *(met.)* miez de turnare.
casting gate *(met., ut.)* supapă la pâlnia de turnare.
casting ladle *(met., ut.)* oală de turnare.
casting machine *(pol., ut.)* utilaj de turnare, maşină de turnare.
casting mould *(met., pol., ut.)* matriţă de turnat, formă de turnat.
casting paste *(met., pol.)* masă de turnare.

casting pig iron *(met.)* fontă de turnătorie.
casting polymerization *(op., pol.)* polimerizare în masă, polimerizare în bloc.
casting process *(met., op., pol.)* procedeu de turnare.
casting roll *(hcl., pol., ut.)* valţ (încălzit).
casting slip *(mc.)* barbotină.
casting stain *(cer.)* pată de turnare la mase ceramice.
casting temperature *(met., pol.)* temperatură de turnare.
cast-in-place concrete *(mc.)* beton turnat pe loc, beton monolit.
cast-in-situ concrete *v.* **{cast-in-place-concrete}.**
cast-iron *(met.)* fontă de turnătorie.
cast-iron pipe *(ut.)* ţeavă din fontă, conductă din fontă, tub din fontă.
cast moulding *(op., pol.)* formare prin turnare; piesă turnată, obiect turnat.
cast of oil *(lubr., pet.)* fluorescenţa uleiului.
castor oil *(chor., med., lr.)* ulei de ricin.
cast plate *(pol.)* placă turnată.
cast refractory products *(mc.)* produse refractare turnate.
cast resin *(pol.)* răşină turnată.
cast steel *(met.)* oţel dur, oţel turnat.
cast steel apparatus *(ut.)* aparat din oţel turnat.
catalyse *(cat., op.)* a cataliza**.**
catalysis *(cat., ch., chf., op.)* cataliză, efect catalitic**.**
catalyst *(cat.)* catalizator.
catalyst activity *(cat.)* activitate a catalizatorului.
catalyst ageing *(cat.)* îmbătrânire a catalizatorului.
catalyst bed *(cat.)* pat de catalizator, strat de catalizator.
catalyst bulk density *(an., cat.)* densitate aparentă a catalizatorului.
catalyst carrier *(cat.)* suport de catalizator.
catalyst case *(ut.)* reactor catalitic, sobă de contact, aparat de contact, cameră de cataliză.
catalyst cracker *(cat., op., pet.)* instalaţie de cracare catalitică.
catalyst damage *(cat.)* dezactivare a catalizatorului, otrăvire a catalizatorului.
catalyst dry regeneration *(cat., op.)* regenerare uscată a catalizatorului.
catalyst fines *(cat.)* praf de catalizator.
catalyst furnace *(cat., ut.)* sobă de contact.
catalyst poison *(cat., inh.)* inhibitor de catalizator, otravă de catalizator.
catalyst preparation *(cat., op.)* preparare a catalizatorului.
catalyst pretreatment *(cat., op.)* tratare preliminară a catalizatorului.
catalyst promoter *(cat.)* promotor de cataliză, activator de cataliză.
catalyst reactivation *(cat., op.)* reactivare a catalizatorului, regenerare a catalizatorului.
catalyst recovery *v.* **{catalyst reactivation}.**
catalyst reduction *(cat., op.)* reducere a catalizatorului.
catalyst residence time *(cat.)* retenţie a catalizatorului.
catalyst selectivity *(cat.)* selectivitate a catalizatorului.
catalyst space *(ut.)* zonă a catalizatorului.
catalyst support *(cat.)* suportul catalizatorului.
catalyst surface area *(cat.)* suprafaţă a catalizatorului.
catalyst-to-charge *(cat.)* raportul catalizatorului faţă de materia primă**.**
catalyst unit *(ut.)* instalaţie de catalizare.
catalyst volume *(cat.)* volum al catalizatorului.
catalytic coefficient *(cat., cin.)* constantă de viteză a reacţiei catalitice.
catalytic compound *(cat.)* amestec catalizator.
catalytic cracking *(cat., op., pet.)* cracare catalitică.
catalytic exchange reaction *(cat., chf., chor., op.)* reacţie catalitică de schimb.
catalytic gas reforming *(cat., op.)* reformare catalitică a gazelor.
catalytic plant *(cat., ut.)* instalaţie catalitică.
catalytic purification plant *(apă, cat., ut.)* instalaţie de epurare catalitică.
catalytic splitting *(cat., op.)* scindare catalitică.
cataphoresis *(chf., elch.)* cataforeză, electroforeză.
catch basin *(apă, pet., ut.)* bazin de colectare.
catch pit *(pet., ut.)* cuvă de limpezire, decantor; batal.

catch tray *(dist., ut.)* taler de colectare.
cat-cracker *(cat., pet., ut.)* instalaţie de cracare catalitică.
cat-cracking *(cat., op., pet.)* cracare catalitică.
catechol *(chor., col., foto.)* pirocatehină, ortodifenol.
catelectrode *(elch.)* catod.
catenary *(ch.)* catenă, lanţ.
cat gold *(min.)* mică galbenă.
cathode beam *(chf., rad.)* rază catodică, fascicul de electroni, fascicul catodic.
cathode cleaning *(elch.)* degresare catodică.
cathode compartment *(elch.)* compartiment catodic, spaţiu catodic.
cathode copper *(elch., met.)* cupru electrolitic.
cathode efficiency *(chf., elch.)* randament catodic.
cathode influx *(chf., elch.)* curent ionic.
cathode layer *(elch.)* strat catodic.
cathode loop *(elch.)* circuit catodic.
cathode-ray beam *(chf., rad.)* fascicul electronic, fascicul catodic.
cathode ray oscillograph *(an., măs.)* oscilograf catodic.
cathode ray polarograph *(an., măs.)* polarograf cu raze catodice.
cathode rays *(chf., rad.)* raze catodice, radiaţii catodice.
cathode tube, cathode ray tube *(an., măs.)* tub catodic.
cathode space *v.* **{cathode compartment}.**
cathodic beam *v.* {**cathode beam}.**
cathodic cleaning *v.* {**cathode cleaning}.**
cathodic coating *(elch.)* acoperire catodică.
cathodic pickling *(cor., elch., met., op.)* decapare catodică.
cation catalysis *(cat.)* cataliză cationică.
cation exchange *(an., apă, chf., elch., op.)* schimb de cationi.
cation exchanger *(cat.)* schimbător de cationi.
cation exchange resin *(an., apă, chf., elch.)* cationit, răşină schimbătoare de cationi.
cation exchange softening *(apă, op.)* dedurizare prin schimb de cationi.
cationic soap *(det.)* săpun cationic.
cationic surfactant *(det.)* agent de suprafaţă cationic.
cation resin *(cat.)* răşină schimbătoare de cationi.
catiophile *(ch.)* acceptor de cationi.
cat silver *(min.)* mică.
cattle suet *(alim.)* seu de vită.
cauk *(min.)* calcar.
caustic *(prot., tox.)* substanţă corosivă, substanţă caustică, decapant, mordant; hidroxid de potasiu, hidroxid de sodiu; caustic.
caustic alcohol *(chor.)* etilat de sodiu.
caustic alkali solution *(ch.)* soluţie alcalină, soluţie caustică.
caustic ammonia *(chan.)* soluţie apoasă de amoniac (25%).
caustic ash *(chan.)* sodă calcinată care conţine şi sodă caustică.
caustic baryta *(chan.)* hidroxid de bariu.
caustic burned dolomite *(mc.)* dolomită caustică.
caustic drum *(amb.)* butoi pentru sodă caustică, butoi metalic pentru sodă caustică.
caustic embrittlement *(chan., cor.)* coroziune intercristalină; fragilitate de leşie, fragilitate caustică.
caustic flaking machine *(ut.)* maşină pentru producerea sodei caustice în solzi.
causticization *(chan., hcl., op.)* caustificare.
causticizer *(chan., hcl., ut.)* caustificator, coloană de caustificare.
causticizing efficiency *(chan., hcl.)* grad de caustificare.
causting plant *(chan., hcl., ut.)* instalaţie de caustificare.
caustic lime *(chan.)* var nestins.
caustic liquor *(ch.)* soluţie alcalină puternică; soluţie de sodă caustică.
caustic lye *(chan.)* leşie caustică alcalină.
caustic methanol solution *(chan.)* soluţie de sodă caustică în metanol.
caustic neutralizer column *(ut.)* coloană de neutralizare cu sodă caustică.
caustic potash *(chan.)* potasă caustică, hidroxid de.potasiu.
caustic potash lye *(chan., hcl.)* leşie de hidroxid de potasiu, soluţie de hidroxid de potasiu.

caustic scrubber *(ut.)* scruber cu leşie de sodă caustică.
caustic silver *(chan.)* azotat de argint.
caustic soda *(ch.)* sodă caustică, hidroxid de sodiu.
caustic soda ash *(chan.)* sodă calcinată care conţine şi sodă caustică.
caustic soda cell *(elch., ut.)* pilă cu hidroxid de sodiu.
caustic soda dissolver *(chan., ut.)* dizolvator de sodă caustică.
caustic soda fusion plant *(chan., ut.)* instalaţie pentru topirea sodei caustice.
caustic soda lye *(chan.)* leşie de sodă caustică.
caustic tower *(chan., hcl., ut.)* coloană de alcalinizare, turn de alcalinizare.
caustic treatment *(op.)* tratare cu sodă caustică.
cauterize *(op.)* a decapa, a ataca cu mordant, a cauteriza, a băiţui.
cavitation *(cor., reol.)* cavitaţie.
cavity *(cor., pol.)* cuib al matriţei, cavitate al matriţei.
cavity brick *(mc.)* cărămidă cu goluri.
cavity of mould *(pol., ut.)* cavitate a formei (de presare,, injecţie etc.).
cavity retainer plate *(pol., ut.)* placă de susţinere a cuibului matriţei.
cavity side part *(pol., ut.)* partea fixă a matriţei.
cawk *v.* **{cauk}.**
cedarwood oil *(chor., med.)* ulei de cedru.
cell *(elch., ut.)* celulă, pilă, element galvanic, electrolizor.
cell cavity *(elch.)* cavitatea celulei.
cell constant *(elch.)* constanta celulei electrolitice.
cell ebonite *(pol.)* ebonită celulară.
cell filter *(ut.)* filtru celular.
celloline *(hcl., pol.)* celofan.
cellone *(pol.)* acetat de celuloză.
cellose *(bioc.)* celobioză.
cellosolve *(chor.)* eter monoetilic al etilenglicolului, celosolv.
cellotape *(adez., pol.)* bandă adezivă.
cell structure *(bioc., mc., min., pol.)* structură celulară.
cellucotton *(med., text.)* vată (de celuloză).
cellular *(pol.)* celular, poros, spongios.
cellular concrete *(mc.)* beton celular.
cellular dryer *(ut.)* uscător cu compartimente, uscător cu camere.
cellular expanded concrete *(mc.)* beton celular expandat.
cellular glass *(cer., mc.)* sticlă celulară.
cellular network *(ch.)* reţea celulară.
cellular plastics *(pol.)* materiale plastice spongioase, materiale plastice celulare.
cellular pyrite *(min.)* marcasită.
cellular rubber *(pol.)* cauciuc celular.
celluloid-based adhesive *(adez., pol.)* clei (pe bază) de celuloid, adeziv (pe bază) de celuloid.
cellulose *(chor., ex., hcl., lr., text.)* celuloză.
cellulose dryer *(hcl., ut.)* uscător de celuloză.
cellulose filler *(pol.)* umplutură de celuloză, umplutură celulozică.
cellulose filter aid *(cat., hcl.)* accelerator (auxiliar) de filtrare din celuloză.
cellulose finish *(lr.)* lac de celuloză.
cellulose lacquer *v.* **{cellulose finish}.**
cellulose nitrate dope *(lr.)* lac (pe bază) de nitrolac, lac (pe bază) de nitrocelulză.
cellulose plastics *(pol.)* materiale plastice pe bază de celuloză.
cellulose xanthate *(pol., text.)* xantogenat de celuloză.
cellulose wadding *(hcl.)* vată de celuloză.
cellulosics *(pol.)* răşini celulozice.
cell voltage *(elch.)* tensiune a celulei electrolitice, tensiune a băii electrolitice.
celtium *(el.)* celţiu, hafniu.
cement *(adez., pol.)* ciment; mastic; adeziv; clei; a lipi, a încheia.
cement-asbestos *(mc.)* azbociment.
cement-asbestos pipe *(mc.)* tub de azbociment.
cementation *(met., min., op.)* cementare; carburare; cimentarea lucrărilor miniere acvifere.
cement bin *(mc., ut.)* siloz de ciment.

cement binding *(mc., op.)* priza cimentului.
cement bunker *(mc., ut.)* buncăr de ciment, siloz de ciment.
cement carbon *(met.)* carbon pentru cementare.
cement clinker *(mc.)* clincher de ciment.
cement concrete *(mc.)* beton de ciment.
cement dust *(mc.)* praf de ciment.
cement granulating plant *(mc., ut.)* instalaţie de granulat ciment.
cement grinding *(mc., op.)* măcinare a cimentului.
cement grout *(mc., reol.)* suspensie (fluidă) de ciment, lapte de ciment.
cement industry *(ch.)* industria cimentului.
cementing carbon *(met.)* carbon de cementare.
cementing machine *(pol., ut.)* maşină de cauciucare de aplicat soluţie de cauciuc.
cementing powder *(met.)* praf de cementare.
cementite *(met.)* cementită, carbură de fier.
cement kiln *(mc., ut.)* cuptor de ciment.
cement kiln dry process *(mc., ut.)* cuptor de ciment procedeu uscat.
cement kiln wet process *(mc., ut.)* cuptor de ciment procedeu umed.
cement meal *(mc.)* praf (fin) de ciment, făină (fină) de ciment.
cement milk *(mc.)* lapte de ciment.
cement mill *(mc., ut.)* moară de ciment.
cement mixer *(pol., ut.)* amestecător de soluţie (de cauciuc), malaxor de soluţie (de cauciuc).
cement mortar *(mc.)* mortar (pe bază) de ciment.
cement paint *(col., mc.)* vopsea de ciment.
cement paste *(mc.)* pastă de ciment.
cement pigment *(col., mc.)* pigment pentru ciment.
cement pipe *(ut.)* tub de ciment.
cement roof tile *(mc.)* ţiglă de ciment.
cement rotary kiln *(mc., ut.)* cuptor rotativ pentru ciment.
cement sack paper *(amb., hcl.)* hârtie pentru saci de ciment.
cement steel *(met.)* oţel de convertizor, oţel cementat.
cement water *(mc.)* lapte de ciment.
centering rib *(pol.)* nervură de centrare (anvelope).
centigrade scale *(măs.)* scară Celsius, scară centigradă.
centigrade thermometer *(an., măs.)* termometru Celsius.
centralized hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi cu un atom de carbon cuaternar.
centrifugal action *(op.)* centrifugare.
centrifugal air blower *(ut.)* suflantă centrifugă de aer.
centrifugal air compressor *(ut.)* compresor centrifug de aer.
centrifugal air pump *v.* **{centrifugal air blower}**.
centrifugal air separator *(ut.)* ciclon.
centrifugal atomizer *(ut.)* pulverizator centrifug, atomizor centrifug.
centrifugal basket *(ut.)* tambur (perforat) de centrifugă, coş (perforat) de centrifugă.
centrifugal basket dryer *(ut.)* centrifugă cu tobă perforată (pentru stors).
centrifugal blender *(pol., ut.)* amestecător centrifug.
centrifugal blower *(ut.)* suflantă centrifugă.
centrifugal bottom *(ut.)* fund de centrifugă.
centrifugal box *(pol., text., ut.)* maşină de filare centrifugă.
centrifugal casting *(met., op., pol.)* turnare centrifugă.
centrifugal clarifier *(ut.)* centrifugă de limpezire.
centrifugal crusher *(ut.)* concasor centrifug.
centrifugal crushing-mill *(ut.)* dezintegrator.
centrifugal discharge *(op.)* descărcare centrifugă.
centrifugal drum *(ut.)* recipient de centrifugă, tobă de centrifugă, tambur de centrifugă.
centrifugal dryer *(ut.)* uscător centrifug.
centrifugal force *(chf.)* forţă centrifugă.
centrifugal gas cleaner *(ut.)* scruber centrifug.
centrifugal impeller mixer *(ut.)* amestecător turbină.
centrifugal latex *(pol.)* latex centrifugat.
centrifugal machine *(ut.)* centrifugă.

centrifugal mill *(ut.)* moară centrifugă.
centrifugal moulding *(op., pol.)* formare centrifugă.
centrifugal pump *(ut.)* pompă centrifugă.
centrifugal roll mill *(ut.)* moară centrifugă cu role.
centrifugal screen *(ut.)* sortator centrifug.
centrifugal shell *(ut.)* manta de centrifugă.
centrifugal spinning *(op., pol., text.)* filare centrifugă.
centrifugal spraying *(op.)* pulverizare centrifugă.
centrifugal spray-tower *(ut.)* coloană centrifugă cu stropire.
centrifugal tray *(ut.)* taler centrifug.
centrifugal washer *(ut.)* spălător mecanic centrifug, scruber mecanic centrifug.
centrifugated concrete *(mc.)* beton centrifugat.
centrifugated latex *v.* **{centrifugal latex}.**
centrifugated milk *(alim.)* lapte degresat.
centrifugation *(op.)* centrifugare.
centrifuge *(op., ut.)* centrifugă, maşină centrifugă; a centrifuga.
centrifuge test *(an.)* determinare a sedimentelor prin centrifugare.
centrifuge tube *(an., ut.)* celulă pentru centrifugă, eprubetă pentru centrifugă.
centrifuging *v.* **{centrifugation}.**
ceramic body *(mc.)* ciob ceramic, corp ceramic.
ceramic bond *(mc.)* liant ceramic.
ceramic fashioned raw piece *(cer.)* obiect ceramic fasonat şi nears.
ceramic glaze *(mc.)* glazură (ceramică).
ceramic insulator *(mc.)* izolator ceramic.
ceramic kiln *(mc., ut.)* cuptor ceramic.
ceramics *(mc.)* ceramică; produse ceramice.
cerasine *(min.)* cerazin, fosgenit.
cerate *(lubr., med.)* alifie, unsoare, unguent (din ceară,, untdelemn şi migdale).
cerebrin *(med.)* cerebron, frenozină.
cerebronic acid *(bioc.)* acid ^ - oxilignoceric, acid cerebronic.
cerecloth *(text.)* muşama, pânză ceruită.
cerous *(ch.)* ca ceara, de ceară.
ceria *(chan.)* sescvioxid de ceriu.
ceric compounds *(chan.)* compuşi ai ceriului tetravalent.
ceric hydroxynitrate *(chan.)* azotat bazic de ceriu.
ceric oxide *(chan.)* dioxid de ceriu.
ceriometry *(an.)* cerimetrie, cerometrie.
cermet *(met.)* metalurgia pulberilor.
cerotin *(chor.)* alcool cerilic, hexacosanol.
cerotinic acid *(chor.)* acid cerotic.
cerous compounds *(chan.)* compuşi ai ceriului trivalent, compuşi ceroşi.
ceruse *(col.)* ceruză, carbonat bazic de plumb, alb de plumb.
ceryl alcohol *(chor.)* alcool cerilic.
cesium *v.* **{caesium}.**
cesium chloride *(chan.)* clorură de cesiu.
cesium cyanide *(chan.)* cianură de cesiu.
cesium hydride *(chan.)* hidrură de cesiu.
cesium silicofluoride *(chan.)* fluorosilicat de cesiu.
cetane additive *(comb.)* aditiv pentru îmbunătăţirea cifrei cetanice.
cetane number *(an., comb.)* cifră cetanică, indice cetanic.
cetane number in borderline *(comb.)* cifră cetanică limită.
cetane ratio *(comb., pet.)* cifră cetanică.
cetane test *(an., comb.)* determinare a cifrei cetanice.
cetane value *(comb.)* cifră cetanică.
cetol *(chor.)* alcool palmitic, alcool cetilic.
cetone alcohol *(chor.)* hidroxicetonă.
cetone ester *(chor.)* ester de acid carbonilic.
cetyl acetic acid *(chor.)* acid stearic.
cetyl acid *(chor.)* acid hexadecanoic, acid palmitic.

cevitamic acid *(chor., med.)* acid ascorbic, vitamina C.
chafer fabric *(pol., text.)* pânză "Chafer" (pentru fâşii terminale).
chafer strip *(pol.)* învelitoare de talon.
chain *(ch., op.)* lanţ, catenă; a înlănţui.
chain branching *(ch., op., pol.)* ramificare a catenei.
chain breaking reaction *(op., pol.)* reacţie de întrerupere a catenei.
chain bridging *(op., pol.)* formare a punţilor între catene.
chain bromination *(op., pol.)* bromurare în catenă.
chain chlorination *(op.)* clorurare în catenă.
chain compound *(chor.)* compus sub formă de lanţ (aciclic).
chain conveyor *(ut.)* transportor cu lanţ.
chain decay *(rad.)* dezintegrare în lanţ.
chain drive *(ut.)* transmisie prin lanţ.
chain ending *(op., pol.)* întrerupere a lanţului.
chain fission *(rad.)* fisiune în lanţ.
chain grate *(ut.)* grătar cu lanţ, grătar mobil cu lanţ.
chain grinder *(hcl., pol., ut.)* defibrator cu lanţuri.
chain growth *(ch., op., pol.)* creştere a catenei.
chain guard *(prot., ut.)* apărătoare de lanţ.
chain halogenation *(op., pol.)* halogenare în catenă.
chain hydrocarbons *(chor., pet.)* hidrocarburi cu catenă.
chain ignition *(op.)* iniţiere în lanţ, aprindere în lanţ.
chain interruption *(op.)* întrerupere a catenei.
chain isomerism *(chor.)* izomerie de catenă.
chain isomerization *(chor., op., pol.)* izomerizare în lanţ.
chain length *(ch., pol.)* lungime a catenei.
chain link *(ch.)* verigă, unitate structurală (a catenei).
chain molecules *(ch., pol.)* molecule în lanţ.
chain polymerization *(op., pol.)* polimerizare în lanţ.
chain process *(op.)* proces în lanţ, reacţie în lanţ.
chain propagation *(op.)* propagare a lanţului.
chain propagation reaction *(op., pol.)* reacţie de creştere a catenei.
chain pump *(ut.)* pompă cu lanţ, elevator cu cupe.
chain reaction *(op., pol.)* reacţie în lanţ.
chain starting *(ch., op., pol.)* iniţiere a (creşterii) lanţului.
chain transfer *(op., pol.)* transfer de lanţ.
chalcanthite *(min.)* calcantit.
chalcedony *(min.)* calcedonie, cuarţ criptocristalin.
chalcocite *(min.)* calcazin.
chalcography *(met.)* arta de a grava cuprul.
chalcone *(chor.)* chalconă, benzilidenacetofenonă.
chalcophyllite *(min.)* calcofilit.
chalcopyrite *(min.)* calcopirită.
chalcosine *v.* **{chalcosite}.**
chalcosite *(min.)* calcozină.
chaldron *(comb., min.)* cantitate de cărbune de circa 36 de buşeli (1 buşel are 8 galoane).
chalk *(chan., mc., met., op.)* calcar, cretă; a scrie cu cretă, a vărui.
chalking *(op.)* cretare, pudrare.
chalking machine *(pol., ut.)* maşină de pudrat (cu talc).
chalkone *v.* **{chalcone}.**
chalk paper *(hcl.)* hârtie cretată.
chalk putty *(mc.)* mastic de var.
chalk stone *(mc., med.)* piatră de var, calcar, cretă; depozit de uraţi.
chalky *(mc.)* de cretă, de var, calcaros.
chalmersite *(min.)* cubanit.
chalybeate waters *(apă)* ape feruginoase.
chalybite *(min.)* siderit.
chamber acid *(chan.)* acid sulfuric obţinut prin procedeul cu camere.
chamber crystals *(chan.)* sulfat acid de nitrozil.

chamber dryer *(ut.)* uscător cu compartimente, uscător cu camere.
chamber drying oven *(hcl., ut.)* uscător vertical, uscător cu camere, uscător compartimentat.
chamber envelope *(ut.)* mantaua cazanului.
chamber filter-press *(ut.)* filtru-presă cu camere.
chamber gases *(chan.)* gaze de la camerele de plumb.
chambering shots *(ut.)* virole de cazan.
chamber kiln *(ut.)* cuptor cu camere.
chamber press *v.* **{chamber filter-press}.**
chamber process *(chan., op.)* procedeu cu camere de plumb.
chamber sulphuric acid *v.* {**chamber acid}.**
chamoising *(op., piel.)* tăbăcire cu grăsimi.
chamois leather *(piel.)* piele pentru şters suprafeţe fine, piele de căprioară, piele tăbăcită cu grăsimi, piele şamoa.
chamosite, chamosite ore *(min.)* şamosit.
chamot, chamotte *(mc.)* şamotă.
chamot brick, chamotte brick *(mc., met.)* cărămidă de şamotă.
champion lode *(min.)* filon principal.
change colour *(op.)* a decolora, a se decolora.
change of state *(chf.)* schimbare de stare.
change point *(chf.)* punct critic.
channel *(op., ut.)* canal, jgheab; scobitură; falţ, şanţ; fier U; a canela, a stria; a canaliza.
channel bar *(mc.)* profil U.
channel black *(col., pet., pol.)* negru de fum de canale.
channel iron *(mc.)* profil U, oţel U.
channelling *(op., reol.)* formare de canale (preferenţiale); canalizare (a fluidului).
channel process *(op.)* proces de fabricaţie a negrului de fum de canale.
chapopote *(pet.)* ciapopot, asfalt vâscos.
char *(alim., chor., med., op.)* a prăji, a carboniza, a se carboniza; cărbune animal, cărbune de oase, cărbune animal, mangal.
characteristic curve *(an., ch., chf.)* curbă caracteristică.
characteristic property *(an., aut.)* caracteristică.
charcoal *(comb., met.)* mangal, cărbune vegetal, cărbune de lemn.
charcoal breeze *(comb., ex.)* praf de cărbune de lemn, praf de mangal.
charcoal burning *(op.)* mangalizare în bocşă, carbonizare în bocşă.
charcoal dust *v.* **{charcoal breeze}**.
charcoal filter *(ut.)* filtru cu cărbune de lemn.
charcoal from piles *(comb.)* mangal.
charcoal hearth steel *(met.)* oţel produs prin afinare cu mangal; oţel Martin.
charcoal pig iron *(met.)* fontă topită cu mangal.
charcoal pile *(comb., min.)* cărbunărie, bocşă.
charcoal pit *v.* **{charcoal pile}**.
charge *(ch., op.)* şarjă, dozarea şarjei, încărcătură, sarcină; a încărca, a satura, a şarja, a doza, a alimenta.
charge compressor *(ut.)* compresor, suflantă.
charge distribution computation *(chf., chor.)* calcul al densităţii de sarcină.
charged rubber *(pol.)* amestec de cauciuc cu aditivi, amestec de cauciuc cu ingrediente.
charge of electricity *(chf., elch.)* sarcină electrică.
charge of nucleus *(chf., rad.)* sarcină a nucleului.
charge pump *(ut.)* pompă de alimentare.
charger *(ut.)* dispozitiv de încărcare; alimentator; dozator.
charge stock *(ch.)* materie primă.
charge transfer *(chf., elch.)* schimb de sarcină, transfer de sarcină.
charge transfer complex *(chf., chor.)* complex de transfer de sarcină.
charge transfer spectrum *(an., chf.)* spectru de tranziţie.
charge with water *(op.)* a satura cu apă.
charging bucket, charging bin *(ut.)* benă de încărcare, oală de încărcare.
charging box *(ut.)* pâlnie de încărcare, pâlnie de alimentare.
charging carriage *(ut.)* recipient de transport.
charging cone *(ut.)* pâlnie de şarjare, pâlnie de încărcare.
charging crane *(ut.)* macara de încărcare.
charging device *(ut.)* dispozitiv de şarjare, dispozitiv de încărcare.
charging-discharging device *(ut.)* dispozitiv de încărcare-descărcare.

charging door *(ut.)* gură de şarjare, uşă de şarjare, gură de încărcare, uşă de încărcare.
charging flap *(ut.)* trapă de umplere, uşă de umplere.
charging hole *(ut.)* gură de alimentare, gură de încărcare.
charging machine *(ut.)* maşină de şarjat, maşină de încărcat.
charging material *(ch.)* material de şarjare, material de încărcare.
charging opening *(ut.)* gură de şarjare, gură de încărcare.
charging operation *(op.)* încărcarea şarjei.
charging pipe *(ut.)* conductă de încărcare, ţeavă de încărcare, conductă de alimentare, ţeavă de alimentare.
charging platform *(ch.)* rampă de încărcare, nivel de încărcare, platformă de încărcare.
charging pump *v.* **{charge pump}.**
charging tank *(ut.)* rezervor de alimentare.
charging tower *(ut.)* turn de alimentare.
charging trough *(ut.)* jgheab de alimentare.
charging unit *(ut.)* utilaj de încărcare.
Charlton white *(col.)* litopon.
Charpy impact machine *(an., pol.)* pendul Charpy.
charred bone *(comb.)* cărbune de oase.
charred coal *(comb.)* cocs.
charred horn *(comb.)* cărbune de corn.
charring *(op.)* carbonizare (a lemnului).
charring plant *(ut.)* instalaţie de carbonizare.
charry *(ch.)* carbonizat.
chart *(ch.)* diagramă, schemă, desen, tabel; grafic; hartă, abacă.
chart bearing drum *(aut.)* tambur al înregistratorului de diagrame.
chart paper *(an., hcl.)* hârtie pentru diagrame, hârtie cartografică.
chase *(pol., ut.)* ramă a matriţei.
chaser *(ut.)* colergang, moară chiliană.
chaulmoogra oil *(chor.)* ulei de chaulmoogra.
chaulmoogric acid *(chor.)* acid de chaulmoogra.
check *(ch., op., ut.)* verificare, control; clapetă de reţinere, obturator; a verifica, a controla; a reţine; a opri brusc.
check analysis *(an., măs.)* analiză de control.
check bar *(an., măs.)* epruvetă de control.
check circuit *(aut.)* circuit de control.
checker fire-brick *(mc., met.)* cărămidă refractară.
checking *(op.)* formare de fisuri; reţinere; verificare, control, etalonare, reetalonare.
checking device *(măs., ut.)* instalaţie de control, dispozitiv de control.
checking implement *(an., aut., măs., ut.)* aparat de control, dispozitiv de control.
checking scale *(aut., măs., ut.)* cântar de control.
check measurement *(ctc.)* măsurătoare de control.
check sampling *(an., măs.)* luarea probelor de control.
check test *(măs.)* încercare de control, probă de control.
check the calibration *(măs., op.)* a recalibra, a reetalona.
checkup, check-up *(măs., op.)* verificare, revizie, control; a verifica, a controla.
check valve *(ut.)* supapă de închidere, supapă de reţinere.
cheese glue *(adez.)* clei de cazeină.
chelate *(ch., chf.)* chelat.
chelate compound *(ch.)* chelat, compus chelatic.
chelate effect *(ch., op.)* efect chelatic.
chelate group *(ch.)* grupare chelatică.
chelate ring formation *(ch., op.)* ciclizare a complexului intern.
chelation *(op.)* formare de chelaţi.
chelatometry *(an.)* chelatometrie, complexometrie.
chemical *(ch.)* chimic; produs chimic.
chemical balance *(an.)* balanţă de precizare, balanţă analitică.
chemical beating *(op.)* măcinare chimică.
chemical bleacing *(hcl., op., text.)* înălbire cu clor, albire cu clor.
chemical bond *(ch.)* legătură chimică.
chemical change *(op.)* reacţie chimică.
chemical cleaning *(op., text.)* spălare cu solvenţi organici, curăţire cu solvenţi organici.

chemical composition test *(an.)* determinare a compoziţiei chimice.
chemical efficiency *(ch., op.)* randament al reacţiei chimice.
chemical fastness *(col., text.)* stabilitate la agenţi chimici.
chemical fertilizers *(agr.)* îngrăşăminte chimice.
chemical flask *(an., ch.)* balon de laborator.
chemical foam *(ch., prot.)* spumă chimică.
chemical glass *(mc.)* sticlă pentru aparatură chimică.
chemical industry plant *(ut.)* instalaţie pentru industria chimică.
chemical inertness *(ch.)* inerţie chimică.
chemically bound water *(ch.)* apă legată chimic.
chemically clean *(an., ch.)* chimic pur.
chemically combined *(ch.)* legat chimic.
chemically pure reagent *(an., ch.)* reactiv chimic pur.
chemically pure water *(an., ch.)* apă chimic pură.
chemically resistant glass *(mc.)* sticlă chimic rezistentă.
chemical manure *(agr.)* îngrăşământ chimic.
chemical mass *(ch.)* masă activă.
chemical mass unit *(an., ch.)* unitate de masă atomică, unitate chimică de masă atomică.
chemical munitions *(tox.)* muniţie cu gaze (chimice).
chemical pickling *(cor., elch., met.)* decapare chimică.
chemical pipe-line *(ut.)* conductă pentru produse chimice.
chemical plant *(ch., ut.)* fabrică de produse chimice.
chemical plating *(cor., op., met.)* placare chimică.
chemical polishing agent *(ch., elch.)* agent de lustruire chimică.
chemical potential *(chf., elch.)* potenţial chimic, potenţial Gibbs.
chemical preservative *(alim.)* substanţă conservantă.
chemical processing *(op.)* prelucrare chimică, tratament chimic.
chemical pulp *(hcl.)* celuloză, pastă chimică.
chemical rate of processes *(cin.)* cinetică a proceselor chimice, viteză a proceselor chimice, cinetică a reacţiilor chimice, viteză a reacţiilor chimice.
chemical refining process *(op., pet.)* proces de rafinare chimică.
chemical refrigeration *(op.)* răcire cu amestecuri refrigerente.
chemical resistance *(col., cor., mc., pol.)* rezistenţă la acţiunea agenţilor chimici.
chemical screenings *(hcl.)* deşeuri de la sortarea celulozei.
chemical sensitization *(foto., op.)* sensibilizare chimică.
chemical treatment, chemical sewage treatment *(apă, op.)* epurare chimică (a apelor reziduale).
chemical shell *(ex., tox.)* grenadă cu gaz chimic, obuz cu gaz chimic.
chemical shift *(chf., chor.)* deplasare chimică.
chemical shrinking *(op., text.)* concentraţie chimică (sub acţiunea unor compuşi chimici).
chemical softening *(apă, op.)* dedurizare pe cale chimică.
chemical stability *(ch.)* stabilitate chimică; rezistenţă la oxidare.
chemical stoneware *(mc.)* gresie antiacidă.
chemical straw pulp *(hcl.)* pastă chimică din paie.
chemical stripping *(elch.)* degalvanizare chimică.
chemical tracer *(an.)* indicator chimic.
chemical warfare *(tox.)* război chimic.
chemical-warfare agent *(tox.)* substanţă chimică de luptă.
chemical war gases *(tox.)* gaze de luptă.
chemical works *(ch., ut.)* uzină pentru produse chimice, fabrică pentru produse chimice.
chemifining *(chor., op.)* sinteză chimică fină.
chemipulper *(hcl., ut.)* fierbător tubular.
chemism *(ch.)* chimism.
chemisorption *(chf., op.)* chemosorbţie, adsorbţie chimică.
chemist *(ch.)* chimist; farmacist.
chemistry *(ch.)* chimie.
chemist's shop *(med.)* farmacie, drogherie.
chemurgy *(agr.)* chimia industrializării produselor agricole.
chequer bricks *(mc., ut.)* cărămizi pentru grătare.
cherry coal *(comb., min.)* cărbune moale neaglutinat.

cherry-kernel oil *(chor., med.)* ulei de sâmburi de vişine.
cherry red *(col.)* roşu-cireşiu; vişiniu.
chert *(min.)* opal transformat parţial în calcedonie; cuarţ; silice; şist silicios.
chessy copper *(min.)* azurit.
chessylite *v.* **{chessy cooper}.**
Chicago acid *(chor., col.)* acid 1-amino- 8-naftol-2,, 4-disulfonic.
chief operator's desk *(aut., măs.)* pupitru de comandă.
Chile nitre *(agr.)* salpetru de Chile.
Chilian mill *v.* {**chaser}.**
Chille saltpetre *v.* {**Chile nitre}.**
chill casting *(met., op.)* turnare în cochilie.
chilled cast iron *(met.)* fontă călită.
chilled glass *(mc.)* sticlă călită.
chilled rubber *(pol.)* cauciuc congelat, cauciuc îngheţat.
chiller *(cal., ut.)* aparat frigorific; cristalizor.
chilling *(met., op.)* călire.
chilling device *(ut.)* dispozitiv de răcire.
chilling point *(an.)* temperatură de solidificare, punct de solidificare, temperatură de îngheţare, punct de îngheţare, temperatură de congelare, punct de congelare, temperatură de cristalizare, punct de cristalizare.
chilling roll *(ut.)* cilindru de răcire.
chilling temperature *v.* **{chilling point}.**
chimney flue title *(mc.)* olan pentru coşuri.
china *(mc.)* porţelan.
china clay *(mc.)* caolin; argilă pentru porţelan.
China green *(col.)* verde chinezesc.
China ink *(col.)* tuş (pentru desen).
china insulator *(mc.)* izolator de porţelan.
China red *(col.)* roşu de China.
china ware *(cer., mc.)* porţelanuri, vase de porţelan, articole de porţelan.
China wood oil *(lr.)* ulei de tung, ulei de lemn chinezesc, ulei de abrazin.
Chinese oil *(med.)* un ulei obţinut din scoarţa de "Cinnamonum cassia",, un lichid galben sau maro cu miros de cinamon.
Chinese red *(col.)* roşu de crom, cromat bazic de plumb.
Chinese white *(col.)* alb de zinc, oxid de zinc.
chip board *(hcl., mc.)* carton de maculatură; placă aglomerată.
chip packer *(hcl., ut.)* distribuitor de tocătură (în fierbător).
chips *(hcl., met.)* aşchii (de lemn), şpan.
chip screen *(hcl., ut.)* sortator de aşchii.
chloramine blue *(col.)* albastru de cloramină.
chloramine dyestuffs *(col.)* coloranţi de cloramină.
chloramine-T *(chor., med.)* cloramină-T, sarea de sodiu a p-toluen-clorsulfonamidei.
chlorantine fast colours *(col.)* coloranţi clorantin.
chlorate liquor *(chan.)* soluţie de clorat de potasiu.
chlorazide *(chan.)* azotură de clor.
chlorazol black *(col.)* negru clorazol.
chlorazol colours *(col., foto.)* coloranţi clorazol.
chlorbutol *(chor.)* 1,, 1,, 1-triclor-2-metil-2-propanol.
chlordane *(ad.)* clordan, octaclor-endometilentetrahidrohidrinden.
chloride *(ch.)* clorură.
chloride accumulator *(elch.)* acumulator cu plumb.
chloride of lime *(chan.)* clorură de var.
chloride of silver *(chan.)* clorură de argint.
chloride paper *(foto., hcl.)* hârtie cu clorură de argint, hârtie sensibilizată cu clorură de argint.
chloride solution *(chan.)* soluţie de clorură de sodiu.
chloridization *(op.)* clorurare.
chloridizing roasting *(met., op.)* prăjire clorurantă.
chlorinate *(op.)* a clorura, a clorina.
chlorinated hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi clorurate.
chlorinated lime *(chan., med., text.)* clorură de var, hipoclorit de calciu.
chlorinated methanes *(chor.)* hidrocarburi din seria metanului, substituite cu clor.

chlorinated polyisoprene *(pol.)* poliizopren clorurat.
chlorinated rubber *(pol.)* cauciuc clorurat; clorcauciuc.
chlorinating agent *(ch.)* agent de clorurare.
chlorinating roasting *v.* **{chloridizing roasting}.**
chlorination *(apă, op.)* clorurare; clorinare; clorizare.
chlorination catalyst *(cat.)* catalizator de clorurare.
chlorination in sunlight *(op.)* clorurare fotochimică.
chlorination plant *(apă, ut.)* instalaţie de clorurare, instalaţie de clorizare.
chlorination tower *(chan., hcl., ut.)* turn de clorurare.
chlorinator *(apă, ut.)* clorator, bazin de clorizare, aparat de clorizare.
chlorine *(col., el.)* clor; verde-deschis.
chlorine bleach liquor *(text.)* soluţie de albire cu hipoclorit.
chlorine cell *(elch., ut.)* electrolizor pentru obţinerea clorului.
chlorine compounds *(ch.)* compuşi ai clorului.
chlorine cyan, chlorine cyanide *(chor.)* clorcian.
chlorine dioxide *(chan., text.)* dioxid de clor.
chlorine dioxide bleaching *(op., text.)* albire cu dioxid de clor.
chlorine gas *(chan.)* gaz cloros.
chlorine hydride *(chan.)* acid clorhidric.
chlorine in ring *(chor.)* clor în nucleu.
chlorine in side chain *(chor.)* clor în catena laterală.
chlorine liquefaction plant *(chan., ut.)* instalaţie pentru lichefierea clorului.
chlorine monoxide *(chan.)* monoxid de clor.
chlorine number *(an.)* indice de clor.
chlorine oxides *(chan.)* oxizii clorului.
chlorine water *(chan., text.)* apă de clor.
chlorite slate *(min.)* şist cloritos.
chloroamyl *(chor.)* clorură de amil.
chloro-bromide paper *(foto., hcl.)* hârtie cu clorobromură de argint, hârtie sensibilizată cu clorobromură de argint.
chlorobutanol *v.* **{chlorbutol}.**
chlorocyanide *(chor.)* sare dublă a acidului clorhidric şi a acidului cianhidric.
chloronaphthalene oils *(chor., pl.)* uleiuri de clornaftalină.
chloronaphthalene waxes *(chor., pl.)* ceruri de clornaftalină.
chlorophenol red *(an.)* roşu de clorfenol.
chloroprene rubber *(pol.)* cauciuc cloroprenic.
chloropropanone *(chor.)* monocloracetonă.
chlorous *(ch.)* cloros.
chlorous acid *(chan.)* acid cloros.
chlorurated water *(apă)* apă clorurată, apă clorinată, apă clorizată.
choke damp *(min., tox.)* gaz asfixiant, gaz de mină, aer viciat, mofetă.
choking *(op.)* colmatare.
choking gas *(min., tox.)* gaz sufocant.
choleic acid *(chor.)* acid dezoxicolic.
chopped cotton *(text.)* câlţi de bumbac.
choppea strand *(text.)* pătură din fire scurte de sticlă.
chopped strands *(mc., pol., text.)* fire scurte de sticlă.
chopped straw *(hcl.)* tocătură de paie.
chroma *(col.)* saturaţie (cromatică), croma.
chromatofuge *(an., ut.)* centrifugă cromatografică.
chromatographic resolution method *(an., op.)* metodă de separare cromatografică.
chromatographic tube *(an.)* coloană cromatografică.
chrome *(chan., el., piel)* crom sau aliaj de crom; săruri de crom în vopsitorie şi tăbăcire, pigment de crom.
chromatometer *(an.)* colorimetru.
chrome alum *(chan., foto., piel.)* alaun de crom, sulfat de crom şi potasiu.
chrome-alumina refractories *(mc.)* refractare cromo-aluminoase.
chrome bath *(cor., elch., met.)* baie de cromare.
chrome bleach *(op., text.)* albire cu săruri de crom.
chrome blue *(col.)* albastru de crom.
chrome colours *(col.)* coloranţi de mordansare (cu săruri de crom).

chrome-dolomite refractories *(mc.)* refractare cromo-dolomitice.
chrome green *(col.)* verde de crom.
chrome iron ore *(min.)* cromit.
chrome leather *(piel.)* piele tăbăcită cu crom.
chrome-magnesite refractories *(mc.)* refractare cromo-magnezitice.
chrome mordant *(text.)* mordant de crom.
chrome-nickel steel *(met.)* oţel crom-nichel.
chrome ore *(min.)* minereu de crom.
chrome plating *(elch., op.)* cromare.
chrome plating bath *(elch., met.)* baie de cromare.
chrome red *(col.)* roşu de crom.
chrome refractories *(mc.)* refractare cromitice.
chrome-silica refractories *(mc.)* refractare pe bază de crom-siliciu.
chrome steel *(met.)* oţel crom.
chrome tannage *(op., piel.)* tăbăcărie cu săruri de crom.
chrome tanning *v.* **{chrome tannage}.**
chrome yellow *(col.)* galben de crom.
chromic *(ch.)* cromic; care conţine crom.
chromic carbide *(chan.)* carbură de crom.
chromic chloride *(cat., text.)* clorură cromică.
chromic dye *(col.)* colorant de crom.
chromic fluoride *(text.)* fluorură cromică.
chromic hydroxide *(chan.)* hidroxid de crom, hidroxid cromic.
chromic oxide *(chan., col., mc.)* sescvioxid de crom; verde de crom; trioxid de crom.
chromic salts *(chan.)* săruri cromice.
chromiferous *(ch.)* care conţine crom.
chroming *(op., text.)* cromatare.
chromium *(el.)* crom.
chromium-alloyed steel *v.* **{chrome steel}.**
chromium arsenide *(chan.)* arseniură de crom.
chromium carbide *v.* {**chromic carbide}.**
chromium glass *(mc.)* sticlă (colorată) cu crom.
chromium hardening *(cor., elch., met., op.)* cromare.
chromium hydroxide *v.* {**chromic oxide}.**
chromium-manganese steel *(met.)* oţel crom-mangan.
chromium naphthenate *(cat.)* naftenat de crom.
chromium-nickel steel *v.* **{chrome-nickel steel}.**
chromium oxide *v.* {**chromic oxide}.**
chromium plating *v.* {**chrome plating}.**
chromium-plating bath *v.* {**chrome plating bath}**.
chromium sesquioxide *v.* {**chromic oxide}.**
chromium steel *v.* {**chrome steel}.**
chromium trioxide *v.* {**chrome oxide}.**
chromogen green *(col.)* verde cromogen.
chromogen indigo *(col.)* indigo cromogen.
chromometer *(an., măs.)* colorimetru.
chromo paper *(hcl.)* hârtie cretată, hârtie cromo.
chromotrope colours *(col.)* coloranţi cromotropi.
chromous compound *(ch.)* compus al cromului bivalent.
chromous oxide *(chan.)* protoxid de crom, oxid cromos.
chromous salts *(chan.)* săruri cromoase.
chromous sulphide *(chan.)* sulfură cromoasă.
chromoxane colours *(col.)* coloranţi cromoxani.
chromoxane dyestuffs *v.* **{chromoxane colours}.**
chromyl chloride *(chan.)* clorură de cromil.
chronic poisoning *(prot.)* intoxicaţie cronică.
chrysocolla ore *(min.)* minereu de crisocol.
chute feeder *(ut.)* jgheab de alimentare.
Ciba colours *(col.)* coloranţi Ciba.

cibanone blue *(col.)* albastru cibanon.
cibanone bordeaux *(col.)* bordo cibanon.
cibanone colours *(col.)* coloranţi cibanon.
cibanone orange *(col.)* oranj cibanon.
cigarette paper tissue *(hcl.)* hârtie pentru ţigarete.
cinchophen *(med.)* atofan, cincofen.
cinder *(an., comb., chan.)* cenuşă, zgură.
cinder collector *(met., ut.)* colector de zgură.
cinder inclusion *(met.)* incluziune de zgură.
cinders *(chan., met.)* zgură.
cinder stone *(mc., met.)* cărămidă de zgură.
cinder wool *(chan., mc.)* vată minerală, lână minerală, pâslă minerală.
cinder yard *(met.)* haldă de zgură.
cinnabar *(min.)* cinabru.
cinnamon oil *(chor., med.)* ulei de scorţişoară, ulei de cinamonă.
circular conveyor *(ut.)* transportor circular.
circular dial *(aut., măs., ut.)* cadran circular.
circular furnace *(ut.)* cuptor inelar, cuptor circular.
circular kiln *v.* **{circular furnace}.**
circular knife *(ut.)* cuţit-disc.
circular pipestill *v.* {**circular furnace}.**
circular radiant-type pipestill *(pet., ut.)* cuptor circular de tip radiant.
circulating air *(ch.)* aer recirculat.
circulating band column *(ut.)* coloană cu bandă rotativă.
circulating coolant pump *(cal., ut.)* pompă de circulaţie a agentului de răcire.
circulating gas *(ch.)* gaz recirculat.
circulating stock *(dist.)* distilat de recirculare.
circulating water *(apă, cal.)* apă de circulaţie, apă de spălare.
circulation evaporator *(cal., ut.)* vaporizator cu circulaţie (forţată).
circulation of air *(ch.)* circulaţie de aer.
circulation oven *(ut.)* cuptor cu circulaţie de gaze de ardere.
circulation pump *(ut.)* pompă de circulaţie, pompă de recirculaţie.
circulation tube *(ut.)* ţeavă de circulaţie, conductă de circulaţie.
cistern *(ut.)* rezervor, bazin, cisternă.
cistern-car *(ut.)* vagon-cisternă.
citrene *(chor.)* D-limonen.
citrin *(med.)* vitamina P.
citrine *(col., min.)* de culoarea lămâii; citrin, cuarţ auriu de Boemia.
citron yellow *(col.)* galben de lămâie.
city gas *(comb.)* gaz de iluminat, gaz aerian.
clack valve *(ut.)* ventil cu clapetă, supapă cu clapetă, supapă rabatabilă.
cladding *(cor., mc., op.)* acoperire prin placare; blindaj, armătură.
cladding metal *(cor., met.)* metal de protecţie (prin placare).
claim *(ch.)* cerere, revendicare, afirmaţie; a solicita, a revendica, a cere.
Claisen flask *(an.)* balon Claisen.
clam *(adez., op.)* a încleia, a lipi; umed, lipicios.
clammy *(adez.)* vâscos,, rece şi umed.
clamp *(an., mc., op.)* clemă; bridă; şurub de strângere; colier, brăţară; cuptor de cărămizi; a aşeza în grămezi.
clamp collar *(ut.)* inel de strângere, inel de fixare, inel de prindere.
clamping *(op.)* strângere, fixare, încastrare.
clamping force *(pol., ut.)* forţă de închidere (a maşinii de injecţie).
clamping plate *(pol., ut.)* placă de susţinere, placă de fixare.
clamping pressure *v.* **{clamping force}.**
clamping ring *(ut.)* inel de strângere, inel de fixare.
clamping screw *(ut.)* şurub de strângere, şurub de blocare.
clarification *(apă, alim., op.)* limpezire, clarificare, purificare, decantare.
clarification bed *(apă, ut.)* pat filtrant, strat filtrant.
clarification of sewage *(apă, op.)* limpezire a apelor reziduale, limpezire a apelor uzate.
clarification plant *(apă, ut.)* instalaţie de limpezire.

clarified water *(apă)* apă clarificată, apă epurată, apă limpezită.
clarifier *(apă, ut.)* agent de limpezire; rezervor de limpezire, bazin de limpezire, decantor.
clarify *(op.)* a limpezi, a decanta, a filtra.
clarifying *(op.)* limpezire, decantare, clarificare.
clarifying plant *(ut.)* instalaţie de filtrare, instalaţie de decantare, instalaţie de limpezire.
clarifying tank *(apă, ut.)* decantor.
Clark cell *(an., elch., măs.)* element (normal) Latimer-Clark.
classification *(op.)* sortare, clasare; clasificare, împărţire în clase.
classification mill *(min., ut.)* instalaţie de sortare.
classifier *(mc., min., ut.)* clasor; clasificator, sortator.
classifying cone *(min., ut.)* clasor conic.
classifying drum *(ut.)* ciur rotativ, cilindru de sortare.
classifying screen *(ut.)* sită (de sortare), ciur (de sortare).
classing *(op.)* clasare, sortare; clasificare.
clay *(chan., mc., op.)* argilă, lut, humă; marnă; nămol, noroi; a acoperi cu argilă.
clay-bearing *(mc.)* argilos.
clay bond *(adez., mc.)* liant argilos.
clay brick *(mc.)* cărămidă de argilă (nearsă), chirpici.
clay burner *(pet., ut.)* cuptor de regenerare (pământ decolorant).
clay crucible *(ut.)* creuzet de argilă.
clay cutter *(mc., ut.)* tăietor de argilă.
clay deposit *(mc.)* carieră de argilă.
clay drying *(mc., op.)* uscare a argilei.
clayey *(ch.)* argilos.
clayey ground *(mc.)* pământ argilos.
clayey marl *(mc.)* marnă argiloasă.
clayey mortar *(mc.)* mortar de argilă.
clay filling *(mc., pol.)* material de umplutură (de lut).
clay glaze *(mc.)* glazură de argilă.
clay industry *(ch., mc.)* industria argilei.
claying *(op.)* rafinare cu pământ decolorant.
clay iron ore *(min.)* sideroză.
clay limestone *(min.)* calcar argilos.
clay mass *(cer.)* masă ceramică.
clay mill *(mc., ut.)* moară de argilă.
clay minerals *(min.)* minerale argiloase.
clay mixer *(mc., ut.)* malaxor de argilă.
clay mud *(pet.)* noroi de foraj.
clay paste *(mc.)* pastă de argilă.
clay pipe *(ut.)* tub de argilă.
clay pit *(mc.)* carieră de argilă.
clay plug *(met., pet.)* dop de argilă.
clay products *(cer.)* produse ceramice.
clay puddle *(mc.)* argilă plastică.
clay pugger *v.* **{clay mixer}**.
clay reactivation *(op., pet.)* reactivare a pământului decolorant, regenerare a pământului decolorant.
clay shavings *(mc.)* tăiţei de argilă.
clay slip *(mc.)* barbotină.
clay stone *(min.)* argilit.
clay tile *(mc.)* olan, ţiglă de argilă.
clay tower *(ut.)* coloană de pământ decolorant.
clay treating *(op., pet.)* rafinare cu pământ decolorant.
clay wash *v.* **{clay treating}**.
clay washing *(mc., op.)* spălare a argilei.
clay work *(mc., met.)* zidărie refractară a cuptorului.
clean *(ch., op.)* pur, decapat, neamestecat; a purifica; a albi; a netezi; a lustrui (metale); a rafina (zahărul); a curăţi de nămol.
clean-cut *(dist.)* fracţiune îngustă.
clean-cut separation *(dist.)* separare netă a fracţiunilor.
cleaned gases *(ch.)* gaze epurate, gaze purificate.

cleaner *(ch., elch., met., ut.)* agent decapant, agent de curăţire; epurator, curăţitor.
cleaner's naphtha *(chor., text.)* benzină pentru spălătorie chimică.
clean-grained *(hcl., mc.)* fără noduri (despre lemn).
cleaning *(op.)* epurare, curăţire, purificare, purjare; decantare; desfundare, limpezire.
cleaning agent *(ch.)* agent de limpezire, agent de curăţire.
cleaning bath *(cor., elch., met.)* baie de decapare.
cleaning mixture *(an.)* amestec sulfocromic.
cleaning of coal *(comb., min.)* prepararea cărbunilor.
cleaning out *(op., pet.)* purificare; rafinare.
cleaning plant *(ut.)* instalaţie de epurare, instalaţie de purificare, instalaţie de curăţire.
cleaning solvent *(chor., text.)* solvent pentru spălătorie chimică.
cleaning strainer *(ut.)* filtru.
clean oil *(lubr., pet.)* ulei pur (fără aditiv).
clean-out valve *(ut.)* ventil de purjare, supapă de purjare.
cleanse *(op.)* a curăţa, a spăla; a purifica; a rafina; a limpezi, a purja; a dezinfecta.
cleanser *(ch., ut.)* epurator, racletă, răzător; detergent, praf de curăţat.
cleansing *(op.)* curăţire, purificare.
cleansing oil *(pet.)* ulei de emulsionat; benzină pentru spălătorie chimică.
cleansing solution *(ch.)* soluţie de spălare.
clean-up of gas *(op.)* absorbţie de gaz.
clear *(ch., mc., op.)* limpede, transparent, translucid; a limpezi, a purifica, a face transparent; a evacua.
clearance *(ch., ut.)* joc, interstiţiu, luft, spaţiu, distanţă.
cleared liquor *(chan.)* leşie limpezită.
clear gasoline *(comb., pet.)* benzină neetilată.
clear glass *(mc.)* sticlă transparentă.
clearing *(op.)* limpezire, purificare, curăţire, defecare.
clearing agent *(apă, hcl., mc., text.)* agent de limpezire.
clearing basin *(ut.)* bazin de limpezire.
clearing bath *(foto.)* baie antivoal.
clearing liquor *(ch.)* soluţie de amidon pentru spălat.
clearing poll *(apă, ut.)* bazin de limpezire, bazin de sedimentare.
clearing tank *(ut.)* bazin de decantare, etuvă de decantare, bazin de limpezire, etuvă de limpezire, decantor; batal.
clearness *(an.)* claritate, strălucire, transparenţă, luminozitate.
clear sheet *(pol.)* folie transparentă, foaie transparentă.
clear varnish *(lr.)* lac transparent.
clear-view mask *(prot.)* mască cu vizibilitate completă.
cleavability *(min., op.)* clivaj.
cleavage *(ch., cris., min., op.)* clivaj, stratificare; scindare, descompunere; crăpătură, fisură.
cleavage angle *(cris., min.)* unghi de clivaj.
cleavage face *(cris., min.)* plan de clivaj.
cleavage of fat *(alim., op.)* scindare a grăsimilor; lipoliză.
cleavage plane *(cris., min.)* suprafaţă de clivaj.
cleavage surface *(cris., min.)* suprafaţă de clivaj, plan de clivaj.
cleaving *v.* **{cleavage}.**
cleaving stone *(mc.)* ardezie.
cleft *(ch., ut.)* crăpătură, fisură; şliţ; fantă, clivaj.
clench *(op., ut.)* clemă; nit; a strânge, a încleşta; a închide ermetic.
clicker press *(met., pol., ut.)* presă de ştanţat.
climatic test *(an., cor., pol.)* încercare climatică.
climatic testing cabinet *(an., ut.)* cameră pentru încercări climatice, cabină pentru încercări climatice.
climatizer *(cal., prot., ut.)* instalaţie de condiţionare a aerului, instalaţie de climatizare a aerului.
climbing-film evaporator *(ut.)* evaporator cu peliculă ascendentă.
clincher *(pol., ut.)* talon (al anvelopei).
clincher tyre *(pol., ut.)* anvelopă cu talon.
cling *(op.)* a adera, a lipi, a se lipi.
clingy *(adez.)* lipicios, vâscos, cleios; aderent.
clinical thermometer *(măs., med.)* termometru medical.
clinker *(mc., op.)* clincher; cărămidă de clincher; zgură; lavă răcită; a arde, a sinteriza.
clinker breaker *(ut.)* concasor de zgură.

clinker brick *(mc.)* cărămidă de clincher.
clinkering *(mc., op.)* clincherizare; sinterizare; aglomerare, aglutinare; ardere a cimentului.
clinkering coal *(comb., min.)* cărbune cu zgură.
clinkering zone *(mc.)* zonă de clincherizare.
clinkerization *(op.)* clincherizare.
clinkstone *(min.)* fonolit.
clip *(an., op., ut.)* clemă, bridă, colier, şarnieră; agrafă (pentru hârtii); a tăia, a forfeca, a reteza.
cloche *(an., bioc.)* clopot de sticlă (pentru experienţele de biologie).
clock glass *(an.)* sticlă de ceas.
clockwise *(ch.)* care se mişcă în sensul acelor de ceasornic, dextrogir.
clog *(op.)* sabot; a îmbâcsi, a ancrasa; a colmata; a astupa, a obtura, a înfunda.
clogged *(ch.)* îmbâcsit, ancrasat; astupat.
clogging *(apă, op.)* colmatare, înfundare; îmbâcsire, ancrasare.
close-burning *(comb.)* care arde înăbuşit.
close-burning coal *(comb.)* cărbune cocsificabil.
closed cell foamed plastics *(pol.)* materiale plastice spongioase cu celule închise.
closed chain *(ch.)* ciclu, nucleu.
closed-chain hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi ciclice.
closed-circuit grinding *(op.)* mărunţire în circuit închis, măcinare în circuit închis.
closed circuit plant *(ut.)* instalaţie cu circuit închis.
closed-impeller pump *(ut.)* pompă cu rotor închis.
closed mould *(pol., ut.)* matriţă închisă.
closed porosity *(mc., pol.)* porozitate închisă.
closed ring *(ch.)* ciclu, ciclu închis.
closed-ring hydrocarbons *v.* **{closed-chain hydrocarbons}.**
closed white system *(hcl.)* circuit închis al apelor albe.
close-grained *(ch., mc., pol.)* cu granulaţie fină, granulat fin.
closer *(ut.)* placă de obturare; obturator; flanşă oarbă.
closing cock *(ut.)* robinet de închidere.
closing time *(op., pol.)* timp de închidere (a matriţei).
closing travel *(op., pol.)* cursă de închidere (a presei).
closure *(op.)* ciclizare; închidere; încheiere.
cloth filter *(ut.)* filtru de pânză.
cloth filter candle *(ut.)* filtru lumânare (din pânză).
cloth filter dust collector *(ut.)* filtru cu saci.
cloth laminate *(pol., text.)* stratificat pe pânză (ca suport).
cloth paper *(hcl.)* hârtie satinată.
cloth proofing *(op., pol., text.)* cauciucare a pânzei, gumare a pânzei.
clotting *(apă, bioc., op., pol.)* coagulare, floculare.
cloud chamber *(rad.)* cameră de ionizare, cameră Wilson, cameră cu ceaţă.
clouded *(ch., mete.)* mat, ceţos.
cloud glass, clouded glass *(mc.)* sticlă mată.
cloudiness *(ch.)* turbulenţă, turbiditate, tulburare.
clouding *(ch., mc.)* acoperire; mătuire (a sticlei).
cloud point *(an., măs., pet.)* temperatură de tulburare, punct de tulburare.
cloud test *(an., măs., pet.)* determinare a temperaturii de tulburare.
clove oil *(chor., det., med.)* esenţă de cuişoare.
cluster compounds *(ch., chor.)* compuşi ciorchine.
coagulable *(ch.)* coagulabil; congelabil.
coagulant casting process *(op., pol.)* procedeu de formare cu coagulant.
coagulate *(op.)* a coagula, a condensa, a solidifica, a se coagula, a se condensa, a se solidifica.
coagulating agent *(chf., med., pol.)* coagulant.
coagulating bath *(pol., text., ut.)* baie de precipitare, baie de coagulare.
coagulating pan *(pol., ut.)* recipient de coagulare.
coagulation *(med., op., pol.)* coagulare, închegare.
coagulation agent *v.* **{coagulating agent}.**
coagulation heat *(cal., chf.)* căldură de coagulare.
coagulation point *(an.)* temperatură de congelare, punct de congelare, temperatură de coagulare, punct de coagulare.
coagulation rate *(chf.)* viteză de coagulare.

coagulation tank *(apă, pol., ut,)* bazin de coagulare.
coagulum *(alim., med.)* coagul.
coal *(comb., op.)* cărbune; cărbune de pământ, huilă; a carboniza; a aproviziona (o maşină) cu cărbune.
coal bag *(amb.)* sac pentru cărbuni.
coal basin *(comb., min.)* bazin carbonifer, zăcământ de cărbuni.
coal bed *(comb., min.)* strat de cărbune.
coal bin *(comb., ut.)* siloz de cărbune, buncăr de cărbune.
coal brick, coal briquette *(comb.)* brichetă (de cărbune).
coal bunker *(ut.)* magazie de cărbuni, siloz de cărbuni, buncăr de cărbuni.
coal cake *v.* **{coal brick} {coal briquette}.**
coal carbonization *(comb., op.)* cocsificare a cărbunelui.
coal charger *(comb., ut.)* vagon de încărcare a cuptorului de cocsificare.
coal creosote *(comb.)* creozot de huilă.
coal crucible *(an., met.)* creuzet de grafit.
coal crusher *(comb., ut.)* concasor de cărbune.
coal culm *(comb., min.)* praf şistos de cărbune.
coal distillation *(comb., op.)* gazificare a cărbunelui, distilare a cărbunelui.
coal dust *(comb.)* praf de cărbune.
coal-dust burner *(ut.)* injector de cărbune pulverizat.
coal electrode *(elch., met., ut.)* electrod de cărbune.
coalesce *(chf., cris., met., op.)* a combina, a se combina, a se uni, a se contopi, a se alia, a se asocia, a fuziona; a întrepătrunde, a se întrepătrunde.
coalescence *(chf., cris., met., op.)* coalescenţă, asociere, amestecare, contopire, concreştere.
coal field *(min.)* bazin carbonifer.
coal filter *(an., ch., ut.)* filtru cu cărbune.
coal flotation *(comb., op.)* flotaţia cărbunelui.
coal gas *(comb.)* gaz de huilă, gaz de iluminat.
coal gas tar *(chor., comb.)* gudron de gaze.
coal hydrogenation *(comb., op.)* hidrogenare a cărbunelui.
coalification *(op.)* carbonizare.
coalite *(comb.)* semicocs.
coal mine *(min.)* mină de cărbuni.
coal naphtha *(chor., comb., pet.)* benzen, benzină de cărbune.
coal oil *(comb.)* gudron de huilă; petrol lampant.
coal powder *(comb.)* cărbune pulverizat.
coal research *(ch.)* studiul cărbunilor.
coal storage *(comb., min.)* depozit de cărbuni.
coal tar *(chor.)* gudron de huilă, gudron de cărbune.
coal-tar distillation *(comb., op.)* distilare a gudronului de huilă.
coal tar dyes *(col.)* coloranţi obţinuţi din gudroane de huilă.
coal-tar dyestuffs *v.* **{coal tar dyes}**.
coal-tar oil *(chor.)* ulei de gudron de cărbune.
coal-tar pitch *(comb.)* smoală (de gudron) de huilă.
coal-tar produce *(comb.)* produs obţinut din gudroane de huilă.
coal tower *(comb., ut.)* turn de înmagazinare a cărbunelui.
coalyard *(comb., min.)* depozit de cărbuni.
coarse adjustment *(aut, măs.)* reglare aproximativă, reglare brută.
coarse breaking *(op.)* sfărâmare grosieră.
coarse break-up *(chf., pol.)* dispersie grosieră.
coarse ceramics *(cer.)* ceramică brută.
coarse crusher *(ut.)* concasor preliminar.
coarse fibre *(pol., text.)* fibră groasă.
coarse filter *(apă, pet.)* filtru cu pietriş.
coarse-grained *(ch.)* macrogranular, cu granulaţie mare; cu fire groase.
coarse grinding *(op.)* măcinare mare, măcinare grosolană.
coarsely crystalline deposit *(an.)* precipitat macrocristalin.
coarse-mesh, coarse-meshed *(text)* cu ochiuri mari.
coarse mesh wire *(ut.)* sită cu ochiuri mari.
coarse mill *(ut.)* moară pentru măcinare grosolană.

coarse ore *(min.)* minereu bulgări.
coarse-pored *(ch.)* cu pori mari.
coarse pulp *(hcl.)* pastă grosieră.
coarse screen *(hcl., mc., ut.)* sortator grosier.
coarse sieve *(ut.)* sită cu ochiuri mari, sită grosieră.
coarse-sized carbide *(ch.)* carbid în bucăţi.
coarse structure *(an.)* structură grosieră.
coat *(ch., op.)* strat, înveliş; sediment, precipitat; căptuşire, armătură; a acoperi (cu vopsea,, rugină); a metaliza; a caşera; a unge; a placa.
coated abrasive *(abr.)* pânză abrazivă, hârtie abrazivă.
coated board *(hcl.)* carton cretat.
coated electrode *(elch.)* electrod învelit, electrod acoperit.
coated fabric *(pol., text.)* ţesătură gumată, ţesătură cauciucată; piele sintetică, piele artificială.
coated paper *(hcl.)* hârtie cretată.
coated paper dryer *(hcl., ut.)* uscător pentru hârtie cretată.
coater *(hcl., ut.)* maşină de cretare.
coating *(cor., hcl., met., op., pol.)* cretare, acoperire cu culoare; acoperire; strat (de protecţie); înveliş; tencuială; protecţie; manta.
coating base paper *(hcl.)* hârtie suport pentru cretare.
coating calender *(pol., ut.)* calandru pentru acoperire, calandru pentru dublare.
coating compound *(pol.)* amestec de acoperire, masă de acoperire.
coating enamel *(elch., lr., mc., pol.)* email de acoperire.
coating film *(lr., pol.)* peliculă de acoperire.
coating gun *(lr., ut.)* pistol de vopsit.
coating knife *(hcl., lr., pol., ut.)* racletă, răzuitor.
coating machine *(pol., ut.)* maşină de cauciucare, maşină de gumare; maşină de acoperire, maşină de dublare.
coating paper *v.* **{coating base paper}.**
coating pulp *(hcl.)* pastă de cretare.
coating resin *(pol.)* răşină de acoperire.
coating roll *(hcl., pol., ut.)* valţ de acoperire, valţ de dublare, valţ de cretare.
coating varnish *(col., lr.)* email de finisare.
coat of glazing *(cer.)* peliculă de glazură.
coat with paint *(col., op.)* a vopsi, a acoperi cu un strat de vopsea.
coat with rubber *(op.)* a cauciuca, a acoperi cu cauciuc.
cobalt aluminate *(chan., col.)* aluminat de colbalt, albastrul lui Thénard.
cobalt black *(chan., col.)* oxid cobaltos.
cobalt bloom *(min.)* eritrină.
cobalt blue *v.* **{cobalt aluminate}.**
cobalt carbide *(cat.)* carbură de cobalt.
cobalt dryer *(lr.)* sicativ de cobalt.
cobalt glance *(min.)* cobaltină.
cobalt glass *(mc.)* sticlă de cobalt.
cobalt green *(col.)* verde de cobalt, oxid de zinc şi cobalt.
cobaltic sulphide *(chan.)* sulfură cobaltică.
cobalt nitride *(ch.)* azotură de cobalt.
cobalt ocher *v.* **{cobalt bloom}.**
cobaltous chloride *(chan.)* clorură cobaltoasă.
cobaltous cyanide *(chor.)* cianură cobaltoasă.
cobalt phosphide *(chan.)* fosfură de cobalt.
cobalt pyrite *(min.)* linneit.
cobalt ultramarine *v.* {**cobalt aluminate}.**
cobalt vitriol *(cat., mc.)* sulfat cobaltos.
cobalt yellow *(col.)* galben de cobalt.
cobble *(min.)* cremene, silice; cărbuni în blocuri rotunjite.
cobbler's wax *(lubr.)* ceară de cizmărie.
cob brick *(mc.)* cărămidă nearsă, cărămidă crudă.
cocaine muriate *(chor., med.)* clerhidrat de cocaină.
cocainize *(med., op.)* a anestezia cu cocaină.
cock *(ut.)* robinet, ventil.

cockscomb pyrite *(min.)* marcasit.
coco-nut butter *(alim., chor., det., med.)* unt de cocos, copra.
coco-nut oil *(chor., det., med.)* ulei de cocos.
co-current flow *(ch., reol.)* curent paralel.
codistillation *(chf., op.)* distilare a lichidelor nemiscibile.
cod-liver oil *(alim., med.)* untură de peşte.
coeficient of admission *(ut.)* coeficient de umplere.
coefficient of cubic expansion *(an.)* coeficient de dilataţie în volum, coeficient de dilataţie cubică.
coefficient of efficiency *(ch.)* randament.
coefficient of elasticity *(an., met., pol.)* modul de elasticitate.
coefficient of expansion *(an., cal., chf., met.)* coeficient de dilataţie.
coefficient of extension *(an.)* coeficient de alungire.
coefficient of friction *(ch.)* coeficient de frecare.
coefficient of heat transfer *(cal., ch.)* coeficient de transfer termic.
coefficient of roughness *(chf., pol., reol.)* coeficient de rugozitate.
coefficient of safety *(ut.)* coeficient de siguranţă.
coefficient of thermal efficiency *(cal., ch.)* randament termic.
coefficient of transfer *(cin.)* coeficient al reacţiei de propagare, coeficient al reacţiei de transfer.
coefficient of velocity *(chf., cin.)* constantă de viteză (a reacţiei).
cog-wheel grease *(lubr.)* unsoare pentru roţi dinţate.
cog-wheel ore *(min.)* bournonit.
cohere *(op.)* a aglomera, a lipi, a uni, a lega, a se aglomera, a se lipi, a se uni, a se lega.
cohesion *(adez., chf.)* coeziune, aderenţă, atracţie moleculară.
cohesive force *(adez., chf.)* forţă de coeziune.
cohesiveness *(adez.)* capacitate de lipit, capacitate adezivă.
cohesive power *v.* **{cohesive force}.**
coil *(ch., op.)* bobină, spirală, inel, serpentină, colac, funie încolăcită, spiră; a înfăşura, a se înfăşura, a bobina.
coil cooler *(an., ut.)* răcitor cu serpentină, refrigerent cu serpentină.
coiled condenser *(an., ut.)* condensator cu spirală, refrigerent cu spirală.
coiler *(ut.)* serpentină.
coil heat exchanger *(cal., ut.)* schimbător de căldură cu serpentină.
coil pipe *(ut.)* serpentină.
coil type heat exchanger *v.* **{coil heat exchanger}.**
coil vaporizer *(cal., ut.)* vaporizator cu serpentină.
cokability *(comb.)* capacitate de aglutinare, capacitate de concasare.
coke *(comb., op.)* cocs; calamină; a cocsifica, a afina.
coke bed *(met.)* strat de cocs, pat de cocs.
coke blast furnace *(met., ut.)* furnal cu cocs.
coke breaker *(comb., ut.)* concasor de cocs.
coke breeze *(comb., met.)* cocs mărunt.
coke carbon refractory *(mc.)* refractare carbonice pe bază de cocs.
coke-cement concrete *(mc.)* beton de zgură.
coke-chemical *(ch.)* cocsochimic.
coke-chemical industry *(ch.)* industrie cocsochimică.
coke chemistry *(ch., comb.)* cocsochimie.
coke cooling chamber *(comb.)* cameră pentru răcirea cocsului.
coke cooling plant *(comb., ut.)* instalaţie pentru răcirea cocsului.
coke dross *v.* **{coke breeze}.**
coke extinguisher *(comb., ut.)* stingător de cocs.
coke-filled scrubber *(comb., ut.)* spălător (umplut) cu cocs, scruber (umplut) cu cocs.
coke furnace *(ut.)* cuptor de cocs.
coke gas *(ch.)* gaz de cocserie.
coke grading plant *(comb., met., ut.)* instalaţie pentru sortarea cocsului.
coke kiln *(comb., met., ut.)* cuptor de cocsificare, cuptor de cocs.
coke number *(comb.)* cifră de cocs.
coke oven *(ut.)* cuptor de cocs, baterie de cocsificare.
coke-oven gas *v.* **{coke gas}.**
coke-oven plant *(comb., ut.)* baterie de cuptoare de cocs.
coke-oven tar *(comb.)* gudron de huilă, gudron de cocserie.

coke-packed scruber *(ut)* scruber cu umplutură de cocs.
coke plant *(comb., ut.)* cocserie.
coke pushing ram *(comb., ut.)* împingător de cocs.
coke quenching car *(comb., ut.)* vagon de stins cocs.
coke tar *(chor.)* gudron de cocs.
coke test *(an.)* determinare a cifrei de cocs.
coke tower *(chan., comb., ut.)* coloană cu umplutură de cocs; turn de stingere a cocsului.
coke value *v.* **{cake number}.**
coking *(comb., op., pet.)* cocsare; cocsificare.
coking battery *(ut.)* baterie de cocsificare.
coking chamber *(comb., ut.)* cameră de cocsificare.
coking coal *(comb.)* huilă de cocs, cărbune cocsificabil.
coking plant *(comb., ut.)* cocserie, instalaţie cocsochimică.
coking power *(comb.)* putere de aglutinare a unui cărbune, capacitate de cocsificare.
coking retort *(comb., ut.)* retortă de cocsificare.
colation *(med., op.)* percolare.
cold alkylation *(chor., op., pet.)* alchilare la rece.
cold breakdown *(op., pl., pol.)* plastifiere la rece.
cold brittleness *(an.)* friabilitate la rece, fragilitate la rece.
cold carrier *(cal.)* agent frigorific.
cold coil *(ut.)* spirală de răcire, tub de răcire, serpentină.
cold crushing strength *(an., măs., mc., pol.)* rezistenţă la compresiune la temperatură scăzută.
cold cure *(lr., op., pol.)* vulcanizare la rece; întărire la rece.
cold cutting *(lr., op., pol.)* debitare la rece.
cold decomposition *(op.)* descompunere la rece.
cold-drawn *(lubr., op.)* extras la rece prin presare (despre uleiuri).
cold drying *(op.)* uscare la rece cu ajutorul deshidratanţilor.
cold flame *(ch.)* flacără la rece.
cold flow *(met., op., pol.)* curgere la rece, deformare plastică la rece.
cold forge *(met., op.)* a forja la rece.
cold glue *(adez.)* clei rece (de tâmplărie).
cold grinding *(hcl., op., pol.)* măcinare la rece, defibrare la rece.
cold hardening *(met., op.)* ecruisare.
cold light *(chf.)* luminescenţă.
cold moulding *(op., pol.)* formare la rece, presare la rece.
cold polymer *(pol.)* polimer "rece", polimer obţinut prin polimerizare la "rece".
cold polymerization *(op., pol.)* polimerizare la rece.
cold precipitation *(op.)* precipitare la rece.
cold pressing *(op., pol.)* presare la rece.
cold reflux *(dist.)* reflux rece.
cold-resistant rubber *(pol.)* cauciuc rezistent la frig.
cold roll *(met., op.)* a lamina la rece.
cold rubber *(pol.)* cauciuc "rece", cauciuc sintetic obţinut la "rece".
cold setting *(op., pol.)* întărire la rece.
cold-setting resins *(lr., pol.)* răşini cu întărire la rece.
cold settling *(op.)* decantare la rece, decantare prin răcire.
cold storage *(cal.)* răcitor; frigider; păstrare la frigider.
cold storage room *(alim., an., cal.)* cameră frigorifică.
cold straining *(met., op., pol.)* întărire la rece, ecruisare.
cold stretching *(op., pol.)* etirare la rece.
cold test *(an., măs., pet.)* încercare la rece, probă la rece; determinare a punctului de congelare.
cold thickening *(hcl., op., pol.)* îngroşare la rece.
cold vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare la rece.
cold water-jacket *(ut.)* manta de răcire cu apă.
collapse strength *(an., ut.)* rezistenţă la presiunea exterioară.
collapsible drum *(pol., ut.)* tobă pliabilă articulată (pentru confecţionarea anvelopelor).
collapsible mould *(pol., ut.)* matriţă articulată.
collapsible tube *(alim., med.)* tub (pentru pastă).
collapsible-tube closing machine *(alim., med., ut.)* maşină de închis tuburi.

collargol *(chan., med.)* colargol, argint coloidal.
collecting channel *(apă, ut.)* canal colector.
collecting drain *v.* **{collecting channel}.**
collecting electrode *(elch., ut.)* electrod de precipitare, electrod colector.
collecting hopper *(ut.)* pâlnie colectoare.
collecting main *(apă, ut.)* canal de drenaj, canal colector.
collecting network *(ut.)* reţea de colectare.
collecting pipe *(ut.)* conductă colectoare.
collecting trough *(apă, ut.)* jgheab colector.
collecting vat *(apă, ut.)* rezervor colector.
collecting vessel *(ut.)* recipient colector.
collector *(apă, ut.)* colector; bazin de apă; rezervor; lac de reţinere; ţeavă de drenaj, ţeavă de colectare.
colliding *(chf., rad.)* ciocnire, şoc, impact.
collision theory *(chf.)* teoria ciocnirilor.
collodion *(adez., foto., lr., pol.)* colodiu.
collodion cotton *(chor., pol.)* nitroceluloză.
collodion silk *(pol., text.)* mătase nitro.
colloid *(chf.)* coloid, soluţie coloidală; coloidal.
colloidal coal *(comb., min.)* cărbune praf, cărbune fin, cărbune coloidal.
colloidal fuel *(comb.)* combustibil coloidal.
colloidal solution *(chf.)* soluţie coloidală, sol.
colloidal state *(chf.)* stare coloidală.
colloidal sulphur *(chan., pol.)* sulf coloidal.
colloid coagulation *(op.)* coagulare a coloidului.
colloid mill *(ut.)* moară coloidală.
colonial spirit *(chor.)* alcool metilic, metanol.
colophony *(chor., pl.)* colofoniu, sacâz.
colophony lacquer *(lr.)* lac de colofoniu.
colophony soap *(det.)* săpun de colofoniu.
coloration *(col., op.)* colorare, vopsire.
colour *(chf., col.)* colorant, care colorează; culoare, nuanţă; vopsea, colorant, pigment; a vopsi; a colora, a se colora.
colourable *(col.)* colorabil, care se poate colora.
colour after burning *(mc.)* culoare după ardere.
colouration *v.* **{coloration}**.
colour bath *(col., hcl., pol., text.)* flotă de vopsire.
colour blending *(col., op., text.)* melanjare a culorilor.
colour change *(an., col.)* virare a culorii.
colour concentration *(col.)* concentraţia colorantului.
colour coupler *(col.)* component de cuplare de la coloranţi de cuplare.
colour depth *(col., text.)* intensitate a culorii.
colour developer *(foto.)* revelator de culoare.
colour discharge *(op., text.)* ronjare colorată.
coloured *(col.)* colorat; vopsit.
coloured cement *(mc.)* ciment colorat.
coloured clay *(col.)* pământ colorat.
coloured enamel *(mc.)* glazură colorată.
coloured engobe *(mc.)* engobă colorată.
coloured glass *(mc.)* sticlă colorată.
coloured indicator *(an.)* indicator colorat.
coloured slip *(cer.)* barbotină colorată.
colour fastness *(col., text.)* rezistenţă a culorii.
colour film *(foto.)* film color.
colour grinding mill *(lr., ut.)* maşină de frecat vopsele.
colour index *(col.)* indice de culoare.
colouring *(col.)* colorant, materie colorantă; colorit; culoare; colorare.
colouring agent *(col.)* colorant, pigment.
colouring body *(col.)* colorant artificial.
colouring earths *(col.)* pământuri colorante, culori de pământ.
colouring matter *(col.)* colorant, pigment.

colouring pan *(col., pol., text., ut.)* cadă de vopsire.
colouring power *(col.)* capacitate de colorare, putere de colorare.
colouring substance *v.* **{coloring matter}.**
colouring value *(col.)* putere de colorare.
colour ink *(col.)* cerneală cromatică, cerneală colorată.
colour intensity *(col.)* intensitate a culorii.
colour lake *(col., lr.)* lac colorat.
colour leaf *(pol.)* folie colorată.
colourless enamel *(mc.)* glazură incoloră.
colourless glass *(mc.)* sticlă incoloră.
colour like metal *(col.)* culoare metalică.
colour measurement *(an.)* colorimetrie.
colour mill *(ut.)* maşină de frecat vopsele, malaxor de vopsea.
colour paste *(col.)* pastă de colorant.
colour process *(foto., op.)* fotografiere în culori.
colour reaction *(an., op.)* reacţie de culoare, reacţie de colorare.
colour response *(chf., col.)* sensibilitate spectrală.
colour reversion *(hcl., op.)* inversare a culorii; îngălbenire.
colour scale *(an., col., text.)* scară colorimetrică.
colour screen *(foto.)* filtru de culoare.
colour sensitive layer *(foto.)* strat sensibil la lumină, strat sensibil la culoare.
colours in oil *(col.)* pigmenţi în ulei.
colours test *(an., col., măs.)* determinare a culorii.
colour tone *(col.)* nuanţă de culoare.
colour transparency *(col., foto.)* diacromie; diapozitiv color.
columbate *(ch.)* niobiat.
columbic acid *(chan.)* acid niobic.
columbic compound *(ch.)* compus al niobiului pentavalent.
columbium *(el.)* niobiu, columbiu.
columbium oxide *(ch.)* oxid de niobiu.
coloumbous compound *(ch.)* compus al niobiului trivalent.
column *(ut.)* coloană, turn.
column chromatography *(an.)* cromatografie în coloană.
column efficiency *(dist.)* eficacitate a coloanei.
column elution *(an.)* eluţie în coloană.
column evaporation *(op.)* concentrare în coloană.
column evaporator *(ut.)* coloană de concentrare.
column filling *(an., dist., ut.)* umplutură pentru coloană.
column for rectification with plates *(ut.)* coloană de rectificare cu talere.
column head *(dist., ut.)* capul coloanei.
column holdup *(dist.)* retenţia coloanei.
column of air *(ch.)* coloană de aer.
column of liquid *(ch.)* coloană de lichid.
column of trays *(ut.)* coloană cu talere.
column of water *(ch.)* coloană de apă.
column packing *v.* **{column filling}.**
column plate *(ut.)* taler de coloană.
column press *(pol., ut.)* presă cu coloane.
column still *(dist., ut.)* aparat de distilare cu coloană.
column tray *v.* **{column plate}.**
column washer *(ut.)* scruber, turn de spălare.
colza oil *(alim., lubr.)* ulei de rapiţă.
combination *(ch.)* combinare, combinaţie.
combination gas *(ch.)* gaz bogat, gaz umed.
combination heat *(cal., chf.)* căldură de combinare, căldură de formare.
combination of water gas and distillation gas *(ch.)* gaz sărac, gaz mixt.
combination reaction *(ch., op.)* reacţie de adiţie, reacţie de combinare.
combination topping and cracking plant *(pet., ut.)* instalaţie combinată de desbenzinare şi cracare.
combine *(op.)* a combina, a se combina, a uni, a se uni, a amesteca, a se amesteca, a intra în combinaţie, a fuziona.

combined carbon *(ch.)* carbon legat (chimic).
combined mill *(mc., ut.)* moară (cu bile) compartimentată.
combined mixer and sifter *(ut.)* agregat de amestecare şi ciuruire.
combined nitrogen *(agr., an., met.)* azot fixat, azot combinat, azot legat.
combined tan *(piel.)* tăbăcire combinată (vegetală şi minerală).
combined water *(min., pet.)* apă de constituţie.
combing cylinder *(pol., text., ut.)* cilindru perietor, pieptene circular.
combing machine *(text., ut.)* maşină de pieptănat, maşină de dărăcit.
combing oil *(lubr., text.)* ulei folosit în operaţia de pieptănare.
combing woll *(text.)* lână lungă.
combining heat *(an., cal., chf.)* căldură de combinare, căldură de formare.
combining weight *(an., chf.)* greutate atomică.
comburent *(comb.)* comburant.
combustibility *(comb.)* inflamabilitate, combustibilitate.
combustible *(comb.)* combustibil, carburant; material care arde, combustibil, inflamabil.
combustible component *(comb.)* component combustibil.
combustible gas *(cal., comb.)* gaz combustibil.
combustible mater *(comb.)* substanţă combustibilă, combustibil.
combustion *(comb.)* combustie, ardere; oxidare, oxigenare.
combustion air *(cal., comb.)* aer de ardere.
combustion boat *(an.)* nacelă pentru combustie, nacelă pentru calcinare.
combustion capilarry *(an.)* capilară de ardere.
combustion cell *(comb.)* pilă cu combustibil.
combustion chamber *(an., cal., ut.)* cameră de combustie, cameră de ardere.
combustion control equipment *(aut.)* regulator de combustie.
combustion engine *(ut.)* motor cu combustie (internă).
combustion flue *(ut.)* canalul focarului.
combustion furnace *(an., ut.)* cuptor pentru analiza elementară organică.
combustion gases *(cal., comb.)* gaze de fum, gaze de ardere.
combustion gases heating *(cal.)* încălzire cu gaze de ardere.
combustion gases recirculation *(cal.)* recirculare a gazelor de ardere.
combustion heat *(cal., ch., comb.)* căldură de ardere.
combustion limits *(cal., comb.)* limite de ardere, limite de aprindere.
combustion mist *(comb.)* combustibil pulverizat.
combustion temperature *(cal., comb.)* temperatură de ardere.
combustion train *(an.)* instalaţie pentru analiza elementară.
combustion value *(an., cal., comb.)* putere calorifică.
combustion velocity *(cal., chf., comb.)* viteză de ardere.
combustion zone *(cal., comb., pet.)* zonă de ardere.
come down *(op.)* a precipita, a se precipita.
come off *(op.)* a degaja, a se degaja.
come over *(dist., op.)* a distila.
commercial fertilizer *(agr.)* îngrăşământ artificial.
commercially pure *(ch.)* tehnic pur.
commercial plant *(ch., ut.)* instalaţie industrială.
commercial pulp *(hcl.)* celuloză industrială.
commercial reactor *(ut.)* reactor industrial.
commercial run *(ch., op.)* proces la scară industrială, proces industrial.
commercial size *(ch.)* scară industrială.
commercial solvent *(ch.)* solvent tehnic.
commercial unit *(ut.)* instalaţie industrială.
commingle *(op.)* a amesteca, a se amesteca.
commingler *(ut.)* amestecător.
comminute *(op.)* a mărunţi, a pulveriza.
comminution *(op.)* pulverizare.
comminutor *(ut.)* maşină de măcinat, maşină de mărunţit.
common alum *(chan.)* alaun de potasiu, sulfat dublu de aluminiu şi potasiu.
common clay *(mc.)* argilă grosieră, argilă obişnuită.
common foolscap paper *(hcl.)* hârtie concept.

common lime *(mc.)* var nestins.
common resin *(lr., pol.)* colofoniu, sacâz.
common salt *(chan.)* sare de bucătărie, sare obişnuită.
common turpentine *(chor.)* terebentină; răşină fluidă (de răşinoase).
compact *(ch., med., op.)* compact, presat, dens; a compacta, a întări, a presa; pudră compactă.
compacted clay *(mc.)* argilă compactată.
compactness *(an., ch.)* compactitate, densitate.
comparing measurement *(an., măs.)* măsurare comparativă.
comparison apparatus *(an., măs.)* aparat comparator.
comparison electrode *(an., elch.)* electrod de comparaţie.
comparison spectrum *(an., măs.)* spectru de comparaţie.
compartment dryer *(ut.)* uscător cu camere, uscător cu compartimente.
compartment furnace *(ut.)* cuptor cu camere.
compartment kiln *(mc., ut.)* cuptor cu camere succesive (tip Mendheim).
compartment mill *(mc., ut.)* moară compartimentată.
compatibility *(ch.)* compatibilitate, miscibilitate.
compatibleness *v.* **{compatibility}.**
compensation *(ch., op.)* compensare, echilibrare, egalizare.
compensation method *(an., măs.)* metodă de compensaţie.
compensation photometer *(an., măs.)* fotometru de compensaţie.
competitive experiments *(an., măs.)* experienţe comparative.
complementary colour *(chf., col.)* culoare complementară.
complete analysis *(an.)* analiză completă.
complete combustion *(comb., op.)* combustie completă, ardere completă.
complete cure *(op., pol.)* vulcanizare completă.
complete dissociation *(ch., op.)* disociaţie completă.
complete fertilizer *(agr.)* îngrăşământ complet.
complete gasification *(comb., op.)* gazeificare completă.
completely miscible *(chf.)* complet miscibil.
completely soluble *(chf.)* complet solubil.
complete manure *(agr.)* îngrăşământ complet.
Complete Neglect of Differential Overlap method *(chf.)* metoda de neglijare completă a suprapresiunii diferenţiale în calcul de orbitali moleculari.
CNDO method *(chf.)* metoda CNDO (neglijare completă a suprapresiunii diferenţiale în calcul de orbitali moleculari).
complete reaction *(op.)* reacţie completă.
complex *(ch., chf.)* complex, combinaţie complexă; complex compus.
complex combination *(ch.)* combinaţie complexă, compus complex.
complex fertilizer *(agr.)* îngrăşământ complex.
complex ion *(chf.)* ion complex.
complex molecule *(chf.)* moleculă complexă.
complexing *(op.)* complexare, formare a compleşilor.
complexing agent *(ch.)* agent complexant, agent de complexare.
complexion water *(med.)* loţiune pentru ten, loţiune pentru faţă.
complex mixture *(ch.)* amestec complex.
complexometric indicator *(an.)* indicator complexometric.
complex ore *(min.)* minereu complex.
complex salt *(ch.)* sare complexă.
component distillation *(dist.)* distilare azeotropică.
component parts *(ut.)* elemente componente, piese componente.
composite *(ch.)* amestec; compoziţie; compus, compozit; combinat; mixt.
composite mould *(pol., ut.)* matriţă cu mai multe cuburi.
composition *(ch., mc.)* compoziţie; alcătuire; amestec; aliaj; mixtură; surogat, înlocuitor; produs.
composition of the air *(ch., mete.)* compoziţie a aerului.
composition material *(pol.)* material plastic.
composition metal *(met.)* alamă.
compost *(agr., op.)* compost, îngrăşământ compus, gunoi; a îngrăşa (pământul).
compound *(ch., op., pol.)* compus, amestec; compound; compoziţie; amestecat, mixt, compus; a compune, a amesteca, a combina.
compound ball mill *(mc., ut.)* moară cu bile, compartimentat, compartimentată.

compound body *(ch.)* compus chimic, corp compus.
compound colour *(col.)* culoare amestecată.
compound compressor *(ut.)* compresor în trepte, compresor polietajat.
compound department *(ch., pol.)* secţie de cântărire şi dozare (a amestecurilor de cauciuc).
compounded latex *(pol.)* amestec de latex cu ingrediente (de vulcanizare).
compound fertilizer *(agr.)* îngrăşământ mixt, îngrăşământ compus.
compound gauge *(an., măs.)* manovacuummetru.
compound glass *(mc.)* sticlă stratificată.
compounding ingredients *(pol.)* ingrediente pentru amestec.
compound tube mill *(mc., ut.)* moară tubulară compartimentată.
compreg *(mc., pol.)* plăci aglomerate din lemn impregnat cu răşină.
compress *(op.)* a comprima, a apăsa, a strânge, a condensa.
compressed air *(ch.)* aer comprimat.
compressed air accumulator *(ut.)* rezervor de aer comprimat, acumulator de aer comprimat.
compressed air conveyor *(ut.)* transportor pneumatic.
compressed air engine *(ut.)* motor pneumatic.
compressed air hose *(ut.)* furtun de aer comprimat, tub de aer comprimat.
compressed air machine *(ut.)* compresor de aer.
compressed-air painting apparatus *(ut.)* pistol de vopsit.
compressed air pipeline *(ut.)* conductă de aer comprimat.
compressed air plant *(ut.)* instalaţie pentru aer comprimat.
compressed air receiver *(ut.)* recipient de aer comprimat.
compressed-air service *(ut.)* instalaţie pneumatică.
compressed-air tank *(ut.)* rezervor de aer comprimat.
compressed asphalt *(mc.)* asfalt bătut, asfalt comprimat.
compressed fuel *(comb.)* combustibil comprimat.
compressed gas *(ch.)* gaz comprimat.
compressed slack *(comb., mc.)* brichete.
compressibility *(chf., reol.)* compresibilitate.
compressibility factor *(an., chf., pol., reol.)* factor de compresibilitate.
compressibility test *(an.)* încercare la compresibilitate, încercare de compresibilitate.
compressible *(ch.)* compresibil.
compressing *(ch.)* compresie, compresiune.
compressing machine *(med., ut.)* maşină de pastilat, maşină de tabletat.
compression *(ch.)* comprimare, condensare; imprimare.
compression cooling machine *(cal., ut.)* instalaţie frigorifică cu compresiune.
compression failure *(an., mc.)* lipsă de rezistenţă la compresie, lipsă de rezistenţă la compresiune, rupere prin compresie, rupere prin compresiune.
compression mould *(pol., ut.)* matriţă de presare.
compression moulded test piece *(an., pol.)* epruvetă formată prin presare.
compression moulding *(op., pol.)* formare prin comprimare, formare prin presare.
compression moulding press *(pol., ut.)* presă pentru formare (prin presare).
compression gasoline, compression process gasoline *(comb., pet.)* gazolină (stabilizată).
compression pump *(ut.)* compresor.
compression ratio *(ch., ut.)* raport de compresie, raport de compresiune.
compression refrigerating machine *(ut.)* frigorifer cu compresor.
compression refrigerating system *(ut.)* sistem frigorific cu comprimare.
compression resistance *(an.)* rezistenţă la compresie, rezistenţă la compresiune.
compression set *(an., pol.)* deformaţie remanentă la comprimare.
compression test *(an., măs.)* încercare la comprimare.
compression yield point *(an., pol.)* limită de curgere la compresie, limită de curgere la compresiune.
compressive force *(an.)* forţă de compresie, forţă de compresiune.
compressive strength *(an., măs.)* rezistenţă la compresie, rezistenţă la compresiune.
compressive stress *(an.)* efort de comprimare, tensiune de comprimare.
compressive yield point *v.* **{compression yield point}.**
compressor *(ut.)* compresor.
compressor lubricant *(lubr.)* ulei pentru compresoare.
compressor plant *(ut.)* instalaţie de compresoare.
computing equipment *(aut., măs., ut.)* calculator.

concave tile *(mc.)* olan concav.
concentrate *(ch., op., min.)* a concentra, a condensa; a satura; a îngroşa; a aglomera, a înnobila minereul, a îmbogăţi minereul; (produs) concentrat; minereu concentrat; aliment concentrat; concentrat.
concentrate by evaporation *(op.)* a concentra prin evaporare.
concentrated *(ch.)* concentrat, condensat; deshidratat; curat, pur.
concentrated fertilizer *(agr.)* îngrăşământ concentrat.
concentrated gas liquor *(chan.)* apă amoniacală concentrată.
concentrated latex *(chf., pol.)* latex concentrat, latex îngroşat.
concentrated superphosphate *(agr., chan.)* superfosfat dublu.
concentrating tower *(ut.)* coloană de concentrare, turn de concentrare.
concentrating zone *(dist.)* zonă de concentrare.
concentration *(ch., op.)* concentraţie; concentrare, îmbogăţire.
concentration cell *(elch.)* pilă de concentraţie, element de concentraţie.
concentration column *(ut.)* coloană de concentrare.
concentration monitoring device *(măs.)* aparat pentru controlul concentraţiei.
concentration overvoltage *(elch.)* supratensiune de concentraţie.
concentration plant *(alim., comb., min., ut.)* instalaţie de îmbogăţire, instalaţie de concentrare.
concentration polarization *(elch., op.)* polarizare de concentraţie.
concentration ratio *(ch.)* raport al concentraţiilor.
concentrator *(ut.)* concentrator, îngroşător, coloană de concentrare.
concentrator bowl *(ut.)* tobă a centrifugei.
concoction *(op.)* fierbere, amestecare, amestec.
concrete *(mc., op.)* beton; conglomerat; betonat; a betona, a cimenta, a se întări, a se solidifica.
concrete aerated with foam *(mc.)* beton poros, beton spumos.
concrete aggregate *(mc.)* agregat pentru beton.
concrete bay *(mc.)* dală de pavaj de beton.
concrete casting *(op.)* betonare, turnare a betonului.
concrete conduit *(ut.)* tub de beton.
concrete hardener *(mc.)* agent de întărire a betonului.
concrete mixing machine *(ut.)* malaxor de beton, betonieră.
concrete pavement *(mc.)* pavaj de beton.
concrete pump *(mc., ut.)* pompă pentru beton.
concrete steel *(mc.)* beton armat.
concrete tank *(ut.)* rezervor din beton.
concreting tower *(mc., ut.)* turn elevator pentru beton.
condensate *(cal., ch.)* condensat, produs de condensare.
condensation *(cal., dist., op.)* condensare, lichefiere; îngroşare, comprimare.
condensation agent *(cat., chf.)* agent de condensare.
condensation by contact *(ch.)* condensare pe suprafaţă, condensare prin contact.
condensation compound *(chor., pol.)* produs de condensare.
condensation curve *(dist.)* curbă de condensare.
condensation heat *(an., cal., chf.)* căldură de condensare.
condensation point *(an., chf.)* punct de rouă, punct de condensare, temperatură de condensare.
condensation polymerization *(op., pol.)* policondensare; polimerizare prin condensare.
condensation product *(ch.)* produs de condensare, condensat.
condensation resins *(pol.)* răşini de condensare.
condensation surface *(dist.)* suprafaţă de condensare.
condensation water *(apă, cal.)* apă de condensare; condens.
condense *(op.)* a condensa (vapori), a concentra; a comprima, a îngroşa.
condensed film *(cal., dist.)* peliculă de condensat.
condensed gas *(ch., dist., pet.)* gaz lichefiat.
condensed polymer *(pol.)* polimer de condensare.
condensed rings *(chor., pet.)* nuclee condensate, cicluri condensate.
condensed steam *(ch.)* abur condensat.
condensed steam pump *(cal., ut.)* pompă de abur condensat, pompă de condens.
condensed water *(apă, cal.)* apă de condens, apă de condensare.
condenser *(dist., ut., text.)* condensator, aparat frigorific; tambur perforat.
condenser coil *(ut.)* serpentină de condensator.
condenser tube *(ut.)* ţeavă de condensator.

condenser water *(cal., ch.)* apă de condens, apă de condensare.
condensing jacket *(ut.)* manta de răcire.
condensing pipe *(ut.)* ţeavă de condensare.
condensing plant *(ut.)* instalaţie de condensare prin răcire.
condensing point *(an., chf.)* punct de condensare, temperatură de condensare.
condensing pot *(cal., dist., ut.)* separator de condens, oală de condens.
condensing surface *(ut.)* suprafaţă de condensare prin răcire.
condensing temperature *(an., chf.)* temperatură de condensare.
condensing tower *(ut.)* condensator turn.
condensing vessel *(ut.)* oală de condens, oală de condensat.
condensing water *(ch.)* apă de condens, apă de condensare.
condistillation *(dist., op.)* distilare a lichidelor nemiscibile.
conditioning *(agr., col., med., op.)* condiţionare; prelucrare; aclimatizare, umidificare.
conditioning chamber *(ch., ut.)* cameră de condiţionare.
conditioning of board *(hcl., op.)* condiţionare a cartonului.
conditioning of paper *(hcl., op.)* condiţionare a hârtiei.
conditioning plant *(ut.)* instalaţie de condiţionare.
conditioning room *(an., ut.)* cameră de condiţionare.
conduct *(chf., op.)* a conduce; a purta; a transmite; a fi bun conducător (de electricitate sau căldură); conductă.
conductibility *(an.)* conductibilitate, conductanţă.
conducting salt *(ch., elch.)* sare electrolitică, sare pentru încălzire (în baie de sare).
conduction of heat *(an.)* conducţie, transmitere de căldură; conductibilitate termică.
conductivity *(an., chf.)* conductivitate, conductibilitate specifică.
conductivity controller *(aut., elch., măs.)* regulator de conductivitate.
conductivity measurement electrode *(elch., măs.)* electrod de măsurat conductivitatea.
conductivity measuring apparatus *(an., elch., măs.)* aparat de măsurat conductivitatea.
conductometric titration curve *(an., măs.)* curbă de titrare conductometrică.
conduit *(apă, ut.)* conductă, canal, jgheab; tub de apă, apeduct; canalizare.
cone belt *(pol., ut.)* curea trapezoidală.
cone bottom *(ut.)* fund conic.
cone breaker *(ut.)* concasor conic.
cone classifier *(min., ut.)* sortator conic, clasor conic.
cone mixer *(ut.)* amestecător conic.
cone tank *(ut.)* rezervor cu fund conic.
cone valve *(ut.)* supapă conică.
confining liquid *(ch.)* lichid de etanşare.
conformers *(chf., chor.)* conformeri.
congeal *(op.)* a congela, a se congela, a îngheţa; a solidifica, a se solidifica; a coagula, a se coagula; a se îngroşa; a se concentra.
congealable *(ch.)* congelabil, care poate fi congelat.
congeal point, congealing point *(an., chf., lubr., pet.)* temperatură de congelare, punct de congelare, temperatură de îngheţare, punct de îngheţare.
congealing temperature *v.* **{congealing point} {congeal point}.**
congelating *(ch., op.)* congelare, îngheţare.
congelation *(chf., lubr., op., pet.)* congelare, îngheţare, solidificare; substanţă congelată.
congelation heat *(an., cal.)* căldură de îngheţare, căldură de congelare.
congelation temperature *(an.)* temperatură de îngheţare, temperatură de congelare.
congeniality *(chf.)* afinitate.
conglomeration *(mc., op.)* conglomerare, aglomerare, transformare într-o masă compactă; conglomerat.
conglutinate *(adez., op.)* a lipi, a aglutina; a se coagula; lipit, aglutinat.
Congo red *(an., col.)* roşu de Congo.
conical ball mill *(ut.)* moară conică cu bile.
conical crusher *v.* **{cone breaker}.**
conical flask *(an.)* balon conic, vas Erlenmayer.
conical mill *(ut.)* moară conică.
conical save-all *(hcl., ut.)* recuperator (de fibre) conic.
conical settling tank *(apă, ut.)* decantor conic.
conjoin *(chor., op.)* a uni, a lega; a combina; a îmbina; a se asocia, a se reuni.
conjoint polymer *(pol.)* copolimer.

conjugated double-linkages *(chor.)* duble legături conjugate.
conjugated fatty acid *(chor.)* acid gras cu legături duble conjugate.
conjugated link, conjugated linkage *(ch.)* legătură conjugată.
conjugated proteins *(chor.)* proteide.
connecting line *(apă, ch., ut.)* branşament, conductă de legătură.
connecting piece *(ut.)* piesă de legătură.
connection diagram *(aut.)* schemă de legături, schemă de conexiuni.
conservation *(alim., lr. med., op.)* conservare, păstrare; întreţinere.
conserved latex *(chf., pol.)* latex stabilitate, latex conservat.
consistency *(an., lr., mc., pol.)* consistenţă; rezistenţă, stabilitate, viscozitate; (grad de) densitate, coeziune, aderenţă; identitate; continuitate.
consistency controller *(aut., măs., ut.)* regulator de consistenţă.
consistent grease *(lubr.)* unsoare consistentă.
console desk *(aut., măs.)* pupitru de comandă.
consolute *(ch.)* lichid miscibil.
constant boiling mixture *(chf., dist.)* amestec azeotrop.
constant delivery pump *(ut.)* pompă cu debit constant.
constant of action *(cin.)* constantă de viteză (a reacţiei).
constant-pressure line *(chf.)* izobară.
constant white *(col., hcl., lr.)* blanc fix; sulfat de bariu precipitat.
constitution diagram, constutional diagram *(chf.)* diagrama de echilibru, diagrama fazelor.
constitution water *(ch.)* apă de constituţie.
constitutive properties *(an., ch.)* proprietăţi structurale.
constrain *(chor., op.)* a forţa, a reţine, a obliga; a comprima, a înlănţui.
consumption of raw materials *(ch.)* consum de materii prime.
contact adhesive *(adez.)* adeziv de contact.
contact angle *(chf., det.)* unghi de contact.
contact bed *(apă, ut.)* decantor (pentru ape).
contact black *(ch., pol.)* negru de fum de canal.
contact column *(ut.)* coloană de contactare.
contact distillation *(dist.)* distilare prin contact, distilare cu adsorbant.
contact dryer *(ut.)* uscător de contact.
contact effect *(cat.)* acţiune catalitică, efect de contact, efect catalitic.
contact filtration *(op.)* filtrare prin contactare, filtrare prin strat adsorbant.
contact furnace *(ut.)* sobă de contact (la fabricarea acidului sulfuric).
contact laminate *(mc., pol.)* material stratificat cu răşină de contact.
contact moulding *(op., pol.)* formare prin contact.
contact oven *(ut.)* sobă de contact.
contact poison *(cat.)* otravă pentru catalizator.
contact surface *(cat., chf.)* suprafaţă de contact.
container *(ut.)* recipient, vas, rezervor, container.
containment vessel *(ut.)* container de siguranţă, recipient de siguranţă.
contaminant *(ch.)* impuritate.
contaminated *(ch.)* contaminat, poluat, impurificat.
content by volume *(ch.)* capacitate, volum.
content of volatile matter *(ch.)* conţinut de materii volatile.
continuous ball mill *(ut.)* moară cu bile cu funcţionare continuă.
continuous beater *(hcl., ut.)* holendru cu funcţionare continuă.
continuous bleaching *(hcl., op., text.)* înălbire continuă.
continuous cooking *(hcl., op.)* fierbere continuă.
continuous curing *(op., pol.)* vulcanizare continuă.
continuous digesting *(apă, bioc., hcl., op.)* fermentare continuă, fierbere continuă.
continuous drying plant *(ut.)* instalaţie de uscare cu funcţionare continuă.
continuous furnace *(ut.)* cuptor-tunel.
continuous grinder *(hcl., ut.)* defibrator cu funcţionare continuă, defibrator continuu.
continuous kiln *(ut.)* cuptor cu funcţionare continuă.
continuous mixing *(op.)* amestecare continuă.
continuous monitoring *(aut.)* control continuu.
continuous paper *(hcl.)* hârtie în role, hârtie în bobine.

continuous processing *(op.)* tratare continuă, prelucrare continuă, fabricare continuă.
continuous sheeting *(pol., text., ut.)* bandă continuă, folie continuă, foaie continuă.
contraction *(ch.)* contractare, contracţie; condensare, reducere, gâtuire, îngustare.
contraflow condenser *(ut.)* condensator în contracurent.
contraries *(ch., hcl.)* impuritate (vizibilă).
contrast colour *(col.)* culoare de contrast, culoare complementară.
contrast developer *(foto.)* revelator de contrast.
control *(aut., op., ut.)* control, reglare, verificare; mecanism de conducere, mecanism de ghidare, regulator; a controla, a verifica; a regla; a manipula.
control and measuring device *(aut., măs.)* instrument de măsură şi control.
control characteristic *(aut.)* caracteristică de reglare.
control test, control check test *(ctc.)* contraprobă.
control cock *(ut.)* robinet de reglare.
control desk *(aut.)* pupitru de comandă.
control device *(aut., măs., ut.)* aparat de control, dispozitiv de reglare, dispozitiv de comandă.
control equipment *(aut.)* echipament de reglare.
control knob *(aut.)* buton de comandă.
control-lamp *(aut.)* lumină de control.
controlled chilling *(op.)* răcire reglabilă.
controlled crystallization *(cris., op.)* cristalizare orientată, cristalizare controlată.
controlled valency *(ch.)* valenţă dirijată.
controlled variable *(aut.)* mărime reglată.
controlled-volume pump *(aut., ut.)* pompă cu debit reglabil.
controller *(aut.)* regulator.
control lever *(aut.)* manetă de acţionare, pârghie de acţionare, manetă de comandă, pârghie de comandă.
control light *(aut.)* lumină de control.
control panel *(aut.)* panou de control, tablou de control, panou de comandă, tablou de comandă.
control range *(aut.)* domeniu de reglare, interval de reglare.
control room *(aut.)* sală de comandă, cameră de comandă.
control stand *(aut.)* pupitru de comandă.
control system *(aut.)* sistem de comandă, sistem de reglare.
control test *(an., măs.)* probă de control, încercare de control.
control valve *(aut., ut.)* ventil de reglare, supapă de reglare.
convection *(elch., op.)* conducţie electrolitică; curent de convecţie; convecţie.
convection efficiency *(an., cal.)* coeficient de transmitere a căldurii prin convecţie.
convection heating *(cal., op.)* încălzire prin convecţie.
convection tubular furnace *(ut.)* cuptor tubular de tip convecţie.
convergence contour *(chf.)* izocoră.
conversion *(ch., op.)* conversie, transformare.
conversion constant *(cal., chf.)* echivalent mecanic al căldurii.
conversion level *(ch.)* grad de transformare, grad de conversie.
converted starch *(chor.)* dextrină.
converted timber *(hcl.)* cherestea, lemn fasonat.
converter *(met., ut.)* recipient de reacţie, aparat de reacţie; convertizor; convertor; transformator.
converter iron *(met.)* oţel de fuziune.
convertor steel *(met.)* oţel de convertizor.
converting *(alim., op.)* zaharificare.
conveyer *(ut.)* transportor, conveier, bandă rulantă, bandă transportoare.
conveyer belt *(ut.)* bandă de transport, bandă transportoare.
conveyer chain *(ut.)* transportor cu lanţ.
conveyer pipe line *(ut.)* conductă de transport.
conveyer plant *(ut.)* instalaţie transportoare.
conveyer screw *(ut.)* şurub fără sfârşit, transportor elicoidal.
conveyer trough *(ut.)* jgheab de transport, jgheab transportor.
conveyer worm *(ut.)* transportor elicoidal, şnec, melc transportor.
conveying belt *(ut.)* curea transportoare, bandă transportoare.
conveying main *(ut.)* conductă principală de transport.
conveying plant *(ut.)* instalaţie de transport.
conveying spiral *v.* **{conveyer worm}.**

conveying trough *(ut.)* jgheab oscilant, jgheab transportor.
conveying tube *(ut.)* tub de transport.
conveyor *v.* {**conveyer}.**
cook *(alim., op.)* a fierbe, a coace, a prăji, a se fierbe, a se coace, a se prăji.
cooking *(op.)* fierbere.
cooking agent *(ch.)* agent de fierbere.
cooking conditions *(dist., op.)* regim de fierbere.
cooking cycle *(dist., hcl., op.)* ciclu de fierbere.
cooking liquor *(hcl.)* soluţie de fierbere.
cooking of wood *(hcl., op.)* fierberea celulozei, fierberea lemnului.
cooking oil *(alim.)* ulei comestibil.
cooking process *(hcl., op.)* procedeu de fierbere, proces de fierbere.
cooking time *(ch., op.)* durată de fierbere, timp de fierbere.
cooking vat *(alim., ut.)* cazan de distilare.
cool *(op.)* a răci.
coolant *(cal.)* agent răcitor, agent frigorific, fluid de răcire, mediu refrigerent.
coolant flow rate *(cal.)* debit al agentului răcitor.
cooled medium *(cal.)* mediu răcit.
cooled water *(apă, cal.)* apă răcită.
cooler *(an., cal., ut.)* răcitor, refrigerent.
cooler area *(cal., ut.)* suprafaţă de răcire.
cooler crystallizer *(ut.)* cristalizor cu răcire.
cooling *(cal., op.)* răcire, refrigerare; frigorific, refrigerent, frigorifer; de răcire.
cooling agent *(cal.)* agent răcitor, agent frigorific.
cooling apparatus *(ut.)* aparat frigorific, frigorifer.
cooling area *v.* **{cooler area}.**
cooling basin *(apă, cal., ut.)* bazin de răcire.
cooling bath *(ut.)* baie de răcire.
cooling brine *(cal.)* saramură de răcire, soluţie de răcire; solă.
cooling by evaporation *(cal., ut.)* răcire prin evaporare.
cooling calender *(ut.)* calandru de răcire.
cooling capacity *(cal.)* capacitate de răcire.
cooling channel *(ut.)* canal de răcire.
cooling circuit *(cal.)* circuit de răcire; circuitul agentului răcitor.
cooling coil *(cal., ut.)* serpentină de răcire.
cooling device *(cal., ut.)* dispozitiv de răcire.
cooling drum *(ut.)* tambur de răcire, tambur răcitor.
cooling fan *(ut.)* ventilator de răcire.
cooling fin *(ut.)* lamelă de răcire, aripioară de răcire, nervură de răcire.
cooling fluid *(cal.)* fluid de răcire, lichid de răcire.
cooling jacket *(ut.)* manta de răcire.
cooling jig *v.* **{cooling device}.**
cooling medium *v.* {**cooling agent}.**
cooling pipe *(cal., ut.)* ţeavă de răcire, conductă de răcire.
cooling plant *(cal., ut.)* instalaţie frigorifică.
cooling pond *v.* {**cooling basin}.**
cooling press *(det., pol., ut.)* presă cu răcire.
cooling pump *(ut.)* pompă de răcire.
cooling range *(cal., ut.)* zonă de răcire.
cooling rate *(cal., ch.)* viteză de răcire.
cooling rib *v.* **{cooling fin}.**
cooling room *(cal., ut.)* cameră de răcire.
cooling surface *v.* {**cooling area}.**
cooling system *(cal., ut.)* sistem frigorific.
cooling tower *(apă, cal., ch., ut.)* turn de răcire.
cooling trough *(ut.)* jgheab de răcire (cristalizor).
cooling tube *(ut.)* ţeavă de răcire, tub de răcire, cuvă de răcire.
cooling water *(ch.)* apă de răcire.
cooling-water circulation *(apă, cal.)* circulaţia apei de răcire.

cooling-water feed pipe *(cal.)* ţeava de alimentare a apei de răcire.
cooling-water pipeline *(cal., ut.)* conductă de apă de răcire.
cooling-water pump *(ut.)* pompă pentru apă de răcire.
cooling worm *(ut.)* refrigerent cu serpentină.
cooling zone *v.* **{cooling range}.**
co-ordinate bond *(ch.)* legătură semipolară, legătură coordinativă.
coordination bond *v.* {**co-ordinate bond}.**
coordination link, coordination linkage *v.* **{co-ordinate bond}.**
coordinatively saturated *(ch.)* saturat coordinativ.
coordinative valency, coordinative bond *v.* {**co-ordinative bond}.**
copaiba oil *v.* {**capahyba oil}.**
copal laquer *(lr.)* lac de copal.
copal varnish *v.* {**copal laquer}.**
Cope rearrangement *(chor.)* transpoziţie Cope.
coplasticizer *(pl.)* plastifiant comun, coplastifiant.
co-polymerize *(op.)* a copolimeriza, a se copolimeriza.
copper *(alim., det., el., text., ut.)* cupru; aramă; cazan de fiert săpunul; cazan de must; flotă de vopsire; arămiu, roşcat; a arămi, a placa cu aramă.
copper abietinate *(ad., cat., lr.)* rezinat de cupru.
copper acetate *(ad., col.)* acetat de cupru.
copper acetoarsenite *(ad.)* acetoarsenit de cupru, verde de Paris.
copper alloy *(ch., met.)* aliaj de cupru.
copperas *(chan.)* sulfat feros (cristalizat cu 7 molecule de apă), calaican.
copper bar *(elch., met.)* bară de cupru.
copper bath *(elch., met.)* baie de cuprare.
copper-bearing *(met.)* cu conţinut de cupru.
copper billet *(met.)* bară de cupru, lingou de cupru.
copper bloom *(min.)* cuprit.
copper cathode *(elch.)* catod de cupru.
copper chloride *(chan.)* clorură de cupru.
copper chloride process *(op., pet.)* procedeu de rafinare cu clorură de cupru.
copper-clad wire *(met.)* sârmă arămită.
cooper coat, cooper coating *(met., op.)* arămire, cuprare, placare cu aramă, placare cu cupru.
copper colour *(col.)* vopsea de cupru.
copper concentrate *(min.)* concentrat de cupru.
copper content *(an., măs.)* conţinut de cupru.
copper corrosion test *(cor.)* probă de coroziune pe placă de cupru.
copper cyanides *(chan.)* cianuri de cupru.
coppered wire *(met.)* sârmă arămită.
copper foil *(met.)* folie de cupru, foiţă de cupru.
copper gauze *(an., ut.)* sită de cupru.
copper glance *v.* **{chalcocite}.**
copper granules *(met.)* granule de cupru.
copper green *(min.)* crisocol.
copper hydroxide *(col., text.)* hidroxid cupric.
coppering *(elch., met., op.)* cuprare, arămire.
copper lactate *(ad.)* lactat de cupru.
copper mica *(min.)* calcofilit.
copper mill *(met.)* uzină de laminare a cuprului.
copper mordant *(col., text.)* mordant de cupru.
copper nickel *(met., min.)* nichelină.
copper nitrate *(ad., cal.)* azotat cupric.
copper number *(hcl.)* indice de cupru.
copper ore *(min.)* minereu de cupru.
copper oxalate *(chor.)* oxalat de cupru.
copper oxide *(chan.)* oxid de cupru.
copper oxychloride *(ad.)* oxiclorură de cupru.
copper pitch ore *(min.)* tenorit.
copper plating *(elch., met., op.)* cuprare, arămire, placare cu cupru, placare cu aramă.

copper pole *(elch.)* electrod de cupru.
copper pyrite *(min.)* calcopirită.
copper red *(met.)* cupru tehnic pur; cupru roşu.
copper refining *(elch., met., op.)* rafinarea cuprului.
copper regulus *(met.)* cupru pur.
copper salts *(chan.)* săruri de cupru.
copper sheet *(met.)* tablă de cupru.
copper slag *(met.)* zgură de afinare a cuprului.
copper smeltery plant, copper smelting plant *(met.)* uzină metalurgică pentru cupru.
copper solder *(met.)* aliaj dur de lipit.
copper strip test *v.* **{copper corrosion test}.**
copper sulphate *(chan.)* sulfat de cupru.
copper-sweetening process *(op., pet.)* proces de desulfurare cu clorură de cupru.
copper tube *(met., ut.)* ţeavă de cupru.
copper uranite *(min.)* torbernit.
copper vitriol *(min.)* calcantit.
copper xanthate *(chor.)* etilxantogenat de cupru.
copper-zinc cell *(elch.)* pilă cu electrod de cupru-zinc.
copulation *(chor., col., op.)* cuplare.
copy paper, copying paper *(col., hcl.)* hârtie carbon, hârtie indigo, hârtie de copiat, hârtie copiativă.
cord *(pol., text.)* cord, sfoară, cordon, frânghie, şnur, cablu din mai multe fire.
cordage *(pol., text.)* reţea de cord.
cord calender *(pol., ut.)* calandru pentru reţele de cord.
corded tire *(pol.)* anvelopă cu inserţie de cord, anvelopă cu inserţie de pânză.
cord ply *(pol.)* strat de cord.
cord thread *(pol., text.)* fir de cord.
cord tyre *(pol.)* anvelopă cord.
core *(mc., med., pol., ut.)* dorn, miez de turnare; con; esenţă; carotă.
core binder *(met., pol.)* liant (pentru miezuri de turnătorie).
core sheet *(pol.)* strat interior (la materialele stratificate).
coriander oil *(med., lubr.)* ulei de coriandru.
cork borer *(an., ut.)* găuritor de dopuri.
cork flour *(pol.)* praf de plută, făină de plută.
cork mill *(ut.)* moară de plută.
cork stopper *(amb., an.)* dop de plută.
corn *(op.)* a pulveriza, a transforma în granule, a granula.
cornelian *(min.)* cornalină.
corneous lead *(min.)* fosgenit.
corneous silver *(min.)* kerargirit.
corning *(op.)* granulare.
corn starch *(alim., text.)* amidon de porumb.
Corona discharge *(chf.)* descărcare prin efect Corona.
corpuscle *(chf.)* atom, electron, corpuscul electric.
corrode *(op.)* a coroda, a ataca; a oxida, a decapa; a rugini; a fi atacat de acizi; a se dezintegra.
corrodent *(cor.)* corosiv, care corodează; factor corosiv, agent corosiv.
corroding *(cor.)* coroziune, corodare; corosiv; oxidant.
corroding agent *(cor.)* substanţă corosivă; agent corosiv.
corroding chamber *(chan., col.)* cameră pentru fabricarea albului de plumb.
corroding medium *(cor.)* mediu corosiv.
corrosion *(cor.)* coroziune, corodare; ruginire; oxidare; ardere; dezintegrare; gripare.
corrosion allowance *(cor.)* adaos pentru corodare.
corrosion cell *(cor.)* pilă de coroziune, element de coroziune.
corrosion control *(cor.)* combaterea coroziunii.
corrosion during service *(cor., elch.)* coroziune în timpul funcţionării.
corrosion during storage *(cor., elch.)* coroziune în timpul depozitării.
corrosion fatigue *(cor.)* oboseală la coroziune.
corrosion-fatigue strength *(cor., mc.)* rezistenţă de durată în mediu corosiv.
corrosion losses *(cor.)* pierderi prin coroziune.
corrosion pit *(cor.)* loc corodat, punct corodat.

corrosion preventing *(cor.)* anticorosiv.
corrosion preventive *(cor., inh.)* inhibitor (de coroziune).
corrosion-proof *(cor.)* rezistent la coroziune; inoxidabil.
corrosion-proofing treatment *(cor., op.)* tratament anticorosiv.
corrosion rate *(cin., cor.)* viteză de coroziune.
corrosion resistant steel *(cor., met.)* oţel inoxidabil, oţel anticorosiv.
corrosion resisting lining *(cor., mc., met., ut.)* căptuşeală anticorosivă.
corrosion spots *(cor., met.)* pete de coroziune.
corrosive *(cor.)* corosiv, caustic, care corodează; substanţă corosivă; decapant.
corrosive brittleness *(cor., met.)* fragilitate corosivă.
corrosive mercuric chloride *(chan., cor.)* sublimat corosiv, clorură mercurică.
corrosiveness *(cor.)* corosivitate.
corrosive sublimate *v.* **{corrosive mercuric chloride}.**
corrosive waste-waters *(apă)* ape reziduale corosive.
corrugated *(ch.)* ondulat, striat, gofrat, canelat.
corrugated board *(amb., hcl., mc.)* carton ondulat.
corrugated fibreboard *v.* **{corrugated board}.**
corrugated glass *(mc.)* sticlă ondulată.
corrugated pipe *(ut.)* ţeavă ondulată.
corrugated roll *(pol., ut.)* valţ canelat, cilidru canelat.
corrugated roll crusher *(ut.)* concasor cu valţuri canelate.
corrugated sheet *(mc., pol.)* placă ondulată, foaie ondulată.
corrugator *(ut.)* maşină de ondulat.
corundum *(abr., mc.)* corindon.
corundum plate mill *(ut.)* moară cu plăci de corindon.
corundum refractories *(mc.)* refractare corindonice.
coslettize *(cor., op.)* a fosfata; a acoperi cu un strat anticorosiv.
cosmetic *(med.)* cosmetic, pentru înfrumuseţare; produs cosmetic.
cosmic iron *(met.)* fier meteoritic.
cosmolene *(lubr., pet.)* cosmolină; vaselină.
cotton black *(col.)* negru direct.
cotton blue *(col.)* albastru pentru bumbac.
cotton cellulose *(text.)* celuloză din bumbac.
cotton dye *(col.)* colorant pentru bumbac.
cottonseed oil *(alim., lr.)* ulei extras din seminţe de bumbac.
cotton velvet *(text.)* catifea de bumbac.
cotton wool *(text.)* bumbac; vată.
Cottrell gas cleaner *(ut.)* filtru electrostatic Cottrell cu precipitare.
Cottrell precipitator *v.* **{Cottrell gas cleaner}.**
couch *(ch.)* strat.
couch press *(ut.)* presă Gautsch; presă primitoare; presă de stoarcere.
couch roll *(hcl.)* valţ sugar.
coumarone resins *(pol.)* răşini de cumaronă.
counter *(aut., măs.)* contor, calculator, dispozitiv de măsurare.
countercell *(elch.)* pilă de tensiune contraelectromotoare.
countercurrent cooler *(ut.)* răcitor de contracurent.
countercurrent dryer *(ut.)* uscător cu contracurent.
countercurrent tower *(ut.)* coloană cu contracurent.
countercurrent-type dryer *(ut.)* uscător, tip uscător cu contracurent.
counterflow *(ch.)* contracurent, circulaţie în contracurent, curent antiparalel.
counterflow condenser *(ut.)* condensator cu contracurent.
counterflow cooler *(ut.)* răcitor în contracurent.
counterflow heat exchanger *(ut.)* schimbător cu căldură cu contracurent.
counterflow mixer *(ut.)* amestecător cu contracurent.
counter poison *(prot., tox.)* contraotravă, antidot.
counter pressure *(ch.)* contrapresiune.
counter reaction *(op.)* reacţie reversibilă, reacţie inversă.
counter recovery time *(măs.)* timp de revenire a contorului.
counter resolving time *(rad.)* timp de rezoluţie al contorului.

counter sample *(an., ctc., măs.)* contraprobă.
counter test *v.* **{counter sample}.**
couple *(op.)* a cupla, a se cupla, a combina, a se combina; a lega, a conecta; cuplu, pereche; cuplu de forţe; element; baterie.
couple action *(cor., elch., op.)* coroziune electrochimică.
coupling reaction *(op.)* reacţie de cuplare.
covalent bond *(ch.)* legătură covalentă.
covalent link, covalent linkage *v.* **{covalent bond}.**
cover *(ch., mc., op., rad., text.)* a acoperi, a astupa, a ecrana; a unge;; înveliş; copertă; husă, calotă; paravan; mască, manta; anvelopă; adăpost.
cover glass *(mc.)* sticlă de acoperire.
covering *(ch.)* acoperire; placare, vopsire, metalizare, caşerare; izolaţie, husă, strat de protecţie, teacă, membrană; anvelopă; pardoseală; capac.
covering power *(lr.)* capacitate de acoperire, putere de acoperire.
cover mould *(pol., ut.)* parte fixă a matriţei de injecţie.
cover paper *(hcl.)* hârtie pentru coperte.
crack *(cor., mc., pet., pol.)* fisură, crăpătură; a fisura, a se sfărâma, a se fisura, a sfărâma; a craca.
crack detector *(an., măs., ut.)* detector de fisuri, defectoscop.
cracked distillate *(dist., pet.)* distilat de cracare.
cracked gas *(comb., pet.)* gaze de cracare.
cracked gasoil *(comb., pet.)* motorină de cracare, benzină de cracare.
cracked gasoline *(comb., pet.)* benzină de cracare.
cracked residue *(pet.)* reziduu de cracare, păcură de cracare.
cracked spirit *v.* **{cracked gasoline}.**
cracker *(pet., ut.)* concasor cu valţuri; instalaţie de cracare.
cracker mill, cracker roll mill *(ut.)* valţ concasor.
crack formation *(cor., mc., op., pol.)* formare de fisuri.
cracking *(op., pet., pol.)* cracare, exfoliere; crăpătură; fisură.
cracking catalyst *(cat., pet.)* catalizator de cracare.
cracking chamber *(ut.)* cameră de cracare.
cracking efficiency *(pet.)* randamentul cracării.
cracking fractionator *(ut.)* coloană de rectificare a instalaţiei de cracare.
cracking furnace *(ut.)* cuptor pentru cracare.
cracking gas *v.* **{cracked gas}.**
cracking in a medium *(pet.)* cracare în mediu inert.
cracking in vapour phase *(op., pet.)* cracare în fază de vapori.
cracking plant *(pet.)* instalaţie de cracare.
cracking still *v.* **{cracking furnace}.**
cracking still gas *v.* {**cracked gas}.**
cracking stock *(pet.)* materie primă pentru cracare.
cracking unit *v.* {**cracking plant}.**
crack resistance *(an., mc., pol.)* rezistenţă la fisurare.
crape *(pol.)* crep, cauciuc natural.
craped paper *(hcl.)* hârtie creponată.
crazes *(lr., mc., pol.)* fisuri capilare, crăpături capilare.
cream caustic soda *(chan.)* sodă caustică impurificată.
cream-coloured *(col.)* crem, alb-gălbui.
creamed latex *(pol.)* latex decantat.
cream formation *(op.)* decantare a latexului, stratificare a latexului.
creaming *(det.)* spargere a emulsiei, decantare a emulsiei, stratificare a emulsiei.
creaming agent *(apă, pol.)* agent de decantare.
creaming of latex *(op.)* decantare a latexului.
cream off *(op.)* îndepărtare a stratului decantat.
cream of lime *(chan.)* lapte de var.
cream of tartar *(alim., med., text.)* tartrat acid de potasiu.
cream paper *(hcl.)* hârtie de culoare naturală.
create *(ch., op.)* a crea, a inventa, a produce.
creep *(mc., met., op., pol.)* fluaj, curgere lentă a unui material; a aluneca (în virtutea inerţiei).
creeper *(ut.)* elevator cu melc, bandă transportoare.
creeping *(mc., op.)* fluaj; cedare lentă.

creeping strength *(an., mc.)* rezistenţă la fluaj.
creep rate *(an., mc.)* viteză de alungire, viteză de fluaj; factor de fluaj.
creep resisting *(mc.)* rezistent la fluaj.
creep strain *(mc.)* deformaţie de fluaj.
creep strength *(an., mc.)* limită de fluaj.
creep stress *(an., mc.)* limită de curgere; tensiune care provoacă fluaj.
creep test *(an., mc.)* încercare la fluaj.
crëpe *v.* **{crape}.**
crëper *(hcl., ut.)* maşină de creponat.
crëpe rubber *v.* {**crape}.**
crëpe weves *(text.)* ţesătură tip crep.
crëping *(hcl., op.)* creponare.
cresol red *(col.)* roşu crezol.
crest indicator *(aut., măs.)* indicator de valori maxime.
crest tile *(mc.)* olan pentru învelirea crestei acoperişului.
cresylic resins *(pol.)* răşini crezolice.
cresyl phosphate *(lr., pl., pol.)* tricrezil fosfat.
crevice corrosion *(cor.)* fisurare corosivă.
crimp box *(pol., text., ut.)* dispozitiv de ondulare a fibrelor.
crimper *(piel., ut.)* presă pentru piele, maşină de ambutisat.
crimping machine *(piel., ut.)* maşină de ambutisat, maşină de gofrat.
crimp yarn *(pol., text.)* fir ondulat; fir de efect.
crimson *(col., op.)* purpuriu, de culoarea carminului; a vopsi în culoarea carminului.
crinkle finish *(lr.)* lac cu încreţituri.
crinkling *(ch.)* cutare, îndoire, încreţire; gofrare; flambaj.
crippling *(op., pol.)* deformaţie; îndoire, inflexiune.
critical heat *(an., cal.)* căldură critică.
critical increment of energy *(chf.)* energie de activare.
critical interval *(ut.)* timp de oprire (a unei instalaţii).
critical point *v.* **{change point}.**
critical range *(cal., ut.)* timp de oprire (a unei instalaţii); domeniu critic (de temperatură).
critical solution point *(chf.)* temperatură critică de dizolvare.
critical solution temperature *(chf.)* temperatură critică a soluţiei.
critical state *(chf.)* stare critică.
critical thermal point *(chf.)* punct critic; punct de transformare.
crockery *(mc.)* faianţă; olărie.
crocus polishing powder *(col.)* roşu de Paris.
cross beam *(ut,)* ajutaj; duză.
cross bending strength *(an., măs.)* rezistenţă la încovoiere.
cross bond *(chf., pol.)* legătură încrucişată, legătură transversală.
cross cut *(ch., op.)* secţiune transversală; a secţiona transversal.
cross esterification *(chor., op.)* transesterificare.
cross flow *(reol.)* curgere transversală.
crosshair *(an.)* fir reticular (la un instrument optic).
cross link *(ch.)* legătură între catene.
cross-linked polymers *(pol.)* polimeri reticulaţi.
cross linking *(op., pol.)* reticulare, formare de legături încrucişate.
cross-linking agent *(pol.)* agent de reticulare.
cross-linking resin *(pol.)* răşină reticulată.
cross-linking site *(pol.)* punct de reticulare.
cross-over valve *(ut.)* supapă cu trei căi.
cross pipe *(ut.)* (conductă în) cruce.
cross-section paper *(an., chf., hcl.)* hârtie milimetrică.
cross wire *(an., chf.)* reticul (la aparate optice).
crotyl halide *(chor.)* halogenbutilenă.
crowbar *(ut.)* agitator, amestecător.
crown *(mc., met., ut.)* boltă.
crown burner *(ch., met., ut.)* arzător inelar.
crown glass *(mc.)* sticlă crown.

crown metal *(met.)* aliaj de cupru,, nichel şi zinc.
crown of a furnace *(ut.)* bolta focarului.
crucible *(an., met., ut.)* creuzet.
crucible cover *(an., ut.)* capac pentru creuzet.
crucible furnace *(met., ut.)* cuptor cu creuzet.
crucible graphite *(met.)* grafit pentru creuzet.
crucible oven *(an., met., ut.)* cuptor cu creuzet.
crucible steel *(met.)* oţel pentru creuzet.
crucible tongs *(an.)* cleşte pentru creuzete.
crude *(ch., pet.)* crud, brut, neprelucrat; ţiţei brut; impur.
crude acid *(ch.)* acid brut.
crude compound *(pol.)* amestec (de cauciuc) nevulcanizat.
crude gas *(ch., comb., pet.)* gaz brut.
crude iron *(met.)* fontă (brută).
crude mix *(pol.)* amestec (de cauciuc) nevulcanizat.
crude naphtha *(pet.)* ţiţei brut.
crude oil *v.* **{crude naphtha}.**
crude-oil line *(ut.)* conductă de ţiţei.
crude-oil pump *(ut.)* pompă de ţiţei.
crude oil stabilization *(op., pet.)* degazeificarea ţiţeiului.
crude oil still *(dist.)* blază pentru distilarea ţiţeiului.
crude ore *(min.)* minereu brut.
crude petroleum *v.* {**crude naphtha}.**
crude product *(ch.)* produs brut.
crude rubber *(pol.)* cauciuc nevulcanizat, cauciuc natural.
crude scale *(pet.)* parafină solzoasă, parafină brută.
crude wax, crude scale wax *v.* {**crude scale}.**
crude water *(apă)* apă neepurată.
crush *(ch., op.)* zdrobire, fărâmiţare; concasare; a zdrobi; a măcina, a pulveriza; a concasa.
crushed *(ch.)* măcinat.
crushed coke *(comb.)* cocs concasat, cocs sfărâmat, praf de cocs.
crushed electrodes *(elch.)* praf de electrozi.
crushed limestone *(mc.)* pietriş de calcar.
crushed oven coke *(comb.)* cocs sfărâmat; sfărâmătură de cocs, deşeu de cocs.
crushed pyrites *(min.)* pirită concasată, pirită măcinată.
crushed stone *(mc.)* piatră spartă.
crusher *(ut.)* concasor, moară.
crusher cylinder *(ut.)* cilindru de concasor.
crusher jaw *(ut.)* falcă de concasor.
crusher roll mill *(ut.)* moară de fărâmiţare.
crusher rolls *(ut.)* valţuri de concasor.
crushing *(op.)* mărunţire, concasare, sfarâmare; măcinare, strivire, turtire.
crushing capacity *(ch.)* capacitate de concasare.
crushing cylinder *(ut.)* valţ de concasare, tambur de concasare.
crushing head *(ut.)* con de sfărâmare, cap de concasor.
crushing jaw *(ut.)* falcă de concasor.
crushing mill *(ut.)* instalaţie de măcinat; concasor cu centrifug, concasor cu valţuri; moară de concasare.
crushing mouth *(ut.)* gură de concasor.
crushing ring *(ut.)* inel de concasare.
crushing rolls *(ut.)* concasor cu valţuri, concasor cu cilindri.
crushing sand *(mc.)* nisip de concasare.
crushing strength *(an., ut.)* rezistenţă la strivire, rezistenţă la sfărâmare.
crushing worn *(ut.)* concasor cu şurub.
crutcher *(det., ut.)* amestecător de săpun.
cryochemistry *(cal., ch.)* chimia temperaturilor joase.
cryogen *(cal.)* amestec frigorific.
cryohydric point *(chf.)* punct criohidratic.
cryometer *(an., cal., măs.)* termometru pentru măsurarea punctelor de congelare.
cryptometer *(măs., col.)* instrument pentru determinarea puterii de acoperire sau a opacităţii vopselelor şi pigmenţilor.

crystal alcohol *(chor., dist.)* alcool pentru cristalizare.
crystal angles *(cris.)* unghiurile cristalului.
crystal atomic lattice *(cris.)* reţea cristalină atomică.
crystal body *(cris.)* corp cristalin.
crystal carbonate *(chan.)* sodă cristalizată.
crystal centre *(chf.)* nucleu de cristalizare, germen de cristalizare.
crystal chloroform *(chor., dist.)* cloroform pentru cristalizare.
crystal class *(cris.)* clasă de cristalizare, clasă de simetrie.
crystal counter *(an., măs., rad.)* contor cu cristal.
crystal edge *(cris.)* colţul cristalului.
crystal effect *(chf., cris., rad.)* efect de cristal.
crystal ether *(chor., dist.)* eter pentru cristalizare, eter etilic pentru cristalizare.
crystal face *(cris.)* faţetă de cristal, faţă de cristal.
crystal-forming polymer *(cris., pol.)* polimer cristalizat.
crystal germ *(cris.)* cristal de priză, germene de cristalizare.
crystal glass *(mc.)* cristal.
crystal glazing *(mc.)* glazură cristalină.
crystal grating *(cris.)* reţea cristalină.
crystal growing *(cris., op.)* creştere a cristalelor.
crystal gum *(adez., alim., chor., text.)* dextrină.
crystal habit *(cris.)* formă cristalină.
crystal ionic lattice *(cris.)* reţea ionică, reţea cristalină ionică.
crystal lattice *(cris.)* reţea cristalină.
crystalliform *(cris.)* cristalin; asemănător cu un cristal.
crystal-like *v.* **{crystalliform}.**
crystalline *(cris.)* cristalin, de cristal.
crystalline acetic acid *(alim., chor.)* acid acetic glacial.
crystaline form *(cris., min.)* formă cristalină, formă a cristalului.
crystalline grain *(min.)* cristalit.
crystalline growth *(cris., op.)* creştere a cristalelor.
crystalline limestone *(min.)* marmură, calcar cristalin.
crystalline modification *(cris., op.)* recristalizare.
crystalline precipitate *(ch.)* precipitat cristalin.
crystalline rubber *(pol.)* cauciuc cristalizat.
crystalline state *(cris.)* stare cristalină.
crystalline transformation *v.* **{crystalline modification}.**
crystalline wax *(pet.)* parafină cristalină.
crystallite *(min.)* cristalit; cristaloid.
crystallizability *(cris.)* capacitate de cristalizare.
crystallization water *(cris.)* apă de cristalizare.
crystallize *(op.)* a cristaliza, a se cristaliza.
crystallize out *(ch., op.)* a se separa prin cristalizare.
crystallizer *(an., cris., ut.)* cristalizor.
crystallizer tank *v.* **{crystallizer}**.
crystallizing evaporator *(cris., ut.)* evaporator-cristalizor.
crystallizing pond *(ut.)* bazin de cristalizare.
crystallizing tub *(cris., ut.)* cadă de cristalizare.
crystallizing vessel *v.* {**crystallizer}.**
crystallochemistry *(chf., cris.)* cristalochimie.
crystal metalic lattice *(cris.)* reţea metalică, reţea cristalină metalică.
crystal molecular lattice *(chf., cris.)* reţea moleculară, reţea cristalină moleculară.
crystal nucleation *(chf., op.)* însămânţare.
crystal nucleus *(cris.)* germen de cristalizare.
crystal plane *(cris.)* plan cristalografic; suprafaţa cristalului.
crystal seed *(cris.)* cristal de priză.
crystal varnish *(lr.)* cristal-lac.
crystal violet *(col.)* violet cristalizat, cristal violet.
C-stage resin *(pol.)* rezită.
cube ore *(min.)* farmacosiderit.

cube spar *(min.)* anhidrit.
cube root, third root *(măs.)* rădăcină cubică.
cubic grating *(cris.)* reţea cubică.
cubic nitre *(min.)* salpetru de Chile.
cucaine *v.* **{cocaine}.**
cucurbit *(ut.)* retortă de distilare, balon de distilare.
cudbear *(an., chor.)* turnesol.
cullet *(mc.)* cioburi de sticlă.
culm *(comb.)* praf de antracit, praf de cărbune; cărbune; culm.
culture broth *(alim., bioc.)* bulion pentru culturi.
culture tube *(an., bioc.)* eprubetă pentru culturi.
culture yeast *(alim., bioc.)* drojdie de cultură.
cumulative dose *(prot., rad.)* doză totală, doză cumulată.
cumulative double bonds *(ch.)* duble legături cumulate.
cunial *(met.)* aliaj de cupru,, nichel şi aluminiu.
cunico *(met.)* aliaj de cupru,, nichel şi cobalt.
cup *(an., ut.)* cuvă, cupă, capsulă, nacelă.
cup centrifuge *(an., ut.)* centrifugă cu cupe.
cupellation *(met., op.)* cupelaţie, cupelare.
cup grease *(an., lubr.)* unsoare consistentă.
cupola furnace *(met., ut.)* cubilou, cuptor de cupelaţie.
cupola gas *(met.)* gaz de cubilou, gaze de cubilou.
cuprammonium process *(op., pol.)* procedeu cuproamoniacal.
cuprammonium silk *(pol., text.)* mătase cuproamoniacală.
cupra silk *(pol., text.)* mătase cuproamoniacală.
cupreous bismuth *(min.)* wittichenit.
cupric cyanide *(chor., tox.)* cianură cuprică.
cupric nitrate *(chan.)* azotat cupric.
cupriferous *(met., min.)* de cupru, cu conţinut de cupru.
cupriferous sulphmet of bismuth *v.* **{cupreous bismuth}.**
cupro-compound *(ch.)* compus al cuprului monovalent.
cupro-cupric compound *(ch.)* compus conţinând cupru monovalent şi bivalent.
cupron cell *(elch.)* element cu oxid de cupru, pilă cu oxid de cupru.
cuprous chloride *(ad., chan.)* clorură cuproasă.
cuprous sulphide *(chan.)* sulfură de cupru.
cup valve *(ut.)* supapă cu clopot.
curcuma paper *(an.)* hârtie de curcuma.
curd *(alim., bioc.)* coagul, cheag.
cure *(med, met., op., pol.)* medicament, doctorie; vulcanizare; întărire; a vindeca; a conserva; a vulcaniza; a trata termic.
cured *(alim., pol.)* conservant; vulcanizat.
cured-on solid tyre *(pol.)* bandaj masiv fixat pe jantă prin vulcanizare.
cured resin *(pol.)* răşină întărită.
cured rubber *(pol.)* cauciuc vulcanizat.
cured scarp *(pol.)* deşeuri de cauciuc vulcanizat.
cure rate *(pol.)* viteză de vulcanizare.
cure retarder *(pol.)* retarder, substanţă întârzietoare de vulcanizare.
curing *(alim., op., pol.)* conservare; întărire; vulcanizare.
curing accelerator *(cat., pol.)* accelerator de vulcanizare.
curing agent *(alim., cat., pol.)* conservant; agent de vulcanizare.
curing autoclave *(pol., ut.)* autoclavă de vulcanizare.
curing bag *(pol., ut.)* cameră de vulcanizare (la cald).
curing degree *(pol.)* grad de întărire.
curing drum *(pol., ut.)* tambur de vulcanizare.
curing mould *(pol., ut.)* matriţă de vulcanizare.
curing pan *v.* **{curing autoclave}.**
curing press *(pol., ut.)* presă de vulcanizare.
curing pressure *(pol.)* presiune de vulcanizare.
curing rate *(cin., pol.)* viteză de vulcanizare.
curing retarder *v.* {**cure retarder}.**

curing temperature *(pol.)* temperatură de întărire, temperatură de vulcanizare.
curing time *(pol.)* durată de vulcanizare; timp de întărire.
curing tube *v.* **{curing bag}.**
currency paper *(hcl.)* hârtie pentru bancnote.
current *(chf., elch., reol.)* curent (electric); flux, curent; curgere.
current suply *(elch.)* alimentare cu curent.
curried leather *(piel.)* piele finisată.
curve *(an., măs., met., op.)* grafic; curbă caracteristică; a ambutisa, a curba, a îndoi, a bomba.
curve follower *(an., aut., măs.)* mecanism de înregistrare a curbelor.
curve-plotting *(an., op.)* trasare a unei curbe.
curve tracing *v.* **{curve plotting}.**
cushion gum *(pol.)* amestec de cauciuc pentru breker.
cushioning action *(pol.)* acţiune de amortizare.
cushion type *(pol.)* bandaj semipneumatic.
cut *(dist., met., op.)* fracţiune (de distilare); a tăia, a reteza; a grava; a freza; a decupa.
cut back *(op.)* a dilua; a dizolva; a fluidifica.
cut back product *(ch.)* produs diluat.
cut fibre *(pol., text.)* fibră scurtă, fibră tăiată; defect de egrenare.
cut fraction *(dist., pet.)* fracţiune.
cut glass *(cer., mc.)* sticlă şlefuită.
cut-off valve *(ut.)* supapă de închidere.
cut out *(op., ut.)* întrerupător, siguranţă fuzibilă; a scoate din circuit, a deconecta din circuit, a întrerupe, a decupla.
cut point *(dist.)* limită de fierbere a fracţiunii.
cut stone *(mc.)* piatră de talie.
cut velvet *(text.)* catifea cizelată.
cutter oil *(chor.)* solvent petrolier.
cutter stock *v.* **{cutter oil}.**
cutting machine *(hcl., pol., ut.)* maşină de tăiat.
cyan alcohol *(chor.)* cianhidrină.
cyanamide nitrogen *(an., ch.)* azotul din cianamidă.
cyanates *(chor.)* cianaţi.
cyan halide *(chor.)* halogencian.
cyanidation *(met., op.)* cianurare.
cyanides *(chor.)* cianuri.
cyaniding *v.* **{cyanidation}.**
cyanine dyes *(col.)* coloranţi cianinici.
cyanite *(min.)* disten.
cyanogen azide *(chor.)* cianazidă.
cyanogen halide *(chor.)* halogenură de cianogen.
cyanotrichite *(min.)* lettsomit.
cyclanes *(chor.)* cicloparafine.
cycle tyre *(pol.)* anvelopă de bicicletă.
cycling of gas *(op.)* recircularea gazelor.
cyclized rubber *(pol.)* cauciuc ciclizat.
cyclone *(ut.)* ciclon.
cyclone collector *(ut.)* ciclon (colector de praf).
cyclone cooler *(ut.)* răcitor cu ciclon.
cyclone dust separator *(ut.)* desprăfuitor cu ciclon.
cyclone evaporator *(ut.)* evaporator cu ciclon.
cyclone filter *(ut.)* filtru-ciclon.
cyclone gas washer *(ut.)* ciclon separator (spălător) de gaz.
cyclonic separator *(ut.)* separator cu un ciclon.
cyclopean concrete *(mc.)* beton ciclopean.
cylinder *(ut.)* cilindru; tambur; valţ; butelie, cuzinet.
cilinder burning *(comb., op.)* carbonizare în retorte.
cylinder dryer *(ut.)* uscător cu tambur.
cylinder duster *(ut.)* desprăfuitor cu tambur.
cylinder gas *(ch., comb.)* gaz comprimat (sub presiune), gaz îmbuteliat (sub presiune).
cylinder mill *(ut.)* moară cu valţuri.

cylinder mixer *(ut.)* amestecător cu tambur.
cylinder mould *(hcl., ut.)* sită cilindrică.
cylinder oil *(lubr.)* ulei de cilindru.
cylinder valve *(ut)* ventil pentru recipiente de gaze.
cylinder vat board *(hcl., ut.)* maşină de fabricat carton (cu sită cilindrică).
cylinder washer *(ut.)* valţ de spălare, tambur de spălare.
cylindrical bloom *(met.)* lingou (cilindric).
cylindrical digester *(hcl., ut.)* fierbător cilindric.
cylindrical mill *(ut.)* moară cilindrică.
cylindrical rotary kiln *(ut.)* cuptor tubular rotativ.
cylindrical vessel *(ut.)* recipient cilindric.
cylindrical washer *(ut.)* cilindru spălător.
cypress oil *(chor., med.)* ulei de chiparos.
cyprian vitriol *(min.)* calcanit.
cystamin *(chor.)* urotropină, hexametilentetramină.
dab *(op.)* a tampona, a aplica vopsea, a întinde vopsea.
dabble *(op.)* a stropi, a se stropi; a păta, a înmuia, a umezi.
dabby *(ch.)* umed; ud şi lipicios.
dag *(chan., met.)* pulbere de grafit.
dagger *(plg.)* a însemna; semn de notă în text.
daily average production *(ch., ec.)* producţie medie zilnică.
daily consumption *(ch.)* consum zilnic.
daily delivery capacity *(ch.)* capacitate de producţie zilnică.
daily flow *(pet.)* producţie zilnică.
daily output *v.* **{daily flow}.**
daily production *v.* {**daily flow}.**
dairy industry *(alim.)* industria laptelui.
dairy products *(alim.)* produse lactate.
Dalton's law *(ch., chf.)* legea proporţiilor multiple, legea lui Dalton.
dalle *(mc.)* dală; teracotă.
damaged tyre *(pol., ut.)* pneu degradat, pneu deteriorat, pneu avariat.
damascene steel *(met., col., text.)* oţel de Damasc; damasc; roşu deschis; a încrusta sau a bruna (oţelul).
damask *v.* **{damascene steel}.**
dammar gum *(med., pol.)* răşină de dammar.
dammer *(med.) v.* **{dammar gum}**.
damp *(ch., min.)* gaz de mină, grizu; umed, igrasios; a umezi; a uda; a stropi; a amortiza.
damp air *(ch., mete.)* aer umed.
damp course *(mc.)* hidroizolator.
damped balance *(ut.)* balanţă amortizată.
damped current *(chf., elch.)* curent de frânare.
dampen *(op.)* a umezi; a uda; a stropi.
dampening unit *(hcl., text, ut.)* aparat de umezit.
damper *(ut.)* umezitor; amortizor.
damping *(op.)* stingere; amortizare relativă; volatilizare, evaporare; aburire; umezire, umectare.
damping device *(ut.)* amortizor; dispozitiv de amortizare.
damping down tower *(ut.)* turn de stingere a cocsului.
damping effect *(ch.)* efect steric.
damping fluid *(ut.)* lichid de amortizare.
damping roll *(ut.)* valţ umezitor.
damping test *(an., mc., pol.)* încercare de tenacitate, probă de tenacitate.
dampness *(ch., mete.)* umiditate.
damposcope *(min.)* detector de metan.
damp-proof *(ch.)* impermeabil; rezistent la umiditate.
dam stone *(met., ut.)* praf de furnal.
dan *(min., ut.)* vagonet pentru cărbuni.
dancing roll *(ut.)* valţ de presare.
dander *(comb., met.)* zgură.
dandered coal *(comb., min.)* cocs natural.
danger *(prot.)* primejdie, pericol, periclitate.

danger dose *(tox., rad.)* doză periculoasă.
danger light *(prot., rad.)* semnal optic de pericol.
danger of fire *(prot.)* pericol de incendiu.
dangerous oils *(ch., pet.)* produse uşor inflamabile.
danger radiation *(prot., rad.)* radiaţie periculoasă.
Daniel cell *(elch.)* pilă Daniel, element Daniel.
dant *(comb., met.)* cărbune de calitate inferioară.
danty *(comb., met.)* cărbune sfărâmat.
dark *(col.)* negru, închis (la culoare); opac.
dark chamber *(foto.)* cameră obscură.
dark current *(chf.)* curent de întuneric (la celula fotoelectrică).
darken *(col., op.)* a întuneca, a se întuneca; a închide la culoare, a se închide la culoare.
dark flame *(chf.)* flacără neluminoasă.
dark heat *(chf.)* parte a spectrului situată în infraroşu; căldură iradiată de regiunea invizibilă a spectrului.
dark petroleum oils *(pet.)* produse închise la culoare, produse negre.
dark red silver ore *(min.)* pirargirit.
dark ruby silver ore *v.* **{dark red silver ore}.**
dash control *(aut.)* comandă prin butoane.
dash pot *(ut.)* amortizor, pernă de aer, tampon de aer.
dash to a spray *(op.)* pulverizare, barbotare sub presiune.
data handling *(op.)* prelucrare a datelor.
data hold *(op.)* stocare a datelor, memorare a datelor, reţinere a datelor.
data processing system *(op.)* sistem de prelucrare a informaţiilor.
data reduction *(op.)* aranjare a datelor; transformare a şirurilor de date într-o formă convenabilă.
data storage *(op.)* înmagazinare de date; memorare de date.
dative bond *(ch.)* legătură coordinativă.
daub *(mc., met., op.)* material pentru vatra cuptorului; a tencui.
davy *v.* **{Davy's safety lamp}.**
Davy's safety lamp *(min., prot.)* lampă de siguranţă cu flacără sistem Davy.
daylight developer *(foto.)* revelator pentru lumină de zi.
daylight fluorescent ink *(col.)* cerneală fluorescentă la lumina zilei.
daylight press *(pol., ut.)* presă etajată.
day output *(ch.)* producţie zilnică.
d.c., direct current *(elch.)* curent continuu.
DDT *(ad.)* DDT (diclor-difenil-tricloretan); 1,, 1,, 1 - triclor - 2,, 2-bis (p-clorfenil)-etan.
deacetylation *(chor.)* dezacetilare.
deacidification *(op.)* neutralizare.
deacidify *(op.)* a dezacidula.
deactivation *(op.)* dezactivare.
deactivator *(inh.)* dezactivant, dezactivator.
dead burned dolomite *(cer., mc.)* dolomită sinterizată.
dead catalyst *(cat.)* catalizator dezactivat, catalizator uzat.
dead finish *(hcl.)* finisare mată, suprafaţă mată.
dead gold *(met.)* aur mat.
dead lime *(mc.)* var ars, var inert, var mort.
dead load *(ut.)* sarcină statică, greutate proprie.
deadlock *(op.)* oprire totală, blocare.
dead milled rubber *(pol.)* cauciuc supramasticat.
dead oil *(pet.)* ţiţei degazat.
dead point *(ch.)* punct mort.
dead roasting *(op.)* ardere completă; recoacere totală.
dead rock *(min.)* rocă sterilă.
dead soft steel *(met.)* oţel foarte moale.
dead time *(aut.)* timp mort.
dead-weight safety valve *(ut.)* supapă de siguranţă cu contragreutate.
deaerate *(op.)* a dezaera, a scoate aerul din.
deaerated concrete *(mc.)* beton vacuumat.
deaeration *(op.)* dezaerare.
deaeration plant *(ut.)* instalaţie de dezaerare.

deaerator *(ut.)* dezaerator.
deairing *(op.)* dezaerare.
deairing auger *(ut.)* presă cu vid.
deal *(hcl., mc.)* scândură de brad, lemn de export (mai mari ca 10x3 inch.).
dealcoholizing *(op.)* îndepărtarea alcoolului.
dealkylation *(chor., op.)* dezalchilare.
deamidation *(op.)* dezamidare.
deaminating *v.* **{deamination}.**
deamination *(chor., op.)* dezaminare.
deaquation *(chan., chor.)* deshidratare.
deasphalting *(op., pet.)* dezasfaltare.
debagging *(op., pol.)* scoatere a camerei de vulcanizare.
debenture paper *(hcl.)* hârtie pentru documente.
deblooming *(op., pet.)* decolorare.
debris *(chor., hcl.)* deşeuri (de pastă de lemn,, de substanţe organice).
debrominate *(op.)* a debromura.
debromination *(op.)* debromurare.
deburring *(op.)* debavurare.
debutanization *(op.)* debutanizare, debutanare.
debutanizer *(ut.)* coloană de debutanizare.
debutanizing *v.* **{debutanization}.**
debutanizing column *v.* **{debutanizer}.**
Debye temperature *(chf.)* temperatură Debye.
decahydronaphthalene *(chor.)* decalină.
decahydroquinoline *(chor.)* decahidrochinolină.
decalcify *(op.)* a decalcifia, a scoate calciul din.
decanedioic acid *(chor.)* acid sebacic.
decanoic acid *(chor.)* acid decanoic, acid caprinic.
decant *(op.)* a decanta; a filtra; a turna încet, a transvaza, a clarifica.
decantation plant *(ut.)* instalaţie de decantare.
decanter *(ut.)* decantor; aparat de decantat.
decanting *(op.)* decantare.
decanting apparatus *(ut.)* aparat de decantat.
decanting basin *(apă., ut.)* bazin de decantare.
decanting bottle, decanting flask *(an., ut.)* flacon de decantare.
decanting centrifuge *(ut.)* centrifugă pentru decantare.
decanting cylinder *(ut.)* cilindru decantor.
decanting jar *(an.)* pahar de decantare.
decarbonize *(op.)* a decarbura; a decarbonata; a decocsa.
decarboxylase *(chor.)* decarboxilază.
decarboxylation *v.* **{decarboxylizing}.**
decarboxylizing *(op.)* decarboxilare.
decarburation *(met., op.)* decarburare.
decarburize *(op.)* a decarbura; a decarboniza.
decationizing *(op.)* îndepărtare a cationilor, eliminare a cationilor.
decay *(bioc., op., rad.)* descompunere; putrefacţie, degradare; dezintegrare; a descompune, a se descompune; a putrezi; a se altera.
decay chain *(rad.)* lanţ de dezintegrare; serie radioactivă.
decay constant *(rad.)* constantă de dezintegrare.
decay series *(rad.)* serie radioactivă, familie radioactivă.
deceptive gas *(ch.)* gaz fumigen.
dechlorinate *(op.)* a declorura.
dechlorinating *(op.)* declorurare.
dechlorination *v.* **{dechlorinating}.**
decigram, decigramme *(an., măs.)* decigram.
deciliter *v.* {**decilitre}.**
decilitre *(an., măs.)* decilitru.
decimal balance *(an.)* balanţă zecimală.
decimeter *v.* {**decimetre}.**

decimetre *(an., măs.)* decimetru.
decinormal solution *(an., măs.)* soluţie decinormală.
decker *(ut.)* îngroşător.
deckered stock chest *(hcl., ut.)* rezervor de pastă îngroşată.
decker-type save-all *(hcl., ut.)* recuperator de fibre cu sită cilindrică.
decoction *(med., op.)* decocţie; decoct.
decoke *(comb., op.)* a decocsa.
decoking *(op.)* decocsare.
decolor *(col., op.)* a decolora, a albi.
decolorant *(alim., cat., piel.)* decolorant, înălbitor.
decoloration *(op.)* decolorare.
decolorization *(op.)* decolorare.
decolorize *(op.)* a decolora; a albi.
decolorizer *(alim., cat., piel.)* decolorant; înălbitor.
decolorizing carbon *(alim., chor., comb.)* cărbune decolorant.
decolorizing power *(alim., chor., comb.)* putere de decolorare.
decolourize *v.* **{decolorize}.**
decompose *(op.)* a se descompune, a descompune; a separa.
decomposer *(elch., ut.)* aparat pentru descompunere; pilă de dezamalgamare.
decomposing *(op.)* descompunere; separare.
decomposition *(op.)* descompunere, dezagregare, dezintegrare.
decomposition catalyst *(cat.)* catalizator de descompunere.
decomposition heat *(an., cal.)* căldură de descompunere.
decomposition inhibitor *(inh.)* inhibitor de descompunere.
decomposition point *(an.)* temperatură de descompunere, punct de descompunere.
decomposition potential *(chf.)* potenţial de descompunere.
decomposition product *(ch.)* produs de descompunere.
decomposition reaction *(op.)* reacţie de descompunere.
decomposition temperature *(ch.)* temperatură de descompunere.
decomposition voltage *(elch.)* tensiune de disociere.
decompress *(op.)* a reduce presiunea.
decompression *(ch.)* decompresiune, decompresare.
decontaminate *(op., prot.)* a decontamina, a dezinfecta; a degazifica.
decontamination *(prot., rad.)* decontaminare.
decontamination factor *(prot., rad.)* factor de decontaminare.
decontamination plant *(rad., ut.)* instalaţie de decontaminare.
decrepitation *(mc.)* decrepitare.
decrustation *(op., ut.)* dezincrustare.
decyl alcohol *(chor.)* alcool decilic.
decyl aldehyde *(chor.)* aldehidă caprinică.
dedusted coal *(comb., min.)* cărbune desprăfuit.
dedusting *(op.)* desprăfuire.
dedusting agent *(ch., prot.)* agent de desprăfuire.
dedusting plant *(ut.)* instalaţie de desprăfuire.
de-electronating agent *(ch.)* oxidant.
de-emulsification *(op.)* demulsionare.
de-emulsified oil *(pet.)* ţiţei demulsionat.
deep corrosion *(cor.)* coroziune în adâncime.
deeper cracking *(op., pet.)* cracare la temperatură înaltă.
deep-freezer *(ut.)* frigorifer; instalaţie de congelare.
deep water *(min.)* apă de adâncime.
deethanizer *(pet., ut.)* coloană de deetanizare.
deethanizing *(op.)* deetanizare.
defecate *(op.)* a limpezi; a curăţa (de sedimente); a rafina; a purifica, a defeca.
defecation *(alim., apă, op.)* limpezire, clarificare, defecare.
defecation pan *(alim., apă, ut.)* defecator.
deferrization *(alim., apă, op.)* deferizare.
deferrize *(op.)* a deferiza.
defiber *v.* **{defibre}.**

defibrating mill *(ut.)* moară defibratoare.
defibrator *(hcl., ut.)* defibrator.
defibre *(op.)* a defibra.
defibred pulp *(hcl.)* pastă defibrată.
defibring *(hcl., op.)* defibrare.
definite proportions law *(ch.)* legea proporţiilor multiple.
deflagrability *(comb.)* inflamabilitate; combustibilitate.
deflagrable *(comb.)* inflamabil; combustibil.
deflagrate *(comb., op.)* a arde cu explozii treptate, a arde repede.
deflagration *(comb.)* combustie violentă, ardere violentă; deflagrare.
deflect *(chf., mc., ut.)* refractare; a îndoi; a curba, a strâmba, a refracta.
deflecting plate *(ut.)* placă deflectoare, şicană, deflector.
deflection *(chf., op.)* abatere, deviaţie, îndoire, refracţie.
deflector plate *(ut.)* placă de deflecţie.
deflocculant *(ch.)* peptizant.
deflocculate *(op.)* a deflocula.
deflocculated graphite *(chan.)* grafit coloidal.
deflocculation *(op.)* defloculare; peptizare.
defluorinate *(op.)* a defluorura.
defoamer *(ch.)* produs chimic antispumant.
defoaming *(op.)* distrugere a spumei, spargere a spumei.
defoaming agent *(det., pol.)* antispumant.
deform *(met., op., pol.)* a deforma.
deformability *(met., pol.)* deformabilitate, plasticitate.
deformation constant *(pol.)* constantă de deformaţie.
deforming *(met., pol.)* deformare, deformaţie.
defrother *(ch.)* antispumant.
degas *(op., prot.)* a degaza, a degazeifica; a dezaera.
degasification *(op., pet., prot.)* degazificare, degazare, stripare, separarea gazelor, dezaerare.
degasifier *(ut.)* degazor, degazeificator.
degasolination *(op., pet.)* degazolinare.
degassing *(op., pet.)* îndepărtare a gazului, eliminare a gazului, extracţie a gazului.
degassing agent *(ch.)* agent de degazare.
degradation *(op.)* degradare.
degrade *(op.)* a degrada.
degraded cellulose *(hcl.)* celuloză degradată.
degrease *(op.)* a degresa.
degreaser *(ch.)* agent degresant.
degreasing *(op.)* degresare.
degreasing bath *(cor., met.)* baie de degresare.
degreasing plant *(ut.)* instalaţie de degresare.
degreasing tank *(ut.)* rezervor de degresare, cuvă de degresare.
degree *(chf., măs.)* grad; unghi, perioadă, măsură.
degree Baumé *(an., ch., măs.)* grad Baumé.
degree centigrade *(an., măs., mete.)* grad Celsius.
degree of accuracy *(măs.)* grad de precizie.
degree of acidity *(ch.)* grad de aciditate.
degree of association *(ch.)* grad de asociaţie.
degree of beating *(an., chan., hcl., mc.)* grad de măcinare.
degree of bleaching *(hcl., text.)* grad de înălbire.
degree of compression *(ch.)* grad de compresie, grad de compresiune.
degree of concentration *(ch.)* coeficient de concentraţie.
degree of conversion *(op.)* grad de transformare, grad de conversie.
degree of cooking *(hcl.)* grad de fierbere.
degree of crimp *(pol., text.)* grad de încreţire.
degree of crystallinity *(cris., min., pol.)* grad de cristalinitate.
degree of dilution *(ch.)* grad de diluţie.
degree of dissociation *(ch.)* grad de disociere.
degree of distribution *(an., chf.)* grad de distribuţie, indice de distribuţie, grad de repartiţie, indice de repartiţie, grad de

dispersie, indice de dispersie.
degree of dryness *(lr., mc.)* grad de uscare.
degree of elasticity *(an., met, pol.)* grad de elasticitate.
degree of fineness *(an., măs.)* grad de fineţe, grad de puritate.
degree of flame proofing *(inh.)* grad de ignifugare.
degree of freedom *(chf.)* grad de libertate.
degree of fullness *(ut.)* grad de umplere.
degree of hardness *(an., met., pol.)* grad de duritate.
degree of hydrolysis *(an., ch.)* grad de hidroliză.
degree of ionization *(chf., rad.)* grad de ionizare.
degree of polymerization *(pol.)* grad de polimerizare.
degree of porosity *(chf., mc.)* grad de porozitate.
degree of puricafication *(ch.)* grad de purificare.
degree of purity *(ch.)* grad de puritate.
degree of safety *(ch., prot.)* grad de siguranţă.
degree of saturation *(ch.)* grad de saturaţie.
degree of settling *(mc.)* grad de tasare, factor de compactare.
degree of shrinkage *(pol., text.)* grad de contracţie.
degree of sizing *(adez., hcl.)* grad de încleiere.
degree of stability *(ch.)* grad de stabilitate.
degree of superheat *(cal.)* grad de supraîncălzire.
degree of thermal dissociation *(ch.)* grad de disociere termică.
degree of unsaturation *(chor.)* grad de nesaturare.
degree of whiteness *(col., hcl.)* grad de alb.
degum *(op., pet., text.)* a rafina (uleiuri); a îndepărta apretul.
degumming *(op., pet.)* rafinare (uleiuri).
dehalogenation *(ch., op.)* dehalogenare.
dehydrate *(op.)* a deshidrata.
dehydrated alcohol *(chor.)* alcool deshidratat, alcool absolut.
dehydrated rubber *(pol.)* cauciuc deshidratat.
dehydrating agent *(an., ch.)* deshidratant, agent deshidratant.
dehydrating catalyst *(cat.)* catalizator de deshidratare.
dehydrating of crude oil *(pet.)* deshidratare a ţiţeiului.
dehydration *(op.)* deshidratare.
dehydration box *(apă, ut.)* bazin de deshidratare.
dehydration tank *v.* **{dehydration box}.**
dehydrator *(ut.)* deshidrator; evaporator.
dehydroacetic acid *(chor.)* acid dehidroacetic.
dehydrochlorination *(op.)* dehidroclorurare, eliminarea acidului clorhidric.
dehydrocyclization *(op.)* dehidrociclizare.
dehydrofluorination *(op.)* dehidrofluorurare.
dehydrogenate *(op.)* a dehidrogena.
dehydrogenating agent *(chor.)* agent de dehidrogenare.
dehydrogenation *(ch., op.)* dehidrogenare.
dehydrogenize *v.* **{dehidrogenate}.**
dehydrohalogenation *(op.)* dehidrohalogenare.
dehydroiodination *(op.)* dehidroiodurare.
deice *(cal., op.)* a dejivra, a dezgheţa.
deionization *(elch.)* deionizare.
deionized water *(apă)* apă deionizată, apă demineralizată.
deisobutanizer *(pet., ut.)* coloană pentru distilarea izobutanului.
delaminate *(op.)* a exfolia.
delamination *(hcl., op., pol.)* exfoliere; desfacere în straturi.
delayed action accelerator *(cat., pol.)* accelerator cu acţiune întârziată.
delayed coagulation *(op., pol.)* coagulare întârziată.
delayed coincidence *(rad.)* coincidenţă întârziată.
delayed neutrons *(rad.)* neutroni întârziaţi.
delay in boiling *(chf., dist.)* coborâre a temperaturii de fierbere.
delay system *(aut.)* sistem de temporizare.

deleterious *(prot., tox.)* nociv, vătămător.
deleterious substances *(prot., tox.)* substanţe vătămătoare, substanţe nocive.
delf(t) *(mc.)* delft, faianţă, ceramică smălţuită (fabricată la Delft,, în Olanda).
delignification *(hcl., op.)* delignificare.
delime *(piel.)* a decalcifia.
deliquesce *(op.)* a se topi, a se lichefia.
deliquescence *(chf.)* delicvescenţă.
delivering bowl *(ut.)* cilindru debitor, cilindru de alimentare, valţ debitor, valţ de alimentare.
delivery *(ch., op.)* debit; debitare; alimentare; livrare, predare.
delivery calender *(ut.)* calandru de debitare, cilindru de debitare.
delivery cock *(ut.)* robinet de scurgere, robinet de golire, robinet de alimentare.
delivery connection *(ut.)* racord de evacuare.
delivery head *(ut.)* capul de deversare (la un transportor).
delivery hose *(ut.)* furtun de golire, furtun de refulare.
delivery lift *(ut.)* înălţime de refulare, înălţime de pompare.
delivery meter *(măs., ut.)* debitmetru.
delivery motion *(ut.)* mişcare de debitare.
delivery of gas *(ch.)* alimentare cu gaz.
delivery pipe *(ut.)* conductă pentru evacuare, ţeavă pentru evacuare, conductă pentru scurgere, ţeavă pentru scurgere, conductă pentru golire, ţeavă pentru golire, conductă pentru refulare, ţeavă pentru refulare.
delivery pressure *(ch., ut.)* presiune de refulare.
delivery pump *(ut.)* pompă de refulare.
delivery rate *(ch., op.)* viteză de pompare, viteză de alimentare.
delivery roller *(ut.)* cilindru debitor.
delivery side of a pump *(ut.)* gură de refulare a unei pompe.
delivery valve *(ut.)* supapă de refulare, ventil de scurgere, ventil de golire.
delivery volume *(ch.)* volum pompat.
del phinine *(med.)* alcaloid otrăvitor folosit în medicină.
delta-carbon *(chor.)* atom de carbon delta.
delta-iron *(met.)* fier delta.
delta particle *(chf., rad.)* particulă delta.
delta position *(chor.)* poziţie delta.
delta substitution *(chor., op.)* substituţie (la atomul de carbon) delta.
delustrant *(hcl., text.)* agent de matisare.
demagnetization *(chf.)* demagnetizare.
demand power *(ch.)* putere cerută, putere nominală, putere calculată, putere teoretică.
demercuration *(ch., chor.)* demercurare.
demethanizing tower *(pet., ut.)* coloană de demetanizare.
demethoxylation *(chor.)* demetoxilare.
demethylation *(chor., op.)* demetilare.
demijohn *(amb.)* damigeană.
demineralization of water *(apă, op.)* demineralizare a apei.
demister *(ut.)* separator de ceaţă, separator de picături.
demisting plant *(ut.)* instalaţie pentru eliminarea ceţii.
demixing *(min., op.)* separare în straturi, stratificare.
demixing point *(chf.)* temperatură de stratificare, punct de stratificare.
Demjanov reaction *(chor.)* reacţie Demjanov.
demounting *(op.)* descompunere; depolimerizare; demolare; demontare.
demulsibility *(det.)* capacitate de demulsionare.
demulsification by filtration *(op.)* demulsionare prin filtrare.
demulsification rate *(lubr., pet.)* viteză de demulsionare.
demulsifier *(chf., det., pet.)* demulsionant.
demulsify *(op.)* demulsiona.
demulsifying *(det., op.)* demulsionare.
demulsifying agent, demulsifying compound *(det.)* demulsionant.
denaturant *(bioc.)* agent de denaturare, denaturant.
denaturation *(op.)* denaturare.
denature *(alim.)* a denatura, a falsifica (ceaiul,, spirtul).
denatured alcohol *(alim., chor.)* alcool denaturat.

denicotinize *(op.)* a denicotiniza.
denitrated acid *(chor.)* acid denitrat.
denitrating *(chor., ex., op.)* denitrare.
denitrating plant *(ut.)* instalaţie de denitrare.
denitration column, denitration tower *(ut.)* coloană de denitrare.
denitrification *(op.)* denitrificare.
denitrificator *(ut.)* turn Glover.
denitrosation *(chor.)* denitrozare.
dense *(ch.)* dens; compact, etanş.
densimeter *(an., măs.)* densimetru; areometru.
densimetry *(chf., op.)* densimetrie, determinare a densităţii.
densi-tensimeter *(chf.)* aparat pentru determinarea atât a presiunii cât şi a densităţii vaporilor.
densitometer *(an.)* densitometru, areometru, densimetru.
densitometry *(chf.)* densitometrie.
density *(chf.)* densitate; etanşeitate; densitate optică.
density bottle *(an., măs.)* picnometru.
density controller *(aut.)* regulator de densitate.
density determination *(an., op.)* determinare a densităţii.
density for egal volumes *(chf.)* densitate la volum egal.
density gradient tube *(an., chf.)* areometru.
density method *(an.)* metoda cu densimetrul.
density of electrons *(chf.)* concentraţie electronică, densitate electronică.
density of energy *(chf.)* densitate de energie.
density of gas *(ch.)* densitate a gazului.
density of ionization *(chf.)* concentraţie ionică, concentraţie a ionilor.
density recorder *(an., aut.)* areometru înregistrator, densimetru cu înregistrare automată.
dental gas *(ch.)* protoxid de azot, gaz ilariant.
dental materials *(med.)* materiale dentare.
dental paste *(med.)* pastă de dinţi.
dental rubber *(pol.)* cauciuc dentar.
dentrifice *(med.)* pastă de dinţi.
denuder *(ut.)* pilă de dazamalgamare.
denuding *(op.)* desorbţie.
deodorant *(med.)* dezinfectant, dezodorant, dezodorizant.
deodorization *v.* **{deodorizing}.**
deodorize *(op.)* a dezodoriza, a dezinfecta.
deodorizer *v.* {**deodorant}.**
deodorizing *(op.)* dezodorizare, dezinfectare.
deodorizing plant *(ut.)* instalaţie de dezodorizare.
deoiling *(op., pet.)* îndepărtare a uleiului de pe un material.
deoxidant *v.* **{deoxidizer}.**
deoxidation *(met., op.)* dezoxidare; reducere.
deoxidize *(op.)* a dezoxida.
deoxidizer *(ch.)* dezoxidant.
deoxidizing agent *(ch.)* dezoxidant; reducător.
deoxidizing flux *(met.)* fondant reducător, fondant dezoxidant.
deoxidizing slag *(met.)* zgură de dezoxidare, zgură reducătoare.
depassivator *(cor.)* depasivant.
depentanizer *(ut.)* instalaţie de depentanizare.
depentanizing *(op., pet.)* depentanizare.
dephenolizer *(ut.)* instalaţie de extracţie a fenolilor.
dephenolizing *(op.)* defenolare.
dephlegmate *(op.)* a deflegma.
dephlegmation tower *(ut.)* coloană de deflegmare, deflegmator.
dephosphorization *(op.)* defosforare.
dephosphorize *(op.)* a defosfora.
depilating agent *(med., piel.)* depilator.
depilatory *(med., piel.)* depilator.
depinker *(comb., pet.)* antidetonant.

deplete *(med., met., op.)* extragere a metalului din minereu; a goli, a epuiza, a sărăci, a uşura intestinele, a curăţa intestinele.
depleted fuel *(rad.)* combustibil epuizat.
depletive *(med.)* purgativ.
depolarization *(elch., op.)* depolarizare.
depolarizer *(elch.)* depolarizant.
depolarizing mix *(elch.)* amestec depolarizant.
depolish *(op.)* a mătui.
depolymerization *(op., pol.)* depolimerizare.
depolymerize *(op.)* a depolimeriza.
depolymerizing agent *(pol.)* agent de depolimerizare.
depolymerizing reaction *(op., pol.)* reacţie de depolimerizare.
deposit *(an., apă, elch., op.)* precipitat; sediment; depunere; calamină; a precipita, a se precipita; a sedimenta; a depune, a se depune.
deposit build-up *(ch.)* acumulare a depunerilor, acumulare a depozitelor.
deposit hard chromium *(met., op.)* a croma dur.
deposition *(ch., elch., op.)* decantare, depunere, sedimentare; acoperire galvanică, depunere galvanică.
deposition of paraffin *(pet.)* depunere de parafină.
deposition voltage *(elch.)* potenţial de depunere.
deposit of petroleum *(pet.)* zăcământ de ţiţei, zăcământ petrolier.
deposit of scale *(cal., ut.)* depunere de piatră, formare de crustă.
depressant *(ch., med.)* sedativ, calmant; aditiv anticongelant.
depression *(ch., mete., op.)* vid; depresiune barometrică; apăsare pe buton.
depression of freezing point *(an., chf.)* coborârea punctului de congelare, coborârea punctului de îngheţare.
depropanizer *(ut.)* instalaţie de depropanizare.
depropanizing *(op.)* depropanizare.
depropanizing column *(pet., ut.)* coloană de depropanizare.
depropylation *(op.)* eliminarea grupărilor propil.
deproteinized rubber *(pol.)* cauciuc deproteinizat.
depth of impression *(an., măs.)* adâncime de pătrundere a unui penetrator (la determinarea durităţii).
depth of quenching *(met., op.)* adâncime de călire.
deratization *(ad., op.)* deratizare.
Derby red *(col.)* roşu de crom.
Derbyshire spar *(min.)* fluorină.
deresinated rubber *(pol.)* cauciuc derezinificat.
deresination *(op., pet.)* dezasfaltare.
derivative *(ch.)* derivat.
derived rubber *(pol.)* cauciuc modificat.
dermatin, dermateen *(piel.)* dermatină (înlocuitor de piele).
derust *(met., op.)* a îndepărta rugina.
desactivation *v.* **{deactivation}.**
desalt *(op.)* a desăra, a desaliniza.
desalter *(ut.)* instalaţie de desalinare, instalaţie de desalinizare.
desalting *(op.)* desalinare, desalinizare.
desalting plant *v.* **{desalter}.**
descale *(met., op.)* a decapa, a îndepărta ţunderul, a îndepărta zgura.
descendant *(ch.)* produs al unei reacţii.
descent *(met., op., ut.)* golire; gură de golire.
descoloring earth *(col.)* pământ decolorant.
desensitizer *(foto.)* desensibilizator.
desiccant *(ch.)* agent deshidratant.
desiccate *(op.)* a usca; a deshidrata.
desiccated milk *(alim.)* lapte praf.
desiccating cylinder *(ut.)* cilindru de deshidratare.
desiccation *(op.)* uscare; deshidratare.
desiccative *(ch.)* sicativ.
desiccator *(an., ut.)* exicator; uscător.
design factor *(ch.)* coeficient de siguranţă.
designing engineer *(ch.)* inginer proiectant.
design paper *(hcl.)* hârtie de desen.

design power *(ut.)* putere teoretică, putere nominală, putere calculată.
design roll *(hcl., ut.)* valţ pentru filigranare.
desilter *(apă, ut.)* separator de nămol.
desilverization *(elch., foto.)* dezargintare.
desinfectant *(med., met.)* dezinfectant; decapant.
desired value *(aut.)* valoare prescrisă.
desize *(adez., op.)* a descleia.
desizing *(op., text.)* dezancolare; descleiere.
desizing machine *(adez., text., ut.)* maşină de descleiere.
de-slime *(min., op.)* a deşlama, a flota minereuri.
desmolysis *(op.)* desmoliză.
desoxidation *v.* **{deoxidation}.**
desoxidized steel *(met.)* oţel dezoxidat.
desoxycholeic acid *(chor.)* acid desoxicolic.
destarching *(op., text.)* îndepărtarea amidonului de pe un material textil.
destinker *(pet., ut.)* dezodorizator, aparat pentru dezodorizarea uleiurilor.
destruction of organic matter *(bioc., chor.)* dezagregarea substanţelor organice, descompunerea substanţelor organice.
destructive distillation *(dist.)* distilare uscată.
desugarize *(alim., op.)* a extrage substanţele zaharoase, a dezaharisi.
desulphurize *(op., pet.)* a desulfuriza.
desulphurizing apparatus *(ut.)* desulfurator.
desulphurizing plant *(pet., ut.)* instalaţie de desulfurare.
detannage *(piel.)* destăbăcire.
detar *(op., piel.)* a degrudona.
detarrer *(ut.)* separator de gudron, instalaţie de degrudronare.
detection *(an., op., rad.)* detectare; identificare.
detection limit *(an.)* limită de sensibilitate (a reactivului,, a metodei etc.).
detector efficiency *(rad.)* eficacitatea detectorului.
detergency *(det.)* capacitate de spălare a unui detergent.
detergent power *(det.)* capacitate de spălare a unui detergent, putere de spălare a unui detergent.
determination *(an., măs.)* determinare; dozare.
determine *(op.)* a determina, a stabili; a constata.
determining factor *(ch.)* factor determinant.
deterrent *(cat., inh.)* catalizator negativ; inhibitor.
detinning *(met., op.)* îndepărtarea staniului.
detonate *(ex., op.)* a detona, a exploda; a bubui, a provoca o explozie.
detonating *(ex.)* detonant.
detonating fuse *(ex.)* fitil detonant.
detonating gas *(ex., min.)* grizu, gaz detonant, gaz de mină.
detonating primer *(ex.)* capsă detonantă.
detonation *(comb., ex.)* detonaţie, ardere anormală a amestecului (din motoarele cu ardere internă).
detonation point *(an., ex.)* punct de detonaţie.
detonation wave *(ex.)* undă de explozie.
detonator *(ex.)* detonator; amorsă; petardă.
detoxicate *(med., op., prot.)* a dezintoxica.
detreader *(pol., ut.)* maşină pentru deşapare.
deuteration reaction *(rad.)* reacţie de deuterare.
deuterised solvent *(an., rad.)* solvent deuterat.
deutoxide *(ch.)* dioxid.
devaporation *(cal., op.)* condensarea vaporilor.
developer *(foto., text.)* revelator; developator.
developing bath *(foto., text.)* baie de developare.
developing cabinet *(foto.)* cameră de developare.
developing chemical *(ch., foto.)* produse chimice pentru developare.
developing colours *(col.)* coloranţi de developare.
developing dye *(col.)* colorant de developare.
developing machine *(foto., ut.)* maşină de developat.
developing tank *(foto., ut.)* cuvă de developare.
development of gas *(ch., op.)* degajarea gazului.

development of heat *(cal. op.)* degajarea căldurii, formarea căldurii.
devitrification *(cer., op.)* devitrificare.
devolatilization *(op.)* volatilizare; pierdere prin volatilizare.
devulcanization *(op., pol.)* devulcanizare, regenerarea cauciucului.
devulcanized rubber *(pol.)* cauciuc devulcanizat, cauciuc regenerat.
devulcanizer *(pol., ut.)* autoclavă de regenerare, autoclavă de devulcanizare.
devulcanizing pan *v.* **{devulcanizer}.**
Dewar vacuum flask *(an.)* vas Dewar.
Dewar vessel *v.* {**Dewar vacuum flask}.**
dewater *(op.)* a deshidrata.
dewatered sludge *(apă)* nămol deshidratat.
dewaterer *(ut.)* aparat de deshidratare.
dewatering *(op.)* deshidratare; uscare.
dewatering conveyer *(ut.)* filtru cu bandă, filtru continuu.
dewaxed oil *(lubr.)* ţiţei deparafinat, ulei deparafinat.
dewaxing *(op., pet.)* deparafinare.
dewaxing plant *(pet., ut.)* instalaţie de deparafinare.
deweeding oil *(ad.)* ulei ierbicid.
dew point *(an., cal., chf.)* punct de condensare, punct de rouă.
dextrocompound *(chf., chor.)* compus dextrogir.
dextrogerous *(chf., chor.)* dextrogir.
dextrogyrate *v.* **{dextrogerous}.**
dextrogyric isomer *(chor.)* izomer dextrogir.
dextroisomer *v.* {**dextrogyric isomer}.**
dextrorotatory *v.* {**dextrogerous}**.
dezinc *(op.)* a dezinca.
dezincing *(cor., op.)* dezincare.
diacetic acid *(chor.)* acid acetilacetic.
diacetin *(chor.)* diacetat de glicerină.
diacetyl *(alim., chor.)* dimetilglicol, diacetil.
diacetyl acetic acid *(chor.)* acid diacetilacetic.
diacetyldioxime *(an., chor.)* dimetilglioximă, diacetildioximă.
diacid *(ch.)* acid dibazic.
diacylated *(chor.)* diacilat.
diagonal cutter *(hcl., pol., ut.)* maşină de tăiat diagonal.
diagonal formula *(chf., chor.)* formulă diagonală (la benzen).
diagram *(ch.)* diagramă, schemă; figură; schiţă; grafic; curbă.
dial *(aut., măs.)* cadran; scară.
dial flowmeter *(aut., măs.)* fluometru cu cadran.
dial gauge *(măs.)* aparat de măsurat cu cadran.
dialkyl arsine *(chor.)* alchilarsină secundară.
dialkylate *(chor.)* compus dialchilat.
dialkyl lead *(chor.)* dialchil-plumb.
dialkyl tin *(chor.)* dialchil-staniu.
dialyser *(an., chf.)* dializor.
dialysis *(chf., op.)* dializă.
dialysis rate *(chf.)* viteză de dializă.
diamantiferous *(min.)* diamantifer, care conţine diamant.
diamine black *(col.)* negru diamin.
diamine blue *(col.)* albastru diamin.
diamine bronze *(col.)* bronz diamin.
diamine brown *(col.)* brun diamin.
diamine dyes *(col.)* coloranţi diamin.
diamine gold yellow *(col.)* galben-auriu diamin.
diamine rose *(col.)* roz diamin.
diammonium orthophosphate *(agr., chan.)* fosfat de amoniu secundar.
diamond *(min.)* diamant.
diamond dust *(min.)* pulbere de diamant.
diamond pencil *(ut.)* diamant de tăiat sticlă.

diamond-shaped *(cris.)* rombic.
diamyl phthalate *(chor., med.)* ftalat de diamil.
dianil black *(col.)* negru dianil.
dianil blue *(col.)* albastru dianil.
dianil fast red *(col.)* roşu dianil rezistent la lumină.
dianil yellow *(col.)* galben dianil.
dianisidine blue *(col.)* albastru de dianisidină.
diaphoretic agent *(med.)* diaforetic.
diaphragm *(chf., măs., ut.)* membrană, diafragmă.
diaphragm cell *(elch.)* celulă (de electroliză) cu diafragmă.
diaphragm compressor *(ut.)* compresor cu membrană.
diaphragm dosing pump *(ut.)* pompă dozatoare cu membrană.
diaphragm filter-press *(ut.)* filtru-presă cu membrană.
diaphragm gas meter *(măs.)* contor (de gaz) cu diafragmă.
diaphragm piston compressor *(ut.)* compresor cu piston şi membrană.
diaphragm piston pump *(ut.)* pompă cu piston şi membrană.
diaphragm pump *(ut.)* pompă cu membrană.
diaphragm safety valve *(ut.)* supapă de siguranţă cu membrană.
diaphragm screen *(ut.)* sortator cu membrană.
diaphragm-type pressure gauge *(an., măs.)* manometru cu membrană.
diaphragm valve *(ut.)* supapă cu membrană.
diaryl lead *(chor.)* diaril-plumb.
diastase *(bioc., enz.)* diastază, amilază.
diastereoisomers *(chf.)* diastereoizomeri.
diathermancy *(cal.)* termoconductibilitate.
diatomaceous earth *(chan.)* diatomit, kiselgur, pământel, tripoli.
diatomic acids *(ch.)* acizi bibazici.
diatomic base *(ch.)* bază biacidă.
diatomite *v.* **{diatomaceous earth}.**
diatomite filter *(ut.)* filtru cu diatomit.
diazamine blue *(col.)* albastru diazamin.
diazamine colours *(col.)* coloranţi diazamin.
diazelaate *(chor.)* sare sau ester al acidului azelaic.
diazine blue *(col.)* albastru diazin.
diazine brown *(col.)* brun diazin.
diazine colours *(col.)* coloranţi diazin.
diazo black *(col.)* negru diazo.
diazo colours *(col.)* colorant de diazotare.
diazo component *(chor., col.)* componentă de diazotare.
diazo compounds *(chor.)* diazoderivaţi.
diazo dye *(col.)* colorant diazoic.
diazo fast yellow *(col.)* galben diazo rezistent la lumină.
diazo group *(chor.)* grupare diazo.
diazonium halide *(chor.)* halogenură de diazoniu.
diazonium salts *(chor.)* săruri de diazoniu.
diazotable dye *(col.)* colorant diazotabil.
diazotizing *(chor., col., op.)* diazotare.
diazotizing reaction *(chor., col.)* reacţie de diazotare.
diazotizing salt *(chan.)* azotit de sodiu.
dibasic *(ch.)* bibazic, dibazic.
dibazic ammonium phosphate *(agr., chan.)* fosfat acid de amoniu.
dibasic calcium phosphate *(agr., chan.)* fosfat acid de calciu.
dibasic magnesium phosphate *(chan.)* fosfat acid de magneziu.
dibenzanthrone *(col.)* dibenzantronă, violantronă.
dibenzothiazyl disulphide *(chor., pol.)* disulfură de dibenztiazil.
dibutyl glycol phthalate *(chor., pl.)* ftalat de dibutilglicol.
dichlorodiethyl sulphide *(tox.)* sulfură de diclordietil, iperită.
dichloride *(ch.)* diclorură.
dichloromethane *(cal.)* diclormetan.

dichroism *(chf.)* dicroism.
dichromate *(chan.)* dicromat.
dichromate cell *(elch.)* element cu dicromat, pilă cu dicromat.
dicing machine *(ut.)* maşină de tăiat cuburi.
dicyandiamide *(cat., chor.)* diciandiamidă, cianguanidină.
dicyanogen *(chor.)* dician.
dicyclic *(ch., chor.)* biciclic.
dicyclic ring *(chor.)* nucleu biciclic.
die *(ut.)* ştanţă; matriţă; poanson; filieră.
die adapter *(ut.)* suport de filieră.
die approach *(ut.)* canal de curgere.
die base *(ut.)* corp de filieră.
die-block *(ut.)* port-filieră; matriţă.
die casting *(op., pol.)* formare prin injecţie; turnare sub presiune.
die casting machine *(ut.)* maşină de formare prin presiune, maşină de formare prin injecţie.
die cutter *(ut.)* ştanţă de decupat.
die-cutting *(op.)* ştanţare.
die holder *(ut.)* port-matriţă.
die hole *(ut.)* orificiul filierei.
die land *(pol., ut.)* canal de finisare (filieră).
dielectric, dielectrical *(chf.)* mediu izolator, mediu dielectric; dielectric.
displacement current, dielectric displacement current *(elch.)* curent de deplasare.
dielectric heating *(chf., op.)* încălzire prin curenţi de înaltă frecvenţă.
dielectric loss angle *(an., chf., pol.)* unghi de pierderi în dielectric.
dielectric strength *(an., chf., pol.)* rigiditate dielectrică.
diene *(chor.)* dienă.
diene synthesis *(chor.)* sinteză dien condensare Diels-Alder.
diene value *(chor.)* indice dien.
dienoestrol *(med.)* dienestrol.
die plate *(ut.)* filieră; matriţă fixă.
die pot *(ut.)* matriţă.
die press *(ut.)* presă de ştanţat.
Diesel engine *(ut.)* motor Diesel.
Diesel fuel *(comb.)* gazolină; motorină.
Diesel fuel number, Diesel fuel index *(comb.)* indice Diesel.
Diesel index test *(an., comb.)* testul pentru determinarea indicelui Diesel.
die set *(pol., ut.)* garnitură completă de matriţă (matriţă şi poanson).
die spinning nozzle *(ut.)* filieră.
die steel *(mc.)* oţel pentru matriţe.
diethoxalic acid *(chor.)* acid etilhidroxibutiric.
diethylaluminium chloride *(cat., chor.)* clorură de dietilaluminiu.
diethylamine-diethyldithiocarbamate *(cat., chor.)* dietilditiocarbamat de dietilamină.
diethyl dioxide *(chor.)* peroxid de dietil.
diethylene dioxide *(chor.)* dietilendioxid; dioxan.
diethylene glycol ether *(chor.)* dietilcarbitol.
diethyl ether *(chor.)* eter etilic.
diethyl lead *(chor.)* dietil-plumb.
diethyl tin *(chor.)* dietil-staniu.
differential distillation *(dist., op.)* distilare fracţionată.
differential pressure gauge *(an., aut.)* manometru diferenţial.
diferential thermal analysis *(an.)* analiză termică diferenţială, D.T.A..
differetiating solvent *(ch.)* solvent selectiv.
diffraction angle *(chf.)* unghi de difracţie.
diffraction grating *(chf.)* reţea de difracţie.
diffraction-grating spectrometer *(an.)* spectrometru cu reţea de difracţie.
diffraction pattern *(chf.)* imagine de difracţie, figură de difracţie.
diffraction X-ray pattern *(an., chf.)* roentgenogramă.
diffuse *(chf., op.)* a difuza, a se combina prin difuziune, difuz.
diffuse glass *(mc.)* sticlă difuzantă.

diffuse light *(chf.)* lumină difuză.
diffuse radiation spectrum *(chf., rad.)* spectru al radiaţiei difuzate.
diffusion *(chf., op.)* difuziune, difuzare, difuzie.
diffusion-controlled reaction *(chor.)* reacţie cu difuzie controlată.
diffusion cooling *(op.)* răcire prin difuziune.
diffusion factor *(chf.)* coeficient de difuziune.
diffusion heat *(an., cal.)* căldură de difuziune.
diffusion layer *(chf.)* strat de difuziune.
diffusion overtension *(elch.)* supratensiune de difuziune.
diffusion pump *(ut.)* pompă de difuziune.
diffusion separating column *(ut.)* coloană de separare prin difuziune.
diffusion time *(chf., rad.)* timp de difuziune.
diffusion velocity *(chf.)* viteză de difuziune.
diffusion washing *(op.)* spălare prin difuziune.
diffusion water *(apă)* apă de difuziune.
diffusive *(chf.)* care poate difuza, difuz.
diffusivity *(an., chf.)* coeficient de difuziune; difuzivitate.
digest *(op.)* a concentra prin evaporare, a digesta.
digested sludge *(apă)* nămol fermentat.
digester *(apă, hcl., ut.)* digestor, fermentator; fierbător, autoclavă (de devulcanizare).
digester acid *(hcl.)* soluţie de "fierbere".
digester charge *(hcl.)* încărcătură a fierbătorului.
digester charging *(hcl., op.)* încărcare a fierbătorului.
digester filling *(hcl., op.)* umplere a fierbătorului.
digestion reclaim, digestion reclaim alcali process *(pol.)* regenerat obţinut prin procedeul alcalin.
digestion of emulsion *(foto.)* maturaţie a unei emulsii.
digger *(min.)* miner.
digital display *(aut.)* afişaj numeric.
digitoxin *(med.)* digitoxină, digitofilină.
dihalides *(chor.)* compuşi dihalogenaţi.
dihydric alcohols *(chor.)* dioli, glicoli.
dihydroestrone *(chor., med.)* dihidrofoliculină; estradiol.
dihydrogen phosphate *(chan.)* ortofosfat monobazic; fosfat primar.
dihydroxy alcohols *v.* **{dihydric alcohols}.**
dihydroxy estrone *v.* **{dihydroestrone}.**
dihydroxyquinoline dyes *(col.)* coloranţi dihidroxichinolinici.
diisocyanate rubber *(pol.)* cauciuc poliuretanic.
diketene *(chor.)* dicetenă.
diketone *(chor.)* dicetonă.
dilation, dilatation *(cal., chf.)* dilataţie, dilatare.
dilative *(ch.)* care se dilată.
dillen *(min., op.)* a spăla în sită (staniul).
dill oil *(alim., med.)* ulei de dill (de mărar).
diluent *(ch.)* diluant.
dilute *(ch., op.)* a dilua; diluat, fluid (cu viscozitate mică).
dilute acid *(ch.)* acid diluat.
dilutent filler *(pol.)* umplutură inactivă; şarjă inactivă; ingredient inactiv (la mase plastice).
dilute solution *(ch.)* soluţie diluată.
dilution *(op.)* diluare, diluţie.
dilution law *(chf.)* legea de diluare.
dilution water *(ch.)* apă de diluare.
dimensionless number *(ch., măs., op.)* număr adimensional.
dimetallic phosphate *(ch.)* ortofosfat acid secundar; fosfat dibazic.
dimethyl *(chor.)* etan.
dimethylation *(op.)* introducerea a două grupări metil.
dimethylbutadiene rubber *(pol.)* metilcauciuc.
dimethylhydantoin resins *(pol.)* răşini de dimetilhidantoină.
dimethylketone *(chor.)* acetonă, dimetilcetonă.
dimethylsiloxane rubber *(pol.)* cauciuc dimetilsiloxanic.

dimethyl sulphide *(chor.)* sulfură de dimetil.
dimmer *(mc.)* sticlă mată.
dimolecular products *(chor.)* produse din molecule duble.
dinitroacetanilide colours *(col.)* coloranţi de dinitroacetanilidă.
dinitro-compound *(chor.)* dinitroderivat.
dinking machine *(hcl., pol., ut.)* maşină de ştanţat, maşină de decupat.
diosmose *(bioc.)* osmoză.
diosmosis *v.* **{diosmose}.**
dioxalates *(chor.)* săruri acide ale acidului oxalic; dioxalaţi.
dioxid, dioxide *(ch.)* dioxid, bioxid.
dip *(cor., met., op., pol.)* decapant; soluţie de impregnare; imersare; a imersa, a afunda.
dip bath *(pol., ut.)* baie de imersiune.
dip cement *(adez., pol.)* adeziv pentru imersiune; soluţie de înmuiere.
dip cleaning *(cor., met., op.)* curăţire prin cufundare, curăţire prin imersiune.
dip coat *(lr., pol.)* strat obţinut prin cufundare, strat de acoperire obţinut prin cufundare.
dip coating *(lr., op.)* vopsire prin cufundare, vopsire prin imersiune.
dip compound *(pol.)* amestec pentru înmuiere.
dip condenser *(ut.)* condensator imersat.
dip degreasing *(cor., met., op.)* degresare prin imersiune.
dip dyeing *(col., op., text.)* vopsire în cadă.
diphenylarsine cyanide *(tox.)* difenilcianarsină.
diphenyl black *(col.)* negru difenil.
diphenylcarbinol *(chor.)* benzhidrol, difenil carbinol.
diphenylmethane dyes *(col.)* coloranţi difenilmetanici.
diphenyl oxide *(chor.)* difenileter.
diphenyl tin *(chan., chor.)* difenilstaniu.
diplet *(chf.)* dublet.
dip mix *v.* **{dipping mix}.**
dipole layer *(chf.)* strat dipolar.
dipole molecule *(chf.)* moleculă polară.
dipped goods *(pol.)* articole imersate, articole înmuiate.
dipping *(met., op., pol.)* cufundare, imersiune; înmuiere; impregnare (prin cufundare).
dipping acid *(chan.)* acid sulfuric.
diping basket acetylene generator *(ut.)* generator de acetilenă prin contact.
dipping bath *(ut.)* cuvă de imersiune, baie de imersiune, cuvă de cufundare, baie de cufundare.
dipping electrode *(elch.)* electrod plonjor.
dipping form *(mc., pol., ut.)* formă pentru imersiune.
dipping lacquer *(lr.)* lac pentru (aplicare prin) cufundare, lac pentru (aplicare prin) imersiune.
dipping latex *(pol.)* latex pentru (impregnare prin) imersiune.
dipping machine *(lr., pol., ut.)* maşină de (impregnare prin) imersiune.
dipping microscope *(an., măs.)* microscop cu imersiune.
dipping mix *(pol.)* amestec pentru cufundare, amestec pentru imersiune.
dipping mould *(mc., pol., ut.)* matriţă pentru articole înmuiate, formă pentru articole înmuiate.
dipping plant *(ut.)* instalaţie de cufundare, instalaţie de imersiune.
dipping process *(met., op., pol.)* procedeu prin imersiune, procedeu prin cufundare.
dipping pyrometer *(an., măs.)* pirometru cu imersiune.
dipping refractometer *(an., măs.)* refractometru cu imersiune.
dipping roll *(hcl., pol, ut.)* cilindru de imersiune.
dipping tank *(mc., pol., ut.)* rezervor de imersiune, cuvă de imersiune, rezervor de cufundare, cuvă de cufundare.
dipping varnish *(lr.)* lac de imersiune.
dipping viscosimeter *(an., măs.)* viscozimetru de imersiune.
dip pipe *(ut.)* tub imersat.
diprotic acids *(ch.)* acizi dibazici, acizi bibazici.
dip tube *v.* **{dip pipe}.**
dip varnish *(lr.)* lac de cufundare, lac de imersiune.
diradical *(ch.)* radical bivalent, diradical, biradical.
direct-acting pump *(ut.)* pompă cu acţiune directă.
direct ammonia recovery *(chan., op.)* procedeu direct pentru recuperarea ionului de amoniu.
direct brown *(col.)* brun direct.

direct casting *(met., op., pol.)* turnare directă.
direct colour *(col.)* colorant direct.
direct condenser *(cal., ut.)* condensator prin amestec.
direct cooking *(hcl., op.)* fierbere directă.
direct cooling *(op.)* răcire directă.
direct cross-linking *(op., pol.)* reticulare directă.
direct current *(chf., elch.)* curent continuu.
direct current electrolysis *(elch., op.)* electroliză cu curent continuu.
direct dye printing *(col., op., text.)* imprimare cu coloranţi direcţi.
direct dyestuffs *(col.)* coloranţi substantivi, coloranţi direcţi.
direct enamelling *(mc., op.)* emailare directă.
direct esterification *(op.)* esterificare directă (fără catalizator).
direct-fired dryer *(cal., ut.)* uscător încălzit cu gaze de ardere.
direct flushing *(op., met.)* spălare directă.
direct gate *(pol., ut.)* canal direct, canal de injecţie direct.
direct heated mould *(pol., ut.)* matriţă cu încălzire directă.
direct heating *(op.)* încălzire directă.
directing group *(chf., chor.)* grupare orientatoare.
direct injection vaporizer *(cal., ut.)* vaporizator cu injecţie directă.
direction of course *(hcl.)* direcţia de fabricaţie a fibrelor în hârtie.
direction property *(chf., cris.)* anizotropie.
direct-process malleable iron *(met.)* fier produs prin reducere directă.
direct-reading instrument *(aut., măs.)* aparat cu citire directă.
direct resistance heating *(op.)* încălzire directă prin rezistenţă.
direct spinning *(op., pol., text.)* filare directă.
dirt *(min.)* pământ aurifer; noroi; impurităţi; rocă sterilă.
dirt bed *(min.)* strat de steril.
dirt heap *(min.)* haldă de steril.
dirt trap *(ut.)* separator de impurităţi.
disacidify *(op.)* a neutraliza acizii.
disaggregation *(op.)* dezagregare.
disassembling *(op., ut.)* descompunere; demontare, dezasamblare.
disassimilate *(bioc., op.)* a dezasimila.
disbarking machine *(hcl., ut.)* cojitor.
disc *(ut.)* disc, taler.
disc atomizer *(ut.)* atomizor cu discuri, pulverizator cu discuri.
disc barker *(hcl., ut.)* cojitor cu cuţite, cojitor cu discuri.
disc bowl clarifier *(ut.)* separator cu talere, centrifug cu talere.
disc chipper *(hcl., ut.)* tocător cu disc.
disc crusher *(ut.)* concasor cu discuri.
disc dryer *(ut.)* uscător cu discuri.
disc feeder *(ut.)* alimentator cu disc.
disc filter *(ut.)* filtru cu discuri.
discharge *(op., text.)* debit; descărcare; ieşire; consum; corodare a coloranţilor; scurgere; decolorare; soluţie decolorantă; a descărca; a goli; a elimina; a decolora.
dischargeable dyes *(col.)* coloranţi corodabili.
discharge bucket elevator *(ut.)* transportor cu cupe pentru descărcare.
discharge channel *(apă, ut.)* canal de evacuare.
discharge cock *(ut.)* robinet de evacuare, robinet de scurgere, robinet de golire.
discharge conduit *(ut.)* conductă de descărcare.
discharge connection *(ut.)* racord de evacuare; ştuţ de scurgere.
discharge end *(ut.)* capăt de deversare, capăt de descărcare.
discharge fan *(ut.)* exhaustor.
discharge funnel *(ut.)* pâlnie de evacuare, pâlnie de scurgere.
discharge head *(ut.)* presiune de refulare (a pompei), înălţime de refulare (a pompei); presiune utilă.
discharge hopper *v.* **{discharge funnel}.**
discharge hose *(ut.)* furtun de golire, furtun de scurgere.
discharge line *(apă, ut.)* conductă de descărcare, conductă de refulare.
discharge nipple *(ut.)* ştuţ de evacuare.

discharge nozzle *(ut.)* ajustaj de refulare, ajustaj de evacuare; injector.
discharge of pump *(ut.)* debitul pompei.
discharge pipe *(ut.)* ţeavă de refulare sub presiune, ţeavă de refulare forţată; tub de refulare.
discharge potential *(chf., elch.)* tensiune de descărcare, potenţial de descărcare.
discharge pressure *(ch.)* presiune de evacuare, presiune de refulare.
discharge print *(met.)* gravură cu apă tare.
discharge printing *(op., text.)* imprimare cu ronjant, imprimare prin corodare, ronjare.
discharge pump *(ut.)* pompă de golire, pompă de evacuare.
discharger *(ut.)* mecanism de descărcare, dispozitiv de descărcare.
discharge spout *(ut.)* jgheab de evacuare, jgheab de scurgere.
discharge tank *(ut.)* rezervor de descărcare, rezervor de recepţie.
discharge tube *(chf., rad.)* tub de descărcare.
discharge valve *(ut.)* robinet de evacuare, supapă de evacuare, robinet de golire, supapă de golire.
discharge voltage *v.* **{discharge potential}.**
discharging agent *(cor., text.)* ronjant, agent de corodare a coloranţilor.
discharging funnel *v.* **{discharge funnel}.**
disc mill *(ut.)* moară cu discuri.
discolor *v.* **{discolour}.**
discoloration *(op.)* decolorare; pătare; ştergere; spălăcire.
discolour *(op.)* a decolora, a se decolora; a păta; a şterge; a spălăci.
discoloured *(col.)* decolorat; pătat; murdar.
discolouring clay *(ch.)* pământ decolorant; argilă decolorantă.
discontinuous distillation *(dist., op.)* distilare discontinuă.
discontinuous operation *(op.)* funcţionare discontinuă.
discontinuous phase *(chf.)* fază discontinuă.
discrete structure *(chf.)* structură fină.
disc-type refiner *(op., ut.)* rafinor cu discuri.
disc valve *(ut.)* supapă cu ciupercă, supapă cu taler, supapă cu disc.
disebacates *(chor.)* disebacaţi (săruri acide sau esteri ai acidului sebacic).
disemulsifying *v.* **{demulsifying}.**
disengage *(op.)* a degaja (un gaz).
disengagement *(op.)* degajare (a unui gaz).
dish *(an., op., ut.)* cuvetă, cuvă; a ambutisa.
dished bottom *(ut.)* fund bombat.
disinfect *(apă, met., op.)* a dezinfecta.
disinfectant *(med.)* dezinfectant.
disinfection *(apă, elch., med., op.)* dezinfectare.
disinfection plant *(ut.)* cameră de dezinfectare; etuvă.
disinfestation *(med., op.)* deratizare.
disintegrate *(op.)* a dezagrega, a se dezagrega; a descompune, a se descompune.
disintegrating mill *(ut.)* moară dezintegratoare.
disintegration *(chf., op., rad.)* dezintegrare; dezagregare.
disintegrator *(ut.)* dezintegrator; concasor; malaxor.
disk *v.* **{disc}**.
dislodger *(ut.)* decantor.
dismantling *(op.)* dezacoperire, decopertare.
dismount *(op., ut.)* a demonta (în piese separate).
disodic phosphate *(ch.)* fosfat de sodiu secundar, fosfat disodic.
dispenser *(ut.)* dozator.
dispensing pump *(ut.)* pompă dozatoare.
dispergation *(op.)* dispersare; peptizare, defloculare.
dispergator *(ch.)* dispersant, agent de dispersare.
disperse *(ch., op., rad.)* a descompune lumina albă în culorile spectrului; a împrăştia; a dispersa.
dispersed colours *(col.)* coloranţi de dispersie.
disperse phase, dispersed phase *(chf.)* fază dispersă.
disperser *(ch.)* dispersant.
dispersing agent *(chf., det.)* dispersant.
dispersing medium *(chf.)* fază de dispersie, mediu de dispersie.
dispersion *(chf., op.)* dispersie, dispersare; peptizare.

dispersion degree *(chf., col.)* grad de dispersie.
dispersion medium *(chf., det.)* dispersant; agent de dispersie.
dispersion reclaiming, dispersion reclaiming process *(op., pol.)* regenerare prin metoda dispersării.
dispersion stabilizer *(chf., col.)* anticoagulant, stabilizator de dispersii.
dispersive *(ch.)* dispersiv, care permite dispersia.
dispersoidology *(ch.)* chimia sistemelor disperse.
displace *(ch., op.)* a transfera; a substitui, a înlocui.
displacement *(ch., op.)* substituţie, deplasare, înlocuire.
displacement blower *(ut.)* compresor cu piston.
displacement chromatographic analysis *(an.)* analiza prin cromatografie de deplasare.
displacement pump *(ut.)* pompă cu piston.
displacement reaction *(ch., op.)* reacţie de substituţie.
disposable hydrogen *(ch.)* hidrogen disponibil.
disposable waste *(ch.)* deşeuri recuperabile.
disposal plant *(rad., ut.)* instalaţie pentru distrugerea deşeurilor.
disproportionation *(op.)* disproporţionare, reacţie de disproporţionare.
disruptive explosives *(ex.)* explozivi brizanţi.
disruptive oxidation *(op.)* oxidare distructivă.
disruptive strength *(an.)* rigiditate dielectrică.
disruptive voltage *(an., pol.)* tensiune de străpungere.
dissipation factor *(an., pol.)* factor de disipare (tangenta unghiului de pierderi dielectrice).
dissociation *(op.)* disociere, separare.
dissociation degree *(chf., elch.)* grad de disociere.
dissociation heat *(cal., chf.)* căldură de disociere.
dissociation tension *(chf., elch.)* tensiune de disociere.
dissolubility *(ch.)* solubilitate.
dissoluble *(ch.)* solubil.
dissolution *(op.)* dizolvare.
dissolution heat *(cal., chf.)* căldură de dizolvare.
dissolve *(op.)* a dizolva, a topi.
dissolvent *(ch.)* solvent, dizolvant.
dissolver *(ut.)* dizolvator, vas de dizolvare.
dissolving *(op.)* dizolvare.
dissolving drum *(ut.)* rezervor de dizolvare, dizolvator.
dissolving power *(ch.)* capacitate de dizolvare.
dissolving pulp *(hcl.)* celuloză pentru industria chimică; pastă de celuloză.
dissolving vat *v.* **{dissolver}.**
dissymmetry *(cris.)* asimetrie.
distance level indicator *(aut.)* teleindicator de nivel.
distant control *(aut.)* telecomandă.
distemper *(lr.)* vopsea cu clei.
distil, distill *(op.)* a distila, a se distila; a picura; a extrage (o esenţă din plante); a elimina substanţe volatile cu ajutorul căldurii.
distillate cooler *(ut.)* răcitor de distilat.
distillate sample *(an.)* probă de distilat.
distillation *(op.)* distilare.
distillation bench, distillation battery *(ut.)* baterie de distilare.
distillation chamber *(comb., ut.)* cameră de cocsificare.
distillation column *(dist., ut.)* coloană de distilare.
distillation curve *(dist.)* curbă de distilare.
distillation dry point *(dist.)* punct final de distilare.
distillation film *(dist.)* suprafaţă de vaporizare.
distillation flask *(an.)* balon de distilare.
distillation gas *(comb.)* gaz de distilare (uscată).
distillation head *(an., dist.)* alonjă de distilare.
distillation loss *(dist.)* pierderi de distilare.
distillation plant *(dist., ut.)* instalaţie de distilare.
distillation plate calculation *(op., ut.)* calcularea numărului de talere teoretice.
distillation range *(dist.)* interval de distilare.

distillation receiver *(dist., ut.)* colector de distilat.
distillation still *(dist., ut.)* blază, fierbător; alambic.
distillation test *(an., dist.)* analiză prin distilare fracţionată; determinarea curbei de distilare.
distillation top *(dist.)* cap de distilare.
distillation tray *(dist., ut.)* taler (al coloanei de distilare).
distillation tube *(dist., ut.)* deflegmator.
distillation under vacuum *(dist.)* distilare sub vid, distilare sub vacuum.
distillation with steam *(dist.)* distilare cu abur.
distillation yield *(dist.)* randamentul distilării.
distillation zone *(comb.)* zonă de distilare uscată.
distillatory vessel *(ut.)* alambic.
distilled *(dist.)* distilat.
distilled gasoline *(chor., comb., pet.)* benzină distilată.
distilled vinegar *(alim.)* oţet de fermentaţie.
distilled water *(an., apă)* apă distilată.
distiller *(ut.)* aparat pentru distilat; distilator; alambic.
distiller condenser *(ut.)* condensator al aparatului de distilare, răcitor al aparatului de distilare.
distillery *(ut.)* distilerie; instalaţie de distilat; fabrică de spirt.
distillery apparatus *(ut.)* distilator.
distillery yeast *(alim.)* drojdie de spirt.
distilling apparatus *v.* **{distiller}.**
distilling flask *(an., dist., ut.)* balon de distilare.
distilling furnace *(ut.)* cuptor de distilare.
distilling plant *(ut.)* instalaţie de distilare; distilerie.
distilling retort *(dist., ut.)* blază de distilare, retortă de distilare, balon de distilare.
distilling tower *(ut.)* coloană de distilare.
distiling vessel *(dist., ut.)* retortă, balon de distilare, blază de distilare, vas de distilare.
distil off, distill off *v.* **{distil} {distill}.**
distortion *(ch.)* deformare.
distributing apparatus *(ut.)* distribuitor.
distributing channel *(ut.)* canal de distribuţie.
distributing function *(chf.)* funcţie de distribuţie.
distributing gutter *(ut.)* jgheab distribuitor.
distributing pipe *(ut.)* ţeavă de distribuţie.
distributing roll *(ut.)* valţ distribuitor.
distributing trough *v.* **{distributing gutter}.**
distribution *(chf., măs., op.)* distribuţie; fracţionare; divizare.
distribution chromatography *(an.)* cromatografie de repartiţie.
distribution conveyor *(ut.)* distribuitor cu bandă, conveyer.
distribution law *(chf.)* legea distribuţiei.
distribution network *(apă, ut.)* reţea de distribuţie.
distribution number *(chf.)* coeficient de distribuţie, coeficient de repartiţie.
distribution of sizes *(an.)* compoziţie granulometrică, distribuţie granulometrică.
distribution tap *(ut.)* robinet de distribuţie.
distributor *(ut.)* distribuitor.
distributor tray *(dist., ut.)* taler distribuitor.
disubstituted carbinol *(chor.)* alcool secundar.
disubstitution *(op.)* înlocuire a doi atomi sau grupări.
disuint *(text.)* agent degresant.
disulphate *(ch.)* pirosulfat.
disulphide of carbon *(chor.)* sulfură de carbon.
disulphides *(ch.)* disulfuri.
disulphonates *(ch.)* disulfonaţi, săruri ale acidului disulfonic, esteri ai acidului disulfonic.
disulphuric acid *(chan.)* acid pirosulfuric.
ditartrates *(chor.)* bitartraţi, săruri acide ale acidului tartric, esteri ai acidului tartric.
diuretic salt *(med.)* acetat de potasiu.
divider *(ut.)* separator; dispozitiv de divizare.
dividing box *(ut.)* separator de ulei.
dividing screw *(măs., ut.)* şurub micrometric.

divinyl *(chor.)* divinil, butadienă- 1,, 3.
divinyl oxide *(chor.)* eter divinilic; diviniloxid.
divinyl rubber *(pol.)* divinilcauciuc, cauciuc butadienic.
doctor *(med., op., ut.)* a trata, a se trata; racletă, răzuitor; crater; raclu; mecanism auxiliar.
doctor blade *(ut.)* lamă de răzuitor.
doctor holder *(ut.)* suport de răzuitor.
doctor knife *(ut.)* cuţit pentru gumare, racletă pentru gumare.
doctor roll *(ut.)* valţ dozator.
doctor's degree *(ch.)* doctor (ca titlu).
doctor solution test *(an., pet.)* soluţie doctor, proba doctor, plumbit de sodiu.
doctor's stuff *(med.)* medicament, doctorie.
doctor sweetener *(ut.)* instalaţie de doctorizare.
doctor test *v.* **{doctor solution test}.**
doctor treating *v.* **{doctor's stuff}.**
document cover board *(hcl.)* carton pentru dosare.
dolly *(min., op.)* aparat pentru zdrobit şi spălat minereuri; a zdrobi minereuri, a sparge minereuri.
dolomite brick *(mc.)* cărămidă de dolomit.
dolomite-magnesite refractories *(mc.)* refractare dolomitomagnezitice.
dolomite refractories *(mc.)* refractare dolomitice.
dolomitic lime *(min.)* calcar dolomitic.
dolomitic marl *(min.)* marnă dolomitică.
domestic gas *(ch.)* gaz aerian.
domestic soap *(det.)* săpun de rufe.
Donnan potential *(chf.)* potenţial de mambrană, potenţial Donnan.
dope *(ch., col., comb., lubr., med, pol., text.)* aditiv; unsoare; absorbant (la prelucrarea dinamitei); ulei dens, medicament, narcotic, drog, pastă; soluţie de filare; lac de pensulă; a turna combustibil în; a unge cu lac.
doped oil *(lubr.)* ulei aditivat.
dormant coagulation *(op.)* coagulare latentă.
dose *(ch., op.)* doză; a doza.
dosing feeder *(ut.)* dozator.
dosing plant *(ut.)* instalaţie de dozare.
dosing pump *(ut.)* pompă dozatoare.
dosing tank *(ut.)* rezervor de dozare.
double acid phosphate *(agr.)* superfosfat dublu.
double acting compressor *(ut.)* compresor cu dublu efect.
double acting pump *(ut.)* pompă cu dublu efect.
double arm kneader *(pol., ut.)* malaxor cu două braţe.
double blade mixer *(ut.)* amestecător cu două palete.
double bond *(ch.)* dublă legătură.
double bond shift *(ch.)* migrare a dublei legături.
double cloth *(pol., text.)* pânză dublată.
double cone mixer *(ut.)* amestecător cu con dublu.
double decker oven *(ut.)* cuptor bietajat.
double deck press *(ut.)* presă cu două etaje, presă de vulcanizare cu două etaje.
double-decomposition reaction *(op.)* reacţie de dublu schimb.
double dip *(op., pol.)* impregnare dublă.
double disc *(an.)* cutie Petri.
double disc refiner *(ut.)* holendru cu două tambure.
double yarn *(text., pol.)* fir răsucit.
double-effect evaporator *(ut.)* evaporator cu efect dublu, evaporator cu două corpuri.
double face corrugated fibreboard *(hcl.)* carton ondulat din trei straturi.
double fold *(hcl.)* dublă îndoire.
double-force mould *(pol., ut.)* matriţă cu două poansoane.
double helical mixer *(ut.)* amestecător cu elice dublă.
double knock-out mould *(pol., ut.)* matriţă cu două aruncătoare.
double layer *(ch.)* strat dublu.
double link, double linking *(ch.) v.* **{double bond}.**
double-motion paddle mixer *(ut.)* amestecător cu agitator planetar.
double-pass drier *(ut.)* uscător cu două treceri ale gazului de încălzire.

double-pipe condenser *(ut.)* condensator "ţeavă în ţeavă".
double-pipe head exchanger *(ut.)* schimbător de căldură de tipul "ţeavă în ţeavă".
double-pipe vaporizer *(ut.)* vaporizator "ţeavă în ţeavă".
double ram press *(ut.)* presă cu piston dublu.
double refraction *(chf., cris.)* dublă refracţie, birefringenţă.
double salts *(ch.)* săruri duble.
double screw pump *(ut.)* pompă cu două căi, pompă cu melci.
double seat valve *(ut.)* supapă cu scaun dublu.
double side coating machine *(hcl., ut.)* maşină de cretare pe ambele feţe.
double stage compressor *(ut.)* compresor cu două trepte, compresor cu două etaje.
double texture proofing *(op., pol.)* dublare (a ţesăturii).
double-thread worm *(ut.)* melc cu două începuturi.
double tube head exchanger *v.* **{double pipe head exchanger}**.
double tunnel furnace *(mc., ut.)* cuptor-tunel dublu.
double-walled funnel *(ut.)* pâlnie cu pereţi dubli.
double-walled tube *(ut.)* ţeavă dublă.
double weighing *(an., măs.)* dublă cântărire.
doubling *(op., pol., text.)* dublare; cutare; răsucire a firelor.
doubling calender *(pol., ut.)* calandru de dublat (ţesături).
doubling mix *(pol.)* amestec pentru dublat (ţesături), amestec de cauciuc pentru dublat (ţesături).
dough *(adez., pol.)* adeziv de cauciuc.
dough mill *(pol., ut.)* malaxor de cauciuc.
doughy *(ch.)* păstos; cleios.
dowel bush *(ut.)* bucşă de ghidare.
dowel-pin *(ut.)* bolţ de ghidare, ştift de ghidare.
downcomer *(ut.)* deversor, ţeavă de preaplin.
downcomerless tray *(dist., ut.)* taler fără deversor.
downcomer-type tray *(dist., ut.)* taler cu deversor.
downflow *(ch., ut.)* curgere descendentă, flux descendent, curent descendent; conductă deversoare; ţeavă de preaplin.
down pipe, downflow pipe *(ut.)* ţeavă de preaplin, deversor.
downstream pressure *(ut.)* presiune de refulare.
downstroke press *(ut.)* presă cu piston descendent.
down-tank *(ut.)* colector.
down the river *(apă)* în aval.
dowpon *(ad.)* dalapon.
drafting department *(ch.)* institut de proiectare.
drafting paper *(hcl.)* hârtie de desen.
drafting roller *(pol., text., ut.)* cilindru de laminare.
drag *(apă, op., ut.)* a trage; a draga; dragă; cange; rezistenţă la înaintare.
dragbar *(ut.)* bandă de transport cu raclete.
drag chain conveyor *(ut.)* transportor cu lanţ şi raclete.
dragee coating pan *(alim., med., ut.)* turbină de drajat.
dragee polishing machine *(alim., med., ut.)* maşină de lustruit drajeuri.
drag-out losses *(ch.)* pierderi prin antrenare.
drag-out swill *(cor., elch.)* baie de clătire preliminară (cu ape de spălare regenerate).
drag screen *(ut.)* sită cu raclete, ciur cu raclete.
drain *(apă, op., ut.)* a drena, a usca; a goli; a scurge; a purja, a filtra, a strecura; canal de scurgere, tub de scurgere, canal de drenaj, tub de drenaj; golire; dren.
drainage tubing *(apă, ut.)* tub de drenaj.
drain cock *(ut.)* robinet de purjare, robinet de golire.
drain connection *(ut.)* conductă de scurgere.
drainer *(apă, ut.)* rezervor de drenare, rezervor de decantare.
draining *(apă)* secare, drenare; canal de scurgere; canal colector.
draining roll *(ut.)* valţ de deshidratare.
draining tank *(ut.)* cuvă de decantare, rezervor de decantare.
drain pipe *(ut.)* tub de drenaj; ţeavă de evacuare, ţeavă de scurgere.
drain pit *(ut.)* cămin de scurgere; recipient.
drain plug *(ut.)* dop de golire, dop de scurgere.
drain tap *(ut.)* robinet de scurgere, robinet de golire.

drain tile *(mc.)* ţiglă cu jgheburi.
drain valve *(ut.)* ventil de scurgere.
drape forming *(op., pol.)* formare pe matriţă pozitivă.
drape mould *(ut.)* matriţă pozitivă.
draught *(cal.)* tiraj, curent de aer.
draught-bar *v.* **{drag-bar}.**
draught cupboard *(prot., ut.)* nişă de tiraj, hotă de tiraj.
draw-bar *v.* **{drag-bar}.**
drawing *(mc., op., pol., ut.)* tragere, laminare; maşină de laminat.
drawing chamber, drawing chamber sheetglass furnace *(mc., ut.)* cameră de tras geamuri.
drawing channel *(mc., ut.)* canal de tras (geamuri).
drawing die *(met., pol., ut.)* matriţă de trefilare, filieră de trefilare.
drawing paper *(hcl.)* hârtie pentru desen.
drawing pump *(ut.)* pompă de aspiraţie.
drawing roller *(met., pol., ut.)* cilindru de calandru, cilindru laminor.
drawn fibre *(pol.)* fibră tensionată.
draw glass, drawn glass *(mc.)* sticlă trasă.
draw-off cock *(ut.)* robinet de scurgere.
draw-off tray, draw-off pan *(dist., ut.)* taler de evacuare.
draw-off tray *v.* **{draw-off pan} {draw-off tray}.**
draw plate *(met., ut.)* filieră de trefilare.
draw roll *(pol., ut.)* valţ de etirare, valţ de întindere.
dredge *(ch., op., ut.)* suspensie; dragă; excavator; a draga.
dredger pump *(pet., ut.)* pompă de noroi.
drench-proof *(ch.)* impermeabil.
dress *(min., op.)* a finisa; a apreta; a îmbogăţi (minereul); a apreta; a prelucra; a netezi; a fasona (metal,, lemn); a îndrepta.
dressed coal *(comb.)* cărbune preparat.
dressed leather *(piel.)* piele finisată.
dressed ore *(min.)* minereu preparat.
dressing *(min., op., plg., text.)* îmbogăţire, concentrare; îndreptare; apretare; îmbrăcarea cilindrului.
dressing of electrode *(elch.)* curăţire a electrodului.
dressing plant *(min., ut.)* instalaţie de preparare a minereurilor.
dried air *(cal., op.)* aer uscat.
dried alum *(ch.)* alaun anhidru.
dried milk *(alim.)* lapte praf.
drier *(lr.)* sicativ; deshidratant; agent de uscare.
drier section *(hcl., ut.)* sitele de uscare la maşina de fabricat hârtie.
drill core *(min., pet.)* carotă.
drilling fluid *(pet.)* noroi de foraj, fluid de foraj.
drilling mud *(pet.)* noroi de foraj.
drill steel *(mc., met.)* oţel pentru burghiu de foraj.
drinkable water *(apă)* apă potabilă.
drinking water treatment *(apă, op.)* tratare a apei potabile.
drip *(op.)* a picura.
drip condenser *(cal., ut.)* condensator cu picurare, condensator atmosferic.
drip cooler *(ut.)* răcitor cu apă pulverizată, răcitor cu stropire.
drip flap *(ut.)* separator de picături.
drip off *(op.)* a se scurge în picături; a picura.
drip pan *(ut.)* percolator.
drip point *(dist.)* punct iniţial al distilării.
dripstone *(ut.)* filtru din piatră poroasă.
drip tube *(ut.)* separator de picături, colector de picături.
drive belt *(ut.)* curea de antrenare, curea de transmisie.
drive gear guard *(prot., ut.)* apărător de angrenaje.
driving circuit *(aut.)* circuit de comandă.
driving motor *(ut.)* motor de acţionare.
driving shaft *(ut.)* ax de transmisie.
drop *(ch.)* picătură; înălţime de cădere; coborâre (a temperaturii); a picura, a scădea, a arunca.
drop analysis *(an.)* analiză în picătură.

drop bottle *(an., ut.)* sticlă cu dispozitiv de picurat.
drop catcher *(ut.)* separator de picături.
drop colorimetry *(an.)* colorimetrie în picătură.
drop colour *(lr.)* lac.
drop in *(op.)* a picura, a turna în picături.
drop in temperature *(cal., ch.)* gradient de temperatură, cădere de temperatură.
droplet *(ch.)* picătură mică.
drop meter *(an.)* pipetă, picurător.
drop model of nucleus *(chf.)* model picătură a nucleului.
drop-out valve *(ut.)* supapă de siguranţă.
dropper *(an., med.)* pipetă, instilator.
dropping bottle *(an., ut.)* picurător.
dropping cock *(an., ut.)* robinet de picurare.
dropping funnel *(an.)* pâlnie de picurare.
dropping glass *v.* **{drop meter}.**
dropping point *(an., pet., lubr.)* punct de picurare.
dropping point test *(an.)* determinare a punctului de picurare.
dropping vessel *v.* **{dropping bottle}.**
drop pipette *(an.)* pipetă de picurare.
drop-plate-type moulding machine *(pol., ut.)* maşină de format prin presare.
drop pressure *(ch.)* cădere de presiune.
drop reaction *(op.)* reacţie în picătură.
drop test *(an., pol.)* încercare de rezistenţă la şoc (prin cădere).
drop-weight test *v.* **{drop test}.**
dropwise addition *(an., op.)* adăugare picătură cu picătură.
dross *(ch., op.)* deşeuri, reziduuri; scorie, zgură de metal, ţunder, spumă; cenuşă de plumb; a îndepărta barbotina; a separa zgura.
dross of coal *(comb., min.)* cărbune praf şi sfărâmat.
dross of coke *v.* **{dross of coal}.**
drug *(med., op.)* medicament; drog; narcotic; a administra un medicament, a administra un narcotic.
drug addict evil *(tox.)* toxicomanie.
druggist *(med.)* farmacist.
drugstore *(med.)* sector cu produse farmaceutice într-un magazin mai complex.
drum *(ut.)* butoi; tambur, tobă; cilindru; valţ.
drum building *(op., pol.)* confecţionare (anvelope) pe tobă.
drum cell filter *(ut.)* filtru celular cu tambur.
drum centrifuge *(ut.)* centrifugă cu tambur, centrifugă cu tobă.
drum cooler *(ut.)* răcitor cu tambur.
drum dryer *(ut.)* uscător cu tambur.
drum feeder *(ut.)* alimentator cu tambur.
drum filter *(ut.)* filtru cu tambur.
drum mill *(ut.)* moară cu tambur.
drum mixer *(ut.)* amestecător cu tambur.
drum polishing *(cor., met., op.)* polizare în tambur.
drum screen *(ut.)* sită cu tambur; ciur rotativ, tobă-sită.
drum sieve *(ut.)* ciur cu tambur, sită cu tambur.
drum washer *(ut.)* spălător cu tambur.
dry *(ch., op.)* uscat; a usca.
dryability *(lr.)* putere de uscare.
dry accumulator *(elch.)* acumulator uscat.
dry acetylene generator *(ut.)* generator uscat de acetilenă.
dry air cure *(op., pol.)* vulcanizare cu aer cald.
dry air pump *(ut.)* pompă cu aer uscat.
dry analysis *(an.)* analiză pe cale uscată.
dry assay *(an.)* probă uscată.
dry basis *(an.)* (greutate) raportată la greutatea în stare uscată.
dry binder *(adez.)* liant uscat.
dry blast producer *(ut.)* generator de gaz de aer.
dry-bone *(min.)* smithsonit.

dry strength, dry breaking strength *(an.)* rezistenţă la rupere uscată.
dry cell *(elch.)* pilă uscată; element uscat.
dry cleaning *(op.)* curăţire chimică (fără apă,, cu solvenţi organici).
dry condenser *(ut.)* condensator uscat.
dry cooling *(comb., met.)* stingere uscată (a cocsului).
dry crushing *(op.)* concasare uscată.
dry distillation *(comb., op.)* distilare uscată.
dry dust separator *(ut.)* desprăfuitor uscat.
dry element *v.* **{dry cell}.**
dry elutriation *(op.)* separare în curent de aer, clasare în curent de aer.
dryer *(ut.)* uscător, aparat de uscare.
dryer section *v.* **{drier section}.**
dry ether *(chor.)* eter anhidru.
dry extinguishing powder *(prot.)* praf extinctor uscat.
dry extract *(alim.)* extract uscat.
dry felt *(hcl., ut.)* flanelă uscătoare.
dry filler *(hcl., pol.)* material de umplutură uscat.
dry filter *(ut.)* filtru uscat.
dry gas *(ch.)* gaz uscat.
dry granulating *(op., pol.)* granulare uscată, granulare în stare uscată.
dry heat cure *(op., pol.)* vulcanizare cu aer cald.
dry heat vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare cu aer cald uscat.
dry ice *(cal.)* zăpadă carbonică.
drying *(op.)* uscare, deshidratare.
drying agent *(ch.)* agent de uscare, agent sicativ.
drying by reagents *(op.)* uscare pe cale chimică (cu reactivi).
drying cabinet *(ut.)* etuvă, uscător-dulap.
drying chamber *(ut.)* etuvă; cameră de uscare.
drying channel *(ut.)* canal de uscare.
drying crevices *(mc.)* crăpături de uscare.
drying cylinder *(ut.)* cilindru uscător.
drying drum *(ut.)* tambur uscător.
drying filter *(ut.)* scruber uscat.
drying frame *(mc., ut.)* ramă de uscare.
drying kiln *(ut.)* cuptor de uscat.
drying machine *(ut.)* uscător.
drying medium *(ch.)* agent uscător; sicativ.
drying of the varnish *(lr.)* uscarea firnisului.
drying oil *(lr.)* ulei sicativ.
drying oven *(ut.)* cuptor de uscat.
drying plant *(ut.)* instalaţie de uscare.
drying press *(ut.)* presă de uscare.
drying process *(op.)* proces de uscare.
drying room *(ut.)* cameră de uscare.
drying schedule *(an.)* diagramă de uscare.
drying sensitiveness *(lr., mc., pol.)* sensibilitate la uscare.
drying shrinkage *(hcl., lr., mc., pol., op.)* contracţie la uscare.
drying speed *(an., lr., mc.)* viteză de uscare.
drying stove *(ut.)* cuptor de uscare.
drying substance *(ch.)* substanţă de uscare.
drying time *(lr.)* timp de uscare, durată de uscare.
drying tower *(ut.)* turn de uscare.
drying varnish *(lr.)* firnis sicativ.
drying vessel *(an.)* vas de uscare.
drying zone *(ut.)* zonă de uscare.
dry kiln *v.* **{drying kiln}.**
dry matter *(ch.)* substanţă uscată.
dry moulding *(mc., op., pol.)* prelucrare uscată, fasonare uscată.
dryness *(agr.)* ariditate.

dry pan *(ut.)* colergang pentru măcinare uscată.
dry point *(dist.)* punct final de distilare.
dry powder extinguisher *(prot.)* stingător cu praf.
dry pressing *(op.)* presare uscată.
dry-proofing paper *(hcl.)* hârtie hidrofugă.
dry pulp *(hcl.)* pastă uscată.
dry purification *(op.)* epurare uscată.
dry reaction *(op.)* reacţie pe cale uscată.
dry residue *(an.)* reziduu uscat.
dry rot *(hcl.)* lemn putrezit.
dry sludge *(apă)* nămol deshidratat.
dry spinning *(op., pol., text.)* filare uscată.
dry state *(chf.)* stare uscată.
dry steam *(cal.)* abur supraîncălzit, abur uscat.
dry strength *(an., măs.)* rezistenţă în stare uscată.
dry test *(an., ctc.)* probă la uscat.
dry treatment *(op.)* tratare pe cale uscată.
dual press *(ut.)* presă dublă.
duct *(ut.)* ţeavă, tub, conductă.
ductility *(met., pol.)* ductilitate, maleabilitate, deformabilitate la rece.
ductility limit *(an.)* limită de curgere.
duff *(comb., min.)* cărbune mărunt; praf de cărbune.
dull *(col.)* şters, fără intensitate (despre culori).
dull coal *(comb., min.)* cărbune nelucios, cărbune mat.
dull surface *(mc., met., pol.)* suprafaţă mată.
dump *(ch., op.)* depozit, magazie; haldă de steril; a descărca; a depozita; a răsturna.
dumping *(op.)* golire, descărcare în vrac.
dumping bar *(ut.)* grătar rabatabil.
dumping body *(ut.)* cupă basculantă.
dump tank *(ut.)* rezervor de golire.
dump valve *(ut.)* supapă de siguranţă; robinet de fund.
duplex beater *(hcl., ut.)* holendru cu două valţuri.
duplex board *(hcl.)* carton duplex.
duplex compressor *(ut.)* compresor cu dublu efect.
duplex glass *(mc.)* sticlă securit.
duplex pump *(ut.)* pompă duplex.
duplicator *(ut.)* reactor cu manta.
durability *(an.)* durabilitate; stabilitate; rezistenţă la uzură.
duramen *(hcl.)* duramen, măduva lemnului.
duranol colours *(col.)* coloranţi duranol.
duranthrene colours *(col.)* coloranţi durantren.
dust *(ch., op., prot.)* praf; a pulveriza, a prăfui.
dust allaying, dust alleviation *(op.)* eliminare a prafului.
dust arrester *(ut.)* obturator de praf.
dust catcher *(ut.)* separator de praf.
dust chamber *(ut.)* cameră de desprăfuire.
dust coke *(comb., met.)* praf de cocs.
dust collecting bag *(ut.)* sac colector de praf.
dust collecting system *(ut.)* sistem de desprăfuire.
dust collector *(ut.)* colector de praf, aspirator de praf, filtru de praf.
dust content *(ch.)* conţinut de praf.
dust cover *(ut.)* husă; capac de protecţie contra pătrunderii prafului.
dust disease *(med., prot.)* silicoză.
duster *(ut.)* aspirator de praf.
dust exhausting plant *(ut.)* instalaţie de aspiraţie a prafului.
dust explosion *(comb., prot.)* explozie a prafului (combustibil).
dust filter *(ut.)* filtru de praf.
dust-free *(ch.)* lipsit de praf, fără praf.
dusting *(hcl., op., pol.)* pudrare.

dusting machine *(ut.)* maşină de pudrare.
dustless carbon black *(pet., pol.)* negru de fum granulat.
dust pipe *(ut.)* conductă pentru transportul pneumatic al prafului.
dust-proof *(text., ut.)* etanş la pătrunderea prafului, rezistent la pătrunderea prafului.
dust protection apparatus *(prot., ut.)* aparat de protecţie contra prafului.
dust removal *(op.)* desprăfuire.
dust-removing plant *(ut.)* instalaţie de desprăfuire.
dust respirator *(prot.)* mască contra prafului.
dust sampler *(an., măs.)* dispozitiv pentru luarea probelor de praf.
dust separator *(ut.)* separator de praf.
dust-tight *(prot.)* etanş la praf.
dust trap *(ut.)* obturator de praf.
Dutch clinker *(mc., met.)* clincher.
Dutch oil *(chor.)* dicloretilenă.
Dutch tile *(mc.)* placă de teracotă; cahlă.
dvicesium *(el.)* franciu.
dvimanganese *(el.)* reniu.
dvitellurium *(el.)* poloniu.
dwell *(pol.)* durată cât matriţa este închisă; durată de contact.
dye *(col., op.)* vopsea; colorant; a colora, a vopsi.
dye absorption, dye affinity *(col., text.)* proprietate de a reţine colorantul.
dye bath *(col.)* flotă de vopsire.
dyed gasoline *(comb.)* benzină etilată.
dyed paper *(hcl.)* hârtie vopsită.
dye house *(col.)* vopsitorie, boiangerie.
dyeing *(col., op.)* vopsire, vopsit, colorare.
dyeing formula *(col.)* reţetă de vopsire.
dyeing machine *(ut.)* maşină de vopsit.
dyeing power *(col.)* capacitate de vopsire, capacitate de colorare.
dyeing vat, dyeing trough *(text., ut.)* cuvă de vopsire, cadă de vopsire.
dyeline paper *(hcl.)* hârtie ozalid nedevelopată.
dye liquor pump *(ut.)* pompă pentru flota de vopsire.
dye number *(an., col.)* indice de culoare.
dye pan *(text., ut.)* bazin de vopsit.
dyer *(col.)* vopsitor, boiangiu.
dyery *(col.)* boiangerie, atelier de vopsit.
dye strength *(col.)* concentraţia colorantului.
dyestuff *(col.)* colorant, substanţă colorantă, vopsea.
dyestuff fixing *(col., op.)* fixare a colorantului.
dye vessel *(col., ut.)* bazin de vopsit; vas de laborator pentru vopsire.
dye wood *(col.)* lemn folosit în vopsitorie (arin).
dye works *(col.)* vopsitorie, boiangerie.
dynamic ball-indentation hardness *(an., măs.)* duritate Shore.
dynamic ball-indentation test *(an., măs.)* încercare de duritate Shore.
dynamic endurance test *(an., măs.)* încercare de rezistenţă la oboseală sub acţiunea sarcinilor dinamice.
dynamic-hardness testing machine *(an., măs.)* aparat pentru încercarea durităţii.
dynamic isomerism *(chor.)* tautomerie.
dynamic loading *(an., măs.)* solicitare dinamică.
dynamic strength *(mc., măs.)* rezistenţă la eforturi dinamice, rezistenţă la vibraţii dinamice.
dynamite *(ex.)* dinamită.
early slag *(met.)* zgură primară.
early strength cement *(mc.)* ciment cu întărire rapidă.
earth burning *(op.)* calcinare a pământului decolorant.
earth coal *(comb., min.)* cărbune de pământ, lignit.
earth colours *(col.)* pământuri colorate.
earthenware *(mc.)* produs ceramic poros; faianţă.
earthenware glaze *(mc.)* glazură pentru faianţă.
earthenware glazing *v.* **{eartware glaze}.**
earthenware pipe *(mc.)* conductă ceramică, tub ceramic.

earth flax *(mc., min.)* azbest.
earth metal *(ch., min.)* metal pământos.
earth-nut oil *(alim., lubr.)* ulei de arahide.
earth oil *(pet.)* ţiţei, petrol.
earth refining *(op., pet.)* rafinare cu pământ decolorant.
earth silicon *(chan.)* dioxid de siliciu, silice.
earth wax *(min., pet.)* ozocherită.
earthy calamine *(min.)* hidrozincit.
earthy coal *(comb., min.)* cărbune de pământ.
earthy cobalt *(min.)* minereu de cobalt, asbolan.
earthy fluor *(min.)* amestec de calcit şi fluorină.
earthy iron ore *(min.)* minereu de fier pământos.
earthy wax *v.* **{earth wax}.**
easily catching fire *(comb., pet.)* inflamabil.
easily fusible *(ch., met.)* foarte fluid, uşor fuzibil.
easily fusible glaze *(mc.)* glazură uşor fuzibilă.
easily inflamable *(ch., comb.)* uşor inflamabil.
easily meltable *(met.)* uşor fuzibil.
easily soluble *(ch.)* uşor solubil.
easily volatile *(ch.)* uşor volatil.
easily volatilized *v.* {**easily volatile}.**
eat away *(cor., met.)* a coroda.
eater *(cor.)* corosiv, substanţă corosivă.
eating away *(cor., met.)* coroziune.
eat through *v.* {**eat away}**.
ebonite battery box *(elch., ut.)* cutie de acumulator din ebonită.
ebonite compound *(pol.)* amestec de cauciuc pentru ebonită.
ebonite dust *(pol.)* praf de ebonită.
ebonite lining *(cor., pol.)* căptuşeală de ebonită.
ebonize *(col., op.)* a înnegri, a vopsi negru ca abanosul.
ebullience *(op.)* fierbere, clocotire, efervescenţă.
ebullition *(op.)* fierbere, clocotire, barbotare, efervescenţă.
eccentric press *(ut.)* presă cu excentric.
ecgonine benzoylmethyl *(chor.)* cocaină.
eddy *(reol.)* mişcare turbionară, curenţi turbionari, vârtej; a se roti, a se învolbura.
eddy flow *(reol.)* curgere turbulentă.
eddy motion *(reol.)* curgere turbionară, mişcare turbionară.
edetic acid *(chor.)* acid etilendiaminotetraacetic, EDTA.
edge abrasion *(pol., text., ut.)* frecare pe pliu.
edge iron *(mc.)* fier cornier.
edge mill *(mc., ut.)* moară chiliană, colergang; concasor cu cilindri.
edge runner mill *v.* **{edge mill}.**
edge runner mixing mill *(ut.)* colergang de amestecare.
edge runner pan *(mc., ut.)* cuvă de colergang, cuvă de moară chiliană.
edge well *(pet.)* sondă marginală.
edible fat *(alim.)* grăsime comestibilă.
edible oil *(alim.)* ulei comestibil.
educe *(op.)* a degaja, a extrage; a emite.
educt *(ch.)* emanaţie, substanţă emanată, substanţă degajată.
eduction *(ch., op.)* degajare, emanare; emitere; extracţie; scurgere.
eduction pipe *(ut.)* conductă de evacuare a aburului, conductă de evacuare a vaporilor.
eduction valve *(ut.)* supapă de abur.
eductor *(ut.)* ejector.
edulcorate *(op.)* a îndulci; a purifica, a spăla; a desăra; a dezacidula.
effective capacity *(ut.)* putere utilă.
effective load *(ut.)* încărcătură netă, încărcătură utilă.
effective nuclear charge *(chf., rad.)* sarcină nucleară efectivă.
effective porosity *(an., ut.)* porozitate efectivă; diametru eficient al porilor.
effective power *(ch.)* randament; putere efectivă, putere utilă.

effective radiated power *(rad.)* energie radiată efectivă.
effective range *(an., măs.)* domeniu de măsurare (al unui aparat), gamă de lucru, scară utilă.
effective work *(ch.)* lucru mecanic util.
effervesce *(op.)* a face efervescenţă; a se degaja (cu efervescenţă).
effervescence *(op.)* fierbere, efervescenţă; degajare (a unui gaz).
effervescent *(ch.)* efervescent, în stare de efervescenţă.
effervescent beverages *(alim.)* băuturi efervescente.
effeteness *(op.)* epuizare; uzare (despre soluţii active).
efficiency *(ch.)* randament, debit, productivitate; eficienţă, eficacitate; grad de valorificare.
efficiency of heating surface *(cal., ut.)* randament al suprafeţei de încălzire.
efficiency of radiation *(rad.)* randament al radiaţiei.
efficient volume *(ch., ut.)* volum util.
effloresce *(op.)* a deveni eflorescent.
efflorescence *(bioc.)* eflorescenţă; mucegai.
efflorescency *(chf., cris.)* eflorescenţă.
effluence *(apă, reol.)* scurgere, pierdere; eflux.
effluent conduit *(apă, ut.)* conductă de evacuare.
effluent drain *(ut.)* canal de scurgere, conductă de evacuare.
effluent line *v.* **{effluent conduit}.**
effluents *(apă, ch., reol.)* ape de scurgere, ape uzate, ape reziduale; lichide folosite care se evacuează.
egg *(min., ut.)* montejus; bucăţi de antracit de mărimea unui ou.
eglantine *(chor.)* ^ - toluic acid, izobutil ester.
egress of heat *(cal, ch., met.)* scăpare de căldură, pierdere de căldură; cedare de căldură.
eight-electrons shell *(ch., rad.)* pătură L (cu opt electroni).
eight ring, eight-membered ring *(ch.)* ciclu cu opt atomi.
ejecting piston *(pol., ut.)* piston aruncător.
ejection plate *(pol., ut.)* placă de aruncare, placă de desprindere.
ejection plug *(pol., ut.)* tijă aruncătoare.
ejection press *(pol., ut.)* presă cu aruncător.
ejection ram *(pol., ut.)* piston aruncător.
ejections *(met.)* ţâşnirea metalului de convertizor.
ejection tie-bar *(pol., ut.)* bară de legătură a aruncătorului.
ejector *(pol., ut.)* aruncător; ejector.
ejector bolt *(pol., ut.)* bolţ de aruncător.
ejector condenser *(cal., ut.)* condensator cu jet.
ejector drier *(ut.)* uscător cu ejector.
ejector frame *(pol., ut.)* traversă de aruncător, ramă de aruncător.
ejector frame guide *(pol., ut.)* ghidaj pentru rama aruncătorului.
ejector jet pump *(ut.)* pompă cu jet de apă.
ejector pin *(pol., ut.)* tijă aruncătoare.
ejector pump *(ut.)* ejector, pompă cu jet.
ejector ram *(pol., ut.)* piston aruncător.
ejector spring *(pol., ut.)* arc de aruncător.
eka-cesium *(el.)* franciu.
eka-iodine *(el.)* astatiniu.
eka-tantalum *(el.)* protactiniu.
eking-piece *(an.)* alonjă.
elastic *(an., pol., text.)* elastic, ductil, flexibil, bandă de cauciuc; elastic.
elastic after-effect *(an., met., pol.)* deformaţie elastică ulterioară.
elastic after-working *(pol.)* acţiune elastică ulterioară.
elastic band *(mc., pol., ut.)* curea de transmisie de cauciuc.
elastic behaviour *(an., mc., met., pol.)* comportare elastică.
elastic belt *v.* **{elastic band}.**
elastic collision *(chf., rad.)* ciocnire elastică.
elastic cord *(pol., text.)* şnur de cauciuc, sfoară de cauciuc.
elastic deformation *(an., pol.)* deformaţie elastică.
elastic elongation *(an., mc., pol.)* alungire elastică.
elastic expansion *(an., ch.)* expansiune elastică, destindere elastică.
elastic fabrics *(text.)* pânzeturi cauciucate, ţesătură elastică.

elastic failure *(an., măs.)* rupere în urma depăşirii limitei de elasticitate.
elastic force *(ch.)* forţă de rapel, forţă de elasticitate.
elastic hysteresis *(an., reol.)* histerezis elastic.
elastic impact *(mc., pol.)* şoc elastic.
elastic insert *(pol., text.)* inserţie elastică.
elasticity *(an., met., pol.)* elasticitate, flexibilitate.
elasticity constant *(an., mc., met., pol.)* constantă de elasticitate.
elasticity of bulk *(an., mc.)* rezistenţă la compresiune.
elasticity of extension *(an., mc.)* elasticitate la tracţiune, elasticitate la întindere.
elasticity of flexure *(an., mc.)* elasticitate la încovoiere.
elasticity of shearing *(an., mc.)* elasticitate la forfecare.
elasticity of torsion *(an., mc.)* elasticitate la torsiune, elasticitate la răsucire.
elastic packing *(ut.)* garnitură de etanşare elastică.
elastic paper *(hcl.)* hârtie elastică, hârtie creponată.
elastic range *(an., mc.)* zonă elastică, domeniu elastic.
elastic recovery *(an., met., pol.)* revenire elastică.
elastic scattering *(rad.)* împrăştiere elastică.
elastic strain *(an., mc., met.)* deformaţie elastică.
elastic stress *(an., mc.)* tensiune elastică la nivelul inferior limitei de elasticitate.
elastic wheel *(abr., ut.)* disc abraziv elastic.
elaterite *(pol.)* cauciuc mineral, elaterită.
elbow *(ut.)* cot, tub cotit; a coti, a face o cotitură.
elbow joint *(ut.)* racord cu cot (pentru ţevi).
electrargol *(med.)* argint coloidal, electrargol.
electrical bridge *(elch.)* punte Wheatstone.
electric calorimeter, electrical calorimeter *(an., cal.)* electrocalorimetru.
electrical double layer *(chf.)* strat dublu electric.
electrical endosmosis *(chf.)* electroforeză.
electric engraving process, electrical engraving process *(cor., elch., op.)* corodare electrolitică.
electrical furnace *(mc., met., ut.)* cuptor electric.
electrical insulating board *(hcl.)* carton pentru izolaţii electrice.
electric insulating oil, electrical insulating oil *(pet.)* ulei pentru transformatoare.
electrical insulating paper *(hcl.)* hârtie electroizolantă.
electric insulation, electrical insulation *(elch., mc., pol.)* izolaţie electrică.
electrically cast refractory products *(mc.)* produse refractare turnate electric.
electrically driven blower *(ut.)* suflantă electrică.
electrically heated furnace *(met., ut.)* cuptor electric pentru tratament termic.
electrically operated controller *(aut.)* regulator electric, regulator acţionat electric.
electrical porcelain *(mc.)* porţelan pentru izolări.
electrical precipitator *(ut.)* filtru electrostatic.
electric-arc furnace *(mc., met., ut.)* cuptor electric cu arc.
electric-arc gun, electric-arc spraying gun *(cor., met., op.)* electrometalizor.
electric-arc welding *(op.)* sudare electrică prin arc.
electric balance *v.* **{electrical bridge}.**
electric battery *(elch.)* baterie electrică.
electric blast furnace *(met., ut.)* furnal electric.
electric blasting *(min.)* împuşcare cu amorse electrice.
electric blasting cap *(min.)* amorsă electrică pentru exploziv.
electric boiling plate *(cal., ut.)* element încălzitor al unei plite electrice.
electric bottom hole drilling *(pet.)* electroforaj.
electric breakdown *(an., elch.)* străpungere electrică.
electric bulb *(ut.)* lampă cu incandescenţă, tub cu incandescenţă, bec cu incandescenţă.
electric cement *(mc.)* ciment aluminos.
electric charge *(chf., elch.)* sarcină electrică.
electric counter *(an., măs.)* contor electric.
electric deep freyer *(ut.)* grătar electric.
electric defrosting *(mc., op.)* dejivrare electrică, dejivraj electric.
electric delay fuse *(min.)* amorsă electrică cu întârziere.
electric depth finder *(pet.)* sondă electrică pentru adâncime.

electric detarring precipitator *(ut.)* filtru electric pentru îndepărtarea gudroanelor.
electric discharge *(chf., elch.)* descărcare electrică.
electric eye *(aut.)* celulă electrică, celulă fotoelectrică.
electric field *(chf., elch.)* câmp electric.
electric fire *(ut.)* sobă electrică.
electric-furnace steel *(mc., met.)* oţel electric.
electric hardening *(met.)* călire electrică.
electric hearth *v.* **{electrical furnace}.**
electric heat equivalent *(cal.)* echivalent electric al căldurii.
electric heater *(ut.)* radiator electric.
electric heating *(ch.)* încălzire electrică.
electric hot plate *(ut.)* reşou electric.
electric insulating material *(mc., pol.)* material electroizolant.
electricity meter *(an., măs.)* galvanometru, contor electric.
electric jar *(elch.)* butelie de Leyda.
electric-lighting carbon *(comb., mc.)* cărbune pentru iluminat electric (cu arc).
electric melting furnace *(mc., met., ut.)* cuptor electric de topit.
electric meter *v.* **{electricity meter}.**
electric-pair bond *(chf.)* legătură atomică.
electric pig iron *(met.)* fontă elaborată în cuptor electric.
electric pipe precipitator *(ut.)* filtru electrostatic cu electrozi tubulari.
electric plate precipitator *(ut.)* filtru electrostatic cu plăci.
electric polarity *(elch.)* polaritate electrică.
electric porcelain *v.* **{electrical porcelain}.**
electric precipitation *(op.)* porţelan pentru izolări.
electric precipitator *v.* {**electrical precipitator}.**
electric primer *(min.)* amorsă electrică.
electric resistance furnace *v.* {**electrical furnace}.**
electric roch drill-hammer *(mc., min.)* perforator electric.
electric rocking arc furnace *(med.)* cuptor basculant cu arc electric.
electric screen *(foto.)* ecran electrostatic.
electric separator *(ut.)* filtru electrostatic.
electric shaft furnace *(met.)* furnal electric; cuptor electric cu cuvă.
electric sheet *(met.)* oţel pentru transformatoare.
electric shock *(prot.)* şoc electric; electrocutare.
electric smelting *(met., op.)* topire în cuptor electric.
electric smelting bath *(elch., met.)* baie de topire electrică.
electric steel *v.* **{electric furnace steel}.**
electric steel plant *(met.)* oţelărie electrică, turnătorie electrică de oţel.
electric strength *(an.)* rigiditate dielectrică.
electric stress *(măs.)* efort electric, forţă electrică, solicitare electrică.
electric unit charge *(chf.)* sarcină electrică elementară.
electrifiable *(chf.)* electrizabil.
electrefier *(ut.)* electrolizor.
electrify *(op.)* a electriza, a se electriza; a electrifica.
electrobath *(elch., ut.)* baie electrică.
electrobrightening bath *(elch.)* baie de lustruire electrochimică.
electrocapillary effect *(chf.)* efect electrocapilar.
electrochemical coating *(cor., elch.)* acoperire electrochimică.
electrochemical series, electrochemical electromotive series *(elch.)* seria potenţialelor electrochimice.
electrochemically cleaned *(elch.)* curăţat electrolitic.
electrochemical plant *(ut.)* instalaţie electrochimică.
electrochemical series *(elch.)* seria tensiunilor electrochimice, seria potenţialelor electrochimice.
electrocleaner *(elch., ut.)* baie de degresare electrolitică.
electroconductibility *(an., chf., elch.)* conductivitate electrică, conductanţă electrică, conductibilitate electrică.
electrocorundum *(abr.)* electrocorindon.
electrocution *(prot.)* electrocutare.
electrode arm *(elch.)* portelectrod.
electrode holder *v.* **{electrode arm}.**

electrode paste *(elch.)* pastă pentru electrod, compoziţie pentru electrod, înveliş pentru electrod.
electro-deposit *(elch., op.)* depozit electrolitic, depozit galvanoplastic; precipitat galvanic; a depune prin electroliză.
electrodeposition *(elch.)* depunere electrolitică, galvanoplastie; acoperire galvanică.
electrode press *(ut.)* presă pentru electrozi.
electroetching *(cor., op.)* corodare electrolitică.
electro-filtration potential *(elch.)* potenţial de electrofiltrare, potenţial electrocinetic.
electroforming *(elch., met., op.)* galvanoplastie, electroformare.
electro-gild *(op.)* a auri prin electroliză.
electrod-gilding *(elch.)* aurire galvanică.
electroinsulating varnish *(lr.)* lac electroizolant.
electrolysis bath *(elch.)* baie electrolitică.
electrolysis bath potential *(elch.)* tensiune a băii (electrolitice).
electrolysis in the dry way *(elch.)* electroliză prin fuziune, electroliză prin topire.
electrolysis plant *(elch., ut.)* instalaţie de electroliză.
electrolyte *(elch.)* electrolit.
electrolytic acid *(elch.)* acid de acumulatoare.
electrolytic apparatus *(elch., ut.)* aparat pentru electroliză.
electrolytic, electrolytical *(elch.)* electrolitic.
electrolytic bath *(elch.)* baie electrolitică.
electrolytic brightening *(elch., met., op.)* lustruire electrolitică.
electrolytic caustic soda *(chan., elch.)* sodă caustică electrolitică.
electrolytic cell *(elch., ut.)* celulă electrolitică, celulă de electroliză.
electrolytic chlorine *(chan., elch.)* clor electrolitic.
electrolytic cleaning *(elch.)* curăţire electrolitică.
electrolytic copper *(elch., met.)* cupru electrolitic.
electrolytic copper plating *(elch., op.)* cuprare galvanică.
electrolytic degreasing *(cor., elch., op.)* degresare electrolitică.
electrolytic degreasing bath *(cor., elch.)* baie de degresare electrolitică.
electrolytic depolarizer *(chf., elch.)* depolarizant electrolitic.
electrolytic efficiency *(elch.)* randament electrolitic de curent.
electrolytic etching *(elch.)* corodare electrolitică, gravare electrolitică.
electrolytic gas *(elch.)* gaz obţinut prin electroliză.
electrolytic interrupter *(elch.)* întrerupător electrolitic Wehnelt.
electrolytic iron *(elch.)* fier electrolitic.
electrolytic parting *(elch., op.)* separare electrolitică.
electrolytic pickling *(cor., elch., met., op.)* decapare electrolitică.
electrolytic pickling bath *(elch., ut.)* baie de decapare electrolitică.
electrolytic polishing *(elch., met.)* polizare electrochimică, băiţuire electrochimică, decapare electrochimică.
electrolytic proceeding *(elch.)* procedeu electrolitic.
electrolytic refining *(elch., met.)* rafinare electrolitică.
electrolytic rust removal *(cor., met., op.)* îndepărtare electrolitică a ruginii.
electrolytic slime *(elch.)* nămol electrolitic, şlam electrolitic.
electrolytic surface layer *(elch.)* strat superficial electrolitic.
electrolytic surface treatment *(elch., met.)* tratament electrolitic al suprafeţei.
electrolytic tank *(elch., ut.)* cuvă electrolitică, cadă electrolitică.
electrolytic vessel *(elch., ut.)* cuvă electrolitică, cadă electrolitică.
electrolyzation *(op.)* electroliză.
electromagnetic wave *(aut., chf.)* undă electromagnetică.
electromerism *(chf.)* electromerism, electromerie (ionizare în gaze).
electron *(met., rad.)* electron (aliaj uşor de magneziu).
electronating agent *(ch.)* reducător, agent reducător.
electronating reaction *(op.)* reacţie de oxidoreducere.
electronation *(op.)* reducere.
electronation reaction *v.* **{electronating reaction}.**
electron atmosphere *(chf., rad.)* nor de electroni.
electron beam *(rad.)* fascicul de electroni, focar electronic.
electron beam tube *(rad.)* tub catodic cu fascicul electronic.
electron charge *(chf.)* sarcină a electronului.
electron charge-mass ratio *(rad.)* sarcină specifică a electronului.

electronic arrangement *(chf., rad.)* configuraţie electronică.
electronic controller *(aut)* regulator electronic.
electronic curing *(op., pol.)* vulcanizare cu curenţi de înaltă frecvenţă.
electronic leak detector *(an., măs.)* detector electronic de neetanşeităţi.
electronic mass *(rad.)* masă a electronului, masă electronică.
electronic pH-recorder *(an., aut., măs.)* înregistrator electronic de pH.
electronic-quenched counter *(măs., rad.)* contor de extincţie electronică.
electron-poor *(ch.)* electropozitiv.
electron ray *(rad.)* fascicul electronic.
electron-releasing group *(chf.)* grupare respingătoare de electroni.
electron-rich *(ch.)* electronegativ.
electron seeking *v.* **{electron sink}.**
electron shell *(chf.)* înveliş electronic.
electron sink *(chf., rad.)* acceptor de electroni.
electrons pair *(rad.)* pereche de electroni.
electrophoresis column *(an., ut.)* coloană de electroforeză.
electrophoresis paper *(an., hcl.)* hârtie pentru electroforeză.
electroplate *(elch., op.)* galvanizare, obiect galvanizat; placat prin galvanoplastie; a galvaniza.
electroplated coating *(elch., met.)* acoperire electrolitică.
electroplating *(cor., elch., met., op.)* galvanoplastie, galvanizare, placare electrolitică.
electroplating bath *(elch., ut.)* baie de galvanoplastie.
electropneumatic controller *(aut.)* regulator electropneumatic.
electropolishing bath *(elch., ut.)* baie de lustruire electrolitică.
electrorefining *(elch., op.)* rafinare electrolitică.
electro-silver *(elch., op.)* a arginta prin galvanoplastie.
electrostatic painting *(col., ut.)* vopsire prin pulverizare (folosind câmpul electrostatic).
electrothermics *(elch.)* electrotermie.
electrotype *(elch., op.)* galvanoplastie, electrotipie; mulaj galvanic; a multiplica prin electrotipie, a multiplica prin galvanoplastie.
electrotyping *(elch.)* galvanoplastie, electrotipie.
electro-ultrafiltration *(chf., op.)* electrodializă.
electrovalent bond *(chf.)* legătură electrovalentă, legătură polară, legătură ionică.
electro-winning *(elch., met., op.)* extracţie electrolitică (a metalelor).
element *(ch., elch.)* element (chimic), corp simplu; element.
elementary body *(chf.)* corp simplu.
elementary charge *(chf., rad.)* sarcină elementară.
elemi gum *(lr., pol.)* răşină de elemi.
elevated run way *(mc., ut.)* estacadă.
elevating belt *(ut.)* bandă elevatoare.
elevating mechanism *(ut.)* dispozitiv de ridicat.
elevating screw *(ut.)* elevator elicoidal.
elevation *(ch.)* înălţime; secţiune verticală; nivel; ridicare.
elevator belt *(ut.)* bandă de elevator.
elevator bucket *(ut.)* cupă de elevator, benă de elevator.
elevator cup *v.* **{elevator bucket}.**
eliminate *(op.)* a elimina (o distorsiune); a compensa, a egaliza; a efectua (o corecţie).
elimination of dust *(op.)* eliminarea prafului, desprăfuire.
eliminator *(ut.)* separator de apă.
elongation *(an., mc., text.)* dilataţie; alungire relativă, elongaţie, întindere.
elongation on break, elongation at break *(an.)* alungire la rupere.
elongation per unit length *(an.)* alungire specifică, alungire relativă.
elongation speed *(an.)* viteză de alungire.
elution analysis *(an.)* analiză prin eluţie, analiză cromatografică.
elutriate *(op.)* a limpezi, a clarifica, a curăţi, a decanta.
elutriated clay *(mc.)* caolin spălat.
elutriating funnel *(an.)* pâlnie pentru elutriere.
elutriation *(min., op.)* limpezire, clarificare, curăţire, elutriere, levigare.
embed *(ch., op., plg.)* a îngloba, a încorpora; a cufunda; a astupa; a intercala, a insera.
embedded temperature detector *(an., aut.)* termoelement încorporat.

embedding *(cer., mc., pol.)* incluziune.
embedding material *(mc., pol.)* material pentru inserţii.
embonic acid *(chor.)* 4,, 4' metilen bis (acid 2-naftoic-3 hidroxi).
embossed cigarette tissue *(hcl.)* hârtie filigranată.
embossed paper *(hcl.)* hârtie gofrată.
embossed sheet *(pol.)* foaie profilată, foaie şagrinată.
embosser *(hcl., pol., ut.)* calandru de gofrat, calandru de şagrinat, calandru de profilat.
embossing *(hcl., op., pol.)* şagrinare, profilare, gofrare.
embossing arrangement *(pol., text., ut.)* dispozitiv gofrat, dispozitiv şagrinat, dispozitiv profilat.
embossing calender *(ut.)* calandru de gofrat, calandru de şagrinat, calandru de profilat.
embossing machine *(hcl., piel., pol., ut.)* maşină de gofrat, maşină de şagrinat.
embossing press *(ut.)* presă de şagrinat, presă de imprimat în relief, presă de ştanţat, presă de profilat.
embossing roll *(hcl., piel., pol., ut.)* cilindru de gofrat, cilindru de şagrinat, cilindru de profilat.
emerald *(col., min., plg.)* smarald; culoarea smaraldului; corp de literă de 6,,5 puncte.
emerald copper *(min.)* smarald arămiu.
emerald green *(col.)* verde de Schweinfurt.
emerald nickel *(min.)* zaratit.
emergency lighting *(prot.)* iluminat de avarie, iluminat de siguranţă.
emergency shut-off rod *(prot., rad.)* bară de siguranţă, bară de protecţie.
emergency ventilation *(prot.)* ventilaţie de avarie.
emery *(abr., min.)* şmirghel; emeri; corindon granulat.
emery belt *(abr.)* bandă abrasivă.
emery cloth *(abr.)* pânză de şmirghel, pânză de şlefuit.
emery flour *(abr.)* praf de şmirghel de granulaţie fină.
emery paper *(abr.)* hârtie de şlefuit, hârtie abrasivă, hârtie de şmirghel.
emery paste *(abr.)* pastă abrazivă.
emery powder *(abr.)* praf de şlefuit.
emission line *(an., chf.)* linia spectrului de emisiune.
emollient *(med., text.)* emolient, produs de avivare, produs de înmuiere.
empties *(amb.)* ambalaj; tară.
empty column *(dist., ut.)* coloană fără umplutură.
emptying device *(ut.)* dispozitiv de golire.
empty tower *(ut.)* turn fără umplutură, coloană fără umplutură.
emulsifiable oil *(det., lubr., pet.)* ulei emulsionabil.
emulsification work *(chf., det.)* energie de emulsionare, lucru mecanic de emulsionare.
emulsifier *(det.)* emulgator, agent emulsionant.
emulsify *(op.)* a emulsiona, a forma emulsii.
emulsifying *(det., op.)* emulsionare.
emulsifying agent *(det.)* emulgator, agent de emulsionare.
emulsifying apparatus *(det., ut.)* emulsor, aparat de emulsionare**.**
emulsifying efficiency *(chf., det.)* putere de emulsionare.
emulsifying power *v.* **{emulsifying efficiency}.**
emulsion *(chf., det., mc.)* emulsie; amestec de lianţi (ciment Portland-ipsos).
emulsion adhesive *(adez.)* emulsie adezivă; adeziv în emulsie.
emulsion breaker *(chf., det., pet.)* dezemulsionant.
emulsion coating *(det., pol.)* membrană protectoare, strat protector.
emulsion copolymer *(pol.)* copolimer în emulsie.
emulsion gelatine *(foto.)* gelatină fotografică.
emulsion layer *(det., foto.)* strat de emulsie.
emulsion mud *(pet.)* emulsie de foraj, noroi emulsionat.
emulsion paint *(lr.)* vopsea emulsionată.
emulsion polymer *(pol.)* polimer în emulsie.
emulsion reversal *(det., op., pol.)* inversarea emulsiei.
emulsion water *(apă, pet.)* apă din emulsie.
emulsor *(det., ut.)* aparat pentru obţinerea emulsiei.
enamel *(lr., mc., med., op.)* email, glazură, vopsea de email; smalţ; alifie cosmetică; a emaila, a smălţui, a satina (hârtia).
enamel furnace *(ut.)* cuptor de emailare.
enamel glaze *(cer.)* topitură de email.
enamel layer *(cor., mc.)* strat de email.

enamelled *(mc.)* emailat, smălţuit; satinat.
enamelled apparatus *(cor., ut.)* aparat emailat.
enamelled cast iron *(cor., met.)* fontă emailată.
enamelled glass *(mc.)* sticlă emailată.
enamelling *(cer., op.)* emailare.
enamelling furnace *v.* **{enamel furnace}.**
enamel mill *(ut.)* moară de email.
enamel painting *(col., op.)* vopsire cu email.
enamel varnish *(cer.)* lac-email.
enamic form *(chor.)* formă tautomeră, formă enamică.
encapsulate *(op.)* a încapsula.
encapsulation *(op.)* încapsulare.
encasing *(met., ut.)* manta (la cuptor), căptuşire, carcasă; cofraj.
enclosed slag *(met.)* incluziune de zgură.
encounter *(ch., op.)* ciocnire, şoc.
end alkalinity *(alim., ch.)* alcalinitate finală.
end boiling point *(an., dist.)* temperatură finală de fierbere.
end boud *(ch.)* legătură terminală.
end cuts *(dist., pet.)* fracţiuni terminale, coada distilării.
end double bonds *(ch.)* legături duble terminale.
end group *(ch.)* grupare terminală.
endless paper *(hcl.)* bandă de hârtie.
endless screw *(ut.)* şurubul lui Arhimede, şurub melcat, melc.
endless vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare continuă.
end link *v.* **{end bond}.**
endocompound *(chor.)* compus care conţine punţi în interiorul ciclului.
end of the fermentation *(alim.)* sfârşit de fermentaţie (a vinului).
end point *(an.)* punct final**.**
end point of titration *(an.)* punct final al titrării.
end stopper of chain *(inh., pol.)* agent de întrerupere (a creşterii catenei).
endurance *(an., mc., pol.)* rezistenţă la oboseală.
endurance limit *(an.)* limită de rezistenţă la oboseală.
endurance run *(an., mc., pol.)* încercare de rezistenţă la oboseală.
endurance strength *(an., mc., pol.)* rezistenţă la oboseală.
endurance test *(ctc., met.)* încercare la oboseală; probă la uzură.
endure *(op.)* a rezista, a suporta, a dura.
energize *(op.)* a transmite energie, a activa; a lăsa curentul să treacă; a amorsa; a excita; a alimenta, a manipula.
energy *(ch.)* energie, forţă, putere; capacitate.
energy balance *(cal., ch.)* bilanţ energetic.
energy barrier *(chf.)* barieră energetică.
energy level *(chf.)* nivel energetic.
energy meter *(ch., măs.)* contor de energie.
energy of mesomerism *(chf.)* energie de rezonanţă pentru structuri mezomerice.
energy-rich *(ch.)* bogat în energie.
energy yield *(ch.)* randament energetic.
enforced *(ch., mc., pol.)* întărit, ranforsat.
engine dyeing *(hcl., op.)* colorare în holendru.
engineer *(ch., op.)* inginer; mecanic, tehnician, proiectant; maşinist, desenator, metalurgist; a construi; a proiecta; a inventa.
engineering *(ch.)* inginerie, artă inginerească, construcţie de maşini, tehnologie, tehnică, industria construcţiilor de maşini.
engineering industry *(met.)* industrie constructoare de maşini, industrie metalurgică.
engineering works *(met., ut.)* uzină constructoare de maşini, uzină metalurgică.
engine fuel *(comb.)* carburant.
engine oil *(lubr.)* ulei pentru maşini.
engine sizing *(hcl., op.)* încheiere în masă.
engine solar oil *(comb., pet.)* motorină.
Engler degree *(an., chf., lubr.)* grad Engler.
Engler flask, Engler distilling flask *(an., pet.)* balon de distilare Engler.
English vermilion *(col.)* roşu englez.
engobe *(mc.)* angobe.

engobe coating *(mc., op.)* glazurare.
engobe slip *(mc.)* barbotină de angobă.
engrain *(op., pol., text.)* a impregna, a îmbiba, a grava.
engraved brass cylinder *(pol., text., ut.)* valţ de imprimat, valţ de gofrat.
engraved roller *(ut.)* cilindru gravat.
engraving by steps *(cor., op.)* corodare în trepte.
ennoic acid *(chor.)* acid pelargonic.
enrich *(op.)* a îmbogăţi, a se îmbogăţi; a concentra, a se concentra; a fertiliza, a îngrăşa.
enriched ore *(min.)* minereu preparat, minereu îmbogăţit.
enriched water gas *(comb.)* gaz de apă carburant, gaz de apă îmbogăţit.
enriching *(op.)* îmbogăţire; concentrare; fertilizare.
enrichment *(comb., met., min., rad.)* îmbogăţire, înnobilare.
enrichment factor *(rad.)* factor de îmbogăţire.
entrainer *(dist.)* antrenant.
entrainment *(dist., op.)* antrenare.
entrainment loss *(op.)* pierdere prin antrenare.
entrainment separator *(ut.)* separator de antrenat.
entrance pressure *(ch.)* presiune de intrare.
entrapped air *(lr., mc., pol.)* bulă de aer, incluziune de aer.
entrapped slag *(met.)* incluziune de zgură.
entry end *(ut.)* gură de alimentare, capăt de alimentare.
envelope *(ut.)* manta, înveliş; teacă; închidere.
envelope paper *(hcl.)* hârtie pentru plicuri.
environment *(ch.)* mediu înconjurător, mediu ambiant.
environmental *(ch.)* ambiant, înconjurător.
environmental factors *(ch.)* factori ai mediului ambiant.
environs *(ch.)* mediu, ambianţă; vecinătate, împrejurimi.
enzymatic fat splitting *(bioc., enz., op.)* scindare enzimatică a grăsimilor.
enzyme catalysis *(cat., enz.)* cataliză enzimatică.
epilamens *(det., pet.)* substanţe tensioactive.
epithermal neutrons *(rad.)* neutroni intermediari, neutroni epitermici.
eprouvette *(an., met.)* eprubetă; lingură folosită la analiza cantitativă a aliajelor.
Epsom salt *(alim., chan., hcl.)* sulfat de magneziu, sare amară, sare Epsom.
equal-armed beam scale *(an., măs.)* balanţă cu braţe egale.
equaling *(col., op., text.)* egalizare (a nuanţelor), finisare.
equalizing tank *(ut.)* rezervor tampon.
equation of state *(chf.)* ecuaţie de stare.
equatorial quantum number *(chf.)* număr cuantic ecuatorial.
equilibrium boiling *(dist., op.)* fierbere la echilibru.
equilibrium moisture *(ch.)* umiditate de echilibru.
equilibrium unit *(dist., ut.)* taler teoretic.
equilibrium value *(an., chf.)* constantă de echilibru.
equivalence *(ch.)* echivalenţă; corespondenţă, conformitate.
equivalence point *(an.)* punct de echivalenţă.
equivalent *(ch.)* echivalent; conform, corespunzător; identic.
equivalent charge *(chf., elch.)* sarcina electrică a echivalentului-gram.
equivalent weight *(an., ch.)* greutate echivalentă.
erase *(op.)* a răzui; a rade; a îndepărta.
erbia *(chan.)* oxid de erbiu.
erbium nitrate *(chan.)* azotat de erbiu.
erect *(op.)* a monta; a asambla; a construi; a înălţa.
ergosterol *(bioc., med.)* ergosterină, provitamină D_2.
eriochrome black *(an., col.)* negru eriocrom.
Erlenmayer flask *(an.)* vas Erlenmayer.
erode *(cor., op.)* a eroda, a coroda, a roade.
erosion *(cor., op.)* eroziune, erodare, coroziune, spălare.
erosive *(cor.)* eroziv, corosiv.
erratic flow *(reol.)* curgere turbulentă.
error of measurement *(măs.)* eroare de măsurare.

error of reading *(măs.)* eroare de citire.
erythrene *(chor.)* butadienă.
erythrol *(chor.)* eritrită.
escape *(op.)* a scăpa; a deversa, a găsi o ieşire (despre lichide,, gaze); scurgere, pierdere, descărcare, eşapament, emanaţie.
escape channel *(ut.)* canal de scurgere.
escapement *(ut.)* canal de scurgere; eşapament, ieşire; declanşare.
escape of gas *(op., pet.)* degajare a gazelor.
escape valve *(ut.)* supapă de evacuare, ventil de evacuare.
Eschweg soap *(det.)* săpun marmorat.
essay *(an., op.)* experienţă, probă, încercare; a încerca, a supune unor încercări.
essence *(alim., chor., comb.)* benzină, esenţă; ulei eteric.
essence of mirbane *(chor.)* nitrobenzen.
essence of pineapple oil *(alim., chor.)* butirat de etil.
essential *(ch.)* volatil, eteric; esenţial; fundamental.
essential oils *(med.)* uleiuri volatile, uleiuri eterice.
essential process *(op.)* proces de bază, proces fundamental.
essential reaction *(op.)* reacţie de bază, reacţie esenţială.
establishment of titre *(an.)* stabilirea titrului.
estate rubber *(pol.)* cauciuc de plantaţie.
ester gum *(pol.)* colofoniu întărit.
esterification plant *(ut.)* instalaţie de esterificare.
esterification value *(an., chor.)* indice de esterificare.
ester interchange *(chor., op.)* transesterificare.
ester rubber *(pol.)* cauciuc poliesteric.
ester value *v.* **{esterification value}.**
estragon oil *(alim., med.)* ulei de tarhon, esenţă de estragon.
etch bath *(cor., elch., met.)* soluţie de corodare, baie de corodare, soluţie de decapare, baie de decapare.
etched roll *(ut.)* valţ gravat.
etch figure *(cor.)* figură de corodare.
etching *(op.)* corodare, decapare; gravare.
etching acid *(cor.)* soluţie de băiţuit, soluţie de decapat.
etching ink *(col.)* cerneală folosită la gravare.
etching paste *(cor., met.)* pastă decapantă.
etching solution *(cor.)* soluţie de decapat, soluţie de corodat.
ether bond *(chor.)* legătură eterică.
etherifying *(op.)* eterificare, reacţie de eterificare.
etherize *(op.)* a eterifica, a narcotiza cu eter.
ethero-phosphoric acid *(chor.)* acid monoetilfosforic.
ether ring *(chor.)* ciclu care conţine un atom de oxigen.
ethoxy-aniline *(chor.)* 4 - fenetidină.
ethoxy benzene *(chor.)* fenetol.
ethoxyethane *(chor.)* eter etilic.
ethoxylin resin *(pol.)* răşină etoxilinică, răşină epoxi.
ethyl acetic acid *(chor.)* acid butiric.
ethylate *(chor., op.)* etoxid, etilat; etilare.
ethylated petrol *(comb., pet.)* benzină etilată.
ethylating agent *(chor.)* agent de etilare.
ethyl butanoate *(chor., med.)* butirat de etil.
ethyl cacodylic acid *(chor.)* acid dietilarsinic.
ethyl chloride *(chor.)* clorură de etil.
ethyl cyanide *(chor., tox.)* cianură de etil, propionitril.
ethyl disulphide *(chor.)* disulfură de etil.
ethylene alcohol *(chor.)* etilenglicol, glicol.
ethylene diamine tetraacetic acid *(an., chor.)* acid etilendiaminotetraacetic, E.D.T.A..
ethylene dibromide *(chor.)* dibrometan.
ethylene dicarboxylic acid *(chor.)* acid succinic.
ethylene glycol diformate *(chor.)* diformiat de etilenglicol.
ethylene glycol monoethyl éther *(chor.)* celosolv, etilenglicolmonoetileter.
ethylene perchloride *(chor.)* tetracloretilenă, percloretilenă.

ethylene plastics *(pol.)* materiale plastice etilenice.
ethylene rhodanate *(chor.)* tiocianat de etilenă.
ethylene trichloride *(chor.)* tricloretilenă.
ethylene vinyacetate rubber *(pol.)* cauciuc etilenă-acetat de vinil.
ethylenic link, ethylenic linkage *(chor.)* legătură etinică, legătură dublă, legătură etilenică.
ethyl fluid *(chor., comb.)* tetraetil de plumb.
ethyl gasoline *v.* **{ethylated petrol}.**
ethyl halide *(chor.)* halogenură de etil.
ethylidene halide *(chor.)* halogenură de etiliden.
ethylmagnesium halides *(chor.)* halogenuri de etilmagneziu.
ethyl mustard oil *(chor.)* izotiocianat de etil, etilsenevol.
ethyl number *(an., pet.)* indice de etilare.
ethyl orthosilicate *(chor.)* tetraetoximonosilan.
ethyl oxide *(chor.)* eter dietilic.
ethyl petrol *v.* **{ethylated petrol}.**
ethyl phosphate *(chor.)* trietilfosfat.
ethyl rhodanate *(chor.)* tiocianat de etil.
ethyl selenide *(chor.)* seleniură de etil.
ethyl sulphate *(chor., tox.)* sulfat de dietil.
ethyl sulphydrate *(chor., med.)* etilmercaptan.
ethyl sulphide *(chor.)* sulfură de dietil.
ethyl sulphuric acid *(chor.)* sulfat acid de etil.
ethyl sulphurous acid *(chor.)* sulfit acid de etil.
ethyl tin *(chor.)* etil-staniu.
ethyl value *(an., pet.)* indice de etilare.
ethyl xanthate *(chor.)* xantogenat de etil.
eugenic acid *(alim., chor., med.)* eugenol.
Eukanol colours *(col., piel.)* coloranţi Eukanol.
euosmite *(pet.)* euosmit, rășină fosilă.
eupolymers *(pol.)* polimeri înalţi.
Eurenor *(chor.)* izobutil-izopropil-dimetoxisilan.
europia *(chan.)* oxid de europiu.
eutectoid steel *(met.)* oţel eutectoid.
evacuation hole *(ut.)* gură de evacuare.
evanesce *(op.)* a se volatiliza.
evaporate *(cal., op.)* a evapora, a se evapora, a vaporiza.
evaporate down *(op.)* a concentra (prin evaporare).
evaporated skimmed milk *(alim.)* lapte praf.
evaporating column *(dist., ut.)* coloană de concentrare.
evaporating condenser *(ut.)* condensator cu evaporare.
evaporating dish *(an.)* capsulă de evaporare.
evaporating pan *(an., ut.)* tavă de evaporare, cuvă de evaporare.
evaporating plant *(ut.)* instalaţie de evaporare.
evaporating tower *(ut.)* coloană de evaporare, coloană de concentrare.
evaporation *(cal., op.)* evaporare, vaporizare.
evaporation coil *(ut.)* serpentină a evaporatorului.
evaporation condenser *v.* **{evaporating condenser}.**
evaporation cooling *(cal., op.)* răcire prin evaporare.
evaporation heat *(an., cal.)* căldură de vaporizare.
evaporation losses *(cal.)* pierderi prin evaporare.
evaporation plant *(ut.)* instalaţie de vaporizare.
evaporation pond *(apă, ut.)* bazin de evaporare.
evaporation-proof *(ch.)* impermeabil la gaze.
evaporation rate *(an.)* viteză de evaporare.
evaporative condenser *v.* **{evaporating condenser}.**
evaporative cooling *(cal., op.)* răcire prin evaporare.
evaporator body *(ut.)* corp de evaporator.
evaporator coil *(ut.)* serpentină de evaporator.
evaporator jacket *(ut.)* manta de evaporator.

evaporator tube *(ut.)* ţeavă de evaporator.
even dye *(col.)* colorant de egalizare.
evennes of dye *(col.)* capacitate de egalizare a unui colorant; uniformitate a vopsirii.
evolution of gas *(ch.)* degajare a gazelor.
evolution of heat *(cal.)* degajare a căldurii, producere a căldurii.
evolution of petroleum *(pet.)* formarea petrolului.
excess heat *(cal.)* exces de căldură.
exchange adsorption *(ch., op.)* adsorbţie prin schimb.
exchanger *(an., apă, chf., ut.)* schimbător de ioni; schimbător de căldură**.**
exchange tray *(dist., ut.)* taler de rectificare.
excitation voltage *(chf., rad.)* potenţial de excitare.
excited level *(chf., rad.)* nivel excitat.
exercise book paper *(hcl.)* hârtie pentru caiete.
exhalation *(op.)* degajare, emanaţie, abur; vapori.
exhaust *(ch., op.)* a rarefia; a vida, a evacua, a goli; a purja, a extrage; eşapament, evacuare, epuizare.
exhaust air *(cal., prot.)* aer uzat, aer evacuat.
exhaust blower *(prot., ut.)* ventilator; exhaustor.
exhausted gas well *(pet.)* sondă de gaze epuizată.
exhausted oil well *(pet.)* sondă de petrol epuizată.
exhausted solution *(ch.)* soluţie epuizată.
exchausted vein *(min.)* filon exploatat, filon epuizat.
exhauster *(ut.)* exhaustor; dezaerator; dren.
exhaust fan *v.* **{exhauster}.**
exhaust flue *(cal., comb., prot.)* canal de gaze de fum, canal de gaze de ardere.
exhaust gas *(ch.)* gaz de combustie, gaz ars, gaz de eşapament, gaz de evacuare, gaz rezidual.
exhaust-heat boiler *(ut.)* cazan recuperator de căldură.
exhaust hood *(prot., ut.)* hotă de evacuare.
exhausting column *(dist., ut.)* coloană de epuizare.
exhausting section *(dist., ut.)* zonă de epuizare.
exhaustion *(op.)* vidare, golire, evacuare; rarefiere (a aerului).
exhaustion plate *(dist., ut.)* taler de epuizare.
exhaustive halogenation *(ch., op.)* halogenare totală, halogenare completă.
exhaustive methylation *(op.)* metilare completă.
exhaustive nitration *(op.)* nitrare completă.
exhaust niple *(ut.)* ştuţ de evacuare.
exhaust valve, exhaust outlet valve *(aut.)* supapă de evacuare.
exhaust pipe *(ut.)* ţeavă de eşapament, ţeavă de evacuare.
exhaust port *(ut.)* gură de evacuare, orificiu de refulare.
exhaust stack *(ut.)* racord de evacuare.
exhaust steam *(cal.)* abur uzat.
exhaust system *(prot., ut.)* instalaţie de ventilare, instalaţie de exhaustare.
exhaust valve *(ut.)* supapă de evacuare.
existent gum *(an., pet.)* gume actuale.
exit end *(ut.)* capăt de descărcare.
exocyclic compound *(ch.)* compus exociclic.
exoergic compound *(cal.)* combinaţie exotermă.
expand *(op.)* a dilata, a se dilata; a expanda, a se expanda; a extinde, a amplifica, a dezvolta; a lărgi.
expandable plastics *(pol.)* materiale plastice expandabile.
expandable polystyrene *(pol.)* polistiren expandabil.
expanded clay *(mc.)* argilă expandată.
expanded ebonite *(pol.)* ebonită celulară.
expanded plastics *(pol.)* materiale plastice celulare.
expanded rubber *(pol.)* cauciuc spongios.
expanded slag *(mc., met.)* zgură expandată.
expanding cement *(mc.)* ciment expansiv.
expanding gas *(ch.)* gaz expandat**.**
expanding machine *(ut.)* presă de formare a anvelopelor.
expanding mandrel *(pol., ut.)* dorn extensibil.
expansion *(op.)* dilatare; expansiune; detentă; destindere; lărgire, dezvoltare, extindere.

expansion chamber *(rad.)* cameră cu ceaţă.
expansion coil *(ut.)* liră de compensaţie, serpentină de compensaţie.
expansion factor *(an., chf.)* coeficient de expansiune, coeficient de dilataţie.
expansion joint *(ut.)* rost de dilatare, manşon de tasare, manşon de expansiune, manşon de dilataţie.
expansion loop *(ut.)* liră de dilatare, compensator de dilatare.
expansion oil recovery *(pet.)* exploatare prin destindere elastică a ţiţeiului.
expansion ratio *(rad.)* raport de expansiune.
expansion stuffingbox *(ut.)* presgarnitură de compensare.
expansion tower *(ut.)* coloană de detentă.
expansion valve *(ut.)* ventil de destindere, vană de expansiune.
expansion vessel *(ut.)* vas de expansiune.
expelled particle *(rad.)* particulă expulzată, particulă emisă.
experience *(ch., op.)* experienţă; practică, calificare, cunoaştere, ştiinţă; a încerca, a simţi, a experimenta.
experiment *(ch., op.)* experienţă, experiment; probă, încercare, verificare; a experimenta, a face experienţe (cu).
experimental facilities *(ut.)* instalaţie de experimentare.
experimental plant *(ut.)* instalaţie experimentală.
experimentation *(op.)* experimentare, încercare, verificare.
explodable *(ex.)* explozibil.
explode *(ex., mc., op., pol.)* a face să explodeze, a arunca în aer, a detona, a exploda; a crăpa; a plesni.
exploration for oil *(pet.)* prospecţiune a zăcămintelor de ţiţei.
explore *(op.)* a explora; a cerceta, a studia.
explorer *(ch.)* cercetător, explorator (sondă).
explosion bomb *(an., cal.)* bombă explozivă, bombă calorimetrică.
explosion burette *(an.)* eudiometru.
explosion door *(prot., ut.)* supapă de explozie.
explosion hazard *(ex., prot.)* pericol de explozie.
explosion heat *(an., ex.)* căldură de explozie.
explosion point *(ex.)* punct de detonare, punct de explozie.
explosion-proof *(prot.)* protejat contra exploziei.
explosion-proof fan *(ut.)* ventilator antiexploziv.
explosion-proof manometer *(măs.)* manometru protejat contra exploziilor.
explosion ratio *(ex.)* dozaj al amestecului, concentraţie a amestecului.
explosion train *(ex., op.)* reacţie explozivă în lanţ.
explosion trial *(ex.)* explozive experimentală.
explosion wave *(ex.)* undă de explozie.
explosive *(ex.)* exploziv, substanţă explozivă; exploziv, brizant.
explosive atmosphere *(ex., min.)* gaz exploziv, gaz grizu.
explosive cartridge *(ex.)* cartuş exploziv.
explosive charge *(ex.)* încărcătură explozivă.
explosive dust *(ex.)* praf exploziv (cărbuni,, sulf etc.).
explosiveness *(ex.)* natură explozivă, caracter exploziv (al unui gaz).
explosive oil *(ex.)* nitroglicerină.
exponential reactor *(rad., ut.)* pilă atomică, reactor nuclear.
expose *(foto., rad., op.)* a expune; a iradia.
exposed deposit *(min.)* depozit la suprafaţă.
exposure *(foto., rad.)* expunere (la lumină sau la radiaţii).
exposure cavity, exposure cell *(foto., rad.)* cameră de iradiere, cameră de expunere.
exposure test *(cor., măs., mc., pol.)* încercare de rezistenţă la agenţii atmosferici.
expressed oil *(alim., lubr.)* ulei obţinut prin presare.
exsiccant *(ch.)* agent uscat, sicativ.
exsiccate *(op.)* a usca, a deshidrata.
exsiccation *(op.)* uscare, deshidratare.
extended rubber *(pol.)* cauciuc spongios.
extender *(ch.)* diluant; material de umplutură.
extensibility *(an., hcl., pol., text.)* extensibilitate.
extensible paper *(hcl.)* hârtie extensibilă.
extension *(op.)* alungire (specifică), extindere, creştere, lungire, prelungire.
extension piece *(ut.)* prelungitor.
exterior lacquers *(lr.)* lacuri pentru exterior.

extinguisher *(prot.)* extinctor, stingător.
extinguishing box *(prot.)* stingător.
extract *(ch., op.)* extract, esenţă; a extrage, a epuiza, a scoate.
extractable *(ch.)* extractibil.
extract a core *(op., pet.)* a extrage o carotă.
extractant *(ch.)* agent de extracţie.
extract copper *(elch.)* a decupra.
extraction *(ch., op.)* extracţie; extract, esenţă.
extraction cartridge *(an.)* cartuş de extracţie.
extraction flask *(an.)* balon de extracţie.
extraction funnel *(an.)* pâlnie de extracţie.
extraction gasoline *(pet.)* benzină de extracţie.
extraction of gold *(min.)* exploatarea aurului, extragerea aurului.
extraction of resin *(hcl.)* îndepărtarea răşinii.
extraction of sugar *(alim.)* deszaharisire.
extraction petrol *v.* **{extraction gasoline}.**
extraction plant *(ut.)* instalaţie de extracţie.
extraction residues *(alim.)* şrotul de la extracţia uleiului.
extraction shell *(an.)* cartuş de extracţie.
extraction tower *(ut.)* coloană de extracţie.
extractor *(ut.)* extractor, aruncător.
extractor basket *(ut.)* toba centrifugii (de stoarcere).
extricate *(op.)* a scoate, a degaja (dintr-o combinaţie), a elibera.
extrication *(op.)* eliberare, scoatere (dintr-o combinaţie).
extruded goods *(pol.)* articole extrudate.
extruded section *(pol.)* profil extrudat.
extruded sheet *(pol.)* foaie extrudată.
extruded tube *(pol.)* ţeavă extrudată, tub extrudat.
extruder barrel *(ut.)* cilindru de extruder.
extruder base *(ut.)* postament de extruder.
extruder core *(ut.)* dorn de extruder.
extruder screw *(ut.)* melc de extruder.
extruding speed *(met., pol.)* viteză de extruziune, viteză de extrudere.
extrusion die *(ut.)* matriţă de extrudare, filieră de extrudare.
extrusion head *(ut.)* cap de extruder, cap de extrudere.
extrusion mandrel *(ut.)* dorn de extrudare.
extrusion moulding *(pol.)* formare prin extrudare.
extrusion plant *(ut.)* instalaţie de extrudare.
extrusion plunger *(ut.)* piston de extrudare.
extrusions *(mc., pol.)* piese extrudate.
exudation *(lr., op., pl., pol.)* exsudare; exsudat; infiltraţie.
eye dropper *(an., ut.)* picurător.
eye glass *(an., ut.)* vizor de sticlă; lupă; lentilă, ocular.
eye-irritant gas *(tox.)* gaz lacrimogen.
eye shield *(prot.)* vizieră de protecţie.
eye sight *(ut.)* gură de observaţie, ochi de observaţie, fereastră de observaţie.
eykometer *(an., pet., reol.)* viscozimetru pentru noroi de foraj.
fabric belt *(pol., text., ut.)* curea ţesută.
fabric-filled moulding material *(pol.)* material de formare cu umplutură textilă.
fabric filler *(pol.)* umplutură textilă.
fabric filter *(ut.)* filtru cu ţesături.
fabric insert *(pol., text.)* inserţie textilă.
fabric proofing *(pol., text.)* cauciucare a ţesăturii.
fabric roll *(pol., text.)* rolă de pânză.
face-centred cubic lattice *(cris.)* reţea cubică cu feţe centrate.
face mask *(prot.)* mască pentru protecţia feţei.
face pack *(med.)* mască cosmetică.
face *(cris.)* faţetă.
factice *(pol.)* factis.

factor *(an., ch.)* coeficient; factor; divizor; a descompune în factori.
factorial design *(op.)* experiment factorial.
factory *(ch.)* fabrică; uzină.
fade *(an., col.)* sălciu; fără gust; a ieşi; a se şterge (culori).
fading *(col.)* decolorare.
faience *(mc.)* faianţă.
failure *(ut.)* avarie; defecţiune; deranjament.
failure criteria *(ctc.)* criterii de cedare a unui material.
faintly alkaline solution *(an., ch.)* soluţie slab alcalină.
fall *(chf.)* scădere; coborâre; a descreşte.
fall apart *(ch., rad.)* a se descompune, a se dezagrega.
falling ball viscometer *(an., pol.)* viscozimetru Höpler cu bilă căzătoare.
falling film evaporator *(cal., chan., chor., ut.)* evaporator cu peliculă descendentă.
falling film heat exchanger *(cal., ut.)* schimbător de căldură cu peliculă descendentă.
falling film molecular still *(an., cal., op.)* aparat de distilare moleculară cu peliculă descendentă.
fallow *(col.)* galben-roşcat; cafeniu.
falsework *(mc.)* cofraj.
fan *(ut.)* ventilator.
fanal dyestuffs *(col.)* coloranţi fanal.
fan blade *(ut.)* paletă de ventilator.
fan blower *(ut.)* suflantă.
fang *(ut.)* dinte de sculă; a amorsa, a pune în funcţiune (o pompă).
fan gate *(pol., ut.)* canal în formă de evantai.
fanner *(cal., ut.)* ventilator; suflantă.
fan-tail die *(pol., ut.)* filieră plată.
fan wheel *(cal., ut.)* rotor de ventilator.
farina *(chor.)* amidon.
fashion *(ch.)* formă; mod; fel; înfăţişare; manieră; a forma; a fasona; a modela.
fast *(col., iextr.*) fixat; legat; solid; tare; rezistent; durabil; galerie de cărbune; primul strat solid al unei roci.
fast colour *(col.)* culoare rezistentă, culoare stabilă.
fast - curing accelerator *(pol.)* accelerator rapid.
fast-curing resin *(pol.)* răşină cu întărire rapidă.
fast fission *(op., rad.)* fisiune rapidă.
fast-hardening cement *(mc.)* ciment cu întărire rapidă.
fastness *(col., text.)* rezistenţă; stabilitate.
fastness to bleaching *(col.)* rezistenţă la albire.
fastness to boiling *(col.)* rezistenţă la fierbere.
fastness to carbonizing *(col.)* rezistenţă la carbonizare.
fastness to chlorine *(col.)* rezistenţă la clorurare.
fastness to decatizing *(text.)* rezistenţă la decatare.
fastness to ironing *(col.)* rezistenţă la călcat.
fastness to mercerizing *(col.)* rezistenţă la mercerizare.
fastness to perspiration *(col.)* rezistenţă la transpiraţie.
fastness to rubbing *(abr., pol., text.)* rezistenţă la frecare.
fastness to washing *(col.)* rezistenţă la spălare.
fastness to water *(col.)* rezistenţă la apă.
fast neutron reactor *(rad.)* reactor rapid.
fast neutrons *(rad.)* neutroni rapizi.
fat *(alim., chor.)* grăsime.
fat coal *(comb.)* cărbune gras.
fat hardening *(alim., chor., med., op.)* întărire a grăsimilor.
fat hardening plant *(alim., ut.)* instalaţie de hidrogenat grăsimi.
fatal *(prot., tox.)* fatal, mortal.
fatality *(tox.)* moarte prin accident; fatalitate; dezastru.
fathom *(iextr., măs.)* a sonda, a măsura adâncimile.
fathomable *(iextr.)* sondabil.
fathomless *(iextr.)* insondabil.
fathomline *(iextr.)* sondă pentru măsurarea adâncimilor.
fatigue *(ctc., măs.)* oboseală; durată de oboseală.

fatigue limit *(ctc., măs., met., pol.)* limită la oboseală.
fatigue strength *(ctc., măs., met., pol.)* rezistenţă la oboseală.
fatigue test *(ctc., măs., met., pol.)* încercare la oboseală.
fat lime *(chan., mc.)* var gras.
fat liquor *(piel.)* emulsie de grăsimi (pentru piei).
fat liquoring drum *(piel., ut.)* butoi de uns; tambur gresaj.
fat matter *(plg.)* original uşor de cules.
fats *(alim., chor., det.)* grăsimi.
fat-soluble vitamins *(chor., med.)* vitamine liposolubile.
fat solvent *(alim., chor.)* solvent de grăsimi.
fat splitter *(alim., chor., ut.)* autoclavă de scindat grăsimi.
fatten *(agr.)* a îngrăşa pământul.
fat trap *(alim., apă, ut.)* colector de grăsimi, separator de grăsimi.
fatty acids *(alim., chor., det.)* acizi graşi.
fatty alcohols *(chor., det., med., pet.)* alcooli graşi.
fatty amines *(chor., det., cor.)* amine alifatice.
fatty esters *(chor., cor., det., inh., med.)* esteri ai acizilor graşi.
fatty matters *(apă, chor., lubr., med.)* materii grase.
fatty nitriles *(chor., cor., iextr., med.)* nitrili graşi.
fat-type *(plg.)* caracter tipografic aldin.
fatty series *(chor.)* serie grasă (alifatică).
faucet *(ut.)* robinet, ventil; manşon; cep; bucşă.
faults in paper *(hcl.)* defectele hârtiei.
faulty *(cris., prot., ut.)* defect; avarie; fisură; eroare; deficienţă.
fawn *(col.)* cafeniu.
feculence *(an., apă, enz.)* depunere; sediment; drojdie; aspect tulbure.
feculent *(apă)* cu reziduuri; impur; tulbure; feculent; care conţine drojdie (reziduuri), care conţine sedimente.
feed *(alim., ut.)* alimentaţie; furaj; hrană; material de alimentaţie; a alimenta; a aproviziona cu materialul necesar o maşină.
feed apparatus *(ut.)* alimentator; dispozitiv de alimentare.
feed back *(cin.)* reacţie inversă.
feedback control *(aut.)* reglaj cu reacţie inversă.
feed belt *(ut.)* curea de alimentare; alimentator cu bandă.
feed box *(ut.)* cutie de distribuţie, cutie de alimentare.
feed busch *(hcl., ut.)* bucşă de alimentare.
feed ceck *(ut.)* robinet de alimentare.
feed change *(ut.)* mecanism de avans.
feed cylinder *(pol., ut.)* cilindru de injecţie.
feed device *(ut.)* distribuitor.
feed drum *(ut.)* alimentator cu tambur.
feed end *(ut.)* partea de încărcare, partea de alimentare.
feeder *(ut.)* canal de alimentare; alimentator.
feeder channel trough *(mc., ut.)* jgheab de distribuire a sticlei (la obţinerea produselor din sticlă topită).
feeder floor *(met.)* gura de alimentare a furnalului.
feeder gate *(mc., ut.)* registrul distribuitorului de sticlă.
feeder glass tank furnace *(mc., ut.)* distribuitor de sticlă (la obţinerea produselor din sticlă topită).
feeder line *(ut.)* circuit de alimentare.
feeder roll *(hcl., pol., ut.)* cilindru de alimentare, valţ de alimentare.
feeder screen *(mc., ut.)* sită; ciur.
feed floor *v.* **{feeder floor}.**
feed forward control *(aut.)* reglaj cu reacţie pozitivă.
feed gear *(ut.)* dispozitiv de încărcare sau de alimentare.
feed glass *(alim., ctc., iextr., măs., ut.)* indicator (sticlă) de nivel.
feed governor *(ut.)* regulator de alimentare.
feed head *(apă, met.)* presiunea apei de alimentare; maselotă.
feed heater *(ut.)* preîncălzitor; economizor.
feed hoper *(ut.)* pâlnie de alimentare; gură de şarjare.
feeding *(ut.)* alimentare.
feeding apparatus *(ut.)* dispozitiv de alimentare.
feeding canal *(apă)* canal de alimentare.

feeding funnel *(ut.)* pâlnie de încărcare, pâlnie de alimentare.
feeding worm *(ut.)* melc de alimentare, şurub (fără sfârşit) de alimentare.
feed mill *(pol., ut.)* valţuri de preîncălzire.
feed orifice *v.* **{feeding canal}.**
feed pipe *(ut.)* conductă de alimentare, ţeavă de alimentare.
feed pump *(ut.)* pompă de alimentare.
feed roller *(ut.)* valţ alimentator; cilindru de alimentare.
feed screw *(ut.)* şurub elicoidal; melc; şnec de alimentare.
feed spindle *(ut.)* alimentator cu şurub.
feed spout *(ut.)* jgheab de alimentare.
feed stock *(op.)* materie primă.
feed timer *(aut., ut.)* regulator de alimentare.
feed water *(apă, cal.)* apă de alimentare.
feldspar *(mc., min.)* feldspat.
felt *(hcl., mc.)* pâslă, flanelă, postav.
felt board *(hcl., mc.)* carton gudronat, carton asfaltat.
felt dryer *(hcl., ut.)* cilindru uscător de flanelă, cilindru uscător de pâslă.
feltguide rol *(hcl., ut.)* valţ de ghidat flanelă.
feltmark *(hcl.)* marcaj de flanelă.
felt stretching roll *(hcl., ut.)* valţ de întins flanelă.
felt wash roll *(hcl., ut.)* valţ de spălat flanelă.
female screw, female internal screw *(ut.)* piuliţă.
female mould *(pol., ut.)* matriţă negativă.
fenchyl alcohol *(an., chor., det.)* fenchel; alcool fenchilic.
fennel oil *(alim.)* ulei de mărar.
fenuron *(med.)* fenuron, fenil acetil uree.
ferbam *(ad.)* ferbam, dimetil ditiocarbamat feric.
ferment *(alim., enz.)* ferment; fermentaţie; efervescenţă; agitaţie; enzimă.
fermentable *(alim.)* fermentabil.
fermentation *(alim.)* fermentaţie.
fermentative *(alim.)* care produce fermentaţie; a fermenta; a face să fermenteze.
fermentation alcohol *(alim., chor.)* alcool de fermentaţie.
fermentation carbon dioxide *(alim., chan.)* dioxid de carbon de fermentaţie.
fermentation degree *(alim., enz.)* grad de fermentaţie.
fermentation plant *(alim., ut.)* instalaţie de fermentaţie.
fermenter *(alim., ut.)* cuvă de fermentaţie, fermentator.
fermenting *(alim., op.)* dospire, macerare.
ferrates *(chan.)* feraţi.
ferret *(ch.)* a cerceta.
ferret for *(ch.)* a căuta, a depista; a afla; a descoperi.
ferric ammonium alum *(an., chan.)* alaun feriamoniacal.
ferric ammonium oxalate *(chan., foto.)* oxalat feriamoniacal.
ferric chloride *(chan., chf., met.)* clorură ferică.
ferric sulphocyanate *(an., chan.)* rodanură ferică; tiocianat feric.
ferrite yellow *(chan., col.)* oxid galben de fier.
fero-alloy *(met.)* feroaliaj.
ferrocene *(chor., pol.)* ferocen; diciclopentadienil-fier.
fero-concrete *(mc.)* beton armat.
ferrous *(chan.)* feros.
ferrous ammonium sulphate *(chan.)* sulfat dublu de fier şi amoniu.
ferruginous *(apă, col.)* feruginos; ruginiu; de culoare ruginie.
ferrule *(prot., ut.)* inel; verigă; inel de siguranţă; inel de etanşare; manşon; bucşă.
ferulic acid *(chan.)* acid 4-hidroxi-3-metoxicinamic.
fertilizer *(agr.)* îngrăşământ.
festoon dryer *(cat., pol., ut.)* uscător cu falduri.
fever *(cal.)* temperatură.
fever-tree *(agr., med.)* eucalipt.
fibered *(pol.)* fibros.
fibre, fiber *(mc., pol., text.)* fibră; filament.

fibre bundle *(pol., text.)* fascicul de fibre.
fibred *v.* **{fibered}.**
fibre filled moulding material *(mc., pol.)* material de formare cu umplutură fibroasă.
fibre glass *(mc.)* fibră de sticlă.
fibre glass laminate *(lr., mc.)* stratificat din fibre de sticlă şi răşină sintetică.
fibre injection process *(lr., mc., op.)* procedeu de injecţie a amestecului de sticlă şi răşină sintetică.
fibre suspension *(hcl., pol.)* suspensie fibroasă.
fibrillation *(hcl.)* fibrilare.
fibrous filler *(cat., hcl., pol.)* umplutură fibroasă.
fibrous matter *(hcl., pol.)* material fibros.
fibrous raw material *(hcl.)* materie primă fibroasă.
fictile *(mc.)* de argilă; de pământ ars; olărie; plastic; de modelaj.
field *(iextr.)* bazin (carbonifer,, aurifer).
field of vision *(an.)* câmp vizual.
fiery *(ex.)* inflamabil (gaze); incandescent.
figging of soap *(det., op.)* cristalizare a săpunului.
filamentary *(text.)* cu filamente; fibros.
filature *(text.)* filatură pentru fibrele de mătase; filare a firelor de mătase.
file *(met.)* pilire; şlefuire.
file-dust *(met.)* pilitură.
filings *v.* **{file-dust}.**
fill *(ut.)* cantitatea necesară pentru a umple ceva; a umple; a încărca; a alimenta.
fill up *(ut.)* a umple până la refuz, a completa; a se umple complet.
filled column *(ut.)* coloană cu umplutură.
filled height *(ut.)* înălţime de umplere (a coloanei), înălţime umplută.
filled roll *(hcl., ut.)* valţ de hârtie a calandrului.
filled soap *(det., lubr.)* săpun de clei.
filler *(det., hcl., mc., pol.)* substanţă de umplere; şarjă, umplutură; ingredient; agregat; vopsea de grund.
filler dispersion *(op., pol.)* dispersarea ingredienţilor (în amestec).
filler particle *(op., pol.)* particulă de umplutură, particulă de ingredient.
filler speck *(pol.)* pată de umplutură (defect).
filling *(ut.)* umplere.
filling and packaging line *(amb., med., ut.)* linie de umplut şi ambalat.
filling and weighing machine *(ut.)* maşină de umplut şi cântărit.
filling cock *(ut.)* robinet de umplere.
filling hole *(ut.)* gură de umplere, orificiu de umplere.
filling pipe *(ut.)* ţeavă de umplere.
filling pump *(ut.)* pompă de umplere.
filling siphon *(ut.)* sifon de umplere.
filling up of the ullage *(op.)* umplerea la loc a unui butoi cu nivel scăzut; a umple golul rezervorului.
film *(cin., chf., plg.)* peliculă; film; membrană; înceţoşat; neclar.
film adhesive *(adez., chor.)* adeziv sub formă de peliculă.
film building properties *(adez., lr., pol.)* proprietăţi peliculogene.
film carrier *(foto.)* suport de film.
film casting machine *(pol., ut.)* maşină de fabricare a foliilor prin turnare.
film coating *(op., pol.)* aplicarea peliculei.
film distillation *(op.)* distilare în peliculă.
film dryer *(ut.)* uscător cu peliculă.
film evaporator *(ut.)* evaporator cu peliculă, evaporator cu film.
film hardness *(lr.)* duritatea peliculei.
film of oxide *(cat., chf., cat., met.)* peliculă de oxid.
filter *(an., apă., ch., op.)* filtru; a filtra; a limpezi un lichid.
filter aid *(ut.)* auxiliar de filtrare.
filter bottom *(ut.)* fund de filtru.
filter cake *(an., ut.)* turtă de filtrare.
filter candle *(an.)* lumânare filtrantă.
filter cartridge *(prot., tox.)* cartuş filtrant.
filter cell *(ut.)* celulă de filtru.
filter cloth *(ut., text.)* pânză de filtru.

filtered beam *(rad.)* fascicul filtrat.
filter funnel *(an., ut.)* pâlnie de filtrare, pâlnie filtrantă.
filter glass *(mc.)* sticlă pentru filtre de lumină.
filtering *(ut.)* filtrare.
filtering basin *(apă, ut.)* bazin de filtrare.
filtering bed *(apă, ut.)* strat filtrant.
filtering crucible *(an.)* creuzet filtrant.
filtering flask *(an.)* vas de filtrare sub vid.
filtering medium *(op.)* mediu filtrant.
filtering rate *(op.)* viteză de filtrare.
filtering surface *(op.)* suprafaţă filtrantă.
filter into *(mc.)* a se infiltra, a pătrunde, a pătrunde în.
filter paper *(an., hcl., op.)* hârtie de filtru.
filter plate *(ut.)* placă filtrantă; disc; lamelă de filtru.
filter press *(ut.)* filtru presă.
filter frame *(ut.)* rame de filtru presă.
filter pump *(ut.)* pompă de filtrare.
filter stick *(an.)* tub filtrant.
filter stuff *(ut.)* masă filtrantă.
filter through *(mc.)* a se infiltra; a pătrunde (prin).
filter washing *(an., op.)* spălare pe filtru.
filtrate *(op., ut.)* lichid filtrat; a filtra, a se filtra.
filtration residue *(ut.)* reziduu pe filtru.
final cleaning *(elch., met., op.)* curăţire fină, curăţire finală.
final state *(cal., chf., op.)* stare finală.
find *(ch., chin.)* a inventa; a descoperi; a obţine.
findable *(ch.)* care se poate găsi.
finder *(ch., rad.)* descoperitor; detector.
fine *(an., ctc., mc., met.)* pur; rafinat; fin; curat; de calitate superioară; microgranulat.
fine arch *(mc.)* cuptor pentru fabricarea sticlei.
fine away *(ch.)* a purifica, a se purifica.
fine ceramics *(mc.)* ceramică fină.
fine chest *(hcl., ut.)* rezervor al maşinii (de fabricat hârtie).
fine-crystalline sediment *(an., cris., ut.)* precipitat fin cristalin.
fine down *v.* **{fine away}.**
finedraw *(met.)* a trage metalul în fire subţiri.
fine grain emulsion *(foto., plg.)* emulsie cu granule fine.
fine grinding *(op.)* măcinare fină.
fine grinding mill *(ut.)* moară pentru măcinare fină.
fineness *(ctc., mc., met., text.)* fineţe; titlu (al metalelor preţioase); microgranulaţie; granulaţie fină.
fine off *v.* **{fine away}.**
fine ore *(min.)* minereu mărunt.
fine powder *(mc.)* praf fin; pudră.
finery *(met.)* cuptor de oţel; secţie pentru elaborat (pentru extras) metale; curăţire; rafinare; afinare.
finery fire *(met., ut.)* cuptor de afinare.
fine screen *(hcl., ut.)* sortator pentru sortare fină.
fine screening *(hcl., op.)* sortare fină.
fine stone ware *(mc.)* gresie ceramică fină.
fine structure *(chf., op., rad.)* structură fină.
fingering *(text.)* lână fină (pentru ciorapi).
finger-print *(cor.)* amprentă digitală.
finger stall *(prot.)* deget de protecţie.
finger stone *(min.)* belemnit.
fining end *(mc., ut.)* compartiment de limpezire (cuptor-vană), zonă de limpezire (cuptor-vană).
finings *(adez.)* clei de peşte.
finish *(mc.)* finisaj; perfectare; a finisa.
finished goods *(ctc.)* produse finite.
finishing *(ctc., op., ut.)* terminare; finisaj; finisare; apretură.
finishing coat *(cor., inh., lr.)* strat de finisare, strat de acoperire.

finish-machine *(ut.)* maşină de rectificat.
finish reamer *(met.)* alezor de finisare.
finned plate *(ut.)* placă cu nervuri.
finned tube heat exchanger *(cal., op., ut.)* schimbător de căldură cu ţevi cu aripioare.
fir *(mc.)* brad; lemn de brad.
fire *(prot.)* foc.
fire-alarm *(prot.)* alarmă în caz de incendiu; semnalizator de incendiu.
fire brick *(mc.)* cărămidă refractară.
fire brigade *(prot.)* corp de pompieri.
fire cock *(prot.)* gură de incendiu.
fire clay *(mc.)* argilă refractară.
fire clay lining *(cal., mc., ut.)* căptuşeală de şamotă.
fire clay refractories *(mc.)* refractare de şamotă.
fire damp *(iextr.)* gaz de mină; grizu.
fired refractory products *(mc.)* produse refractare arse.
fire engine *(ut.)* pompă de incendiu.
fire escape *(ut.)* scară de incendiu; ieşire de incendiu.
fire extinguisher *(prot., ut.)* extinctor; stingător.
fire extinguishing material *(ign., prot.)* material de stins incendiul.
fire-hose *(prot.)* furtun de incendiu.
fire insurance *(prot.)* asigurare contra incendiilor.
fire man *(prot., ut.)* pompier; fochist.
fire place *(ut.)* vatră; cămin; focar.
fire plug *v.* **{fire cock}.**
fire point *(cal., ch., comb., prot.)* temperatură de inflamabilitate, punct de inflamabilitate.
fire pot *(an.)* creuzet.
fire proof cement *(mc)* ciment refractar.
fire proofing *(ign., hcl., op., pol., text.)* ignifugare; operaţie de ignifugare; strat ignifug.
fire proof material *(ign.)* material ignifug.
fire proof mortar *(mc.)* mortar refractar.
fire-proof paint *(ign., lr.)* vopsea ignifugă.
fire-proof paper *(hcl.)* hârtie rezistentă la foc.
fire protection *(prot.)* protecţia contra incendiilor.
firer *(prot.)* aprinzător; incendiator.
fire-resisting *(ign., mc.)* refractar (care rezistă la temperaturi înalte); ignifug.
fire room *(cal., chan., comb., mc.)* zonă de ardere.
fire-shale *(chan., mc.)* argilă refractară şistoasă.
fire-speed *(comb., mc.)* viteza focului.
fire-teazer *(ut.)* fochist.
fire test *(an., comb., pet.)* determinarea punctului de inflamabilitate.
fire trap *(prot.)* clădire fără ieşire pentru caz de incendiu; clădire expusă pericolului de incendiu.
fire wood *(comb.)* lemne de foc.
firing shrinkage *(mc.)* contracţie la ardere.
firkin *(măs.)* măsura de capacitate 40,89 l (în Anglia) şi 34,10 l (în S.U.A.).
firm *(adez., col., mc.)* solid; compact; a întări, a se întări; a consolida, a se consolida; a fixa, a se fixa.
first aid *(prot.)* prim ajutor.
first rate *(ctc.)* de calitate superioară.
first and second order perturbation theory *(ch., ctc.)* teoria perturbaţiilor de ordinul unu şi doi.
first ling *(op.)* primul rezultat (produs).
first order reaction *(chf., cin.)* reacţie de ordinul întâi.
first runnings *(op., ut.)* fracţiuni uşoare, volatile.
fish *(alim.)* carne de peşte.
fish-glue *(adez., alim.)* clei; gelatină de peşte.
fissile material *(rad.)* material fisionabil.
fission *(op., rad.)* fisiune.
fission chamber *(rad.)* cameră de fisiune.
fission fragment *(rad.)* fragment de fisiune.
fission poison *(rad., tox.)* otravă de fisiune.
fission products *(rad.)* produse de fisiune.

fission reaction *(chf., rad.)* reacţie de fisiune.
fission recoil *(rad.)* particulă de recul.
fission spectrum *(măs., rad.)* spectru de fisiune.
fission yield *(măs., rad.)* randament de fisiune.
fissure *(cor., mc., min.)* fisură; fractură; rupere; falie.
fit *(cat., cin.)* atac.
fit out *(ut.)* echipare; a utila; a echipa.
fitter *(ut.)* montator; instalator.
fitting *(ut.)* ajustare; asamblare; montare.
fitting out *(ut.)* echipare.
fittings *(ut.)* accesorii; piese; garnitură aparţinând unei instalaţii (de gaz,, de apă etc.), armătură (de ţevi); fitinguri.
fitting shop *(ut.)* atelier de montat.
fit up *(ut.)* a instala; a monta.
five bowl calender *(pol., ut.)* calandru cu cinci cilindri.
fix *(col., mc.)* a fixa; a consolida; a întări.
fixation *(col.)* fixare.
fixature *(med.)* fixator de păr.
fixed *(col.)* fixat.
fixed ammonia *(an., chan.)* amoniac combinat (fixat).
fixed bed *(cat., cin., op.)* strat fix.
fixed bed catalytic process *(cat., cin., op.)* proces catalitic în strat fix.
fixed residue *(an., apă)* reziduu fix.
fixing bath *(foto., text.)* baie de fixat.
fixing salt *(an., chan., foto.)* tiosulfat de sodiu; sare de fixare.
fixture *(mc., ut.)* armătură; instalaţii; dispozitiv de strângere, dispozitiv de prindere, dispozitiv de oprire, dispozitiv de fixare.
fizz *(alim., det., op., ut.)* sifon; băutură spumoasă; şampanie; fierbere; efervescenţă; a face spumă; a fierbe; a fi în efervescenţă.
flag *(mc.)* lespede; pavaj; a pava.
flagging *(mc.)* pavare cu pietre; pavaj.
flake *(an., min.)* fulg; solz; foiţă; a se desface în straturi; a se exfolia.
flake camphor *(chor., pet.)* naftalină.
flaked graphite *(chan., mc.)* grafit în fulgi.
flake off *(mc.)* a exfolia, a se exfolia.
flake soap *(det.)* fulgi de săpun.
flaking *(lr.)* cojire; exfoliere.
flaking roller *(alim., ut.)* cilindru de solzificat.
flambeau *(pet.)* torţă; faclă.
flamboyant *(col.)* viu colorat; sclipitor.
flame *(col., comb.)* flacără; culoare vie; a arde cu flacără; a arde în flacără; a semnaliza cu ajutorul focului.
flame arrester *(ex., pet., prot.)* opritor de flăcări.
flame black *(col., pet., pol.)* negru de fum (de flacără).
flame cleaning *(cor., lr., met., op.)* curăţire cu flacără.
flame coloration *(an.)* colorare a flăcării.
flame flash-back *(cal., comb.)* întoarcere a flăcării.
flame holder *(cal., comb.)* stabilizator de flacără.
flame ionisation detector *(chor., cin.)* detector cu ionizare în flacără.
flame photomether *(an., măs.)* fotometru cu flacără.
flame proofed board *(hcl., ign., mc.)* carton ignifugat.
flame proof paper *(hcl., ign.)* hârtie ignifugă.
flame reaction *(an., col.)* reacţie de colorare a flăcării.
flame spectrum *(an., măs.)* spectru de flacără.
flame spraying *(cor., op., pol.)* pulverizare la flacără.
flame spread *(cal., comb.)* propagare a flăcării, propagare a frontului flăcării.
flaming *(col., comb.)* cu flacără; fierbinte; viu colorat; strălucitor; în flăcări; cuprins de flăcări.
flaming furnace *(cor., met., ut.)* cuptor.
flammability *(comb., ign., prot.)* inflamabilitate.
flange *(foto., mc., text., ut.)* bordură; flanşă; rondelă a unui obiectiv; marginea superioară a inelului de filare.
flange joint *(ut.)* îmbinare cu flanşă.

flange pipe *(ut.)* ţeavă cu flanşă; conductă cu flanşe.
flapper *(ut.)* supapă; ventil; placă articulată.
flare *(comb.)* fir intermitent.
flash *(comb.)* a scânteia.
flash back *(comb., foto.)* ecran; întoarcere a flăcării.
flash board *(ut.)* regulator de debit.
flash column *(ut.)* coloană cu detentă.
flash distillation *(op.)* distilare prin vaporizare cu detentă, distilare prin vaporizare la echilibru.
flash drum *(pet., ut.)* evaporator cu detentă.
flash evaporator *v.* **{flash drum}.**
flash film evaporator *(ut.)* evaporator cu peliculă.
flashing *(col.)* strălucire; strălucitor; scânteietor.
flash land *(pol., ut.)* margine de sprijin (matriţă), suprafaţă de sprijin (matriţă).
flash mould *(pol., ut.)* matriţă de presare cu retragere (pentru bavură).
flash point *(cal., ch., comb., pet.)* temperatură de inflamabilitate, punct de inflamabilitate.
flash removing lathe *(pol., ut.)* strung de debavurat.
flash roasting *(chan., hcl., op.)* ardere a piritei praf, prăjire a piritei praf.
flash set *(adez., lr., mc., op.)* întărire rapidă.
flask *(an., mc.)* sticlă; balon; butelie.
flat *(abr., an., cin., comb.)* coş larg; insipid; inactiv; neted; cu suprafaţă plană; uniform; fără neregularităţi.
flat bottomed flask *(an., mc.)* balon cu fund plat.
flat box *(hcl., ut.)* cutie aspirantă.
flat drum building machine *(pol., ut.)* maşină de confecţionat (anvelope) cu tambur plat.
flat filter *(ut.)* filtru plan.
flat grate gas producer *(comb., ut.)* generator de gaze cu grătar plan.
flat head extruder *(pol., ut.)* extruder cu cap de extrudat folii.
flatness *(col.)* culoare ştearsă; suprafaţă plată.
flat plain tile *(mc.)* ţiglă plană, ţiglă solz.
flat screen *(hcl., ut.)* sortator plan, ciur plan.
flat sheet extrusion *(op., pol.)* extrudere cu filieră plată.
flatstrainer *(hcl., ut.)* prinzător de noduri vibratoriu (plan).
flatten *(alim., met., mc.)* a lamina; a nivela; a netezi; a deveni inspid, fad.
flatting *(col., met.)* întindere a culorilor; laminare.
flatting agent *(lr., mc.)* opacizant; agent de matisare.
flatting mill *(met.)* laminor.
flat varnish *(lr.)* lac mat.
flavanthrene *(col.)* flavantronă.
flavescent *(col.)* gălbui.
flavins *(chor.)* flavine.
flavour, flavor *(an.)* aromă; gust sau miros specific; însuşire caracteristică.
flavourless *(an.)* insipid.
flavour some *(an.)* aromat.
flaw *(mc., min., ut.)* fisură; ruptură, defect; a se defecta; a se fisura; a crăpa, a se crăpa; a sparge, a se sparge.
flawless *(min.)* fără defect; perfect; ireproşabil.
fleck *(col.)* pată (de lumină sau culoare); a păta.
fleet *(pol.)* a se scurge repede.
flesh *(alim., chor.)* grăsime; carne.
flesh coloured *(col.)* de culoarea pielii (roşu deschis).
flexibility *(hcl., lr., met., pol.)* flexibilitate.
flexible *(ctc.)* flexibil.
flexible plastic *(pol.)* material plastic flexibil.
flexible plunger moulding *(op., pol.)* formare cu poanson elastic.
flexible rubber lining *(adez., cor., pol.)* căptuşeală flexibilă de cauciuc.
flexibile sheeting *(adez., hcl., pol.)* placă flexibilă, foaie flexibilă.
flexible tub *(pol., ut.)* tub flexibil.
flexion *(ctc.)* flexiune; curbare; curbă.
flex-life *(mc.)* rezistenţă la flexiune.
flexural *(ctc.)* de încovoiere.
flexural strength *(met., pol.)* rezistenţă la încovoiere.

flexural modulus *(met.)* modul de flexiune.
flexure *(met.)* curbă; curbură; rezistenţă la încovoiere; solicitare la încovoiere.
flight *(agr., chor.)* migrare; pleavă de ovăz.
flight conveyor *(ut.)* transportor cu raclete.
flimsy *(hcl.)* hârtie subţire; foiţă.
fling *(ctc.)* încercare.
flint *(abr., chan., comb., hcl.)* cremene; hârtie abrazivă; sticlă flint; silex; a agita.
flint glass *(mc.)* sticlă flint.
flint paper *(abr., hcl.)* hârtie abrazivă.
flipper *(pol.)* fâşie de întărire a talonului.
flit *(chor.)* a migra.
float *(apă, mc., met., op., ut.)* materii plutitoare; flotor; platformă; pilă; mistrie; a pluti (în aer sau apă); a acoperi cu un lichid; a inunda.
floatable *(ut.)* plutitor.
floatage *(apă)* materii plutitoare.
floater *(mc., ut.)* flotor; baraj plutitor (al cuptorului vană).
floaters *(mc., ut.)* nacele.
floaters tank furnace *(mc., ut.)* nacele la cuptorul vană.
float-glass process *(mc.)* procedeu de fabricat sticlă flotată.
floating *v.* **{floatable}.**
floating knife *(pol., ut.)* racletă pneumatică.
floating plate *(pol., ut.)* placă mobilă, placă intermediară mobilă.
floating punch *(pol., ut.)* poanson oscilant.
floating soap *(det., med.)* săpun plutitor (cu densitate mai mică decât a apei).
float level controller *(aut., ut.)* regulator de nivel cu plutitor.
float steam trap *(cal., ut.)* oală de condens cu plutitor.
float valve *(ut.)* supapă cu plutitor.
flocculant *(ch., col.)* agent de floculare.
flock accelerator *(an., chf., cin., col.)* accelerator de coagulare.
flocks *(an.)* fulgi, flocoane.
flood gate *(plg.)* reflector, lumină de reflectoare.
flooding *(op., ut.)* încercare (a coloanei).
flooding point *(op.)* punct de înecare.
floor *(mc.)* a pardosi.
floor cement *(mc., pol.)* chit de pardoseală.
floor cloth *(mc., pol.)* linoleum.
floor covering *(mc., pol.)* îmbrăcăminte de pardoseală.
floor finish *(lr.)* lac de pardoseală.
flooring *(mc.)* podea**.**
floor polish *(mc.)* ceară de parchet.
florid *(col.)* roşu.
flotation *(an., ch., iextr., met.)* flotaţie.
flotation oil *(lubr., min.)* ulei de flotaţie.
flotation plant *(min., ut.)* instalaţie de flotaţie.
flotation pyrite *(chan., min.)* pirită de flotaţie.
flotation reagent *(min.)* reactiv de flotaţie.
flour *(alim.)* făină.
flow *(an., lr., min., pol., reol.)* scurgere (a unui lichid); debit (de lichid); fluiditate; flux; erupţie; a curge; a se scurge.
flow behaviour *(reol.)* comportare la curgere; proprietăţi reologice.
flow box *(hcl., ut.)* cutie de distribuţie, cutie de alimentare.
flow chart *(op.)* schemă de proces tehnologic.
flow controller *(aut., măs.)* regulator de debit.
flowers *(cat., mc.)* pulbere fină.
flowers of sulphur *(chan.)* floare de sulf; pucioasă.
flowers of tin *(chan.)* anhidridă stanică; dioxid de staniu.
flowers of zinc *(chan., lr., pol.)* oxid de zinc.
flow gauge *(măs.)* debitmetru.
flowing *(op.)* flux; curgere.
flow line *(pol., reol.)* linie de curgere.

flowmetter *(măs., op.)* fluometru.
flow mixer *(ut.)* amestecător continuu (de fluide).
flow rate *(reol.)* viteză de curgere.
flow temperature *(pol.)* temperatură de fluiditate.
flue *(comb., ut.)* ţeavă; conductă; canal de gaze, canal de fum.
flue gases *(comb.)* gaze arse, gaze de ardere.
fluent *(op.)* fluid, curgător.
fluid bed *(cat., op.)* strat fluidizat.
fluid bed catalytic process *(cat., chan., chor., op., pet.*) proces catalitic în strat fluidizat.
fluid concrete *(mc.)* beton fluid.
fluidization capacity *(mc.)* capacitate de fluidizare.
fluidization capacity slips *(mc.)* capacitate de fluidizare a barbotinelor.
fluidization process *(chan., chor., comb., op, pet.)* proces de fluidizare.
fluidized bed dryer *(ut.)* uscător cu strat fluidizat.
fluidized furnace *(chan., min., mc., ut.)* cuptor cu strat fluidizat.
fluidized gasification *(comb., op.)* gazificare în strat fluidizat.
fluidized mixing *(op.)* amestecare în strat fluidizat.
fluidized reactor *(rad., ut.)* reactor cu combustibil fluidizat, reactor cu pat fluidizat.
fluidized roasting *(chan., mc., min., op.)* ardere în strat fluidizat, prăjire în strat fluidizat.
fluidized sintering *(mc., met., op.)* sinterizare în strat fluidizat.
fluidized sizing *(op.)* clasificare în strat fluidizat.
fluidizer *(mc.)* fluidificator; agent fluidizant.
fluid rubber *(pol.)* cauciuc lichid.
flume *(ut.)* canal; conductă; a conduce prin canale; a construi canale.
fluocarbon *(cal., ign., lubr., pol.)* fluorocarburi.
fluorescence lasser indused *(chf.)* fluorescenţă laser indusă.
fluorescence life time *(chf., rad.)* timp de fluorescenţă; luminozitate aparentă.
fluorescence queneching *(chf.)* stingerea fluorescenţei.
fluorescence resonance *(chf.)* fluorescenţă de rezonanţă.
fluorescing *(chf., col.)* fluorescenţă.
fluoridation *(ch., cin.)* fluorurare.
fluorides *(chan., chor.)* fluoruri.
fluorine *(el.)* fluor.
fluorite *(chan., mc., min.)* fluorină.
fluorocarbon resins *(lr., pol.)* răşini de fluorocarburi, răşini pe bază de fluorocarburi; fluoro-plaste.
fluoro-ethylene *(chor., pet.)* fluorură de vinil.
fluosolids roaster *(chan., ut.)* cuptor cu ardere în strat fluidizat.
flurry *(op.)* suflu puternic.
flush *(col., op.)* jet de apă; strălucire; coloraţie vie; a ţâşni; a se revărsa, a îneca; a inunda; a spăla.
flush gas *(an., chan., comb., pet.)* gaz de spălare.
flushing water *(an., apă., chan., pet.)* apă de spălare.
flush with *(col.)* la acelaşi nivel (cu); a face să se înroşească; a înroşi, a se înroşi.
fluted roll *(hcl., pol., ut.)* valţ canelat.
flux *(chf., mc., met., op.)* flux; transformare continuă; fondanţi; a topi, a se topi; a se lichefia.
fluxibility *(met., rad.)* fuzibilitate.
fluxible *(met., rad.)* fuzibil.
fly ash *(comb., mc.)* cenuşă zburătoare.
fly leaf *(plg.)* forzaţ.
fly wheel *(ut.)* volant; roată motrice.
foam *(det.)* spumă; a face spumă.
foam breaking *(op.)* spargerea spumei.
foamed extinguisher *(prot.)* stingător cu spumă, extinctor cu spumă.
foamed plastics *(pol.)* materiale plastice spongioase.
foam glass *(mc.)* sticlă spongioasă.
foaming *(alim., det., op., pol.)* spumare.
foaming agent *(alim., det., min., pet., pol.)* agent spumant.
foaming power *(det.)* putere de spumare.
foam killer *(alim., det., pol.)* aditiv antispumant.
foam rubber *(pol.)* cauciuc buretos, cauciuc spongios.

foam separator *(chan., chor., det., lr., ut.)* separator de spumă.
foam spray *(chan., chor., hcl., ut.)* pulverizator pentru distrugerea spumei; spray cu spumă.
foamy *(det.)* spumos.
focalization *(an.)* focalizare.
focalize *(an.)* a concentra (razele) în focar; a ajusta focarul (unei lentile).
focus *(an., comb.)* focar.
fog *(mete., plg.)* ceaţă; voalare (a unui clişeu); abur; perdea de fum; emanaţie; a voala un clişeu, a se voala un clişeu.
fog off *(agr.)* a pieri din cauza excesului de umiditate.
foil *(hcl., met., pol.)* foaie; folie; foiţă; tablă subţire; foiţă de metal.
foil mounting paper *(hcl.)* hârtie suport pentru metalizare.
foil paper *(hcl.)* hârtie metalizată.
folded filter *(an.)* filtru cutat.
folder *(plg.)* cuţit de făluţuit; făluţuire; făluţuitor (de hârtie); prospect; dosar; mapă.
folding *(plg.)* îndoire; pliere.
folding box *(amb., hcl.)* cutie pliantă.
folding box board *(amb., hcl.)* carton pentru cutii pliante.
folding endurance *(hcl., lr.)* rezistenţă la îndoire.
fold moulding *(mc., op.)* fasonare prin vibrare.
foliate *(mc., met., min., plg.)* a lumina; a desface în foiţe, a se desface în foiţe; a numerota foile (unei cărţi); a arginta (o oglindă).
folio *(plg.)* coloncifru; foaia de hârtie (numerotată pe prima faţă).
follow *(cin.)* a rezulta; a decurge.
fondant *(alim.)* bomboană fondantă.
food *(alim.)* hrană; alimente.
food stuff *(alim.)* produs alimentar; aliment.
food stuff rubber *(alim., pol.)* cauciuc (de calitate) pentru industria alimentară.
fool *(alim.)* gelatină de fructe.
fool proof *(ut.)* foarte simplu de manevrat (despre un aparat); asigurat contra greşelilor de manevrare.
fool's gold *(chan.)* pirită; sulfură de fier.
foot *(an., măs., ut.)* picior, măsură egală cu 30,478 cm; a face să funcţioneze; a porni ceva.
foothold *(ut.)* platformă; reazem; punct de sprijin.
footing *(mc.)* fundaţie; bază; postament.
foot-note *(plg.)* notă de subsol (într-o carte).
foot of a page *(plg.)* în subsolul unei pagini.
foot path *v.* **{footway}.**
foot rule *(an., măs., plg.)* lungime de un picior (30,478 cm), riglă lungă de un picior; linie de picior.
footway *(mc.)* trotuar; alee; cărare.
foppery *(mc.)* sclivisire.
force *(cat., chf., cin.)* forţă; putere; rost; raţiune; sens; matriţă; a grăbi; a accelera un proces.
forced circulation evaporator *(cal., ut.)* evaporator cu circulaţie forţată.
forced convection *(cal., op.)* convecţie forţată.
forcing *(agr.)* forţare; acţiunea de a accelera coacerea fructelor.
forcing house *(agr.)* seră încălzită.
forcing pump *(pot., ut.)* pompă de presiune.
forecast *(ch.)* prognostic; a prevedea (pe baza unor calcule).
foreclose *(cin., op.)* a împiedica; a opri.
foreclosure *(cin.)* împiedicare, oprire.
forecooler *(cal., ut.)* răcitor preliminar.
foreign matter *(an.)* substanţe străine, materii străine.
forerun *(op.)* frunte de distilare.
forewarmer *(cal., ut.)* preîncălzitor.
forewarn *(prot.)* a avertiza; a preveni.
forge *(met.)* forjă; a forja.
form *(mc., met., plg., pol.)* formă; model; element; schemă; şablon; formă de imprimare; formular; a forma; a fasona; a profila; a modela.
formal *(ch.)* exact; clar; explicit; rigid; categoric.
formalin *(chor.)* formol.
formalin tannage *(op., piel.)* tăbăcire cu formol.
formation *(hcl., min., op.)* formaţie; structură a solului; formarea hârtiei.

formed piece *(pol.)* piesă formată.
forming *(mc., met., op., pol.)* formare; fasonare; ştanţare.
forming die *(pol., ut.)* matriţă de formare.
forming pressure *(pol.)* presiune de formare.
forming table *(hcl., ut.)* masa sitei.
forming temperature *(pol.)* temperatură de formare.
form powder *(pol.)* praf de formare.
formula *(ch., med.)* formulă; formulare; reţetă; prescripţie.
formulary *(ch., med.)* formular; expresie; manual farmaceutic.
formulate *(ch.)* a formula; a exprima; a redacta.
formula weight *(ch., chf.)* greutate moleculară rezultată din suma greutăţilor atomice.
formylation *(chor., cin., op.)* formilare.
forward *(agr.)* a grăbi (creşterea plantelor).
fose-glose *(med.)* digitală.
fossil flax *(cal., chan., mc., pol*.) azbest.
foul *(apă, mete., prot., tox., ut.)* infect; putred; viciat (aer); rău mirositor; murdar; infect, impur; nefavorabil; înfundat; a îmbâcsi aerul; a polua (aerul); a înfunda, a se înfunda; a ancrasa.
foul electrolyte *(elch.)* electrolit impur.
foulness *(tox.)* murdărie; înfundare; ancrasare.
found *(met.)* a topi; a turna.
foundation *(mc.)* fundaţie; fundament; bază.
founder *(met.)* topitor.
foundry *(met.)* topitorie; turnătorie.
fount *(met., plg.)* garnitură de litere; turnare; topire.
fountain *(ut.)* rezervor.
Fourdrinier machine *(hcl., ut.)* maşină (de fabricat hârtie) cu sită lungă.
four-roll calender *(hcl., pol., ut.)* calandru cu patru cilindri.
four-roll crusher *(ut.)* concasor cu patru cilindri (valţuri).
four-stage compressor *(ut.)* compresor cu patru etaje.
foxy *(alim., col.)* roşcat; acrit (despre băuturi).
fraction *(op.)* fracţie; fracţiune; produs de distilare.
fractional coagulation *(col., op., pol.)* coagulare fracţionată.
fractional column *(ut.)* deflegmator.
fractional condensator *(cal., op.)* condensare fracţionată.
fractional crystallization *(cris., op.)* cristalizare fracţionată.
fractional distillation *(op.)* distilare fracţionată.
fractional melting *(an., chor., op., pet.)* topire fracţionată.
fractional precipitation *(op.)* precipitare fracţionată.
fractional rectifying *(op.)* rectificare fracţionată.
fractionating tower *(ut.)* coloană de fracţionare.
fractionation *(op.)* fracţionare.
fraction collection *(an., op.)* colectare de fracţiuni.
fragile *(ctc., mc., ut.)* fragil; fărămicios; casant; friabil.
fragility *(ctc.)* fragilitate.
fragmentation *(chf., chor.)* fragmentare; rupere.
fragrance *(alim., med.)* aromă; parfum; mireasmă.
fragsant *(det., med., prot., tox.)* cu miros plăcut; înmiresmat; parfumat; frumos mirositor.
frail *v.* {**fragile**}.
fraility *v.* {**fragility**}.
frame *(mc., ut.)* cadru (al unei construcţii); structură; conformaţie; schelet ramă port-diapozitiv; a forma; a inventa; a asambla; a îmbina; a încadra; a elabora; a întocmi.
frame - filter press *(ut.)* filtru presă cu rame.
frame stirrer *(ut.)* amestecător cu cadru.
frame-work *(mc.)* cadru; ramă; cofraj.
framing *(mc., ut.)* cadru; schelet; cofraj; schelă; lot; serie; carcasă; montare.
frangible *(mc., rad.)* fragil; casant; nestabil.
free acid *(an., ch.)* acid liber.
free acidity *(alim., an., ch.)* aciditate liberă.
free alkalinity *(an., ch.)* alcalinitate liberă.

free ammonia *(an., chan.)* amoniac liber.
free beating *(hcl., mc., op.)* măcinare aspră.
free electron *(cat., chor., cin., rad.)* electron liber.
free energy *(chf., chor.)* energie liberă.
free energy relation *(chf., chor.)* relaţie de energie liberă.
free flowing black *(chor., mc., pet., pol.)* negru de fum granulat.
freeness *(hcl., mc., met., text.)* grad de măcinare; asprime.
free path *(chf., rad.)* parcurs liber, drum liber.
free path distillation *(chor., op.)* distilare moleculară.
freeness test *(an., hcl., mc.)* determinarea gradulului de măcinare.
freeness tester *(hcl., măs.)* aparat pentru determinarea gradului de măcinare.
free polymerization *(chor., op., pol.)* polimerizare cu radicali liberi.
free radical *(chor.)* radical liber.
free valence *(ch., chf.)* valenţă liberă.
free water *(an., mc.)* apă liberă (nelegată), umiditate în exces.
freeze-drying *(alim., an., cal., med., op.)* liofilizare; criodesicare.
freeze plant *(alim., an., cal., med., ut.)* instalaţie de liofilizare; a congela, a se congela; a refrigera.
freezing *(cal.)* congelare; solidificare.
freezing mixture *(cal.)* amestec refrigerent (de sare şi zăpadă).
freezing point *(an., chf.)* punct de îngheţ; punct de congelare, punct de solidificare, temperatură de congelare, temperatură de solidificare.
freezing point lowering *(an., chf.)* coborâre a punctului de congelare.
Franch-chalk *(min.)* steatită; piatră de Briançon.
Franch polish *(lr.)* lac (de mobilă).
frequency *(elch., rad.)* frecvenţă.
frequency factor *(chf.)* factor de frecvenţă.
fret *(abr.)* a uza, a se uza; a toci (prin frecare,, roadere), a se toci (prin frecare,, roadere); a freca.
fretting corrosion *(cor., met.)* coroziune prin frecare.
friability *(comb., mc.)* friabilitate.
friable *(mc.)* friabil.
friction *(abr.)* fricţiune; frecare.
friction board *(hcl.)* carton pentru ambutizare.
friction compound *(pol.)* amestec de cauciucat prin fricţionare.
frictioned fabric *(pol., text.)* ţesătură cauciucată.
friction glazing calender *(hcl., ut.)* calandru de satinat prin fricţionare.
frictioning *(abr., pol., ut.)* fricţionare.
frictioning on the calender *(op., pol.)* cauciucare pe calandru, cauciucare prin fricţionare pe calandru.
friction press *(hcl., met., ut.)* presă de fricţiune.
friction reel *(hcl., ut.)* înfăşurător (prin fricţiune).
friction welding *(op., pol.)* sudare prin fricţiune.
fridge *(cal.)* frigider.
friendly winds *(mete.)* vânt favorabil.
frig *(ut.)* frigider.
frigid *(cal.)* rece; îngheţat; glacial.
frigidity *(cal.)* răceală.
frit *(an., chor., mc., met.)* frită; masă sticloasă topită; a sinteriza; a aglutina; a topi (masa sticloasă pentru facerea sticlei).
frit for enamel manufacture *(chan., mc.)* calcină.
frit porcelain *(mc.)* porţelan de frită.
fritted glass *(mc.)* sticlă fritată.
fritted glaze *(mc.)* glazură fritată.
fritter *(mc., ut.)* bucată; fragment; a sfărâma.
from screen *(cor., prot.)* a proteja (împotriva).
front *(mc., ut.)* faţă; faţadă (de casă); cap (al coloanei etc.); poziţie de frunte.
frost *(alim., cal., mc.)* îngheţ; a îngheţa; a mătui; a glazura.
frosted *(mc.)* mat.
frosted glass *(mc.)* sticlă mată (opacă).
frostiness *(cal.)* îngheţ; temperatură ca a gheţei.
frosting *(chan., lr., mc., op.)* glazură; mătuire.
frost-work *(mc.)* flori de gheaţă.

frosty *(cal.)* îngheţat; acoperit cu gheaţă.
froth *(det.)* spumă; a spumega.
froth flotation *(min., op.)* flotaţie cu spumă.
froth spot *(ctc., hcl.)* pată de spumă (defect).
frothy *(det.)* spumos.
frowst *(tox.)* aer stătut, greu (în cameră).
frowzy *v.* **{frowst}.**
fructify *(agr.)* a fertiliza; a face să rodească.
fruit *(alim.)* fruct, fructe.
fruitage *(alim.)* fructe, roade.
fruiter *(amb.)* vas cu încărcătură de fructe, vas de transport cu încărcătură de fructe.
fruit sugar *(alim., chor.)* fructoză; levuloză.
fuel *v.* {**combustible}.**
fuel cell *(elch., ut.)* pilă de combustie.
fuel consumption *(cal., ut.)* consum de combustibil.
fuel cycle *(rad.)* ciclul combustibilului.
fuel gas *(cal., comb., pet.)* gaz combustibil (carburant).
fuel rating *(rad.)* randament de consum.
fuel rod *(rad.)* bară combustibilă.
fuel solution *(rad.)* soluţie de combustibil (nuclear).
fuel tank *(comb., pet., ut.)* rezervor de combustibil.
fugacity *(chf.)* fugacitate.
fulcrum *(ut.)* punct de sprijin, reazem; pivot.
fulfil *(ch.)* a îndeplini; a împlini; a realiza; a executa; a duce la bun sfârşit.
fulgent *(col.)* strălucitor; sclipitor.
fuliginous *(comb.)* plin de fum, plin de funingine.
fullers's earth *(alim., chan., pet.)* pământ decolorant; floridină.
fulminate *(chor., ex.)* a exploda; fulminat (compus al acidului fulminic).
fulvous *(col.)* galben-roşcat.
fume *(op., prot.)* fum; abur; a fumega; a face aburi; a se evapora.
fumigants *(tox.)* fumiganţi.
fuming nitric acid *(chan., chor., col.)* acid azotic fumans.
fumings oil of vitriol *(chan.)* acid sulfuric fumans (oleum).
function *(ut.)* a funcţiona; a lucra; a merge; funcţie.
functional group *(ch., chor.)* grupare funcţională.
functionality *(ch.)* funcţionalitate.
fundamentally *(ch.)* esenţialmente; de bază.
fundamentals *(ch.)* principii de bază.
fungicidal paints *(agr., lr.)* vopsele fungicide.
fungine *(mc.)* poros.
funicular *(mc.)* de frânghie; funicular.
funnel *(an.)* pâlnie.
funnel holder *(an.)* suport de pâlnie, stativ de pâlnie.
funnel tube *(an.)* tubul pâlniei.
fur *(mc., piel.)* blană; a căptuşi.
furbish *(met.)* a lustrui.
furnace *(ut.)* cuptor; cazan de calorifer; cuptor de calcinare; cuptor de prăjire; cuptor de ardere; focar.
furnace black *(col., pet., pol.)* negru de fum de furnal.
furnace blast *(met.)* furnal.
furnace coke *(comb., met.)* cocs de furnal (metalurgic).
furnish *(hcl., op.)* încărcare a holendrului.
furnish layer *(hcl.)* strat fibros.
furniture lacquer *(lr.)* lac pentru mobilă.
^-furoic-acid *(chor.)* acid 2-furan carboxilic.
furring *(apă)* depozit de calcar depus pe pereţii unui cazan; piatră de cazan.
fuscous *(col.)* castaniu, cenuşiu.
fuse *(an., ex., met., min.)* siguranţă; fitil de amorsare; topire; şarjă; a topi, a se topi; a fuziona; a face un aliaj din; a dizolva, a se dizolva; a se alia.
fused electrolyte *(chan., elch.)* electrolit topit.

fused mass casting *(mc., op.)* turnare de masă topită.
fusel oil *(alim., chor.)* ulei de fuzel.
fusion *(chf., rad.)* fuziune; topire.
fusion bomb *(ex., rad.)* bombă cu hidrogen.
fusion plant *(ut.)* instalaţie de topire.
gad *(met.)* vârf; ic de metal; piron.
gadget *(ut.)* dispozitiv mic (cu caracter practic).
gaiety *(col.)* aspect strălucitor; strălucire.
gaily *(col.)* cu strălucire.
gain *(ch., cin., op.)* creştere; mărire; dezvoltare; intensificare; câştig; folos; profit; avantaj; lăcaş; făgaş; scobitură; tăietură; galerie; transversală (de pătrundere).
gain by *(chf., cin.)* a obţine beneficiu (din), a obţine profit (din); a se îmbunătăţi.
galactaric acid *(chor.)* acid mucic (tetrahidroxi adipic).
galactite *(chor.)* hexan hexil, dulcită, melampirită, dulcitol.
gale *(mete.)* vânt puternic; vijelie.
galipot *(chor., pet.)* varietate de terebentină.
gallery *(min.)* galerie (de mină); galerie (de lampă).
galley *(plg.)* şpalt.
gallic acid *(chor., lr., piel.)* acid galic (3,, 4,, 5-trihidroxibenzoic).
gallic compound *(chan.)* compuşi ai galiului trivalent.
gallon *(măs.)* galon, măsură de capacitate (de 4,54 l în Anglia şi 3,78 l în S.U.A.).
gallous compounds *(chan.)* compuşi ai galiului bivalent.
galvanic pile *(cor., elch., met.)* pilă galvanică.
galvanizing *(cor., elch., met., op.)* galvanizare.
gamboge *(foto., lr., med.)* gumă-gutta.
gamma emitter *(rad.)* emiţător gamma.
gamma-ray field *(rad.)* câmp gama.
gamma-ray spectrometer *(rad.)* spectrometru de perechi (de radiaţii gama).
gang *(măs.)* brigadă; echipă de muncitori; complex de instrumente; aparatură.
ganger *(op.)* şef de echipă (într-o fabrică).
gangue *(iextr., met.)* gangă; steril din minereu.
gangway *(iextr., mc.)* pasaj; coridor; pasarelă; galerie de acces la un abataj; gang.
gap *(an., măs., ut.)* gaură; spărtură; spaţiu liber; fantă; interval.
gap filter *(ut.)* filtru cu fante.
garbage *(prot.)* resturi; gunoi; resturi menajere; deşeuri.
garble *(ch.)* a falsifica; a denatura; a deforma; a alege; a selecţiona.
garniture *(ut.)* garnitură; armătură; feronerie.
garret *(agr., amb.)* magazie de cereale; siloz; pod de casă; mansardă.
gas *(chor., prot., tox.)* gaz; substanţă gazoasă; anestezic; benzină; a introduce gaze (în); a gaza; a asfixia cu gaze.
gas absorbent *(ch., cin.)* absorbant de gaze.
gas amplification *(rad.)* amplificare în gaze.
gas analyser *(an.)* analizor de gaze.
gas balance *(an.)* balanţă de gaze.
gas black *(pet., pol.)* negru de fum de gaze.
gas bleaching *(hcl., op.)* înălbire cu clor gazos.
gas blower *(ut.)* suflantă de gaze.
gas bottle *(an., comb., pet.)* aparat de produs gaze; butelie de gaze; aparat Kipp.
gas bubble *(an., mc., pol.)* bulă (băşică de gaz).
gas bubbler *(an., ut.)* vas spălător de gaze.
gas burette *(an.)* biuretă pentru gaze.
gas burner *(an., ut.)* arzător de gaze.
gas carbon *(comb.)* cărbune de retortă.
gas chamber *(prot., text.)* cameră de gazare.
gas chromatography *(an.)* cromatografie de gaze.
gas cleaner *(ut.)* epurator de gaze.
gas collecting bottle *(an., ut.)* vas pentru colectarea gazelor.
gas compresor *(ut.)* compresor de gaze.
gas compression *(ch., op.)* comprimare a gazului.
gas conduction *(ch., chf.)* conductibiltate a gazului.

gas conductometric analysis *(an., chf.)* analiza gaz conductometrică.
gas conduit *(ut.)* conductă de gaze.
gas constant *(chf.)* constanta gazelor.
gas cooler *(ut.)* răcitor de gaze.
gas corrosion *(cor.)* coroziune în gaze.
gas cure *(op., pol.)* vulcanizare cu gaze.
gas diffusion *(chf., op.)* difuziune a gazului.
gas dispersion *(chf., op.)* dispersia gazului.
gas dispersoid *(chf.)* aerosol.
gas dry cleaning *(cal., chan., mc., op.)* epurarea gazelor pe cale uscată.
gas engine *(ut.)* motor cu combustie internă.
gaseous *(ch.)* gazos.
gaseous exchange *(chf., op.)* schimb de gaze.
gaseous fuel *(comb.)* combustibil gazos.
gaseousness *(ch., chf.)* stare gazoasă.
gaseous polymerization *(op., pol.)* polimerizare în fază gazoasă.
gas expansion thermometer *(an., măs.)* termometru cu gaz.
gas filter *(ut.)* filtru de gaz.
gas-fitter *(ut.)* instalator de gaze.
gas flow *(cal., op.)* flux de gaze, curent de gaze.
gas controller *(an., măs., ut.)* regulator de debit al gazului.
gas furnace *(mc., ut.)* cuptor cu gaze.
gas gauge *(an., măs.)* manometru.
gas generator *(cal., comb., ut.)* gazogen.
gas heating *(cal., op.)* încălzire cu gaze.
gas holder *(măs., ut.)* rezervor de gaze.
gasify *(comb., pet., prot., tox.)* a gazifica.
gas jet *(an., ut.)* bec de gaz; robinet de gaz.
gasket *(ut.)* garnitură de etanşare; manşon.
gasket board *(hcl., mc.)* carton pentru garnituri.
gasket ring *(ut.)* inel de etanşare.
gas detector *(an., ch., măs., pet., prot., tox.)* detector de pierderi de gaze, detector de scăpări de gaze, reactiv pentru identificarea gazelor, detector de gaze.
gas liquefaction *(chan., chor., op., pet.)* lichefiere a gazului.
gas main *(ut.)* conductă de gaz; colector de gaze.
gaz man *v.* **{gas-fitter}.**
gas mask *(prot.)* mască de gaze.
gas meter *(măs., ut.)* gazometru.
gas mixture *(ch.)* amestec de gaze.
gas oil *(comb., pet.)* motorină.
gasoline *(comb., pet.)* gazolină; benzină.
gasoline additive *(pet.)* aditiv în benzină.
gasoline distillation *(op., pet.)* distilarea benzinei.
gasoline rubber solution *(pol.)* soluţie de cauciuc în benzină.
gas particle *(chf., rad.)* particulă de gaz.
gas permeability *(mc., pol.)* permeabilitate la gaze.
gas phase *(chf., cin.)* fază gazoasă.
gas pipette *(ut.)* pipetă pentru gaze.
gas plant *(met., ut.)* uzină de gaz.
gas poisoning *(prot., tox.)* intoxicaţie cu gaze.
gas pressure controller *(măs., ut.)* regulator de presiune a gazului.
gas-proof *(prot.)* impermeabil la gaze.
gas pump *(ut.)* ejector.
gas purification plant *(cal., chan., chor., comb., pet., ut.)* instalaţie de epurat gaze.
gas purifying catalyst *(cat.)* catalizator pentru purificarea gazelor.
gas quenching *(op., rad.)* extincţie în gaz.
gas refrigeration machine *(cal., ut.)* maşină frigorifică cu gaz.
gas scrubber *(chan., chor., comb., pet., ut.)* spălător de gaze; scruber.
gas shelter *(prot.)* adăpost de protecţie contra gazelor.

gassing *(op., pol.)* degazare (din matriţă).
gas-station *(pet.)* staţie (de aprovizionare cu benzină).
gas-stream separator *(op.)* separare cu curent de gaze.
gas tar *(comb., pet.)* gudron de gaze.
gas testing *(an.)* analiza gazelor.
gas tight *(prot., ut.)* etanş la gaze.
gas trap *(chan., chor., comb., pet., ut.)* separator de gaze.
gastric juice *(med.)* suc gastric.
gas washing bottle *(an.)* vas spălător (de gaze).
gas water *(chan., comb.)* apă amoniacală.
gas welding *(op., pol.)* sudare cu gaz.
gas-works coke *(comb.)* cocs de retortă.
gate *(apă, cin., mc., met., pol., ut.)* barieră; canal de injecţie; culee; canal de turnare; canal de admisiune; galerie de transport; portal.
gate cutter *(pol., ut.)* cuţit de debavurat.
gate stirrer *(ut.)* amestecător cu cadru, agitator cu cadru.
gateway *(cin.)* cale; poartă de intrare.
gatherer *(ut.)* colector.
gauge *(măs.)* gabarit; etalon; măsură standard (pentru capacitatea unui butoi); calibru; a măsura exact; a standardiza; a măsura; a uniformiza; a calibra; a etalona.
gauge cock *(măs., ut.)* robinet de luat probe.
gauge glass *(ut.)* indicator de nivel.
gauging *(măs.)* etalonare; calibrare.
gauze *(mete., text.)* tifon; plasă; ceaţă uşoară; fum (în aer).
gay *(col.)* colorat viu.
Gay-Lussac tower *(chan., ut.)* turn Gay-Lussac.
gear *(ut.)* aparatură; aparat, mecanism; roată dinţată de transmisiune, roată dinţată de angrenaj; cuplaj; angrenaj; viteză; a pune în mişcare (un mecanism); a cupla; a angrena.
gear oil *(lubr., pet.)* ulei pentru angrenaje.
gear wheel pump *(ut.)* pompă cu roţi dinţate.
Geiger-Müller counter tube *(rad.)* contor Geiger-Müller.
gelatinous *(chf., col.)* gelatinos.
gelatinous precipitate *(an., chf., col.)* precipitat gelatinos.
gelation *(chf., col., op.)* congelare; gelatinizare.
gelid *(an., cal., chf.)* îngheţat; glacial.
gelling agent *(ex.)* gelatinizant.
gel permeation chromatography *(an., chf.)* cromatografie pe gel.
gel point *(pol.)* punct de gelifiere.
gel rubber *(pol.)* gel cauciuc.
gel time *(lr., pol.)* timp de gelifiere.
generate *(chf., cin.)* a produce; a genera.
generation *(chf., cin.)* generare; producere.
generator *(comb.)* producător de energie.
generator gas *(comb., pet.)* gaz de gazogen; gaz de generator.
generous *(ch., col.)* bogat; bogat şi cald.
gentisinic acid *(chor., med.)* acid gentisic (2,, 5-dihidroxibenzoic).
geometric isomerism, geometrical isomerism *(chor.)* izomerie geometrică.
germ *(cin., cris., med.)* germen, microb (al unei boli); agent patogen; bacterie; embrion.
germanic oxide *(chan., mc.)* dioxid de germaniu.
germicide *(med., rad.)* bactericid.
germinal *(agr.)* referitor la germene.
germinate *(ad., agr.)* a germina.
get *(ch.)* a obţine; a găsi (un rezultat la un calcul); a afla.
get up steam *(cal., ut.)* a se încălzi; a intra sub presiune (a unei instalaţii).
geyser *(cal., ut.)* aparat pentru încălzit apa; boiler; cazan de baie.
giant molecule *(chor., pol.)* macromoleculă.
giant powder *(chor., ex.)* dinamită.
gib *(met., prot.)* pană de siguranţă; piuliţă (şurub de fixare); scoabă; clemă; cui de fixare; cuiul axei; a înţepeni cu o pană.
gib and cotter *(ut.)* pană dublă.

gibbons *(an., ch.)* convex.
Gibbs phase rule *(chf.)* legea fazelor, legea Gibbs.
gig *(text.)* pieptene mecanic pentru scămoşat.
gild *(elch., met., op.)* a auri; a polei.
gilding *(chan., elch.)* aurire.
gill *(măs.)* măsură de capacitate (de un sfert (uneori şi de jumătate) de pintă = 0,142 l în Anglia şi 0,118 l în S.U.A.).
gilled pipe *(ut.)* ţeavă cu aripioare.
gilt *(chan., elch., met.)* aurire; aurit; poleit.
gimlet *(met., ut.)* burghiu; sfredel.
gimmick *(ut.)* mecanism; dispozitiv (mic); inovaţie; invenţie.
gin *(text., ut.)* macara; scripete; troliu; maşină de separat bumbacul de sămânţă (maşină de egrenat bumbacul); a egrena (bumbacul).
ginger *(agr.)* ghimbir; rădăcină de ghimbir; însufleţire; elan.
ginger-grass oil *(chor., med.)* ulei de gingergrass.
gingham *(text.)* pânză de bumbac sau de in.
girt *(măs.)* măsurătoare în circumferinţă.
girth *(măs.)* circumferinţă; a măsura circumferinţa; a avea o grosime, a avea o circumferinţă.
give *(cin.)* a produce; a da; a furniza; a avea ca rezultat (consecinţă); a emite.
given *(ut.)* dat; executat; îndeplinit; realizat.
glacial *(cal.)* rece ca gheaţa; glacial.
glaciate *(an., cal.)* a îngheţa.
gland *(met., ut.)* glandă; presgarnitură.
glandless cock *(ut.)* robinet fără presgarnitură.
glandless compressor *(ut.)* compresor fără presgarnitură.
glandless pump *(ut.)* pompă fără presgarnitură.
glare *(ch., col., met., rad.)* suprafaţă netedă şi transparentă; lumină strălucitoare, lumină orbitoare; a străluci orbitor; a orbi.
glass *(an., mc.)* sticlă; geam, geamuri; pahar; conţinutul unui pahar; sticlărie; de sticlă; a acoperi cu sticlă.
glass annealing furnace *(mc., ut.)* cuptor de recoacere a sticlei.
glass blower *(mc.)* sticlar; suflător în sticlă.
glass blowing *(mc., op.)* suflarea sticlei.
glass bottle *(mc.)* butelie de sticlă.
glass cloth *(mc., pol.)* ţesătură de sticlă.
glass cock *(an., mc.)* robinet de sticlă.
glass concrete *(mc.)* beton translucid.
glass container *(mc.)* recipient de sticlă.
glass cutter *(mc.)* diamant pentru tăiat sticla.
glass drawing *(mc., op.)* tragerea sticlei.
glass drop *(mc.)* picătură de sticlă; lacrimă batavică.
glass faults *(mc.)* defectele sticlei.
glass fibre *(mc.)* fibră de sticlă.
glass fibre binder *(pol.)* liant pentru fibre de sticlă.
glass fibre insert *(pot.)* inserţie din fibre de sticlă.
glass fibre laminate *(mc., pol.)* stratificat din fibre de sticlă şi răşină sintetică.
glass fibre mat *(mc.)* rogojină din fibră de sticlă.
glass fibre paper *(hcl., mc.)* hârtie din fibre de sticlă.
glass fibre prepreg *(mc., pol.)* ţesătură de sticlă preimpregnată cu răşini sintetice.
glass fibre reinforced plastic *(mc., pol.)* material plastic armat cu fibre de sticlă.
glass filament *(mc.)* fibră (elementară); filament de sticlă.
glass filter *(an., mc.)* filtru de sticlă.
glass flask *(an., mc.)* balon de sticlă.
glassful *(an.)* cantitatea care umple o sticlă (pahar).
glass funnel *(an., mc.)* pâlnie de sticlă.
glass furnace *(mc., ut.)* cuptor de topit sticla.
glass furnace bell *(an., mc.)* clopotul cuptorului de topit sticlă.
glass gall *(mc.)* gală; defect; spumă alcalină.
glass half-cell *(elch.)* electrod de sticlă.
glass-house *(mc., ut.)* fabrică de sticlă; seră; sticlărie.
glassine *(hcl.)* hârtie pergaminată (pergament).
glassine calander *(hcl., ut.)* calandru pentru hârtie pergaminată.

glass level *(mc.)* nivelul sticlei, nivelul oglinzii.
glass marble *(mc.)* sticlă marmorată.
glass melt *(mc.)* masă de sticlă (topită).
glass melting crucible *(mc., ut.)* creuzet pentru topit sticlă.
glass melting pot *(mc., ut.)* oală pentru topit sticlă.
glass packing *(mc., ut.)* corp de umplutură din sticlă.
glass paper *(hcl., mc.)* glaspapir.
glass pipe *(an., mc.)* tub de sticlă.
glass roofage *(mc.)* acoperiş din sticlă; luminator.
glass stirrer *(an., mc.)* agitator din sticlă, baghetă din sticlă.
glass ware *(cris., mc.)* articole de sticlă; sticlărie; cristale.
glass wool *(cal., mc.)* vată de sticlă.
glass works *(mc.)* fabrică producătoare de sticlă.
glassy *(ch., mc.)* ca sticla; sticlos; transparent; lucios; neted.
glassy state *(chf., mc.)* stare sticloasă.
glaucous *(col.)* verde-albăstrui.
glaze *(chan., mc.)* luciu; smalţ; glazură; email; verniu; ceramică smălţuită; vase emailate; a emaila; a smălţui; a pune geam (sticlă).
glaze baking *(mc., op.)* ardere cu glazură.
glazed board *(hcl.)* carton satinat.
glazed paper *(foto., hcl.)* hârtie lucioasă.
glazed tile *(mc.)* ţiglă smălţuită.
glazer *(hcl., lr., ut.)* fabricant de lacuri; lustruitor; calandru de satinat; geamgiu.
glazier's salt *(an., chan.)* sulfat de potasiu.
glazing *(hcl., lr., mc., op.)* lustru; lac; satinare; netezire; glazurare; punere a geamurilor.
glazing cylinder *(hcl., pet.)* cilindru satinor.
glide *(op.)* curgere; alunecare; glisare; a luneca, a aluneca; a glisa.
glim *(an.)* lumină; licăr, licărire.
glint *(col., ex., met.)* reflex de lumină; strălucire (metalică); a scânteia; a sclipi.
globe *(an.)* borcan; a da o formă sferică (unui lucru).
globe boiler *(hcl., ut.)* fierbător sferic.
globe mill *(ut.)* moară cu bile.
globe valve *(ut.)* robinet cu bilă.
globose *(ch., cin.)* sferic; globular.
globosity *(ch.)* sfericitate.
globular *(med.)* sferic, globular; în formă de globulă.
globule *(med.)* pilulă.
globulins *(med.)* globuline.
glonoin *(chor., ex.)* nitroglicerină.
gloriole *(an., col.)* aureolă.
gloss *(col., hcl., mc., pol., text.)* strălucire; luciu; a dezapreta; a lustrui.
glosser *(text.)* apretor.
glossiness *(col., text.)* aspect lucios; lustru; apret.
gloss oil *(chor., lr.)* lac de colofoniu.
gloss kiln *(mc., ut.)* cuptor de glazurare.
glow *(cal., col., prot.)* incandescenţă; lumină; strălucire; dogoare; căldură mare; luminiscenţă; fosforescenţă; a fi incandescent; a fi încins la roşu; a se încălzi.
glowing *(col., prot.)* incandescent; luminos; viu, aprins (despre culori).
glow lamp *(prot., ut.)* lampă cu incandescenţă; bec.
glucosides *(chor.)* glicozide.
glucosidic linkage *(chor.)* legătură glicozidică.
glucy *(ad.)* cleios; lipicios.
glue *(adez., chor.)* gumă arabică; lipici; clei (tare); a încleia; a lipi.
glue digester *(chor., ut.)* autoclavă pentru fierberea cleiului.
glue dryer *(chor., ut.)* uscător de clei.
glue line *(adez., pol.)* suprafaţă de lipire.
glue powder *(adez.)* praf de clei.
glue resins *(adez., lr., pol.)* răşini pentru adezivi sintetici.
glue size *(adez.)* clei de piele (de Flandra).

glue spreader *(hcl., ut.)* maşină de întins clei.
gluten glue *(adez., alim., med.)* clei de gluten.
glyceraldehyde *(alim., chor., med.)* glicerin aldehidă (2,, 3-dihidroxipropanal)**.**
glycerine distillation plant *(chor., ut.)* instalaţie de distilat glicerină.
glycerine soap *(chor., med.)* săpun de glicerină.
glycerinophosphoric acid *(chor., med.)* acid glicerofosforic.
glycerol *(col., ex., lr., piel., pol.)* glicerină.
glycerol monoricinoleate *(chor., det., lubr., med.)* monoricinoleat de glicerină.
glyceryl triacetate *(chor., med., pol.)* triacetat de glicerină.
glycide *(chor.)* ^-hidroxipropilenoid, glicidă.
glycidol *v.* **{glycide}.**
glycinanhidride *(chor.)* 2,, 5-piperazindiona, 2,, 5-dicetopiperazină.
glycine *(foto., med.)* glicină; glicocol; acid aminoacetic; glicin; p-hidroxifenil glicină.
glycogenolysis *(med., op.)* glicogenoliză; glicoliză.
glycol alcohol *(chor., med., pol.)* etilenglicol; glicol.
glycol chlorhydrine *(chor., col., med., pol.)* etilen-clorhidrină; glicolclorhidcină.
glycols *(chor., med., pol.)* glicoli; dioli.
glyodin *(ad., agr.)* gliodin (acetat de heptadecil-2-imidazolină).
glyoxaline *(chor., col., med.)* glioxalină; imidazol.
glyptal resins *(lr., pl., pol.)* gliptal; răşini gliceroftalice.
go *(cin., măs.)* mişcare; acţiune; încercare; probă; a merge; a funcţiona; a se desfăşura (după o anumită normă).
goad *(agr., med.)* stimulent; a stimula.
go behind *(ctc.)* a revizui; a controla.
go-between *(chor., col., med.)* intermediar.
gob feeder *(mc., ut.)* alimentator de picături (de sticlă).
godet *(ut., text.)* galet.
goggles *(prot.)* ochelari de protecţie.
go in for *(ch.)* a se dedica unui studiu; a se apuca de; a se ocupa cu.
gold *(el.)* aur.
gold-bearing *(met.)* aurifer.
gold bronze *(col., lr.)* bronz de aur.
gold chloride *(chan., foto.)* clorură aurică.
golden *(met.)* de aur; aurit.
gold-dust *(chan.)* praf de aur; nisip aurifer.
gold-field *(chan., met.)* regiune auriferă.
gold foil *(met.)* foiţă subţire de aur.
gold hydroxide *(chan., mc.)* hidroxid auric.
gold number *(an., det.)* indice de aur.
gold sodium chloride *(col., pol.)* auriclorură de sodiu.
gold tribromide *(an., chan.)* tribromură de aur.
gooch crucible *(an.)* creuzet filtrant.
go off *(prot., tox.)* a face explozie; a se descărca; a detona.
go over *(aut., măs.)* a verifica.
gore *(iextr., met.)* a străpunge; a găuri.
go trough *(ch.)* a studia în detaliu (un subiect).
governor *(aut., măs.)* regulator de presiune.
grab *(rad., ut.)* dispozitiv de apucare; dragă; cupă de escavare; a captura.
grab crane *(ut.)* macara cu cârlig.
gradate *(an., col.)* a dizolva; a degrada (o culoare); a trece treptat de la o nuanţă la alta.
grade *(amb., an., ctc.)* calitate; sort; clasă; categorie; reper; a clasa; a sorta; a grada.
gradient *(măs.)* gradient; variaţie de temperatură; presiune.
grading *(op.)* sortare; clasare.
grading analysis *(chan., min., mc., pol.)* granulometrie; analiză granulometrică.
grading fraction *(chan., mc., pol.)* fracţiune granulometrică.
grading machine *(ut.)* maşină de sortat.
grading of old papers *(hcl., op.)* sortare a maculaturii.
gradual *(an., măs.)* gradat, treptat.
gradually *(an., ctc., măs.)* încetul cu încetul; treptat; progresiv.
graduate *(an., măs.)* recipient gradat pentru măsurat; cilindru gradat; a etalona; a grada.

graduated cylinder *(an., măs.)* cilindru gradat.
graduated flask *(an., măs.)* balon cotat.
graduated pipette *(an., măs.)* pipetă gradată.
graduation tower *(apă, cal., ut.)* turn de răcire.
graduator *(măs.)* instrument pentru gradat.
graft copolymer *(op., pol.)* copolimer grefat.
graft polymer *(op., pol.)* polimer grefat.
graft polymerization *(op., pol.)* polimerizare grefată.
grain *(agr., ch., col., dist., hcl., măs., mc., piel., text.)* grăunte; granulă; fibră (în ţesătură,, lemn,, roci etc.); cereale; grâu; bob; structură; granulaţie; fibrozitate; reziduu (de la distilerii); cea mai mică unitate de greutate din Marea Britanie şi SUA în valoare de 0,0647989 - 0,0648 g; cantitate minimă; vopsea rezistentă, aspect granulos; a da un aspect granulat unei piei; a vopsi trainic; a imita fibra lemnoasă.
grain boundary corrosion *(cor., cris., met.)* coroziune intercristalină.
grain composition *(mc.)* compoziţie granulometrică.
grained *(lr., mc.)* grăunţos; zgrunţuros; marmorat; impregnat; fibros.
graining *(agr., chor., cris., mc., med., op., pol., text.)* granulare; formare de cristale; scămoşare.
graining mill *(ut.)* moară de granulat.
grain of crystallization *(cris.)* centru de cristalizare, germen de cristalizare.
grain size *(mc., op.)* dimensiunea granulelor, forma granulelor.
grain soap *(det.)* săpun de miez.
grainy *(mc., pol.)* granulat; granular; grăunţos.
gram, gramme *(an., ch., măs.)* gram.
grand *(ch.)* principal; general; de ansamblu.
grand staircase *(an., măs.)* scara principală.
granite *(mc., min.)* granit.
granitic *(mc.)* de granit.
granular *(mc., op., pol.)* granular; grăunţos.
granular ash *(chan.)* sodă granulată, sodă calcinată granulată.
granularity *(mc.)* granulozitate.
granular precipitate *(an., ch.)* precipitat granular.
granular refractory materials *(mc.)* materiale refractare granulare.
granular structure *(mc., pol.)* structură granulară.
granulate *(cris., mc., op.)* a farâmiţa; a sfărâma; a se cristaliza.
granulated fertilizer *(agr., chan.)* îngrăşământ granulat.
granulated rubber *(pol.)* cauciuc granulat.
granulates *(mc., med., pol.)* produse granulate.
granulating drum *(ut.)* tambur de granulat.
granulating machine *(med., ut.)* maşină de granulat.
granulating tower *(chan., ut.)* turn de granulare.
granulating worm *(ut.)* şnec de granulat, şurub-melc de granulat.
granulation *(ch., mc., med., pol.)* granulaţie.
granule *(alim., chan., chor., mc., med., pol.)* granulă; grăunte.
grape sugar *(alim., chor.)* glucoză; dextroză.
graph *(ch.)* grafic; diagramă; desen; curbă; reprezentare grafică.
graphic formula *(ch.)* formulă de constituţie.
graphite *(chan., lubr., mc., met., ut.)* grafit; plombagină.
graphite-argillaceous carbon refractory *(mc.)* refractare carbonice grafito-argiloase.
graphite block *(rad.)* bloc de grafit.
graphite crucible *(an., mc., met., ut.)* creuzet de grafit.
graphite electrode *(chan., elch., met.)* electrod de grafit.
graphite evaporator *(ut.)* evaporator de grafit.
graphite gasket *(ut.)* garnitură de grafit.
graphite grease *(cor., lubr., pet.)* unsoare grafitată.
graphite moderator *(rad.)* moderator de grafit.
graphite packing *(ut.)* umplutură de grafit.
graphite pebbles *(rad.)* bile de grafit.
graphite pipeline *(ut.)* conductă de grafit.
graph paper *(ch.)* hârtie milimetrică.
grapnel *(ut.)* gheară; cârlig.

grasp *(ctc., ut.)* control; apucare; strângere; a apuca; a prinde.
grass *(ch., col.)* suprafaţă; a întinde (cânepă,, pânză) la albit prin expunere la soare.
grass work *(iextr.)* exploatare la suprafaţă.
grate *(ut.)* vatră; cămin; grătar; focar; grilă; grilaj; zăbrele.
grate on *(med., prot., tox.)* a avea un efect iritant (asupra).
grate upon *v.* **{grate on}.**
grating *(chf., cris., mc.)* reţea; plasă; reticulat.
grating constant *(chf., cris.)* constanta reţelei.
gravel *(mc.)* pietriş; prundiş.
gravel filter *(apă*) filtru de pietriş.
gravelly *(mc.)* de pietriş; rugos; cu asperităţi.
gravimetry *(an.)* gravimetrie; analiză gravimetrică.
gravitate *(ch., chor.)* a gravita.
gravity bottle *(an., măs.)* picnometru.
gravity closing *(pol.)* închidere gravimetrică, închidere prin greutatea proprie (a poansonului), închidere a presei prin greutatea proprie (a poansonului).
gravity conveyer *(ut.)* transportor gravitaţional (cu role).
gravity feed *(op.)* alimentare prin cădere liberă.
gravity filter *(ut.)* filtru gravitaţional (cu curgere liberă).
gravity separator *(ut.)* separator prin gravitaţie.
grease *(chor., lubr., pet.)* grăsime; untură; vaselină de gresaj; a unge; a gresa; a lubrifia.
grease-cock *(ut.)* robinet de gresaj.
grease extracting plant *(chor., ut.)* instalaţie de degresare.
grease of bones *(chor.)* ulei de oase.
grease oil *(chor., lubr., pet., pol.)* ulei de uns.
grease proofness *(hcl.)* impermeabilitate la grăsimi.
grease-proof paper *(hcl.)* hârtie impermeabilă la grăsimi.
grease pump *(alim., chor., ut.)* pompă pentru grăsimi.
grease remover *(mc., met.)* degresant.
greasiness *(lr., lubr., pet.)* stare de gresaj; onctuozitate; gras; grăsime; însuşirea de a fi gras, însuşirea de a fi uns, însuşirea de a fi unsuros; tulbureală a vinului.
greasy *(ch., lubr.)* gras; uns; unsuros.
greatness *(ch., măs.)* mărime; putere; forţă; importanţă.
greedy of *(apă, chf., cin., mc.)* avid de.
green *(alim., ch., cin., col.)* verde; proaspăt; crud; necopt.
green carbon *(chan., elch.)* electrod crud.
green copperas *v.* **{copperas}.**
green cross *(tox.)* difosgen; cloroformiat de metil triclorat.
green earth *(col.)* verde de Verona.
green hydroquinone *(chor., elch.)* chinhidronă.
green liquor *(hcl.)* leşie verde.
green mordant *(chan., text.)* tiosulfat de sodiu; anticlor.
green moulded half-finish *(mc.)* semifabricat fasonat crud.
greenness *(agr., col.)* culoarea verde; imaturitate; stare necoaptă.
green oil *(ad., comb., pet.)* ulei antracenic.
green oxide *(cat., chan.)* oxid de nichel.
green salt *(chan., rad.)* tetraflorură de uraniu.
green sickness *(chor.)* clorază.
green soap *(det.)* săpun pastă moale, săpun verde moale.
green state *(mc.)* stare crudă.
green stock *(pol.)* amestec brut, amestec de cauciuc brut, amestec crud, amestec nevulcanizat.
green stone *(min.)* rocă verde.
green verdigris *(ad., chor., lr.)* acetat bazic de cupru.
green verditer *(ad., chan.)* carbonat bazic de cupru.
grey *(col.)* gri; cenuşiu; nuanţă gri.
grey chalk *(chor.)* acetat de calciu industrial.
greyish *(col.)* aproape cenuşiu; bătând în gri (cenuşiu).
grid *(chf., cris., ut.)* reţea; grilaj; grătar.
griddle *(mc., ut.)* ciur gros de sârmă pentru minereu; sită.

gridelin *(agr., col.)* cenușiu-violet; culoarea florii de in.
Griffith's white *(col., lr.)* litopon.
grill *(comb., ex., ut.)* grătar; a arde; a prăji; a frige.
grime *(comb.)* funingine; praf de cărbune.
grind *(mc., med., met., op., pol.)* măcinare; rodaj; a măcina, a se măcina; a şlefui, a se şlefui; a sfărâma, a se sfărâma; a râșni; a pisa; a poliza.
grindability *(op.)* capacitate de măcinare.
grinder *(hcl., mc., ut.)* piuliţă; piatră de moară; defibrator.
grinding *(hcl., met., op.)* ascuţire; polizare; şlefuire; şlif; rodaj; de măcinat; de rodat; abraziv.
grinding and bagging plant *(amb., ut.)* instalaţie de măcinare şi însăcuire.
grinding cone *(ut.)* rotor de moară conică.
grinding drum *(ut.)* tambur de măcinare.
grinding element *(ut.)* element de măcinare.
grinding fineness *(mc.)* fineţe de măcinare.
grinding machine *(abr., ut.)* corp de măcinare; maşină de polizat (rectificat); şlefuit; polizor.
grinding media *(ut.)* corpuri de măcinare.
grinding mill *(ut.)* concasor; moară; maşină de mărunţit.
grinding mortar *(an.)* mojar.
grinding plant *(ut.)* instalaţie de mărunţit.
grinding plate *(ut.)* placă de măcinare, disc de măcinare.
grinding powder *(abr.)* pulbere abrazivă.
grinding pressure *(hcl.)* presiune de defibrare.
grinding reamer *(ut.)* alezor de rodat.
grinding ring *(ut.)* inel de măcinare.
grinding sand *(mc., op.)* nisip de rectificat.
grinding stock *(abr., met.)* abraziv; material abraziv.
grindstone *(abr.)* piatră de moară; piatră de polizat; tocilă.
grip *(ctc., ut.)* gheară; dispozitiv de prindere; manetă; mâner; clemă; a prinde.
gripe *(op.)* prindere; strângere.
grit *(mc.)* nisip; pietriș fin; piatră de gresie.
gritty *(an., mc.)* cu pietricele; cu nisip; grăunţos.
grizzly *(col., ut.)* culoare cenuşie; sur; grătar cu bare, ciur cu bare.
grocery paper *(amb., hcl.)* hârtie de ambalat alimente.
grog *(mc.)* şamotă.
grogram *(text.)* ţesătură groasă de mătase.
grommet *(ut.)* inel de etanşare.
grooved roll *(pol., ut.)* valţ canelat, cilindru canelat.
gross *(ch., chf.)* mare; voluminos; dens; impur; măcinat mare; grosolan; macroscopic; gros; cantitate mare.
gross heating value *(cal., chf., comb.)* putere calorifică superioară.
ground *(agr., col.)* sol; pământ; a grundui.
ground coaf *(col., cor.)* grund; strat de grund.
ground colour *(col.)* culoare de fond.
ground glass *(an., mc.)* sticlă mată (şlefuită); geam lăptos.
ground-glass stopper flask *(an., măs.)* butelie (de sticlă) cu dop rodat.
ground in *(met., op.)* şlefuit; rectificat prin şlefuire.
grounding *(elch., prot.)* legătură cu pământul; legare la pământ.
ground-nut oil *(alim.)* ulei de arahide.
ground product *(alim., mc., pol.)* produs măcinat.
grounds *(apă, mc., op.)* reziduu; sediment; temelie; fundaţie.
ground springs *(pol.)* deşeuri de cauciuc măcinate,, fără fibre textile.
ground state *(chf., rad.)* stare normală, stare fundamentală.
ground stopper *(an., mc.)* dop rodat, dop şlefuit.
ground waste rubber *(pol.)* deşeuri de cauciuc măcinat.
ground work *(ch., chf., rad.)* fundament; bază; plan al unei lucrări; terasament.
groundwood *(hcl.)* pastă mecanică.
groundwod decker *(hcl., ut.)* concentratorul unei paste mecanice.
groundwood for boards *(hcl.)* pastă de carton.
groundwood screenings *(hcl.)* deşeuri de pastă mecanică.
group *(ch.)* grupare; grup; grupă; a grupa, a se grupa; a clasifica; a asorta.

groupe analysis *(an., ch.)* analiză pe grupe.
groupe theory application *(chf., chor.)* aplicaţia teoriei grupărilor.
grout *(mc.)* tencuială subţire; lapte de var; lapte de ciment; mortar; a tencui; a acoperi cu ciment, a acoperi cu var; a lega; a cimenta.
grouts *(apă, prot., tox.)* resturi; drojdie; zaţ; sediment.
grow *(cat., ch., cin.)* a creşte; a proveni din; a fi produs de; a se naşte din.
grow down *(aut., cin., măs.)* a descreşte; a scădea; a se micşora.
grow into, grow into to *(aut., cin., măs.)* a se ridica până la; a se transforma în; a deveni; a se preface.
grow smaller *(cat., cin.)* a se micşora.
growth *(cat., ch., cin.)* creştere; dezvoltare; progres.
grub *(ch.)* a descoperi.
grume *(ch., chf., med., pol.)* lichid vâscos; sânge închegat; cheag de sânge.
Grunwald acidity scale *(chf., chor.)* scară de aciditate Grunwald.
guanidine nitrate *(chor., ex.)* azotat de guanidină.
guanine *(chor., med.)* guanină (2 amino-6-hidroxipurină).
guanosine *(chor., med.)* guanozină.
guarantee *(ch., chf., cin.)* garanţie; a garanta.
guaranty *(ch.)* garanţie.
guard *(prot., ut.)* dispozitiv pentru prevenire a focului, dispozitiv pentru prevenire a accidentelor; dispozitiv de protecţie; a asigura, a se asigura.
guardian *(prot.)* protector.
gudgeon *(ut.)* pivot; ax; bolţ; fus de capăt.
guess *(cat., ch., cin.)* presupunere; apreciere; estimare; a aprecia; a evalua; a considera; a presupune.
guess work *(ch.)* presupuneri; prognosticuri.
guest *(ad., agr.)* parazit.
guiac resin *(alim., lr., med.)* răşină de guiac.
guiacol *(chor.)* 2 metoxifenol,, eter pirocatehin-mono metilic.
guidance *(cin.)* îndrumare; îndreptar; ghid.
guide *(aut., măs., ut.)* glisieră; punct de reper; dispozitiv de ghidare a mişcării; indicator; a conduce; a ghida.
guide bushing *(pol., ut.)* bucşă de ghidare, manşon de ghidare.
guide column *(pol., ut.)* coloană de ghidare.
guide field *(rad.)* câmp de ghidare.
guide pin *(pol., ut.)* bolţ de ghidare, ştift de ghidare.
guide plate *(pol., ut.)* placă de ghidare.
guide roll *(hcl., pol., ut.)* valţ de ghidare.
Guignet's green *(col.)* hidroxid de crom; verdele lui Guignet.
guillotine shears *(hcl., pol., ut.)* maşină de tăiat prin forfecare; foarfece; ghilotină.
guinea-pig *(med.)* cobai.
gules *(col.)* roşu; culoare roşie.
gum *(chor., pol.)* răşină; clei (de copac); a lipi; a secreta.
gum arabic *(col., med., text.)* gumă arabică.
gum inhibitor *(cat., cin., pet.)* inhibitor de formare a gumelor.
gum lake *(lr.)* gumă-lac; şelac.
gummer *(hcl., ut.)* maşină de gumat.
gumming *(hcl., op., pol., text.)* gumare; cauciucare.
gumming paper *(hcl.)* hârtie pentru gumat.
gummy *(adez.)* lipicios; cleios.
gumption *(comb.)* energie.
gum resins *(pol.)* răşină.
gum sugar *(chor.)* arabinoză.
gum tragacanth *(adez., det.)* gumă tragantă.
gun *(ad., agr.)* insecticid pulverizat.
gun-cotton *(ex.)* fulmicoton; bumbac exploziv.
gunny *(text.)* pânză groasă de cânepă sau iută.
gun powder *(ex.)* pulbere neagră.
gurgitation *(cal., chf.)* fierbere.
gush *(apă, op., pet., rad.)* efuziune; şuvoi; torent; jet; a izbucni; a deborda.
gusher *(pet.)* teren petrolier din care tâşneşte petrolul; jet de erupţie (de ţiţei); sondă în erupţie.
gusset *(met., ut.)* cornişă; burduf de forjă; tablă de dublură; gusen.

gust *(ex., mete., prot.)* rafală; jet; ţâşnitură de flăcări.
gut *(ch., med., ut.)* catgut; canal, trecere; a extrage esenţialul dintr-o carte; a scoate; a goli; a deşerta.
gutta-percha latex *(pol.)* latex de polimer gutapercă.
gutter tile, gutters tile *v.* **{drain tile}.**
gypsum *(chan., mc.)* gips; sulfat de calciu.
gyratory breaker *(ut.)* concasor giratoriu.
haemin *(bioc., chor.)* hematină.
hafnia *(chan.)* oxid de hafniu.
hair crackings *(mc.)* fisuri fine, fisuri capilare.
hair dye *(col.)* vopsea de păr.
hair-like structure *(chf.)* structură capilară.
hair pyrites *(min.)* millerit; sulfură de nichel, sulfură naturală de nichel.
hair salt *(min.)* halotrichită, alaun de fier.
hairy yarn *(text.)* fir scămoşat.
halazone *(chor.)* halazonă, acid p-dicloramidosulfobenzoic.
half-aldehydes *(chor.)* acizi aldehidici.
half-and-half *(met.)* aliaj de lipit din cositor şi plumb în părţi egale.
half-bleached *(hcl.)* semiînălbit.
half-broken *(mc.)* semiconcasat.
half cell *(elch.)* semielemente; electrod; electrod de sticlă.
half-finished material *(mc., pol.)* semifabricat.
half finished product *v.* **{half finished material}.**
half-finished rubber *(pol.)* semifabricat de cauciuc.
half-free acid *(hcl.)* acid semiliber.
half-free sulphur dioxide *(chan., hcl.)* anhidridă sulfuroasă semiliberă.
half groove *(hcl.)* falţ; îmbinare cu falţ.
half groundwood paper *(hcl.)* hârtie semivelină.
half-life time *(rad.)* timp de înjumătăţire.
half mask *(prot.)* semimască.
half normal *(an.)* seminormal (soluţie).
half-rotation *(chf., chor.)* mutarotaţie.
half-round tread *(pol.)* bandă de rulare cu profil semicircular.
half stock *(hcl.)* pastă semichimică.
half stuff *(ch., hcl.)* semifabricat; pastă (de celuloză).
half-tone paper *(hcl.)* hârtie pentru ilustraţii.
half-value thichness *(rad.)* grosime de înjumătăţire.
half wave *(chf., rad.)* semiundă.
half-way unit *(ch., chf.)* instalaţie semiindustrială.
half-wet spinning *(op., pol.)* filare semiumedă.
halides *(ch.)* derivaţi halogenaţi.
halite *(min.)* sare gemă, halit.
haloacids *(chor.)* halogeno-acizi.
halocarbons *(chor.)* hidrocarburi halogenate.
halochromy *(chf., chor.)* halocromie.
haloform *(chor.)* metan trihalogenat.
haloform reaction *(chor., op.)* reacţie haloformă.
halogen acids *v.* **{haloacids}.**
halogenated acids *v.* {**haloacids}.**
halogen compounds *(ch.)* compuşi halogenaţi.
halogen derivatives *v.* {**halides}.**
halogen hydracids *(chan.)* hidracizi halogenaţi.
halogen hydrides *v.* {**halogen hydracids}.**
halogen in ring *(chor.)* halogen în nucleu, halogen în ciclu.
halogen in side chain *(chor.)* halogen în catena laterală.
halohydrines *(chor.)* halohidrine, derivaţi organici ai acidului hipocloros.
haloid *v.* {**halides}.**
haloid acids *v.* {**halogen hidracids}.**
halology *(ch.)* halochimie.
halvans *(min.)* minereu sărac.

halvus *(min.)* minereu sărac cu conţinut mare de gangă.
hammer crusher *(ut.)* concasor cu ciocane.
hammered glass *(mc.)* sticlă mată.
hammered steel *(met.)* oţel forjat.
hammer grinding mill *(ut.)* moară cu ciocane.
hammer-harden *(met., op.)* a forja la rece; ecruisat; a ecruisa prin forjare.
hammer-hardened *(met.)* forjat la rece; ecrusat; a bate la rece, a ciocăni la rece.
hammer mill *v.* **{hammer grinding mill}.**
hammer roll *(ut.)* concasor cu ciocane.
hammer scale *(met.)* zgură de forjă.
hammer swing mill *v.* {**hammer mill**} **{hammer grinding mill}.**
hammer welding *(met., op.)* sudare prin forjare.
hand barker *(hcl., ut.)* cojitor manual.
hand centrifuge *(ut.)* centrifugă cu acţionare manuală.
hand control *(aut.)* comandă manuală.
hand ejection *(op., pol.)* aruncare manuală, ejecţie manuală.
hand feed *(op.)* alimentare manuală.
hand hole *(ut.)* orificiu de control; gură de vizitare.
hand hollow punch *(ut.)* poanson.
handling *(op.)* tratare; prelucrare; manipulare.
hand-made paper *(hcl.)* hârtie fabricată manual.
hand mould *(pol., ut.)* matriţă manuală.
hand moulding *(mc., op., pol.)* fasonare manuală, formare manuală.
hand moulding press *(pol., ut.)* presă manuală pentru formare.
hand peeler *(hcl., ut.)* cojitor manual.
hand press *(hcl., pol., ut.)* presă de mână, teasc.
hand safety guard *(prot.)* dispozitiv pentru protejarea mâinilor.
hand sieve *(ut.)* sită manuală.
hand sorting *(op.)* sortare manuală.
hapten *(med.)* haptenă, semiantigen.
hard anodizing *(cor., elch., met., op.)* oxidare anodică dură.
hard asphalt *(pet.)* asfalt tare.
hard baked brick *(mc., met.)* cărămidă de clincher.
hard bleaching *(hcl.)* greu de înălbit.
hard board *(hcl.)* carton dur; placă dură.
hard caoutchouc *(pol.)* ebonită.
hard chrome plating *(cor., elch., met., op.)* cromare dură.
hard coal *(comb., min.)* antracit.
hard drawn *(met.)* tras la rece (despre sârmă).
hard earthenware *(mc.)* faianţă feldspatică, faianţă tare.
harden *(op.)* a întări, a compactiza; a căli; a solidifica.
hard ends *(text.)* capete de fire, deşeuri de fire.
hardened concrete *(mc.)* beton întărit.
hardened fat *(alim., chor.)* grăsime hidrogenată.
hardened glass *(mc.)* sticlă călită.
hardened oil *(chor.)* ulei hidrogenat.
hardened resin *(pol.)* răşină dură, răşină reticulată, răşină întărită, bitum cu punct înalt de topire, răşină cu punct înalt de topire.
hardened steel *(met.)* oţel călit.
hardener *(adez., cat., hcl., pol.)* agent de întărire.
hardening *(op.)* întărire; călire; priză (la ciment).
hardening accelerator *(adez., cat., mc., pol.)* accelerator de priză, accelerator de întărire.
hardening bath *(foto.)* baie de întărire.
hardening constituent *(apă.)* substanţă care conferă duritate apei.
hardening degree *(lr., pol.)* grad de întărire.
hardening furnace *(met., ut.)* cuptor de călire.
hardening kiln *(mc., ut.)* cuptor pentru smălţuire.
hardening liquid *(met.)* lichid pentru călire.
hardening of concrete *(op.)* întărirea betonului.

hardening of fat *(op.)* hidrogenare a grăsimii.
hardening of resin *(op.)* întărire a răşinii.
hardening oil *(met., pet.)* ulei pentru călire.
hardening plant *(alim., chor., met.)* instalaţie de hidrogenat grăsimi; instalaţie de călire.
hardening reaction *(adez., mc., op., pol.)* reacţie de întărire.
hardening room *(met.)* secţie de călire.
hardening system *(adez., mc., pol.)* sistem de întărire.
hardening time *(mc., pol.)* timp de întărire (ciment,, răşină).
hardest burned brick *(mc.)* cărămidă arsă la temperatură înaltă.
hard finish *(mc.)* strat de ipsos.
hard glass *v.* **{hardened glass}.**
hard - grained *(mc., pol.)* cu granulaţie mare, macrogranular.
hard iron *(met.)* fontă albă.
hard lead *(met.)* plumb dur.
hard metal *(met.)* aliaj dur.
hard mortar *(mc.)* mortar consistent.
hardness *(an., apă, mc., met., pol.)* duritate; tărie; rigiditate; consistenţă.
hardness degree *(apă)* grad de duritate.
hardness gauge *(an., măs.)* durometru.
hardness number *(an.)* valoare a durităţii, grad de duritate, cifră de duritate.
hardness number in terms of Mohs' scale *(an., met.)* scară de duritate a lui Mohs.
hardness number of water *(an., apă)* cifră de duritate a apei.
hardness scale *(an., met., min.)* scară de duritate.
hardness test *(mc., met., pol.)* determinare a durităţii.
hardness tester *(an., măs.)* durometru.
hard paper *(foto., hcl.)* hârtie cu contrast ridicat; hârtie bachelitată.
hard parafin *(pet.)* parafină cristalizată, parafină solidă.
hard - paste porcelain *(cer.)* porţelan tare.
hard plastic *(pol.)* textolit; polimer dur.
hard rays *(rad.)* raze dure, raze penetrante, radiaţii dure, radiaţii penetrante.
hard rubber *(pol.)* ebonită.
hard rubber mix *(pol.)* amestec de ebonită.
hard rubber mould *(pol., ut.)* matriţă pentru vulcanizarea ebonitei.
hard rubber scraps *(pol.)* deşeuri de ebonită.
hard soap *(det.)* săpun de sodiu, săpun tare.
hard solder *(met.)* aliaj fuzibil pentru sudarea materialelor greu fuzibile.
hard spirit *(comb.)* alcool solid.
hard steel *(met.)* oţel dur.
hard stock *(met.)* clincher.
hard tissue *(pol.)* textolit, ţesătură bachelitată.
hard vacuum *(chf.)* vid înaintat.
hard water *(apă)* apă dură.
hard wax *(pet.)* parafină tare.
hardwood pulp *(hcl.)* pastă de hârtie din lemn de esenţă dură.
harlequin opal *(min.)* opal oriental.
harness leather *(piel.)* blanc pentru hamuri; piele pentru harnaşamente.
hartshorn *(chan., med.)* soluţie apoasă de amoniac; săruri (carbonat de amoniu) folosite în caz de leşin.
hartshorn oil *(chor.)* ulei de oase.
hartshorn salt *(chan.)* carbonaţi de amoniu cu conţinut variabil de carbamat de amoniu.
harvester oil *(agr., alim.)* ulei agricol.
hastings naphtha *(chor.)* alcool metilic.
haul-off *(pol., ut.)* dispozitiv de preluare.
haul-off roll *(pol., ut.)* cilindru de preluare, rolă de preluare, valţ de preluare.
haze *(ch., foto., lr., op.)* tulbureală, opacitate; voal (fotografic).
hazelnut oil *(alim.)* ulei de alune.
head *(chf., met., op., pol.)* presiune (a unei coloane de lichid); culee; vârf, cap, capăt; a conduce.
head acid *(met., ut.)* rezervor pentru colectarea acidului.
head-box *(ut.)* cutie de distribuţie, cutie de alimentare.
header *(apă, cal., ut.)* colector, distribuitor, recipient de presiune, autoclavă.

head for side extrusion *(pol., ut.)* cap de extrudare oblică.
head fraction *(dist.)* frunte, fracţiune uşoară.
head loss *(ch., reol.)* pierdere de presiune.
heads *(dist.)* frunte (la distilarea sau cristalizarea fracţionată), fracţiuni de frunte (la distilarea sau cristalizarea fracţionată).
head-tank *(ut.)* rezervor de presiune; bazin decantor.
head-to-head polymerization *(op., pol.)* polimerizare cap-cap.
head-to-tail polymerization *(op., pol.)* polimerizare cap-coadă.
heap coking *(comb., op.)* cocsificare în bocşe.
heapstead *(min., ut.)* turn de extracţie.
heart cut *(dist.)* fracţiune mijlocie.
hearth *(met.)* vatră, creuzet; cuvă, baie; focar; cuptor, furnal.
hearth clay-dryer *(mc., ut.)* uscător cu vatră (pentru argilă).
hearth furnace *(mc., met., ut.)* cuptor cu vatră.
hearth wall *(met.)* zidăria cuptorului; perete lateral al cuptorului.
heat *(ch., met., op.)* căldură; topire; şarjă, încărcătură; a încălzi, a se încălzi; a vulcaniza, a se vulcaniza.
heatable centrifuge *(an., ut.)* centrifugă (prevăzută) cu încălzire.
heatable cock *(ut.)* robinet (prevăzut) cu încălzire.
heat-absorbent surface *(cat., ut.)* suprafaţă de schimb termic, suprafaţă refrigerentă.
heat-absorbing *(cal.)* care absoarbe căldură, absorbant de căldură.
heat-absorbing reaction *(chf.)* reacţie endotermă.
heat-absorbtion capacity *(an., cal.)* căldură specifică.
heat abstraction *(cal., op.)* cedare de căldură.
heat accumulator *(cal., ut.)* acumulator de căldură.
heat ageing *(op., pol.)* îmbătrânire artificială, îmbătrânire termică.
heat ageing test *(an., pol.)* test de îmbătrânire termică, încercare de îmbătrânire termică.
heat application *(cal.)* aport termic.
heat balance *(cal., ch.)* bilanţ termic.
heat balance sheet *v.* **{heat balance}.**
heat bodied oil *(lr.)* ulei polimerizat la cald.
heat budget *v.* {**heat balance}.**
heat bodying of oil *(lr., op., pol.)* polimerizare a uleiului la temperatură înaltă.
heat capacity *(an., cal.)* capacitate calorică; căldură specifică.
heat capacity at constant pressure *(an., cal., chf.)* căldură specifică la presiune constantă.
heat capacity at constant volume *(an., cal., chf.)* căldură specifică la volum constant.
heat carrier *(cal.)* agent termic; purtător de căldură.
heat coil *(ut.)* serpentină de încălzire.
heat colours *(met.)* culoare de incandescenţă.
heat conductance *(cal.)* conductibilitate termică.
heat conducting *(cal.)* conductor termic.
heat conductivity *v.* **{heat conductance}.**
heat constant *(chf.)* constantă calorică.
heat consuming *(cal., comb., met.)* consumator de căldură.
heat consumption *(cal.)* consum de căldură.
heat content *(chf.)* entalpie; conţinut de căldură.
heat convection *(cal., op.)* convecţia căldurii.
heat conversion factor *(cal.)* echivalent termic.
heat convertible *(pol.)* termoreactiv.
heat convertible resin *(pol.)* răşină termoreactivă.
heat conveying *(cal.)* conducător de căldură, bun conducător de căldură.
heat crack *(met.)* fisurare cauzată de călire excesivă.
heat current *(comb., elch.)* curent de încălzire.
heat deficit *(comb.)* deficit de căldură.
heat delivery surface *(cal., ut.)* suprafaţă de transmitere a căldurii.
heat density *(cal.)* solicitare termică, încărcare termică.
heat deperdition *(cal.)* pierdere de căldură.
heat dispersion *(comb.)* dispersie de căldură.
heat dissipator *(cal.)* disipator de căldură.
heat distortion *(op., pol.)* deformare la cald.
heat distortion point *(an., pol.)* temperatură de deformare (la cald); punct de înmuiere.

heat distribution *(cal.)* distribuţia căldurii.
heat drill *(min.)* perforator termic.
heat drop *(cal.)* diferenţă de temperatură, cădere de temperatură.
heated channel injection moulding tool *(pol., ut.)* matriţă de injecţie cu canale încălzite.
heated pipeline *(ut.)* conductă încălzită.
heated wire *(măs.)* filament incandescent, fir incandescent.
heat efficiency *(cal.)* randament termic.
heat-eliminating medium *(cal.)* mediu de răcire, mediu refrigerent.
heat-elimination *(cal., op.)* degajare a căldurii, eliminare a căldurii, evacuare a căldurii.
heat endurance *(an., măs.)* stabilitate termică; rezistenţă la căldură.
heat energy *(cal., ch.)* energie termică.
heat engine *(ut.)* motor termic.
heat engineering *(cal.)* termotehnică.
heat equivalent *(cal., chf.)* echivalent termic.
heater *(cal., ut.)* radiator, reşou; persoană care are în sarcină încălzirea unei maşini.
heater apparatus *(ut.)* dispozitiv de încălzit, aparat de încălzit.
heater band *(ut.)* bandă de încălzire.
heater device *v.* **{heater apparatus}.**
heater filament voltage *(măs.)* tensiune de încălzire a filamentului.
heater reclaiming process *(op., pol.)* procedeu de regenerare cu abur.
heat evolution *(cal., op.)* degajare de căldură.
heat exchange *(cal.)* schimb de căldură.
heat exchange by convection *(cal., op.)* schimb de căldură prin convecţie.
hygroscopic lining *(mc., ut.)* căptuşeală higroscopică.
hygroscopic moisture *(ch.)* umiditate higroscopică.
hygroscopic substance *(ch.)* substanţă higroscopică.
hygroscopic water *(ch.)* apă higroscopică.
hyperme *(met.)* aliaj feromagnetic de tipul Fe-Si sau Fe-Ni.
hypernik *(met.)* invariu (aliaj Fe-Ni).
hyperox *(met.)* material tip ferită.
hyperquench *(met.)* călire prin răcire bruscă.
hyperesorber *(ut.)* coloană de hipersorbţie.
hypersorption *(op.)* hipersorbţie, adsorbţia hidrocarburilor din gaze.
hypidiomorphic texture *(min.)* structură hipidiomorfă.
hypo *(foto.)* tiosulfat de sodiu, sare de fixare.
hypo bath *(chan., elch.)* baie reducătoare.
hypobromous acid *(chan.)* acid hipobromos.
hypochlorite bleaching *(hcl., op., text.)* înălbire cu hipoclorit.
hypochlorous acid *(chan.)* acid hipocloros.
hypoeutectic alloy *(met.)* aliaj hipoeutectic, aliaj subeutectic.
hypoeutectoid alloy *(met.)* aliaj hipoeutectoid.
hypoeutectoid steel *(met.)* oţel hipoeutectoid.
hyponitrite *(chan.)* hipoazotit.
hypotower *(hcl., ut.)* turn cu hipoclorit, turn de înălbire cu hipoclorit.
hypotreatment *(hcl., op.)* tratare cu hipoclorit.
hypsochromic shift *(chf., chor.)* deplasare hipsocromă.
hyzone *(el.)* tritiu.
iatrochemistry *(med.)* iatrochimie, metodă de vindecare pe baze chimice.
ice *(ch., mete.)* gheaţă; a congela, a îngheţa.
ice bag *(med.)* pungă de gheaţă.
ice calorimeter *(chf.)* calorimetru cu gheaţă, calorimetru Bunsen.
ice compressor *(ut.)* compresor de gheaţă.
ice dye *(col.)* colorant de gheaţă.
Iceland spar *(min.)* calcit, spat de Islanda.
ice-making machine *(ut.)* maşină de fabricat gheaţă.
ice melting point *(chf.)* punct de topire a gheţii.
ice pail *(alim., ch.)* vas cu baterie, vas cu gheaţă.
ice point *(an., ch., met.)* punct de congelare, punct de îngheţ.
ice spar *(min.)* riacolit.

ichtyol soap *(det.)* săpun de ihtiol.
icing machine *(ut.)* maşină pentru fabricarea gheţii artificiale.
icy *(mete.)* îngheţat; de gheaţă; glacial.
ideal combustion *(comb.)* ardere completă.
ideal grading curve *(mc.)* curbă granulometrică ideală.
ideal state *(chf.)* stare ideală.
identification *(an.)* identificare.
idiomorphic cristal *(cris.)* cristal idiomorf.
L-iditol dehydrogenase *(chor.)* sorbitol dehidrogenaza, poliol dehidrogenaza.
idle *(ut.)* inactiv; inutil; fără rost, van, deşert.
idle capacity *(ut.)* putere de rezervă; recipient de rezervă.
idler roller *(ut.)* rolă (de transportor).
idle rubber *(pol.)* deşeuri de cauciuc.
idle time *(ut.)* întrerupere, oprire, gol de producţie.
idle wheel *(ut.)* roată dinţată intermediară.
igneous *(comb.)* eruptiv, pirogen, vulcanic.
igneous rock *(min.)* rocă magmatică, rocă vulcanică, rocă eruptivă.
ignescent *(ex., prot.)* care produce flamă, care produce foc.
ignescent stone *(min.)* cremene, silex.
ignitability *(prot.)* inflamabilitate.
ignite *(ex., prot.)* a da foc, a aprinde, a se aprinde, a incendia, a încălzi până la incandescenţă.
igniter *(ch., ex.)* aprinzător, aparat de aprins.
ignitible *(ch., ex.)* inflamabil.
ignition *(ch., ex.)* inflamare, aprindere, calcinare, explozie, ardere.
ignition device *(ch., ex.)* aprinzător.
ignition dope *(ch., ex.)* accelerator de autoaprindere.
ignition limits *(ch., pet.)* limite de aprindere.
ignition losses *(an.)* pierderi la calcinare.
ignition point *(ch., prot.)* punct de inflamabilitate, temperatură de inflamabilitate.
ile *(chor.)* L-izoleucină.
iletin *(ch., med.)* insulină.
illinium *(ch., rad.)* prometiu.
ill-tasted *(an., ch.)* fără gust, anost.
illuminant *(chf.)* mijloace de iluminat, sursă de lumină.
illuminate *(ch.)* a ilumina, a lumina.
illuminating *(prot.)* iluminat, care luminează.
illuminating gas *(ch., prot.)* gaz de iluminat, gaz aerian.
illuminating oil *(ch., pet.)* petrol lampant.
illumination *(prot.)* luminare, claritate, iluminare, strălucire.
illuminative *(prot.)* luminător, iluminator, care dă lumină, care luminează.
illuminator *(prot., ut.)* reflector, luminator.
illumine *(prot., ut.)* a lumina, a ilumina.
imbalance *(chf.)* dezechilibru, instabilitate.
imbibe *(op.)* a îmbiba, a impregna, a suge, a aspira, a absorbi.
imbiber *(ut.)* absorbant.
imbibing *(op.)* absorbţie.
imbibition *(op.)* îmbibare.
imbue *(op.)* a îmbiba, a satura, a vopsi (prin impregnare), a impregna (prin impregnare).
imbuement *(op.)* îmbibare, saturare, vopsire (prin impregnare), impregnare.
imido halide *(chor.)* imidohalogenură.
imino-compound *(chor.)* iminoderivat.
imino-urea *(chor.)* guanidină.
imitation parchment *(hcl.)* hârtie imitaţie pergament.
imitation silk *(text.)* mătase artificială.
immature *(text.)* nematurat.
immature fibre *(text.)* fibră nematurată.
immedial black *(col.)* negru imedial.
immersed vaporizer *(ut.)* vaporizator imersat.
immersion *(col., op.)* imersiune, scufundare.

immersion bath *(ut.)* baie de scufundare, baie de imersiune.
immersion brightening *(op.)* lustruire prin imersiune.
immersion heater *(ut.)* încălzitor prin imersie, fierbător, plonjor.
immersion plating *(op.)* placare prin imersiune.
immersion pump *(ut.)* pompă submersibilă.
immersion refractometer *(măs.)* refractometru de imersiune.
immersion roller *(text.)* cilindru de afundare, cilindru de imersiune.
immingle *(op.)* a amesteca.
immiscibility *(chf.)* caracterul lucrurilor care nu pot fi amestecate, caracterul substanţelor care nu pot fi amestecate.
immiscible *(chf.)* de neamestecat, care nu se poate amesteca.
immiscible liquids *(chf.)* lichide nemiscibile.
immiscible solvents *(chf., chor.)* solvenţi nemiscibili.
immix *(op.)* a se amesteca, a amesteca.
immixture *(pol.)* amestec.
immunosupresant *(chor., med.)* imunosupresor.
impact *(chf.)* lovitură; izbitură; impuls.
impact bending resistance *(măs.)* rezistenţă de încovoiere la şoc.
impact bending test *(măs.)* încercare de încovoiere la şoc.
impact bend strength *(măs.)* rezilienţă.
impact breaker *(ut.)* concasor cu impact.
impact compression test *(măs.)* încercare de compresiune prin şoc.
impact crushing test *(măs.)* încercare la şoc.
impact ductility *v.* **{impact bend strength}.**
impact elasticity *v.* {**impact bend strength}.**
impact endurance test *(măs.)* încercare la oboseală prin şoc.
impact extrusion *(op., pol.)* injectare la rece; extruziune prin impact.
impact fatigue tester *(măs.)* aparat pentru încercare a oboselii prin şoc.
impact flexure strength *v.* {**impact bend strength}.**
impact fuse *(min.)* capsă percutantă, fitil detonant.
impact mill *(ut.)* moară cu impact.
impact moulding *(pol.)* formare prin şoc.
impact resistance *(măs.)* rezistenţă la şoc.
impact-resistant rubber *(pol.)* cauciuc rezistent la şoc.
impact screen *(ut.)* sită vibratoare; ciur cu impact.
impact shortness *(măs.)* fragilitate la şoc.
impact strength *(măs.)* rezistenţă la şoc, încercare de rezilienţă.
impact stress *(măs.)* forţă de şoc, forţă de izbire; tensiune de şoc, solicitare la şoc.
impact tearing test *(măs.)* încercare de rupere prin şoc.
impact tensile stress *(măs.)* efort de rupere prin şoc.
impact test *(măs.)* încercare dinamică la şoc; încercare la rezilienţă.
impastation *(alim.)* ampastare.
impel *(op.)* a împinge, a pune în mişcare, a forţa, a face să înainteze.
impellent *(ut.)* care împinge, de impulsie; motric, motor.
impeller *(ut.)* rotor; rotor cu palete, rotor cu pale; rotor cu turbină; agitator.
impeller blade *(ut.)* paletă de rotor la o turbină.
impeller impact type breaker *v.* **{impact mill}.**
impeller pump *(ut.)* pompă centrifugă.
impenetrability *(chf.)* impenetrabilitate, inaccesibilitate.
impenetrable *(chf.)* impenetrabil, inaccesibil.
impenetrate *(op.)* a pătrunde profund în, a pătrunde în intimitate.
imperfect combustion *(cal.)* ardere incompletă.
imperfect gas *(chf.)* gaz real.
imperforate basket centrifuge *(ut.)* centrifugă cu tambur neperforat.
impermeability *(mc.)* impermeabilitate, etanşeitate, nepătrundere.
impermeabilization *(op.)* izolaţie, impermeabilitate.
impermeable *(mc.)* impermeabil, de nepătruns, ermetic, etanş.
impermeableness *(mc.)* impermeabilitate.
impermeable ring *(ut.)* inel de etanşare.
impermeable to air *(mc.)* impermeabil la aer.

impermeable to gas *(mc.)* impermeabil la gaz.
imperviosity *(op.)* impenetrabilitate.
impervious *v.* **{impermeable}.**
impervious concrete *(mc.)* beton impermeabil.
impervious joint *(ut.)* îmbinare etanşă.
imperviousness *(chf.)* impermeabilitate.
imperviousness due to sizing *(op.)* rezistenţa încleierii.
impervious to heat *(chf.)* rezistent la căldură.
impervious to light *(chf.)* netransparent la lumină.
impinge *(chf.)* a lovi, a se lovi, a bate, a ricoşa.
impingement *(chf., op.)* lovire, izbire, batere.
impingement black *(pol.)* negru de fum de canale.
impingement separator *(ut.)* separator de praf prin lovire; aparat de separat praful prin inerţie.
impinging neutron *(rad.)* neutron de şoc.
implement *(ut.)* unealtă, instrument, ustensilă.
implementation *(op.)* îndeplinire, executare, punere în aplicare, realizare.
implements of production *(ut.)* unelte de producţie.
implosion *(ex.)* implozie.
imponderability *(chf.)* imponderabilitate.
imposite *(pet.)* imposit (varietate de asfalt).
impoverishment *(min.)* sărăcie.
impoverishment ore *(min.)* sărăcie de minereuri.
impregnant *(pol., text.)* material de impregnare, impregnant.
impregnate *(text.)* a impregna, a îmbiba.
impregnated *(text.)* impregnat, îmbibat.
impregnated carbon *(min.)* cărbune impregnat cu sare.
impregnated cloth *(text.)* ţesătură impregnată.
impregnated fabric *v.* **{impregnated cloth}.**
impregnated graphite *(chan.)* grafit impregnat.
impregnated paper *(hcl.)* hârtie impregnată.
impregnated with rubber *(pol.)* impregnat cu cauciuc.
impregnating agent *(lr.)* substanţă de impregnat; impregnant.
impregnating bath *(ut.)* baie de impregnare.
impregnating compound *(lr.)* masă de impregnare.
impregnating machine *(ut.)* maşină de impregnat.
impregnating resin *(pol.)* răşină de impregnat.
impregnating varnish *(lr.)* lac de impregnat.
impregnation *(op.)* impregnare, impregnaţie.
impregnation bath *(ut.)* baie de impregnare.
impregnation by dipping *(op.)* impregnare prin imersiune.
impression *(op.)* presiune de tipărire; tipar; punere sub tipar; imprimare.
impression cylinder *(ut.)* cilindru de presiune.
impression moulding *(op.)* formare prin contact.
impression paper *(hcl.)* hârtie pentru multiplicat.
imprisoned radiation *(chf.)* radiaţie difuză.
improving *(op.)* ameliorare, îmbunătăţire, perfecţionare.
impure ore *(min.)* minereu inferior.
impurity *(ch.)* impuritate, contaminare.
inactivation *(ch.)* inactivare.
inactive alkali *(chan.)* bicarbonat de sodiu.
inactive filler *(pol.)* ingredient inactiv, material de umplutură.
inactive filler compound *(pol.)* amestec cu ingredient inactiv.
inactive reference electrode *(chf.)* electrod de referinţă inactiv.
inactive tartric acid *(chor.)* acid tartric racemic.
inadherent *(chf.)* neaderent, care nu aderă, care nu prinde, care nu se prinde, neadeziv.
inadhesive *v.* **{inadherent}.**
incalescence *(op.)* încălzire.
incalescent *(op.)* care se încălzeşte.
incandesce *(op.)* a încălzi până la incandescenţă, a se încălzi până la incandescenţă.

incandescence *(op.)* incandescenţă, încălzire până la roşu, călire.
incandescent *(op.)* incandescent, încins, strălucitor, produs de lampă incandescentă.
incandescent mantle *(ut.)* sită incandescentă.
inch *(măs.)* ţol (a 36- a parte dintr-un yard şi a 12-a parte dintr-un picior = 2,54 cm).
inching *(op.)* încetinirea închiderii matriţei.
incinerating dish *(an.)* capsulă de calcinare.
incineration *(an.)* calcinare.
incineration of filter paper *(an.)* calcinarea hârtiei de filtru.
incineration of liquor *(hcl.)* arderea leşiei.
incinerator *(ut.)* cuptor de prăjire, cuptor de calcinare, cuptor de ardere.
inclinable press *(ut.)* presă înclinabilă.
inclined carrier *(ut.)* transportor înclinat.
inclined-disk conveyor *(ut.)* transportor cu discuri înclinate.
inclined-disk mill *(ut.)* moară cu discuri înclinate.
inclined-disk mixer *(ut.)* amestecător cu discuri înclinate.
inclined-grate-type gas producer *(ut.)* generator de gaz cu grătar înclinat.
inclined-retort oven *(ut.)* cuptor cu retorte înclinate.
inclined-tube evaporator *(ut.)* evaporator cu ţevi înclinate.
inclusion *(ch.)* incluziune.
inclusion complexes *(chan.)* clatraţi (hidraţi ai gazelor).
incoagulable *(chf.)* necoagulabil.
incoalation *(comb.)* carbonizare.
incoercibility *(chf.)* incoercibilitate.
incoercible *(chf.)* incoercibil.
incoherent scaterring *(rad.)* împrăştiere incoerentă.
incombustibility *(comb.)* incombustibilitate, neinflamare.
incombustible *(comb.)* incombustibil, necombustibil, neinflamabil, refractar.
incombustible dust *(comb.)* praf incombustibil, praf inert.
incompact *(chf.)* necompact, inconsistent, neconsistent.
incompactness *(chf.)* inconsistenţă.
incompressible volume *(chf.)* constanta "b" în ecuaţia lui van der Waals.
incongealable *(chf.)* necongelabil.
incongruently saturated solution *(ch.)* soluţie saturată incongruentă.
incongruent melting *(chf.)* topire incongruentă.
incorrodible *(cor.)* necorodabil.
incrassate *(op.)* îngroşat, îndesat, umflat; a se îngroşa, a se îndesa.
incrassation *(op.)* îngroşare.
increase *(chf.)* mărire, augmentare, sporire.
increased delivery *(ut.)* surplus de producţie, producţie suplimentară.
increased out put *(ut.)* producţie sporită.
increase in thickness *(cris.)* îngroşare.
increase in weight *(cris.)* creşterea greutăţii.
increase of pressure *(chf.)* amplificarea presiunii.
increasing *(ch.)* care sporeşte, crescând, sporit, crescător, mărit.
increasingly *(ch.)* din ce în ce mai mare.
increment *(măs.)* creştere, sporire, mărire.
incremental *(chf.)* care creşte, sporeşte.
incremental approach *(op.)* aproximaţie prin incremente.
incrust *(cal.)* a acoperi cu piatră, a depune piatră; a incrusta.
incrustation *(cal.)* depunerea crustei, formarea crustei.
incrustation of boiler fur *(cal.)* depunerea pietrei pe cazan; depunerea crustei.
indanthrene blue *(col.)* albastru indantren.
indanthrene brilliant blue *(col.)* albastru briliant indantren.
indanthrene direct black *(col.)* negru direct indantren.
indanthrenes *(col.)* coloranţi indantren.
indecomposable *(chf.)* de nedescompus, care nu se poate descompune.
indecomposableness *(chf.)* imposibilitatea de a descompune, imposibilitatea de a fi descompus.
indelible *(chf.)* de neşters, care nu se şterge, care nu se poate şterge.
indelible ink *(col.)* cerneală neradiabilă.

indelible pencil *(chor.)* creion neradiabil, creion chimic.
independent double links *(chor.)* duble legături izolate.
indeterminancy *(chf.)* nedeterminare, indeterminare.
indeterminancy principle *(chf.)* principiul de nedeterminare.
index *(ch.)* săgeată, index, indice, arătător, coeficient, exponent, semn.
index card *(ch.)* fişă de cartotecă.
index of activity *(ch.)* indice de activitate.
index of pH *(ch.)* valoare pH; exponent de hidrogen.
index of refraction *(chf.)* indice de refracţie.
index value *(aut, măs.)* valoare prestabilită.
India china *(cer.)* porţelan indian.
Indian balsam *(min.)* balsam de Peru.
Indian blue *(col.)* indigo.
Indian cane *(alim.)* bambus.
Indian corn *(alim.)* porumb.
Indian hay *(med.)* marijuana.
Indian Temp *(text.)* cânepă, iută de India.
Indian ink *(col.)* tuş, tuş de desen.
Indian meal *(alim.)* făină de porumb, mălai.
Indian melissa oil *(chor.)* ulei eteric de lemnograss.
Indian red *(chan., min.)* oxid roşu de fier.
Indian yellow *(min.)* galben indian.
Indian weed *(alim.)* tutun.
India paper *(hcl.)* hârtie chinezească, hârtie din lemn de dud, hârtie subţire tip Biblie.
India rubber *(pol.)* cauciuc, gumă.
India rubber cable *(elch.)* cablu cu izolaţie de cauciuc.
India rubber packing *(ut.)* presgarnitură de cauciuc, inel de cauciuc, garnitură de cauciuc.
indicating flowmeter *(măs.)* debitmetru indicator.
indicating instrument *(măs.)* aparat indicator.
indicator *(ut.)* ac, limbă (la aparate); aparat indicator (presiune etc).
indicator card *(ut.)* diagramă indicatoare.
indicator error *(măs.)* eroare a indicatorului, eroare de indicaţie.
indicator paper *(an.)* hârtie reactivă, hârtie indicatoare.
indicator test *(ch.)* probă cu indicator.
indicolite *(min.)* turmalin albastru.
indifferent gas *(ch.)* gaz inert.
indifferent salt *(ch.)* sare neutră.
indiffusible *(chf.)* nedifuzibil.
indigo *(col.)* indigo (culoare).
indigo blue *(ch.)* indigotină.
indigo copper *(min.)* corelină.
indigo dye *(col.)* colorant de indigo.
indigoide dyestuffs *(col.)* coloranţi indigoizi.
indigo purple *(col.)* fenicină.
indigotin *(ch.)* indigotină.
indigo white *(col.)* leucoindigo, alb de indigo.
indirect contact *(op.)* contact prin pereţi.
indirect cooking *(op.)* fierbere indirectă.
indirect heat exchange *(op.)* schimb de căldură prin pereţi.
indirect heating *(op.)* încălzire indirectă.
indirect heating steam *(op.)* abur indirect.
indirect ratio *(cat., cin.)* direct proporţional.
indirect steam *v.* **{indirect heating steam}.**
indissolubility *(chf.)* imposibilitatea de a dizolva, neputinţa de a descompune.
indissoluble *(chf.)* indisolubil, care nu se descompune.
indium chlorides *(chan.)* cloruri de indiu.
indium monobromide *(chan.)* bromură de indiu.
indium nitrate *(chan.)* azotat de indiu.
indium trifluoride *(chan.)* trifluorură de indiu.

individual vulcanizer *(ut.)* presă de vulcanizare individuală.
indivisibility *(chf.)* indivizibilitate, nedivizibilitate.
indivisible *(chf.)* particulă indivizibilă, indivizibil indivizibilă.
indole amino-propionic acid *(chor.)* triptofan.
indoor paint *(lr.)* vopsea pentru interior.
indophenol blue *(col.)* albastru indofenol.
indophenol colours *(col.)* indofenoli.
induce *(chf.)* a produce, a cauza, a influenţa, a amorsa, a exercita, a provoca, a induce.
induced air *(op.)* aer aspirat.
induced charge *(chf.)* sarcină indusă.
induced-draft fan *(ut.)* ventilator de aspiraţie.
induced draught *(op.)* tiraj forţat, tiraj artificial; curent de aer indus.
induced fan *(ut.)* exhaustor, ventilator de tiraj, aspirator.
induced radioactivity *(chf.)* radioactivitate artificială.
induced reaction *(ch.)* reacţie indusă.
induced ventilation *(op.)* aeraj aspirant.
inducing catalyst *(ch.)* catalizator de inducţie.
inducted air *(op.)* aer aspirat.
inductile *(ch.)* neductil.
inductility *(ch.)* neductilitate.
induction *(chf., chor.)* inducţie.
induction effect *(chor.)* efect inductiv.
induction furnace *(ut.)* cuptor de inducţie.
induction heating *(op.)* încălzire prin inducţie, încălzire prin curenţi de inducţie.
induction valve, inlet valve *(aut.)* supapă de admisie.
induction magnetic separator *(ut.)* separator magnetic cu inducţie.
induction mixture *(comb.)* amestec de combustibili.
induction period *(pol.)* perioadă de inducţie.
induction pipe *(ut.)* conductă de admisiune, ţeavă de admisiune; ţeavă de aspiraţie.
induction side *(op.)* partea prin care se face intrarea, partea prin care se face admisiunea.
induction valve *(ut.)* supapă de intrare, supapă de aspiraţie, supapă de admisie.
inductive heating *(op.)* încălzire prin inducţie, încălzire prin curenţi de inducţie.
indurate *(pol.)* a întări, a învârtoşa, a face tare.
indurated *(cer.)* întărit, învârtoşat (despre argilă,, paste etc).
indurated fabric *(mc.)* textolit, ţesătură bachelitizată.
induration *(cer.)* întărire, învârtoşare (a argilei etc.).
indurative *(cer., pol.)* întăritor, care învârtoşează.
industrial diamond *(mc.)* diamant industrial.
industrial effluents *(apă)* ape reziduale industriale.
industrial furnace *(ut.)* cuptor industrial.
industrial methylated spirit *(chor.)* alcool denaturat industrial.
industrial naphtha *(comb.)* solvent petrolier.
industrial safety *(prot.)* tehnica securităţii.
industrial truck *(ut.)* roabă de ridicat, cărucior stivuitor.
industrial waste water *(apă)* ape industriale uzate.
industrial water *(apă)* apă industrială.
inedible fat *(chor.)* grăsime necomestibilă, grăsime tehnică.
inedible oil *(pet.)* ulei necomestibil.
inelastic collision *(ch.)* ciocnire neelastică.
inert *(ch.)* inert, inactiv (în reacţiile chimice).
inert cell *(elch.)* pilă electrică inertă.
inert filler *(pol.)* material de umplutură inactiv, material de umplutură inert.
inert gas *(el.)* gaz nobil, gaz inert.
inert gas generator *(ut.)* generator de gaze inerte.
inertial separator *(ut.)* separator (de praf) prin inerţie.
inferior ore *(min.)* minereu inferior.
infiltration *(op.)* infiltrare.
infinite dilution *(chf.)* diluţie infinită.
inflame *(op.)* a aprinde, a da foc la.

inflamed *(op., prot.)* aprins, cuprins de flăcări.
inflammability *(chf.)* inflamabilitate; capacitate de aprindere.
inflammability test *(măs.)* determinarea punctului de inflamabilitate.
inflammable *(comb.)* inflamabil; combustibil, carburant.
inflammable dust, inflammable coal *(comb.)* praf fin de cărbune inflamabil.
inflamable mixture *(comb.)* amestec combustibil, amestec carburant.
inflating medium, inflating agent *(pol.)* agent de expandare, agent de umflare, agent spumant, agent porofor.
inflation *(op.)* umflare.
inflexible *(chf.)* rigid, inflexibil.
inflexion *(chf.)* inflexiune, îndoitură, curbură.
inflexion point *(chf.)* punct de inflexiune.
inflow *(ut.)* admisiune de aer, intrare de aer, aflux, afluenţă, curgere.
infrangible *(chf.)* incasabil.
infra-red *(chf.)* infraroşu.
infra-red absorption *(chf.)* absorbţie în infraroşu.
infra-red absorption spectrum *(chf.)* spectru de absorbţie în infraroşu.
infra-red analysis *(an.)* analiză prin spectroscopie în infraroşu.
infra-red drier *(ut.)* uscător cu radiaţii, uscător cu infraroşii.
infra-red lamp *(ut.)* lampă de infraroşu.
infra-red photography *(foto.)* fotografie infraroşie.
infra-red preheater *(ut.)* preîncălzitor cu radiaţii infraroşii.
infra-red radiation *(chf.)* radiaţie infraroşie.
infra-red radiation heating *(op.)* încălzire prin radiaţii infraroşii.
infra-red rays *(chf.)* raze infraroşii.
infra-red spectrum *(chf.)* spectru de infraroşu.
infuse *(pet.)* a injecta.
infuser *(ut.)* instalaţie pentru injectarea apei în strat.
infusibility *(pet.)* rezistenţa stratului la injectarea apei.
infusible *(chf.)* ignifug, infuzibil, rezistent la foc, refractar.
infusion *(pet.)* infuzie; injectare, injecţie.
infusion pump *(pet.)* pompă de injecţie.
infusorial earth *(min.)* Kieselgur, pământ de infuzorii, diatomit, tripoli, pământel.
ingelable *(chf.)* care nu îngheaţă, care nu se poate închega, incoagulabil.
ingestion insecticide *(ad.)* insecticid de ingestie.
ingot *(met.)* bloc, lingou, blum.
ingot bar *(met.)* calup, bloc.
ingot iron *(met.)* oţel în lingouri.
ingot steel *v.* **{ingot iron}.**
ingrain *(col.)* vopsit în culoare închisă; vopsit în fibră.
ingrain colouring *(col.)* vopsire în tort, vopsire în fir.
ingrained *(op.)* impregnare profundă.
ingredient *(pol.)* ingredient, componentă, material de umplutură, adaos.
ingress, ingress into *(ut.)* intrare, acces, admisie (a unui gaz etc), pătrundere (a apei etc.).
ingress gate *(ut.)* pâlnie, canal de turnare.
ingress of water *(op.)* pătrunderea apei într-un utilaj.
ingress pipe *(ut.)* ţeavă de intrare.
inhaust *(chf.)* a absorbi (aer,, gaz).
inherent stability *(aut.)* autoreglare.
inherent strain *(chf.)* tensiune internă.
inherent strength *(chf.)* rezistenţă naturală.
inherent tension *v.* **{inherent strain}.**
inherited error *(chf.)* eroare acumulară.
inhibit *(ch., pol.)* a opri; a reţine, a împiedica.
inhibitable *(ch., pol.)* care poate fi înfrânat, care poate fi oprit, care poate fi inhibat.
inhibiting action *(ch., pol.)* acţiune de inhibare, inhibare.
inhibition *(ch., pol.)* oprire, reţinere, înfrânare, împiedicare, inhibare.
inhibitor *(ch., pol.)* inhibitor, încetinitor.
inhibitor response *(ch., pol.)* sensibilitate la inhibitor.
inhibitory *(ch., pol.)* care interzice, care opreşte; inhibitor.

inhomogeneity *(chf.)* neomogenitate.
inhomogeneous *(chf.)* neomogen, heterogen.
initial adjustement *(măs.)* aducere la zero (a unui instrument de măsurat); reglaj iniţial.
initial boiling point *(chf.)* punct iniţial de fierbere; temperatură iniţială de fierbere.
initial concentration *(chf.)* concentraţie iniţială.
initial point *(măs.)* punct de plecare, punct iniţial.
initial speed *(chf.)* viteză iniţială.
initial state *(ch.)* stare iniţială, condiţie iniţială.
initial substance *(ch.)* material de bază.
initial temperature *(chf.)* temperatură de bază, temperatură de referinţă, temperatură iniţială.
initial wear *(ut.)* uzură iniţială.
initiate *(pol.)* a iniţia (o reacţie de polimerizare).
initiated polymerization *(pol.)* polimerizare iniţiată.
initiating *(pol.)* iniţiere.
initiating agent *(pol.)* iniţiator.
initiating explosive *(ex.)* exploziv de iniţiere.
initiation *(pol.)* iniţiere.
initiation reaction *(pol.)* reacţie de iniţiere.
initiator *(pol.)* iniţiator, promotor.
inition *(pol.)* început, iniţiere.
inject *(op.)* a injecta (un lichid), a introduce (aer).
inject cement *(mc.)* a torcreta, a injecta ciment.
injected gas *(pet.)* gaze de injecţie, gaze injectate.
injecting nozzle *(ut.)* injector.
injection *(op.)* injecţie, injectare (a unui lichid,, gaz).
injection air *(op.)* insuflarea aerului.
injection cock *(ut.)* injector, ajutaj, robinet de injectare.
injection condenser *(ut.)* condensator prin injecţie (al unei maşini cu aburi).
injection conduit *(ut.)* conductă de suflare.
injection cooling *(op.)* răcire cu injecţie.
injection cylinder *(ut.)* cilindru de injecţie.
injection engine *(ut.)* motor cu combustibil injectat, motor Diesel (cu pompă de injecţie).
injection gas *(pet.)* gaze de injecţie.
injection mold, injection mould *(ut.)* matriţă de injectare; formă de injecţie.
injection molded part, injection moulded part *(pol.)* piesă formată prin injecţie.
injection moulding *(pol.)* formare prin injecţie.
injection moulding machine *(ut.)* maşină de formare prin injecţie.
injection moulding nozzle *(ut.)* ajutaj de injecţie, duză de injecţie.
injection molding with screw plasticizing, injection moulding with screw plasticizing *(op.)* formare prin injecţie cu preplastifiere cu melc.
injection oil engine *v.* **{injection engine}.**
injection period *(op.)* durata injecţiei.
injection pipe *(ut.)* ţeavă de injecţie.
injection plunger *(ut.)* piston de injecţie.
injection pressure *(op.)* presiune de injecţie.
injection pump *(ut.)* pompă de injectare.
injection ram *(ut.) v.* {**injection plunger}.**
injection syringe *(ut.)* seringă.
injection valve *(ut.)* supapă de injecţie.
injector *(ut.)* injector, aparat de alimentare, pompă de injecţie, pompă-injector.
injector mixer *(ut.)* amestecător cu injector.
injure *(ut.)* a deteriora, a avaria.
injured *(ut.)* defectat, avariat.
ink *(col.)* cerneală, tuş.
ink absorption *(op.)* absorbţia cernelii.
ink block *(ut.)* tablă de frecat cerneală.
ink bottle *(plg.)* sticlă de cerneală.
ink brush *(plg.)* pensulă de tuş.
ink consistency *(plg.)* consistenţa cernelii.

ink cup *(plg.)* călimară.
ink cylinder *(ut.)* cilindru frecător (al unei maşini tipografice).
ink drawings *(ut.)* a trage desene în tuş.
inking *(op.)* aplicare a vopselii, aplicare a culorii, aplicare a cernelii.
inking ribbon *(plg.)* panglică (de maşină de scris etc).
ink maker *(col.)* fabricant de cerneală.
ink mill *(ut.)* malaxor de cerneală.
ink mixing machine *(ut.)* maşină de amestecat cerneală.
inkometer *(ut.)* aparat pentru măsurarea lipiciozităţii cernelii.
ink-pad *(plg.)* tuşieră.
ink recorder *(ut.)* înregistrator cu peniţă (cu cerneală).
ink reducer *(col.)* diluant al cernelii.
ink refiner *(col.)* adaos la cerneluri.
ink resistance *(hcl.)* rezistenţă la cerneală.
ink spot *(plg.)* pată de cerneală**.**
inky *(plg.)* de cerneală, ca cerneala.
inland produce *(alim., hcl., lr., min., pet., plg., pol., text.)* produse ale ţării, produse indigene.
inlay *(pol.)* inserţie, strat intermediar.
inleakage air *(ut.)* aer fals.
inlet *(op.)* intrare, acces, admitere, admisie (a aburului,, apei etc.).
inlet chamber *(ut.)* cameră de admisie, cameră de depresiune.
inlet channel *(ut.)* canal de alimentare, canal de admisie.
inlet of a centrifuge *(ut.)* ajutaj de intrare la centrifugă.
inlet of a compresor *(ut.)* ajutaj de intrare la compresor.
inlet opening *(ut.)* orificiu de intrare, orificiu de admisiune.
inlet pipe *(ut.)* ţeavă, conductă de admisie.
inlet port *(ut.)* canal de intrare, fantă de intrare, canal de admisie, fantă de admisie.
inlet sluice *(ut.)* vană de admisie, ecluză de admisie.
inlet temperature *(chf.)* temperatură la intrare, temperatură iniţială.
inlet valve *(ut.)* supapă de admisie, supapă de aspiraţie.
inmiscible *(chf.)* imiscibil, nemiscibil.
inner *(ut.)* interior.
inner complex compound *(ch.)* compus chelatic.
inner compound *(ch.)* compus intern.
inner electron *(chf.)* electron al restului atomic, electron intern; electron apropiat de nucleu.
inner ester *(chor.)* ester intern.
inner heat *(op.)* căldură acumulată (în interior).
inner lining of a furnace *(met.)* căptuşeală a cuptorului.
inner mixer *(ut.)* malaxor capsulat.
innermost electron *(chf.)* electronul cel mai apropiat de nucleu.
inner-shell electron *(chf.)* electron pe orbită internă.
inner tube reclaim *(pol.)* cauciuc regenerat din camere de aer.
inner tube valve *(pol.)* valva camerei de aer.
inner tube vulcanization *(pol.)* vulcanizarea camerelor de aer.
inner tube vulcanizer *(pol.)* presă de vulcanizare a camerelor de aer.
inoculating crystal *(ch.)* cristal de amorsare.
inodorous *(chf.)* inodor, fără miros.
inodorousness *(chf.)* lipsă de miros.
inorganic *(ch.)* anorganic.
inorganic acid *(chan.)* acid mineral, acid anorganic.
inorganic base *(chan.)* bază anorganică.
inorganic binder *(mc.)* liant anorganic.
inorganic chemistry *(ch.)* chimie anorganică.
inorganic colours *(col.)* coloranţi minerali.
inosine *(chor.)* hipoxantozină, inosină.
inosine acid *(chor.)* acid inosinic, acid inosinfosforic.
inosite *v.* **{inositol}.**
inositol *(chor.)* hexahidroxiciclohexan, inosită.
inoxidability *(ch.)* neoxidabilitate, inoxidabilitate.

inoxidizable *(met.)* inoxidabil.
input *(op.)* aducere, admisie, racord, intrare, alimentare.
input gas *(pet.)* gaze de injectare, gaze de injecţie.
insect exterminant *(ad.)* insecticid.
insect repellent *(ad.)* substanţă care îndepărtează insectele.
insecticidal *(ad.)* insecticid.
insect powder *(ad.)* praf insecticid.
in sequence *(cat., cin.)* în serie, în succesiune.
insertion *(pol.)* inserţie, intercalare, încorporare.
insipid *(chf.)* insipid, fără gust.
insipidity *(chf.)* insipiditate; lipsă de gust.
insolubility *(chf.)* insolubilitate.
insoluble cyanic acid *(chor.)* ciamelidă; acid cianuric insolubil.
inspection box *(ut.)* ochi de control, fereastră de control, gură de observare.
inspection hole *(ut.)* gură de vizitare, gură de control, gură de observare.
inspection of material *(măs.)* încercarea materialelor; defectoscopie.
inspissate *(op.)* a condensa, a îngroşa, a învârtoşa; a îndesi, a se condensa, a se îngroşa, a se învârtoşa; a se îndesi.
inspissated *(op.)* concentrat, condensat, îndesat.
inspissation *(op.)* concentrare, închegare, condensare, învârtoşare, îndesare.
instable *(pr.)* nestabil, instabil, inconstant, variabil, labil.
installation *(op.)* montare, montaj, asamblare (a unei maşini etc).
installation costs *(op.)* investiţii capitale.
installation drawing *(op.)* desen de montaj, schemă de asamblare.
installation work *(op.)* lucrări de montaj.
installed *(ut.)* construit, montat, instalat.
installed capacity *(ut.)* putere instalată.
instantaneous *(pr.)* instantaneu.
instrumental error *(măs.)* eroare din cauza instrumentului folosit.
instrumental dial *(măs.)* cadran.
insulance *(chf.)* izolanţă (rezistenţă la izolaţie).
insulant *(chf.)* material izolant.
insulate *(opt.)* a izola (un fir etc).
insulated *(ut.)* izolat, etanş.
insulated conduct *(ut.)* tub izolant de protecţie, tub Bergmann.
insulated lining *(ut.)* căptuşeală izolatoare.
insulated wire *(ut.)* sârmă izolată, conductor izolat, cablu izolat.
insulating *(op.)* izolare.
insulating board *(hcl.)* carton pentru izolaţii.
insulating brick *(mc.)* cărămidă izolantă.
insulating compound *(elch.)* masă izolantă.
insulating glass *(cer.)* sticlă izolantă.
insulating layer *(cal.)* strat izolant.
insulating material *(op.)* material izolant, material izolator.
insulating oil *(pet.)* ulei izolant, ulei de transformatoare.
insulating paper *(hcl.)* hârtie pentru izolaţii.
insulating rubber *(pol.)* cauciuc izolator.
insulating varnish *(lr.)* lac izolant.
insulator *(ch.)* dielectric, izolator.
insullac *(lr.)* lac de izolaţie, lac izolant.
intaglio *(ch.)* a ataca adânc cu acizi.
intake *(ut.)* instalaţie de aspiraţie, dispozitiv de aspiraţie, instalaţie de admisie, dispozitiv de admisie; aspirare; gaz aspirat de o pompă, lichid aspirat de o pompă; admisie (a aburului), intrare (a vaporilor).
intake line *(pet.)* conductă de recepţie; ţeavă de aspiraţie.
intake manifold *(pet.)* colector de admisiune, colector de aspiraţie.
integral floor hardener *(mc.)* agent de întărire a betonului.
integral spin *(ch.)* spin întreg.
intensify *(chf.)* intensifica, a mări, a creşte.
intensity of combustion *(chf.)* putere calorifică.
intensity of electronic bands *(chf., chor.)* intensitate a benzilor electronice.

intensity of light *(foto.)* intensitate a luminii.
intensity of magnetic field *(chf.)* intensitate a câmpului magnetic.
intensive colour *(col.)* culoare intensă.
interact *(op.)* a acţiona unul asupra altuia; a se influenţa reciproc.
interblend *(op.)* a amesteca, a se amesteca.
interblending *(op.)* amestec, amestecare.
intercalar *(chor.)* intercalat.
intercalary *v.* **{intercalar}.**
intercalate *(an.)* a interpola.
intercalation *(an.)* interpolare.
intercalation compound *(chan.)* combinaţie complexă care conţine compuşi intercalaţi.
intercepted water *(mete.)* apă colectată.
interchain *(pol.)* a înlănţui, a lega laolaltă, a lega unul de altul.
interchamber tower *(ut.)* turn intermediar (între camerele de plumb).
interchanger *(ut.)* schimbător de căldură.
intercondenser *(ut.)* condensator intermediar.
interconversion *(ch.)* convertire unul în altul, transformare unul în altul, convertire reciprocă.
intercooler *(ut.)* răcitor intermediar, refrigerent intermediar.
interdimers *(pol.)* copolimeri.
interelectrode capacity *(elch.)* capacitatea electrodului; capacitate interioară dintre electrozi.
interface *(ch.)* suprafaţă de separaţie, interfaţă.
interfere *(opt.)* a interfera.
interference band *(an.)* bandă de interferenţă; franjă de interferenţă.
interference colour *(an.)* culoare de interferenţă.
interference figure *(an.)* imagine de interferenţă, figură de interferenţă.
interference phenomenon *(an.)* fenomen de interferenţă.
interferential *(an.)* de interferenţă.
interfuse *(op.)* a amesteca.
interfuse with *(op.)* a amesteca cu.
interfusion *(op.)* amestec, amestecare.
intergrowth *(cris.)* concreştere (cristale).
interlace *(pol.)* a reticula, a se reticula.
interlayer *(pol.)* strat intermediar.
interlink *(ch.)* a lega (cu,, de).
intermediate base crude *(pet.)* ţiţei amestec.
intermediate compound *(ch.)* compus intermediar.
intermediate cut *(dist.)* fracţiune intermediară.
intermediate fraction *v.* **{intermediate cut}.**
intermediate materials *(ch.)* produse intermediare.
Intermediate Neglected of Differential Overlap, INDO *(ch.)* metoda neglijării intermediare a suprapunerii diferenţiale.
intermediate oil *(op.)* distilat intermediar.
intermediate oxide *(chan.)* oxid amfoter.
intermediate product *(ut.)* semifabricat, produs intermediar.
intermediate reaction tower *(ut.)* coloană intermediară de reacţie.
intermediates *(ut.)* semifabricate, produse intermediare.
intermediate screening *(op.)* sortare auxiliară.
intermediate zone *(ut.)* zonă de decarbonatare (a cuptorului tubular de ciment).
intermetallic compound *(chan.)* compus intermetalic.
intermittent ceramics kiln *(ut.)* cuptor ceramic periodic, cuptor ceramic intermitent.
intermittent drive *(ut.)* uscător periodic.
intermittent filter *(ut.)* filtru periodic.
intermittent grinding *(mc.)* măcinare discontinuă.
intermittent kiln *(mc.)* cuptor cu funcţionare periodică.
intermittent operation *(op.)* operaţie discontinuă, funcţionare periodică.
intermittent polymerization *(pol.)* polimerizare discontinuă.
intermittent reaction *(ch.)* reacţie discontinuă.
intermix *(op.)* a amesteca, a se amesteca.
intermixing *(op.)* amestecare.
intermixture *(op.)* amestec, mixtură.

intermolecular rearrangement *(chor.)* transpoziţie intermoleculară.
intermolecular swelling *(pol.)* umflare intermoleculară, gonflare.
internal combustion engine *(ut.)* motor cu ardere internă.
internal cooled reactor *(ut.)* reactor cu răcire internă.
internal friction *(reol.)* viscozitate; frecare internă.
internal furnace *(ut.)* focar interior.
internal heating *(ut.)* încălzire internă, focar interior.
internal mixer *(pol.)* malaxor capsulat, malaxor închis.
internal oxidation *(chor.)* oxidare intramoleculară.
internal phase *(chf., pol.)* fază dispersă.
internal pressure *(chf.)* presiune internă.
internal reaction *(ch.)* reacţie intramoleculară.
internal reduction *(ch.)* reducere intramoleculară.
internal reflux *(dist.)* reflux cald, reflux intern.
internal return *(chor.)* revenire internă.
internal sizing *(hcl.)* încleiere în masă.
internal standard *(an.)* etalon intern.
internal standard line *(an.)* linie de referinţă, linie spectrală de referinţă.
internal voltage *(elch.)* forţă electromotoare.
international temperature scale *(măs.)* scara internaţională a temperaturilor.
Internuclear Double Resonance, INDOR *(chf., chor.)* dublă rezonanţă internucleară.
interpenetrate *(ch.)* a se interpenetra, a se întrepătrunde.
interpenetration *(ch.)* întrepătrundere.
interphase *(pol., chor.)* suprafaţă de separare, interfaţă.
interpolation *(chf.)* interpolare.
interpolymer *(pol.)* copolimer.
interpolymerization *(pol.)* copolimerizare.
interrelationship *(chf.)* relaţie, legătură.
interruption of chain *(chor., pol.)* întrerupere a lanţului.
interspace *(cris.)* interstiţiu, spaţiu liber.
interstice *(cris., met.)* interstiţiu.
intertexture *(text.)* întreţesere.
in the long run *(cin.)* cu timpul; până la urmă.
intimate mixture *(ch.)* amestec intim.
intoxicant *(med.)* narcotic.
intoxication *(prot.)* intoxicaţie, otrăvire.
intramolecular change *(ch.)* transformare intramoleculară.
intramolecular rearrangement *(ch.)* transpoziţie intramoleculară.
intrasparency *(chf.)* netransparenţă, opacitate.
intrinsic basicity *(ch.)* bazicitate internă.
intrinsic viscosity *(pol.)* viscozitate intrinsecă.
intromission *(op.)* admisie.
intuitive method *(chf.)* metodă intuitivă.
intumescence *(med.)* umflare.
inturgescence *(pol., ch.)* umflare, îmbibare.
invar *(met.)* aliaj fier-nichel, aliaj invar.
invariant point *(chf.)* punct invariant.
invar steel *(met.)* oţel invar.
in inverse ratio *(cat., cin.)* invers proporţional.
inversion *(ch.)* invertire.
inversion of sugar *(chor.)* invertirea zahărului.
invert *(chor.)* a inverti.
inverted *(chor.)* invertit.
invert soap *(det.)* săpun cationic.
invert sugar *(chor.)* zahăr invertit; invertază.
inviscid *(red.)* nevâscos.
invisible heat *(rad.)* radiaţii infraroşii.
invisible ink *(lr.)* cerneală simpatică.
invisible spectrum *(rad.)* domeniul invizibil al spectrului.

involatile *(ch.)* nevolatil.
inwall *(met.)* perete interior (al unui cuptor de topit).
inward directed force *(chf.)* forţă centripetă.
iodeosine *(col.)* eritrozină; tetraiod fluoresceină.
iodic silver *(min.)* iodirit.
iodide *(chan.)* iodură.
iodinating agent *(chan.)* reactiv de iodurare.
iodination *(ch.)* iodurare.
iodine *(el.)* iod.
iodine absorption number *v.* **{iodine number}.**
iodine index *v.* **{iodine number}.**
iodine number *(pol., text., pet.)* indice de iod; cifră de iod.
iodine value *v.* {**iodine number}.**
iodine water *(chan.)* apă de iod.
iodize *(foto.)* a prepara cu iod.
iodized starch *(chor.)* amidon iodat.
iodophenesic acid *(chor.)* diiodfenol.
iodous acid *(chan.)* acid iodos.
ion asymetry *(an.)* asimetrie ionică.
iondipole bond *(ch.)* legătură ion-dipol.
ion equilibrium *(elch.)* echilibru ionic.
ion exchange *(ch.)* schimb de ion.
ion exchange adsorption *(chan.)* adsorbţie pe răşini schimbătoare de ioni.
ion-exchange chromatography *(chor.)* cromatografie prin schimb de ioni.
ion-exchange column *(ut.)* coloană cu schimbători de ioni, filtru ionic.
ion-exchange plant *(ut.)* instalaţie pentru schimb de ioni.
ion exchanger *(ut.)* schimbător de ioni.
ion-exchange resin *(pol.)* răşină schimbătoare de ioni.
ion-exchange separation *(op.)* separare prin schimb de ioni.
ion-exchange softening *(op.)* dedurizare prin schimb de ioni.
ion-exchange technique *(an.)* metodă de analiză cu schimbători de ioni.
ionic association *(ch.)* asocierea ionilor.
ionic bond *(ch.)* legătură ionică.
ionic centrifuge *(ut.)* magnetron.
ionic charge *(ch.)* sarcină (ionică).
ionic cloud *(elch.)* atmosferă ionică.
ionic compound *(ch.)* compus heteropolar, compus electrovalent.
ionic focussing *(ch.)* concentrare a unui gaz ionic.
ionic lattice *(chan.)* reţea ionică.
ionic link, ionic linkage *(ch.)* legătură ionică.
ionic micelles *(ch.)* micelii ionice.
ionic potential *(elch.)* potenţial de ionizare.
ionic product of water *(an.)* produsul ionic al apei.
ionic quantimeter *(rad.)* dozimetru ionic, dozimetru de ioni.
ionic replacement *(ch.)* schimb de ioni.
ionic strength *(chf.)* tărie ionică.
ionic valence *(ch.)* electrovalenţă.
ionite *(ch.)* schimbător de ioni.
ionization chamber *(chf., chor.)* cameră de ionizare.
ionization constant *(an.)* constantă de ionizare, constantă de disociere.
ionization heat *(chf.)* căldură de ionizare, căldură de disociere.
ionization pulse *(elch.)* impuls de ionizare.
ionized layer *(elch.)* strat ionizat.
ionizing *(ch.)* ionizare.
ionizing agent *(ch.)* agent de ionizare.
ionizing energy *(elch.)* energie de ionizare.
ionizing radiation *(rad.)* radiaţie ionizantă.
ionizize *(ch.)* a ioniza.
ionophilic *(elch.)* ionofil.

ion pair *(ch.)* pereche de ioni.
ion product *(an.)* produs de solubilitate, produs ionic.
iridic compound *(chan.)* compus al iridiului tetravalent.
iridium oxides *(chan.)* oxizi de iridiu.
iridize *(ch.)* a trata cu iridiu.
iris *(min.)* cuarţ irizat.
irish green *(min.)* marmură verde de Irlanda.
iron *(el.)* fier.
iron alum *(min.)* halotrichit.
iron-and-steel mills *(ut.)* uzină siderurgică.
iron anode *(met.)* anod de fier.
iron black *(chan.)* oxid negru de fier.
iron blue *(an.)* albastru de Prusia; ferocianură ferică.
iron borings *(met.)* aşchii de fier.
iron carbide *(chan.)* carbură de fier.
iron-carbon alloy *(met.)* aliaj fier-carbon.
iron carbonyls *(an.)* carbonili de fier.
iron casting *(met.)* turnarea fontei.
iron cement *(mc.)* ciment fero-Portland.
iron chloride *(chan.)* clorură de fier.
iron copper sulphide *(min.)* calcopirită.
iron dichloride *(chan.)* clorură feroasă.
iron dolomite *(min.)* ankerit.
iron dross *(met.)* zgură.
iron filings *(met.)* pilitură de fier.
iron fluoride *(chan.)* fluorură de fier.
iron founder *(met.)* turnător, metalurgist.
iron foundry *(met.)* turnătorie de fontă; uzină metalurgică.
iron garnet *(min.)* granat ferifer.
iron glance *(min.)* hematit.
iron hydroxide *(chan.)* hidroxid de fier.
ironic acetat *(chor.)* acetat feric.
ironic citrate *(chor.)* citrat de fier.
ironic formate *(chor.)* formiat feric.
ironic lactate *(chor.)* lactat feric.
ironic oxalate *(chor.)* oxalat feric.
ironic phosphate *(chan.)* fosfat feric.
ironing fastness *(text.)* rezistenţă la călcat.
ironless *(met.)* lipsit de fier.
iron-like *(met.)* ca fierul; tare ca fierul.
iron liquor *(ut.)* soluţie de acetat de fier.
iron loss *(met.)* arderea fierului în timpul elaborării.
iron minium *(chan.)* miniu de fier.
iron mould *(cor.)* pată de rugină; a rugini.
iron-moulded *(chan*.) ruginit.
iron-nickel accumulator *(elch.)* acumulator cu fier-nichel.
iron nitrate *(chan.)* azotat feric.
iron ochre *(min.)* ocru, limonit.
iron ore *(iextr.)* minereu de fier.
iron-are deposit *(min.)* zăcământ de minereu de fier.
iron ore mining *(iextr.)* industria de extracţie a minereurilor de fier.
iron oxide *(chan.)* oxid de fier.
iron paint mill *(ut.)* maşină de frecat vopsele cu cilindri de fontă.
iron portland cement *(mc.)* ciment fero-Portland.
iron powder *(cat.)* praf de fier.
iron protochloride *(chan.)* clorură feroasă.
iron protosulphide *(chan.)* sulfură feroasă.
iron putty *(adez.)* mastic de fier.
iron pyrite *(min.)* pirită.

iron rose *(min.)* hematit.
iron rust *(chan.)* rugină.
iron salts *(chan.)* săruri de fier.
iron sesquioxide *(chan.)* oxid feric.
iron sesquisulphide *(chan.)* sulfură ferică.
iron silicide *(chan.)* siliciură de fier.
iron slag *(met.)* zgură de fier.
ironsmith *(met.)* forjor.
iron stains *(piel.)* pete de fier.
iron stone *(iextr.)* minereu de fier, siderit.
iron sulphate *(chan.)* sulfat de fier.
iron sulphide *(chan.)* sulfură ferică.
iron tannage *(piel.)* tăbăcire cu săruri de fier.
iron tetracarbonyl *(chan.)* tetracarbonil de fier.
iron trichloride *(chan.)* clorură ferică.
iron tungstate *(chan.)* wolframat de fier.
iron turnings *(ch.)* şpan de fier.
iron varnish *(col.)* lac pentru fier.
iron water *(text.)* apă feruginoasă.
ironworks *(met.)* uzină siderurgică, uzină metalurgică.
irony *(chan.)* de fier, fieros, ca fierul.
irradiance *(rad.)* iradiaţie, emanaţie de raze.
irradiate *(rad.)* a iradia; a ilumina.
irradiated rubber *(pol.)* cauciuc iradiat.
irradiation *(rad.)* iradiere, radiaţie.
irregular flow *(op.)* curgere neregulată.
irreversible *(ch.)* ireversibil.
irreversible catalysis *(cat.)* cataliză ireversibilă.
irreversible catalyst poisoning *(cat.)* otrăvire ireversibilă a catalizatorului.
irreversible cell *(elch.)* pilă ireversibilă.
irritant *(prot.)* gaz iritant.
isenthalpic line, isenthalpical line *(chf.)* izentalpă.
isenthalpic process *(chf.)* proces izentalpic.
isentropic *(chf.)* izentropic.
isentropic process *(chf.)* proces izentropic.
isinglass *(adez.)* clei de peşte.
isocyanate lacquers *(lr.)* lacuri pe bază de izocianaţi.
isocyanate plastics *(pol.)* materiale plastice pe bază de izocianaţi.
isocyanine dyes *(col.)* izocianine, coloranţi izocianinici.
isodose-curve *(rad.)* curbă izodoză.
isoelectric state *(elch.)* stare izoelectrică.
isolate *(ch.)* a izola, a separa.
isolated double bonds *(chor.)* duble legături izolate.
isomeric change *(chor.)* izomerizare.
isomerization heat *(chf.)* căldură de izomerizare.
isomerized rubber *(pol.)* cauciuc izomerizat.
isomerizer *(ut.)* instalaţie de izomerizare.
isomorphism *(cris., min.)* izomorfism.
isoniazide *(chor.)* hidrazida acidului 4-piridin carboxilic.
isoosmotic solution *(chf.)* soluţie izotonică.
isoprene rubber *(pol.)* cauciuc izoprenic.
isothermal *(chf.)* izotermic.
isothermal flow of gases *(chf., op.)* curgere izotermă a gazelor.
isothermal process *(chf.)* transformare izotermă.
isothermous *(chf.)* izotermic.
isothymol *(chor.)* 5-izopropil-2 metilfenol.
isotope separation factor *(rad.)* coeficient de separare a izotopilor.
isotopic exchange *(rad.)* schimb izotopic.
isotopic number *(rad.)* număr izotopic, exces de neutroni.

isotopic tracer *(rad.)* indicator izotopic, trasor izotopic.
isotropic properties *(chf.)* proprietăţi izotrope.
isovolumic process *(chf.)* proces izocor.
it only screwed on *(ut.)* este fixat numai în şuruburi.
ivory *(med.)* fildeş, ivoriu.
jacinth *(min.)* hiacint.
jack *(ut., min.)* clapă, clapetă, ventil, supapă; deflegmator, alambic cu rectificator; blendă.
jack engine *(ut.)* pompă mică de alimentare a cazanelor.
jacket *(ut.)* izolaţie; manta; a izola.
jacket-cooling *(op.)* răcire prin manta.
jacketed crystallizer *(ut.)* cristalizor cu manta de apă.
jacketed dryer *(ut.)* cilindru uscător cu manta.
jacketed hot air press *(ut.)* presă de vulcanizare cu manta de aer cald.
jacketed still *(ut.)* blaz cu pereţi dubli.
jacketed vessel *(ut.)* vas cu manta.
jacketed wall *(ut.)* perete dublu cu circulaţie de fluid.
jacket-heating *(op.)* încălzire prin manta.
jacket space *(cal.)* cameră de încălzire.
jack-knife derrick *(pet.)* turlă de foraj rabatabilă, turlă de foraj pliantă.
jacquard board *(hcl.)* carton tip jacard.
jacguard-paper *(hcl.)* hârtie tip jacard.
jadeit, jade *(min.)* jadeit, jad.
jam *(ut.)* a se gripa, a se înţepeni (maşini etc); gripare.
jamesonite *(min.)* plumosit.
jam nut *(ut.)* contrapiuliţă.
japan *(lr.)* lac negru; produse japoneze lăcuite; a lăcui, a acoperi cu lac negru.
japan enamel *(lr.)* lac zapon.
japanese paper *(hcl.)* hârtie de Japonia, hârtie japoneză.
Japan lacquer *(lr.)* lac de Japonia.
japanner *(lr.)* lăcuitor, văcsuitor.
japanning *(lr.)* lăcuire.
japanning kettle *(ut.)* cazan perrtru fierberea lacurilor.
japanning room *(ut.)* cameră pentru lăcuire.
Japan varnish *v.* **{Japan lacquer}.**
Japan wax *(det.)* ceară de Japonia.
jar *(ut.)* recipient.
jasmine aldehyde *(chor.)* aldehidă jasminică; aldehidă ^-amil-cinamică.
jasmine oil *(chor.)* ulei de jasmin.
jasper *(min.)* jasp.
jatex *(pol.)* latex (concentrat).
Javel water *(med.)* apă de Javel.
jaw breaker *(ut.)* concasor cu fălci.
jaw crusher *v.* **{jaw breaker}.**
jaw press *(ut.)* presă cu fălci, presă de vulcanizat cu fălci.
jell *(ch.)* gel (coloidal).
jellification *(pol.)* gelificare.
jelly *(chor.)* gelatină.
jellylike *(chor.)* gelatinos.
Jena glass *(mc.)* sticlă de Jena.
jet *(min., ut., reol*.) gagat, lignit, marmură ajutaj, marmură neagră; pulverizator; jet, duză; vână.
jet aircraft fuel *(comb.)* carburant pentru avioanele cu reacţie.
jet apparatus *(ut.)* ejector.
jet blower *(ut.)* suflantă cu jet.
jet chamber *(ut.)* cameră de pulverizare.
jet condenser *(ut.)* condensator de amestec.
jet gas scrubber *(ut.)* scruber cu jet.
jet mill *(ut.)* moară cu jet.
jet mixer *(ut.)* amestecător cu jet, amestecător cu vână.
jet molding, jet moulding *(pol.)* extrudere.

jet propulsion fuel *(comb.)* carburant pentru avioanele cu reacţie.
jet pump *(ut.)* pompă cu vână, pompă cu jet.
jetstone *(min.)* cărbune bituminos, lignit tare.
jewel *(min.)* piatră preţioasă.
jeweller's red *(met.)* crocus (pulbere de oxid de fier,, roşu englez).
jew's pitch *(pet.)* asfalt.
jig *(ut.)* maşină de zeţaj.
jigging conveyor *(ut.)* transportor oscilant.
jigging screen *(ut.)* sită oscilantă; ciur oscilant.
jig welding *(op.)* sudare pe contur.
job *(op.)* operaţie de prelucrare.
jobbing ink *(lr.)* cerneală de accidenţă.
joinery glue *(adez.)* clei de tâmplărie.
joining piece *(ut.)* piesă de racordare, piesă de legătură.
joint *(ut.)* legătură; îmbinare; îmbucare; garnitură de etanşare; umplutură; şlif; şlif normal.
joint grease *(pet.)* unsoare consistentă pentru canale; unsoare de etanşare; unsoare pentru şlifuri, unsoare pentru etanşare.
jointing filler *(pol.)* mastic de etanşare, chit de etanşare.
jointing material *(pol.)* material de etanşare.
jointing paste *(pet.)* pastă pentru etanşare (îmbinări de ţevi); chit de etanşare.
joint packing *(ut.)* garnitură de etanşare.
joint rubber *(pol.)* cauciuc pentru garnituri.
judd *(min.)* bloc mare de cărbune.
jump of temperature *(cal.)* salt de temperatură.
juniper oil *(alim.)* ulei de ienupăr.
junk *(met.)* fier vechi; metal vechi; deşeuri.
junk scrap *(met.)* fier vechi; deşeuri.
jute fiber *(text.)* fibră de iută.
jute paper *(hcl.)* hârtie din fibre de iută.
kalium *(el.)* potasiu.
kaolinitic clay *(mc.)* argilă caolinitică.
karstenite *(min.)* anhidrit.
kata-condense rings *(chor.)* cicluri catacondensate.
Kauri butanol value *(an.)* indice Kauri-butanol.
kaurit glue *(adez.)* clei kaurit, clei de kaurit; kaurit.
kautschin *(chor.)* limonen.
K, cathod *(elch.)* catod.
K-column constant *(an.)* constanta coloanei cromatografice.
keeper *(foto.)* antioxidant (pentru fotografii).
keep-fresh package *(amb.)* ambalaj pentru menţinerea produselor în stare proaspătă.
Kelvin degree *(ch.)* grad Kelvin (°K).
kemidol *(chan*.) oxid de calciu.
kennel coal *(comb.)* cărbune canel (cu flacără lungă).
kermes *(col.)* cârmâz, kermes (vopsea roşie).
kernel *(ch., met.)* sâmbure, nucleu, miez.
kernel oil *(chor.)* ulei de sâmburi de palmier.
kern-stone *(min.)* gresie cu bob mare.
kerosene *(pet.)* petrol lampant; kerosen.
kerosine *v.* **{kerosene}.**
keto-acetic acid *(chor.)* acid piruvic.
keto-acids *(chor.)* acizi cetonici.
keto-amides *(chor.)* amide ale acizilor cetonici.
keto-enol tautomerism *(chor.)* tautomerie ceto-enolică.
ketole *(chor.)* indol.
ketols *(chor.)* alcooli cetonici.
ketone-acids *(chor.)* acizi cetonici.
ketone body *(chor., med.)* corp cetonic, substanţă conţinând grupări cetonice.
ketonic rancidity *(chor.)* râncezeală cetonică.
ketonization *(chor.)* cetonizare.
ketopropane *(chor.)* acetonă, propanonă.

ketose *(chor.)* cetoză.
kettle *(ut.)* cazan de încălzire, vas de fiert apă; autoclavă, bazin.
kettle-bodied oil *(pol.)* ulei polimerizat prin fierbere.
kibbler *(ut.)* concasor.
kick *(op.)* începutul distilării.
kidney ore *(min.)* minereu de fier (hematit cristalizat în nodule).
kidney stone *(min.)* jad, nefrit.
kiering *(text.)* fierbere în autoclavă.
kies *(min.)* pirită.
kil *(cer.)* argilă smectică, argilă pentru piuare.
kill *(chan., met., min.)* a descompune (acidul clorhidric în industria plumbului); a calma (oţelul); a decapa; a îndepărta spuma de flotaţie.
killas *(min.)* şist argilos.
killed lime *(mc.)* var supraars.
killed spirits *(chan.)* acid saturat, acid clorhidric descompus.
killing *(pol.)* supramasticare.
killing of rubber *(pol.)* supramasticare a cauciucului.
kiln *(cer.)* cuptor de prăjit; cuptor de uscat, cuptor de ardere; a usca, a arde.
kiln brick *(mc.)* cărămidă refractară.
kiln-dry *(cer.)* a usca în cuptor.
kiln dryer *(ut.)* cuptor de uscare.
kiln furnace *(ut.)* cuptor de ardere.
kiln setting *(cer.)* aşezarea încărcăturii în cuptor.
kiln with ascending flame *(ut.)* cuptor cu flacără ascendentă.
kiln with horizontal striking flame *(ut.)* cuptor cu flacără orizontală.
kiln with turned-up flame *(ut.)* cuptor cu flacără răsturnată.
kilogram, kilogramme *(măs.)* kilogram.
kilogram-force *(măs.)* kilogram-forţă.
kilogram-molecule *(ch.)* moleculă-kilogram, kilomol.
kindling temperature *(chf.)* punct de inflamare, temperatură de inflamare.
kind of clay *(min.)* fel de argilă.
kinematic viscosity *(chf.)* viscozitate cinematică.
kinetine *(chor.)* 6-furfuril-aminopurină.
king's yellow *(col.)* auripigment.
kino *(lr.)* gumă, clei vegetal, răşină.
Kipp gas generator *(an.)* aparat Kipp.
Kirchhoff's law *(chf., chor.)* legea lui Kirchhoff.
kiss roll *(hcl.)* umezitor.
kitchen salt *(alim.)* sare de bucătărie.
kitty cracker *(pet.)* instalaţie pilot pentru cracare.
Kjeldahl flask *(an.)* balon Kjeldahl.
knap *(mc.)* a sfărâma, a concasa.
knead *(met., op.)* a frământa; a malaxa, a deforma plastic.
kneader *(ut.)* malaxor; maşină de amestecat şi plastifiat.
kneader-mixer *(ut.)* maşină de amestecat şi malaxat.
kneading *(op.)* plastifiere.
kneading machine *(ut.)* malaxor.
kneading mill *v.* **{kneading machine}.**
knife barker *(ut.)* cojitor cu cuţite.
knife roll *(ut.)* valţ al holendrului, valţ cu cuţite al holendrului.
knobbled iron *(met.)* fier de fuziune; fier Martin.
knock back *(pet.)* a separa fracţiuni grele.
knock characteristic of gasoline *(pet.)* proprietate antidetonantă a benzinei.
knocker *(ex.)* detonator.
knock-free *(ex.)* nedetonant.
knock inhibitor *(pet.)* antidetonant.
knock-out *(met., ut.)* aruncător; ejector; dezbatere (la forme); a dezbate (în turnătorie).
knock-out pin plate *(ut.)* placă de desprindere.
knock-out tower *(ut.)* coloană cu talere.

knock producer *v.* **{knocker}.**
knock proof *v.* {**knock inhibitor}.**
knock rating *(pet.)* determinarea cifrei octanice.
knock-sedative dope *(ex.)* adaos antidetonant.
knock suppressor *v.* **{knock inhibitor}.**
knock test *(pet.)* încercare la detonaţie.
knotter *(hcl.)* prizător de noduri.
Koch's acid *(chor.)* acid ^- naftilamin-3,, 6,, 8-trisulfonic.
kolloxoline *(chor.)* amestec de piroxilină cu alcool.
kopan *(hcl.)* soluţie de celuloză în sodă caustică.
K-orbits *(ch.)* orbitele electronilor K.
kraft liquor *(hcl.)* soluţie de fierbere sulfat.
kraft mill *(hcl.)* fabrică de celuloză sulfat.
kraft paper *(hcl.)* hârtie rezistentă tip sulfat.
kraft process *(hcl.)* procedeul de fierbere sulfat.
kraft pulp *(hcl.)* celuloză sulfat.
kraft wrapping *(hcl.)* hârtie sulfat pentru ambalat.
krylene *(pol.)* copolimer butadien-stirenic.
kryolith *(chan.)* fluorură dublă de aluminiu şi sodiu.
K-shell *(ch.)* învelişul format de electronii K.
kyanite *(min.)* disten.
kyparin *(ad.)* aldrin.
lab *(ch.)* laborator (prescurtare colocvială).
label *(ut.)* etichetă, marca fabricii; a eticheta.
labelled atom *(ch.)* atom marcat.
labelled atom method *(ch.)* metoda atomilor marcaţi.
labelled compound *(ch.)* compus marcat.
labelled metabolite *(chor.)* metabolit marcat.
labelled molecule *(ch.)* moleculă marcată.
labelling *(ch.)* marcare, marcaj (cu un izotop), etichetare.
labelling machine *(ut.)* maşină de etichetare.
labile *(ch.)* instabil, labil.
labile compound *(ch.)* compus labil.
labile equilibrium *(chf.)* echilibru labil.
labile form *(ch.)* formă labilă, formă instabilă.
labile hydrogen *(chor.)* hidrogen labil.
labile state *(ch.)* stare labilă.
laboratory *(ch.)* laborator.
laboratory beater *(ut.)* holendru experimental, holendru de laborator.
laboratory bench *(an.)* masă de laborator.
laboratory glass-ware *(an.)* sticlărie de laborator.
laboratory scale *(ch., op.)* scară de laborator.
labradorite *(min.)* labrador.
labyrinth compressor *(ut.)* compresor cu labirint.
labyrinth seal *(op.)* etanşare labirint, închidere labirint.
lacca *(lr.)* şelac.
lachrymator *(tox.)* gaz lacrimogen.
lacrymatory *(tox.)* (despre gaze) lacrimogen.
lacmoid, lackmoid *(col.)* lacmoid, albastru de rezorcină.
lacquer *(lr.)* lac; a lăcui.
lacquer coat *(lr.)* acoperire cu lac.
lacquered *(lr.)* lăcuit.
lacquer for bronze *(lr.)* lac de bronz.
lacquering stove *(lr.)* cuptor de emailat, cuptor de ars lacuri, cuptor de uscat lacuri.
lacquer solvent *(lr.)* solvent pentru lacuri.
lacquer thinner *(lr.)* diluant pentru lacuri.
lactamic acid *(chor.)* alanină, acid ^-amino propionic.
lactamide *(chor.)* amida acidului lactic.
lactic acid bacteria *(alim.)* ferment lactic.

lactic dehydrogenase *(enz.)* dehidrogenaza acidului lactic.
lactin *(chor.)* lactoză.
lactobiose *(chor.)* lactoză monohidrat.
lactoflavine *(chor.)* riboflavină, lactoflavină, vitamina B_2.
lactoglucose *(chor.)* galactoză.
lactone of cantharidic acid *(chor.)* cantaridină.
lac varnish *(lr.)* lac; lac de ulei.
laevogyrate *(chor.)* levogir.
laevogyratory *v.* **{laevogyrate}.**
laevogyrous *v.* {**laevogyrate}.**
laevorotatory *v.* {**laevogyrate}.**
levulinic acid, laevulinic acid *(chor.)* acid levulic.
laevulose *(chor.)* D fructoză, D-fructoză.
lag *(cal.)* a căptuşi cu izolaţie termică.
lager beer *(alim.)* bere de fermentaţie inferioară.
lagging *(cal., ut.)* izolaţie termică; manta; înveliş de protecţie; căptuşeală.
laitence *(mc.)* lapte de ciment.
lake *(col.)* lac, pigment.
lake copper *(met.)* cupru curat, cupru nativ.
laked *(lr.)* lăcuit.
lake iron ore *(min.)* limonit.
lake pitch *(pet.)* asfalt de trinidad.
lamellar *(ut.)* cu plăci, cu aripioare.
lamellar heat exchanger *(ut.)* schimbător de căldură cu lamele.
lamellar pyrites *(min.)* pirită cu structură lamelară.
laminar flow *(op.)* curgere laminară.
laminar motion *(op.)* mişcare laminară.
laminar stratum *(op.)* strat laminar.
laminar sublayer *(op.)* substrat laminar.
laminated channel section *(pol.)* profil U din material stratificat.
laminated cloth *(pol., text.)* textolit; ţesătură dublată prin lipire cu o folie de masă plastică sau alt material.
laminated coal *(comb.)* cărbune lamelar.
laminated epoxy resin *(pol.)* răşină epoxidică stratificată.
laminated film *(pol.)* folie stratificată, foaie stratificată.
laminated glass *(mc.)* sticlă stratificată, sticlă securit.
laminated molded section, laminated moulded section *(pol.)* profil stratificat.
laminated molding, laminated moulding *(pol.)* formare prin stratificare.
laminated plastics *(pol.)* mase plastice stratificate.
laminated preform *(pol.)* semifabricat stratificat.
laminated products *(pol.)* produse stratificate.
laminated sheet *(pol.)* placă stratificată.
laminated thermosetting plastics *(pol.)* materiale plastice termoactive stratificate.
laminates *(pol.)* mase plastice stratificate.
laminating *(pol.)* stratificare.
laminating press *(ut.)* presă pentru materiale plastice stratificate.
laminating resins *(pol.)* răşini pentru materiale plastice stratificate.
laminating wax *(chor.)* parafină pentru stratificare.
lamination *(op.)* stratificare; exfoliere; laminare; vălţuire.
lamp black *(pol.)* negru de fum.
lamp oil *(pet.)* petrol lampant.
land, land area *(pol.)* suprafaţă de contact, suprafaţă de presare, suprafaţă de sprijin.
land asphalt *(pet.)* asfalt de calitate inferioară.
language *(chf., op,)* limbaj, vocabular asociat cu reguli de sintaxă în calculatoare.
lanthana *(chan.)* oxid de lantan.
lard oil *(alim.)* deomargarină din slănină.
lard oleine *(alim.)* fracţiunea lichidă a slăninei.
lard stearine *(alim.)* deomargarină din slănină.
large calorie *(cal.)* kilocalorie, calorie mare.
large crystalline precipitate *(an.)* precipitat macrocristalin.

large grain powder *(mc., pol.)* praf cu granule mari.
large kettle *(dist.)* cazan de distilare, cazan de fier.
large-scale series production *(ut.)* fabricaţie în serie mare.
large sized coke *(met.)* cocs în bulgări mari.
larician *(chor.)* coniferină, abietină.
last brine pit *(ut.)* bazin de cristalizare.
last cut *(dist.)* coadă de distilare; fracţiune finală, fracţiune terminală.
last running *(dist.)* coadă de distilare; fracţiune greu volatilă.
late combustion *(cal.)* ardere întârziată.
latency *(ch.)* latenţă, stare latentă.
latent condensing heat *(chf.)* căldură latentă de condensare.
latent heat *(chf.)* căldură latentă.
latent heat of crystallization *(chf.)* căldură latentă de cristalizare.
latent heat of evaporation *(chf.)* căldură latentă de evaporare.
latent heat of fusion *(chf.)* căldură latentă de topire.
latent heat of melting *(chf.)* căldură latentă de topire.
latent heat of vaporization *(chf.)* căldură latentă de vaporizare.
latent solvent *(ch.)* solvent inert.
latent steam *(cal.)* abur indirect.
latent valency *(ch.)* valenţă reziduală, valenţă parţială.
lateral axis of rhombic crystal *(cris.)* axă laterală a unui cristal rombic.
lateral pipe-line *(pet.)* conductă laterală.
latex adhesive *(adez.)* clei de latex, adeziv de latex.
latex albumen cement *(adez.)* clei de latexalbumină.
latex cement *(adez.)* clei de latex.
latex compound *(pol.)* amestec de latex, amestec pe bază de latex.
latex compounding *(pol.)* pregătirea amestecului de latex.
latex concentrator *(ut.)* aparat pentru concentrarea latexului.
latex cream *(pol.)* latex decantat, latex stratificat.
latex deposited article *(ut.)* articol obţinut prin depunerea latexului.
latex film *(pol.)* peliculă de latex.
latex-foamed rubber *(pol.)* cauciuc celular (obţinut prin spumarea latexului).
latex froth *(pol.)* spumă de latex, latex spumos.
latex froth building machine *(pol.)* maşină pentru spumarea latexului.
latex impregnator *(ut.)* maşină de impregnat cu latex de cauciuc.
latex mix *(pol.)* amestec pe bază de latex.
latex paint *(lr.)* vopsea de latex.
latex proofing *(pol.)* impregnare cu latex; cauciucare.
latex rubber *(pol.)* latex de cauciuc.
latex-sprayed rubber *(pol.)* cauciuc natural obţinut prin pulverizarea latexului.
latex thickening *(pol.)* îngroşarea latexului.
latex thread *(pol.)* fir de latex.
latex vulcanizate *(pol.)* vulcanizat din amestec de latex.
lather *(det.)* spumă de săpun.
latten brass *(met.)* alamă.
lattice *(cris., text., ut.)* reţea; grătar; pânză transportoare cu şipci.
lattice column *(ut.)* coloană cu grătare.
lattice constant *(cris.)* parametrul reţelei, constanta reţelei.
lattice defect *(cris.)* defect de reţea.
lattice of infinite *(chf.)* reţea infinită.
lattices *(pol.)* dispersii de latex.
lattice structure *(cris.)* structura reţelei; structură reticulară.
lattice texture *(min.)* structură reticulară.
lattice unit *(cris.)* celulă elementară a reţelei.
lattice vacancy *(cris.)* loc liber în reţeaua cristalului.
Laue pattern *(an.)* diagrama Laue.
laughing gas *(chan.)* gaz ilariant (protoxid de azot).
launder *(text.)* detergent.
launder classifier *(ut.)* clasor cu jgheab.

launder refuse *(min.)* steril evacuat de la spălarea substanţei utile.
laundry blue *(col.)* albăstreală; colorant albastru folosit la spălare sau albire pentru a mări gradul de alb.
lauraldehyde *(chor.)* aldehidă laurică.
laurel oil *(chor.)* ulei de dafin.
lautering *(op.)* filtrare (a berei).
lauter tub *(ut.)* cuvă de limpezire (bere).
lavender oil *(med.)* ulei de lavandă.
law of conservation of matter, law of conservation of energy *(chf.)* legea conservării energiei.
law of conservation of mass *(chf.)* legea conservării masei.
law of conservation of momentum *(chf.)* legea conservării cantităţii de mişcare.
law of constant heat summation *(chf.)* legea lui Hess, legea constanţei cantităţilor de căldură.
law of definite proportions *(ch.)* legea proporţiilor definite.
law of electrostatic attraction *(chf.)* legea lui Coulumb; legea atracţiei electrostatice.
law of energy conservation *(chf.)* legea conservării energiei.
law of equivalents *(ch.)* legea echivalenţilor.
law of mass action *(chf.)* legea acţiunii maselor.
law of mass conservation *(chf.)* legea conservării masei.
law of multiple proportions *(ch.)* legea proporţiilor multiple.
layer *(min.)* strat, poziţie de zăcământ.
layer lattice *(cris.)* reţea stratificată.
layer of scale *(cal.)* strat de piatră de apă, tartru.
layer tablet *(med.)* tabletă din mai multe straturi.
leach *(chan., text., ut.)* soluţie mamă, leşie mamă; extractor, aparat pentru extracţie prin dizolvare, leşiere, solubilizare; filtrare.
leaching *(op.)* extracţie prin dizolvare, solubilizare; lixiviere, percolare; spălare a calciului liber.
leaching barrel *(ut.)* tambur de caustifiere.
leaching by agitation *(op.)* solubilizare prin agitare.
leaching drum *(ut.)* tobă de leşiere.
leaching liquor *(chan.)* soluţie de lixiviere, soluţie de leşiere.
leaching out *(ch.)* dezalcalizare.
leaching plant *(ut.)* instalaţie de macerare; instalaţie de tratare cu leşie.
leaching vat *(ut.)* cuvă pentru solubilizare, extractor (prin dizolvare).
leach out *(ch.)* a macera, a extrage prin dizolvare.
leach residue *(chan.)* reziduu de leşie.
lead *(el., op.)* plumb; a plumbui.
lead accumulator *(elch.)* acumulator cu plăci de plumb.
lead acetate *(chor.)* acetat de plumb.
lead acetate paper *(ch.)* hârtie cu acetat de plumb.
lead-acid battery *(elch.)* acumulator pe bază de plumb (cu acid sulfuric).
lead alkyl *(chor.)* alchil plumb.
lead alloy *(met.)* aliaj pe bază de plumb.
lead amalgam *(chan.)* amalgam de plumb.
lead anode *(elch.)* anod de plumb.
lead antimony alloy *(met.)* aliaj stibiu-plumb.
lead ashes *(met.)* cenuşă de plumb.
lead-bearing *(met.)* cu conţinut de plumb.
lead bromate *(chan.)* bromat de plumb.
lead bromide *(chan.)* bromură de plumb.
lead bronze *(met.)* bronz de plumb.
lead carbonate *(chan.)* carbonat de plumb.
lead chamber *(chan.)* cameră de plumb.
lead-chamber gases *(chan.)* gaze din camera de plumb.
lead-chamber process *(chan.)* procedeu de fabricare a acidului sulfuric cu camere de plumb.
lead chloride *(chan.)* clorura de plumb.
lead chromate *(col.)* cromat de plumb (pigment); galben de crom.
lead citrate *(chor.)* citrat de plumb.
lead coated *(cor.)* plumbuit, căptuşit cu plumb.
lead coated sheet *(cor.)* tablă plumbuită.
lead coating *(cor.)* plumbuire, căptuşire cu plumb, căptuşeală de plumb.

lead colic *(tox.)* intoxicaţie cu plumb.
lead-coloured *(col.)* vopsit cu plumb.
lead column *(ut.)* coloană de plumb.
lead core *(ut.)* miez de plumb.
lead-covered *(cor.)* acoperit cu plumb; plumbuit.
lead dioxide *(chan.)* dioxid de plumb.
lead doped gasoline *(comb.)* benzină etilată.
lead dryer *(lr.)* sicativ de plumb.
lead dust *(met.)* pulbere de plumb.
leaded fuel *(comb.)* benzină etilată.
leaded gasoline *v.* **{leaded fuel}.**
leaden *(cor.)* plumbuit, căptuşit cu plumb.
lead ethyl *(chor.)* etilplumb.
lead extraction *(min.)* extragere a plumbului.
lead extruding press *(ut.)* presă pentru plumbuire.
lead ferrite *(elch.)* ferită de plumb.
lead foil *(met.)* foiţă de plumb.
lead glance *(min.)* galenă, sulfură de plumb.
lead glass *(cer.)* sticlă de plumb.
lead glaze *(ch.)* glazură de plumb, smalţ de plumb.
leading *(cor.)* plumbuire.
lead joints *(cor.)* a căptuşi cu plumb, a plumbui.
lead lined *(cor.)* căptuşit cu plumb.
lead lining *(cor.)* căptuşeală de plumb.
lead monoxide *(chan.)* monoxid de plumb.
lead nitrate *(chan.)* azotat de plumb.
lead of gasoline *(pet.)* etilarea benzinei.
lead oleate *(chor.)* oleat de plumb.
lead ore *(met.)* minereu de plumb.
lead ore roasting *(met.)* prăjirea minereului de plumb.
lead orthoplumbate *(chan.)* ortoplumbat de plumb.
lead production, lead outpout *(ut.)* producţie de plumb.
lead oxalate *(chor.)* oxalat de plumb.
lead oxide *(chan.)* oxid de plumb.
lead paint *(lr.)* vopsea de plumb.
lead paper *(hcl.)* hârtie de plumb.
lead-pencil eraser *(pol.)* gumă, radieră.
lead phosphate *(chan.)* fosfat de plumb.
lead pig *(met.)* plumb în calupuri, plumb în blocuri.
lead plating *(met.)* plumbuire, acoperire cu un strat de plumb.
lead poisoning *(tox.)* intoxicaţie cu plumb, saturnism.
lead refinery *(met.)* rafinarea plumbului.
lead refining plant *(met.)* uzină de rafinare a plumbului.
lead regulus *(met.)* cristal de plumb metalic pur (regulus).
lead resinate *(lr.)* rezinat de plumb.
lead responsability *(comb.)* susceptibilitatea benzinei.
lead response of a fuel *v.* **{lead responsibility}.**
lead-roasting process *(met.)* procesul de prăjire a minereului de plumb.
lead roll *(ut.)* valţ de conducere.
lead scoria *(met.)* zgură de plumb.
lead sheet *(cor.)* tablă de plumb.
lead silicate *(chan.)* silicat de plumb.
lead slag *v.* **{lead scoria}.**
lead smeltery *(met.)* topitorie de plumb, turnătorie de plumb.
lead smelting *(met.)* prelucrarea metalurgică a plumbului, elaborarea metalurgică a plumbului, topirea plumbului.
lead-smelting furnace *(ut.)* cuptor pentru topirea plumbului.
lead-soap *(det.)* săpun de plumb.
lead softening furnace *(ut.)* cuptor de rafinare a plumbului.
lead solder *(met.)* aliaj cu plumb pentru lipit.

lead spar *(min.)* ceruzit.
lead sponge *(elch.)* plumb spongios pentru acumulatoare.
lead storage battery *v.* **{lead storage cell}.**
lead storage cell *(elch.)* acumulator cu plăci de plumb.
lead subacetate *(chan.)* acetat bazic de plumb.
lead sugar *v.* **{lead acetate}.**
lead sulphate *(chan.)* sulfat de plumb.
lead susceptibility *v.* **{lead responsibility}.**
lead tapper *(met.)* muncitor care lucrează la fabricarea plumbului.
lead tetraethyl *(chor.)* tetraetilplumb.
lead-tin solder *(met.)* aliaj de lipit cu plumb-cositor.
lead up gasoline *(pet.)* a etila benzina.
lead vitriol *(chan.)* anglezit, sulfat de plumb.
lead water *(chor.)* apă de plumb, soluţie de acetat de plumb.
lead white *(col.)* alb de plumb.
leady *(met.)* bogat în plumb.
leaf fat *(alim.)* osânză.
leaf filter *(ut.)* filtru cu plăci.
leaf fume *(met.)* vapori de plumb.
leaf gold *(met.)* foiţă de aur.
leaf green *(chor.)* clorofilă.
leaf smoke *(met.)* vapori de plumb.
leakage of a liquid *(ut.)* scurgere.
leakage steam *(cal.)* abur de scăpare.
leakage test *(măs.)* probă de etanşeitate.
leak instrument *(măs.)* instrument de control al etanşeităţii.
leakless *(ut.)* ermetic, etanş.
leak off *(ut.)* pierdere prin scurgere.
leakproff *v.* **{leakless}.**
leaky *(ut.)* neetanş, permeabil.
lean clay *(mc.)* argilă slabă; degresant.
lean coal *(comb.)* cărbune sărac în gaze, huilă săracă.
lean concrete *(mc.)* beton slab.
lean flammability *(pet.)* limită inferioară de inflamabilitate.
lean gas *(comb.)* gaz cu putere calorifică redusă, gaz sărac.
lean lime *(mc.)* var hidraulic.
lean oil *(pet.)* ulei dezbenzinat.
lean ore *(min.)* minereu sărac.
lean solution *(ch.)* soluţie uzată, soluţie epuizată.
lea recorder *(pet.)* fluometru.
least-energy principle *(chf.)* principiul minimei energii.
least squares estimator *(chf.)* estimaţie prin metoda celor mai mici pătrate.
leatherboard *(hcl.)* carton imitaţie de piele.
leather dyes *(col.)* coloranţi pentru piele.
leatherette *(hcl.)* hârtie înlocuitor de piele; imitaţie de piele.
leather glue *(piel.)* clei de piele.
leather imitation *(piel.)* imitaţie de piele.
leather oil *(piel.)* ulei pentru piele.
leather pulp *(hcl.)* pastă pentru piele.
leaven *(enz.)* a face să fermenteze.
leaving group *(chf., chor.)* grupare care pleacă, grupare eliminată.
leaving group effect *(chf., chor.)* efect de grupare eliminată.
leavings *(dist.)* reziduuri de la distilare.
Le Chatelier-Braun principle *(chf.)* legea echilibrului mobil, principiul lui Le Chatelier-Braun.
Leclanché cell *(elch.)* pilă Leclanché, element Leclanché.
ledger paper *(hcl.)* hârtie pentru registre.
leer *(ut.)* cuptor de recoacere a sticlei, tunel de recoacere a sticlei.
lees *(ch.)* sediment, produs decantat.
left handed *(opt.)* levogir.

left handed polarization *(opt.)* rotaţie spre stânga (a planului de polarizare).
left-handed quartz *(min.)* cuarţ levogir.
lehr *(cer.)* cuptor de răcire.
lemery salt *(chan.)* sulfat de potasiu.
lemon acid *(chor.)* acid citric.
lemon chrome *(chan.)* cromat de bariu.
lemon oil *(alim.)* ulei de lămâie.
lemon salt *(chor.)* oxalat acid de potasiu.
lemon yellow *(chan.)* cromat de bariu, galben lămâie.
lengthening tube *(ut.)* alonjă.
length of life *(ut.)* durată de funcţionare.
leno *(text.)* gaz.
lens ring *(ut.)* garnitură lenticulară.
lens-ring cooler *(ut.)* răcitor lenticular.
lenticular copper *(min.)* liroconit.
lenticular iron-ore *(min.)* hematit oolitic.
lepidoblastic texture *(min.)* structură lepidoblastică.
lesser calory *(cal.)* calorie mică.
lethal dose *(tox.)* doză mortală, doză letală.
let out *(ut.)* a da drumul, a goli.
letter paper *(hcl.)* hârtie pentru corespondenţă.
leucocompound *(col.)* leucoderivat.
leucovat *(col.)* colorant de cadă sub formă de leucoderivat.
leucovat dyes *(col.)* leucoderivaţi ai coloranţilor de cadă.
LEUPA *(chor.)* L-leucină 4-nitro-anilidă.
level *(min., ut.)* cota unei lucrări miniere; nivel; a nivela.
level bottle *(măs.)* sticlă de nivel.
level controller *(aut.)* regulator de nivel.
level dyeing *(text.)* vopsire uniformă.
level gauge *v.* **{level indicator}.**
level indicator *(măs.)* indicator de nivel, nivelmetru.
levelling agent *(text.)* agent de egalizare.
levelling colour *(col.)* colorant de egalizare.
levelling dyestuff *v.* {**levelling collour}.**
levelling effect *(an., chf., chor.)* efect de nivelare.
levelling vessel *(an.)* vas de nivel.
level measuring set *(măs.)* dispozitiv de măsurare a nivelului, hipsometru.
level of energy *(chf.)* nivel de energie.
level recorder *(aut.)* înregistrator de nivel.
level regulator *(aut.)* regulator de nivel.
level tele-indicator *(aut.)* indicator de nivel la distanţă.
level tube *(ut.)* tub de nivel.
level vessel *v.* **{levelling vessel}.**
lever safety valve *(ut.)* supapă de siguranţă cu pârghie.
lever scale *(măs.)* balanţă simplă.
levigate *(ut.)* a pulveriza; a leviga; a spăla; a decanta; a limpezi.
levigation *(op.)* levigare; spălare; decantare.
levocompound *(chor.)* compus levogir.
levogyrate crystal *(min.)* cuarţ levogir.
levogyration *(chor.)* rotaţie spre stânga a planului de polarizare a luminii.
levogyric isomer *(chor.)* izomer levogir.
levoisomer *v.* {**levogyric isomer}.**
levorotatory *(opt.)* levogir.
levulose *(chor.)* fructoză; levuloză.
liaison *(ch.)* legătură.
liberate *(ch.)* a elibera; a degaja.
liberation *(ch.)* eliberare; degajare.
liberation of gas *(ch.)* degajare a gazului.
library *(chf., op.)* colecţie de subprograme testate,, depozitate pe bandă sau discuri; bibliotecă.

lick-up overfelt *(hcl., ut.)* flanelă superioară (maşină de hârtie), flanelă primitoare.
lie *(min.)* pătură, strat, zăcământ.
Liebig condenser *(an.)* condensator Liebig.
life *(ut.)* durată de viaţă, durată de funcţionare, durată de serviciu; durabilitate.
lifeless rubber *(pol.)* cauciuc fără "nerv".
life span *(ut.)* durată de exploatare, durată de serviciu.
lift *(min., op., ut.)* ascensor, elevator; ridicare; înălţime de ridicare, etaj; a ridica; a înălţa; înălţime de exploatare.
lift elevator *(ut.)* transportor elevator.
lifting device *(ut.)* dispozitiv de ridicare.
lifting gas *(cal.)* gaz portant.
lifting jet *(ut.)* exhaustor, aspirator.
lift off *(ut.)* a scoate; a ridica.
lift of pump *(op.)* înălţime de refulare a pompei.
lift pump *(ut.)* pompă de refulare.
ligand *(ch.)* ligand; adend.
light *(chf.)* lumină; uşor.
light-absorbing *(chf.)* absorbant de lumină.
light absorption spectrometry *(an.)* spectrometrie de absorbţie în regiunea vizibilă.
light ageing *(pol.)* îmbătrânire la lumină.
light alloy *(met.)* aliaj uşor; slab aliat.
light ash *(chan.)* carbonat de sodiu obţinut prin procedeul Leblanc.
light benzine *(pet.)* benzină uşoară.
light carburetted hydrogen gas *(chor.)* metan; gaz de baltă.
light constituents *(dist.)* componenţi volatili.
light crude, light crude oil *(pet.)* ţiţei parafinos, ţiţei uşor.
light cut *(pet.)* fracţiune uşoară.
light-end products *(dist.)* produse volatile, produse uşoare.
light ends *(dist.)* frunţi de distilare; fracţiuni uşoare.
light fastness *(cor.)* stabilitate la lumină, rezistenţă la lumină.
light fraction *(dist.)* fracţiune uşoară.
light fuel *(pet.)* ţiţei uşor; ulei nevâscos.
light-fugitive *(ch.)* instabil la lumină.
light gasoline *(pet.)* benzină uşoară.
lighting gas *(comb.)* gaz de iluminat.
light intensity *(chf.)* intensitate luminoasă.
light magnesia *(col.)* alb de magneziu.
light magnesium carbonate *(chan.)* carbonat bazic de magneziu.
light metal *(met.)* metal uşor.
light naphtha *(pet.)* benzină uşoară.
light oil *(pet.)* ţiţei conţinând gaze dizolvate, ţiţei uşor; ulei uşor.
light oils *(pet.)* uleiuri uşoare; produse albe.
light petroleum *(pet.)* eter de petrol.
light positive *(chf.)* fotoconductor.
light precipitate *(an.)* precipitat uşor.
light-reactive *v.* **{light sensitive}.**
light red silver ore *(min.)* proustit.
light refractories *(mc.)* refractare uşoare.
light resistance *(ch.)* rezistenţă la lumină.
light-resisting dyes *(col.)* culori rezistente la lumină.
light scattering *(opt.)* difuzia luminii.
light-section iron *(met.)* fier mărunt.
light-sensitive *(foto.)* sensibil la lumină; fotosensibil.
light solvent *(chor.)* solvent cu punct de fierbere scăzut.
light source *(chf.)* sursă de lumină.
light stability agent *(pol.)* agent stabilizant la lumină.
light-tight *(chf.)* opac; netransparent la lumină.
light transmitting *(chf.)* transparent.
light-volatile fuel *(comb.)* combustibil uşor volatil.
light wave *(ch., rad.)* undă luminoasă.

light wood oil *(chor.)* terebentină (obţinută prin antrenare cu vapori de apă).
lignification *(hcl.)* lignificare.
lignite *(comb.)* lignit; cărbune brun.
lignite breeze *(comb.)* cărbune brun, lignit mărunt; mărunt de lignit, mărunt de cărbune brun.
lignite briquette *(comb.)* brichetă de cărbune brun, brichetă de lignit.
lignite carbonization plant *(ut.)* uzină pentru semicocsificarea cărbunelui brun, uzină pentru semicocsificarea lignitului.
lignite coal tar *(comb.)* gudron de cărbune brun, gudron de lignit.
lignite coke *(comb.)* cocs de lignit.
lignite field *(min.)* zăcământ de lignit, zăcământ de cărbune brun.
lignite oil *(comb.)* ulei de lignit.
lignite tar *(comb.)* gudron de cărbune brun, gudron de lignit.
lignit-tar oil *(comb.)* ulei de cărbune brun, ulei de gudron de lignit.
ligno-sulphite lye *(hcl.)* leşie ligno-sulfitică.
limbec, limbeck *(dist.)* a distila.
lime *(chan.)* oxid de calciu; var nestins; calcar, piatră de var; a trata cu var.
lime acetate *(chan.)* acetat de calciu.
lime base grease *(lubr.)* unsoare consistentă pe bază de săpun de calciu.
lime borate *(chan.)* borat de calciu.
lime burner *(ut.)* cuptor pentru arderea varului.
lime burning *(chan.)* ardere a varului.
lime-burning kiln *v.* **{lime burner}.**
lime carbonate *(chan.)* carbonat de calciu.
lime caustic *(chan.)* oxid de calciu; var caustic; var nestins.
lime chloride *(chan.)* clorură de var.
lime coat *(chan.)* a trata cu var.
lime cream *(mc.)* lapte de var.
lime defecation *(alim.)* defecare cu lapte de var.
lime hydrate *(chan.)* hidroxid de calciu.
lime hydration *(chan.)* stingerea varului.
lime kiln *v.* **{lime burner}.**
lime milk *v.* {**lime cream}.**
lime mud *(chan.)* nămol de la caustificare.
lime nitrate *(chan.)* azotat de calciu.
lime nitrogen *(chan.)* cianamidă de calciu.
lime paste *(mc.)* pastă de var.
lime purification *(chan.)* purificare a varului.
lime salpeter *v.* {**lime nitrate}.**
lime saponification *(chor.)* saponificare cu var.
lime shaft kiln *(ut.)* cuptor vertical pentru arderea varului.
lime slaked in air *(mc.)* var stins, var mort, hidroxid de calciu.
lime slaker *(ut.)* stingător de var.
lime slaking *v.* {**lime hydration}.**
lime slaking box *(ut.)* cutie de stingere a varului.
lime soap *(det.)* săpun de calciu.
lime soda process *(chan.)* procedeul cu var şi sodă folosit la dedurizarea apei.
lime solution *v.* {**lime cream}.**
limestone *(chan.)* carbonat de calciu; calcar; piatră de var; var în bulgări.
limestone tower *(hcl.)* turn pentru prepararea leşiei bisulfitice.
lime superphosphate *(agr.)* superfosfat.
lime-uranite *(min.)* autunit.
lime wash *v.* **{lime cream}.**
lime water *(chan.)* soluţie apoasă de hidroxid de calciu.
liming *(alim., piel.)* defecare, cenuşărire.
liming tank *(ut.)* aparat de defecare.
limit concentration *(ch.)* concentraţie limită.
limit density *(ex.)* densitate limită.
limiting viscosity number *(reol.)* indice limită de viscozitate.
limit of measurement *(măs.)* limită de măsurare.
D,, L-limonen *(chor.)* dipentenă.

limpid *(chf.)* transparent; limpede.
limy *(chan.)* de var, cleios, calcaros, lipicios, tulbure.
lindane *(ad.)* lindan; ^-hexaclorciclohexan.
linden oil *(lubr.)* ulei de tei, ulei din seminţe de tei.
linear chain *(chor.)* catenă liniară, catenă normală.
Linear Combination of Atomic Orbitals method, LCAO *(chf., chor.)* LCAO, combinare liniară a orbitalilor atomici - metodă de aproximaţie pentru calculul orbitalilor moleculari.
linear compound *(chor.)* compus cu catenă liniară, compus cu catenă normală.
linear molecular chain *(chor.)* catenă moleculară liniară.
linear polyethylene *(pol.)* polietilenă de presiune joasă.
line filling *(an.)* a umple până la semn.
line of constant enthalpy *(chf.)* izentalpă.
liner *(pet., pol., ut.)* ţesătură de inserţie; căptuşeală; manta; coloană pierdută.
liner plate *(ut.)* placă de căptuşire (a morii).
line spectrum *(an.)* spectru de linii.
line up *(cor., ut.)* a căptuşi, a centra.
line with lead *(cor.)* a căptuşi cu plumb.
line with rubber *(pol.)* a cauciuca; a căptuşi cu cauciuc.
lining *(op.)* căptuşeală, placare, caşerare.
lining board *(hcl.)* carton pentru caşerare.
lining paper *(hcl.)* hârtie pentru caşerat (cartonul).
link *(chf.)* verigă; legătură; lanţ; a lega.
linkage *(ch., chf., op.)* legătură; tehnică de întoarcere la un program de la o subrutină inclusă.
linkage heat *(chf.)* căldură de formare a legăturii.
link belt conveyer *(ut.)* transportor cu bandă articulată.
linking *(ch., text.)* fixare; fixare-încheiere.
linoleic acid *(chor.)* acid linolic.
linseed oil *(alim., lr.)* ulei de in.
linseed-oil soap *(det.)* săpun de ulei de sămânţă de in.
linseed oil varnish *(lr.)* firnis de ulei de in.
lint *(text.)* fibră; puf; fibră de bumbac.
liquate *(ch.)* a topi; a lichefia; a segrega.
liquation *(ch.)* lichefiere; segregaţie.
liquefaction heat *(chf.)* căldură de lichefiere.
liquefaction plant *(ut.)* instalaţie de lichefiere.
liquefiable *(chf.)* lichefiabil.
liquefied sulphur dioxide *(chan.)* dioxid de sulf lichefiat.
liquefy *(ch.)* a lichefia.
liquefying *(ch.)* lichefiere.
liquescent *(chf.)* lichefiabil.
liquid *(chf.)* lichid; soluţie.
liquid air *(ch.)* aer lichefiat.
liquid bath *(an.)* baie de lichid.
liquid bleach *(hcl., text.)* clor; albire în flotă.
liquid column *(op.)* coloană de lichid.
liquid densitymeter *(măs.)* areometru.
liquid filled thermometer *(măs.)* termometru cu lichid.
liquid film *(op.)* peliculă de lichid.
liquid film lubrication *(ut.)* ungere cu lichid, ungere cu peliculă de lichid.
liquid flowmeter *(măs.)* fluometru.
liquid fuel *(comb.)* combustibil lichid, carburant.
liquid-gas interface *(chf.)* interfaţă lichid gaz.
liquid gas-plant *(ut.)* instalaţie pentru gaze lichefiate.
liquid glass *(chan.)* sticlă solubilă.
liquid head *(op.)* înălţimea coloanei de lichid.
liquid header *(ut.)* colector de lichid, rezervor de lichid.
liquid holdup *(dist.)* retenţia coloanei.
liquidity *(chf.)* stare lichidă.
liquid-jet vacuum-pump *(ut.)* pompă de vid cu inel de lichid.

liquid jet *(ut.)* vână de lichid.
liquid layer *(ut.)* strat de lichid.
liquid level controller *(aut.)* regulator al nivelului de lichid.
liquid level indicator, liquid level gauge *(aut.)* indicator de nivel.
liquid level recorder *(aut.)* înregistrator de nivel.
liquid lime chloride *(chan.)* soluţie de clorură de var.
liquid lubricant *(lubr.)* lubrifiant lichid.
liquid oxigen explosives *(ex.)* oxilicviţi.
liquid paraffin *(pet.)* ulei de parafină.
liquid phase *(ch.)* fază lichidă.
liquid phase cracking *(pet.)* cracare în fază lichidă.
liquid-phase hydrogenation *(op.)* hidrogenare în fază lichidă.
liquid-phase synthesis *(op.)* sinteză în fază lichidă.
liquid pitch *(lr.)* smoală de răşină.
liquid polish *(lr.)* lac pentru lustruit, şerlac.
liquid power *(comb.)* benzină; carburant.
liquid propellant *(comb.)* carburant pentru motoare cu reacţie.
liquid remnant *(dist.)* reziduu lichid.
liquid-ring compressor *(ut.)* compresor cu inel lichid.
liquid rocket fuel *(comb.)* carburant lichid pentru motoare cu reacţie.
liquid rubber *(pol.)* latex.
liquid seal *(ut.)* închizător hidraulic.
liquid siphon *(ut.)* dispozitiv de sifonare a lichidului.
liquid soap *(det.)* săpun lichid.
liquid spray diffuser *(ut.)* duză de pulverizat (lichide).
liquid state *(chf.)* stare lichidă.
liquid-tight *(chf.)* impermeabil faţă de lichide.
liquid trap *(ut.)* separator de picături.
liquiform *(chf.)* lichid.
liquor *(text.)* soluţie; licoare; baie alcalină (de exemplu pentru fierberea celulozei); leşie.
liquor condensate *(apă)* apă pirolignoasă.
liquor draining *(hcl.)* separarea leşiei.
liquor gauge *(măs.)* alcoolmetru.
liquor-level regulator *(aut.)* regulator de nivel al lichidului.
liter *(măs.)* litru.
litharge *(chan., min.)* litargă, oxid de plumb; masicot.
lithia *(chan.)* oxid de litiu.
lithium alkylide *(chor.)* alchil litiu.
lithium aluminium hydride *(chan.)* hidrură de litiu şi aluminiu.
lithium grease, lithium base grease *(lubr.)* unsoare consistentă pe bază de săpun de litiu.
lithium boranate *(ch.)* tetrahidroborat de litiu.
lithium chloride *(chan.)* clorură de litiu.
lithium cyanide *(chan.)* cianură de litiu.
lithium iodide *(chan.)* iodură de litiu.
lithlum methide *(chor.)* metil-litiu.
lithium-nitrate *(chan.)* azotat de litiu.
lithium sulphide *(chan.)* sulfură de litiu.
lithographic plate *(foto.)* placă litografică.
lithography *(foto.)* litografie.
lithomarge containing iron *(min.)* caolin cu conţinut de oxid de fier.
litmus *(ch., col.)* turnesol.
litmus paper, litmus test paper *(ch., an.)* hârtie de turnesol.
litre *v.* {**liter**}.
live catalysts *(cat.)* catalizator activ.
live gas *(pet.)* gaz proaspăt.
livered oil *(pet.)* ulei conţinând depuneri mucilaginoase, ulei oxidat.
livering *(lr.)* îngroşare.
livering paints *(lr.)* a îngroşa, a concentra (vopsele).
liver of sulphur *(ad.)* ficat de sulf.

liver starch *(med.)* glicogen.
live steam *(cal.)* aburi calzi sub presiune, abur direct, abur viu.
lixiviation *(op.)* percolare; lixiviere.
lixiviation plant *(ut.)* instalaţie de lixiviere.
load capacity *(ut.)* capacitate de încărcare.
load-carrying additive *(pet.)* aditiv antigripant.
loaded stock *(pol.)* amestec de cauciuc (cu ingrediente).
loader *(ut.)* încărcător; mecanism de încărcare, dispozitiv de încărcare.
loading chamber *(ut.)* cameră de încărcare.
loading end *(ut.)* capăt de alimentare.
loading funnel *(ut.)* pâlnie de încărcare.
loading hopper *(ut.)* pâlnie de încărcare, buncăr de încărcare.
loading machine *(ut.)* maşină de încărcat cărbune.
loading material *(pol.)* substanţă de umplere, umplutură, material de umplutură.
loading of stock *(pol.)* adăugarea ingredientelor în amestec (de cauciuc).
loading pigment *(col.)* pigment.
loading shoe *(ut.)* placă de încărcare.
loadstone *(min.)* magnetit, magnet natural.
local corrosion, localized corrosion *(cor.)* coroziune locală.
local element *(elch.)* element local, pilă locală.
localized SCF orbitals *(chf., chor.)* orbitali atomici SCF localizaţi.
local overheating *(cal.)* supraîncălzire locală.
locate *(ut.)* a amplasa, a localiza.
lockin *(ut.)* a închide.
locking bayonet *(ut.)* închizător baionetă.
locking pressure *(ut.)* presiune de închidere (a matriţei).
locking ring *(ut.)* inel de închidere.
lockout *(ut.)* a deconecta.
lodestone *v.* {**loadstone}.**
lode tin *(met.)* staniu nativ, cositor nativ.
logarithmic mean temperature difference, LMTD *(cal.)* diferenţă medie logaritmică a temperaturilor.
logwood black *(text.)* negru (obţinut din coaja unor arbori).
long-chain polymer *(pol.)* polimer cu catenă lungă.
long cut *(pet.)* fracţiune cu limitele de fierbere largi, fracţiune largă.
long distillate *(dist.)* distilat larg.
long-flame gas coal *(comb.)* cărbune cu flacără lungă.
long-lived *(ch.)* cu viaţă lungă.
long oil *(pet.)* ulei polimerizat.
long-oil varnish *(lr.)* lac gras, lac (preparat pe bază) de ulei cu grad înalt de polimerizare.
long residuum *(dist.)* reziduu de la distilarea atmosferică.
long steam funnel *(an.)* pâlnie cu gât lung.
long-stroke press *(ut.)* presă cu cursă lungă.
long-term test *(măs.)* încercare de lungă durată.
look at *(ch.)* a privi, a examina, a cerceta.
look into *(ch.)* a cerceta.
look-through *(chf.)* transparenţă.
loom oil *(pot.)* ulei de spindel, ulei de fusuri.
loop line *(pet.)* linie de derivaţie, conductă de ocolire.
loop-type dryer *(ut.)* uscător cu bucle, uscător cu falduri.
loose mold, loose mould *(pol.)* matriţă amovibilă, matriţă mobilă, matriţă independentă.
loosened coal *(min.)* cărbune dezagregat.
loosening *(ch., ut.)* dizolvare, slăbire, degripare a unui lagăr.
loose punch *(ut.)* poanson mobil.
lop-sided *(chf.)* nesimetric.
lop-sidedness *(chf.)* lipsă de simetrie.
lorry tyre *(pol.)* anvelopă de cauciuc.
lose colour *(text.)* a albi, a decolora.
loss *(ut.)* pierdere.
loss by evaporation *(ut.)* pierdere prin evaporare.

losses by radiation *(cal.)* pierderi prin radiaţie.
loss-free *(chf.)* fără pierderi.
loss on heating *(cal.)* pierderi la încălzire.
loss on purification *(ut.)* pierderi la purificare.
lotion *(med.)* preparat lichid, loţiune.
lot production *(ut.)* producţie în serie.
Lovibond tintometer *(an.)* colorimetru Lovibond.
low-alloy steel *(met.)* oţel slab-aliat.
low-boiler *(ch.)* compus volatil.
low-boiling *(ch.)* cu temperatură joasă de fierbere.
low-boiling fractions *(dist.)* fracţiuni cu punct de fierbere scăzut.
low bracket gasoline *(pet.)* benzină cu cifră octanică redusă.
low-carbon *(met.)* carbon scăzut (conţinut).
low-carbon cast iron *(met.)* fontă moale, fontă decarburată.
low carbonization coke *(comb.)* semicocs.
low-carbon steel *(met.)* oţel cu carbon scăzut.
low distillation *(dist.)* distilare la temperaturi joase(0-300°C).
lower aliphatic alcohols *(chor.)* alcooli alifatici inferiori.
lower calorific value *(cal.)* putere calorifică inferioară.
lower explosive limit *(ch.)* limită inferioară de explozie.
lower fatty acids *(chor.)* acizi graşi inferiori.
lower heating value *(cal.)* putere calorifică inferioară.
lower homologue *(chor.)* omolog inferior.
lower layer *(chf.)* strat inferior.
lower members of the series *(chor.)* membri inferiori ai seriei.
lower paraffin hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi parafinice inferioare.
lower platen *(ut.)* masa inferioară a presei.
low-expansion alloy *(met.)* aliaj cu coeficient mic de dilataţie.
low explosive *(ex.)* exploziv lent.
low explosive limit *(ex.)* limită inferioară de explozie.
low fermentation *(op.)* fermentaţie inferioară.
low-grade ore *(min.)* minereu sărac.
low gravity crude *(pet.)* ţiţei greu.
low gravity oil *(pet.)* ţiţei greu; ulei vâscos.
low in carbon *(ch.)* sărac în carbon.
low-lift pump *(ut.)* pompă de presiune joasă.
low-melting *(ch.)* uşor fuzibil.
low-melting alloy *(met.)* aliaj uşor fuzibil.
low-melting compound *(ch.)* compus cu punct de topire scăzut.
low-molecular polymer *(pol.)* polimer cu masă moleculară mică, polimer cu grad redus de polimerizare.
low phosphorous pig iron *(met.)* fontă cu conţinut scăzut de fosfor.
low pressure *(chf.)* joasă presiune.
low-pressure compressor *(ut.)* compresor de joasă presiune.
low-pressure molding, low-pressure moulding *(pol.)* formare la presiune joasă, procedeu de formare la presiune joasă.
low-pressure polyethylene *(pol.)* polietilenă de joasă presiune.
low-pressure steam *(cal.)* abur de joasă presiune.
low-rubber compound *(pol.)* amestec cu conţinut scăzut de cauciuc.
low-temperature *(cal.)* temperatură joasă.
low-temperature behaviour *(pol.)* comportare la temperaturi joase.
low-temperature carbonization *(comb.)* semicarbonizare, semicocsificare carbonizare la temperatură joasă.
low-temperature carbonization of coal *(comb.)* semicocsificarea cărbunelui.
low-temperature carbonizing furnace *(ut.)* cuptor de semicarbonizare.
low-temperature coke *(comb.)* semicocs.
low-temperature distillation *(comb., dist.)* semicocsificare, distilare la temperatură joasă.
low-temperature polymerization *(pol.)* polimerizare la rece.
low-temperature process *(op.)* proces la temperaturi joase.
low-temperature rubber *(pol.)* cauciuc rece, cauciuc polimerizat la rece.
low-temperature tar *(pet.)* gudron de semicarbonizare, gudron de temperatură joasă.
low-test gasoline *(comb.)* benzină de calitate inferioară.

low vacuum *(op.)* vid slab.
low viscosity *(reol.)* viscozitate mică.
L-shell *(ch.)* pătură L (cu opt electroni).
lube cut *(pet.)* fracţie uleioasă.
lobe distillate *(pet.)* distilat uleios.
lube oil *(lubr.)* lubrifiant, ulei de uns.
luboil *v.* {**lubeoil**}.
lubricant *(pol.)* material pentru ungerea formelor de turnare, lubrifiant.
lubricant additive *(lubr.)* aditiv pentru lubrifianţi.
lubricant bloom *(pol.)* exsudarea lubrifiantului.
lubricant dope *(lubr.)* aditiv pentru uleiuri lubrifiante.
lubricant grease *(lubr.)* unsoare consistentă.
lubricate *(lubr.)* a unge, a gresa, a lubrifia.
lubricating *(lubr.)* lubrifiere, gresare, ungere.
lubricating capacity *(lubr.)* onctuozitate.
lubricating graphite *(lubr.)* grafit lubrifiant.
lubricating grease *(lubr.)* unsoare consistentă.
lubricating oil *(lubr.)* ulei lubrifiant.
lubricating power *v.* {**lubricating capacity}.**
lubrication *(lubr.)* gresare, lubrifiere, ungere.
lubrication grease *v.* {**lubricating grease}.**
lubricity *(lubr.)* onctuozitate, proprietatea de a unge.
lucidol *(chor.)* peroxid de benzoil.
lumazine *(chor.)* 2,, 4-dihidroxi-pteridină.
luminance *(chf.)* intensitate luminoasă.
luminescence *(ch., chf., chor.)* luminescenţă.
luminescence quenching *(chf.)* stingerea luminescenţei.
luminescent screen *(an., chf.)* ecran luminescent.
luminescent substance *(chf., chor.)* substanţă luminescentă.
luminol *(chor.)* 5-amino-1,, 2,, 3,, 4-tetrahidro-1, 4-ftalazindienă.
luminous arc *(chf.)* arc electric.
luminous flame *(cal.)* flacără luminoasă.
luminous intensity *(chf.)* intensitate luminoasă.
luminous paint *(lr.)* vopsea fosforescentă, vopsea luminescentă.
luminous pigment *(col.)* pigment fosforescent, pigment luminescent.
lump *(met.)* bloc, bulgăre, bucată, grămadă; a concentra.
lump coke *(met.)* cocs bucăţi.
lump lime *(chan.)* bulgări de var.
lump of ore *(min.)* bulgăre de minereu.
lump ore *(min.)* minereu în bulgări.
lunar caustic *(chan.)* azotat de argint, piatra iadului.
lustre *(chf.)* lucire, luciu, lustru, sclipire.
lute *(adez.)* chit, mastic; a lipi cu chit, a lipi cu mastic.
lutecia *(chan.)* oxid de luteţiu.
lutecium *(el.)* luteţiu, casiopeiu.
lutecium chloride *(chan.)* clorură de luteţiu.
lutecium sulphate *(chan.)* sulfat de luteţiu.
lye *(chan.)* leşie.
lye-dissolving tank *(ut.)* rezervor pentru dizolvarea leşiei.
lye pump *(ut.)* pompă de leşie.
lye solution *(chan.)* leşie.
lye vat, lye tank *(ut.)* rezervor pentru leşie.
lye tower *(hcl.)* turn de leşie.
lykopon *(chan.)* hidrosulfat de sodiu, ditionit de sodiu.
lyolysis *(chor.)* lioliză, solvoliză.
lyophilic colloid *(chf.)* coloid liofil.
lyophobic colloid *(chf.)* coloid liofob.
lysidine *(chor.)* metilglioxalidină, lisidină.
lysine *(chor.)* lizină, acid,, ^,, ^-diamino capronic.

lysis *(med., op.)* liză, distrugere (a celulelor), rupere.
lyxosazone *(chor.)* xiloză.
mace oil *(med.)* ulei de nucşoară.
macerate *(med.)* a macera.
macerated fabric *(text.)* deşeuri de bumbac.
macerated strawpulp *(hcl.)* pastă de paie macerată.
maceration *(med.)* macerare.
maceration extract *(med.)* macerat.
macerator *(ut.)* holendru, maşină de mărunţit.
machine *(ut.)* maşină; aparat, mecanism, dispozitiv; a prelucra; a uzina.
machine barking *(op.)* cojire mecanizată.
machine chest *(ut.)* cuvă de amestecare.
machine coating *(hcl.)* cretare pe maşină.
machine drying *(op.)* uscare pe maşină.
machine etching *(op.)* gravare chimică cu maşina.
machine fill *(hcl.)* lăţimea utilă a maşinii.
machine for drawing off *(ut.)* instalaţie de îmbuteliere şi agitare.
machine for full-width acid impregnation *(text.)* instalaţie de acidulat în lăţime.
machine for tyre manufacturing *(ut.)* maşină de confecţionat anvelope.
machine glazed paper *(hcl.)* hârtie satinată pe o parte.
machine glazing *(hcl.)* satinare de maşină.
machine mixing *(op.)* amestecare mecanică.
machine oil *(lubr.)* ulei de maşină.
machinery ut *(ut.)* organ de maşină, piesă de maşină; mecanism; maşinărie; instalaţie de exploatare.
machinery oil *(lubr.)* ulei de maşină.
machine shop *(ut.)* atelier mecanic.
machine sorting *(op.)* sortare mecanică.
make red *(col.)* a roşi.
MacLeod gauge *(măs.)* vacuummetru MacLeod; manometru MacLeod, jojă MacLeod.
macroanalysis *(an.)* macroanaliză; analiză macrochimică.
macro-axis *(cris.)* macroaxă.
macrochemistry *(ch.)* macrochimie.
macroetching *(met.)* corodare brută, gravare brută.
madder *(lr.)* lac de garanţă, Krapplack, roşul lui van Dyck.
magazine *(ut.)* buncăr, magazin de alimentare la maşini automate.
magenta *(col.)* fucsină.
magistery of bismuth *(chan.)* azotat bazic de bismut.
magistery of lead *(chan.)* alb de plumb; ceruză; carbonat bazic de plumb.
magnalium *(met.)* magnaliu (aliaj de aluminiu cu magneziu).
magnamycin *(med.)* magnamicină; carbomixină.
magnesia *(chan., plg.)* oxid de magneziu; magnezie; carbonat de magneziu; federweiss.
magnesia alba *(chan.)* carbonat bazic de magneziu.
magnesia alum *(min.)* pickeringit.
magnesia brick *(mc.)* cărămidă magnezitică; cărămidă refractară de magnezit.
magnesia cement *(mc.)* ciment magnezian.
magnesia citrate *(chor.)* citrat de magneziu.
magnesia lime *(min.)* dolomit; calcar dolomitic.
magnesia mixture *(an.)* mixtură magneziană.
magnesia mortar *(mc.)* mortar de magnezie.
magnesian *(chan.)* care conţine magnezie.
magnesian binding matter *(mc.)* liant magnezian.
magnesian limestone *v.* **{magnesia lime}.**
magnesian pharmacolite *(min.)* berzeliit.
magnesian slate *(min.)* şist talcos.
magnesia stone *v.* {**magnesia brick}.**
magnesia usta *(chan.)* magnezie calcinată.
magnesite *(min.)* magnezit; carbonat de magneziu.
magnesite brick *v.* {**magnesia brick}.**
magnesite cement *v.* {**magnesia cement}.**

magnesite refractory *v.* {**magnesia brick}.**
magnesium *(ch.)* magneziu.
magnesium ammonium phosphat *(agr.)* fosfat de magneziu şi amoniu.
magnesium-base liquor *(hcl.)* soluţie bisulfitică pe bază de magneziu.
magnesium bromide *(chan.)* bromură de magneziu.
magnesium bromoplatinate *(chan.)* hexabromoplatinat de magneziu.
magnesium carbide *(chan.)* carbură de magneziu.
magnesium cell *(elch.)* pilă electrică cu magneziu.
magnesium chlorate *(chan.)* clorat de magneziu.
magnesium cloride *(chan.)* clorură de magneziu.
magnesium chlorostannate *(chan.)* hexaclorostanat de magneziu.
magnesium cyanide *(chan.)* cianură de magneziu.
magnesium cyanoplatinate *(chan.)* hexacianoplatinat de magneziu.
magnesium ferrocyanide *(chan.)* ferocianură de magneziu.
magnesium fluoride *(chan.)* fluorură de magneziu.
magnesium hidrate *(chan.)* hidroxid de magneziu.
magnesium hydrogen sulphate *(chan.)* sulfat acid de magneziu.
magnesium hypophosphinate *(chan.)* fosfinat de magneziu hexahidrat.
magnesium limestone *(min.)* dolomit; magnezit.
magnesium nitrate *(chan.)* azotat de magneziu.
magnesium phosphate dibasic *(chan.)* fosfat acid de magneziu trihidrat.
magnesium rhodanate *(chan.)* tiocianat de magneziu.
magnesium soap *(det.)* săpun de magneziu.
magnesium strip *(foto.)* bandă de magneziu.
magnesium sulphate *(chan., min.)* sulfat de magneziu, sare amară.
magnesium sulphide *(chan.)* sulfură de magneziu.
magnespirin *(chor.)* acetilsalicilat de magneziu.
magnetic aftereffect *(aut.)* postacţiune magnetică.
magnetic balance *(an., aut.)* balanţă magnetică, variometru magnetic.
magnetic bar stirrer *(ut.)* agitator magnetic.
magnetic birefringence *(chf., chor.)* birefringenţă magnetică.
magnetic bottle *(ut.)* cutie magnetică.
magnetic field *(chf.)* câmp magnetic.
magnetic figure *(elch.)* spectru (de linii de forţă magnetice).
magnetic flow meter *(măs.)* debitmetru magnetic.
magnetic hyperfine field *(chf., chor.)* câmp magnetic hiperfin.
magnetic iron *(chan., min.)* magnet natural, fier moale.
magnetic iron-ore *(min.)* magnetit; minereu feromagnetic.
magnetic iron oxide *(chan.)* oxid fero-feric.
magnetic isotope separation *(op.)* separare magnetică a izotopilor.
magnetic level indicator *(măs.)* indicator de nivel magnetic.
magnetic loss *(chf.)* pierdere magnetică.
magnetic pyrite *(min.)* pirotină.
magnetic quantum number *(ch.)* număr cuantic magnetic.
magnetic steel *(met.)* oţel magnetic.
magnetic sulphuret of iron *v.* **{magnetic pyrite}.**
magnetic susceptibility *(chf.)* susceptibilitate magnetică.
magnetic transition temperature *(chf.)* punct Curie; temperatură de tranziţie magnetică.
magnetochemistery *(chf.)* magnetochimie.
magnetogyric ratio *(chf.)* raport giromagnetic.
magnetoresistance *(ch., chf.)* reluctanţă.
magnezian binding matter *(mc.)* liant magnezian.
magnico *(met.)* magnico (aliaj magneziu-nichel-cobalt).
magnifier *(chf.)* lupă.
magnify *(chf.)* a mări; a amplifica.
magnifying lens, magnifying glass *v.* **{magnifier}.**
magnifying power *(chf.)* mărire; grosisment.
magnitude *(chf.)* mărime; dimensiune.
magnitude of error *(măs.)* mărimea erorii.

mahogany sulphonate *(chor.)* alchil-aril-sulfonat de sodiu.
mahony acid *(pet.)* acid verde, acid mahonic.
main *(ut.)* conductă magistrală, conductă principală.
main blast line *(met.)* conductă principală de abur (la furnale).
main drain *(apă)* canal colector principal.
main fermentation *(alim.)* fermentaţie principală.
main filter *(ut.)* filtru principal.
main product *(op.)* produs principal.
main reaction *(ch.)* reacţie principală.
maintain pressure *(op.)* a menţine presiunea.
maintenance cost *(ut.)* cheltuieli de exploatare, cheltuieli de întreţinere.
maintenance instruction *(ut.)* instrucţiuni de întreţinere.
maintenance test *(ut.)* încercare în exploatare.
maize oil *(alim.)* ulei de porumb.
maize starch *(alim.)* amidon de porumb.
major constituents *(chor.)* componenţi principali.
make lean *(an.)* a slăbi; a dilua; a sărăci.
make poor *(ut.)* a dilua; a sărăci.
make-up for *(op.)* a recupera.
make-up machinery *(ut.)* maşină de secţionat.
make-up oil *(pet.)* şarjă proaspătă de produs.
make-up room *(op.)* secţie de asamblare.
make-up water *(cer.)* apă suplimentară, apă de amestec.
malachite green *(cal.)* verde malachit.
malamides *(chor.)* amide ale acidului malic.
D„L malate *(chor.)* acid D,,L-malic.
malaxate *(op.)* produsul malaxării; a amesteca; a malaxa.
malaxation *(op.)* malaxare.
malaxator *(ut.)* malaxor.
Malay camphor, Malayan camphor *(an., chor.)* borneol.
male die *(ut.)* poanson.
maleic resins *(pol.)* răşini maleice.
maleinoid form *(chor.)* formă cis.
male screw, male external screw *(ut.)* bulon.
male mould *(pol.)* matriţă pozitivă.
malleability *(met.)* maleabilitate.
malleable *(met.)* maleabil; flexibil.
malleable alloy *(met.)* aliaj maleabil.
malleable cast iron *(met.)* fontă maleabilă; oţel recopt.
malleable iron *(met.)* fier forjabil; fontă maleabilă.
malonates *(chor.)* malonaţi.
malonyl urea *(med.)* acid barbituric, malonil uree.
maltene *(chor.)* 3-hidroxi-2-metil-4-piranonă.
maltha *(min.)* asfalt; bitum natural; maltă.
malting *(alim.)* malţificare.
malt sugar *(chor.)* maltoză.
Mammoth poump *(ut.)* pompă Mammuth.
mandarin oil *(alim.)* ulei de mandarină.
mandelates *(chor.)* mandelaţi.
mandrel *(ut.)* dorn, mandrin, poanson.
mandrel carrier *(ut.)* port-dorn.
mandrel test *(măs.)* determinarea flexibilităţii (pe dorn).
manganese *(el.)* mangan.
manganese binoxid *(chan.)* dioxid de mangan.
manganese black *(chan.)* piroluzită, dioxid de mangan.
manganese carbide *(chan.)* carbură de mangan.
manganese dioxide *(chan.)* dioxid de mangan.
manganese driers *(lr.)* sicativi de mangan.
manganese nitride *(chan.)* azotură de mangan.

manganese ore *(met.)* minereu de mangan.
manganese oxides *(chan.)* oxizi de mangan.
manganese steel *(met.)* oţel mangan.
manganic compound *(chan.)* compus al manganului trivalent, compus manganic.
manganic oxide *(chan.)* oxid manganic.
manganic phosphate *(chan.)* fosfat manganic.
manganin *(met.)* manganin.
manganometry *(an.)* permanganatometrie.
manganous carbonate *(chan.)* carbonat manganos, alb de mangan.
manganous chloride *(chan.)* clorură manganoasă.
mangle *(ut.)* calandru, manglu.
mangling *(op.)* calandrare, stoarcere prin valţuri.
Manhattan spirit *(chor.)* alcool metilic rafinat.
manhead *(ut.)* gură de om, gură de vizitare.
manhole *(ut.)* gură de acces, gură de vizitare, trapă; fereastră de observaţie.
manhole cover *(ut.)* capul gurii de vizitare.
manhole door *(ut.)* capacul gurii de vizitare.
manifold *(ut.)* tuburi, ţevi; tub, rezervor, colector, distributor; a multiplica.
manifold-pressure gauge *(măs.)* manometru de conductă.
manipulate *(ut.)* a manipula; a mânui, a acţiona.
manipulated value *(aut.)* mărime de reglare.
manipulated variable *(aut.)* variabilă reglată.
manipulation *(op.)* manipulare, mânuire, operaţie manuală.
man-made fibre *(text.)* fibre artificiale, fibre chimice.
man-made rubber *(pol.)* cauciuc artificial.
mannans *(chor.)* manani.
manna sugar *v.* **{mannitol}.**
mannitol *(chor.)* D-manită, manitol.
mannose *(chor.)* manoză.
manograph *(aut.)* aparat de înregistrat presiunea.
manometer pressure *(măs.)* presiune manometrică.
manometric head *(op.)* înălţime manometrică.
manual control *(op.)* comandă manuală, reglare manuală.
manual fire-engine *(prot.)* pompă de incendiu; extinctor de mână.
manual governing *(aut.)* reglare manuală.
manual pump *(ut.)* pompă de mână.
manufactory *(ec.)* fabrică, uzină.
manufacture *(ec.)* produs, fabricat; producţie; fabricaţie; a fabrica, a confecţiona, a produce industrial.
manufactured gas *(ch.)* gaz artificial.
manufactured goods *(ec.)* fabricate, produse.
manufacturing *(ec.)* confecţionare, fabricare.
manufacturing engineer *(ec.)* inginer de exploatare.
manufacturing plant *(ec.)* instalaţie pentru fabricaţie pe scară industrială, instalaţie industrială; fabrică; atelier.
manufacturing process *(op.)* metodă de fabricaţie, procedeu de fabricaţie.
manure *(agr.)* băligar; îngrăşământ natural.
manure potash *(agr.)* îngrăşământ potasic.
man way *(ut.)* orificiu de intrare pentru un om (într-un rezervor,, cazan,, siloz).
many-body vaporizer *(ut.)* vaporizator cu mai multe corpuri, vaporizator multiplu.
many-line spectrum *(an.)* spectru cu linii multiple.
marble *(min.)* marmură.
marble cement *(mc.)* marmură artificială; ciment marmorat.
marble paper *(hcl.)* hârtie marmorată.
marine glue *(adez.)* clei hidrofug.
mark *(ec.)* marcaj, imprimare, amprentă, reper, marca fabricii; a marca.
marking ink *(lr.)* cerneală pentru marcare, tuş pentru marcare.
marl *(cer.)* marnă.
marl clay *(min.)* marnă argiloasă.
marly limestone *(min.)* calcar marnos.
marmatite *(min.)* blendă.

marsh gas *(pet.)* gaz metan, gaz de baltă.
marsh ore *(min.)* limonit.
martial vitriol *(chan.)* sulfat de fier.
Martin furnace *(ut.)* cuptor Martin.
mash *(alim., min.)* must, amestec de minereuri; a plămădi; a zdrobi prin presare.
mash pump *(ut.)* pompă de brasaj.
mash tub *(ut.)* cuvă de brasaj.
masout *(pet.)* păcură.
mass *(chf.)* material, pastă; greutate; substanţă; masă, mulţime; a concentra, a masa, a se masa.
mass-action law *(chf.)* legea acţiunii maselor.
mass concentration *(ch.)* concentraţie masică.
mass colouration *(op.)* vopsire în masa de filare (la fabricarea firelor chimice), colorare în masa de filare (la fabricarea firelor chimice).
mass defect *(ch.)* defect de masă.
mass density *(chf.)* densitate.
mass exchange *(op.)* schimb de masă.
massey paper *(hcl.)* hârtie cretată pe maşină.
mass flow *(reol.)* debit masic.
massicot *(min.)* litargă; masicot; oxid de plumb.
mass number *(ch.)* număr de masă.
mass polymerization *(pol.)* polimerizare în masă, polimerizare în bloc.
mass production *(ec.)* fabricaţie în masă, producţie în masă, fabricaţie în serie, producţie în serie.
mass spectrometer *(an.)* spectrometru de masă.
mass spectrometry *(an.)* spectrometrie de masă.
mass spectrum *(an.)* spectru de masă.
mass transfer *(op.)* transfer de masă, schimb de materie.
mass-transfer coefficient *(op.)* coeficient de transfer de masă.
master alloy *(met.)* aliaj intermediar.
masterbatch *(pol.)* preamestec.
master batching *(op.)* pregătirea preamestecului.
master control *(aut.)* pupitru central de comandă.
master control, master control room *(aut.)* cameră principală de comandă.
masticated rubber *(pol.)* cauciuc plastifiat.
masticating mill *(ut.)* valţ de masticat; malaxor de plastifiat.
mastication *(op.)* masticare.
masticator *(ut.)* maşină de amestecat şi plastifiat; malaxor.
masurium *(el.)* techneţiu.
mat *(op.)* mat, opac, nelustruit, fără lustru; a mătui.
material *(ec., text.)* material; materie; substanţă, stofă, ţesut.
material balance *(op.)* bilanţ de materiale.
material balance equation *(op.)* ecuaţie de bilanţ de materiale.
material consumption *(ec.)* consum de materiale.
material to be ground *(op.)* material de măcinat.
material to be mixed *(op.)* material de amestecat.
material transfer *(op.)* schimb de masă; transfer de masă.
mathematical constant *(op.)* constantă matematică; coeficient; factor.
matrass *(an.)* retortă.
matrix *(ut.)* matriţă.
matrix board *(hcl.)* carton pentru matriţe.
matt dip *(elch.)* baie de mătuire.
matte *(met.)* mată.
matter *(ch.)* materie; material; substanţă; masă.
matt glass *(cer.)* sticlă lăptoasă.
matting *(op.)* matisare (fibre); pierderea luciului.
maturated rubber *(pol.)* cauciuc natural maturat.
maturation *(pol.)* maturare.
maturing *(pol.)* îmbătrânire; maturaţie.
mat varnish *(lr.)* lac mat de retuş.
maximum cooking temperature *(hcl.)* temperatură maximă de fierbere.

maximum output *(ut.)* putere maximă; debit maxim.
maximum valence *(ch.)* valenţă maximă.
maxivalence *v.* **{maximum valence}.**
mazut, mazout *(pet.)* păcură.
meager chalk *(mc.)* var slab.
meager clay *(cer.)* argilă slabă.
mean free path *(chf.)* drum liber mediu, parcurs liber mediu.
mean life-time *(pol.)* viaţă medie.
means *(ch.)* agent; mijloc; procedeu.
mean square deviation *(an., chf., măs.)* abatere pătratică medie.
mean square molecular velocity *(chf.)* viteză moleculară pătratică medie.
mean square value *(an., chf., măs.)* valoare medie pătratică.
mean temperature difference *(cal.)* diferenţă medie de temperaturi.
measure analysis *(an.)* analiză volumetrică.
measure expansion *(chf.)* dilataţie cubică, dilataţie de volum.
measurement *(măs.)* măsurare; măsură.
measurement error *(măs.)* eroare de măsurare.
measure of hardness *(cris.)* grad de duritate.
measuring *(măs.)* măsurare; dozare.
measuring bin *(ut.)* siloz dozator (de măsurare).
measuring bottle *(an.)* balon cotat.
measuring bowl *(an.)* vas de măsurat.
measuring bridge *(măs.)* punte de măsurare.
measuring buret, measuring burette *(an.)* biuretă gradată.
measuring cylinder *(an.)* cilindru gradat.
measuring device *(măs.)* instrument de măsurat.
measuring electrode *(an.)* electrod de măsurat.
measuring error *(măs.)* eroare de măsurare.
measuring flask *(an.)* vas de măsurat, balon cotat.
measuring graduate, measuring glass *v.* **{measuring cylinder}.**
measuring hopper *(ut.)* dozator, dispozitiv de dozare; siloz mic de măsurare.
measuring instrument *(măs.)* aparat de măsurat.
measuring jet *(măs.)* ajutaj de măsurat.
measuring method *(măs.)* metodă de măsurare.
measuring pipet, measuring pipette *(an.)* pipetă cotată.
measuring pocket *(ut.)* dozator; siloz mic dozator.
measuring range *(măs.)* interval de măsurare.
measuring tank *(ut.)* vas de măsurat; rezervor de măsurat.
measuring transformer *(aut.)* transformator de măsură.
measuring vessel *(an.)* vas de măsură.
meat peptone *(chor.)* peptonă.
meat sugar *(chor.)* i-inozită.
mecca lac *(lr.)* şelac.
mechanical *(ut.)* de maşină, de maşini; mecanic.
mechanical analysis *(an.)* analiză granulometrică.
mechanical atomizer burner *(ut.)* arzător cu pulverizare de combustibil lichid.
mechanical classifier *(ut.)* clasor mecanic.
mechanical dust separator *(ut.)* desprăfuitor mecanic.
mechanical filter *(ut.)* filtru mecanic.
mechanical gas seller *(măs.)* contor automat de gaze.
mechanical impurities *(an.)* impurităţi mecanice.
mechanical mixture *(chf.)* amestec mecanic.
mechanical press *(ut.)* presă mecanică.
mechanical properties *(ut.)* proprietăţi mecanice.
mechanical purification plant *(ut.)* instalaţie de epurare mecanică.
mechanical rabble *(ut.)* răzuitoare mecanică.
mechanical rubber goods *(pol.)* articole tehnice de cauciuc.
mechanical scrubber *(ut.)* spălător (de gaze) mecanic, scruber (de gaze) mecanic.
mechanical separation *(op.)* separare mecanică.

mechanical shock resistance *(chf.)* rezistenţă la şoc.
mechanical sifter *(ut.)* ciur mecanic.
mechanical spinning *(text.)* filare mecanică.
mechanical superphosphate den *(ut.)* cameră de superfosfat cu descărcare mecanică.
mechanical washer *(ut.)* spălător de gaze mecanic, scruber de gaze mecanic.
mechanical wood pulp *(hcl.)* pastă de lemn, pastă mecanică.
mechanical work done *(chf.)* lucru mecanic consumat.
mechanics of mold making, mechanics of mould making *(pol.)* tehnica formării.
mechanism of reaction *(ch.)* mecanism de reacţie.
mechanochemical degradation *(pol.)* degradare mecanochimică.
mechanochemical reaction *(pol.)* reacţie mecanochimică.
mediate *(ec.)* intermediar.
medicated soap *(det.)* săpun medicinal.
medicinal paraffin *(pet.)* ulei de parafină.
medicinal preparations *(med.)* preparate medicinale.
medicine *(med.)* medicină; terapie; medicament; leac, doctorie, remediu.
medium *(ch.)* mediu, agent.
medium accelerator *(pol.)* accelerator cu activitate medie.
medium-boiling solvent *(ch.)* solvent cu punct de fierbere mediu (100-150°C).
medium grinding *(op.)* sfărâmare intermediară.
medium-hard *(abr.)* semidur, de duritate mijlocie (la pietrele abrazive).
medium-lift pump *(ut.)* pompă de presiune medie.
medium oil *(pet.)* ulei din fracţiunea mijlocie, ulei mediu.
medium oil varnish *(lr.)* lac cu conţinut mediu de ulei.
medium-pressure synthesis *(op.)* sinteză sub presiune medie.
medium-size grinding *(op.)* măcinare intermediară.
medium sizing *(op.)* clasare intermediară, sortare intermediară.
medium-temperature carbonization *(comb.)* cocsificare la temperatură medie.
meglumine *(chor.)* N-metil-glucamină.
melaconite *(min.)* oxid de cupru pulverulent.
melamine-formaldehyde resins *(lr.)* răşini melamino-formaldehidice.
melamine plastics *(pol.)* materiale plastice melaminice.
melamine resins glue *(adez.)* clei de melamină.
Meldrum's acid *(chor.)* 2,2-dimetil-4,6-dionă-1,3 dioxan.
melissa oil *(lubr.)* ulei de melisă.
mellitose *(chor.)* rafinoză, melitrioză.
melmac *(lr.)* răşină melaminică termoreactivă.
melon-seed oil *(lubr.)* ulei din seminţe de pepene galben.
melt *(chf.)* topitură; a topi; a fuziona.
meltable *(met.)* fuzibil.
melting *(op.)* topire, fuziune; retopire; plastifiere.
melting bath *(met.)* baie de metal lichid.
melting behaviour *(pol.)* comportare la topire.
melting capacity *(pol.)* capacitate de topire, capacitate de plastifiere.
melting curve *(chf.)* curbă de topire.
melting end *(ut.)* capăt de topire.
melting end tank furnace *(ut.)* capăt de topire al cuptorului-vană.
melting furnace *(ut.)* cuptor de topire.
melting heat *(chf.)* căldură de topire.
melting kettle *(ut.)* vas topitor.
melting pan *v.* **{melting kettle}.**
melting plant *(ut.)* instalaţie de topire.
melting point *(chf.)* punct de topire, temperatură de topire.
melting-point apparatus *(an.)* aparat de determinat punctul de topire.
melting point determination *(an.)* determinare a punctului de topire.
melting point diagram *(chf.)* diagramă de topire.
melting point tube *(an.)* tub capilar pentru determinarea punctului de topire, tub pentru determinarea punctului de topire.
melting pot *(an.)* vas de topire, creuzet de topire.
melting process *(op.)* proces de topire.

melting section *(ut.)* zonă de plastifiere (a extruderului).
melting temperature *v.* **{melting point}.**
melting zone *(ut.)* compartiment de topire (al cuptorului-vană), zonă de topire (al cuptorului-vană).
melt off, melt on *(chf., met.)* a topi, a se topi.
melt-spinning device *(ut.)* dispozitiv de filat din topitură.
melt-spun *(text.)* filare din topitură.
member *(chf., ut.)* membru; piesă componentă sau de schimb, organ de maşină.
membrane *(chf., el., ch.)* membrană; învelitoare, diafragmă.
membrane pump *(ut.)* pompă cu membrană.
memory device *(aut., chf., op.)* memorie, parte a calculatorului utilizată pentru depozitarea unei informaţii.
menadiol diacetate *(chor.)* 1,, 4-diacetoxi-2-metil naftalină.
mendelevium *(el.)* meldeleviu.
Mendeleyev's periodic system *(ch.)* tabloul periodic al lui Mendeleev.
meniscus *(chf.)* menisc.
merbital *(chor.)* acid 5,, 5-dimetil barbituric.
merbromin *(chor.)* mercur dibromfluoresceină.
mercaptals *(chor.)* mercaptali.
mercaptols *(chor.)* mercaptoli.
mercerization *(text.)* mercerizare.
mercerization lye *(text.)* leşie de mercerizare.
mercerizing *(text.)* mercerizare.
mercerizing fastness *(text.)* rezistenţă la mercerizare.
mercerizing lye *v.* **{mercerization lye}.**
mercerizing machine *(ut.)* maşină de mercerizat.
merchant iron *(met.)* fier de calitate comercială.
mercuration *(chan.)* mercurare.
mercurial *(med.)* preparat cu mercur, preparat mercurial.
mercurial horn ore *(min.)* calomel.
mercuric compound *(chan.)* compus al mercurului bivalent, compus mercuric.
mercurous compound *(chan.)* compus mercuros.
mercurous oxide *(chan.)* oxid mercuros.
mercury *(el.)* mercur.
mercury alkylide *(chor.)* dialchil mercur.
mercury alloy *(met.)* aliaj de mercur.
mercury arylide *(chor.)* diaril mercur.
mercury cathode *(el., ch., ut.)* catod de mercur.
mercury cathode cell *(chan., ut.)* celulă de electroliză cu catod de mercur.
mercury-cathode electrolysis *(el., ch., op.)* electroliză cu catod de mercur.
mercury column *(măs.)* coloană de mercur.
mercury column height *(măs.)* înălţime a coloanei de mercur.
mercury cyanide *(chan.)* cianură de mercur.
mercury diethide *(chor.)* dietil mercur.
mercury diffusion pump *(ut.)* pompă de difuziune cu mercur.
mercury discharge lamp *(ut.)* lampă cu mercur, lampă cu vapori de mercur.
mercury electrolytic cell *(el., ch., ut.)* electrolizor cu mercur.
mercury fulminate *(ex.)* fulminat de mercur.
mercury gauge *(măs.)* manometru cu mercur.
mercury manometer *v.* **{mercury gauge}.**
mercury nitrate *(chan.)* azotat de mercur.
mercury ore *(min.)* minereu de mercur.
mercury protochloride *v.* {**mercurous chloride}.**
mercury pump *(ut.)* pompă de mercur.
mercury thermometer *(măs.)* termometru cu mercur.
mercury vacuum pump *(ut.)* pompă de vid cu mercur.
mercury vapor, mercury vapour *(chan.)* vapori de mercur.
mercury vapor lamp, mercury vapour lamp *v.* **{mercury discharge lamp}**.
Merimee's yellow *(chan.)* antimoniat de plumb.
mersols *(lubr., piel.)* mersoli.
mesh *(ut.)* ochiul unei site; ochi, plasă, împletitură; numărul de ochiuri ale unei site pe ţol liniar; a face ochiuri (la o plasă).

mesh analysis *(cer., op., pol.)* analiză pe site; analiză granulometrică.
mesh aperture *(text.)* lărgimea ochiului.
mesh filter *(ut.)* filtru de sită.
mesh number *(măs.)* numărul unei site (în gama standardizată).
mesh size *(măs.)* mărimea ochiului sitei.
mesitaldehide *(chor.)* 2,, 4,, 6 - trimetilbenzaldehidă.
mesylchloride *(chor.)* clorura acidului metansulfonic.
meta-anthracite *(min.)* grafit.
meta-arsenates *(chan.)* metaarseniţi.
meta-chrome dyestuffs *(col.)* coloranţi metacrom.
meta-compound *(chor.)* derivat meta-substituit.
metal acetylide *(chor.)* acetilenă metalică.
metal alkylide *(chor.)* alchilmetal.
metal arylide *(chor.)* arilmetal.
metal bath *(met.)* baie metalică.
metal carbonyl *(cat., chan., chor.)* metal carbonil.
metal coating *(elch.)* acoperire cu metal, acoperire metalică, metalizare termică; galvanizare.
metal cord tyre *(pol.)* anvelopă cu cord metalic.
metal covering *(cor., op.)* metalizare, placare cu metal.
metal dross *(met.)* zgură metalică.
metal electrode *(elch.)* electrod metalic.
metal filter elements *(ut.)* discuri metalice pentru filtre.
metal fog *(elch.)* ceaţă metalică.
metal foil *(met., pol.)* folie metalică.
metal insert *(pol.)* inserţie metalică.
metallamines *(chan.)* amoniacaţi.
metallation *(chor.)* metalare, reacţie de metalare.
metallic *(met.)* de metal, metalic.
metallic bond *(chan., met.)* legătură metalică.
metallic coating *(cor., elch., met.)* acoperire metalică, acoperire cu metale.
metallic compound *(ch.)* compus metalic; combinaţie metalică.
metallic dust *(met.)* praf metalic.
metallic lustre *(chan., met.)* luciu metalic.
metallic ores *(min.)* minereuri metalice.
metallic oxide *(chan.)* oxid metalic.
metallized dyestuffs *(col.)* coloranţi metalizaţi.
metallized glass *(cer., met.)* sticlă metalizată.
metallized paper *(hcl., met.)* hârtie metalizată.
metallized plastics *(met., pol.)* materiale plastice metalizate.
metallizing *(cor., met., op.)* metalizare.
metallo-organic pigment *(col., pol.)* pigment semimineral.
metallurgical coal *(comb.)* cărbune cocsificabil.
metallurgical coke *(met., comb.)* cocs metalurgic, cocs de furnal.
metallurgical magnesia *(cer.)* magnezie metalurgică.
metal oxides *(chan., cat., col.)* oxizi de metale.
metal pencil *(elch.)* electrod metalic.
metal powder *(met.)* pulbere metalică.
metal purifying process *(met., op.)* proces de rafinare a metalelor.
metal salts *(chan*.) săruri metalice.
metal spraying *(cor., met., op.)* metalizare prin pulverizare.
metal tape *(met.)* panglică metalică, bandă metalică.
metal turnings *(met.)* aşchii de metal, şpan metalic.
metal waste *(met.)* deşeuri de metal.
metal-working oil *(lubr., met., pet.)* ulei pentru prelucrarea metalelor.
meta-orientating group *(chor.)* grupare cu efect de orientare (predominant) în poziţia “meta”.
metastable *(chf.)* metastabil.
metastable state *(chf.)* stare metastabilă.
metasulphuric acid *(chan.)* acid monopersulfuric, acidul lui Caro.
metathetical reaction *(ch.)* reacţie de schimb.

metathiazole *(chor.)* tiazol.
metering device *(măs.)* dispozitiv de dozare, dispozitiv de măsurare.
metering pump *(ut.)* pompă dozatoare.
metering tank *(măs., ut.)* rezervor de măsură.
metering zone *(pol., ut.)* zonă de plastifiere, zonă de omogenizare.
methallyl halide *(chor.)* halogenură de metalil.
methanal *(chor*.) formaldehidă.
methane *(chor.)* metan, gaz de baltă.
methane-carbothiolic acid *(chor.)* acid tioacetic.
methane-carboxylic acid *(chor.)* acid acetic.
methane-dicarboxylic acid *(chor.)* acid metan dicarboxilic, acid malonic.
methan fermentation *(apă, op.)* fermentare metanică.
methanethiol *(chor.)* metil mercaptan.
methanoic acid *(chor.)* acid formic.
methine colours *(col.)* coloranţi metinici.
methocel *(hcl.)* metilceluloză.
method of analysis *(an.)* metodă de analiză.
method of least squares *(chf.)* metoda celor mai mici pătrate.
method of operation *(op.)* proces de fabricaţie, regim de fabricaţie, procedeu de fabricaţie.
methone *(chor.)* dimedonă, 5,5-dimetil-1,3 ciclohexandionă.
methoxybenzene *(chor.)* anisol, metoxibenzen.
methoxylation *(chor., op.)* metoxilare.
methoxyl group *(chor.)* metoxil (radical), grupare metoxil (radical).
methoxyl number *(an.)* indice de metoxil.
methyl acetate *(chor.)* acetat de metil.
methyl acrylate *(chor.)* acrilat de metil.
methyl alcohol *(chor.)* alcool metilic.
methyl anol *(det., text.)* eterul metilic al 4-propenil-fenolului.
methylate *(chor.)* a metila.
methylated spirit *(chor.)* alcool metilic, spirt din lemn (nepurificat).
methylation *(chor.)* metilare.
methyl cellosolve *(chor.)* metilglicol, metilcelosolv.
methyl chloride *(chor.)* clorură de metil.
methyl cyanide *(chor.)* acetonitril, cianură de metil.
methylene blue *(col.)* albastru de metil, albastru de metilen.
methylene bridge *(chor.)* punte de metilen.
methylene chloride *(chor.)* clorură de metilen, diclormetan.
methyl esters *(chor.)* esteri metilici.
methylhexalin *(chor.)* metilciclohexalin.
methyl-magnesium bromide *(chor.)* bromură de metil magneziu.
methyl morphine *(chor.)* codeină.
methyl orange *(col.)* metiloranj.
methyl oxide *(chor.)* eter metilic; oxid de metil.
methyl phenol *(chor.)* crezol.
methyl protocatechuic aldehyde *(alim., chor., met.)* vanilină.
methyl pirrolidone *(chor.)* metilpirolidonă.
methyl red *(col.)* roşu metil.
methyl silicone *(pol.)* polimetilsiloxan.
methyl thionine chloride *v.* **{methylene blue}.**
methyl violet *(col., chor.)* metil-violet; violet cristalizat (2B sau 6B).
micellar structure *(chf., det.)* structură micelară.
microbalance *(măs.)* microbalanţă analitică.
microcellular rubber *(pol.)* cauciuc microcelular, cauciuc microporos.
microcosmic salt *(chan., min.)* fosfat acid de sodiu şi amoniu, ortofosfat acid de sodiu şi amoniu, sare de fosfor; stercorit.
microcosmic salt bead *(chan.)* perlă de fosfat.
microcrystalline structure *(cris.)* microstructură, structură microcristalină.
microcrystalline wax *v.* **{ceresine}.**
microdetermination *(lubr.)* microdeterminare.
microfibre grease *(chor.)* grăsime consistentă cu structură microfibroasă.

micronize *(med., op.)* a microniza.
micronizer mill *(op., ut.)* moară de micronizare.
microporous rubber *(pol.)* cauciuc microporos.
micropressure manometer *(măs.)* micromanometru.
micropump *(an.)* micropompă.
microwave spectrum *(chf.)* spectru de microunde.
middle bracket gasoline *(pet.)* benzină cu cifră octanică medie.
middle distillate *(dist., pet.)* distilat de mijloc; motorină.
middle fraction *(dist., pet.)* fracţiune medie.
middle oil *(comb., lubr., pet.)* ulei mediu.
middle oil distillate *(dist., pet.)* distilat de mijloc.
middle runnings *(dist., pet.)* fracţiune mijlocie.
middling *(min.)* minereuri mixte, minereuri impure.
mid-temperature coking *(comb.)* cocsificare la temperatură medie.
migrating plasticizer *(pol.)* plastifiant migrator.
mild base *(ch.)* bază slabă.
mild cracking *(pet.)* cracare moderată.
mildew preventive *(lr., pol.)* agent de protecţie contra mucegaiurilor.
mild mercurous chloride *(chan.)* calomel, clorură mercuroasă.
mild oxidation *(ch.)* oxidare în condiţii blânde.
milkiness *(ch.)* aspect lăptos.
milk of barium *(chan.)* hidroxid de bariu.
milk of lime *(mc.)* lapte de var.
milk of lime system *(hcl.)* procedeul cu lapte de var.
milk of starch *(chor.)* soluţie de amidon.
milk of sulphur *(chan.)* sulf precipitat.
milk sugar *(chor.)* lactoză.
milky liquid *(chf.)* lichid lăptos.
mill *(op., ut.)* moară; concasor, fabrică, uzină, filatură; a măcina, a sfărâma; a plastifia; a mastica; a pregăti amestecul pe valţ.
millboard *(hcl.)* mucava.
milled rubber *(pol.)* cauciuc plastifiat, cauciuc masticat.
milled soap *(det., hcl.)* săpun pilotat.
mill effluents *(apă)* ape reziduale din fabricaţie.
millerite *(min.)* sulfură (naturală) de nichel; millerit.
mill grating *(ut.)* maşină de măcinat.
mill grinding *v.* **{mill grating}.**
milling *(op.)* măcinare.
milling machine *(det., ut.)* maşină de pilotat (săpun).
milling ore *(min.)* minereu măcinat.
milling room *(ut.)* secţie de amestecare.
mill-masticated rubber *(pol.)* cauciuc plastifiat pe valţ.
mill test *(ut.)* încercare (la scară) industrială.
mill waste water *(apă)* ape reziduale provenite din fabricaţie.
mill with smooth rolls *(ut.)* maşină de vălţuit (cu cilindri netezi).
minable *(chf., min.)* exploatabil (despre mină); care poate fi descompus (atom sau moleculă).
mine *(min.)* mină; zăcământ; strat de aur, strat de cărbune; a efectua lucrări miniere; a extrage (minereu); a exploata (o mină).
mined tin *(min.)* minereu de staniu.
mine gas *(min.)* gaz de mină, grizu.
mine ore *(min.)* minereu brut.
mineral *(min.)* mineral; mineral, neorganic.
mineral breaker *(ut.)* concasor de minereu.
mineral butter *(lubr.)* vaselină.
mineral carbon *(chan.)* grafit.
mineral colour *(col., lr.)* pigment (culoare de pământ); vopsea minerală.
mineral cotton *(cal., cer.)* vată de sticlă.
mineral dye *(col.)* colorant mineral.
mineral earth-oil *(pet.)* ţiţei.

mineral ether *(pet.)* eter de petrol.
mineral fat *v.* **{mineral butter}.**
mineral fertilizer *(agr.)* îngrăşământ mineral.
mineral fibre *(col.)* fibră minerală.
mineral filler *(pol.)* material de umplutură mineral.
mineral filter *(ut.)* filtru cu strat absorbant mineral.
mineral green *(chan., min.)* carbonat bazic de cupru; malachit.
mineralization *(op.)* mineralizare.
mineralize *(ch.)* a mineraliza; a satura.
mineralizer *(cer.)* mineralizator.
mineral jelly *(pet.)* petrolatum.
mineral manure *(agr.)* îngrăşământ mineral.
mineral matter *(chan.)* substanţă anorganică.
mineral paint *(lr.)* vopsea minerală.
mineral pigment *(chan., col.)* pigment mineral, pigment anorganic.
mineral spirits *(pet.)* benzină grea, benzină pentru lacuri, petrol lampant pentru lacuri; white-spirit (solvent) ligroină, solvent nafta.
mineral tallow *(pet.)* ceară de pământ.
mineral tanning agents *(piel.)* tananţi minerali.
mineral tar *(pet.)* maltă, bitum semifluid, gudron mineral.
mineral wax *v.* **{mineral tallow}.**
mineral white *(min.)* ghips, sulfat de calciu hidratat.
mineral wool *(cal., cer.)* lână minerală, vată minerală; vată de zgură.
mine run *(min.)* minereu nesortat, minereu neclasat.
mine waste *(min.)* deşeuri miniere, rocă neproductivă, rocă sterilă, steril.
mingle *(op.)* a amesteca.
minimum content *(ctc.)* conţinut minim.
minimum number of theoretical plates *(dist., ut.)* număr minim de talere teoretice.
minimum reflux ratio *(dist.)* raport de reflux minim.
mining explosive *(ex.)* exploziv minier.
minium *(chan.)* miniu de plumb.
mint camphor *(chor.)* mentol.
mint oil *(med.)* ulei de mentă.
mipor *(pol.)* microporos.
mirabilite *(min.)* mirabilit, sarea lui Glauber, sulfat de sodiu.
mirbane oil *(chor.)* nitrobenzen, esenţă de mirban.
misch metal *(met.)* aliaj, amestec de metale.
miscibility *(chf.)* miscibilitate.
miscible *(chf.)* miscibil.
miscible liquids *(chf.)* lichide miscibile.
miscible solvent *(chf.)* solvent miscibil.
mispickel *(min.)* mispichel, arsenopirită.
mist *(ch., chan.)* ceaţă.
mist extractor *(ut.)* prinzător de picături (în interiorul scruberului).
mist separator *(ut.)* separator de lichide.
mist spray *(ad.)* insecticid pulverizat din avion.
mixt *(met., op.)* amestec; a amesteca; a alia (metalele).
mixable *(chf.)* miscibil.
mix composition *(chf.)* compoziţia amestecului.
mix-crystals *(cris.)* cristale mixte.
mixed *(op.)* amestecat, mixt.
mixed accelerators *(pol.)* amestec de acceleratori.
mixed acid *(chan., chor.)* amestec nitrant.
mixed base crude oil *(pet.)* ţiţei-amestec.
mixed base oil *v.* **{mixed base crude oil}.**
mixed catalyst *(cat.)* catalizator mixt.
mixed double bond *(ch., chf.)* legătură semipolară.
mixed dyestuffs *(col.)* coloranţi amestecaţi, coloranţi micşti.
mixed feed *(op.)* alimentare în paralel.

mixed fertilizers *(agr.)* îngrăşăminte mixte.
mixed gas *(comb.)* gaz mixt.
mixed metal *(met.)* aliaj, amestec de metale.
mixed ore *(min.)* minereu mixt.
mixed paint *(lr.)* vopsea frecată.
mixed phase cracking *(op., pet.)* cracare în fază mixtă.
mixed polymer *(pol.)* copolimer.
mixed polymerization *(pol.)* copolimerizare.
mixed solvent *(ch.)* solvent mixt.
mixed superphosphate *(agr.)* superfosfat cu adaosuri.
mixer *(ut.)* malaxor; amestecător; mixer; cilindru amestecător; vas cu agitator; recipient cu amestecător.
mixing *(op.)* amestecare.
mixing agitator *(ut.)* rezervor cu agitator.
mixing chamber *(ut.)* cameră de amestec.
mixing condenser *(ut.)* condensator de amestec.
mixing drum *(ut.)* tobă de amestecat, tambur de amestecat; rezervor de amestecat.
mixing engine *(ut.)* holendru de amestecare.
mixing formula *(ch.)* reţetă de amestec.
mixing machine *(ut.)* amestecător.
mixing method *(op.)* metodă de amestecare.
mixing mill *(ut.)* valţ de amestecare; malaxor deschis.
mixing nozzle *(ut.)* duză de amestec.
mixing paddle *(ut.)* paleta amestecătorului.
mixing pan *(ut.)* rezervor cu amestecător.
mixing pump *(ut.)* pompă de amestec.
mixing rolls *(ut.)* valţuri de amestecare.
mixing time *(op.)* timp de amestecare.
mixing vessel *(ut.)* amestecător; malaxor.
mix thoroughly *(op.)* a amesteca complet.
mixture *(ch., col., pol.)* amestec, compoziţie, mixtură.
mixture condenser *v.* **{mixing condenser}.**
mixture heat *(cal., chf.)* căldură de amestecare.
mixture temperature *(cal.)* temperatură de amestec.
mixture yarns *(text.)* fire melanj.
mix up *(op.)* a amesteca bine.
mobile phase *(chf.)* fază mobilă.
mock-lead *(min.)* parte blendă, parte wolframit (minereu).
model research *(an.)* cercetare pe model.
mode of action *(ut.)* mod de lucru.
mode of operation *(op.)* regim de lucru.
moderate *(op.)* moderat; a modera.
moderate accelerator *(pol.)* accelerator cu acţiune moderată.
moderate cooling *(cal.)* răcire la temperatură medie.
modification *(ch.)* modificaţie.
modified alkyd resin *(lr.)* răşină alchidică modificată.
modified cellulose *(chor., hcl.)* celuloză modificată.
Modified Neglected of Differential Overlap method *(chf., chor.)* metoda neglijării modificate a suprapunerii diferenţiale (MINDO).
modified polyester *(pol.)* poliester modificat.
modified resin *(lr.)* răşină modificată.
modified rubber *(pol.)* cauciuc izomerizat.
modified soda *(chan.)* amestec de bicarbonat de sodiu cu hidroxid de sodiu.
modifier *(text., pol.)* (adaos) modificator.
modify *(op.)* a modifica, a schimba; a preface, a transforma.
modulus *(cer., pol.)* modul.
modulus of elasticity, modulus of direct elasticity *(chf.)* modul de elasticitate, coeficient de elasticitate.
Mohr's platinum *(cat.)* negru de platină.
Mohr's salt *(chan.)* sulfat dublu de fier şi amoniu hexahidrat, sarea lui Mohr.
Mohs scale of hardness *(cer., min.)* scara durităţii Mohs.

moist *(chf.)* umed, jilav.
moisten *(op.)* a umezi, a umecta.
moistener *(ut.)* aparat de umezire.
moistening *(op.)* umezire, umectare.
moistening agent *(text.)* agent de umectare.
moistening chamber *(ut.)* cameră de umidificare.
moistening installation *(ut.)* instalaţie de umezire a aerului.
moistness *(chf.)* umiditate.
moist pulp *(hcl.)* pastă umedă.
moisture *(chf.)* umezeală, umiditate.
moisture absorption *(hcl., pol.)* absorbţie de umiditate.
moisture apparatus *(ut.)* aparat pentru determinarea umidităţii.
moisture capacity *(text.)* capacitate de a reţine umezeala.
moisture content *(cal.)* grad de umiditate, conţinut de umiditate.
moisture eliminator *(ch.)* agent de uscare.
moisture free *(op.)* uscat; lipsit de umezeală.
moisture loss *(ch.)* pierdere de umiditate.
moisture measurement *(an., măs., met.)* măsurarea umidităţii.
moisture meter *(măs.)* aparat de măsurat umiditatea (materialelor).
moisture permeability *(text.)* permeabilitate la umiditate.
moisture-proof *(chf.)* rezistenţă la umiditate.
moisture-repellent *(ch.)* hidrofob.
moisture-rezistant () rezistent la umezeală.
moisture sampling *(an.)* luarea probei pentru determinarea umidităţii.
moisture tester *(măs.)* aparat pentru determinarea umidităţii.
moisture testing oven *(ut.)* etuvă pentru determinarea umidităţii.
molal concentration *(ch., pet.)* concentraţie molală, molalitate; compoziţie exprimată în fracţii molare.
molal freezing-point depression *(chf.)* scădere molală a temperaturii de topire.
molal heat capacity *(chf., pet.)* căldură specifică molală; capacitate calorică molală.
molal heat of vaporization *(chf.)* căldură molală de vaporizare.
molality *(chf.)* molalitate, compoziţie exprimată în fracţii molale; concentraţie molală.
molal solution *(ch.)* soluţie molală.
molar average *(ch.)* medie molară.
molar concentration *(chf.)* concentraţie molară, molaritate.
molar conductivity *(elch.)* conductibilitate molară, conductibilitate moleculară.
molar fraction *(chf.)* fracţiune molară.
molar heat, molar heat capacity *(chf.)* căldură molară.
molarity *(chf.)* molaritate, concentraţie molară.
molar ratio *(chf.)* raport molar.
molar refraction *(chf.)* refracţia molară.
molar rotation *(chf.)* rotaţie molară.
molar solution *(chf.)* soluţie molară.
molar weight *(ch.)* greutate moleculară, greutate molară.
molasses *(chor.)* melasă.
molasses for forage *(alim.)* melasă furajeră.
molcohesion *(chf.)* forţă de coeziune dintre molecule polare.
mole *(ch.)* mol, moleculă gram.
molecular adhesion *(ch., chf.)* adeziune moleculară.
molecular association *(chf.)* asociaţie moleculară.
molecular attraction *(chf.)* atracţie moleculară.
molecular boiling-point elevation *(chf.)* constantă ebulioscopică; ridicare moleculară a punctului de fierbere.
molecular bond *(ch.)* legătură moleculară.
molecular cluster *(chf.)* agregat molecular.
molecular compound *(ch.)* combinaţie moleculară.
molecular depression of freezing point *(chf.)* constanta crioscopică; scăderea moleculară a punctului de congelare.
molecular dissymmetry *(chf.)* asimetrie moleculară.
molecular distillation *(chf., op.)* distilare moleculară.
molecular flow *(op.)* curgere moleculară.
molecular forces *(chf.)* forţe moleculare.

molecular heat *(chf.)* căldură molară.
molecular link, molecular linkage *(chf.)* legătură moleculară.
molecular motion *(chf.)* mişcare moleculară.
molecular network *(cris.)* reţea moleculară.
molecular orientation *(chf.)* orientarea moleculelor.
molecular polarization *(chf.)* polarizare moleculară.
molecular pump *(ut.)* pompă moleculară, pompă de vid moleculară.
molecular relaxation *(pol.)* relaxare moleculară.
molecular rotation *(chf.)* rotaţie moleculară.
molecular sieve *(dist.)* sită moleculară.
molecular solution *(chf.)* soluţie reală, soluţie moleculară.
molecular still *(ut.)* aparat pentru distilare moleculară.
molecular terms *(chf.)* termeni moleculari.
molecular transposition *(chor.)* transpoziţie intramoleculară.
molecular weight *(ch.)* greutate moleculară.
molecular-weight benzene *(chor.)* benzen pentru crioscopie.
mole ratio *(chf.)* raport molar.
mollient *(ch.)* emolient.
mollify *(chf.)* a înmuia, a umezi.
molten *(chf.)* lichid; topitură.
molten-metal dyeing process *(op.)* procedeu de vopsire cu folosirea unor băi de metale topite.
molten state *(chf.)* stare topită.
molybdates *(chan.)* molibdaţi.
molybdena-alumina catalyst *(cat.)* catalizator de molibden pe (suport de) alumină.
molybdenated lead ore *(min.)* wulfenit.
molybdenum glance *(min.)* molibdenită.
molybdenum halides *(chan.)* halogenuri de molibden.
molybdenum hemitrisulphide *(chan.)* sescvisulfură de molibden.
molybdenum steel *(met.)* oţel molibden.
molybdenyl trichloride *(chan.)* triclorură de molibdenil.
molybdic compound *(chan.)* compus al molibdenului hexavalent, compus al molibdenului trivalent.
molybdic ocher *(min.)* ferimolibdit.
molybdous compound *(chan.)* compus al molibdenului bivalent.
momentum *(chf.)* moment mecanic, cantitate de mişcare, energie cinetică, inerţia unui mobil în mişcare, impuls.
monad *(ch.)* element monovalent.
monadic *(ch.)* monovalent; monoatomic.
monarch *(chor.)* negru de fum.
monitor *(aut.)* aparat de control, aparat de reglare; a supraveghea, a comanda.
monitoring of process variables *(aut.)* reglarea parametrilor procesului tehnologic.
monoacetate *(hcl.)* monoacetat de celuloză.
monoacetylaniline *(chor.)* acetanilidă.
monoacid *(ch.)* acid monobazic.
monoacid phosphate *(chan.)* fosfat acid secundar.
monoammonium sulphate *(chan.)* bisulfat de amoniu.
monoatomic base *(ch.)* bază monoacidă.
monoatomic layer *(chf.)* strat monoatomic.
monobasic phosphate *(chan.)* fosfat acid primar.
monobasic potassium tartrate *(chor.)* tartrat acid de potasiu.
monochloromethylether *(chor.)* eter monoclormetilic.
monochromatic illuminator *(an.)* sursă luminoasă monocromatică.
monochromatic light *(an.)* lumină monocromatică.
monocrystal filament *(cris.)* fir de monocristal.
monocyclic ring *(chor.)* inel monociclic, nucleu monociclic.
monoethylin *(chor.)* eter monoetilic al glicerinei.
monoexcited state *(chf.)* stare monoexcitată.
monohalide *(chor.)* compus monohalogenat.
monohydric *(ch.)* monobazic; monohidroxilic; monovalent.
monohydric acid *(ch.)* acid monobazic.
monohydric alcohol *(chor.)* alcool monovalent.

monol *(chan.)* permanganat de calciu.
mono layer *(ch.)* strat monomolecular.
monomethylation *(chor.)* introducerea unei grupări metil în moleculă.
monomethyl sulphate *(chor.)* sulfat acid de metil.
mononitration *(chor.)* introducerea unei grupări nitro în moleculă.
mononitrobenzene *(chor.)* nitrobenzen.
mononitromethane *(chor.)* nitrometan.
mononuclear *(chor.)* mononuclear; monociclic.
monopersulphuric acid *(chan.)* acid monopersulfuric, acidul lui Caro.
monophase equilibrium *(chf.)* echilibru omogen.
monopropellant *(comb.)* carburant cu un singur component pentru rachete.
monosubstituted carbinol *(chor.)* alcool primar.
monovariant system *(chf.)* sistem univariant, sistem termodinamic univariant.
monsanto salt *(chor.)* orto-clor, para-toluen-sulfonat de sodiu.
montanic acid *(chor.)* acid octacosanoic, acid montanic.
montan wax *(min.)* ceară montană.
moor coal *(comb.)* cărbuni de mlaştină; turbă.
mordant *(ch., text.)* mordant; baiţ; decapant; agent de decapat, agent de băiţuit; mordant fixator pentru colorat, mordant fixator de colorat; a mordansa; a băiţui, a decapa.
mordant dye *(col., text.)* colorant de mordansare.
mordant dyeing *(op.)* vopsire cu mordant.
mordanting *(text.)* mordansare.
mordanting bath *(col., text.)* baie de mordansare.
mordant printing *(text.)* imprimare cu mordanţi.
mordant salt *(chan.)* acetat bazic de aluminiu.
mortar *(an., mc.)* mortar, mojar.
mortar setting *(cer., op.)* întărirea mortarului.
Moseley number *(ch.)* număr atomic.
moss rubber *(pol.)* cauciuc buretos.
mossy lead *(elch.)* plumb spongios (pentru acumulatoare).
mother batch *(ch.)* amestec-mamă.
mother coal *(comb.)* cărbune cu structură lemnoasă vizibilă.
mother compound *(ch.)* combinaţie iniţială, compus iniţial.
mother liquor *(ch.)* soluţie-mamă.
mother lye *(ch.)* soluţie-mamă, leşie-mamă.
mother-of-pearl *(chan.)* sidef.
mother oil *(pet.)* ţiţei primar.
mother solution *v.* {**mother liquor}.**
mother stock *v.* {**mother batch}.**
mother tincture *(an.)* tinctură concentrată cu care se prepară soluţii mai diluate.
mother water *v.* {**mother liquor}.**
mothicide *(ad.)* insecticid cu acţiune specifică contra moliilor.
motion *(ch.)* mecanism, mişcare, mers.
motive fluid *(ut.)* fluid motor; lichid de lucru, agent de lucru.
motor fuel *(comb.)* combustibil pentru motoare; carburant.
motor gasoline *(comb.)* benzină auto, benzină pentru motoare.
motor oil *(lubr.)* ulei de motoare.
motor spirit *(comb.)* benzină auto.
mottled soap *(det.)* săpun marmorat.
mold, mould *(cer., met., pol., ut.)* matriţă, formă, formă de turnare; a turna, a modela, a forma, a presa adânc.
mould cavity *(pol., ut.)* cavitatea matriţei, cuibul matriţei.
mould charge *(op.)* umplerea matriţei, încărcarea matriţei.
mould clamping force *(pol., ut.)* forţă de închidere a matriţei.
mould cure *(pol., op.)* vulcanizare în matriţă.
moulded body, moulded article *(pol.)* articol presat prin compresiune, articol mulat prin compresiune.
moulded laminate *(pol.)* piesă formată din material stratificat.
moulded laminated section *(pol.)* profil format din material stratificat.
moulded plastics *(pol.)* material plastic.
moulded refractory products *(cer.)* refractare fasonate.

mould filling time *(pol.)* durata de umplere a formei.
mould fungus *(alim.)* mucegai.
moulding *(pol., op.)* formare, modelare, mulare; piesă formată, articol presat.
moulding compound *(pol.)* amestec de formare.
moulding cycle *(pol., op.)* ciclu de formare.
moulding material *(pol.)* material de presare, material de formare.
moulding oil *(lubr.)* ulei pentru matriţe.
moulding powder *(pol.)* pulbere de presare.
moulding press *(pol., ut.)* presă de format, presă de mulat.
moulding pressure *(pol.)* presiune de formare.
moulding process *(cer., op.)* proces de fasonare.
moulding resin *(pol.)* răşină de presare.
moulding time *(op., pol.)* timp de formare.
moulding wax *(lubr.)* unsoare consistentă pentru matriţe, parafină pentru ungerea matriţelor.
mould lubricant *(lubr., pol.)* lubrifiant pentru forme.
mould press *(ut.)* presă de format.
mould pressing *(op., pol.)* formare în matriţă, presare în matriţă.
mouldproof *(pol.)* rezistent la mucegai.
mould release agent *(pol.)* agent de demulare; ulei pentru matriţe.
mould resistance *(lr., pol.)* rezistenţă la mucegaiuri.
mould unloading *(op., pol.)* descărcarea matriţei.
mould vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare în matriţă.
mountain cork *(chan.)* azbest.
mountain flesh, mountain asbestos *v.* **{mountain cork}.**
mountain leather *v.* {**mountain cork}.**
mountain wax *(pet.)* ceară de lignit, ceară montană.
mountain wood *(min.)* azbest fibros, azbest ligniform.
mountain wool *(pet.)* ceară de pământ.
mounting platen *(pol., ut.)* masa de lucru a presei.
mouth of a furnace *(ut.)* gură de încărcare a cuptorului.
movement *(ut.)* mişcare; avansare; deplasare; înaintare; funcţionare; parcurs.
moving-bar grizzly *(ut.)* grătar cu bară mobilă.
moving-bed *(pol.)* strat mobil, strat fluidizat, pat mobil, pat fluidizat.
moving-magnet instrument *(măs.)* aparat electromagnetic, aparat de măsurat electromagnetic.
moving mercury-cathode cell *(chan.)* celulă de electroliză cu catod de mercur.
moving mould plate *(pol., ut.)* placa mobilă a matriţei.
mucic acid *(chor.)* acid D-galactozaharic, acid mucic.
muconic acid *(chor.)* acid muconic; hexadien-2,, 4- dicarboxilic.
mud *(pet.)* noroi de circulaţie, noroi de foraj; fluid de foraj.
mud pump *(ut.)* pompă de nămol.
muffle kiln *(cer., ut.)* cuptor cu muflă.
mullen *(hcl.)* rezistenţă la plesnire.
muller *(ut.)* colergang.
mullock *(min.)* grămadă de deşeuri (steril).
multi-accelerator effect *(pol.)* efectul amestecului de acceleratori.
multi-band dryer *(ut.)* uscător cu mai multe benzi.
multi-cavity mould *(ut.)* matriţă cu mai multe cuiburi, matriţă multiplă.
multi-cell dust extractor *(ut.)* separator de praf multicelular.
multi-cell thickener *(ut.)* îngroşător cu mai multe camere.
multicide *(ad.)* insecticid pe bază de DDT.
multi-coat system *(lr.)* sistem cu mai multe straturi.
multicomponent catalyst *(cat.)* catalizator mixt.
multicomponent distillation *(dist.)* distilarea amestecurilor cu mai mulţi componenţi.
multicomponent mixture *(ch.)* amestec de mai mulţi componenţi.
multicomponent sorption *(chf., chor., op.)* adsorbţie multicomponentă.
multicomponent system *(chf.)* sistem cu mai mulţi componenţi.
multi-daylight press *(ut.)* presă etajată.
multi-deck screen *(cer., ut.)* ciur cu mai multe site, ciur cu mai multe site etajate.
multi-folded yarn *(text.)* fir răsucit, fir dublat.

multi-functional *(chor.)* polifuncţional.
multi-impression mould *(ut.)* matriţă cu mai multe cuiburi, matriţă multiplă.
multi-layer *(chf.)* cu mai multe straturi, stratificat.
multi-layer board *(hcl.)* carton din mai multe straturi.
multi-layer glass *(cer.)* sticlă stratificată, sticlă compound.
multi-layer press, hydraulic press *(ut.)* presă cu etaje, presă cu mai multe etaje, presă multietajată.
multinuclear *(chor.)* policiclic, polinuclear.
multipass condenser *(ut.)* condensator cu mai multe treceri.
multipass exchanger *(ut.)* schimbător de căldură cu mai multe treceri.
multiplaten press *(ut.)* presă etajată.
multiple-batch extraction *(op.)* extracţie periodică multiplă.
multiple bedded furnace *(ut.)* cuptor cu mai multe vertebre.
multiple bonds *(ch.)* legături multiple.
multiple-cage mill *(ut.)* dezintegrator, moară cu ciocane.
multiple-cavity mould *(ut.)* matriţă cu mai multe cuiburi, matriţă multiplă.
multiple copper refining system *(met.)* rafinare multiplă a cuprului.
multiple daylight press *(ut.)* presă etajată.
multiple-deck chip screen *(hcl., ut.)* sortizor de aşchii cu mai multe site.
multiple-die tubing machine *(ut.)* presă cu şurub melc, cu mai multe filiere; maşină de profilat ţevi cu mai multe filiere, maşină de profilat tuburi cu mai multe filiere.
multiple-hearth furnace *(chan., cer., hcl., met., ut.)* cuptor multietajat.
multiple impeller *(ut.)* pompă cu mai multe rotoare, pompă cu multe etaje.
multiple layer insulation *(cal., op.)* izolare cu straturi multiple.
multiple link, multiple linkage *(ch.)* legături multiple.
multiple mould *(pol., ut.)* matriţă cu mai multe cuiburi, matriţă multiplă.
multiple roll crusher *(ut.)* concasor cu mai multe valţuri.
multiple roll mill *(ut.)* maşină de frecat vopsele, maşină cu valţuri, maşină cu mai multe valţuri.
multiple scattering *(op.)* împrăştiere multiplă.
multiple-stage *(ut.)* etajat, cu mai multe trepte, cu mai multe etaje.
multiple-stage compressor *(ut.)* compresor cu mai multe trepte.
multiple-strand chain *(chor.)* catenă cu mai multe ramificaţii.
multi-ply *(hcl., pol.)* cu mai multe straturi, stratificat.
multi-ring hydrocarbon *(chor.)* hidrocarbură policiclică.
multi-roll beater *(hcl., ut.)* holendru cu mai multe tambure, holendru cu mai multe valţuri.
multi-roll crusher *(ut.)* concasor cu valţuri, concasor cu mai multe valţuri.
multi-roll mill *v.* **{multiple roll mill}.**
multi-screw extruder *(pol., ut.)* extruder cu mai mulţi melci.
multi-stage *(ut.)* cu etaje multiple, etajat, în mai multe trepte, cu multe trepte.
multi-stage compressor, multi-stage air compressor *(ut.)* compresor cu mai multe trepte.
multi-stage centrifugal pump *(ut.)* pompă centrifugă cu mai multe etaje.
multi-stage evaporator *(ut.)* vaporizator în trepte.
multi-stage process *(op.)* proces în mai multe faze.
multi-stage pump *(ut.)* pompă cu multe etaje.
multi-tubular condenser *(ut.)* condensator multitubular.
multi-variant system *(chf.)* sistem multivariant, sistem termodinamic multivariant.
multiwall paper sack *(hcl.)* sac din mai multe foi, sac de hârtie din mai multe foi.
muramidase *(cat.)* lizozimă.
murtate *(chan.)* sare a acidului clorhidric, clorură de potasiu.
muriate of ammonia *(chan.)* clorură de amoniu.
muriatic acid *(chan.)* acid clorhidric.
muriatic acid pickle *(cor., elch., met.)* baie de decapare cu acid clorhidric.
mustard gas *(chor.)* iperită.
mustard oil acetic acid *(chor.)* dihidroxitiazol.
mutamer *(chor.)* izomer care prezintă fenomenul de mutarotaţie.
mutamerism *(chor.)* izomerie prin mutarotaţie.
mutual solubility *(chf.)* solubitilitate reciprocă, intersolubilitate.
myristicin *(chor.)* metoxisafrol, miristicină.
myristin *(chor.)* trimiristat de glicerină.
nacre *(chor.)* sidef.

Nadic anhydride *(chor.)* anhidrida 5-norbornen-2,, 3-dicarboxilică.
nadone *(chor.)* ciclohexanonă.
naive model *(ch.)* model simplu.
naphtha *(pet.)* petrol; ţiţei; păcură; benzină grea; benzină solvent.
naphtha column *(pet., ut.)* coloană cu reflux de benzină grea.
naphthalene acid black *(chor.)* negru acid de naftalină.
naphthalene green *(col.)* verde de naftalină.
naphthlalic anhydride *(chor.)* anhidridă 1,, 8 -naftalindicarboxilică.
naphthamine blue *(col.)* albastru naftamină.
naphtha residue *(pet.)* păcură, mazut.
naphtha soap *(det.)* săpun din acizi naftenici.
naphtha solution of rubber *(pol.)* soluţie de cauciuc în benzen.
naphtha solvent *(pet.)* solvent nafta.
naphthene base oil, naphthene base crude *(pet.)* ţiţei naftenic.
naphthenic soap *v.* **{naphtha soap}.**
naphthol blue *(col.)* albastru naftol.
naphthol camphor *(chor.)* amestec de camfor cu ^- naftol.
naphthol green *(col.)* verde naftol.
naphthol-phthaleine *(chor.)* naftolftaleină.
naphthol yellow *(col., text.)* galben nafton.
naphthylamine sulphonic acids *(chor.)* acizi naftilaminsulfonici.
naphthylethane *(chor.)* etilnaftalină.
naphthylnaphthalenes *(chor.)* binaftili.
naphthylthyourea *(chor.)* ^-naftilitiouree.
napping oil *(text.)* ulei de tratare a ţesăturilor înainte de scămoşare.
narrow-boiling cut *(pet., dist.)* fracţiune cu limitele de fierbere înguste.
narrow-boiling range *(dist.)* interval de fierbere îngust.
narrow cut *(dist.)* fracţiune îngustă.
narrow fraction *v.* **{narrow cut}.**
narrow-mouth flask *(an.)* balon cu gât îngust.
nascent *(ch.)* nativ, în stare nativă, în stare născândă.
nascent hydrogen *(ch.)* hidrogen în stare născândă, hidrogen nativ.
nascent oxygen *(ch.)* oxigen în stare născândă.
native *(ch.)* natural; în mod natural; nativ.
native alum *(min.)* alaun.
native aluminiate of lead *(min.)* plumbogumit.
native argill *(min.)* aluminit.
native arsenic *(min.)* arsen nativ.
native asphalt *(pet.)* asfalt natural.
native cinnabar *(min.)* cinabru natural.
native copper *(min.)* cupru nativ.
native gold *(met.)* aur nativ.
native mineral wax *(pet.)* ceară de pământ; ceară minerală.
native ore *(min.)* minereu cu metale pure.
native paraffin *(pet.)* ozocherită.
native platinum *(min.)* polixen.
native rubber *(pol.)* cauciuc indigen.
native salt of phosphorus *(min.)* stercorit.
native sedative salt *(min.)* sassolin.
native soda alum *(min.)* mendozit.
natrolite *(min.)* galactit.
natron *(chan.)* carbonat de sodiu cristalizat natural; sodă naturală cristalizată.
natron number *(pet.)* cifră natronică (conţinut de Na_2CO_3 în apă).
natsyn *(pol.)* cauciuc cis 1,, 4 - poliizoprenic sintetic.
natural ageing *(op., pol.)* îmbătrânire naturală.
natural convection *(op.)* convecţie naturală.
natural cooling *(op.)* răcire naturală.
natural draught cooling tower *(cal., ut.)* turn de răcire cu tiraj natural.
natural drying *(op.)* uscare naturală.

natural dye *(col.)* colorant natural.
natural-gas production *(pet.)* extracţie de gaze naturale.
natural-gas well *(pet.)* sursă de gaze, izvor de gaze.
natural hardness *(apă)* duritate naturală (a apei).
natural latex *(pol.)* latex natural.
naturally allied cast iron *(met.)* fontă aliată natural.
naturally occuring isotope *(ch.)* izotop natural.
natural moisture content *(mete*.) umiditate naturală.
natural mud *(pet.)* noroi de foraj natural.
natural-occuring isotope *v.* **{naturally occuring isotope}.**
natural resin *(lr.)* răşină naturală.
natural rubber *(pol.)* cauciuc natural.
natural splitting *(min.)* despicarea cărbunelui sau a minereurilor pe feţele naturale de rupere.
natural water *(apă)* apă nelimpezită, apă brută.
near infrared *(an.)* infraroşu apropiat.
neat *(chf.)* curat; pur; ordonat.
neat's-foot oil *(alim., lubr.)* ulei de oase; ulei de copite, grăsime de copite.
neck flange *(pet.)* flanşă cu guler, flanşă cu gât.
neck of bulb *(an.)* gâtul balonului (de sticlă), gâtul retortei (de sticlă).
needle-like *(cris.)* aciform; acicular.
needle of the feeder *(ut.)* plungerul distribuitorului de sticlă.
needle-ore *(min.)* aikinit.
needle pin valve, needle valve *(aut.)* supapă în formă de ac.
needle shaped *v.* **{needle-like}.**
needle steel *(met.)* oţel cu structură aciculară.
needle tear resistance *(pol.)* rezistenţă la sfâşiere (iniţiată cu acul).
needle tin-ore *(min.)* casiterit acicular.
needle-valve sead *(ut.)* scaun al poantoului (la carburator).
negative azeotrope *(chf.)* amestec azeotrop cu temperatură minimă de fierbere.
negative calorie *(cal.)* frigorie.
negative catalysis *(cat., op.)* cataliză negativă.
negative charge *(elch.)* sarcină negativă.
negative die *(pol., ut.)* matriţă negativă.
negative pole *(elch.)* pol negativ.
negative rotation *(opt.)* rotaţie negativă (a planului de polarizare).
negative valence *(ch., elch.)* valenţă negativă.
negentropy *(chf.)* entropie negativă.
neglect *(chf.)* a neglija.
neighboring group participation *(chf., chor.)* participare de grupare învecinată.
neighboring group effect *(chf., chor.)* efect al participării grupării învecinate.
nematoblastic texture *(min.)* structură nematoblastică.
neodymia *(chan.)* oxid de neodim.
neohexane *(chor.)* neo-hexan, 2,, 2 - dimetilbutan.
neohexanoic acid *(chor.)* acid 2,, 2 - dimetilbutiric.
neolan blue *(col.)* albastru neolan.
neolan colours *(col.)* coloranţi neolan.
neopentane diamine *(chor.)* 2,, 2 - dimetil propilen diamină.
neopentyl halide *(chor.)* halogenură de neo-pentil.
neophyl chloride *(chor.)* 1-clor-2-metil-2 fenil-propan.
neosyl *(chan.)* dioxid de siliciu amorf.
neovaleraldehyde *(chor.)* aldehidă trimetilacetică.
nephelometer *(text., ut.)* nefelometru; aparat de măsurat gradul de alb.
nephelometry *(an.)* nefelometrie.
nephridine *(med.)* adrenalină.
nephrite *(min.)* jadeit.
neroli oil *(det.)* ulei de neroli.
"nerviness" of rubber *(pol.)* elasticitatea cauciucului (nevulcanizat).
"nervy" rubber *(pol.)* cauciuc cu revenire elastică bună, cauciuc nevulcanizat cu revenire elastică bună.
Nessler's reagent *(an.)* reactiv Nessler; iodomercurat de potasiu.

nest of tubes *(ut.)* fascicul de ţevi.
net calorific power *(comb.)* putere calorifică inferioară.
net calorific value *(comb.)* valoare calorifică inferioară.
net heating power *v.* **{net calorific power}.**
net polimer *(pol.)* polimer reticulat.
netted texture *(min.)* structură reticulată.
network *(chf., chor., pol., text.)* plasmă; schemă; circuit; grătar; reţea; împletitură de plasă.
network structure *(pol.)* structură reticulată.
neurosin *(chor.)* glicerofosfat de calciu.
neutral blue *(col.)* albastru neutru.
neutralization heat *(chf.)* căldură de neutralizare.
neutralization indicator *(an.)* indicator acido-bazic.
neutralization number *(an.)* indice de aciditate, indice de neutralizare.
neutralization of waste water *(apă)* neutralizarea apelor reziduale.
neutralization reaction *(ch.)* reacţie de neutralizare.
neutralizer *(ch.)* agent de neutralizare.
neutralizing agent *v.* **{neutralizer}.**
neutraling tower *(ut.)* coloană de neutralizare, turn de neutralizare.
neutral leach *(op.)* extracţie cu soluţie neutră, extracţie prin dizolvare cu soluţie neutră.
neutral oils *(pet.)* uleiuri distilate de viscozitate medie.
neutral phosphate *(chan.)* fosfat tribazic, fosfat neutru.
neutral point *(an.)* punct de echivalenţă.
neutral reclaiming process *(pol.)* procedeu neutru de regenerare (a cauciucului).
neutral red *(col.)* roşu toluilen.
neutral refractories *(cer.)* refractare neutre.
neutrals *(pet.)* uleiuri distilate cu viscozitate medie.
neutral salt *(ch.)* sare neutră.
neutral soda *(chan.)* amestec de carbonat şi bicarbonat de sodiu.
neutral sulphite pulping *(op., hcl.)* fierbere cu sulfit neutru de sodiu, procedeul de fierbere cu sulfit neutru de sodiu.
neutral sulphite semichemical pulp *(hcl., op.)* pastă semichimică obţinută cu sulfit neutru de sodiu.
Neville and Winter acid *(chor.)* acid 1-naftol-4-sulfonic.
nevinol *(chor.)* dimerul indenului.
news grade sulphite pulp *(hcl.)* celuloză sulfit pentru hârtie de ziar.
newsprint *(hcl.)* hârtie de ziar.
niacin *(chor.)* acid nicotinic.
niacinamide *(bioc., med.)* nicotinamidă.
niaproof *(chan.)* acetat de aluminiu.
niccolic compound *(chan.)* compus al nichelului trivalent.
niccolite *(min.)* nichelină.
niccolous compound *(chan.)* compus al nichelului bivalent.
nichrome, alloy Ni-Cr *(met.)* nicrom, aliaj Ni-Cr.
nickel alloy *(met.)* aliaj de nichel.
nickel-bearing *(met., min.)* cu conţinut de nichel.
nickel-bloom *(min.)* annabergit.
nickel coat *(elch., met.)* acoperire cu nichel, nichelare.
nickel-epsomite *(min.)* morenozit.
nickel glance *(min.)* gersdorffit.
nickel green *v.* **{nickel-bloom}**.
nickelic compound *v.* {**niccolic compound}.**
nickeliferrous gray antimony *(min.)* ullmanit.
nickel iron *(met.)* fero-nichel.
nickelled *(met.)* nichelat.
nickel ochre, nickel ocher *v.* {**nickel bloom}.**
nickel ore *(met., min.)* minereu de nichel.
nickelous compound *v.* **{niccolous compound}.**
nickel pellets *(met.)* nichel granulat.
nickel plating *(met.)* nichelare; acoperire cu nichel.
nickel powder *(cat.)* praf de nichel.
nickel salts *(chan.)* săruri de nichel.

nickel shot *(met.)* granule de nichel.
nickel silver *(met.)* alpaca, argentan.
nickel steel *(met.)* oţel nichel.
nickel trimmings *(met.)* feronerie de nichel.
nickel vitriol *(min.)* morenosit.
ninhydrin *(chor.)* ninhidrină; triacetohidrindenhidrat.
niobe oil *(chor.)* benzoat de metil.
niobium *(el.)* niobiu, columbiu.
nip *(hcl., pol., ut.)* distanţă dintre cilindrii valţului; linie de contact; joc dintre valţuri; a apuca; a presa; a comprima.
nipper rolls *(pol., ut.)* role de presare.
nirosta *(met.)* oţel inoxidabil.
nital *(chor., met.)* nital (amestec de acid azotic şi alcool metilic sau etilic); nital (reactiv pentru atac).
nitralloy steel *(met.)* oţel nitrurat.
nitranilic acid *(chor.)* 2,, 5 - dihidoxi - 3,, 6 - dinitrochinonă.
nitrate pulping *(hcl., op.)* procedeul de fierbere cu acid azotic.
nitrating acid *(an., chan., chor.)* amestec sulfonitric, amestec nitrant.
nitrating cellulose *(chor., hcl.)* celuloză pentru nitrare.
nitration *(ch.)* nitrare.
nitration benzen *(chor.)* benzen pentru nitrare.
nitration cellulose *(hcl.)* celuloză pentru nitrare.
nitration furnace *(met., ut.)* cuptor de nitrurare.
nitration mixture *v.* **{nitrating acid}.**
nitration process *(met.)* procedeu de călire prin nitrurare.
nitre *(chan.)* azotat de potasiu (nativ), silitră, salpetru; a nitra.
nitre cake *(chan.)* bisulfat de sodiu.
nitric acid *(chan.)* acid azotic.
nitric acid absorption column *(chan., ut.)* coloană de absorbţie pentru acid azotic.
nitric-acid esther *(chor.)* ester al acidului azotic.
nitric acid pickle *(cor., elch., met.)* baie de decapare cu acid azotic.
nitric ether *(chor.)* azotat de etil.
nitric oxides *(chan.)* oxizi de azot.
nitric plant *(chan., ut.)* fabrică de acid azotic.
nitridation *(met.)* nitrurare.
nitride *(chan., met.)* nitrură, azotură; a nitrura.
nitride case *(met.)* strat de nitrurare.
nitrided steel *(met.)* oţel nitrurat.
nitride refractories *(cer.)* refractare pe bază de nitruri.
nitriding *(chor., met.)* nitrare; nitrurare, călire prin nitrurare.
nitriding equipment *(met., ut.)* instalaţie de nitrurare.
nitriding furnace *(met., ut.)* cuptor de nitrurare.
nitriding process *(met., op.)* procedeu de călire prin nitrurare.
nitriding steel *v.* **{nitrided steel}.**
nitrification *(chan.)* nitrificare.
nitrify *(ch.)* a nitra, a azota.
nitrifying bacteria *(ch.)* bacterii nitrificatoare.
nitrile latex *(pol.)* latex butadien-nitrilic.
nitrite *(chan., chor.)* azotit, nitrit.
nitro base *(chor.)* para-nitrozo-dimetil-anilină.
nitrocellulose *(chor.)* nitroceluloză; fulmicoton.
nitrocellulose dope *(lr.)* nitrolac; lac de nitroceluloză, vopsea de nitroceluloză.
nitrocellulose enamel *(lr.)* nitroemail.
nitrocellulose film *(foto.)* film de nitroceluloză.
nitrocellulose glue *(adez.)* clei de nitroceluloză.
nitrocellulose lacquer *v.* **{nitrocellulose dope}.**
nitrocellulose powder *(ex.)* pulbere fără fum.
nitrochloroform *(chor.)* triclornitrometan.
nitrocompounds *(chor.)* nitroderivaţi.
nitrocotton *(ex.)* piroxilină; fulmicoton; nitroceluloză; bumbac exploziv.
nitrodope *v.* **{nitrocellulose dope}.**

nitro-dyes *(col.)* nitro-coloranţi.
nitroerythrol *(chor.)* tetranitroeritrită.
nitroform *(chor.)* trinitrometan.
nitrogen *(el.)* azot.
nitrogen atmosphere *(ch.)* atmosferă de azot.
nitrogen bridge *(chor.)* punte de azot.
nitrogen compound *(ch.)* compus cu azot.
nitrogen cycle in nature *(ch.)* ciclul azotului în natură.
nitrogen dilution *(ch.)* diluare cu azot.
nitrogen dioxide *(chan.)* dioxid de azot.
nitrogen hardening *v.* **{nitriding}.**
nitrogen heterocyclic ring *(chor.)* heterociclu cu azot.
nitrogen mustards *(chor.)* azotiperite.
nitrogenous manure, nitrogenous fertilizer *(agr.)* îngrăşământ azotat.
nitrogenous phosphatic fertilizer *(agr.)* îngrăşământ azoto-fosfatic.
nitrogen oxide *(chan.)* oxid de azot.
nitrogen oxychloride *(chan.)* clorură de nitrozil.
nitrogen protoxide *(chan.)* protoxid de azot (gaz ilariant).
nitrogen sulphides *(chan.)* sulfuri de azot.
nitrogen trichloride *(ex.)* triclorură de azot.
nitrogen trioxide *(chan.)* trioxid de azot.
nitroglycerine powder *(ex.)* pulbere fără fum pe bază de nitroglicerină.
nitro group *(chor.)* grupare nitro.
nitrohalogen compound *(chor.)* derivat nitrohalogenat.
nitrohydrochloric acid *(chan.)* apă regală.
nitro-lacquer *(lr.)* lac de nitroceluloză.
nitromuriatic acid *v.* **{nitrohydrochloric acid}.**
nitronaphthalene-sulphonic acids *(chor.)* acizi nitronaftalensulfonici.
nitrosation *(chor.)* nitrozare.
nitroso base *v.* **{nitro base}.**
nitroso dyes *(col.)* coloranţi nitrozo.
nitrososulphuric acid *(chan.)* sulfat acid de nitrozil.
nitrostarch *(chor.)* nitroamidon.
nitro-substitution *(chor.)* substituţie cu gruparea nitro, reacţie de substituţie cu gruparea nitro.
nitrosyl *(chor.)* nitrozil (radical).
nitrosyl chloride *(cat.)* clorură de nitrozil.
nitrosyl sulphate *(chan.)* sulfat de nitrozil.
nitrosylsulphuric acid *(chan.)* acid nitrozilsulfuric.
nitrotoluene *(chor.)* nitrotoluen.
nitrous *(ch.)* azotos.
nitrous acid *(chan.)* acid azotos.
nitrous compound *(chan.)* compus al azotului trivalent.
nitrous fumes *(ch.)* vapori nitroşi.
nitrous gases *(chan.)* gaze nitroase.
nitrous oxide *(chan.)* protoxid de azot, gaz ilariant.
nitrovarnishes *(lr.)* nitrolacuri.
nitroxyl fluoride *(chan.)* oxifluorură de azot.
nobelium *(el.)* nobeliu.
noble gas *(ch.)* gaz nobil.
noble metal *(met.)* metal de calitate, metal nobil.
no-constant boiling mixture *(pet.)* amestec cu temperatură de fierbere variabilă.
nodular cast iron *(met.)* fontă cu grafit nodular.
noise *(an.)* zgomot; paraziţi.
noise source *(aut.)* sursă de paraziţi.
nomenclature *(ch.)* nomenclatură; denumire; nume.
nominal diameter, nominal width *(măs.)* diametru nominal.
non-activated stock *(pol.)* amestec fără activator.
nonamer *(pol.)* nonamer, oligomer format din nouă monomeri.
nanonoic acid *(chor.)* acid pelargonic.

non-aqueous *(ch.)* neapos.
non-aqueous solution *(chf.)* soluţie neapoasă.
non-aqueous solvents *(ch.)* solvenţi neapoşi.
non-associated liquids *(chf.)* lichide neasociate.
nonbaking coal *(comb.)* cărbune sărac în gaze.
non-black reinforcing filler *(pol.)* ingredient activ alb.
non-bleeding pigment *(col., pol.)* pigment neefluorescent.
non-blooming ingredient *(pol.)* ingredient neefluorescent.
nonburning *(ch.)* neinflamabil.
non-carbonate hardness *(apă)* duritate permanentă.
nonclinkering coal *(comb.)* cărbune fără zgură.
noncoking coal *(comb.)* cărbune neaglutinat, cărbune necocsificabil.
non-conducting *(elch.)* izolant, izolator.
non-conductive *(elch.)* izolant, izolator, dielectrice.
non-conductor *v.* **{non-conductive}.**
non-corrodible *(cor., met.)* incorodabil; anticorosiv; protejat contra coroziunii, protejat contra ruginii; inoxidabil.
non-corrodibility *(cor.)* rezistenţă la coroziune.
non-corroding *(cor.)* necorosiv; anticorosiv; incorodabil; inoxidabil.
non-corrosive *v.* **{non-corroding}.**
non-corrosive coating *(cor.)* protecţie contra coroziunii.
non-corrosive grease *(lubr.)* unsoare consistentă neutră.
non-corrosive protection *(cor.)* protecţie contra coroziunii.
non-corrosive steel *(cor., met.)* oţel inoxidabil.
noncreasable *(text.)* neşifonabil.
non-crystalline *(chf.)* amorf.
non-drying oil *(lr.)* ulei nesicativ.
non-elastic collision *(chf.)* ciocnire neelastică.
non-extractable plasticizer *(pol.)* plastifiant neextractibil.
nonflammability *(ign.)* neinflamabilitate.
nonflammable *(ign., prot.)* neinflamabil.
non-fluid oil *(lubr.)* lubrifiant nefluid; unsoare consistentă.
non-fractionating distillation *(dist.)* distilare fără rectificare.
non-freezing *(ch.)* rezistent la frig, rezistent la îngheţ.
non-freezing lubricant *(lubr.)* unsoare antigel, lubrifiant antigel.
non-freezing mixture *(col.)* amestec antigel, amestec necongelabil.
non-fusible *(ch.)* infuzibil.
nonhygroscopic *(chan.)* hidrofob; nehigroscopic.
non-inflammable *(ign., prot.)* neinflamabil.
non-ignitable *v.* **{non-inflammable}.**
non-ionic bond *(ch.)* legătură neionică.
non-ionic stabilizer *(pol.)* stabilizator neionic.
non-ionized solute *(ch.)* substanţă nedisociată în soluţie.
non-ionizing radiation *(rad.)* radiaţie neionizantă.
non-isothermal flow *(op., reol.)* curgere neizotermă.
non-lubricated compressor *(ut.)* compresor funcţionând fără lubrifiere.
non-luminous blue flame *(ch.)* flacără reducătoare.
non-luminous flame *(ch.)* flacără neluminescentă, flacără neluminoasă.
non-metals *(ch.)* metaloizi.
non-oxidizing *(ch.)* neoxidant.
non-paraffinaceous *(pet.)* neparafinos.
non-paraffinous crude oil *(pet.)* ţiţei neparafinos.
non-pinking spirit *(pet.)* benzină antidetonantă.
non-polar bond *(ch.)* legătură apolară, legătură nepolară.
non-polar environment *(chan., chor.)* mediu apolar, mediu nepolar.
non-polarizable *(chf., elch.)* nepolarizabil.
non-polarizable electrode *(elch.)* electrod nepolarizabil.
non-polar link, non-polar linkage *(ch.)* legătură apolară, legătură nepolară.
non-polar molecule *(ch., chf.)* moleculă nepolară.
non-porous *(pol.)* neporos.

non-pressure resin *(pol.)* răşină cu întărire fără presiune.
non-radioactive tracer *(an.)* trasor inactiv, indicator inactiv.
non-reinforced stock *(pol.)* amestec (de cauciuc) fără ingrediente active.
non-reinforcing black *(pol.)* negru de fum inactiv.
non-resinous *(dist.)* lipsit de răşini, fără răşini, fără conţinut de răşini.
non-return flap *(ut.)* clapetă de reţinere.
non-return valve *(aut., ut.)* clapă de reţinere (de sens unic), supapă de reţinere (de sens unic).
non-rigid plastics *(pol.)* materiale plastice flexibile.
non-rigid sheeting *(pol.)* folie plastifiată.
non-rusting *v.* **{non-corroding}.**
non-rusting steel *v.* {**non-corrosive steel}.**
non-saponifiable *(chor.)* nesaponificabil.
non-shock chilling *(pet., cal.)* răcire lentă.
non-shrinkable *v.* {**noncreasable}.**
non-shrinking steel *(met.)* oţel fără contracţie.
non-skid tyre *(pol.)* anvelopă cu profil antiderapant.
non-sludging oil *(pet.)* ulei inoxidabil.
non-spinnable *(text.)* nefilabil.
non-stainable *v.* **{non-corroding}.**
non-stationary state *(chf.)* regim nestaţionar.
non-steady *(chf.)* nestaţionar; instabil.
non-sugars *(chor.)* nezaharuri.
non-swelling *(text.)* material textil care nu se umflă, fibră textilă care nu se umflă.
non-tannins *(chor.)* substanţe netanante, materii netanante.
non-tans *(piel.)* netaninuri.
non-tarnish paper *(hcl.)* hârtie anticorosivă.
non-toxic *(prot.)* netoxic.
non-viscous flow *(pet., reol.)* curgere nelaminară.
non-volatile *(ch.)* nevolatil.
non-vulcanizable *(pol.)* nevulcanizabil.
non-wettable, non-wetted *(ch., met.)* hidrofob.
non-wetting phase *(pet.)* fază neumectantă, fază neumezitoare.
Nordhausen acid *(chan.)* oleum.
norgine *(chor.)* acid alginic.
normal acid *(chan.)* ortoacid anorganic.
normal carbon chain *(chor.)* catenă (de hidrocarbură) normală.
normal cell *(elch.)* element normal.
normal chain *(chor.)* catenă neramificată, catenă liniară.
normal circulation *(pet.)* spălare directă.
normal compound *(chor.)* compus cu structură normală.
normal distribution curve *(chf., op.)* curbă normală de distribuţie.
normal hydrogen electrode *(elch.)* electrod normal de hidrogen.
normality *(ch., an.)* normalitate.
normal naphtha *(pet.)* benzină normală.
normal petrol *(pet.)* benzină normală.
normal running temperature *(pet.)* temperatură normală de exploatare.
normal saline solution *(ch.)* ser fiziologic.
normal salts *(ch.)* săruri neutre.
normenthane *(chor.)* izopropilciclohexan.
nostrils for burners *(cer., ut.)* orificii pentru arzătoare.
not-acidified *(ch.)* neacidulat.
notch bending test *(pol.)* încercare la încovoiere pe probă cu crestătură.
notch sensibility *(pol.)* sensibilitate la crestătură.
novogin *(det.)* emulgator cu conţinut de monostearat de glicerină.
noxious gaz *(prot.)* gaz nociv.
nozzle *(pol., ut.)* duză, ajutaj.
nozzle adapter *(pol., ut.)* suport de duză.
nozzle block *(pol., ut.)* bloc de duze.
nozzle radiator *(cal.)* răcitor prin destindere, răcitor cu ajutaj.

nubble *(comb.)* bucăţică, bulgăre mic (de cărbune).
nuclear binding energy *(chf., rad.)* energie de coeziune nucleară.
nuclear carbon *(chor.)* atom de carbon din nucleu.
nuclear change *(rad.)* transformare nucleară.
nuclear charge *(ch.)* sarcina nucleului.
nuclear charge number *(ch.)* număr de sarcină, număr atomic.
nuclear chemistry *(rad.)* chimie nucleară.
nuclear compound *(chor.)* compus conţinând grupări funcţionale în nucleu.
nuclear energy level *(chf.)* nivel de energie nucleară.
nuclear fusion *(rad.)* fuziune nucleară; reacţie termonucleară.
nuclear halogenation *(chor.)* halogenare în nucleu, reacţie de halogenare în nucleu.
nuclear mass *(ch.)* masa nucleară, masa nucleului.
nuclear nitrogen *(chor.)* atom de azot din heterociclu.
nuclear particle *(ch.)* nucleon; particulă nucleară.
nuclear reactor *(rad.)* pilă atomică; reactor nuclear.
nuclear transmutation *(ch.)* transformare nucleară; transmutaţie nucleară.
nuclear wave function *(rad.)* funcţie de undă nucleară.
nucleation *(an.)* formarea germenilor de cristalizare.
nucleon *v.* **{nuclear particle}.**
nucleon number *(ch.)* număr de masă; număr de nucleoni.
nucleus *(ch.)* nucleu, nucleu atomic.
nucleus of crystallization *(an.)* nucleu de cristalizare, germen de cristalizare.
nucleus substitution *(chor.)* substituţie în nucleu.
nugget *(iextr.)* pepită, metal nativ.
null electrode *(elch.)* electrod de zero.
nulvalency *(ch.)* zerovalenţă.
number of stitches *(text.)* număr de ochiuri.
number of theoretical plates *(dist.)* număr de talere teoretice.
nut coal *(comb.)* cărbuni de mărimea unei nuci; cărbune-ouşoare.
nut coke *(comb.)* mărunţiş de cocs; cocs mărunt.
nutri-bee *(med.)* vitamină B.
nutsch filter *(op.)* filtru nuce.
nylon moulding powders *(pol.)* prafuri de formare din nylon.
nylon salt *(pol.)* sarea nylon (adipat de hexametilendiamină).
oakum *(text.)* pieptănătură, deşeuri de la filarea fibrelor de bast.
oar *(ut.)* agitator, amestecător.
observation error *(măs.)* eroare de observaţie.
occlude *(chf.)* a absorbi (gaze).
occluded gas *(min., chf.)* gaz absorbit de substanţe solide, gaz oclus.
occluded oil *(pet.)* ţiţei oclus în rocă.
occlusion *(chf., op.)* absorbţie; ocluzie.
occupational disease *(prot.)* boală profesională.
occupation rule *(ch.)* regulă de ocupare.
occurrence *(ch., min.)* răspândire; condiţii de zăcământ; amplasament; existenţă; prezenţă.
occurrence of gas, occurrence of natural gas *(pet.)* existenţa gazelor naturale, prezenţa gazelor naturale.
occurrence of oil *(pet.)* prezenţa ţiţeiului, existenţa ţiţeiului.
ochery brown iron ore *(min.)* limonit.
ochre *(min.)* ocru; limonit.
octachlorohexahydromethanoindene *(ad.)* clordan.
octafluorocyclobutane *(chor.)* perfluorciclobutan; freon C 318.
octahedral *(cris.)* octaedric.
octahedral arseniate of copper *(min.)* liroconit.
octahedral copper ore *(min.)* cuprit.
octahedral iron ore *(min.)* magnetit.
octahedrite *(min.)* anatas.
octamethylene *(chor.)* ciclooctan, octametilen.
octane number *(pet.)* cifră octanică, indice octanic.
octane rating *(pet.)* determinarea cifrei octanice.
octane ratio *v.* **{octane number}.**

octane value *v.* {**octane number}.**
octylic acids *(chor.)* acizi octenoici.
odd-electron molecule *(ch.)* moleculă cu număr impar de electroni.
odd series *(ch.)* subgrupă f (a sistemului periodic).
odoriferous substance *(med.)* odorant.
odorizer *(pet., ut.)* instalaţie de odorizare, aparat de odorizare.
odor, odour *(ch.)* miros.
odor-bearing radical, odour-bearing radical *(chor.)* osmofor.
odorless, odourless *(ch.)* inodor.
oelotropic *(ch., chf.)* anizotrop.
oenanthylic acid *(chor.)* acid oenantic.
oestradiol *(med.)* dihidrofoliculină, estradiol.
oestrogens *(chor., med.)* substanţe estrogene.
offal *(ut.)* deşeuri.
off-balance *(an.)* dereglat; scos din echilibru.
off-cuts *v.* **{offal}.**
off cuts of rubber stock *(pol.)* deşeuri din amestecul de cauciuc.
off-gas *(ch.)* gaze reziduale.
off-grade *(ctc.)* material de calitate inferioară; care nu se încadrează în norme.
off heat *(cal.)* căldură de pierdere, căldură evacuată.
of fine porosity *(chf.)* microporos.
off-iron *(met.)* fontă brută fără specificaţii (fără caracteristici).
off-oil *(pet.)* ulei de calitate inferioară.
offscum *(op.)* nămol.
offset oil *(pet.)* ulei de tipografie.
offset paper *(hcl.)* hârtie pentru tipar ofset.
offshade *(hcl.)* nuanţă neuniformă.
offtake pipe *(ut.)* ţeavă de evacuare.
of high carbon content *(met.)* cu conţinut mare de carbon.
of low pressure *(ut.)* de joasă presiune.
oil *(pet., text.)* ulei (vegetal sau mineral); ţiţei, petrol, produs petrolier; a unge, a lubrifia, a impregna cu ulei, a gresa; a uleia.
oil absorption *(col., lr.)* absorbţie de ulei.
oil accumulation *(pet.)* acumulare de ţiţei.
oil additive *(ch., pet.)* aditiv pentru ulei.
oil aging, oil ageing *(chor., op.)* oxidare a uleiului.
oil asphalt *(pet.)* bitum rezidual, bitum de petrol.
oil atomizer *(ut.)* pulverizator de ulei, ajutaj de ulei.
oil base *(pet.)* natura ţiţeiului, caracterul ţiţeiului.
oil bath *(an., ch., pet.)* baie de ţiţei, baie de ulei.
oil black *(chor., pet.)* negru de fum de petrol; negru de fum.
oil-bleaching apparatus *(ut.)* aparat de înălbire a uleiului.
oil body *(chf.)* viscozitatea uleiului.
oil bodying *(pol.)* polimerizarea uleiului.
oil boiling pot *(lr., ut.)* cazan de fiert ulei.
oil breaking *(op.)* limpezirea uleiului.
oil burner *(cal., comb., ut.)* arzător de combustibil lichid.
oil-cake crusher *(alim., ut.)* concasor pentru turte de presare.
oil can *(ut.)* pompă de ulei, biuretă de ulei, bidon de ulei, cană de ulei.
oil car *(ut.)* vagon cisternă.
oil-catalyst slurry *(cat.)* suspensie de catalizator în ulei.
oil-catcher *(ut.)* separator de ulei.
oil-circulating reactor *(ut.)* reactor cu circulaţie de ulei.
oil coating *(cor.)* acoperire cu ulei; strat protector de ulei.
oil coke *(comb., pet.)* cocs de petrol.
oil cold test *(pet.)* determinarea temperaturii de congelare a produselor petroliere.
oil colour *(lr.)* vopsea de ulei.
oil contents *(lr., pet.)* conţinut de ulei.
oil cooling *(cal.)* răcire cu ulei.

oil corrosion *(cor.)* coroziune provocată de componenţii acizi ai uleiului.
oil cup *(ut., text.)* dispozitiv de uleiere.
oildag *(lubr.)* oildag (emulsie de grafit în ulei).
oil decomposition *(lubr.)* oxidarea uleiului.
oil dehydrating *(pet.)* deshidratarea ţiţeiului, deshidratarea uleiului.
oil dehydrator *(pet, ut.)* instalaţie pentru deshidratarea ţiţeiului.
oil deterioration *(lubr.)* îmbătrânirea uleiului.
oil diffusion pump *(an., ut.)* pompă de difuziune cu ulei.
oil dispersion *(lubr.)* dispersie în ulei.
oil-dissolving solvent *(chor.)* solvent pentru uleiuri.
oil dope *(pet.)* aditiv pentru ulei.
oiled silk *(text.)* tafta impermeabilă.
oil emulsion *(lubr.)* emulsie de ulei.
oil expeller *(ut.)* separator de ulei.
oil-extended rubber *(pol.)* cauciuc extins cu ulei.
oil-extraction plant *(ut.)* instalaţie pentru extracţia uleiului.
oil film *(an.)* peliculă de ulei.
oil flotation *(iextr., met.)* flotaţie în ulei, flotaţie cu ulei.
oil fraction *(dist., pet.)* fracţiune de ţiţei.
oil fuel *(pet.)* combustibil lichid, gazolină.
oil tank, oil-fuel-tank *(ut.)* rezervor pentru ulei (de motoare).
oil gas *(pet.)* gaz petrolier, gaz de sondă.
oil hardening *(chor.)* hidrogenarea uleiului.
oil-impregnated limestone *(pet.)* calcar saturat cu ţiţei, calcar petrolifer.
oiliness *(lubr.)* onctuozitate.
oiliness dope *(ch.)* adaos de ulei.
oiliness index *(pet.)* indice de onctuozitate.
"oil-in-water" emulsion *(chf., pol.)* emulsie "ulei în apă".
oil length *(pol.)* grad de polimerizare a uleiului.
oil length of varnish *(lr.)* "grăsimea" lacului, conţinutul de ulei al lacului.
oil-like *(ch.)* uleios.
oil modified resin *(lr.)* răşină modificată cu ulei.
oil of bitter almonds *(chor.)* ulei de migdale amare.
oil of fir *(chor.)* terebentină (obţinută prin antrenare cu vapori de apă).
oil of mirbane *(chor.)* nitrobenzen.
oil of vitriol *(chan.)* acid sulfuric concentrat.
oil oxidation plant *(alim., lr., ut.)* instalaţie de oxidat uleiuri.
oil oxidation stability *(lubr.)* stabilitatea uleiului la oxidare.
oil oxidation stabilizer *(pet.)* aditiv antioxidant.
oil paints *(lr.)* vopsele pe bază de ulei.
oil pool *(pet.)* zăcământ de ţiţei.
oil press *(ut.)* presă de ulei.
oil processing *(pet.)* prelucrarea ţiţeiului, tehnologia ţiţeiului.
oil processing unit *(pet., ut.)* instalaţie de prelucrare a ţiţeiului.
oilproof *(chf.)* rezistent la acţiunea uleiurilor; oleofob.
oilproofness *(prot.)* rezistenţă la uleiuri.
oil pump *(ut.)* pompă de ulei.
oil purifier *(ut.)* filtru de ulei.
oil putty *(adez.)* chit uleios.
oil reactive resins *(lr.)* răşini reactive în ulei.
oil reclaimer *(pet., ut.)* instalaţie pentru regenerarea uleiului.
oil reclamation, oil reclaiming *(op., pet.)* regenerarea uleiului.
oil-recycle process *(op.)* proces cu recircularea uleiului.
oil refinery *(pet., ut.)* rafinărie de petrol.
oil refining *(op., pet.)* rafinarea ţiţeiului, rafinarea uleiului.
oil residue *(chor.)* reziduu de ulei.
oil resinification *(chor., op.)* rezinificarea uleiului.
oil resistance *(pol.)* rezistenţă la ulei.
oil-resisting rubber (pol.) cauciuc rezistent la ulei.

oil rubber *(pol.)* factis.
oil salvage *(lubr.)* regenerarea uleiului.
oil saponification value *(chor.)* indice de saponificare a uleiului.
oil screen *(ut.)* filtru de ulei.
oil sediment *(chor.)* reziduu în ulei.
oil seeds drying *(alim., op.)* uscare a seminţelor oleaginoase.
oil separator *(ut.)* separator de ulei.
oil turpentine, spirit of turpentine *(chor.)* esenţă de terebentină.
oil soluble resin *(lr.)* răşină solubilă în ulei.
oil-solvent solution, oil-solvent blend *(chor.)* amestec de ulei cu solvent.
oil splitting *(chor.)* scindarea grăsimilor.
oil substitute *(lubr.)* înlocuitor de ulei.
oil sulphonating plant *(alim., pet., ut.)* instalaţie de sulfonat uleiuri.
oil tank *(ut.)* rezervor de petrol, rezervor de ulei.
oil tar *(pet.)* gudron de petrol.
oil thinning *(op.)* diluarea uleiului.
oil thixotropic behaviour *(reol.)* comportarea tixotropă a uleiurilor.
oil varnish *(cor., lr.)* lac de ulei; acoperire cu ulei, strat protector de ulei.
oil water boundary *(op.)* limită de separare între apă şi ulei.
oil water emulsion *(pet.)* emulsie de tipul ulei în apă, emulsie de tipul ţiţei în apă, emulsie de ţiţei hidrofobă.
oil water interface *(pet.)* plan de separaţie apă-ţiţei, suprafaţă de separaţie apă-ţiţei.
oil water sludge *(pet.)* emulsie de apă cu ulei.
oil-wax mixture *(pet.)* amestec de parafmă cu ulei.
oil well gas *(pet.)* gaz de sondă.
oily *(chf.)* uleios, îmbibat cu ulei, unsuros.
ointment *(lubr.)* unsoare, unguent, cremă, alifie.
ointment of zinc oxide *(lubr.)* alifie de zinc.
old paper stock *(hcl.)* pastă de maculatură.
oleaginous *(pet.)* uleios, onctuos.
oleaginous fluid *(ch.)* lichid uleios.
oleaginousness *(pet.)* onctuozitate.
oleaginous primer *(lr.)* grund (pe bază) de ulei.
olefiant gas *(chor., pet.)* etilenă, etenă; gaz olefiant, etilenă.
olefinic bond *(chor.)* legătură olefinică.
olefin polymer oil *(pol.)* ulei sintetic (obţinut prin polimerizarea olefinelor).
olefin resins *(pol.)* răşini olefinice.
oleiferous *(chf.)* cu conţinut de ulei.
olein soap *(det., text.)* săpun de oleină.
oleoresin *(lr., pet.)* răşină fluidă.
oleoresinous varnish *(lr.)* lac pe bază de ulei şi răşini.
oleum absorber *(chan., ut.)* coloană de absorbţie pentru oleum.
oleyl alcohol *(chor.)* cis-9-octadecen-1-ol.
oligoclase *(min.)* oligoclaz.
olive copper ore, olive green copper ore *(min.)* olivenit.
olive oil *(alim.)* ulei de măsline.
once-run kerosene *(dist., pet.)* petrol de distilare primară.
oncethrough boiler *(cal, ut.)* cazan cu circulaţie forţată.
once-through process *(pet.)* proces fără recirculare, proces într-un singur ciclu.
one-bath aniline black *(text.)* negru de anilină (realizat prin procedeul de vopsire într-o singură baie).
one-bath dyeing *(op., text.)* vopsire într-o singură baie.
one-coat enamel *(cer.)* email într-un singur strat.
one-component system *(chf.)* sistem cu un singur component.
one-phase system *(chf.)* sistem cu o singură fază.
on schedule *(ch.)* la ora fixată; punctual; exact.
one-stage resin *(lr.)* răşină rezolică termoreactivă.
one-step resin *(lr.)* rezol.
on, upon rest *(cat., cin.)* a se baza; a fi conţinut; susţinut de; a se bizui pe.
oolitic ore *(min.)* limonit.
ooster coat *(comb., min.)* cărbune inferior.

opacifier *(cer.)* opacizant.
opacity *(lr., opt.)* opacitate.
opalescence *(opt.)* opalescenţă; joc de culori.
opal glass *(cer.)* sticlă lăptoasă, sticlă opală.
opaque fused silica *(chan.)* cuarţ topit opac.
opaque paint *(lr.)* vopsea opacă.
opaque rubber *(pol.)* cauciuc cu plumb (contra razelor Röntgen).
open-burning coal *(comb.)* cărbune cu flacără lungă.
open cell *(elch.)* celulă de electroliză neacoperită; element deschis, element galvanic deschis.
open-cell cellular plastic *(pol.)* material plastic celular cu porii deschişi.
open chain hydrocarbons *(pet.)* hidrocarburi saturate.
open-circuit crushing *(op.)* concasare în circuit deschis.
open-cup flash point *(an., pet.)* punct de inflamabilitate în vas deschis, punct de inflamabilitate determinat în vas deschis.
open-cup tester *(an., pet., ut.)* aparat pentru determinarea temperaturii de inflamabilitate în vas deschis.
open cure *(pol.)* vulcanizare liberă (fără matriţe).
open-hearth furnace *(met., ut.)* cuptor Martin.
open-hearth process *(met.)* procedeu Martin.
open-impeller pump *(ut.)* pompă cu rotor deschis.
opening of the ring *(chor.)* deschiderea ciclului.
open-mining *(min.)* exploatare la zi (în carieră).
open-pit working, open-pit mining *v.* **{open mining}.**
open porosity *(cer.)* porozitate aparentă, porozitate deschisă.
open-steam cure *(op., pol.)* vulcanizare cu abur direct.
open-steam oven *(pol., ut.)* autoclavă de vulcanizare cu abur direct.
open-steam reclaiming process *(op., pol.)* procedeu de vulcanizare cu abur direct.
open vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare liberă (fără matriţe).
open water-cooling tower *(ut.)* turn de răcire descoperit.
open work *(min.)* exploatare la zi.
open workings mining, open work mining *v.* **{open work}.**
operate *(ut.)* a manipula; a acţiona; a pune în funcţiune (o maşină).
operating conditions *(ut.)* condiţii de exploatare, condiţii de lucru.
operating process *(ut.)* proces tehnologic.
operating temperature *(ut.)* temperatură de funcţionare.
operation *(ut.)* operaţie (tehnologică); lucru; proces; manipulare; punere în funcţiune.
operational reliability *(ut.)* siguranţă în exploatare.
opian *(chor.)* narcotină.
opianic acid *(chor.)* acid opianic, acid 5,, 6 -dimetoxi-*o*-aldehid-benzoic.
opiate *(chor.)* preparat de opiu.
opposed ion *(ch.)* contraion, ion de compensaţie.
opposing reaction *(chf.)* reacţie reversibilă.
optical bleaching *(hcl., op., text.)* înălbire optică.
optical bleaching agent *(hcl., text.)* agent de înălbire optică, înălbitor optic.
optical character *(chor., cris.)* caracterul activităţii optice.
optical glass *(opt.)* sticlă optică.
optical index *(chf., opt.)* indice de refracţie.
optical isomeride *(chor.)* enantiomer, izomer optic activ.
optical isomerism *(chor.)* izomerie optică.
optically active *(chor., cris.)* optic activ.
optically active compound *(chor., cris.)* compus optic activ.
optically active stationary phase *(an., chf.)* fază staţionară optic activă.
optically inactive *(chor., cris.)* optic inactiv.
optically pure *(chor.)* optic pur.
optical rotation *(chor., cris.)* rotaţia planului de polarizare.
optical rotatory power *(chor., opt.)* putere rotatorie optică.
optic axial angle *(cris.)* unghiul axelor optice.
optic plane *(cris.)* planul axelor optice.
optimum cure *(pol.)* vulcanizare optimă.
orange oil *(alim.)* ulei de portocale.
orbicular structure *(min.)* textură orbiculară.

orbital angular momentum *(ch.)* moment cinetic orbital.
orbital-electron capture *(op., rad.)* captură electronică.
orbital quantum number *(ch.)* număr cuantic secundar, număr cuantic orbital.
orcinol *(chor.)* orcină; 3,, 5 - dihidroxitoluen monohidrat.
^-orcinol *(chor.)* 2,5 - dimetil rezorcinol.
ordinary conditions *(ch.)* condiţii normale.
ordinary link, ordinary linkage *(ch.)* legătură simplă.
ordinary superphosphate *(agr.)* superfosfat (simplu).
ordinary valence *(ch.)* valenţă normală.
ore *(min.)* minereu.
ore-bearing *(min.)* cu conţinut de minereu.
ore body *(min.)* zăcământ.
ore dressing *(min.)* îmbogăţire a minereului, preparare a minereului.
ore mine *(min.)* exploatare de minereu, mină de minereu.
ore preparation *v.* **{ore dressing}**.
ore-smelting furnace *(met., ut.)* cuptor pentru obţinerea metalului prin topirea minereurilor.
ore treatment *v.* {**ore dressing}**.
ore washing *(min.)* spălare a minereului.
organic compound *(chor.)* compus organic.
organic dye *(col.)* colorant organic.
organic glasse (pol.) sticlă organică.
organic group *(chor.)* grupare organică.
organic halides *(chor.)* halogenuri organice.
organic matter *(an., pet.)* substanţă organică, materie organică.
organic polysulphides *(pol.)* polisulfuri organice.
organic silicon compounds *(chor.)* compuşi organosilicici.
organic sludge *(ch.)* nămol organic.
organic softener *(pl.)* plastifiant organic.
organic solvent degreasing *(cor., met., op.)* degresare cu solvenţi organici.
organic sulphur compounds *(chor.)* compuşi organici cu sulf.
organic theory *(pet.)* ipoteza originii organice (a ţiţeiului).
organo-alkali compounds *(chor.)* compuşi organici ai metalelor alcaline, combinaţii organice ale metalelor alcaline.
organoleptic test *(ch.)* probă organoleptică, analiză organoleptică.
organo-magnesium compounds *(chor.)* compuşi organomagnezieni, combinaţii organomagneziene.
organo-metallic compound *(chor.)* compus organo-metalic.
organo-silicon compounds *(chor.)* compuşi organosilicici.
oriental lacquer *(lr.)* şelac.
orientation *(chf., chor.)* orientare.
orifice *(ut.)* orificiu, gaură; gură; deschidere; duză.
orifice column *(dist., ut.)* coloană cu talere perforate, coloană reticulară.
orifice meter, orifice flowmeter *(măs.)* fluometru cu diafragmă.
orifice mixer *(ut.)* amestecător cu diafragmă.
orifice plate *(ut.)* taler perforat; diafragmă (de măsurare).
original stock *(pol.)* amestec iniţial de bază.
orpiment *(min.)* auripigment.
ortho-compound *(chor.)* derivat ortosubstituit.
ortho-directing group *(chor.)* grupare cu efect de orientare (predominant) în poziţia “orto”.
orthokinetic coagulation *(chf.)* coagulare ortocinetică.
ortho-orienting substituent *(chor.)* substituent care orientează în poziţia “orto”.
ortho-para directing group *(chor.)* grupare cu efect de orientare (predominant) în poziţiile “orto-para”.
ortho-para orientation *(chor.)* orientare în poziţie “orto-para”.
ortho-phosphoric acid *(chan.)* acid ortofosforic.
orthophosphates *(chan.)* ortofosfaţi.
oryzamin *(med.)* vitamina B_1.
oscillating agitator *(ut.)* amestecător vibrator.
oscillating chute *(ut.)* jgheab oscilant, scoc oscilant.
oscillating conveyer *(ut.)* transportor oscilant.
oscillating crystal *(min., pol.)* cristal rotitor, cristal turnant.
oscillating mill *(ut.)* moară vibratoare.

oscillating sieve *(ut.)* ciur oscilant, sită oscilantă.
osmates *(chan.)* osmiaţi.
osmium chlorides *(chan.)* cloruri de osmiu.
osmometer *(chf., măs.)* osmometru.
osmoregulation *(an., med.)* reglare osmometrică.
osmosis *(chf.)* osmoză.
osmotic cell *(măs.)* celulă osmotică.
osmotic pressure *(chf.)* presiune osmotică.
Ostwald's dilution law *(an., chf.)* legea diluţiei a lui Ostwald.
ouabain *(med.)* ouabaină; strofantină.
outdoor laquers *(lr.)* lacuri pentru exterior.
outer casing *(pol.)* anvelopă.
outer cover *(ut.)* anvelopă; protecţie exterioară; înveliş exterior.
outer covering *(ut.)* placaj, înveliş.
outer electrons *(ch.)* înveliş de eletroni.
outfit *(ut.)* instalaţie; dispozitiv; echipare; utilare; agregat; aparataj; înzestrare; serie; set; ansamblu.
outflow *(ut.)* debit; evacuare; gură de scurgere; producţie.
outgas *(ch.)* a degaza.
outlet pipe *(ut.)* ţeavă de evacuare, ţeavă de golire.
outlet port *(ut.)* orificiu de evacuare.
outlet pressure *(op.)* presiunea de evacuare, presiunea de ieşire.
outlet slide *(ut.)* vană de scurgere, vană de evacuare, vană de golire.
outlet valve *(ut.)* supapă de golire, supapă de evacuare, ventil de golire, ventil de evacuare.
outlet velocity *(op.)* viteză la ieşire, viteză de scurgere.
outpouring of latex *(pol.)* curgerea latexului.
output *(ut.)* producţie; productivitate; capacitate; randament; debit; fabricaţie; capacitate de producţie; mărime de ieşire.
output capacity *(ut.)* randament; debit.
outside circulation *(op.)* circulaţie exterioară.
outside infilter *(ut.)* filtru cu deplasarea materialului de filtrare de la periferie la centru.
outside proofed *(pol.)* cauciucat la exterior.
outside stripping section *(ut.)* secţie de stripare exterioară.
outside temperature *(chf.)* temperatură exterioară.
outsqueezing *(op., pol.)* extrudere.
ovalbumins *(chor., med.)* albumine din ou.
oven *(ut.)* cuptor; furnal; sobă; etuvă.
oven cure *(pol.)* vulcanizare în etuvă.
oven drying *(an., op.)* uscare în cuptor, uscare în etuvă.
oven-dry weight *(an.)* greutatea după uscarea în etuvă până la constant.
oven gas *(comb., pet.)* gaze de cocserie.
overall coefficient *(cal.)* coeficient total, coeficient global.
overall coefficient of heat transfer *(cal.)* coeficient global de transmitere de căldură, coeficient total de transmitere de căldură.
over-all formula *(ch.)* formulă empirică.
overall heat-transfer coefficient *v.* **{overall coefficient of heat transfer}**.
overall rate constant *(cin.)* constanta de viteză a reacţiei.
overbleaching *(hcl., op.)* supraînălbire.
overburning *(mc.)* supraardere.
overcast *(min.)* zăcământ acoperit.
overcook *(hcl., op.)* suprafierbere.
overcooling *(cal.)* suprarăcire.
overcure *(pol.)* supravulcanizare; a supravulcaniza.
overcuring *(op., pol.)* supraîntărire; întărire excesivă.
overdrying *(op.)* suprauscare.
overdyeing *(col., text.)* supravopsire.
overdyeing fastness *(col., text.)* rezistenţă de supravopsire.
overfall *(ut.)* deversor; deversare.
overflow *(ut.)* ţeavă de preaplin, ţeavă de deversare; preaplin.
overflow hole *(ut.)* gaură de preaplin.
overflow mill *(ut.)* moară cu descărcare centrală.

overglaze *(cer.)* email, smalţ, glazură.
overglaze colour *(cer.)* culoare peste glazură.
overglazing *(cer., op.)* emailare, smălţuire, glazurare.
overground *(op.)* măcinat prea fin, pulverizat.
overhaul *(ut.)* reparaţie capitală, revizie generală; a examina; a verifica; a revizui; a repara.
overhauling *(ut.)* revizie generală, reparaţie generală; intervenţie.
overhead *(dist.)* frunte de distilare, cap de distilare.
overhead condenser *(ut.)* condensator parţial.
overhead cut *(dist.)* fracţiune de frunte.
overhead distillate *(dist.)* distilat de frunte, distilat de vârf.
overhead product *(dist.)* distilat superior.
overhead vapours *(dist.)* vapori din partea superioară a coloanei.
overheat *(cal.)* supraîncălzire; a supraîncălzi.
overheated *(cal.)* supraîncălzit.
overheated liquid *(cal.)* lichid supraîncălzit.
overheated vapours *(cal.)* vapori supraîncălziţi.
overlap *(ch.)* suprapunere, acoperire.
overlap factor *(ch.)* factor de acoperire (de suprapunere).
overlying *(ch.)* suprapunere.
overmastication *(pol.)* supramasticare, masticare excesivă.
overmilled compound *(pol.)* amestec supramasticat.
overmilling *(pol.)* supramasticare, masticare excesivă.
overpoint *(dist.)* temperatură limită de fierbere, temperatură limită de distilare; punct limită de fierbere.
overpressure *(op.)* suprapresiune.
overrefined *(dist.)* suprarafinat.
overrefining *(dist.)* rafinare excesivă, suprarafinare.
oversaturate *(ch.)* a suprasatura.
oversaturation *(ch.)* suprasaturaţie.
overtreating *(pet.)* suprarafinare.
overvulcanization *(pol.)* supravulcanizare.
ovoflavin *(med.)* lactoflavină, vitamina B_2.
oxalic aldehide *(chor.)* glioxal, aldehidă oxalică.
oxamethane *(chor.)* oxamat de etil.
oxammonium *(chor.)* hidroxilamină.
oxammonium hydrochloride *(chor.)* clorhidrat de hidroxilamină.
oxammonium sulphate *(chor.)* sulfat de hidroxilamină.
oxamycine *(chor.)* D-cicloserină.
oxazine dyes *(col.)* coloranţi oxazinici.
oxepanone *(chor.)* ^-caprolactonă.
oxethil *(chor., rad.)* etoxil.
oxidation *(ch.)* oxidare.
oxidation catalyst *(cat.)* catalizator de oxidare.
oxidation column *(ut.)* coloană de oxidare.
oxidation film *(ch.)* peliculă de oxid.
oxidation heat *(cal.)* căldură de oxidare.
oxidation in bleaching *(text.)* oxidare în procesul de albire.
oxidation inhibitor *(inh.)* inhibitor de oxidare.
oxidation number *(pet.)* indice de oxidare, cifră de oxidare.
oxidation of lubricating oils *(lubr.)* oxidarea uleiurilor lubrifiante.
oxidation potential *(an., elch.)* potenţial de oxidare.
oxidation preventive *(pol.)* antioxidant.
oxidation promotor *(pol.)* promotor de oxidare.
oxidation rate *(cin.)* viteză de oxidare.
oxidation reaction *(ch.)* reacţie de oxidare.
oxidation reclaiming process *(pol.)* procedeu de regenerare (a cauciucului) prin oxidare.
oxidation-reduction *(ch.)* oxidare-reducere.
oxidation-reduction cell *(an., elch.)* pilă de oxido-reducere.
oxidation-reduction electrode *(an.)* electrod redox.
oxidation-reduction indicator *(an.)* indicator redox.

oxidation-reduction potential *(an., elch.)* potenţial redox.
oxidation-reduction reaction *(ch.)* reacţie de oxido-reducere.
oxidation-reduction system *(ch.)* sistem redox.
oxidation-resistent *(ch.)* rezistent la oxidare.
oxidation-resisting steel *(met.)* oţel inoxidabil.
oxidation retarder *(inh., pol.)* antioxidant, inhibitor de oxidare.
oxidation stability test *(pet.)* determinarea stabilităţii la oxidare.
oxidation susceptibility *(ch.)* susceptibilitate la oxidare.
oxidation tower *(ut.)* coloană de oxidare, turn de oxidare.
oxidation value *v.* **{oxidation number}.**
oxidation zone *(op.)* zonă de oxidare.
oxidative attack *(ch.)* atac oxidativ.
oxidative degradation *(pol.)* degradare oxidativă.
oxide coating *(met.)* peliculă de oxid; protecţie prin oxidare.
oxide dresses *(met.)* zgură de metal.
oxide film *(ch.)* peliculă de oxid, strat de oxid.
oxide inclusions *(met.)* incluziuni de oxizi.
oxide skin *(cor.)* peliculă de oxid.
oxidizability *(ch., chan., chor.)* oxidabilitate.
oxidizable *(ch.)* oxidabil.
oxidization *(ch.)* oxidare.
oxidize *(ch.)* a acoperi; a oxida, a se oxida; a rugini.
oxidized celluloses *(chor.)* oxiceluloze.
oxidized drying oil *(lubr.)* ulei suflat.
oxidized oil *(lubr.)* ulei oxidat.
oxidized rubber *(pol.)* cauciuc oxidat.
oxidized starch *(hcl.)* amidon oxidat.
oxidizer *(ch.)* oxidant.
oxidizing action *(ch.)* efect de oxidare.
oxidizing agent *(ch.)* agent oxidant, oxidant.
oxidizing atmosphere *(ch.)* atmosferă oxidantă.
oxidizing burning *(comb.)* ardere oxidantă.
oxidizing flame *(comb.)* flacără oxidantă.
oxidizing mixture *(an., chan.)* amestec oxidant.
oxidizing roasting *(met.)* prăjire oxidantă.
oxidizing slag *(met.)* zgură de afânare, zgură oxidantă, zgură acidă.
oxidizing substance *(ch.)* substanţă oxidantă.
oxine *(chor.)* oxină; 8-hidroxichinolină.
5-oxo-D,L-proline *(chor.)* acid D,L-2-pirolidinon-5-carboxilic.
oxomethane *(chor.)* aldehidă formică.
oxonium compound *(chor.)* compus de oxoniu.
oxonium salt *(chor.)* sare de oxoniu.
oxophtalane *(chor.)* 1(3H) isobenzofuranonă.
oxo synthesis *(chor.)* sinteză oxo.
oxyacetylene blowpipe *(ut.)* arzător oxiacetilenic.
oxyalkylation catalyst *(cat., chor.)* catalizator de oxialchilare.
oxybromination *(chor.)* oxibromurare.
oxychlorides *(chor.)* oxicloruri.
oxychlorination *(chor.)* oxiclorurare.
oxycompound *(pet.)* compus cu oxigen.
oxydiacetic acid *(chor.)* acid diglicolic.
oxydic film *(ch.)* peliculă de oxid.
oxyethylation *(chor.)* oxietilare.
oxygen acids *(ch.)* acizi oxigenaţi.
oxygen analizer, oxygen analyser *(măs.)* gaz analizor de oxigen.
oxygenated water *(chan.)* apă oxigenată.
oxygenation *(ch.)* oxigenare.
oxygen carrier *(ch.)* purtător de oxigen.
oxygen compressor *(ut.)* compresor de oxigen.

oxygen consumption *(ch.)* consum de oxigen.
oxygen cutting-torch *(met.)* aparat de tăiat oxiacetilenic.
oxygen deficiency *(apă)* deficit de oxigen.
oxygen enriched air *(cal., met.)* aer îmbogăţit cu oxigen.
oxygen induced chain reaction *(ch.)* reacţie în lanţ iniţiată de oxigen.
oxygen linkage *(chf.)* legătură de oxigen.
oxygen relationship *(met.)* afinitate faţă de oxigen.
oxygen respirator *(prot.)* aparat respirator cu oxigen.
oxygen uptake *(ch.)* absorbţia oxigenului.
oxyhalogen compounds *(chan.)* compuşi oxihalogenaţi.
oxyhydrogen flame *(ut.)* flacără oxihidrică.
oxyhydrogen gas *(comb.)* gaz detonant.
oxyiodides *(chan.)* oxiioduri.
oxyliquits *(ex.)* oxilicviţi.
oxymethylene *(chor.)* formaldehidă.
oxynitration *(chor.)* oxinitrare.
oxytetracycline *(ad., med.)* oxitetraciclină; teramicină.
ozocerite *(min.)* ozocherită.
ozokerite *v.* **{ozocerite}.**
ozone *(chan.)* ozon.
ozone ageing *(pol.)* îmbătrânire la ozon.
ozone puncture *(pol.)* perforare cu ozon.
ozone resistance *(pol.)* rezistenţă la ozon.
ozonization *(ch.)* ozonizare.
pack *(amb.)* container balot, pachet; ambalaj; mănunchi; grămadă; stivă; a ambala, a împacheta; a înfăşura; a îngrămădi; a etanşa.
packaging material *(amb.)* material de ambalaj.
packaging plant *(amb., ut.)* instalaţie de ambalat.
pack carburizing *(met.)* carburare în cutii.
packed bed *(dist.)* umplutură (coloană); strat compact.
packed column *(ut., dist.)* coloană cu umplutură.
packed height *(dist.)* înălţimea umpluturii.
packed reaction column *(ut.)* coloană de reacţie cu umplutură.
packed scrubber *(ut.)* scruber cu umplutură.
packed spray tower *v.* **{packed scrubber}.**
packed tower *v.* {**packed column}.**
pack hardening *(met.)* cementarea suprafeţei; cementare superficială.
packing *(ut.)* garnitură; umplutură; etanşare; manşonare; împachetare.
packing bodies *(dist., ut.)* corpuri de umplere.
packing defect *(ch.)* defect de masă.
packing density *(cer., pol.)* densitate în vrac, densitate în grămadă.
packing effect *(chf.)* efect de masă.
packing efficiency *(op.)* eficacitate a umpluturii, eficacitate a materialului de umplutură.
packing factor *(op.)* factor de umplutură.
packing gland *(ut.)* presetupă; presgarnitură; inel de presgarnitură; garnitură de etanşare.
packing glass *(amb., cer.)* sticlă pentru ambalaj.
packing material *(ut.)* material de umplutură, material de etanşare.
packing paper *(amb., hcl.)* hârtie de ambalaj.
pad *(ut.)* garnitură, flanşă, manşon; căptuşeală; a căptuşi, a decapa.
padding liquor *(text.)* soluţie de impregnare pe fulard.
paddle *(ut.)* paletă; aripioară.
paddle agitator *(ut.)* agitator cu palete.
paddle dryer *(ut.)* uscător cu palete.
paddle mixer *(ut.)* amestecător cu palete sau cu aripi, malaxor cu palete sau cu aripi, agitator cu palete sau cu aripi.
paddle stirrer *(ut.)* amestecător cu palete.
paddle wheel *(ut.)* roată cu palete.
pad dyeing *(text.)* vopsire prin impregnare pe fulard.
pad dyeing range *(text.)* linie de vopsire prin procedeul de fulardare.
paint *(lr.)* vopsea; a vopsi; a zugrăvi; a colora.

paint coat *(lr.)* strat de vopsea, strat acoperit cu vopsea.
painter's naphtha *(pet.)* diluant (pentru vopsea).
paint grinder mill *(lr., ut.)* moară de frecat vopsele.
painting *(lr.)* vopsire; vopsitorie.
painting nozzle *(ut.)* pulverizator de vopsea; pistol de vopsit.
paint mill *(ut.)* malaxor de vopsea.
paint mixer *(ut.)* amestecător pentru vopsele.
paint remover *(lr., met.)* compoziţie pentru ştergerea vopselei; material de decapare, agent de decapare.
paint roller mill *(ut.)* valţ pentru frecat vopsele.
paint thinner *(lr.)* diluant de vopsele.
pair of scales *(măs.)* balanţă.
palatine dyes *(col.)* coloranţi palatin rezistenţi.
palatine red *(col.)* roşu palatin.
palladic compound *(chan.)* compus al paladiului tetravalent, compus paladic.
palladinized asbestos *(cat.)* azbest cu paladiu.
palladium alloy *(med.)* aliaj de paladiu.
palladium asbestos *v.* **{palladinized asbestos}.**
palladium black *(cat.)* negru de paladiu.
palladium chlorides *(chan.)* cloruri de paladiu.
palladium sponge *(cat., chan.)* burete de paladiu.
palladous chloride *(chan.)* clorură paladoasă.
palladous compound *(chan.)* compus al paladiului bivalent, compus palados.
Pall rings *(op., ut.)* inele Pall (umplutură pentru coloane).
palm butter *(alim., det.)* ulei de palmier.
pamoic acid *v.* **{embonic acid}.**
panchromatic colour sensitivity *(foto.)* sensibilitate pancromatică.
pancreatic extract *(med.)* extract din pancreas.
pan grinder *(ut.)* moară cu tăvălug, moară chiliană; malaxor - amestecător.
pan mill *(ut.)* moară de fărâmiţare; colergang.
pan-reclaiming process *(op.)* procedeu de regenerare cu vapori de ulei.
pan tile *(mc.)* ţiglă (olandeză), olan.
D-pantolactone *(chan.)* (R)-(-) 3,, 3-dimetil-2- hidroxibutirolactonă.
panthothenic acid *(med.)* vitamina B_3; acid pantotenic.
pantocain *(chor.)* dicaină; pantocaină.
pan vulcanization *(pol.)* vulcanizare în autoclavă.
paper *(hcl.)* hârtie.
paper bowl *(hcl., ut.)* valţ de hârtie (al calandrului).
paper chromatography *(an.)* cromatografie pe hârtie.
paper coal *(comb.)* cărbune cu structură lamelară, cărbune foios.
paper electrophoresis *(an.)* electroforeză pe hârtie.
paper faults *(hcl.)* defectele hârtiei.
paper finishing *(hcl., op.)* finisarea hârtiei.
paper glazing *(hcl., op.)* satinarea hârtiei, netezirea hârtiei.
paper grade pulp *(hcl.)* pastă de hârtie, celuloză pentru hârtie.
paper laminate *(hcl., pol.)* material plastic stratificat cu hârtie.
papermaker's alum *(chan.)* sulfat de aluminiu.
papermaker's paste *(adez.)* adeziv pentru tapete.
paper partition chromatography *(an.)* cromatografie de repartiţie pe hârtie.
paper pulp thickening *(hcl., op.)* îngroşarea pastei de hârtie.
paper substitutes *(hcl.)* înlocuitori de hârtie.
papyraceous lignite *(comb.)* cărbune foios.
papyrography *(an.)* cromatografie pe hârtie.
parabituminous coal *(comb.)* cărbuni supraaglutinanţi.
paracide *(chor.)* para-diclor-benzen.
para-compound *(chor.)* compus substituit în poziţia “para”.
para-directing group *(chor.)* grupare cu efect de orientare (predominant) în poziţia “para” (substituţie aromatică).
paraffin *(chor., pet.)* parafină; a parafina.
paraffin acids *(chor.)* acizi din seria parafinelor, acizi din seria alifatică.
paraffin-asphalt petroleum *(pet.)* ţiţei parafino-asfaltos, ţiţei amestec.

paraffin-base crude oil *(pet.)* ţiţei parafinos.
paraffin base paper *(hcl.)* hârtie suport pentru parafinare.
paraffin coal *(comb.)* cărbuni graşi (cu conţinut ridicat de gudroane).
paraffin distillate *(pet.)* distilat parafinos.
paraffine *(chor.)* parafină.
paraffine wax *(pet.)* parafină transparentă.
paraffin hydrocarbons *(chor.)* hidrocauuri saturate, hidrocauuri parafinice; parafine.
paraffin impregnation *(op.)* impregnare cu parafină.
paraffin jelly *(pet.)* vaselină.
paraffin oil *(pet.)* ulei de parafină, petrol lampant, gaz; ţiţei parafinos.
paraffino-removal *(op., pet.)* deparafinare.
paraffinous oil *(pet.)* ţiţei parafinos.
paraffinous residue *(pet.)* dop de parafină.
paraffin plug *(pet.)* reziduuri parafinoase.
paraffin scale *(pet.)* parafină în solzi.
paraffin series *(chor.)* seria parafinelor, seria parafinică.
paraffin sweats *(pet.)* exsudat de parafină.
paraffinum liquidum *(pet.)* ulei de parafină.
paraffin was *v.* **{paraffine wax}.**
paraffin wax sizing *(hcl., op.)* parafinare.
paraform *(chor.)* paraformaldehidă.
paragneiss *(min.)* paragnais.
parallel flow *(reol.)* curent paralel; curgere unidimensională.
paralyst *(cat.)* otravă de catalizator.
paramagnetic centers *(chf., chor.)* centri paramagnetici.
paramagnetic material *(ch.)* substanţă paramagnetică.
parameter *(chf.)* parametru; constantă; caracteristică; factor; indice; coeficient.
para-orientating group *(chor.)* grupare cu efect de orientare (predominant) în poziţia "para" (substituţie aromatică).
paraplex *(lr.)* paraplex, răşini paraplex.
para-red *(col.)* roşu de para-nitroanilină.
pararosolic acid *(chor.)* aurină.
paratartaric acid *(chor.)* acid tartric (racemic).
paratone *(pet.)* aditiv pentru mărirea indicelui de viscozitate.
parazone *(chor.)* para-fenil-fenol.
parchment boad *(hcl.)* carton pergament.
parchment paper *(hcl.)* hârtie pergament.
parent substance *(ch.)* substanţă iniţială, substanţă de bază.
Paris green *(ad.)* verde de Paris.
parison *(cer., pol.)* piesă brută, semifabricat.
parkerizing *(cor., met., op.)* parkerizare.
parlon *(pol.)* clorcauciuc.
partial carbonization of coal *(comb., met.)* semicocsificare.
partial coking *(comb., met.)* cocsificare parţială.
partial combustion *(comb.)* ardere incompletă, combustie incompletă.
partial condensation *(op.)* deflegmare.
partial condenser *(ut.)* deflegmator; condensator parţial.
partial liquefaction *(op.)* lichefiere parţială, condensare parţială.
partially miscible *(chf.)* parţial miscibil.
partial pressure *(ch., chf., op.)* presiune parţială.
particle *(chf.)* granulă, particulă, corpuscul.
particle average diameter *(ch., chf.)* diametru mediu al particulei.
particle measurement *(ch., chf., op.)* măsurătoare de particule.
particle mobility *(ch., chf., op.)* mobilitatea particulei.
particle size *(ch., chf., op.)* dimensiunea particulei.
particle-size analysis *(op.)* analiza granulometrică.
particle-size distribution *(op., pol.)* distribuţie granulometrică.
particle size distribution curve *(op., pol.)* curbă granulometrică.
particle trajectory *(ch., chf., op.)* traiectoria particulei.
parting surface *(chf.)* suprafaţă de separare.

partition *(ut.)* perete despărţitor; şicană; sector; parte; diafragmă; repartiţie, distribuţie.
partition chromatography *(an.)* cromatografie de distribuţie, cromatografie de repartiţie.
partition coefficient *(op., chf.)* coeficient de distribuţie, coeficient de repartiţie.
partition function *(chf., chor., med.)* funcţie de partiţie.
partition law *(chf.)* lege de repartiţie, lege de distribuţie.
part pressure *(chf.)* presiune parţială.
pass *(ut.)* trecerea; orificiu de trecere, pas ciclu; a trece; a avea loc; a circula.
passivating *(met.)* pasivizare.
passivating agent *(met.)* agent de pasivizare.
passivation *(cor., elch., met., op.)* pasivare.
passivator *(cor., elch., inh.)* pasivator; pasivant.
passivity *(met.)* pasivitate.
paste *(adez., hcl.)* pap, clei; a lipi; a cartona.
pasted board *(hcl.)* carton caşurat.
paste mill *(ut.)* malaxor de pastă.
paste mixing machine *(ut.)* maşină de malaxat paste.
paste on *(hcl.)* a lipi de, a lipi pe.
paste roller mill *(ut.)* valţ pentru pastă.
pasteurisation *(alim., enz.)* pasteurizare.
pasting *(hcl., op.)* caşurare; prepararea unei paste; încleiere.
pasting paper *(hcl.)* hârtie pentru caşurare.
pasty process *(met., op.)* proces semilichid.
pasty soap *(det.)* săpun pastă.
patching material *(ch., pol.)* material de umplutură; masa de reparaţie.
patent *(ch.)* patent, brevet; a breveta, a patenta.
patent leather *(piel.)* piele de lac.
patent specification *(ch.)* descrierea unui brevet de invenţie.
paternoster bailing work *(ut.)* elevator cu cupe.
paternoster bucket elevator *v.* **{paternoster bailing work}.**
paternoster work *v.* **{paternoster bailing work}.**
pathway *(chf.)* traiectorie; parcurs.
Patton and Reeders reagent *(an., chor.)* 2 hidroxi 1-(2'-hidroxi-4'sulfo-1' naftalinazo) naftalin -3 - carboxilic.
Pauly silk *(pol.)* mătase cuproamoniacală.
pea coal *(comb.)* cărbune griş, cărbune boabe, cărbune mărunt.
peacock copper ore *(min.)* minereu de cupru cu irizaţii.
peacock-ore *(min.)* minereu, parte bornit, parte calcopirită.
pea coke *(comb.)* cocs mărunt.
peak flame temperature *(cal.)* temperatură de vârf a flăcării.
pea-ore *(min.)* limonit.
pearlescent pigment *(col.)* pigment sidefat.
pearlite *(met.)* perlită.
pearlitic cast iron *(met.)* fontă perlitică.
pearlitic-ferrite *(met.)* ferită-perlitică.
pearlitic iron *(met.)* fontă perlitică.
pearlitic malleable iron *(met.)* fontă maleabilă perlitică.
pearlitic steel *(met.)* oţel perlitic.
pearl oil *(chor.)* acetat de izoamil.
pearl polymerization *(pol.)* polimerizare în suspensie, polimerizare în perle.
pearl powder *(chor.)* alb de bismut; azotat bazic de bismut.
pearl spar *(min.)* dolomit (ars).
pearl white *(chor.)* alb de bismut, alb permanent; oxiclorură de bismut; blanc fix; ceruză de bismut.
Pear oil *(chor.)* acetat de n-amil.
peat *(comb.)* turbă.
peat charring *(comb.)* carbonizarea turbei.
peat coal *(comb.)* turbă.
peat coke *(comb.)* cocs de turbă.
peat dust *(comb.)* praf de turbă, mărunţiş de turbă.
peat tar *(pet.)* gudron de turbă.
pebble heater *(cal.)* agent solid purtător de căldură; încălzitor cu pietriş.

pebble mill *(ut.)* concasor; moară cu bile.
pecan oil *(alim.)* ulei de arahide.
pectine glue *(adez.)* clei pectinic.
pectine gum *v.* **{pectine glue}.**
pectinose *(chor.)* arabinoză.
peeling *(cer., hcl., lr., op.)* cojire, exfoliere.
pelargonic acid *(chor.)* acid nonanoic, acid pelargonic.
pellet *(ch.)* granulă; pelet; tabletă.
pelleter *(med., pol., ut.)* maşină de tabletat.
pempidine *(chor.)* 1,, 2,, 2,, 6,, 6-pentametil piperidină.
pelleting *(op.)* tabletare.
pelleting machine *(pol., ut.)* maşină de granulare (cauciuc).
pelletized rubber *(pol.)* cauciuc în granule, cauciuc granulat.
pelletizer *(ut.)* instalaţie de tabletat.
pelletizing *(op.)* peletizare; tabletare.
pelletizing drum *(ut.)* tambur de granulare; tobă de peletizare.
pentaglycerol *(chor.)* 2 hidroximetil-2 metil-1,3-propandiol.
pentamethylene dicyanamide *(chor.)* pimelonitril.
pentamethylerie glycol *(chor.)* 1,, 5-pentandiol.
pentamethylene imine *(chor.)* piperidină.
pentamethylene oxide *(chor.)* tetrahidropiran.
pentanal *(chor.)* 3-metil butiraldehidă.
pentane dial *(chor.)* glutardialdehidă.
pentanolide *(chor.)* ^ -pentanol-acetonă.
penetrant *(pol.)* agent de umectare.
penetrating oil *(pet.)* ulei de impregnare.
penetration *(alim., chf., lr., lubr., pet., pol.)* penetraţie, infiltrare, străpungere.
penetration of rock *(pet.)* permeabilitate a rocii.
penozone *(chan.)* soluţie de apă oxigenată.
penphene *(ad.)* toxafen (insecticid).
penstock *(pet.)* conductă de refulare, conductă de evacuare; jgheab.
penstock pipe *(pet.)* conductă de refulare (sub presiune).
pentadecylic acid *(chor.)* acid pentadecanoic.
pentaerythritol *(chor.)* pentaeritrită.
Pentafining process *(op., pet.)* procedeu de izomerizare catalitică; parafinare; procedeul Pentafining.
pentamethylene *(chor.)* ciclopentan; pentametilen.
pentanal *(chor.)* aldehidă valerianică.
pentanizing column *(pet., ut.)* coloana de pentanizare.
pentatinic acid *(ch.)* acid pentabazic.
pentatomic ring *(chor.)* inel pentaciclic.
pentavalence *(ch.)* pentavalenţă.
pentavalent alcohols *(chor.)* pentoli.
pentyl formic acid *(chor.)* acid capronic.
peppermint camphor *(chor.)* mentol.
peppermint oil *(det., med.)* ulei de mentă.
peptase *(enz.)* pepsină.
peptidic link, peptidic bond *(chor.)* legătură peptidică.
peptisized rubber *(pol.)* cauciuc peptizat.
peptization *(chf., col., det., op., pol.)* peptizare, defloculare.
peptizing *(chor.)* peptizare.
peptizing agent *(pol.)* agent peptizant, peptizant.
peptizing agent reclaiming process *(op., pol.)* procedeu de regenerare catalitică cu agenţi peptizanţi.
perbromocarbon *(chor.)* hidrocarbură bromurată complet.
perbromoethane *(chor.)* hexabrometan.
perbromoethylene *(chor.)* tetrabrometilenă.
perbunan *(pol.)* cauciuc butadien-acrilonitrilic; perbunan.
percarbamide *(chor.)* uree-peroxid de hidrogen.
percarbonates *(chor.)* percarbonaţi.
percentage by weight *(an.)* procentaj de greutate.

percentage composition *(ch.)* compoziţie procentuală.
percentage of moisture *(ch.)* procent de umiditate.
percentage of resin *(lr.)* conţinut de răşină.
percent by volume *(an.)* raport de volum, procent de volum.
percent by weight *(an.)* raport de greutate, procent de greutate.
perchlorides *(chan.)* percloruri.
perchlorobenzene *(chor.)* hexaclorbenzen.
perchlorobutadiene *(chor.)* hexaclorbutadienă.
perchlorocarbon *(chor.)* hidrocarbură clorurată complet.
perchloromethane *(chor.)* tetraclorură de carbon.
perchloromethyl formate *(chor.)* difosgen.
perchloron *(chan.)* hipoclorit de calciu.
percolate *(alim., ch.)* a strecura; a percola.
percolating clay *(chan.)* pământ decolorant; argilă decolorantă.
percolating filter *(ut.)* percolator; filtru cu scurgere liberă, filtru fără presiune.
percolation *(op.)* percolare; filtrare; infiltrare; strecurare.
percolation clay *(chan.)* pământ decolorant.
percolationer treatment *(op.)* filtrare prin percolare; percolare.
percolation vat *(ut.)* cuvă percolatoare.
percrystallization *(chf., op.)* cristalizare dintr-o soluţie dializată.
perdistillation *(dist., op.)* distilare printr-o membrană de dializă.
perfecting engine *(pol., ut.)* maşină de amestecat şi plastifiat; moară conică; concasor conic.
perfect plate *(dist.)* taler teoretic, taler ideal.
perfect solution *(chf.)* soluţie ideală.
perfluorocarbon *(chor.)* hidrocarbură fluorurată complet.
perforated basket centrifuge *(ut.)* centrifugă cu tambur perforat.
perforated bottom *(ut.)* fund perforat.
perforated drum dryer *(ut.)* uscător cu tambur perforat.
perforated liner *(pet., ut.)* coloană (pierdută) perforată; liner perforat.
perforated pipe *(ut.)* ţeavă perforată.
perforated plate *(ut.)* placă perforată; taler-sită.
perforated plate column *(ut.)* coloană cu talere reticulare; coloană cu talere perforate (site).
perforated screen *(ut.)* sită matriţată.
perforated steam spray *(ut.)* barbotor cu abur.
perforated water spray *(ut.)* pulverizator de apă.
perform *(ut.)* a executa; a realiza; a efectua; a îndeplini.
performance rating *(ut.)* randament.
perfume *(med.)* parfurm.
perfume fixative *(med.)* fixator.
perfume soap *(med.)* săpun parfumat.
perhalides *(chor.)* compuşi halogenaţi complet.
perhalocarbon *(chor.)* hidrocarbură halogenată complet.
perhydrous coal *(min.)* cărbune care conţine peste 6% hidrogen.
periclase refractories *(cer.)* refractare periclazice.
pericline *(min.)* feldspat sodic, cristalin.
periodic ball mill *(ut.)* moară cu bile cu funcţionare periodică.
periodic chart *(ch.)* tabloul periodic (al elementelor).
periodic kiln *(ut.)* cuptor cu funcţionare discontinuă.
periodic system *(ch.)* sistemul periodic (al elementelor).
peripheral-discharge mill *(ut.)* moară cu descărcare periferică.
peri-position *(chor.)* poziţie peri.
perishing of rubber *(op., pol.)* degradarea cauciucului.
permalloy *(met.)* permaloi (aliaj cu 40-80% nichel şi 60-20% fier).
permanency *(ch.)* stabilitate.
permanent gas *(ch.)* gaz necondensabil, gaz permanent.
permanent hardness *(an., apă)* duritate permanentă.
permanent precipitation *(op.)* precipitare continuă.
permanent set *(pol.)* deformaţie reziduală, deformaţie permanentă.
permanent white *(col.)* alb de barită; blanc fix; alb permanent.

permanganate bleaching *(op.)* înălbire cu permanganat.
permeability to gas *(pr.)* permeabilitate la gaze.
permeability to heat *(cal.)* conductibilitate termică.
permeable *(chf.)* permeabil.
permeable plastic *(pol.)* plastic permeabil, material plastic permeabil.
permeable to gas *(pol.)* permeabil la gaz.
permeation *(ch.)* pătrundere, permeaţie.
permethanoic acid *(chor.)* acid performic.
perminvar *(met.)* perminvar (aliaj de nichel,, cobalt şi fier).
permissible *(ut.)* admisibil.
permittivity *(ch., elch., pol.)* permitivitate; constantă dielectrică.
permutite softening of water *(apă, op.)* dedurizarea apei cu permutiţi.
pernitrosocamphor *(chor.)* dinitrozocamfor.
perosmic anhydride *(chor.)* tetraoxid de osmiu.
peroxide bleaching *(op., text.)* albire cu peroxizi.
peroxide bridge *(chan.)* punte de oxigen peroxidic.
peroxide cure *(pol.)* vulcanizare cu peroxizi.
peroxide value, peroxide number *(pet.)* cifră de peroxid, indice de peroxid.
peroxy compounds *(ch.)* compuşi peroxidici.
peroxymonosulphuric acid *(chan.)* acid monopersulfuric.
per pass conversion *(ch.)* conversie într-un singur ciclu.
perrhenic acid *(chan.)* acid renic.
persalts *(ch.)* persăruri.
personal monitor *(măs., rad.)* stilodozimetru.
perspiration fastness *(col., text.)* rezistenţă la transpiraţie.
perspire *(pol.)* a asuda; a transpira; a exsuda.
persulphate *(chan.)* persulfat.
Peruvian balsam *(ch.)* balsam de Peru.
pestle *(ut.)* pistil; pisălog; a fărâmiţa; a pisa.
pestle mill *(ut.)* mojar.
Petri dish *(an.)* vas Petri, capsulă Petri.
petrobenzene *(pet.)* benzen de petrol.
petrochemical processing *(chor.)* sinteză petrochimică.
petrochemical reactions *(chor.)* reacţii petrochimice.
petrochemicals *(pet.)* produse petrochimice.
petrochemistry *(ch.)* petrochimie.
petrol *(pet.)* benzină, benzină auto.
petrolatum liquidum *(pet.)* ulei medicinal.
petrolatum oil *(med., lubr., pet.)* ulei de vaselină.
petrolatum wax *(pet.)* ceară de petrol.
petroleum *(pet.)* ţiţei; petrol; gaz.
petroleum asphalt *(pet.)* bitum de petrol, asfalt de petrol.
petroleum black *(pet.)* negru de petrol.
petroleum bloom *(pet.)* fluorescenţa ţiţeiului.
petroleum butter *(pet.)* petrolatum.
petroleum car *(pet., ut.)* vagon cisternă; autocisternă.
petroleum coke *(pet.)* cocs de petrol.
petroleum crude *(pet.)* ţiţei brut.
petroleum cut *(pet.)* fracţiune petrolieră.
petroleum engineering *(pet.)* tehnologia ţiţeiului.
petroleum ether *(chor., pet.)* eter de petrol; gazolină.
petroleum fuel oil *(pet.)* combustibil de petrol.
petroleum gas *(pet.)* gaze petroliere, gaze de sondă.
petroleum mineral oil *(pet.)* petrol, ţiţei (ulei mineral).
petroleum naphtha *(pet.)* benzină grea.
petroleum pipe-line *(pet.)* conductă de ţiţei.
petroleum pitch *(pet.)* smoală de petrol.
petroleum processing *(pet.)* prelucrarea ţiţeiului, tehnologia ţiţeiului.
petroleum refinery *(pet.)* rafinărie de petrol.

petroleum refining *(pet.)* tehnologia ţiţeiului, rafinarea ţiţeiului.
petroleum residue *(pet.)* reziduuri petroliere.
petroleum resin *(pet.)* răşină de petrol.
petroleum sluice valve *(ut.)* robinet cu sertar pentru o conductă de petrol.
petroleum spirit *(pet.)* benzină; solvent nafta, ligroină nafta.
petroleum still *(pet., ut.)* cazan de distilare a petrolului.
petroleum tailings *(dist., pet.)* fracţiune terminală; coada distilării.
petroleum tar *(pet.)* gudron de petrol.
petroleum waxes *(pet.)* ceruri de petrol.
petrol tank *(pet.)* rezervor de benzină, cisternă de benzină.
petrol vaporizing oil *(pet.)* benzină grea de tractor.
pharmaceutical chemistry *(chor., med.)* chimie farmaceutică.
pharmaceuticals *(med.)* preparate farmaceutice, produse farmaceutice.
phase change *(chf.)* transformare de fază, schimbare de fază.
phase composition *(chf.)* compoziţia fazelor.
phaseolin *(chor.)* faseolină (globulină din fasole).
phase rule *(chf.)* regula fazelor.
phenacyl chloride *(chor.)* 2 clor-acetofenonă.
phenate *(chor.)* fenoxid; fenolat.
phenazone *(chor.)* antipirină; fenazonă.
phene *(chor.)* benzen.
phenetole *(chor.)* etoxibenzen, fenetol.
phenic acid *(chor.)* fenol.
phenmethyl *(chor.)* benzil (radical).
phenobarbital *(chor., med.)* luminal, acid 5,, 5- feniletilbarbituric, fenobarbital.
phenochlor *(chor.)* bifenil clorurat.
phenocryst *(min.)* fenocristal.
phenol-aldehyde resin *(lr., pol.)* răşină fenolaldehidică.
phenolate esters *(chor.)* esteri fenolici.
phenolic cement *(adez., pol.)* adeziv fenolic, chit fenolic, ciment fenolic.
phenolic foam *(pol.)* răşină fenolică spongioasă.
phenolic plastics *(pol.)* fenoplaste; materiale plastice fenolice.
phenolic resins *(lr., pol.)* răşini fenolice; fenoplaste.
phenolics *(lr., pol.)* răşini fenolice.
phenol lithium *(chor.)* fenolat de litiu.
phenolphtalein test paper *(an.)* hârtie indicatoare cu fenolftaleină.
phenol removal plant *(apă, ut.)* instalaţie de defenolare.
phenol resins *(lr., pol.)* fenoplaste.
phenol sodium *(chor.)* fenolat de sodiu.
phenoquin *(chor.)* cincofen.
phenoxide *(chor.)* fenolat.
phenoxin *(chor.)* tetraclorură de carbon.
phenyl-acrylic acid *(chor.)* acid fenilacrilic, acid atropic.
phenylallyl alcohol *(chor.)* alcool cinamic.
phenyl amine *(chor.)* anilină.
phenylation *(chor., med.)* fenilare.
phenylation catalyst *(chor., med.)* catalizator de fenilare.
phenyl cacodyl *(chor.)* tetrafenilarsină.
phenyl carbinol *(chor.)* alcool benzilic.
phenyl cellosolve *(chor.)* monofenil eterul etilenglicolului.
phenyl chloride *(chor.)* clorbenzen.
phenyl chloroform *(chor.)* feniltriclormetan.
phenylene blue *(chor., col.)* albastru de fenilen.
phenyl ether *(chor.)* eter fenolic.
phenyl ethylene *(chor.)* stiren.
phenyl-ethyl mustard oil *(chor.)* izotiocianat de feniletil.
phenyl fluoride *(chor.)* fluorbenzen.
phenyl hexahalide *(chor.)* hexahalogenbenzen.
phenyl hydrate *(chor.)* fenol.

phenyl hydride *v.* **{phene}.**
phenylic acid *v.* {**phenic acid}.**
phenyl ketone *(chor.)* benzofenonă.
phenyl-magnesium halide *(chor.)* halogenură de fenil-magneziu.
phenyl mercaptan *(chor.)* tiofenol.
phenyl-mercuric salt *(chor.)* sare fenil-mercurică.
phenyl methane *(chor.)* toluen.
phenyl monohalide *(chor.)* monohalogenbenzen.
phenyl-mustard oil *(chor.)* fenilsenevol; fenilizotiocianat.
phenyloxirane *(chor.)* epoxistiren.
phenyl polyhalide *(chor.)* polihalogenbenzen.
phenyl rhodanate *(chor.)* feniltiocianat.
phenyl-sulphonic acid *(chor.)* acid benzensulfonic.
phenytoin *(chor.)* 5,, 5-difenil-hidantoină.
phial *(an.)* fiolă; flacon.
Phillips beaker *(an.)* pahar conic.
pH indicator *(măs.)* indicator de pH.
phlegma *(dist.)* flegmă.
phloretic acid *(chor.)* acid 3-(4'-hidroxifenil) propionic.
phloroglucinol *(chor.)* floroglucină.
pH number *(an., chf.)* exponent de hidrogen, pH.
phosphate buffer *(chf., an.)* tampon de fosfat.
phosphate of iron *(chor.)* fosfat de fier.
phosphate of lime *(chan.)* fosfat de calciu.
phosphate plasticizer *(pl., pol.)* plastifiant fosfatic.
phosphate tannage *(piel.)* tăbăcire cu fosfaţi.
phosphatic manure, phosphatic fertilizer *(agr., chan.)* îngrăşământ fosfatic.
phosphatizing *(chan., op.)* fosfatare.
phosphides *(chan.)* fosfuri.
phospholipids *(chor.)* fosfatide, fosfolipide.
phosphonium *(chor.)* fosfoniu.
phosphonium salt *(chor.)* sare de fosfoniu.
phosphonylation catalyst *(chor., med.)* catalizatori de fosfonilare.
phosphor *(ch.)* substanţă fosforescentă.
phosphorate *(met.)* a mări conţinutul de fosfor.
phosphorated *(chan.)* fosforat.
phosphor-bronze *(met.)* bronz fosforos, bronz de fosfor.
phosphoresce *(ch.)* a emite raze fosforescente.
phosphorescent paint *(lr.)* cerneluri fluorescente şi fosforescente.
phosphoric acid pickle *(cor., elch., met.)* baie de decapare cu acid fosforic.
phosphoric anhydride *(chan.)* anhidridă fosforică, pentoxid de fosfor.
phosphoric chloride *(chan.)* pentaclorură de fosfor.
phosphoric compound *(chan.)* compus fosforic.
phosphoric fertilizer *(agr., chan.)* îngrăşământ fosfatic.
phosphorization *(chan.)* introducere a fosforului în moleculă.
phosphorize *v.* **{phosphorat}.**
phosphorized copper *(met.)* cupru cu conţinut de fosfor, cupru fosforos.
phosphoroscope *(măs.)* fosforoscop; aparat de măsurat fluorescenţa.
phosphorous anhydride *(chan.)* trioxid de fosfor, anhidridă fosforoasă.
phosphorous bronze *v.* {**phosphor-bronze}.**
phosphorous oxychloride *(chan.)* oxiclorură de fosfor.
phosphor removal *(met., op.)* îndepărtare a fosforului.
phosphorus *(el.)* fosfor.
phosphorus bearing slag *(met.)* zgură fosforoasă.
phosphorus oxides *(chan.)* oxizi de fosfor.
phosphorus oxychloride *v.* **{phosphorous oxychloride}.**
phosphorus pentachloride *(chan.)* pentaclorură de fosfor.
phosphorous sesquisulphide *(chan.)* sescvisulfură de fosfor.
phosphotungstates *(chan.)* fosfowolframaţi.

photobasic paper *(foto., hcl.)* hârtie suport fotografică.
photocatalyst *(cat.)* fotocatalizator.
photochemical decomposition *(ch.)* descompunere fotochimică.
photochemically activated sidechain chlorination *(chor.)* clorurare în catena laterală activată fotochimic.
photochemically induced oxidation *(ch.)* oxidare indusă fotochimic.
photochemistry *(ch.)* fotochimie.
photochlorination *(chor.)* clorurare fotochimică.
photochromic substance *(chf., chor.)* substanţă fotocromă.
photoelectric colorimeter *(măs.)* fotocolorimetru; colorimetru fotoelectric.
photographic board *(foto., hcl.)* carton fotografic.
photographic hardening agent *(foto.)* întăritor fotografic.
photographic paper developer *(foto.)* revelator pentru hârtie fotografică.
photographic plate *(foto.)* placă fotografică.
photographic sensitizer *(foto.)* sensibilizator de uz fotografic.
photolysis *(ch., op.)* fotoliză; descompunere fotochimică.
photolysis catalyst *(chf., chor.)* catalizator de fotoliză.
photooxydation *(ch.)* fototoxidare.
photoreaction *(ch.)* reacţie fotochimică.
photoresistance effect *(ch.)* efect fotoelectric.
photo-Rex *(chor., foto.)* sulfat de 4-(metil-amino)-fenol.
photosensitive cell *(ch.)* fotoelement.
photosensitive layer *(foto.)* strat fotosensibil.
photosensitive surface *(foto.)* suprafaţă fotosensibilă.
phrenosin *(chor.)* cerebronă, frenozină.
phthalaldehyde *(chor.)* aldehidă ftalică.
phthalic esters *(chor.)* ftalaţi.
phthalic resins *(lr.)* răşini ftalice.
physical process *(op.)* procedeu fizic.
physical state *(ch., chf.)* stare fizică.
physical tests *(an.)* încercări fizice, determinări fizice.
physico chemical analysis *(an.)* analiză fizico-chimică.
physiological salt solution *(med.)* soluţie fiziologică.
physostigmine *(med.)* fiziostigmină; eserină.
phytochemistry *(ch.)* fitochimie.
phytosterol *(chor.)* fitosterină.
piauzit, piauzite *(pet.)* piauzit; varietate de asfalt.
pi (^) bond *(chf., chor.)* legătură ^.
picked coal *(min.)* cărbune din care s-a ales manual sterilul.
picking *(met.)* separare; selecţionare; sortare manuală (a minereului).
pickle *(alim., cor., met.)* saramură, soluţie pentru decapare, decapant; a băiţui, a decapa.
pickling *(ch., met.)* băiţuire, tratament de băiţuire, tratament de decapare; decapare, decapaj; atac cu reactivi; piclare.
pickling agent *(met.)* material de decapare, agent de decapare.
pickling bath *(met.)* baie de băiţuire.
pickling fluid *(ch.)* soluţie de decapat, soluţie de băiţuit.
pickling inhibitor *(inh., met.)* inhibitor de decapare.
pickling paste *(ch.)* pastă decapantă.
pickling plant *(ch., met., ut.)* instalaţie de decapat, instalaţie de băiţuit.
pickling solution *v.* **{pickling fluid}.**
pick-up pump *(ut.)* pompă de vid.
picrate *(chor.)* picrat.
piezoelectric crystal *(măs.)* cristal piezoelectric, cuarţ piezoelectric.
pig *(met.)* lingou; bară; bloc; fontă; piesă brută; calup; ţaglă; lupă de fier.
pig-and-ore process *(met., op.)* procedeu minereu-fontă de elaborare a oţelului.
pig-and-scrap method *(met., op.)* procedeu fontă-fier vechi.
pig back *(met.)* a carbura baia de fontă.
pig copper *(met.)* cupru în bare.
pig iron *(met.)* fontă în blocuri, fontă de furnal, fontă de turnătorie, fontă brută; fontă.
pig-iron brand *(met.)* marca fontei; sortiment de fontă.
pig-iron for steelmaking *(met.)* fontă de afinare.

pig-iron purifying process *(met)* procedeu de afinare a fontei.
pig iron refining *(met., op.)* afinarea fontei.
pig lead *(met.)* lingou de plumb.
pigment *(col.)* pigmenţi; coloranţi.
pigmentation *(col., pol.)* pigmentare; colorare; vopsire; introducerea ingredientelor (în amestecul de cauciuc).
pigment brown *(col.)* pigment maro.
pigment chrome yellow *(col.)* pigment galben de crom.
pigment compound *(pol.)* amestec (de cauciuc) cu ingrediente.
pigmented layer *(pol.)* strat exterior pigmentat (al stratificatelor).
pigmented stock *(pol.)* amestec (de cauciuc) şarjat.
pigment form of vat dye *(col., text.)* formă pigmentară a coloranţilor de cadă.
pigment ink *(col.)* cerneală pe bază de pigment.
pigment modifier *(col.)* modificator de pigment.
pigment paste *(col.)* pigment în pastă.
pig process *v.* **{pig iron refining}.**
pigs *(met.)* blocuri de fontă.
pile *(elch.)* pilă electrică; baterie; element galvanic.
pile coking *(comb.)* cocsificare în bocşă.
pill *(med.)* pilulă.
pillar press *(pol., ut.)* presă cu coloană.
pill of aluminium *(met.)* granule de aluminiu (pentru reducere).
pilocarpine hydrochloride *(med.)* clorhidrat de pilocarpină.
pilot mill *(min., ut.)* moară semiindustrială de minereuri.
pilot plant *(ut.)* instalaţie pilot.
pilot-scale *(ut.)* semiindustrial; scară pilot.
pilot unit *(ut.)* instalaţie pilot.
pima *(text)* bumbac de fibră lungă (varietate americană).
pimelic ketone *(chor.)* ciclohexanonă.
pinacolic rearrangement *(chor.)* transpoziţie pinacolică.
pinchcock clamp *(an.)* clemă Mohr.
pinch roll *(hcl., pol., ut.)* valţ de alimentare.
pine camphor *(chor.)* pinol, tetrametiletilenglicol.
pine-needle oil *(chor.)* ulei de ace de pin, ulei eteric de ace de pin.
pine oil *(chor.)* ulei de pin.
pine-oil tar *(chor.)* gudron din ulei de pin.
pine resin *(lr., pol.)* colofoniu; răşină de pin.
pine tar *(chor., det., med.)* gudron de pin.
pine tar oil *(comb.)* terebentină (de distilare uscată); ulei de gudron.
pinholing *(hcl., lr., op.)* formarea porilor.
pipage *(pet.)* reţea de conducte; transport prin conducte, pompare prin conducte.
pipe *(pet., ut.)* ţeavă, conductă, tub.
pipe blockage *(pet.)* înfundarea conductei.
pipe bundle *(pet.)* mănunchi de ţevi, fascicul de ţevi.
pipe chocking *v.* **{pipe blockage}.**
pipe classifier *(ut.)* clasor de ţevi.
pipe clay *(min.)* argilă albă plastică.
pipe clogging *v.* {**pipe blockage}.**
pipe closer *(pet.)* blindă.
pipe coat, pipe coating *(col., pet.)* izolaţia conductei.
pipe coil *(pet., ut.)* serpentină.
pipe column *(ut.)* fascicul tubular, fascicul de ţevi.
pipe conduit *(ut.)* reţea de conducte.
pipe connection *(ut.)* îmbinarea ţevilor; racord.
pipe conveyer *(ut.)* transportor tubular.
pipe cooler *(ut.)* răcitor tubular.
pipe dip *(lr., op.)* vopsirea ţevilor (prin cufundare); lac pentru vopsirea ţevilor (prin cufundare).
pipe extrusion die *(pol., ut.)* filieră de extrudat ţevi.
pipe fitting *(ut.)* îmbinare de conducte; garnitură; racord (din ţeavă); ştuţ (tubular).
pipe fittings *(ut.)* fitinguri; armătură de conducte.

pipe furnace *(ut.)* cuptor tubular.
pipe go-devil *(pet., ut.)* go-devil; racletă; curăţitor de parafină.
pipe-line *(ut.)* conductă lungă de ţevi pentru transportul fluidelor la distanţă.
pipe-line layout *(pet.)* schema de instalare a conductei; amplasarea conductei.
pipe-line orifice *(ut.)* diafragmă.
pipe-line run *(pet.)* cantitatea de produs transportată prin conductă.
pipe-line scraper *(pet., ut.)* go-devil; racletă pentru curăţirea conductelor; curăţitor de conducte.
pipe-line strainer *(ut.)* separator de impurităţi din conducte, separator de impurităţi din ţevi.
pipe-line wrapping *(col., ut.)* izolaţia conductei.
pipelining *(op., pet.)* pompare prin conductă; pozarea conductei, aşezarea conductei.
pipe manifold *(pet., ut.)* claviatură; colector.
pipe precipitator *(ut.)* filtru electrostatic, tubular.
piperazidine *(chor.)* piperazină.
piperidic acid *(chor.)* acid ^-aminobutiric.
piperonal *(chor.)* heliotropină; piperonal.
pipe sampling *(op.)* luarea probei (din ţeavă).
pipe sealing compound *(lr.)* chit (pentru etanşarea îmbinărilor ţevilor).
pipe still *v.* **{pipe furnace}.**
pipe-still distillation *(dist., pet.)* distilare tubulară.
pipe thread *(ut.)* filet pentru ţevi.
pipette *(an.)* pipetă.
pipette stand *(an.)* stativ pentru pipete.
pipe-type precipitator *v.* **{pipe precipitator}.**
pipe union *(ut.)* racord de ţevi.
piping *(ut.)* conductă, tub; ţeavă; burlan; pozarea conductei; tubulatură.
piping layout, piping diagram *v.* **{pipe-line layout}.**
piping manifold *(pet., ut.)* claviatură de conducte.
piping system *v.* **{pipe conduit}.**
Pirani gauge *(ut.)* manometru cu fir cald, manometru Pirani.
piria acid *(chor.)* acid naftionic.
pissasphalt *(min.)* asfalt, bitum natural.
pistachio-nut oil *(alim.)* ulei de fistic.
pistol *(ut.)* pistol de pulverizat.
piston burette *(an.)* biuretă cu piston.
piston meter *(măs., ut.)* contor cu piston.
piston rod *(ut.)* tija pistonului.
pit *(cor., min., pet.)* petic de rugină, pată de rugină; coroziune punctiformă; carieră; balastieră; mină; puţ de exploatare minieră; batal; a coroda punctiform.
pit carbonization *(comb., min.)* carbonizare în bocşă.
pitch *(pet.)* răşină; smoală; gudron; catran; a asfalta; a gudrona; a smoli; a cătrăni.
pitchblende *(min.)* oxid de uraniu nativ; pehblendă.
pitch coal *(comb., min.)* lignit gras; strat de cărbune cu înclinare mare.
pitch core *(met.)* cocs de bitum.
pitch cooler *(ut.)* răcitor de smoală, răcitor de gudron.
pitch of thread *(ut.)* pasul filetului.
pitch residue *(pet.)* reziduu de smoală.
pitchstone *(min.)* rocă bituminoasă.
pit coal *(comb., min.)* huilă, cărbune de mină (produs în subteran).
pit corrosion *(cor., met.)* coroziune în pete, coroziune în puncte.
pit fire *(met., ut.)* cuptor cu creuzet.
pit from corrosion *(cor., met.)* pată de coroziune.
pit furnace *(met., ut.)* cuptor vertical, cuptor cu cuvă.
pit gas *(pet.)* gaz de mină, gaz metan.
pit heating furnace *(met., ut.)* cuptor adânc de încălzire.
pit kiln *(met., ut.)* cuptor de cocs.
pit tannage *(piel.)* tăbăcărie în bazine.
pitted *(cor.)* cu urme de coroziune în puncte.
pitticite *(met., min.)* arsură de fier, minereu de fier bituminos, pitticit.
pitting *(cor., met., pet.)* formarea petelor de coroziune; coroziune pătrunsă; corodare, explorare, sondare.

pivalic acid *(chor.)* acid pivalic, acid trimetilacetic.
place in matrix *(pol.)* a încorpora; a insera; a intercala.
place isomerism *(chor.)* izomerie de poziţie.
plain basic steel *(met.)* oţel bazic nealiat.
plain carbon steel *(met.)* oţel carbon, oţel nealiat.
plain end of pipe *(pet., ut.)* capătul drept al conductei.
plain end pipe *(pet., ut.)* ţeavă fără filet; burlan drept.
plain sifter *(ut.)* sită plană.
plane formula *(ch.)* formulă plană.
plane grating *(cris.)* reţea plană.
plane of polarization *(opt.)* plan de polarizare, plan de polarizaţie.
plane of reflexion *(opt.)* plan de reflexie.
plane of refraction *(opt.)* plan de refracţie.
plane of symmetry *(chan., chor.)* plan de simetrie.
plane-parallel flow *(op.)* curgere planparalelă, curgere bidimensională.
plane-polarized light *(opt.)* lumină plan-polarizată.
plane symmetric isomerism *(chor.)* izomerie geometrică.
planetary electron *(ch.)* electron orbital.
planetary mixer *(ut.)* amestecător planetar.
planetary motion paddle *(ut.)* agitator planetar.
planet stirrer *v.* **{planetary motion paddle}.**
plant *(ut.)* plantă; instalaţie; utilaj; fabrică; echipament exploatare, uzină.
plant acid *(chor.)* acid vegetal.
plant chemistry *(ch.)* fitochimie.
plant designer *(ut.)* inginer proiectant.
plant engineer *(ut.)* inginer tehnolog de exploatare.
plant growth accelerator *(agr.)* accelerator de creştere a plantelor.
plant growth inhibitor *(agr.)* inhibitor de creştere a plantelor.
plant hormones *(agr.)* hormoni din plante.
plant laboratory *(ut.)* laborator uzinal.
plant metabolism *(agr.)* metabolismul plantei.
plant nutrition *(agr.)* nutriţia plantei.
plant rubber *(pol.)* cauciuc natural.
plant-scale equipment *(ut.)* utilaj industrial.
plant sizing *(op., ut.)* dimensionarea instalaţiei.
plant tissue *(agr.)* ţesut de plantă.
plant tissue culture *(agr., enz., med.)* cultură de ţesuturi din plante.
plasma cell *(chor., med.)* celulă din plasmă.
plasmation *(chf.)* plasmare.
plast *(pol.)* material plastic.
plaster *(mc., min.)* ipsos, alabastru.
plaster of Paris *(mc., min.)* ipsos, alabastru.
plaster stone *(min.)* ghips.
plastic *(pol.)* material plastic; plastic, maleabil, ductil.
plastic alloy *(met.)* aliaje maleabile.
plasticator *(pol., ut.)* maşină de plastifiat.
plastic deformation *(pol.)* deformaţie plastică.
plastic film *(pol.)* peliculă plastică.
plastic fire-clay *(cer.)* argilă refractară plastică.
plastic flow *(reol.)* curgere plastică.
plastichlor *(chor.)* difenil clorurat.
plasticity *(cer., pol., reol.)* plasticitate.
plasticity degree *(pol.)* grad de plasticitate.
plasticity index *(cer., pol.)* indice de plasticitate.
plasticization *(op., pol.)* plastifiere.
plasticize *(pol.)* a înmuia, a plastifia.
plasticized polyvinyl chloride *(pol.)* policlorură de vinil plastifiată.
plasticizer *(pol.)* plastifiant.
plasticizer absorption *(op., pol.)* absorbţia plastifiantului.

plasticizer loss *(pl., pol.)* pierdere de plastifiant.
plasticizer migration *(op., pl.)* migrarea plastifiantului.
plasticizing *v.* **{plasticization}.**
plasticizing agent *v.* {**plasticizer}.**
plastic layer *(pol.)* zonă plastică; strat plastic.
plastic range test *(pol.)* determinarea limitelor de plasticitate.
plastic refractory clay *(min.)* nisip termoplastic; argilă plastică refractară.
plastics *(pol.)* materiale plastice.
plastics foil *(pol.)* folie de material plastic, foaie de material plastic.
plastics metallization *(op., pl.)* metalizarea materialelor plastice.
plastics pipe *(pol.)* tub din material plastic, ţeavă din material plastic.
plastics processing machine *(pol.)* maşină de prelucrat materiale plastice.
plastics stabilizer *(pol.)* stabilizator pentru materiale plastice.
plastic state *(pol., reol.)* stare plastică.
plastic sulphur *(chan.)* sulf plastic, sulf amorf.
plastics welding *(op., pl.)* sudarea materialelor plastice.
plastic yield *(met., reol.)* curgere plastică.
plastification *v.* **{plasticizing}.**
plastificator *(pol., ut.)* maşină de masticat, maşină de plastifiat; malaxor, masticator.
plastifier *v.* {**plasticizer agent}.**
plastifying screw *(pol., ut.)* melc de plastifiere.
plast material *(pol., reol.)* material plastic.
plastometer *(măs., ut.)* plastometru.
plate *(dist., hcl., met., pol., ut.)* placă; tablă; tolă; a trage (metalul) în plăci, a auri, a arginta; taler (de coloană); platină (de holendru).
plate-and-frame filter-press *(ut.)* filtru-presă cu rame.
plate calender *(hcl., ut.)* calandru pentru carton.
plate column *(dist., ut.)* coloană cu talere.
plate composition *(dist., op.)* compoziţia lichidului pe taler.
plate condenser *(ut.)* condensator cu plăci, condensator cu lame, condensator cu şicane, condensator cu discuri, condensator cu talere.
plate conveyer *(ut.)* transportor cu plăci.
plate cooler *(ut.)* răcitor cu plăci.
plate determination *(dist., op.)* calculul numărului de talere, determinarea numărului de talere.
plate dryer *(ut.)* uscător cu plăci.
plate efficiency factor *(dist., op.)* eficacitatea talerului; randamentul talerului.
plate extruding head *(pol., ut.)* cap de extrudare pentru plăci.
plate feedback coupling *(elch.)* reacţie în circuitul anodic.
plate feeder *(ut.)* alimentator cu plăci.
plate filter *(ut.)* filtru cu plăci**.**
plate finishing *(hcl., op.)* satinare.
plate glass *(cer.)* sticlă plană, sticlă pentru geamuri.
plate-glazed paper *(hcl.)* hârtie satinată.
plate heat exchanger *(ut.)* schimbător de căldură cu plăci.
plate-like structure *(cris.)* structură lamelară.
plate precipitator *(ut.)* filtru electrostatic cu plăci.
plate spacing *(dist., ut.)* distanţa dintre talere, dispunerea talerelor.
plate-tower *(ut.)* turn Lunge.
plate-type evaporator *(ut.)* evaporator cu talere.
plate-type precipitator *(ut.)* filtru electrostatic cu plăci.
platformate *(pet.)* produs obţinut la platformare.
platformer *(pet.)* instalaţie de platformare.
platforming *(pet.)* platformare, reformare catalitică cu catalizator de platină.
platforming process *(pet.)* proces de platformare.
platinammines *(chan.)* amoniacaţi de platină.
platinates *(chan.)* platinaţi.
plating *(met.)* placare, acoperire cu foi; metalizare; aurire; argintare; acoperire galvanică.
plating barrel *(ut.)* tobă de galvanizare.
plating bath *(elch., met.)* baie pentru acoperire metalică.

plating bronze *(met.)* bronzare.
platinic chloride *(chan.)* clorură platinică, tetraclorură de platină.
platinic compound *(chan.)* compus al platinei tetravalente, compus platinic.
platinichloride *(chan.)* platinicloruri, săruri ale acidului platiniclorhidric.
platino-cyanide *(chan.)* cianură platinoasă.
platinocyanides *(chan.)* platinocianuri (săruri ale acidului platinocianhidric).
platinous chloride *(chan.)* clorură platinoasă, diclorură de platină.
platinous compound *(chan.)* compus al platinei bivalente, compus platinos.
platinum *(el.)* platină.
platinum black *(cat.)* negru de platină.
platinum crucible *(an.)* creuzet de platină.
platinum dicyanide *(chan.)* dicianură de platină.
platinum electrode *(elch.)* electrod de platină.
platinum foil *(met.)* foiţă de platină.
platinum gauze *(cat., ut.)* sită de platină.
platinum-iridium alloy *(met.)* aliaj platină-iridiu.
platinum metals *(chan.)* metale platinice.
platinum Mohr *v.* **{Mohr's platinum}.**
platinum sponge *(chan.)* burete de platină.
platinum wire *(chan.)* sârmă de platină.
platosammines *(chan.)* amoniacaţi de platină.
play *(ut.)* joc; interstiţiu; spaţiu liber.
pleated filter *(an., chor.)* filtru plisat, filtru cutat.
pliability *(ut.)* pliabilitate, flexibilitate.
pliability test *(pol.)* încercare de pliabilitate.
pliable *(ut.)* pliabil, flexibil, elastic.
pliant *(ut.)* flexibil; pliant.
plodder *(det., ut.)* presă cu melc (pentru săpun); maşină de pilotat.
plug filter *(pet.)* filtru-cartuş.
plug flow *(reol.)* curgere piston.
plumb *(ch.)* a plumbui.
plumbaginous *(ch.)* grafitat.
plumbago *(hcl.)* plombagină.
plumbago pot, plumbago crucible *(an.)* creuzet de grafit.
plumbates *(chan.)* plumbaţi.
plumber *(ut.)* instalator (apă şi canal).
plumbic *(met.)* care conţine plumb.
plumbic chloride *(chan.)* tetraclorură de plumb.
plumbic compound *(chan.)* compus al plumbului tetravalent, compus plumbic.
plumbichlorides *(chan.)* cloroplumbaţi.
plumbic ochre, plumbic ocher *(min.)* masicot.
plumbiferous *(met.)* cu conţinut de plumb.
plumbing *(met.)* prelucrarea plumbului; plumbuire.
plumbism *(prot., tox.)* saturnism.
plumbite process *(op., pet.)* proces de rafinare cu plumbit de sodiu.
plumbites *(chan.)* plumbiţi.
plumbite sweetener *(pet.)* instalaţie pentru îndulcire cu plumbit de sodiu.
plumbite treatment *(pet.)* tratare cu plumbit de sodiu.
plumbo resinite *(pol.)* cauciuc cu plumb.
plumbous *(chan.)* conţinând plumb bivalent.
plumbous compound *(chan.)* compus plumbos, compus al plumbului bivalent.
plumbous hyposulphate *(chan.)* ditionat de plumb.
plumbous hyposulphite *(chan.)* hiposulfit de plumb.
plumbous salt *(chan.)* sare plumboasă.
plunger *(ut.)* piston plonjor, plunger.
plunger feeder *(ut.)* alimentator cu piston plonjor.
plunger molding press, plunger moulding press *(pol., ut.)* presă cu piston de injecţie.
plunger press *(pol., ut.*) presă cu piston plonjor.
plunger pump *(ut.)* pompă cu plonjor, pompă cu piston, pompă de adâncime.

plunger tester *(hcl., măs.)* aparat de determinat rezistenţa la plesnire.
plush copper ore *(min.)* cuprit.
plus material *(op.)* refuz (pe sită), rest (pe sită).
plus mesh *(op.)* pulbere care nu trece prin sită.
ply *(pol.)* inserţie (textilă,, în benzile de transport); strat (de ţesătură cord); cută, pliu.
plywood adhesive *(adez.)* adeziv pentru placaje, clei pentru placaje.
pneumatic classifier *(ut.)* clasor pneumatic.
pneumatic cleaner *(min., ut.)* epurator pneumatic.
pneumatic cleaning *(min., op.)* separaţie pneumatică.
pneumatic controller *(aut.)* regulator pneumatic.
pneumatic conveyer *(ut.)* transportor pneumatic.
pneumatic dryer *(ut.)* uscătorie pneumatică.
pneumatic flotation *(min., op.)* flotaţie cu spumare.
pneumatic gauge *(măs.)* manometru.
pneumatic preparation *(min., op.)* preparare pneumatică, epurare pneumatică.
pneumatic separation *(op.)* separare în curent de aer; epurare pneumatică.
pneumatic transport *(op.)* transport pneumatic.
pneumatic tyre *(pol.)* anvelopă; pneu.
pneus *(pol.)* pneuri.
poach *(op.)* a înălbi, a decolora.
poaching engine *(hcl., ut.)* holendru de albit.
pocket builder *(pol., ut.)* maşină de confecţionat completuri (anvelope).
pocket feeder *(ut.)* alimentator cu tambur.
pocket grinder *(hcl., ut.)* defibrator cu prese.
pointed corrosion *(cor., met.)* coroziune în puncte, coroziune în pete.
pointer *(măs.)* ac indicator (la aparate de măsură); limbă indicatoare la balanţe.
point of flammability *(comb., pet., tox.)* temperatură de aprindere.
point of ignition *(comb., pet., tox.)* punct de inflamabilitate, temperatură de inflamabilitate, punct de aprindere, temperatură de aprindere.
point of solidification *(chf.)* temperatură de solidificare.
poise *(ch.)* a stabiliza.
poiser *(an.)* tampon (de oxido-reducere), soluţie-tampon (de oxido-reducere).
poising action *(an.)* tamponarea reacţiei de oxido-reducere; acţiune de tamponare.
poising agent *(an.)* tampon (de oxido-reducere).
poison *(ad.)* otravă.
poison gas *(ad.)* gaz toxic, gaz de luptă.
poisoning of catalyst *(cat.)* otrăvirea catalizatorului.
poisoning ratio *(rad., tox.)* raport de otrăvire.
poisonous gas *(prot., tox.)* gaz toxic.
poisonous substance *(ch.)* substanţă toxică.
poison-resistant *(cat.)* rezistent la otrăvire (despre catalizator).
poison tower *(ut.)* condensator de anhidridă arsenioasă.
polar adsorption *(chf.)* adsorbţie polară.
polar bond *(ch.)* legătură polară.
polar compound *(ch.)* compus polar.
polarity of bond *(chf.)* polaritatea legăturii.
polarizability *(chf., elch.)* polarizabilitate.
polarization *(elch., op.)* polarizare; polarizaţie.
polarization plane *(chor., opt.)* plan de polarizare.
polarization voltage *(elch.)* tensiune de polarizaţie.
polarized light *(opt.)* lumină polarizată.
polarizer *(elch.)* polarizant; polarizor.
polarizing microscope *(opt.)* microscop de polarizare.
polar link, polar linkage *(ch.)* legătură polară.
pole distance *(elch.)* distanţă polară; distanţă dintre poli.
polisher *(lr.)* amestec pentru lustruit.
polish for floors *(lr.)* pastă de lustruit parchet.
polishing *(op.)* lustruire.
polishing crocus *(col.)* roşu englez.

polishing oil *(lr.)* ulei de lustruit.
polishing varnish *(lr.)* lac de lustruit.
pollutants *(ch.)* impurităţi.
polluted water *(apă)* apă poluată.
pollution *(met., tox.)* poluare, contaminare, îmbâcsire, impurificare.
pollution load *(apă, pet.)* grad de impurificare.
polonium *(el.)* poloniu.
polyad *(ch.)* polivalent.
polyaddition *(pol.)* poliadiţie, reacţie de poliadiţie.
polyalcohols *(chor.)* polialcooli; alcooli polivalenţi.
polyamide leather *(piel., pol.)* piele poliamidică.
polyamide resin *(lr.)* răşină poliamidică.
polyamidic silk *(text.)* mătase poliamidică.
polyatomic alcohol *(chor.)* alcool polivalent, polialcool.
polyatomic phenol *(chor.)* fenol polivalent.
polybasic ester *(chor.)* ester de acid polibazic.
polyblends *(pol.)* amestec de polimeri.
polybromocarbons *(chor.)* hidrocarbură polibromurată.
polybutylene *(pol.)* polibutenă; polibutilenă.
polycarbonates *(pol.)* policarbonaţi.
polychlorocarbons *(chor.)* hidrocarburi policlorurate.
polycyclorubber *(pol.)* policiclocauciuc.
polydiene rubber *(pol.)* cauciuc polidienic.
polyester laminates *(pol.)* materiale stratificate poliesterice.
polyester resins *(pol.)* poliesteri.
polyethylation *(chor.)* polietilare, reacţie de polietilare.
polyflorocarbons *(chor.)* hidrocarburi polifluorurate.
polyfluoron *(pol.)* trifluorcloretilenă polimerizată.
polyforming *(pet.)* poliformare, reformare catalitică cu recircularea propanului şi butanului.
polyform process *(op., pet.)* proces de poliformare.
polyfurnace *(pol., ut.)* cuptor de polimerizare.
polyglycerol *(pol.)* poliglicerină.
polyhalides *(chan., chor.)* polihalogenuri.
polyhalocarbons *(chor.)* hidrocarburi polihalogenate.
polyhalogenation *(chor.)* polihalogenare, reacţie de polihalogenare.
polyhydric acids *(ch.)* acizi polibazici.
polihidric alcohols *(chor.)* polialcooli.
polyhydric salts *(ch.)* săruri poliacide.
polyisobutylene *(pol.)* poliizobutenă, poliizobutilenă.
polymer blend *(pol.)* amestec de polimeri.
polymer-homologous series, polymer-homologous range *(pol.)* serie polimer omologă.
polymeric *(ch., pol.)* polimer.
polymeric amide fibre *(pol.)* nylon.
polymeride *(pol.)* polimer.
polymerization *(ch.)* polimerizare.
polymerization accelerator *(pol.)* accelerator de polimerizare.
polymerization catalyst *(cat., pol.)* catalizator de polimerizare.
polymerization degree *(pol.)* grad de polimerizare.
polymerization gasoline *(pet., pol.)* benzină de polimerizare.
polymerization inhibitor *(inh., pol.)* inhibitor de polimerizare.
polymerization modifier *(pol.)* modificator de polimerizare.
polymerization plant *(op., ut.)* instalaţie de polimerizare.
polymerization regulator *(pol.)* regulator de polimerizare.
polymerization retarder *(pol.)* retarder; întârzietor de polimerizare.
polymerize *(ch.)* a polimeriza.
polymerized oil *(pet.)* ulei polimerizat.
polymerizer *(pol., ut.)* instalaţie de polimerizare, autoclavă de polimerizare.
polymerizing resin *(lr.)* răşină de polimerizare.
polymer oil *v.* **{polymerized oil}.**

polymer-plant *v.* {**polymerization plant}.**
polymethylation *(chor.)* polimetilare, reacţie de polimetilare.
polymolecular layer *(ch.)* strat polimolecular.
polymorphic transformation *(chf.)* transformare polimorfă.
polymorphous transformation *v.* **{polymorphic transformation}**.
polynuclear aromatics *(chor.)* hidrocarburi aromatice policiclice.
polyphase equilibrium *(chf.)* echilibru eterogen.
polyplant *v.* {**polymerization plant}.**
polyplast *(pol.)* polimer superior.
polysilicones *(pol.)* polisiloxani, siliconi.
polysulphide *(chan.)* polisulfură.
polysulphide polymer *(pol.)* polimer polisulfidic.
poly-unit *v.* **{polymerization plant}.**
polyurethane foam *(pol.)* spumă poliuretanică.
polyurethane rubber *(pol.)* cauciuc poliuretanic.
polyvalency *(ch.)* polivalenţă.
polyvinyl acetals *(pol.)* acetali polivinilici.
polyvinyl acetate *(pol.)* poliacetat de vinil.
polyvinyl chloride *(pol.)* clorură de polivinil.
polyvinylidene chloride *(pol.)* policlorură de viniliden.
polyviol *(pol.)* alcool polivinilic.
ponsol blue *(col.)* albastru carbantren.
ponsol colours *(col.)* coloranţi carbantren.
Pontianak *(lr.)* răşină de Pontianak.
pool cathode *(elch.)* catod lichid.
poor coal *(comb., min.)* cărbune de calitate inferioară.
poor combustion *(comb.)* ardere incompletă.
poor gas *(pet.)* gaze uscate, gaze sărace.
poor oil *(pet.)* ulei de calitate inferioară.
poor ore *(min.)* minereu sărac.
poppy oil *(lr.)* ulei de mac.
porcelain boat *(an.)* nacelă de porţelan.
porcelain-clay *(cer.)* argilă albă de porţelan; caolin.
porcelain crucible *(an.)* creuzet de porţelan.
porcelain dish *(an.)* capsulă de porţelan.
porcelain-earth *(cer.)* argilă albă de porţelan.
porcelain evaporating dish *v.* **{porcelain dish}.**
porcelain glaze *(cer.)* glazură de porţelan.
porcelain jar *(an.)* mojar de porţelan.
porcelain mortar *v.* **{porcelain jar}.**
porcelain pot mill *(ut.)* moară cu bile de porţelan.
porcelain tank *(an.)* recipient de porţelan.
pore filler *(pol.)* umplutură pentru astupat porii.
pores *(cer., hcl., lr., pol.)* pori.
pores size *(chf.)* dimensiunea porilor.
pore size distribution *(pet.)* morfologia porilor; distribuţia porilor după mărime.
pore-solids ratio *(chf.)* coeficient de porozitate.
pore space *(chf.)* volumul porilor, spaţiu poros; porozitate.
pore volume of catalyst *(cat.)* porozitatea catalizatorului.
porocel *(chan.)* bauxită activată.
porosity *(cer., hcl., lr., pol.)* porozitate.
porous diaphragm cell *(elch., ut.)* celulă de electroliză cu diafragmă poroasă.
porous filter *(an.)* filtru poros.
porous membrane *(an., pet., ut.)* membrană poroasă; filtru poros.
portable mould *(pol., ut.)* matriţă amovibilă.
Portland cement *(cer.)* ciment Portland.
ports *(cer., ut.)* orificii pentru arzătoare.
position isomerism *(chor.)* izomerie de poziţie.
positive blower *(ut.)* suflantă cu rotoare angrenate (Roots), ventilator cu refulare forţată a aerului; suflantă cu capsulă.

positive cooling *(op.)* răcire forţată, răcire suplimentară.
positive displacement pump *(ut.)* pompă volumetrică, pompă de refulare.
positive mould *(ut.)* matriţă pozitivă; poanson.
positive solvent effect *(ch.)* efect pozitiv al solventului.
positive suction pump *(ut.)* pompă cu înălţime de aspiraţie pozitivă.
post-chlorinated polyvinyl chloride *(pol.)* policlorură de vinil perclorurată.
post-chlorination *(apă)* post-clorurare (tratarea apei cu clor după filtrare).
pot *(met., ut.)* cuzinet; recipient; găleată; oală.
potable water *(apă)* apă potabilă.
potapion *(ad.)* propionat de potasiu (fungicid).
potash *(chan.)* potasă, carbonat de potasiu.
potash alum *(chan.)* alaun de potasiu, sulfat dublu de aluminiu şi potasiu.
potash caustic *(chan.)* hidroxid de potasiu.
potash chlorate *(chan.)* clorat de potasiu.
potash fertilizer *(agr.)* îngrăşământ potasic.
potash lye *(chan.)* soluţie de hidroxid de potasiu; potasă caustică; leşie de potasiu.
potash muriate *(chan.)* clorură de potasiu.
potash prussiate *(chan.)* cianură de potasiu.
potash salt *(chan.)* sare de potasiu.
potash soap *(det.)* săpun moale, săpun de potasiu.
potash water glass *(chan.)* silicat de potasiu; sticlă solubilă de potasiu.
potassa *(chan.)* potasă caustică, hidroxid de potasiu.
potassic fertilizer *v.* **{potash fertilizer}.**
potassium *(el.)* potasiu.
potassium acetate *(chor.)* acetat de potasiu.
potassium alkoxide *(chor.)* alcoolat de potasiu.
potassium-aluminium sulphate *(chan.)* alaun de potasiu, sulfat dublu de aluminiu şi potasiu.
potassium binoxalate *(chor.)* sare de măcriş, oxalat acid de potasiu.
potassium bisulphate *(chan.)* sulfat acid de potasiu, bisulfat acid de potasiu.
potassium bitartrate *(chor.)* tartrat acid; bitartrat de potasiu, tartru.
potassium chloride *(chan.)* clorură de potasiu.
potassium chrome alum *(chan.)* alaun de crom şi potasiu.
potassium ethyl xanthate *(chor.)* etilxantogenat de potasiu.
potassium ferricyanide *(chan.)* fericianură de potasiu.
potassium ferrocyanide *(chan.)* ferocianură de potasiu.
potassium hydride *(chan.)* hidrură de potasiu.
potasium hydrogen sulphate *(chan.)* sulfat acid de potasiu, bisulfat acid de potasiu.
potassium hydrosulphide *(chan.)* hidrosulfură de potasiu.
potassium hydroxide *(chan.)* hidroxid de potasiu, leşie de potasiu, potasă.
potassium hypermanganate *(chan.)* permanganat de potasiu.
potassium iodide test paper, potassium iodide starch test paper *(an.)* hârtie iod-amidonată.
potassium malate *(chor.)* maleat de potasiu.
potassium mercuric iodice *(an.)* iodomercuriat de potasiu.
potassium methide *(chor.)* metil potasiu.
potassium nitrate *(chan.)* azotat de potasiu.
potassium nitrite *(chan.)* azotit de potasiu.
potassium oximuriate *(chan.)* clorat de potasiu.
potassium palladichloride *(chan.)* hexacloropaladat de potasiu.
potassium palladochloride *(chan.)* tetracloropaladat de potasiu.
potassium phenate *(chor.)* fenolat de potasiu.
potassium polysulphide *(chan.)* polisulfură de potasiu.
potassium rhodanate *(chan.)* tiocianat de potasiu.
potassium silicate *v.* **{potash water glass}.**
potassium silicofluoride *(chan.)* fluorosilicat de potasiu.
potassium thiocyanate *(chan.)* tiocianat de potasiu (rodanură de potasiu).
potato starch *(text.)* amidon de cartofi.
potch *(op.)* a înălbi, a decolora.
potcher *(hcl., ut.)* holendru spălător, holendru de înălbire.
potential drop *(elch.)* cădere de potenţial.

potential flow *(op., pet.)* curgere potenţială.
potential gum value *(pet.)* coeficient de gume potenţiale.
potential head *(pet.)* presiune statică.
potential hill *(rad.)* barieră de potenţial.
potential pressure *(op., pet.)* presiune statică.
potential well *(rad.)* groapă de potenţial.
pot kiln *(cer., met., ut.)* cuptor cu creuzet, cuptor cu oale.
pot-kiln space *(cer., met., ut.)* incinta cuptorului cu oale.
pot lead *(ch.)* grafit.
pot life *(adez., lr., pol.)* durata de păstrare în bidon.
pot plunger *(pol., ut.)* piston de transfer.
potter's ore *(min.)* galenă.
pouded ore *(min.)* minereu concasat prin procedeu uscat.
pourable sealing compound *(pol.)* masă de umplere (a rosturilor), masă de turnare (a rosturilor).
pour depressor *(pet.)* aditiv depresant, aditiv anticongelant.
pour point *(pet.)* temperatură de congelare.
pour-point reducer, pour-point depressant, pour-point additive *(pet.)* aditiv depresant, aditiv anticongelant.
pour-point test *(pet.)* determinare a temperaturii de congelare.
pour reversion *(pet.)* instabilitate a temperaturii de congelare.
pour stability *(pet.)* stabilitate a temperaturii de congelare.
powder *(chf.)* pudră, material pulverizat; pulbere; a pudra, a pulveriza.
powder adhesive *(adez.*) adeziv în pulbere.
powder blue *(chan.)* oxid de cobalt.
powder catalyst *(cat.)* praf de catalizator.
powder coal *(comb.)* cărbune pulverizat; praf de cărbune.
powder-coal firing *(cal., ut.)* instalaţie de ardere cu cărbune pulverizat, focar de ardere cu cărbune pulverizat.
powder composition *(ex.)* pulbere explozivă.
powder densitiy *(chf.)* densitatea reală a prafului.
powder diffraction *(an.)* difracţie pe pulbere.
powdered *(op.)* sub formă de pulbere.
powder filters *(ut.)* filtre de praf.
powder funnel *(ut.)* pâlnie de turnare a prafului.
powder glazing *(op.)* praf de grafitare.
powdering *(op., pol.)* pudrare, prăfuire.
powder-jet extinguisher *(prot.)* stingător cu pulbere, stingător cu jet de pulbere.
powder metallurgy *(cer., met.)* metalurgia pulberilor; metaloceramică.
powder method *(an.)* metoda difracţiei de pulbere, metoda Debye-Scherrer.
powder mixer *(ut.)* amestecător de prafuri.
powder photograph, powder pattern *(an.)* diagrama pulberii; cristalogramă pe pulbere cristalină; röntgenogramă Debye-Scherrer.
powder soap *(det.)* săpun praf.
powdery *(chf.)* pulverulent, sub formă de pulbere.
power brushing *(op.)* curăţire cu perie rotativă.
power density *(rad.)* densitate de putere.
power distillate *(comb.)* petrol de tractor.
power fluid *(op.)* fluid pentru acţionare hidraulică.
power fuel *(comb.)* combustibil, carburant.
power gas *(comb.)* gaz combustibil, gaz carburant, gaz de generator.
power kerosene *v.* **{power distillate}.**
power line *(ut.)* conductă principală; reţea de forţă.
power-plant gas *(cal.)* gaze de evacuare, gaze arse.
power pump *(pet., ut)* pompă de acţionare, motopompă.
power wash mill *(pol., ut.)* cilindru spălător cu acţionare mecanică.
pozzolana cement *(cer.)* ciment puzzolanic.
praseocobaltichloride *(chan.)* clorură de diclorotetraaminocobalt.
praseodymia *(chan.)* oxid de praseodim.
praseodymium *(el.)* praseodim.
praseodymium chloride *(chan.)* clorură de praseodim.
praseodymium nitrate *(chan.)* azotat de praseodim.

precess *(an.)* a efectua mişcarea de precesie.
precessional motion *(an.)* mişcare de precesie.
precious metal *(met.)* metal preţios.
precipitant *(an.)* precipitant, agent de precipitare, coagulant.
precipitate *(an., op.)* precipitat, depunere, sediment; a precipita.
precipitate ageing *(an., op.)* îmbătrânire a precipitatului.
precipitated catalyst *(cat.)* catalizator precipitat.
precipitating *(an., op.)* precipitare, sedimentare, depunere.
precipitation *(an., op.)* precipitare.
precipitation analysis *(an.)* analiză prin precipitare.
precipitation de-waxing process *(op., pet.)* proces de deparafinare prin precipitare.
precipitation electrode *(elch.)* electrod de precipitare.
precipitation indicator *(an.)* indicator de precipitare.
precipitation reaction *(an.)* reacţie de precipitare.
precipitation vat *(ut.)* decantor, bazin de sedimentare.
precipitator *(ut.)* aparat de precipitat, aparat de decantat.
precision balance *(an., măs.)* balanţă de precizie, balanţă analitică.
precision rectifying column *(dist., ut.)* coloană pentru rectificare de precizie.
precision weighing *(an., măs.)* cântărire de precizie.
precoagulation *(pol.)* coagulare prematură.
precoat *(cor.)* strat de material filtrant (format la suprafaţa filtrului), strat de lacuri (format la suprafaţa filtrului), strat de grund filtrant (format la suprafaţa filtrului).
precoating *(cor.)* strat de grund; formarea stratului filtrant.
precooler *(cal., ut.)* răcitor preliminar, prerăcitor.
precooling *(cal., op.)* prerăcire, răcire preliminară.
precure *(pol.)* întărire preliminară; prevulcanizare.
precuring *(pol.)* întărire preliminară, vulcanizare prematură.
predip *(pol.)* impregnare preliminară.
predissociation *(an., chf., chor.)* predisociere.
predistillation *(dist.)* distilarea prealabilă, distilarea fracţiunilor uşoare; predistilare.
predrying *(op.)* uscare preliminară.
preferential adsorption *(chf.)* adsorbţie selectivă.
preferential solvent *(ch.)* solvent selectiv.
preflooding *(dist.)* începutul inundării coloanei.
preform *(ch., pol.)* tabletă, brichetă, semifabricat.
preforming *(cer., op., pol.)* preformare.
preforming press *(pol., ut.)* presă de tabletat.
prefractionation *(dist.)* distilarea fracţiunilor uşoare.
prefractionator *(dist., ut.)* coloană pentru distilarea fracţiunilor uşoare.
pregrounding *(op.)* presfărâmare.
preheater *(cal., ut.)* preîncălzitor.
preheating mill *(pol., ut.)* valţ de preîncălzire.
preheating plant *(cal., ut.)* instalaţie de preîncălzire.
preheating zone *(cal.)* zonă de preîncălzire.
preknock *(ex.)* predetonaţie.
preliminary clarification *(op.)* limpezire primară, decantare primară.
preliminary cook *(hcl., op.)* fierbere preliminară.
preliminary crusher *(ut.)* concasor pentru presfărâmare.
preliminary heating *(cal.)* încălzire preliminară, preîncălzire.
preliminary sizing *(op.)* cernere grosieră.
preliminary vacuum *(ch.)* vid preliminar.
premastication *(pol.)* preplastifiere, plastifiere preliminară.
premature coagulation *(op., pol.)* coagulare prematură.
premium gasoline, premium grade gasoline *(comb., pet.)* benzină de prima calitate, benzină de calitate superioară.
premium-princed fuel *(comb.)* carburant de calitate superioară.
premixing *(op.)* preamestecare.
premixture *(pol.)* preamestec.
preparative chemistry *(ch.)* chimie preparativă.
preparing room *(pol.)* secţie de amestecare.

preplasticizing *(op., pl., pol.)* preplastifiere.
prepolymer *(pol.)* prepolimer.
prepreg *(pol.)* ţesătură de sticlă preimpregnată cu răşină sintetică.
preprocessing *(pol.)* prelucrare preliminară.
prerefining *(op.)* rafinare prealabilă, rafinare preliminară.
preservative *(alim., ch.)* conservant.
preserved latex *(pol.)* latex stabilizat, latex conservat.
preshrinking *(pol.)* contracţie preliminară.
presintering *(op., pol.)* presinterizare.
presoften *(pol.)* a preplastifia.
presoftened rubber *(pol.)* cauciuc preplastifiat.
press cake *(op.)* turtă de filtrare, turtă de la filtrare; turtă de presare; turtă de la filtru-presă, turtă de ulei.
press casting *(op., pol.)* turnare sub presiune.
press cure *(op., pol.)* vulcanizare în prese.
press-cured article *(pol.)* articol (de cauciuc) vulcanizat în presă.
pressed coal *(comb.)* brichetă (din cărbuni).
pressed glass *(cer.)* sticlă presată.
pressed sheet *(pol.)* placă presată, foaie presată.
press for vulcanization *(pol., ut.)* presă de vulcanizare.
pressing *(op.)* presare.
pressing head *(cer., ut.)* cap de presare.
press mold, press mould *(pol., ut.)* matriţă (de presare).
presspahn *(hcl.)* carton preşpan.
press plate *(pol., ut.)* placă de presiune.
press process *(op.)* procedeu de presare.
press pump *(ut.)* pompă de refulare, pompă de presiune.
pressure atomization *(op.)* pulverizare pneumatică (a lichidelor), atomizarea suspensiilor pentru microcristalizarea substanţelor suspendate,, necristalizabile.
pressure bell *(ut.)* clopot pentru reglarea presiunii gazelor.
pressure coeficient *(ch.)* coeficient de presiune.
pressure conduit *(ut.)* conductă de presiune.
pressure controller *(aut., măs.)* regulator de presiune.
pressure cooker *(ut.)* autoclavă (pentru fierbere).
pressure decline *(op.)* cădere de presiune.
pressure difference *(op.)* diferenţă de presiune, cădere de presiune.
pressure distillation *(dist.)* distilare sub presiune.
pressure drop *(op.)* reducere de presiune, diferenţă de presiune, cădere de presiune, salt de presiune.
pressure electrolysis *(elch., op.)* electroliză sub presiune.
pressure evaporator *(cal., ut.)* evaporator sub presiune.
pressure filter cell *(ut.)* cameră a filtrului-presă.
pressure filtration *(op.)* filtrare sub presiune.
pressure fractionation *(dist.)* fracţionare sub presiune.
pressure fuel *(comb. pet.)* păcură de cracare.
pressure gas *(ch.)* gaz comprimat.
pressure gauge *v.* **{gas gauge}.**
pressure head *(op.)* înălţime de sarcină, înălţime de refulare.
pressure indicating gauge *(măs.)* manometru cu indicaţie.
pressure indicator *(măs.)* indicator de presiune, manometru.
pressure meter *v.* {**gas gauge}.**
pressure molding, pressure moulding *(op., pol.)* mulare sub presiune, formare sub presiune; presare în formă.
pressure pick-up *(măs., pol.)* indicator de presiune pe anvelopă.
pressure pipe *(ut.)* conductă de refulare, conductă de presiune, conductă sub presiune.
pressure pump *(ut.)* pompă de presiune, pompă de refulare.
pressure recorder *(măs.)* manometru înregistrator, înregistrator de presiune.
pressure still *(pet., ut.)* cuptor pentru cracare.
pressure still distillate *(comb., pet.)* benzină de cracare, benzină cracată.
pressure still tar *(pet.)* reziduu de cracare.
pressure tube *(aut., ut.)* manometru, conductă sub presiune, conductă de refulare.
pressure tubing *v.* **{pressure pipe}.**

pressure vacuum gauge *(măs.)* vacuummetru.
pressure vessel *(ut.)* vas de presiune.
pressurization *(op.)* etanşare, ermetizare.
pressurize *(op.)* a mări presiunea; a ermetiza.
press vulcanization *(pol.)* vulcanizare în prese.
press water *(ut.)* apă pentru acţionarea preselor.
prevacuum *(chf.)* vid preliminar.
prevacuum pump *(ut.)* pompă de vid primară, pompă de vid preliminar.
preventol *(chor.)* fenol.
prevulcanization *(pol.)* prevulcanizare, vulcanizare prematură.
primary alcohol *(chor.)* alcool primar.
primary carbon *(chor.)* atom de carbon primar.
primary cell *(elch.)* pilă galvanică, element galvanic.
primary crusher *(ut.)* concasor pentru măcinare grosieră.
primary distillation *(dist., pet.)* distilare primară.
primary valence *(ch.)* valenţă principală.
prime paint *(lr.)* grund, vopsea grund.
primer *v.* **{prime paint}.**
priming coat *(cor.)* strat de grund.
priming funnel *(ut.)* pâlnie de amorsare (pompă).
priming paint *v.* **{prime paint}.**
priming powder *(ex.)* pulbere de amorsare.
primitive soap *(det.)* săpun de bază.
principal quantum number *(ch.)* număr cuantic principal.
printed velvet *(text.)* catifea imprimată.
printing ink *(lr.)* cerneală pentru tipar.
printing paper *(hcl.)* hârtie pentru tipar.
procedure *(op.)* procedură; procedeu; operaţie; metodă; proces tehnologic.
process *(op.)* proces tehnologic, operaţie, procedeu; a prelucra, a fabrica, a confecţiona, a utiliza, a prepara.
process chart *(aut., ut.)* diagramă a operaţiilor succesive, diagrama procesului; fişă tehnologică.
process computer *(aut., ut.)* calculator de proces.
processing *(op.)* tratare; prelucrare; transformare; preparare.
processing properties *(pol.)* proprietăţi tehnologice.
process line *(op.)* linie tehnologică.
process of first order *(cin.)* reacţie de ordin întâi.
processor *(aut.)* aparatură de prelucrare, instalaţie de prelucrare; tehnolog.
process steam *(op.)* abur tehnologic; abur viu, abur activ, abur de lucru.
producer-gas tar *(pet.)* gudron al generatorului de gaze.
producible oil index *(pet.)* factor de recuperare; coeficient de extracţie.
product of hydrogenation *(pet.)* produs de hidrogenare.
products of combustion *(comb.)* produse de ardere.
profile calender *(pol., ut.)* calandru de profilat.
profile-extruded *(pol.)* profilat prin extruziuni.
profile paper *(hcl.)* hârtie milimetrică.
profiling roll *(pol., ut.)* valţ de profilat, cilindru de profilat.
progressive decomposition *(ch., op.)* descompunere progresivă.
progressive explosive *(ex.)* exploziv cu ardere progresivă.
promethium *(el.)* prometiu.
promoter *(pol.)* promotor, activator, accelerator.
proof cloth *(pol.)* ţesătură impermeabilă, ţesătură cauciucată.
proofing *(pol., text.)* cauciucare, gumare, impregnare.
proofing mix *(pol.)* amestec de cauciucare.
proof pressure test *(pol.)* încercare de impermeabilitate sub presiune.
proof spirit *(chor.)* alcool etilic de o anumită concentraţie (51,10% volume în Anglia,, 48,3% volume în SUA).
prooxidant *(pet., pol.)* prooxidant, accelerator de autooxidare.
prooxygenic agent *(pol.)* catalizator de oxidare.
propagate *(rad.)* a propaga.
propagation reaction *(pol.)* reacţie de creştere a catenei.
propaldehyde *(chor.)* aldehidă propionică.

propane dewaxing process *(op., pet.)* proces de deparafinare cu propan.
propane refrigeration unit *(ut.)* instalaţie de răcire cu propan.
propane self-refrigeration process *(op., pet.)* proces de deparafinare prin răcire cu propan.
propanoic acid *(chor.)* acid propionic.
propellent *(comb.)* carburant (pentru motoare cu reacţie).
propeller agitator *(ut.)* agitator cu elice.
propeller mixer *(ut.)* amestecător cu elice.
propeller pump *(ut.)* pompă elicoidală.
propeller stirrer *(ut.)* amestecător cu elice, agitator cu elice.
propene *(chor.)* propenă, propilenă.
propene oxide *(chor.)* propen oxid, propilen oxid.
propioban *(ad.)* propionat de calciu (fungicid).
proportional counter *(măs., rad.)* contor proporţional.
proportionated sample *(an.)* probă medie.
proportion by volume *(ch.)* raport volumetric.
proportion by weight *(ch.)* raport de greutate.
proportioner *(ut.)* dozator, maşină dozatoare; dispozitiv de dozat, aparat de dozat.
proportioning device *(ut.)* dozator.
proportioning pump *(ut.)* pompă dozatoare.
proportion of resin present *(pol.)* conţinut de răşină.
proportion of sulphur *(ch.)* conţinut de sulf.
propylene *(chor.)* propilenă, propenă.
propyl halide *(chor.)* halogenură de propil.
propyl sulphydrate *(chor.)* propilmercaptan.
propyl xanthate *(chor.)* xantogenat de propil.
protactinium *(el.)* protactiniu.
protecting film *(pol.)* peliculă protectoare.
protecting spectacles *(prot.)* ochelari de protecţie.
protection suit *(prot.)* consum de protecţie.
protective atmosphere *(cal., chor., pet.)* atmosferă protectoare.
protective clothing *(prot.)* îmbrăcăminte de protecţie.
protective coating *(cor.)* acoperire protectoare.
protective colloid *(chf.)* coloid de protecţie.
protective film *(cor.)* peliculă protectoare.
protective gloves *(prot.)* mănuşi de protecţie.
protective group *(chor.)* grupare protectoare.
protective paint *(cor., lr.)* vopsea de protecţie.
protective substance *(ch.)* substanţă protectoare.
protein fibres *(text.)* fibre proteinice.
protein silver *(chor.)* protargol.
proteolysis *(chor.)* proteoliză.
protium *(chan.)* hidrogen uşor.
protolysis *(ch.)* protoliză.
protolytic reaction *(ch.)* reacţie protolitică.
protonation *(ch., chf., chor.)* protonare.
proton exchange reactions *(chf., chor.)* reacţii de schimb de protoni.
proton magnetic resonance, PMR *(chf., chor.)* rezonanţă magnetică de proton (RMP).
protoparaffin wax *(pet.)* parafină primară.
protopetroleum *(pet.)* ţiţei primar.
protophile *(ch.)* acceptor de protoni.
protophobe *(ch.)* donor de protoni.
protosulphide of iron *(chan.)* sulfură feroasă.
proximate analysis *(an.)* analiza rapidă, analiza imediată, analiza de orientare.
prussian blue *(an.)* albastru de Berlin.
prussiate *(chan.)* cianură.
prussic acid *(chor.)* acid cianhidric.
prysmatic arsenical pyrite *(min.)* loellingit.
prysmatic arsenious acid *(min.)* claudenit.
prysmatic iron pyrite *(min.)* marcasit.

prysmatic manganese-ore *(min.)* piroluzit.
pseudocumol *(chor.)* 1,, 2,, 4-trimetil-benzen.
pseudosalt *(ch.)* pseudosare.
pseudourea *(chor)* izouree.
psychotomimetic drug *(chor., med.)* medicament psihotomimetic.
psychotropic drug *(chor., med.)* medicament psihotrop.
psychrometric chart *(mete., op.)* diagramă psihrometrică.
pteroylglutamic acid *(chor.)* acid folic.
pug *(op.)* a frământa.
pug and kneading machine *(hcl., pol.)* malaxor; amestecător; maşină de amestecat şi plastifiat.
pugmill *(ut.)* malaxor; moară cu tăvălug, moară chiliană.
pugmill runner, pugmill mixer *(ut.)* tăvălug de Kollergang, tăvălug de moară chiliană.
puking *(dist., pet.)* debordare la distilare.
pulled surface *(pol.)* suprafaţă ondulată.
puller *(pet., pol.)* extractor-baionetă; dispozitiv de scos piese din matriţă.
pull rod *(pol., ut.)* tijă aruncătoare (a piesei din matriţă).
pulp *(hcl.)* pastă de lemn (pentru fabricarea hârtiei).
pulp and paper combine *(hcl.)* combinat de celuloză şi hârtie.
pulp board *(hcl.)* mucava din celuloză.
pulp-catcher *(hcl., ut.)* recuperator de fibre.
pulp-chest *(hcl., ut.)* rezervor pentru pastă.
pulp classifier *(hcl., ut.)* sortizor de pastă.
pulp cleaner *(hcl., ut.)* epurator de pastă.
pulp digester *(hcl., ut.)* fierbător de pastă.
pulp engine *(hcl., ut.)* holendru.
pulpify *(hcl.)* a fierbe.
pulping *(hcl., op.)* fierbere.
pulp machine *(hcl., ut.)* presspat; maşină de deshidratare.
pulp technology *(hcl.)* tehnologia celulozei.
pulsating flow *(op.)* curgere pulsantă.
pulsating screen *(ut.)* sită vibratoare.
pulse column *(dist., ut.)* coloană cu reflux pulsator.
pulverization *(op.)* pulverizare.
pulverized-coal burner *(cal., ut.)* arzător de cărbuni pulverizaţi.
pulverized fuel *(comb.)* combustibil pulverizat, praf de combustibil.
pulverizator *(ut.)* atomizor, pulverizator, moară pentru măcinare fină.
pulverizer *(ut.)* atomizor, pulverizator, moară pentru măcinare fină.
pulverizing *v.* **{pulverization}.**
pulverizing nozzle *(cal., ut.)* duză de pulverizare.
pulverizing process *(op.)* măcinare.
pulverous *(chf.)* pulverulent.
pump *(ut.)* pompă; a pompa.
pump-back *(op., pet.)* pompare inversă; flegmă, reflux, reciclu.
pump barrel *(ut.)* corpul pompei, cilindrul pompei.
pump basket *(ut.)* sorbul pompei.
pump discharge, pump delivery *(ut.)* debitul pompei.
pumping *(op.)* pompare, pompaj.
pumping capacity *(ut.)* debitul pompei; capacitate de pompare.
pumping head *(op.)* înălţime de refulare a pompei.
pumping main *(ut.)* conductă de refulare.
pumple copper ore *(min.)* bornit.
pump lift *(ut.)* înălţime de refulare a pompei; cursa pistonului de pompă.
pump main *(ut.)* conducta pompei.
pump nozzle *(ut.)* racord de aspiraţie, ştuţ de aspiraţie.
pump off *(op.)* a îndepărta prin pompare.
pump output *(ut.)* debitul pompei.
pump plunger *(ut.)* piston plonjor al pompei, piston plonjor de pompă.
pump priming *(op.)* amorsarea pompei.
pump ram *(ut.)* piston plonjor, plunger.

pump strainer *v.* **{pump basket}.**
pump suction head *(ut.)* înălţimea de aspiraţie a pompei.
pump thrust *(ut.)* presiunea pompei.
pump up *(ut.)* a pompa; a injecta.
punch *(met., pol., ut.)* poanson.
punch through voltage *(prot.)* tensiune de străpungere.
puncture voltage *v.* **{punch through voltage}.**
pungent *(ch.)* caustic, picant, ascuţit.
pungent odour *(ch.)* miros înţepător.
puppet *(pol.)* păpuşă, sul (din amestec de cauciuc).
pure *(ch.)* pur.
pure gum compound *(pol.)* amestec de cauciuc fără ingrediente.
pure gum stock *(pol.)* amestec de cauciuc cu sulf (fără ingrediente).
pure lime *(mc.)* var gras.
pureness *(ch.)* puritate.
purge *(op.)* a purifica; a sufla; a curăţa; a epura; a purja; a limpezi.
purge valve *(ut.)* robinet de purjare.
purging *(op.)* purificare, curăţire; epurare; purjare.
purification *(apă, cal., met., op.)* epurare, purificare; afinare; rafinare; purjare.
purification process *(apă, met.)* proces de concentrare (a minereurilor); proces de epurare, proces de purificare, proces de curăţire.
purifier *(ut.)* epurator.
purifying plant *(apă, ut.)* staţie de epurare; instalaţie de purificare.
purifying tower *(met., ut.)* epurator de gaz, scruber.
purity *(an., ch.)* puritate.
purity degree *(ch.)* grad de puritate.
purple of Cassius *(cer., chan., col.)* purpura aurie, purpura lui Cassius.
purple ore *(met.)* pirită prăjită.
purpuric acid ammonium salt *(an.)* murexid.
push conveyer *(ut.)* transportor cu raclete.
putty *(adez.)* chit; mastic; a chitui.
putty powder *(chan.)* dioxid de staniu.
pyod *(elch.)* cuplu termoelectric.
pyramidal manganese ore *(min.)* hausmannit.
pyran ring *(chor.)* nucleu piranic.
pyrazolone dyestuffs *(col.)* coloranţi pirazolonici.
pyrex glass *(cer.)* sticlă pyrex.
pyridine bases *(chor.)* baze piridinice.
pyrite burner *(ut.)* cuptor de pirită.
pyrite cinder *(chan., met.)* cenuşă de pirită.
pyrite dust burner *(ut.)* cuptor pentru arderea prafului de pirită.
pyrite fines burner *v.* **{pyrite dust burner}.**
pyrite flash roaster *(chan., ut.)* cuptor de prăjit praf de pirită.
pyrite furnace *(met., ut.)* cuptor pentru prăjit pirita.
pyrite hand-rabbled burner *(met., ut.)* cuptor de pirită manual.
pyrite roaster, pyrite oven *v.* {**pyrite furnace}.**
pyrites acid *(chan.)* acid sulfuric (obţinut din pirită).
pyrites kiln *v.* {**pyrite furnace}.**
pyrite smalls *(met.)* pirită măruntă.
pyritons copper *(min.)* calcopirită.
pyrobituminous shale *(pet.)* şist petrolifer.
pyrocatechinic acid *(chor.)* pirocatechină; o-dihidroxibenzen.
pyrocondensation *(ch.)* reacţie de condensare la temperatură înaltă.
pyrocone *(cal., cer., măs.)* con Seger, con pirometric.
pyrogenation *(comb.)* pirogenare.
pyrogene colours *(col.)* coloranţi de sulf.
pyrogene direct blue *(col.)* albastru direct de sulf.
pyrogenic decomposition *(comb.)* descompunere pirogenetică.
pyrogenic distillation *(comb., pet.)* distilare uscată, piroliză.

pyroligneous acid *(chor.)* oţet de lemn; acid pirolignos.
pyrolysis gas *(comb., pet.)* gaz de piroliză.
pyromellitic acid *(chor.)* acid benzen-1,, 2,, 4,, 5-tetracarboxilic.
pyrophoric property *(chf.)* inflamabilitate.
pyrophorous metals *(met.)* metale piroforice.
pyroracemic acid *(chor.)* acid piruvic.
pyroschist *(pet.)* şist bituminos.
pyroshale *v.* **{pyroschist}.**
pyrosulphates *(chan.)* pirosulfaţi.
pyrovinic acid *(chor.)* acid metilsuccinic, acid pirotartric.
pyroxylin lacquer *(lr.)* lac nitro-celuloză, lac nitro.
pyroxylin silk *(pol., text.)* mătase nitro.
Pythia *(chor.)* 1,3-tiazolidină-2 metil-2 (2'-pyridyl)-4-carbometoxi.
Q(e) value in polimerization *(pol.)* valoare Q(e) în polimerizare.
quabain *(chor.)* strofantină G.
quadrant balance *(text.)* balanţă pentru determinarea fibrelor textile**.**
quadrant scales *(text.)* balanţă pentru numerotarea firelor**.**
quadratic acid *(chor.)* 1,, 2-dihidroxi - 3,, 4 ciclobutendionă**.**
quadribasic *(ch.)* tetrabazic.
quadrimolecular *(ch.)* tetramolecular.
quadrivalence *(ch.)* tetravalent.
quadruplet *(chf.)* cuadruplet**.**
quadrupole coupling *(chf., chor.)* cuplare quadripolară**.**
quadrupole moment *(chf., chor.)* moment quadripolar**.**
quadrupole relaxation *(chf., chor.)* relaxare quadripolară**.**
quadrupole resonance *(chf., chor.)* rezonanţă quadripolară**.**
qualitative test *(an.)* reacţie calitativă, determinare calitativă.
quality booster *(pet.)* aditiv pentru îmbunătăţirea calităţii**.**
quality control *(măs.)* control de calitate.
quantitative analysis *(an.)* determinare cantitativă**.**
quantitative filter paper *(an.)* hârtie de filtru pentru analiza cantitativă**.**
quantitative precipitation *(an.)* precipitare cantitativă.
quantitative reaction *(an.)* reacţie cantitativă.
quantitative separation *(an.)* separare cantitativă.
quantitative test *v.* **{quantitative analysis}.**
quantity of heat *(cal.)* cantitate de căldură.
quantity of reflux *(dist.)* raport de reflux.
quantivalence *(ch.)* polivalenţă.
quantization *(ch.)* cuantificare.
quantize *(ch.)* a cuantifica.
quantized *(ch.)* cuantificat.
quantizing *(ch.)* cuantificare.
quantum *(ch.)* cuantă.
quantum absorption *(ch.)* absorbţia unei cuante.
quantum amplification *(chf.)* amplificare cuantică.
quantum chemistry *(chf.)* chimie cuantică.
quantum efficiency *(chf.)* randament cuantic, randament fotochimic.
quantum jump *(ch.)* tranziţie cuantică, salt cuantic.
quantum leakage *(chf.)* efect de tunel.
quantum mechanics *(ch.)* mecanică cuantică.
quantum number *(ch.)* număr cuantic.
quantum of action *(ch.)* cuantă de acţiune (constanta lui Planck).
quantum transition *(ch.)* tranziţie cuantică, salt cuantic.
quarry out *(min.)* a extrage din carieră.
quarry water *(min.)* umiditate naturală a zăcământului, umiditate naturală a rocii.
quartering *(pet.)* luarea probelor, colectarea probelor.
quartz *(min.)* cuarţ, cristal de stâncă.
quartz diorite *(min.)* diorit cuarţifer.
quartz fiber manometer *(măs.)* manometru cu fir de cuarţ.

quartz glass *(cer.)* sticlă de cuarţ.
quartz-porphyrite *(min.)* porfirit cuarţifer.
quartz sand *(cer.)* nisip de cuarţ.
quartz tube thermometer *(măs.)* termometru cu capilar de cuarţ.
quasi-conductor *(chf.)* semiconductor.
quaternary alloy *(met.)* aliaj cuaternar.
quaternary ammonium salts *(chor.)* săruri cuaternare de amoniu.
quaternary halide *(chor.)* sare halogenată a unei baze cuaternare.
quaternization *(chor.)* cuaternizare.
quenched steel *(met.)* oţel călit.
quencher *(comb.)* stingător (de cocs).
quenching *(op.)* stingere, atenuare; călire; răcire (bruscă).
quenchingagent *(cal.)* agent de răcire, agent frigorifc.
quenching car *(comb., ut.)* vagon de stins (cocs).
quenching of coke *(comb., op.)* stingerea cocsului.
quenching tower *(comb., ut.)* turn de stingere a cocsului.
quench tank *(ut.)* rezervor de răcire.
quercetin *(chor.)* cuercetină; quercetină.
quercitron *(col., piel.)* cuercitron; quercitron.
quick ageing *(pol.)* îmbătrânire rapidă.
quick analysis *(an.)* analiză rapidă.
quick cement *(chan., mc., pet.)* ciment cu priză rapidă.
quick cure *(pol.)* vulcanizare rapidă.
quick-drying lacquer *(lr.)* lac cu uscare rapidă.
quickening liquid *(met., min.)* baie de amalgamare.
quick-hardening cement *(cer., mc.)* ciment cu întărire rapidă.
quick-hardening resin *(lr.)* răşină cu întărire rapidă.
quicklime *v.* **{lime caustic}.**
quick-setting cement *(mc., pol.)* soluţie de cauciuc cu priză rapidă; ciment cu priză rapidă.
quick-setting emulsion *(chf., pet., pol.)* emulsie cu spargere rapidă; emulsie nestabilă.
quicksilver *(chan.)* argint viu, mercur.
quicksilvering *(ch.)* amalgamare.
quick test *(an., pet.)* determinare rapidă.
quiescent settling *(op.)* decantare lentă.
quinacetophenone *(chor.)* 2,, 5-dihidroxiacetofenonă.
quinaldic acid *(chor.)* acid chinaldinic.
quinaldine *(chor.)* chinaldină, 2-metilchinolină.
quinazine *(chor.)* benzopirazină, chinoxalină.
quinetine *(chor.)* 6-furfuril aminopurină.
quinine ethyl-carbonate *(chor.)* euchinină.
quinine hydrochloride *(med.)* clorhidrat de chinină.
quinitol *(chor.)* 1,, 4-ciclohexandiol.
quinoid compounds *(chor.)* compuşi chinoidici.
quinol *(chor.)* hidrochinonă.
quinoline dyestuffs *(col.)* coloranţi chinolinici.
quinquevalence *(ch.)* pentavalenţă.
rabble *(met., ut.)* agitator; amestecător; prăjină pentru amestecat metalul; a amesteca (metalul topit) cu agitatorul.
race *(agr.)* rădăcină.
racemates *(chor.)* racemaţi; amestecuri racemice.
racemation *(chor.)* racemizare.
racemic acid *(chor.)* acid racemic; tartric racemic.
racking hose *(pol., ut.)* furtun de transvazare, furtun de scurgere.
rack-wheel *(ut.)* roată dinţată.
racy *(an.)* cu miros şi gust caracteristic.
raddle *(col.)* ocru-roşu; galben-brun; a colora în galben-brun; a însemna cu ocru, a vopsi cu ocru.
radial flow *(op., ut.)* curgere radială.
radiance *(cal., col., rad.)* strălucire; radiaţie; radiere.
radiant *(cal., col., rad.)* strălucitor; radiant.
radiate *(cal., rad.)* a radia, a iradia; a emite; a emana.

radiating *(rad.)* care emană raze; radiaţie.
radiating capacity *(cal., rad.)* putere de radiaţie.
radiating catalysis *(cat., op.)* cataliză prin iradiere.
radiating chemical yield *(rad.)* randament radiochimic.
radiating chemistry *(ch., rad.)* chimia radiaţiilor.
radiating constant *(ch., rad.)* constantă de radiaţie.
radiating counter *(măs., rad.)* contor de radiaţii.
radiating cure *(op., pol., rad.)* radiovulcanizare.
radiating damage *(op., prot., rad.)* distrugere radioactivă.
radiating dosimetry *(măs., rad.)* dozimetria radiaţiilor.
radiating injury *(prot., rad.)* leziune radioactivă.
radiating intensity *(rad.)* intensitate de particule.
radiating losses *(cal.)* pierderi prin radiaţie.
radiating protection *(prot., rad.)* protecţie contra radiaţiilor.
radiating pyrometer *(cal., măs.)* pirometru cu radiaţie.
radiating shield *(prot., rad.)* ecran contra radiaţiilor, blindaj contra radiaţiilor.
radiating source *(rad.)* sursă de radiaţii.
radiation *(cal., rad.)* radiaţie, iradiaţie.
radiation heat transfer coefficient *(op.)* coeficient de transfer termic la radiaţie.
radiation pyrometry *(ch., chf.)* pirometrie de radiaţie.
radical *(cat., chor., cin.)* radical; fundamental; esenţial.
radical of short life *(chor.)* radical cu viaţă scurtă.
radio *(med., rad.)* a trata cu radiu.
radioactinium *(el., rad.)* radioactinium.
radioactive constant *(rad.)* constantă de dezintegrare, constantă radioactivă.
radioactive contamination *(prot., rad.)* contaminare radioactivă.
radioactive decay *(op., rad.)* dezintegrare radioactivă.
radioactive equilibrium *(cin., med., rad.)* echilibru radioactiv.
radioactive fall-out *(rad., tox.)* depunere radioactivă.
radioactive product *(cin., rad.)* derivat radioactiv.
radioactive standard *(an., măs., rad.)* etalon standard.
radioactive tracers *(an., măs., rad.)* trasor radioactiv, indicator radioactiv.
radioactive tracers method *(an., măs., rad.)* metoda trasorilor radioactivi.
radioactive waste *(rad.)* deşeuri radioactive.
radiocarbon *(el., rad.)* radiocarbon; carbon radioactiv.
radiochemical analysis *(an., ch., rad.)* analiză radiochimică.
radiochemical separation *(an., op., rad.)* separare radiochimică.
radiochemistry *(ch., rad.)* radiochimie.
radio-colloid *(chan., rad.)* coloid radioactiv.
radioelement *(el., rad.)* radioelement; element radioactiv.
radio-frequency coagulation *(col., op., pol.)* coagulare prin curenţi de înaltă frecvenţă.
radiogram *(an., med., rad.)* radiografie.
radiograph *(med., rad.)* radiografie; aparat de radiografie; a radiografia.
radiography *(an., med., rad.)* radiografie; gamagrafie; röntgenografie.
radioisotopes *(rad.)* izotopi radioactivi.
radioluminescence *(rad.)* radioluminiscenţă.
radio sensitivity *(rad.)* radio sensibilitate.
radiothorium *(el., rad.)* radiotoriu.
radium *(el.)* radiu.
radium emanation *(el., rad.)* radon; emanaţie de radiu.
radon *(el.)* radon.
raffinose *(chor., med.)* rafinoză; melitoză.
raffle *(apă, ch., tox.)* deşeuri; resturi.
rag boiler *(hcl., ut.)* fierbător de cârpe.
rag breaker *(hcl., ut.)* holendru pentru pastă de cârpe.
rag chopper *(hcl., ut.)* tocător de cârpe.
ragged *(cor., elch., met.)* inegal; dinţat, neregulat; cu asperităţi; rugos.
rag paper *(hcl.)* hârtie din cârpe.
rag pulp *(hcl.)* pastă din cârpe.

rag stock *(pol.)* amestec (de cauciuc) şarjat cu fibre textile.
rain coat *(mc.)* impermeabil.
rain gauge *(măs.)* pluviometru.
rain glass *(măs.)* barometru.
rain proof *(mc., pol.)* impermeabil.
rake classifier *(ut.)* clasor cu greble.
rake conveyer *(ut.)* transportor cu raclete.
rake stirrer *(ut.)* amestecător cu raclete.
ram *(mc., ut.)* berbec de fontă; berbec hidraulic; piston; mai; împingător de cărbune; împingător de cocs.
Raman spectra *(an., chf.)* spectru Raman.
Raman spectroscopy *(an., chf.)* spectroscopie Raman.
ramification *(chor., cin.)* ramificaţie; ramificare.
rammer *(mc., ut.)* pilon; mai; berbec; bătător.
rammish *(an., tox.)* rău mirositor; cu miros pătrunzător; rânced.
rancid *(alim., chor.)* rânced; amar; acrit.
rancidity *(alim.)* râncezeală; alterare a gustului.
random mixture *(ch., op.)* amestec aleator.
range *(ch.)* şir; rând; lanţ; serie; catenă; regulă; clasă; categorie; sferă de cuprindere; mărime; oscilaţie; vibraţie (a unei mărimi); ciur; sită.
range of colours *(col.)* gamă de culori.
rank *(an., ch., tox.)* rânced; cu miros urât; greu mirositor; şir; ordine; categorie; a aşeza în ordine.
rank butter *(alim.)* unt rânced.
rankly *(an., tox.)* cu miros pătrunzător; acru.
rankness *(an., tox.)* miros dezgustător; miros de râncezeală.
Raoult's law *(chf.)* legea lui Raoult.
rape *(agr.)* rapiţă.
rape oil *(alim., col., lr., lubr., mc.)* ulei de rapiţă.
rapid *(cat., cin.)* rapid; iute.
rapid fixer *(foto.)* fixator rapid.
rapidity *(cat., cin.)* rapiditate.
rapidly *(cat., cin.)* repede.
rapid tannage *(op., piel.)* tăbăcire rapidă.
rapport *(ch.)* raport; legătură; proporţie; relaţie.
rare *(ch., iextr., met.)* rar, rarefiat; semiumed.
rare earth *(ch., el.)* pământ rar; element din pământuri rare.
rare earth metal *(ch., chan.)* metal rar.
rarefaction *(ch.)* rarefiere; rărire; subţiere.
rarefied air *(op.)* aer rarefiat; vacuum.
rarefied-air space *(op.)* spaţiu rarefiat.
rarefy *(ch.)* a rarefia, a se rarefia; a dilua.
Raschig rings *(mc., ut.)* inele Raschig.
ratch, ratched *(ut.)* roată cu clichet; dispozitiv cu clichet; mecanism.
rate *(ch., cin., ctc., text.)* cantitate; măsură; normă; procent; coeficient; grad (de); etalon; calitate; viteză; a evalua; a topi (inul); a muia (inul); a cota; a calcula; a considera.
rate controlling reaction step *(chf., cin.)* fază determinantă a vitezei de reacţie.
rated value *(ut.)* valoare nominală.
rate equation *(ch., chf., chor.)* viteză de reacţie.
rate of combustion *(cal.)* intensitate a arderii (focarului).
rate of cooling *(met.)* viteză de răcire în timpul călirii.
rate of corrosion *(cor.)* valoare a distrugerilor corosive în unitatea de timp; viteză de coroziune.
rate of diffusion *(chf., cin.)* viteză de difuziune.
rate of deposition *(an., op.)* viteză de sedimentare; precipitare.
rate of feed *(op.)* viteză de alimentare.
rate of formation *(cin.)* viteză de formare.
rate of outflow *(pol., reol.)* viteză de scurgere.
rating *(cat., cin.)* evaluare; productivitate; randament; valoare limită.
rating plate *(ut.)* buletin de uzină; plăcuţă indicatoare a caracteristicilor tehnice.
ratio *(an., cat., cin., ut.)* cauză; motiv; angrenajul roţilor dinţate; raport; proporţie; raport de transmisie.
ratiocinate *(ch.)* a raţiona; a judeca; a argumenta; a discuta.

ratiocination *(ch.)* raţionament; argumentare; concluzie; consecinţă.
ration *(cat., cin.)* raţie; a raţionaliza; a norma.
rational *(ch.)* raţional; corect.
rationale *(ch.)* analiză raţională; expunere raţională (a unui procedeu).
rationalize *(ch.)* a gândi raţional; a da o explicaţie logică, raţională.
ratio separator *(ut.)* separator centrifug.
ratsbane *(ad., chor.)* rodenticid.
raw *(an., mc.)* materie primă; crud; brut; neprelucrat; fără experienţă; curat.
raw alcohol *(an., chor.)* alcool pur.
raw brick *(mc.)* cărămidă nearsă.
raw coal *(comb.)* cărbune brut.
raw cotton *(text.)* bumbac brut.
raw goods *(ch., op.)* semifabricate.
raw juice *(alim.)* zeamă de difuziune.
raw hand *(ch.)* începător.
raw hide *(piel.)* piele netăbăcită.
raw material *(ch., op.)* materie primă; semifabricat.
raw meat *(alim.)* carne crudă.
raw metal *(chan., met.)* metal nesupus prelucrării termice; minereu.
raw mica *(chan., mc.)* mică.
raw paper *(hcl.)* hârtie suport, hârtie bază.
raw product *(op.)* produs brut, produs nefinisat.
rawness *(mc., pol.)* stare neprelucrată, stare brută; lipsă de experienţă; umiditate.
raw oil *(pet.)* ţiţei brut.
raw ore *(met.)* minereu brut.
raw shale *(min.)* şist brut (tare).
raw sheet iron *(met.)* tablă neprelucrată.
raw spirit *(alim.)* alcool de fermentaţie; alcool curat, alcool nediluat.
raw-stock drier *(ut.)* uscător pentru materii prime.
raw sugar *(alim.)* zahăr nerafinat.
raw water *(apă)* apă brută, apă neepurată.
raw wool *(text.)* lână brută.
ray *(rad.)* rază; a radia; a radia, a iradia; a emite raze, a trimite raze; a supune razelor; a face să iradieze.
Rayleigh's number *(chf.)* număr Rayleigh.
rayon *(text.)* mătase artificială; viscoză.
rayon plant *(ch., ut.)* fabrică de mătase artificială.
reach *(cat., cin., ch.)* rază de acţiune; a atinge; a ajunge (până la).
reachable *(cin.)* care se poate atinge; accesibil.
react *(cat., ch., cin.)* a reacţiona; a produce o reacţie.
reacting force *(cin.)* forţă de reacţie; forţa reacţiei inverse.
reacting value *(cin.)* capacitate reactivă.
reacting weight *(an., elch.)* greutate echivalentă.
reacting substance *(an.)* reactant; substanţă reactantă.
reaction *(cat., chan., chor., cin.)* reacţie.
reaction chain *(cat., cin.)* lanţ de reacţie.
reaction chamber *(cin., ut.)* cameră de reacţie.
reaction column *(ut.)* coloană de reacţie.
reaction conditions *(cat., chf., cin.)* condiţii de reacţie.
reaction differentiation *(iextr.)* procesul de formare a rocilor heteromorfe din una şi aceeaşi magmă.
reaction direction *(cat., chf., cin.)* direcţia reacţiei.
reaction isotherm *(cal., chf., cin.)* izotermă de reacţie.
reaction kinetics *(cat., chf., cin.)* cinetică de reacţie.
reaction mechanism *(cat., chf., cin.)* mecanism de reacţie.
reaction medium *(chf., cin.)* mediu de reacţie.
reaction mixture *(cat., chf., cin.)* amestec reactant.
reaction of the first order *(cin.)* reacţie monomoleculară.
reaction paper *(an., hcl.)* hârtie indicatoare.
reaction product *(cat., chf., cin.)* produs de reacţie.
reaction rate *(cat., chf., cin.)* viteză de reacţie.

reaction soldering *(met.)* lipire cu un amestec de săruri care se reduc în metal în timpul lipirii.
rearrangement *(chor.)* transpoziţie.
recension *(plg.)* revizuire a unui text; text revăzut.
receptacle *(ut.)* recipient; vas.
receptivity *(mc., pol.)* capacitate de absorbire sau asimilare.
receptor *(med.)* receptor (de obicei receptori biologici).
recess *(mc., op., ut., tox.)* adâncitură; falţ; nut; racordare; reflux; a degaja.
recipe *(an., med., pol.)* reţetă; prescripţie de amestecare.
reciprocal *(cat., ch., cin.)* reciproc; echivalent.
reciprocally *(ch.)* reciproc.
reciprocating compressor *(ut.)* compresor cu piston.
reciprocating engine *(ut.)* motor cu piston.
reciprocating motion *(op., ut.)* mişcare alternativă.
reciprocating pump *(ut.)* pompă cu piston.
reckon *(ch.)* a calcula; a considera; a presupune.
reckoning *(ch.)* calcul; părere; opinie.
reclaim *(ch., pol.)* cauciuc regenerat; a revendica; a corecta.
reclaim dispersion *(pol.)* dispersie de regenerat.
reclaiming agent *(pol.)* agent de regenerare; agent regenerator.
reclaim stock *(pol.)* amestec de cauciuc conţinând cauciuc regenerat.
reclamation *(cat., ch., ut.)* recuperare; regenerare; reparare.
recognition *(an.)* recunoaştere; identificare.
recognize *(an.).* a identifica; a recunoaşte.
recoil *(măs., pol., rad.)* recul; a ricoşa.
recoil nucleus *(rad.)* nucleu de recul.
recombination *(cin.)* recombinare.
recommence *(cin.)* a reîncepe; a o lua de la capăt.
recommendable *(cin.)* recomandabil.
recommendation *(ut.)* reguli de folosire.
recommendatory *(cat., cin.)* recomandabil.
recompose *(op.)* a reconstitui.
recompounding *(an.)* refacerea unui amestec (din diferite componente).
reconcile *(ch.)* a pune de acord.
reconversion *(ut.)* reprofilare (a unei uzine).
reconvert *(ut.)* a reprofila (o uzină).
record *(măs.)* a înregistra; a înscrie; a imprima; a consemna.
recorder *(an., măs., ut.)* aparat înregistrator.
recorder accuracy *(an., aut.)* acurateţea înregistratorului.
recorder resolution *(an., aut.)* rezoluţia înregistratorului.
recorder speed of response *(an., aut.)* viteza de răspuns a înregistratorului.
recording *(măs.)* înregistrare; imprimare.
recording altimeter *(mete.)* barograf.
recording clockwork *(măs., ut.)* mecanism cu scriere automată.
recording ink *(măs., plg.)* cerneală pentru aparatele de înregistrare automată.
recording instrument *(măs., ut.)* aparat de înregistrare automată.
recording meter *(măs.)* contor cu înregistrare automată.
recording paper *(hcl.)* hârtie pentru aparate de înregistrare.
recording system *(ut.)* mecanism cu înregistrare automată; sistem de înregistrare.
recover *(cat., iextr., min.)* a extrage; a regenera; a recupera; a utiliza (deşeurile).
re-cover *(cor., elch.)* a acoperi din nou.
recovery *(cat., iextr., op., pol.)* recuperare (de deşeuri); regenerare; extracţie de materiale; sortare; selectare; refacere elastică; reconstituire a formei iniţiale.
recovery plant *(ut.)* instalaţie de recuperare; utilaj pentru extragerea produselor secundare.
recovery ratio *(min.)* grad de extragere a minereului util (din zăcământ).
recruit *(cin., med.)* a reface; a restabili; a recupera.
recrystallization *(chf., op.)* recristalizare.
rectifiable *(an., ut.)* care se poate rectifica.
rectification *(chor., op., rad.)* rectificare; purificare a alcoolului; redresare a curentului alternativ.
rectified alcohol *(chor.)* alcool rectificat.

rectified spirit *(alim., chor., op.)* alcool rectificat.
rectifier *(ut.)* rectificator; purificator; separator de gaz; aparat de curăţire.
rectify *(op.)* a purifica; a rafina.
rectifying tower *(ut.)* coloană de rectificare.
recto *(plg.)* recto (în opoziţie cu verso).
recuperate *(cat., cin.)* a restitui; a regenera.
recuperation *(op.)* recuperare; regenerare; refacere.
recuperative *(apă, cat.)* recuperativ; care se reface.
recuperative glass furnace *(mc., ut.)* cuptor de topit sticlă cu recuperator.
recur *(ch.)* a se întâmpla din nou; a reapărea; a se reproduce.
recurrent *(ch.)* periodic.
recurring decimale *(măs.)* cifre periodice (într-o fracţie zecimală).
recurve *(mc., pol.)* a încovoia, a se încovoia.
recycle water *(apă)* apă de recirculaţie.
red *(chan., col., lr.)* roşu; miniu de plumb.
redact *(plg.)* a redacta; a pregăti pentru publicare.
red aniline *(chor., col.)* fucsină.
red antimony *(chan., min.)* antimonit; stibină; kermesit.
red arsenic *(chan.)* realgar; sulfură de arsen.
red bauxite *(chan.)* bauxită feroasă.
red beds *(chan., mc.)* gresie argiloasă roşie.
red brass *(chan., met.)* alamă roşie.
red burning *(an., col., rad.)* incandescenţă de culoare roşie; roşu-vişiniu.
red chalk *(mc., min.)* cretă roşie.
redden *(an., cal.)* a înroşi, a se înroşi; a vopsi în roşu.
reddish *(col.)* roşiatic; roşcovan.
reddle *(mc.)* ocru ars; ocru roşu; cretă roşie; miniu de fier; a vopsi cu ocru.
reddy *(col.)* roşiatic.
redeemable *(ut.)* amortizabil.
redemption *(ut.)* amortizare; recuperare.
red hardness *(met.)* duritate; rezistenţă la roşu; menţinerea proprietăţilor de tăiere ale oţelului în timpul încălzirii până la incandescenţă roşie.
red heat *(met.)* roşu incandescent; incandescenţă la roşu.
red-hot *(met., ut.)* încins, incandescent; roşu aprins.
redintegrate *(ch.)* a restabili; a reînnoi; a reintegra.
redintegration *(ch.)* restabilire; reînnoire; reintegrare.
red-iron ore *(chan., min.)* hematită.
red iron oxide *(chan., col., cor.)* oxid roşu de fier.
rediscover *(ch.)* a redescoperi.
redistillation *(op.)* redistilare.
redistilled water *(an., apă, med.)* apă dublu distilată.
redistribute *(cat., chor., cin.)* a redistribui.
red lead oxide *(chan., cor., lr.)* miniu de plumb.
red lead cement *(mc.)* chit de miniu; colorare cu miniu de plumb, grunduire cu miniu de plumb.
red lead ore *(chan.)* cromat de plumb.
red leat putty *(mc.)* chit de miniu.
red-letter *(măs., plg.)* scris cu roşu.
red liquor *(chor.)* acetat de aluminiu; baiţ; soluţie de decapare; mordant.
red litmus paper *(an., hcl.)* hârtie roşie de turnesol.
red manganese *(min.)* rodonit.
redness *(an., col.)* roşeaţă; culoare roşie; incandescenţă la roşu.
red ochre *(chan.)* ocru; miniu de fier; limonit.
red oil *(chor.)* oleină; ulei roşu; acid oleic tehnic.
redolence *(an., ch.)* miros plăcut; aromă.
redolent *(an., ch.)* parfumat; aromat (despre un miros).
redolent of *(an.)* care miroase puternic a.
redouble *(op.)* a intensifica, a se intensifica; a înteţi, a se înteţi; a îndoi; a înmulţi.
redound *(ch.)* a contribui (la); a se răsfrânge; a cădea (asupra), a se repercuta.
redox reaction *(ch., chan., chor.)* reacţie redox.

red phosphorus *(chan., el.)* fosfor roşu.
red precipitate *(chan.)* oxid roşu de mercur.
redress *(ut.)* reparare; a repara.
red vitriol, red rose vitriol *(chan.)* sulfat de cobalt.
reduce *(cat., cin., foto., ut.)* a reduce; a micşora; a rectifica; a corecta; a reduce (un oxid); a dilua; a pierde din greutate.
reduce one's weight *(an., măs.)* a pierde din greutate, a scădea din greutate.
reduced pressure *(ch., chf.)* presiune redusă.
reduced temperature *(cal., ch., chf.)* temperatură redusă.
reduced volume *(cal., ch., chf.)* volum redus.
reducer *(foto., plg.)* baie de slăbire.
reducing agent *(cin.)* agent reducător.
reducing atmosphere *(cat., cin., op.)* atmosferă reducătoare.
reducing bush *(ut.)* mufă de reducerere.
reducing flame *(an., chan., mc., met.)* flacără reducătoare.
reducing sugar *(an., chor., mc.)* zahăr reducător.
reducing valve *(ut.)* reductor de presiune; supapă de reducere.
reductant *(chf., elch.)* agent reducător.
reduction *(cat., cin., cor., plg.)* reducere; micşorare (în lungime,, la scară etc) degradare; dezoxidare; presiune; compresiune; comprimare; contracţie; scădere (a temperaturii,, a presiunii etc); rectificare; corectare.
reduction bath *(elch., met.)* baie reducătoare.
reduction furnace *(ut.)* cuptor de reducere.
reduction potential *(chf., cin., elch.)* potenţial de reducere.
reduction reaction *(ch., cin.)* reacţie de reducere.
reduction roasting *(chan., met., op.)* prăjire reducătoare.
reductive *(ch.)* reductiv.
redundance *(an., cin.)* excedent; surplus; abundenţă.
redundant *(an.)* excesiv.
redundantly *(an.)* în mod excesiv.
reduplication *(an., cat., cin., op.)* dublare; înteţire.
reed *(text.)* darac; pieptene.
re-edit *(plg.)* a reedita.
re-edition *(plg.)* reeditare.
reek *(an., cal., ch., comb.)* abur; miros (urât); evaporare; vaporizare; a scoate (vapori); a fumega; a mirosi urât.
reeky *(an., comb.)* fumegând; rău mirositor.
reel *(hcl., text., ut.)* mosor; bobină; a bobina.
reel of foil *(met.)* colac de tablă.
reeled paper *(hcl.)* hârtie în bobine.
reeling *(hcl., op.)* bobinare.
reel-up stand *(hcl., ut.)* maşină de bobinat.
reface *(mc.)* a repara; a tencui din nou; a reface faţada unei clădiri.
refashion *(met.)* a refasona.
refer *(ch.)* a raporta (la); a trimite (la o sursă de informaţie); a îndruma.
reference *(ch.)* referire; competenţă; legătură; raport; referinţă.
reference conditions *(ch., chf.)* condiţii de referinţă.
reference electrode *(elch., măs.)* electrod de referinţă.
references *(ch.)* referinţă; informaţie; referat; raport.
references mark *(ch.)* notă de trimitere (într-o carte); reper.
reference solution *(an., măs.)* soluţie etalon.
reference standard *(an., măs.)* etalon.
reference substance *(an., măs.)* substanţă etalon.
reference work *(ch.)* sursă bibliografică; material documentar; îndrumar.
refill *(ut.)* rezervă; piesă de schimb; a umple din nou, a se umple din nou.
refill of fuel *(comb.)* rezervă de combustibil.
refine *(alim., apă, op., pet.)* a rafina, a se rafina; a curăţa; a purifica; a limpezi.
refined *(an., pet.)* rafinat.
refined stock *(hcl.)* pastă rafinată.
refinement *(op.)* rafinare; curăţire; limpezire; purificare; tratare; prelucrare; punere la punct; ridicare a calităţii unui metal.
refiner *(hcl., ut.)* rafinor.
refinery *(pet.)* rafinărie.

refinery gas *(pet.)* gaz de rafinărie.
refining *(op.)* rafinare.
refining mill *(pol., ut.)* valţ de rafinat.
refit *(ut.)* reparaţie; reajustare; a repara; a pune din nou în funcţiune.
reflect *(an., cin., măs.)* a reflecta, a se reflecta; a oglindi; a face să reflecte.
reflection *(an., col., măs., med.)* reflectare; imagine reflectată, reflex; umbră.
reflective *(an., met.)* care reflectă; care răsfrânge**.**
reflex *(cat., cin., măs., med.)* reflex; reflectat; reflexie.
reflux condenser *(an., ut.)* condensator cu reflux.
reflux ratio, reflux-to product-ratio *(op.)* raport de reflux.
reform *(cat., cin.)* a reface, a se reface.
reforming *(op., pet.)* reformare.
reforming catalyst *(cat., pet.)* catalizator de reformare**.**
refract *(mc., met.)* a refracta.
refraction *(an., măs.)* refracţie.
refractive *(mc., met.)* refractant; care se refractă; refringent**.**
refractive exponent *(an., chf.)* indice de refracţie.
refractories *(mc.)* materiale refractare.
refractoriness *(mc.)* refractaritate.
refractory *(mc., met.)* refractar; rezistent la foc; material de construcţie rezistent la foc.
refractory aggregate *(mc., ut.)* agregat refractar.
refractory binder *(mc.)* liant refractar.
refractory brick *(mc.)* cărămidă refractară.
refractory lining *(mc.)* căptușeală refractară.
refractory materials *(mc.)* materiale refractare.
refractory mortar *(mc.)* mortar refractar.
refrain *(cat., cin., mc., op.)* a reţine, a se reţine; a înfrâna.
refresh *(comb., med., prot., ut.)* a aţâţa (focul); a reîncărca (o baterie); a reconforta.
refreshments *(alim.)* băutură răcoritoare; aliment care reface forţele.
refrigerant *(cal.)* refrigerent; răcitor; agent frigorific; vas care conţine serpentinele unui alambic.
refrigerate *(cal., op.)* a răci; a congela; a refrigera.
refrigerating *(cal.)* răcire; refrigerare.
refrigerating industry *(cal.)* industria frigului.
refrigerating machine *(ut.)* frigorifer.
refrigerating plant *(ut.)* instalaţie de congelare, instalaţie frigorifică.
refrigeration *(cal., op.)* răcire; refrigerare; congelare.
refrigeration industry *(cal.)* industrie frigorifică.
refrigerator *(cal., ut.)* răcitor; frigider; maşină frigorifică, instalaţie frigorifică.
refuel *(comb., ut.)* a se reaproviziona; a realimenta (cu combustibil).
refulgence *(col.)* strălucire.
refulgent *(col.)* strălucitor; sclipitor.
refuse *(apă, cin., met.)* rebut; deşeu, gunoi; a respinge; a refuza.
re-fuse *(met., pol.)* a retopi.
regard fully *(prot.)* cu atenţie; cu băgare de seamă; cu grijă.
regarding *(ch.)* în ce priveşte; în privinţa; cât despre; relativ la**.**
regardlessness *(prot., tox.)* neglijenţă.
regenerate *(cat.)* a regenera, a se regenera; regenerat.
regenerated cellulose *(chan., hcl.)* celuloză regenerată.
regeneration *(cat., op., pol., text.)* regenerare.
regenerative *(op.)* regenerator.
regenerative glass furnace *(mc., ut.)* cuptor de topit sticla cu regenerator.
regime *(cat., cin.)* regim; sistem.
register *(măs., plg.)* listă; catalog; temperatură înregistrată de un termometru; contor; ceas înregistrator; conţinut; tablă de materii; a înregistra, a se înregistra; a potrivi, a se potrivi; a înscrie; a marca; a se potrivi în semne.
register a trade mark *(ctc.)* a depune o marcă de fabricaţie.
registration *(măs.)* înregistrare.
registry *(măs.)* înregistrare; înscriere.
regrate *(mc.)* a răzui.
regroup *(cin.)* a regrupa.

regulable *(măs., ut.)* reglabil; ajustabil.
regular *(cin., măs., op.)* regulat; exact; precis; normal; obişnuit.
regular size *(hcl., plg.)* format normal.
regular solid *(măs.)* corp geometric regulat.
regular system *(cris., min.)* sistem cubic.
regularity *(chor., cin.)* regulă; regularitate.
regularization *(măs.)* regularizare.
regularize *(măs.)* a regulariza; a regla; a pune ordine; a pune la punct; a ordona; a potrivi.
regularly *(măs.)* regulat, în mod regulat; cu regularitate.
regulate *(măs., rad., ut.)* a regulariza; a reglementa; a regla; a adapta; a potrivi.
regulation *(măs., prot., ut.)* reglare; reglaj; reglementare.
regulation size *(măs.)* mărime regulamentară.
regulating rod *(rad.)* bară de reglare.
regulator *(măs., ut.)* regulator; moderator; egalizator; compensator; cronometru.
rehabilitate *(măs.)* a restabili.
reify *(ch.)* a materializa; a concretiza.
reinforce *(cin., mc.)* a întări; a susţine (un argument); a consolida; a arma (betonul); material de întărire.
reinforced concrete *(mc.)* beton armat.
reinforced paper *(cor., hcl.)* hârtie pânzată.
reinforced plastic *(mc., pol.)* material plastic armat.
reinforcement *(mc.)* întărire; armare.
reinforcing filler *(mc., pol.)* ingredient activ.
reissue *(plg.)* reeditare; a reedita.
reject *(apă, tox.)* rebut; deşeu; a da la rebut; a evacua; a rebuta.
rejected stock *(hcl.)* refuz de sortare.
rejections *(op., tox.)* rebuturi; deşeuri.
rejects *(hcl.)* rejecţii.
relate *(ch.)* a relata; a face legătura între.
related *(ch.)* înrudit; aflat în raport.
relate the cause with the effect *(ch.)* a stabili raporturi între cauză şi efect.
relate with, relate to *(ch.)* raport, raport cu; a avea legătură.
relation *(ch.)* raport; relaţie; analogie; legătură; dependenţă.
relationship *(ch.)* raport; legătură; relaţie; conexiune; mediu.
relative *(ch.)* relativ; privitor la.
relative error *(măs.)* eroare relativă.
relative humidity *(cal., ch.)* umiditate relativă.
relative viscosity *(chf., lubr.)* viscozitate relativă.
relative volatility *(chf.)* volatilitate relativă.
relative velocity *(cin.)* viteză relativă.
relativity *(ch.)* relativitate.
relativity theory *(ch., chf.)* teoria relativităţii.
relax *(an., med., prot.)* a destinde, a se destinde; a goli; a relaxa, a se relaxa; a slăbi; a se înmuia.
relaxation *(op., pol.)* relaxare, destindere.
relaxation time *(chf.)* timp de relaxare.
relay *(ut.)* schimb; echipă; lucru în schimb; releu.
release *(an., cin., op., rad., tox., ut.)* emiter; degajare; deblocare; declanşare; punere în funcţiune (a unui aparat); întrerupător; disjunctor; a emite; a degaja (gaze etc.); a debloca.
release a brake *(ut.)* a debloca o frână.
release agent *(pol.)* agent de demulare.
relevant *(ch.)* oportun; justificativ; relevant.
reliability *(adez., cin., pol.)* exactitate; rezistenţă; soliditate; fiabilitate; siguranţă în exploatare.
reliable *(cat., cin., ut.)* ferm, sigur (ca funcţionare); solid; fiabil.
reliable guarantee *(ctc.)* garanţie solidă.
reliance *(cat., cin.)* sprijin; suport.
relief *(med., op.)* schimb; tură; descărcare, reducere; destindere; alinare; îndreptare a unei greşeli.
relief of pressure *(măs., op.)* reducere de presiune.
relief tower *(chan., chor., hcl., ut.)* turn de recuperare.
relieve *(med.)* a uşura; a alina; a debloca; a descărca; a schimba (o tură).
relinquish *(op., ut.)* a renunţa; a abandona (o idee); a da drumul la.

relinquishement *(ch.)* renunţare; abandonare.
relucent *(col.)* strălucitor.
reluctance *(ctc., pol.)* rezistenţă; împotrivire; opoziţie.
reluctant *(cor., pol.)* care opune rezistenţă la.
relume *(an., măs.)* a aprinde din nou; a ilumina din nou.
remains *(apă)* resturi; reziduuri.
remake *(cat., cin.)* a reface.
remanent *(cin., rad., tox.)* care rămâne; rămas; remanent.
remanet *(an., apă., prot.)* rest; reziduu; sediment.
remark *(cin., col., op.)* observaţie; remarcă; a remarca; a observa; a băga de seamă; a deosebi.
remedy *(cin., med., prot.)* remediu; leac; despăgubire; a remedia; a îndrepta; a vindeca; a despăgubi.
remiss *(an., prot.)* neglijent; diluat; dizolvat.
remission *(an., cin., med.)* scădere (a temperaturii); atenuare (a unei boli).
remissive *(an., cin., rad.)* atenuant; diminuant.
remissness *(prot.)* neglijenţă; indiferenţă.
remit *(cin., med.)* a potoli, a se potoli; a calma, a se calma; a micşora, a se micşora; a reduce în intensitate, a se reduce în intensitate.
remittent *(an., rad.)* intermitent; discontinuu.
remnant *(apă, tox.)* rest; rămăşiţă; reziduu; deşeu.
remodel *(cat., cin., op.)* a remodela; a modifica; a reface (o lucrare).
remonstrance *(ch.)* obiecţie.
remote control *(aut.)* telecomandă.
removable *(ut.)* mobil; care poate fi deplasat; detaşabil; demontabil.
removal *(col., op., ut.)* transport (de materiale); îndepărtare (a unei pete etc.); demontare (a unei maşini etc.).
removal, removal from mould *(mc., op., pol.)* demulare.
remove *(col., op.)* transport (de materiale); a transporta (materiale); a şterge (o pată); a demonta (o maşină); a extrage; a elimina; a evacua.
rend *(adez., pol.)* a rupe; a sfâșia; a despica; a se rupe; a se sfâșia; a se despica.
rend off, rend away *(hcl., pol.)* a smulge.
render *(alim., cat., cin., mc.)* a da; a reda; a preda; a aplica; a interpreta; a topi; a tencui (un zid); a unge.
render something waterproof *(mc., pol.)* a impermeabiliza.
rendering *(alim., mc., met.)* traducere (a unui text); interpretare; topire (a unturii), tencuială; încărcare prin sudură.
renew *(cat., cin., ut.)* a reînnoi, a se reînnoi; a restaura; a recondiţiona; a reîncepe; a relua; a intensifica; a schimba (o piesă la o maşină).
renewal *(cin., ut.)* reînnoire; înlocuire (a unei piese etc.); renovare; recondiţionare.
rennin *(alim., enz.)* renină; chimozină; labferment.
renovate *(ut.)* a reînnoi; a repara.
renovation *(mc., ut.)* reînnoire; renovare, reparaţie.
rent *(adez., hcl., mc., met., pol., text.)* rupere; ruptură, sfâşiere; spărtură; crăpătură.
re-oxidation *(op., text.)* reodixare.
repaint *(col., mc.)* a vopsi din nou.
repair *(cat., ut.)* reparaţie; întreţinere; depanare; piesă de rezervă; a repara; a depana.
reparation *(med., ut.)* reparare; întremare; renovare; remediere.
repartition *(cin., rad.)* repartiţie; distribuire.
repass *(met., pol.)* a reveni.
repeat *(aut., cin.)* a repeta; a reînnoi (o comandă).
repeat order *(aut.)* comandă reînnoită.
repel *(ch., cin.)* a combate (un argument); a se împotrivi; a respinge; a nu accepta.
repellent *(mc., pol., rad., text.)* impermeabil; substanţe care îndepărtează insecte, substanţe care resping insecte.
repellent 790 *(ad., chor.)* N,, N-dietilamida acidului caprilic.
repellent force *(rad.)* forţă repulsivă; repulsiv.
repetend *(ch.)* perioadă.
repetition *(cin., foto., plg.)* reproducere; copie.
repetition work *(op.)* fabricare în serie.
replace *(ut.)* a înlocui.
replacement *(cin., ut.)* înlocuire; piesă de schimb; substituire; înlocuitor.
replacement reaction *(cin.)* reacţie de schimb.
replenish *(op.)* a umple din nou; a reaproviziona.
replete *(op.)* plin.

replete with *(an., op.)* saturat, suprasaturat; plin cu, plin de.
repletion *(op.)* umplere; saturare, suprasaturare; încărcare, supraîncărcare; starea de a fi umplut până la refuz.
replica *(foto., plg.)* copie, fotocopie.
replication *(aut., plg.)* răspuns; copie (autentică); reproducere.
reply *(aut.)* răspuns; replică; a răspunde.
repolymerization *(chor., op., pol.)* repolimerizare.
repolish *(elch., met.)* a lustrui din nou; a finisa prin lustruire.
report *(ch., ex., prot.)* raport; referat; dare de seamă; comunicare; zgomot de explozie; foc de armă; a raporta; a relata; a face un raport asupra; a expune.
repository *(amb., min.)* depozit; magazie; antrepozit.
reprecipitation *(an., op.)* reprecipitare.
represent *(cat., cin.)* a reprezenta; a prezenta; a scoate în evidenţă; a sublinia.
representation *(ch.)* reprezentare; descriere; expunere.
representative *(cin., cat., măs.)* tipic; caracteristic.
re-press *(met., pol.)* a presa din nou; a retuşa la presă, a presa după şablon.
re-pressing *(op., piel., pol.)* represare.
reprint *(plg.)* retipărire; extras (dintr-un studiu etc.); a retipări; a reimprima.
reprobate *(met.)* fals.
reproduce *(agr., foto., plg.)* a reproduce, a se reproduce; a copia.
reproducible results *(măs.)* rezultate reproductibile.
reproduction *(foto., plg.)* reproducere; copie; multiplicare.
re-proof *(mc., pol., text.)* a impregna din nou.
republish *(plg.)* a republica; a reedita (o carte etc.).
repugn *(cat., cin.)* a respinge; a se opune; a se împotrivi.
repugnance *(cat., cin., med.)* incompatiblitate.
repugnant *(cat., cin.)* incompatibil.
requisite *(cat., cin.)* condiţie; cerinţă; premisă; necesar; indispensabil.
requisition *(abr., ad., met., pol.)* solicitare; exigenţă.
rerun column *(pet., ut.)* coloană de redistilare.
resacetophenone *(chor.)* 4-acetil rezorcinol.
research *(ch.)* cercetare.
research laboratory *(ch.)* laborator de cercetări.
research work *(ch.)* activitate de cercetare ştiinţifică.
resemble *(cin., măs.)* rezervă; restricţie; limitare, delimitare.
reservation *(cin., măs.)* rezervă, restricţie; limitare, delimitare.
reserve *(cat., cin., min.)* rezervă; stoc; restricţie; a reţine; a rezerva; a menţine deschis.
reservoir *(apă, cal., min., ut.)* rezervor; rezervor de colectare; zăcământ; rocă colectoare; cazan; a pune într-un rezervor.
reset *(ut.)* a reinstala; a monta (din nou).
resettle *(ut.)* a reinstala.
residence time *(cat., cin., rad.)* durată de reţinere; durată de retenţie.
residual *(apă)* rezidual; reziduu.
residual clay *(mc.)* argilă primară.
residual solution *(chf., elch., op.)* soluţie reziduală.
residual tack *(ad., lr.)* adezivitate reziduală.
residue *(alim., an., apă, iextr., pet.)* reziduu; sediment; drojdie; rest.
residue distillation *(comb., op., pet.)* distilarea reziduurilor.
residuum, residua *(an.)* reziduu; depunere; precipitat.
resile *(mc., met., pol., text.)* a fi elastic; a-şi reveni la forma iniţială.
resilience *(cin., hcl., met., pol.)* elasticitate; salt; rezilienţă; recul.
resilient *(hcl., mc., met., pol.)* elastic.
resin *(ad., chor., ign., pol.)* răşină; sacâz; smoală; catran; gudron; bitum; gumă; colofoniu.
resinates *(chor., lr.)* rezinaţi.
resin bonded plywood *(hcl., pol.)* placaj încleiat cu răşină sintetică.
resin glue *(ad., hcl., mc., pol.)* clei pe bază de răşină.
resin-hardener mixture *(ad., mc., pol.)* amestec de răşină şi întăritor.
resinification *(pol.)* rezinificare.
resinous *(chor., mc., pol.)* răşinos; gudronat.
resinous substances *(chor., pet.)* substanţe răşinoase.
resin varnish *(lr.)* lac de colofoniu.

resist *(an., cor., text.)* strat de protecţie; rezervă (în imprimerie); a rezista la; a opune rezistenţă.
resist an attack *(cor., pol.)* a rezista unui atac.
resistance *(an., cor., met., pol., ut.)* rezistenţă; reostat; opoziţie; împotrivire; durabilitate.
resistance to wear *(abr., lubr.)* rezistenţă la uzură.
resistance coil *(ut.)* bobină de rezistenţă.
resistance furnace *(cal., elch., ut.)* cuptor cu rezistenţă.
resistance test *(met., pol.)* probă de rezistenţă.
resistance thermometer *(măs.)* termometru cu rezistenţă.
resistless *(ad., an., hcl., pol.)* care nu poate rezista; incapabil să opună rezistenţă.
resist printing *(op., text.)* imprimare cu rezervă.
resite *(pol.)* rezit.
resol resins *(lr., pol.)* răşini rezolice.
resoluble *(an., cin.)* solubil; dizolvabil; reductibil.
resolute *(cin.)* ferm.
resolution *(an., ch., ut.)* fermitate; descompunere; putere de rezoluţie, putere de decizie; analiză; soluţionare (a unei probleme); dezagregare; discociere; dizolvare; scindare în antipozi.
resolution time *(rad.)* timp de rezoluţie.
resolvable *(an., ch., elch.)* solubil; rezolvabil; reductibil.
resolve *(an., cin., med., rad.)* a descompune, a se descompune; a dezintegra, a se dezintegra; a se resorbi; a rezolva; a soluţiona.
resolvent *(an., med.)* dizolvant; rezolutiv; produs cu proprietăţi resorbante.
resonance *(an., cin.)* rezonanţă.
resonance absorption *(rad.)* absorbţie de rezonanţă**.**
resonance box *(ut.)* cutie de rezonanţă.
resonance energy *(ch., chf., rad.)* energie de rezonanţă.
resonance neutrons *(rad.)* neutroni de rezonanţă.
resorcinal dyestuffs *(chor., col.)* coloranţi de resorcină.
resorption *(chf., mc.)* resorbţie.
resort *(iextr.)* resursă.
re-sort *(ch.)* a clasifica din nou**.**
resource *(iextr., med., op.)* resursă; remediu; procedeu, soluţie.
resources *(ch., op.)* mijloace; posibilităţi.
respect *(cat., cin.)* relaţie; punct de vedere; raport; legătură; a respecta; a ţine seamă de; a lua în considerare; a avea tangenţă cu.
respiration insecticide *(ad., agr., chor.)* insecticid de respiraţie.
respirator *(prot., tox.)* mască de gaze; mască protectoare; aparat respirator.
resplendence *(col.)* strălucire.
resplendent *(col.)* strălucitor.
respond *(aut., cin., măs.)* răspuns; a răspunde; a reacţiona la.
respondence *(măs.)* răspuns.
respondent *(aut., cin., măs.)* care răspunde (la o chemare); corespunzător; sensibil la.
response *(aut., cin., măs., med., met., ut.)* reactivitate; receptivitate; răspuns; reacţie; sensibilitate (la aparate şi mecanisme).
responsability *(cat., cin.)* responsabilitate.
responsible *(cat., cin.)* răspunzător (de); competent; capabil.
responsive *(an., cal.)* sensibil (la).
responsiveness *(an., col.)* sensibilitate.
rest *(an., op.)* rest; rămăşiţă; a rămâne; a se termina; a lua sfârşit; a rezema.
rest energy *(rad.)* energie de repaus.
rest mass *(rad.)* masă de repaus.
restart *(ut.)* reluare; reîncepere; repunere în mişcare; a pune din nou în funcţiune; a reîncepe (lucrul); a fi pus din nou în funcţiune.
resublimation *(chf., op.)* resublimare.
restless *(cin.)* agitat.
restore *(mc.)* a renova; a repara; a recondiţiona; a restabili.
restrain *(cat., cin.)* a împiedica; a reţine; a înfrâna; a micşora.
re-strain *(an., apă)* a filtra din nou.
restraint *(cat., cin., ut.)* constrângere; restricţie; piedică, împiedicare; obstacol.
restrict *(cat., cin.)* a limita; a restrânge.
restrictive *(cat., cin.)* înfrânat; reţinut; restrictiv; limitativ.

restrictively *(cat., cin.)* cu reţinere; cu restricţie.
result *(an., cin., măs.)* rezultat; consecinţă; efect.
result from *(cat., ch., cin.)* a rezulta; a decurge (din).
result in *(cat., ctc., măs.)* a avea drept rezultat; a duce la.
resume *(an., cin.)* a relua; a reîncepe; a rezuma; a recupera; a recâştiga.
résumé *(ch.)* rezumat; recapitulare.
resumption *(an., cin.)* reluare; reîncepere.
ret *(text.)* a înmuia; a topi (inul,, cânepa).
retainer *(ut.)* dispozitiv de retenţie; bucşă; carcasă fixă; fixator; clichet; siguranţă; opritor; piesă de fixare; suport; colivia rulmentului.
retardation *(cat., cin., op.)* întârziere; încetinire; moderare.
retarder *(cat., cin., pol., text.)* întârzietor; încetinitor; factor de încetinire, dispozitiv de încetinire; inhibitor; produs de frânare (care micşorează viteza de vopsire).
retention analysis *(an.)* analiză de retenţie.
retentivity *(chf.)* retentivitate.
retort *(an., ut.)* retortă; a distila.
retort furnace *(chan., comb., met., ut.)* cuptor cu retortă.
retort graphite *(comb.)* grafit de retortă.
retort tar *(comb.)* gudron de retortă.
retreat *(apă, ex., ign.)* retragere; descreştere (a apelor).
retreader tyre *(pol.)* anvelopă reşapată.
retrievable *(ut.)* care se poate repara; reparabil; recuperabil.
retroact *(an., cin., rad.)* a reacţiona; a avea efect retroactiv.
retrogression *(med., ut.)* degenerare; regres; mişcare de recul.
retropinacolic rearrangement *(chor., cin.)* transpoziţie retropinacolică.
rettery *(text.)* topire (a inului sau a cânepei).
return *(cal., cat., cin., min., ut.)* schimb; raport; randament; retur; recirculare; mişcare în sens invers; galerie de ieşire a aerului; a respinge; a întocmi o dare de seamă despre; a întoarce, a se întoarce; a inversa, a se inversa; a reveni la o stare; a restitui.
return felt roll *(hcl., ut.)* valţ de întoarcere a flanelei.
return line *(cal., ut.)* conductă de retur.
return wire leading roll *(hcl., ut.)* valţ de întoarcere a sitei.
returns *(alim., ec.)* dare de seamă contabilă; tutun de pipă.
reverberate *(ch., rad.)* a reflecta, a se reflecta; a răsfrânge, a se răsfrânge; a reverbera, a se reverbera.
reverberation *(ad., ch., cin., foto.)* reflectare; efect de ecran; reverberaţie; răsfrângere.
reverberating furnace *(ut.)* cuptor cu reverberaţie.
reverberator *(an., măs.)* reflector.
reversal *(cat., cin., plg., ut.)* inversare; schimbare a sensului mişcării; schimbător de sens; inversor; reversibil.
reverse *(cat., cin.)* invers; contrar; a inversa.
reverse-current cleaning *(elch., met., op.)* degresare anodică.
reversely *(cat., cin.)* în sens invers.
reverse reaction *(ch., cin.)* reacţie inversă.
reversibility *(cat., chf., cin.)* reversibilitate; posibilitatea de a anula; a anula.
reversible *(cat., cin., text.)* reversibil; rabatabil; rotibil (despre ţesături), cu două feţe.
reversible poisoning *(cat., op.)* otrăvire reversibilă.
reversible catalyst poisoning *(cat., op.)* otrăvire reversibilă a catalizatorului.
reversible colloid *(chf.)* coloid reversibil.
reversible gel *(chf.)* gel reversibil.
reversible process *(cin., op.)* proces reversibil.
reversible reaction *(cin.)* reacţie reversibilă.
reversible thermal expansion *(mc.)* dilataţie termică reversibilă.
reversion *(pol.)* reversie.
reversional *(cat., cin.)* reversibil.
revert *(cat., cin.)* a reveni; a întoarce, a se întoarce.
revertible *(cat., cin.)* reversibil.
review *(an., ch., ctc., plg.)* revistă, publicaţie; revizuire; control; analiză; trecere în revistă; privire generală; recenzie; a examina; a revedea; a recenza; a trece în revistă.
reviewal *(ch.)* recenzie.
reviewer *(ch., plg.)* recenzent; redactor (la o revistă).

revisal *(ch., plg.)* revizuire.
revise *(plg.)* corectură; a revizui; a revedea; a face o corectură la.
reviser *(plg.)* corector**.**
revision *(plg., ut.)* revizie; revizuire; ediţie revizuită, ediţie revizuită şi adăugită**.**
revivification *(cat., cin., op.)* reactivare; regenerare.
revolution *(ch., ut.)* rotaţie (în jurul axei); turaţie; rotaţie (a planului de polarizare).
revolutionize *(ch.)* a revoluţiona.
revolution per minute *(ut.)* rotaţie pe minut.
revolve *(ch., chf., ut.)* a gravita; a preocupa; a se roti**.**
revolve on a spindle *(ch., chf., ut.)* a se roti în jurul unei axe.
revolving burner *(ut.)* cuptor rotativ.
revolving grate *(cal., ut.)* grătar rotativ.
revolving screen *(ut.)* ciur rotativ.
rewinder *(hcl., text., ut.)* reînfăşurător; depanator; derulator.
Reynolds criterion *(reol.)* numărul lui Reynolds.
rhamnose *(chor.)* ramnoză; izodulcită.
rhenium *(el.)* reniu.
rheological properties *(reol.)* proprietăţi reologice.
rheumatoid factor *(med.)* factor reumatoid.
rhodanides *(chor.)* tiocianaţi; rodanuri.
rhodium *(el.)* rodiu.
rhombic sulphur *(chan., el.)* sulf rombic.
rib *(mc., min., ut.)* bosaj; prelungire; îngroşare; adaos turnat; renură, colier; guler; bordură; proeminenţă; prag; treaptă; grindă principală; cosoroabă; fermă; stâlp de siguranţă, picior de siguranţă; stâlp de rocă; perete (al unei lucrări miniere); a consolida cu grinzi, a întări cu grinzi, a consolida cu stâlpi, a întări cu stâlpi, a consolida cu căpriori, a întări cu căpriori.
ribbed *(mc., ut.)* cu nervuri, striat.
ribbed funnel *(an.)* pâlnie cu nervuri pentru filtrare.
ribbed pipe *(cal., ut.)* ţeavă cu nervuri.
ribbon *(ad., an., met., pol.)* fâşie; bucăţi; panglică (de maşină de scris); bandă; bandă plată; sârmă plată; a rupe în bucăţi.
ribbon iron *(met.)* oţel lat; oţel balot; platbandă de oţel.
ribbon of mist *(mete.)* o perdea de ceaţă.
ribitol *(chor.)* 1,, 2,, 3,, 4,, 5 - pentahidroxipentan.
riboflavin *(enz., med.)* riboflavină; lactoflavină.
D-(+) ribonone-1,4 lactone *(chor.)* D-(+) ^ lactona acidului ribonic.
rice *(alim.)* orez.
rice paper *(hcl.)* hârtie de orez.
rich *(alim., med.)* substanţial; pătrunzător; viu; cald.
rich gas *(cal., chor., comb.)* gaz bogat.
richness *(agr., alim., col.)* fertilitate (a solului); strălucire; căldură (a culorilor); intensitate (a culorilor); valoare nutritivă; consistenţă (a alimentelor).
ricinus oil *(lubr., med., piel.)* ulei de ricin.
riddle *(mc., ut.)* ciur; sită; ciuruitor; a cerne; a trece prin sită; a ciurui.
rider *(mc., min., plg.)* anexă; supliment (la un document); balast, nervură; rocă sterilă inclusă într-un filon; intercalare (în manuscris).
rider, rider of balance *(măs., ut.)* călăreţ de balanţă.
rife *(ch., cin.)* des; frecvent; general; comun; obişnuit; a creşte ca număr.
riffler *(hcl., ut.)* denisipar.
rift *(ad., măs., mc., pol.)* fisură; crăpătură; ruptură; a fisura; a crăpa; a despica; a rupe.
rig *(ut.)* instalaţie; mecanism; a asambla.
rigging *(ut.)* instalare; montare (a unui aparat); asamblare; dotare; echipare.
right *(cat., ch., cin., pol.)* corect; exact; conform cu adevărul; potrivit; veritabil; în întregime; a corecta (o greşeală).
right side of a fabric *(text.)* faţa unei ţesături.
rig up *(ut.)* a monta; a instala (un aparat).
rigid *(ad., mc., pol.)* rigid; stabil; fix.
rigid die *(pol., ut.)* formă rigidă.
rigid foam *(pol.)* spumă rigidă.
rigid member *(ut.)* braţ fix (al unei maşini).
rigid plastics *(mc., pol.)* materiale plastice rigide.

rigid polyvinylchloride *(mc., pol.)* policlorură de vinil neplastifiată, policlorură de vinil rigidă.
rigidity *(mc., pol.)* rigiditate; rezistenţă la încovoiere.
rimose *(mc., min.)* crăpat; plin de crăpături; cu spărtură.
rind *(agr., cor., elch., piel.)* coajă; scoarţă; crustă; pojghiţă; a decoji; a desghioca; a jupui.
ring *(ch., cin., ut.)* cerc; verigă; inel; segment (al unui piston); coroană a unei turbine; nucleu; ciclu; a pune un inel la, a pune o verigă la; a forma un cerc (în jurul).
ring chain tautomerism *(chor., cin.)* tautomerie inel-catenă.
ring cleavage *(chor.)* deschidere de ciclu, deschidere de inel.
ring closure *(chor.)* închidere de ciclu, închidere de inel.
ring closure catalyst *(chor.)* catalizator de închidere a ciclului.
ring contraction *(chor.)* îngustarea ciclului.
ring enlargement *(chor.)* lărgirea ciclului.
ring formation *(chor., op.)* formarea ciclului; ciclizare.
ring opening *(chor., op.)* deschiderea ciclului; deciclizare.
ring packing *(ut.)* umplutură cu inele Raschig.
ring roller mill *(ut.)* moară cu inel şi valţuri.
rinsing water *(an., apă)* apă de spălare, apă de clătire.
ripening of the alkali cellulose *(hcl., op.)* maturarea alcalicelulozei.
rip-saw *(ut.)* ferăstrău de spintecat.
rise *(cin., măs.)* ridicare; creştere; mărire; săgeată; înălţare de teren (a straturilor), ridicare de teren (a straturilor); înclinare; a urca, a se urca; a ridica, a se ridica.
rise of the temperature *(an., măs.)* creştere a temperaturii.
rising *(aut., măs.)* ridicare; creştere (a temperaturii,, a presiunii etc); în creştere.
risk evaluation factor *(chf., op.)* factor de evaluare a riscului.
risky *(prot., tox.)* riscant; periculos.
river *(apă)* râu; fluviu.
river basin *(apă)* bazin fluvial.
river bed *(apă)* albie (a unui râu).
riverine *(apă)* de râu; fluvial; riveran.
rivet *(ut.)* nit; a nitui.
rivet head *(ut.)* cap de nit.
road *(cin., iextr.)* cale; galerie de mină.
road-bed *(mc.)* terasament.
road-metal *(mc.)* pavea.
road-roller *(ut.)* tăvălug.
roast *(agr., an., prot.)* calcinare; ardere (de minereuri); a frige, a se frige; a coace; a calcina; a arde; a prăji.
roaster *(an., chan., met., min., ut.)* cuptor de prăjire, cuptor de calcinat.
rock *(mc., min., ut.)* rocă; stâncă; rocă-mamă; piatră brută, piatră necioplită; poziţie instabilă; a se balansa; a bascula; a oscila.
rock bed *(min.)* strat de rocă.
rock breaker *(mc., ut.)* concasor.
rock crystal *(min.)* cuarţ transparent; cristal de stâncă.
rock drill *(min., ut.)* perforator steril, perforator de stâncă, perforator de rocă; foreză; maşină de găurit.
rocking channel *(ut.)* jgheab; scoc oscilant.
rock-oil *(pet.)* ţiţei; ozocherită; ceară de pământ.
rock-salt *(chan.)* sare brută, sare gemă.
rock-tar *(pet.)* ţiţei.
rod *(an., măs., ut.)* baghetă; tijă; bielă; bară (de cremalieră); măsură de lungime (circa 5 m).
rod mill *(ut.)* moară cu bare (cu vergele); concasor cu cilindri.
Röntgen rays *(an., med.)* raze X; raze Röntgen.
roe stone *(min.)* calcar oolitic.
rogue *(agr.)* buruiană.
roll *(apă, chan., hcl., mc., ut.)* sul; rulou; cilindru; rulou (de laminor); baton (de sulf); rolă; valţ; tambur; a cilindra un drum; a lamina (metale); a curge; a se roti; a se lamina.
roll crusher *(ut.)* concasor cu valţuri.
rolled sheet *(pol.)* foaie calandrată.
roller *(mc., met., plg., text., ut.)* cilindru; compresor; cilindru (pentru drumuri); cilindru de laminor; tăvălug; val; rulou (de imprimare); rolă de conducere; lucrător la cilindru (de drumuri); lucrător la laminor.
roller-bearings *(ut.)* cuzinet; rulment; radial; lagăr de rostogolire.

roller beater *(hcl., ut.)* holendru cu valţuri.
roller mill *(ut.)* moară cu valţuri.
roll feeder *(ut.)* alimentator cu valţuri.
rolling-mill *(met., pol., ut.)* laminor; malaxor cu valţuri; linie de profiluri mijlocii; uzină de laminat; valţ.
roll press *(ut.)* presă cu valţuri.
roll sulphur *(chan., elch.)* sulf în batoane.
rood *(măs.)* măsură de suprafaţă de 1/4 de acru (10,117 ari); măsură de lungime egală cu 5,5 yarzi (5,029 m).
roof *(min.)* plafon (al unei galerii de mină); a înveli; a acoperi; a căptuşi.
roofage *(mc.)* material pentru acoperit (case); construire a acoperişului; acoperire; învelire.
roofing *(mc.)* material de acoperit case; acoperire; învelire.
roofing-felt *(ign., hcl., mc.)* carton gudronat.
root *(cin., iextr., med.)* sursă, bază; rădăcină; aprofundare a unei chestiuni; esenţă; fond; a aprofunda (o problemă); a înrădăcina; a implanta; a pironi.
rooted *(agr., ut.)* fixat; înrădăcinat; bine stabilit.
rope *(an., text.)* frânghie; funie; cablu de oţel; viscozitatea unui lichid; a deveni vâscos.
rope-way *(ut.)* funicular.
ropiness *(an., chf.)* viscozitate.
ropy *(an., chf.)* vâscos.
rosaniline *(chor., col.)* fuscină; rozanilină.
rose *(col., ut.)* culoarea trandafirie; roz; trandafiriu; sită (la stropitoare); reţea (la duş); pulverizator; a colora în roz.
rose burner *(cal., comb.)* arzător de gaze cu cap coronat.
rose colour *(col.)* culoare a trandafirului; pembe.
rosemary oil *(med.)* ulei de rozmarin.
rose vinegar *(med.)* oţet de trandafir.
rose water *(med.)* apă de trandafir.
rose wood *(hcl.)* palisandru; lemn de trandafir.
rosin *(chor., lr., mc., med., met., pol.)* colofoniu; sacâz; gumă; smoală; catran; gudron; răşină.
rosin soap *(chor., med.)* săpun de colofoniu.
rosin speck *(hcl.)* pată de răşină (defect).
rosolic acid *(chor.)* acid p-rozolic.
rosy *(col.)* roz; trandafiriu.
rot *(mc., hcl.)* putregai; carie; descompunere; a putrezi; a descompune; a se dezagrega.
rotary cement kiln *(mc., ut.)* cuptor rotativ de ciment.
rotary compressor *(ut.)* compresor rotativ.
rotary crystzallizer *(cris., ut.)* cristalizor rotativ.
rotary cutter *(hcl., pol., ut.)* maşină de tăiat cu cuţite rotative.
rotary digester *(hcl., ut.)* fierbător rotativ.
rotary drum *(ut.)* tobă rotativă; tambur rotativ.
rotary evaporator, rota-vapour *(chor., ut.)* evaporator rotativ.
rotary filter *(ut.)* filtru rotativ.
rotary-grate generator *(comb., ut.)* gazogen cu grătar rotativ.
rotary-hearth furnace *(chan., ut.)* cuptor cu vatră rotativă.
rotary mixer *(ut.)* amestecător rotativ.
rotary press *(ut.)* presă rotativă.
rotary pump *(ut.)* pompă rotativă.
rotary screen *(hcl., ut.)* sortizor rotativ.
rotate *(agr., ch., ut.)* a roti, a se roti; a pivota; a învârti, a se învârti; a face serviciul (cu schimbul); a cultiva în asolament.
rotating autoclave *(med., ut.)* autoclavă rotativă.
rotation *(ch., ut.)* rotaţie; pivotare; alterare; repetare periodică.
rotation of crops *(agr.)* asolament.
rotative *(ut.)* rotativ.
rotoforming *(op., pol.)* formare centrifugă.
rottenness *(an., enz.)* putrezire; putreziciune; descompunere; stricăciune.
rottenness of the bones *(med.)* carie osoasă.
rottenstone *(ch., min.)* tripoli.
rough *(cor., piel.)* aspru; brut; neprelucrat; stare brută, ciornă, schiţă; rugos; a şlefui; a degroşa; a schiţa.
rough-cast *(chan., mc.)* grunduit; grund; tencuială brută; bruftuială; a tencui brut.
rough coal *(comb.)* cărbune ordinar, cărbune inferior.
roughness *(ctc.)* rugozitate.

rough work *(ut.)* a prelucra brut; a eboşa.
rouleau *(hcl., mc.)* rulou; sul.
round *(ch., ut.)* tură; circuit; circumferinţă; cerc; rotund; circular; sferic; a rotunji, a se rotunji; a tăia rotund.
round about *(cin., med.)* ocolit; indirect; sens giratoriu; circa; aproximativ.
round bottomed flask *(an.)* balon cu fund rotund.
rouse *(op.)* a agita (un lichid).
route *(ch., cin.)* drum; cale; rută; itinerar.
routine analysis *(an.)* analiză curentă.
roving *(mc., pol.)* roving; semitort (din fibre de sticlă).
row *(ch., cin.)* şir; rând.
rowdy *(cin.)* violent.
rub *(abr., lubr., text.)* frecare; fricţiune; uzură prin frecare; a freca, a se freca; a fricţiona, a se fricţiona; a se uza; a poliza; a şlefui; a şterge.
rub against *(abr., lubr.)* a se freca de.
rub away *(abr.)* a şterge prin frecare.
rubber *(plg., pol.)* cauciuc; gumă de şters; frecător; manşon frecător; frotor.
rubber-based adhesive *(ad., pol.)* adeziv pe bază de cauciuc.
rubber bung *(pol.)* dop de cauciuc.
rubber coating *(cor., op., pol.)* cauciucare; gumare.
rubber compound *(pol.)* amestec de cauciuc.
rubber conveyer belt *(pol., ut.)* bandă de transport din cauciuc.
rubber-covered roll *(hcl., pol., ut.)* valţ cauciucat, cilindru cauciucat.
rubber dispersion *(pol.)* dispersie de cauciuc.
rubber extruder *(pol., ut.)* extruder de cauciuc.
rubber hose, rubber fabric hose *(pol.)* tub de cauciuc.
rubber gasket *(pol., ut.)* garnitură de cauciuc.
rubber glove *(pol., prot.)* mănuşă de cauciuc.
rubber-like polymer *(pol.)* polimer cu calităţi elastomere.
rubber lining *(cor., pol.)* căptuşeală de cauciuc.
rubber masticator *(pol., ut.)* malaxor de cauciuc.
rubber reclaiming *(op., pol.)* regenerarea cauciucului.
rubber reinforcing black *(chor., pet., pol.)* negru de fum activ.
rubber ring *(pol.)* inel de cauciuc.
rubber solution *(pol.)* soluţie de cauciuc.
rubber sheet *(pol.)* placă de cauciuc.
rubber tyre *(pol.)* anvelopă de cauciuc.
rubber washer *(pol.)* şaibă de cauciuc.
rubber waste treatment *(op., pol.)* prelucrare a deşeurilor de cauciuc.
rubbing *(abr., lubr., plg.)* frecare; fricţiune; polizare; desen copiat prin frecarea hârtiei cu grafit.
rubbing fastness *(abr., col., text.)* rezistenţă la frecare.
rubbish *(met., op.)* resturi; rebut; deşeuri; umplutură; moloz.
rubean-hidrogen *(an., chor.)* acid rubeanic.
rubeanic acid *(an., chor.)* acid rubeanic; ditiooxamidă.
rubidium *(el.)* rubidiu.
rubric *(min., plg.)* rubrică; alineat; paragraf; pământ roşu.
rub-stone *(abr.)* piatră pentru ascuţit.
rub up *(hcl., lr.)* a lustrui.
ruby *(chan., col., mc.)* rubin; rubiniu; roşu-aprins; de culoarea rubinului.
rudimentary *(ch., cin.)* rudimentar; nedezvoltat; elementar.
ruffle *(op.)* a agita lichide.
rugged *(cin., cor., ctc., mc.)* accidental; neregulat; aspru; sever; colţuros; brut.
rule *(ch., plg.)* regulă; riglă gradată, normă; prescripţie; a linia (o hârtie); a guverna; a dirija.
rule over *(cat., cin., op.)* a-şi exercita puterea asupra.
rule of thumb *(ch., op.)* procedeu empiric.
ruler ship *(ut.)* putere; autoritate; conducere, guvernare.
rummer *(an.)* pahar mare.
run *(cat., chor., cin., col., mc., met., min., plg., prot., ut.)* cursă; direcţie; serie; curs; mers; funcţionare; succesiune; vână; filon; program; acces; a funcţiona; a merge; a se învârti; a suna; a se transmite; a turna (metalul); a roda (un motor); a curge; a se scurge; a se prelinge; a şiroi; a se întinde (despre cerneală); a se şterge; a ieşi; a-şi pierde tonul (despre

culori); a turna; a topi; a fuziona; a introduce; a infiltra (un lichid).
run of ground *(min.)* alunecare de teren; plan înclinat.
runaway *(min., ut.)* vagonet care goneşte pe o pantă în caz de rupere a funiei sau cârligului; ambalare; impetuos; asupra căruia s-a pierdut controlul (despre maşini).
rung *(cin., ut.)* treaptă; traversă; bară.
runner *(pol., ut.)* cursor; culisă; troliu; canal de injecţie, canal de alimentare, roată motrice (a turbinei); rotor.
runner bricks *(mc., ut.)* cărămizi de sifon.
runnerless injection moulding *(op., pol.)* injecţie directă.
running *(cat., cin., măs., op., plg., ut.)* scurgere a unui lichid; turnare (a unui metal); funcţionare; mers (al motorului,, al maşinii); regim; exploatare; tipărirea tirajului; succesiv; de exploatare; curent; curgător.
run way *(apă, cat., cin.)* parcurs; pistă; cale de rulare; jgheab de scurgere, rigolă de scurgere.
rush *(agr., apă, hcl., min.)* stuf; papură; minereu fără valoare; viitură.
russet *(col., text.)* roşcat; roşu-cafeniu; stofă de casă roşu-cafenie (aba).
rust *(cor.)* rugină; a rugini, a se rugini; a oxida, a se oxida.
rusting *(cor., met., op.)* ruginire; coroziune.
rustle *(cat., mc.)* a acţiona repede şi energic.
rustless *(cor., elch.)* fără rugină; inoxidabil; neruginit.
rustproof *(cor., elch., met.)* inoxidabil.
rust-proofing system *(cor.)* sistem de protecţie anticorozivă.
rust-removing electrolyte *(cor., elch., met.)* electrolit de îndepărtat rugina.
rusty *(col., cor., elch., met., ut.)* ruginit; oxidat; de culoare ruginie; perimat.
rut *(mc.)* făgaş, şanţ; falţ.
ruthenium *(el.)* ruteniu.
rye *(agr., alim.)* secară; rachiu de secară; whisky.
sable *(col.)* culoare neagră.
sabot *(piel., ut.)* sabot; pantof (de piele) cu talpă de lemn.
saccharates *(chor.)* zaharaţi.
saccharification of wood *(chor., hcl.)* zaharificarea lemnului.
saccharose *(alim., chor.)* zaharoasă; zahăr de trestie-de-sfeclă.
sack *(amb.)* sac; a pune în saci.
sack-filling machine *(amb., ut.)* maşină de umplut saci.
sack cloth *(text.)* pânză de sac.
sack paper *(amb., hcl.)* hârtie pentru saci.
sacrifice *(ch.)* a renunţa la.
sacrifice prices *(ch.)* vânzare sub preţul de cost.
sadden *(col.)* a întuneca (o culoare).
saddle *(min., plg., ut.)* curmătură; şa de munte; piesă în formă de şa; izolator; sprijin pentru fire electrice, sprijin pentru cabluri electrice; rădăcina cotorului; cărucior; sanie transversală.
safe *(ch., mc., prot.)* în afară de orice primejdie; prudent (despre persoane); solid; sigur; neriscant; neprimejdios.
safely *(prot.)* fără accident; în siguranţă, în stare bună; fără nici un risc.
safety *(prot., ut.)* siguranţă; securitate (în funcţionare).
safety appliance *(prot.)* dispozitiv de siguranţă.
safety-belt *(mc., prot.)* centură de siguranţă.
safety bottle *(an.)* flacon de siguranţă.
safety explosive *(ex.)* explosiv de siguranţă.
safety glass *(mc., prot.)* sticlă de siguranţă.
safety-lamp *(min., prot.)* lampă dp siguranţă; lampă Davy.
safety rod *(rad.)* bară de protecţie (de siguranţă).
safety-val *(ut.)* supapă de siguranţă.
safety valve *(ut.)* ventil de siguranţă, supapă de siguranţă.
safocor *(cor.)* ulei de protecţie anticorosivă.
sag *(ch., mc., ut.)* curbură; încovoiere; deformare concavă; tasare; a îndoi, a se îndoi; a se încovoia (sub o greutate); a scădea; a ceda; a îndesa; a tasa.
sail *(ut.)* aripă; paletă (la roţile morilor).
sal ammoniac *(agr., chan., met.)* clorură de amoniu; ţipirig.
salicylaldehyde *(chor., med.)* aldehidă salicilică.
salicylic acid *(chor., col., med,. pol.)* acid salicilic (*o*-hidroxibenzoic).
saline *(chan., med.)* sare metalică; sare amară; sare de magneziu; salin; sărat; care conţine sare.
saline deposits *(min.)* depozite de sare.

salinity *(chf.)* salinitate.
salmine sulfate *(chor., med.)* protamină sulfat.
salt *(alim., ch., chan., min.)* sare; sărat, conservat în sare; salin; picant; a trata cu o sare; a conserva în saramură; a săra.
saltation *(cin., rad.)* salt; trecere bruscă.
salt bath *(an.)* baie de sare.
salt bridge *(an., chf.)* punte salină (de sare).
salt brine pump *(cal., ut.)* pompă de saramură.
salt cake *(det., hcl., mc.)* sulfat de sodiu tehnic.
salted *(apă, chan.)* sărat.
salt effect *(chf.)* efect salin.
salt fish *(alim.)* peşte conservat.
salt fog *(cor., mete.)* ceaţă salină.
salt glaze *(mc.)* glazură de sare.
salting-out *(apă, op.)* desalifiere.
saltpetre, saltpeter *(chan.)* saltpetru; nitrat de potasiu.
salts *(med.)* săruri; purgativ.
salt spray test *(cor.)* probă (de coroziune) în ceaţă salină.
salt-water *(apă, min.)* sărată, de apă sărată.
saltworks *(chan., min.)* salină; ocnă.
salty *(alim., chan.)* sărat.
salvage *(ch., op.)* a recupera (un material degradat); a valorifica (materiale uzate).
salve *(med., prot.)* alifie; unguent; pomadă; balsam; remediu; a salva (lucruri dintr-un incendiu); a calma; a linişti; a unge.
sal volatile *(chan., med.)* amoniac, sare de amoniac, săruri volatile (folosite pentru a trezi pe cineva din leşin); subcarbonat de amoniac; subcarbonat de amoniac uleios; praf de mirosit; carbonat şi bicarbonat de amoniu în amestecul sărurilor de mirosit; carbonat de amoniu.
samarium *(el.)* samariu.
sameness *(cat., cin.)* identitate; asemănare perfectă, monotonie; uniformitate.
sample *(an., ctc., măs., plg., text.)* mostră; eşantion; probă, exemplu; epruvetă; model; probă de tipar; probe de tricot; şablon; a lua o mostră din; a da o mostră, a selecta; a lua probe; a recolta.
sample collecting *(an.)* luarea probei.
sampling bottle *(an.)* flacon de luat probe.
sampling cock *(an., ut.)* robinet pentru luat probe.
sampling tube *(ut.)* tub de luat probe, ştuţ de luat probe.
sanctify *(an., pet.)* a purifica; a aproba; a consacra.
sand *(col., mc., min.)* nisip; banc; prag de nisip; culoarea nisipului; a acoperi cu nisip, a şlefui cu nisip; a umple cu nisip.
sandarac gum *(lr.)* sandarac.
sand bath *(an.)* baie de nisip.
sand filter *(apă, ut.)* filtru de nisip.
sand mill *(lr., ut.)* moară cu nisip.
sand paper *(abr., mc.)* şmirghel.
sandstone *(mc., min.)* gresie.
sand table *(hcl., ut.)* denisipator.
sandwich construction *(chor., pol.)* construcţie "sandwich".
sandy *(col., ctc., min.)* de culoarea nisipului; nisipos; de nisip; lipsit de rezistenţă; fragil.
Sanger's reagent *(an., chor.)* 1-fluoro-2,, 4-dinitrobenzen.
sap *(agr., min.)* sevă; rocă alterată (dezagregată); a roade (despre apă); a usca; a slăbi.
sapid *(an.)* gustos; aromat; savuros.
saponifiable matters *(chor., det.)* substanţe saponificabile.
saponification *(chor., op.)* saponificare.
saponification number *(alim., an., pet.)* cifră de saponificare.
saponification of fats *(chor., op.)* saponificarea grăsimilor.
saponification rate *(chor., op.)* viteză de saponificare.
saponifying agent *(chor.)* agent de saponificare.
sapphire *(chan., col.)* safir; culoarea safirului.
sarcosine anhydride *(chor.)* 1,, 4-dimetilpiperazină - 2,, 5-dionă.
sash *(mc., med.)* cercevea; cadru mobil de fereastră (sistem ghilotină); eşarfă; bandaj.
sash-window *(mc.)* fereastră sistem ghilotină.
satiety *(cin.)* saturare.
satin *(plg., text.)* atlaz; satin; a satina.

satin white *(col., hcl.)* alb satin.
saturate *(an., cin.)* a satura (o soluţie).
saturate with *(cin., mc.)* a satura; a îmbina, a îmbina cu; a impregna; a neutraliza.
saturated *(an., col., mc.)* îmbibat (cu apă); saturat, bogat; intens; neutralizat.
saturated activity *(rad.)* activitate de saturaţie.
saturated calomel electrode *(an., chf.)* electrod saturat de calomel.
saturated compound *(chor.)* compus saturat.
saturated-solution *(an., chf.)* soluţie saturată.
saturated steam *(cal.)* abur saturat.
saturating machine *(hcl., ut.)* maşină de impregnat (carton asfaltat).
saturating vessel *(alim., chor., ut.)* saturator.
saturation *(an., cor., hcl., op., pol., text.)* saturare; îmbibare; impregnare; saturaţie.
saturation concentration *(chf.)* concentraţie de saturaţie.
saturation plant *(ut.)* instalaţie de saturare.
saturation point *(chf.)* punct de saturaţie.
saturnine *(chan.)* cu plumb, de plumb.
saving *(ch., prot.)* protecţie; recuperare de deşeuri; economisire de energie, recuperare de energie; cu excepţia; în afară de.
savour *(alim., an., col.)* gust; aromă; nuanţă; a mirosi; a savura; a condimenta.
sawdust *(hcl., mc.)* rumeguş (de lemn).
saw-mill *(hcl., ut.)* gater; fabrică de cherestea.
sawn wood *(hcl., mc.)* cherestea.
scabrous *(ctc., hcl.)* noduros; zgrunţuros; aspru.
scaffold *(mc., med., pet.)* schelă; schelet.
scaffolding *(mc., pet.)* schelărie; eşafodaj; de schelărie.
scald *(alim., med., prot.)* arsură; a opări; a pasteuriza; a steriliza.
scale *(ch., chor., măs., met., ut.)* scară; gradaţie; dimensiune; mărime; bază a sistemului numeric; scală; cadran gradat; a reduce la scară (o hartă,, un plan etc.); platan de cântar; taler de balanţă; cântar; scară a unui instrument, scală a unui instrument; riglă reductoare; sediment; solz; crustă; tartru (dentar); piatră (de cazane); zgură; scorie; coajă; a exfolia, a se exfolia; a coji, a se coji; a cântări.
scale beam *(an., măs.)* pârghie de balanţă.
scale forming *(cal., op.)* formare de piatră.
scale removal *(cal., op.)* eliminarea pietrei.
scale wax *(pet.)* parafină în solzi.
scales *(an., măs.)* balanţă.
scaly structures *(cris.)* structură solzoasă.
scan *(măs., an.)* baleiaj; explorare; a baleia; a deplasa (un spot luminos); a explora; a sonda.
scandium *(el.)* scandiu.
scanty *(cin.)* insuficient.
scapement *(măs., prot., ut.)* regulator la ceas.
scarlet *(col.)* roşu-aprins; stacojiu.
scathing *(chan., prot.)* caustic.
scatter *(ch., chf., cor.)* a împrăştia; a risipi; a dispersa; a difuza.
scattering *(agr., măs., rad.)* împrăştiere; dispersiune; maşină de semănat.
scattering amplitude *(rad.)* amplitudine de împrăştiere.
scattering mean free path *(rad.)* drum liber mijlociu de împrăştiere.
scavenge *(an., cor., op.)* a curăţa; a purja; a elimina.
scavenge the burnt gases *(tox.)* a evacua gazele arse.
scent *(alim., an., med.)* parfum; aromă.
scentless *(an., ch.)* fără miros; inodor.
self consistent field (S.C.F.)- Pariser-Parr-Pople method *(chf.)* metoda S.C.F.- P.P.P în calculul orbitalilor moleculari.
Schardinger^-dextrin *(chor.)* ^-ciclodextrină.
schedule *(măs., plg., ut.)* nomenclator de piese; orar; grafic; tabelă; index; program; plan; schemă; adaos; anexă.
schema, schematic *(ch., op.)* schemă; diagramă; plan.
scheme *(cin., op.)* combinaţie; plan; proiect, aranjament; organizare; schemă; plan; program; sistem; a proiecta; a întocmi un plan.
scheme of colour *(col.)* tonalitate.
Schoellkopf-Hartwig reagent *(chor.)* (2S)-(+)-2,5-dinitro-3,6-dimetoxi-2-izopropil-pirazină.
Schweitzer's reagent *(text.)* soluţie Schweitzer.
science *(ch.)* ştiinţă.

scientific *(ch.)* ştiinţific.
scientific instruments *(măs.)* instrumente de precizie.
scientist *(ch.)* savant; om de ştiinţă.
scintillate *(col., măs., rad.)* a scânteia; a străluci.
scintillation *(col., măs., rad.)* scântiere; strălucire.
scintillation counter *(rad.)* contor cu scintilaţii.
scintillation material *(rad.)* scintilator.
scintillation spectrometer *(măs., rad.)* spectrometru cu scintilator.
scission *(cin.)* scindare.
scoop *(mc., ut.)* lopată; a excava.
scope *(ch.)* domeniu (al unei ştiinţe); sferă de acţiune; competenţă.
scopolamine *(med.)* scopolamină; hyoscină.
scorch *(op.)* a pârjoli; a prăji; a arde; a usca, a se usca.
scorching *(pol.)* ardere; prevulcanizare; viteză excesivă; arzător; fierbinte.
scorch retarder *(pol.)* întârzietor de prevulcanizare.
score *(măs., pol.)* punct de reper; scobitură în roata scripetelui; însemnare; big; crestătură; a cresta; a zgâria; a însemna.
scotch *(ut.)* sabot.
scotch glue *(adez.)* clei de tâmplărie.
scotch steam boiler *(ut.)* cazan.
scotch tape *(adez.)* bandă adezivă.
scour *(op.)* spălare.
scour away out, scour away off *(op., piel.)* a freca; a curăţa; a lustrui (un obiect metalic); a băiţui; a degresa (piei).
scout *(ch.)* cercetător; prospector; a examina; a explora.
scrap *(hcl., met., ut.)* deşeuri (de metal); reziduuri; fragmente; a da la rebut; a scoate din uz; a da la fier vechi (o maşină), a arunca la fier vechi (o maşină).
scrape *(cor., elch.)* a freca (o suprafaţă pentru a o curăţa); a răzui; a rade; a racla.
scraper conveyor *(ut.)* transportor cu raclete.
scraper save-all *(hcl., ut.)* recuperator de filtre cu raclete.
scrap paper *(hcl.)* maculatură.
scrap rubber *(pol.)* deşeuri de cauciuc.
scratch resistance *(met., pol.)* rezistenţă la zgâriere.
screen *(foto., hcl., măs., mc., pol., prot., rad., ut.)* ecran; paravan; mască; perete despărţitor; ciur; sortizor; placă perforată; filtru cu găuri; diafragmă; a înzestra cu un ecran; a ciurui; a cerne; a sorta.
screen classification *(op.)* sortare; clasare pe site.
screen cloth *(text., ut.)* pânză pentru site.
screened stock *(hcl.)* pastă epurată.
screen-faced ball mill *(ut.)* moară cu bile cu descărcare periferică.
screen filter *(ut.)* filtru cu site.
screen head extruder *(pol., ut.)* extruder cu cap filtrant.
screening *(op.)* sortare; ciuruire; cernere.
screening constant *(chf., chor.)* constantă de ecranare.
screening effect *(chf., chor.)* efect de ecranare.
screenings board *(hcl.)* carton din deşeuri.
screening table *(ut.)* sită plană.
screw *(ut.)* şurub; a înşuruba, a se înşuruba; a prinde în şurub, a prinde în şuruburi; a fileta; a da filet (la un şurub).
screw channel *(pol., ut.)* cilindrul melcului.
screw clip *(an.)* clemă cu şurub, clemă Hoffmann cu şurub.
screw compressor *(ut.)* compresor elicoidal.
screw-conveyor dryer *(ut.)* uscător cu transportor elicoidal.
screw-crystallizing tank *(ut.)* cristalizor cu melc.
screw-cutting *(ut.)* filetaj.
screw-down *(ut.)* a strânge cu şuruburi.
screw elevator *(ut.)* elevator cu şurub.
screw feeder *(ut.)* alimentator elicoidal.
screw-heat exchanger *(cal., ut.)* schimbător de căldură cu melc.
screw-injection moulding *(op., pol.)* formare prin injecţie cu melc.
screw-injection moulding machine *(pol., ut.)* maşină de formare prin injecţie cu melc.
screw nut *(ut.)* piuliţă.
screw off *(ut.)* a deşuruba.

screw on *(ut.)* a înşuruba.
screw plastication *(op., pol.)* plastifiere cu ajutorul melcului.
screw press *(met., pol., ut.)* presă cu şurub.
screw up *(mc., ut.)* a întări; a consolida; a înşuruba; a strânge cu piuliţa.
screw vice *(ut.)* menghină.
screw-wrench *(ut.)* cheie franceză.
script *(plg.)* manuscris; caracter cursiv.
scroll *(hcl.)* sul (de papirus sau pergament).
scrub *(cor., op.)* curăţire cu peria,, apă şi săpun; a freca cu peria,, apă şi săpun, a curăţa cu peria,, apă şi săpun; a purifica un gaz.
scrubbing tower *(ut.)* scruber; turn de spălare.
scruple *(măs.)* măsură de greutate în farmacii având 1,296 g.
scum *(agr., det., mc., plg.)* spumă (a unui lichid); zgură; a lua spuma (unui lichid); a face spumă; a spumega; a tona.
scummer *(ut.)* lingură de îndepărtat spuma.
scummy *(alim., det.)* spumos.
scuttle *(comb., măs.)* coş de cărbuni; vas de cărbuni, găleată de cărbuni.
sea-level *(măs.)* nivel al mării.
seal *(ad., mc., ut.)* dispozitiv de etanşare; a chitui; a lipi; a închide ermetic.
seal up *(mc., op.)* a izola.
sealed tube *(an.)* tub de sigilat.
sealing compound *(mc., pol.)* masă de etanşare, pastă de etanşare.
sealing film *(lr., pol.)* peliculă de etanşare.
sealing wax *(ch., plg.)* ceară de sigiliu, ceară roşie.
seal ring *(pol., ut.)* inel de etanşare.
seamless articles *(pol.)* articole înmuiate (fără cusătură).
seamless tubing *(met., ut.)* ţevi fără sudură (trase).
searching *(ch.)* investigaţie; căutare; explorare; minuţios (despre o cercetare).
search-light *(ut.)* proiector.
season *(alim., cin., hcl., met.)* a căli; a usca, a se usca (despre lemn); a îmbătrâni; a se coace; a se maturiza; a condiţiona; a drege; a condimenta; a asezona.
seasoned wood *(hcl., mc.)* lemn uscat.
seat *(ut.)* scaun (pentru supapă); a amplasa (o maşină); a monta.
secede *(an., rad.)* a se separa; a se sciziona.
secernent *(med.)* medicament care stimulează activitatea unei glande; organ care secretă.
second *(cin., măs., ut.)* secundă; clipă; moment; secundar.
secondary *(ctc.)* de calitate inferioară.
secondary clay *(mc.)* argilă secundară.
secondary fermentation *(alim., op.)* fermentaţie secundară.
secondary heat-exchanger *(cal., rad., ut.)* schimbător de căldură secundar.
second drying *(op.)* uscare finală.
second ripening *(foto., op.)* maturaţie chimică.
section *(plg., text., ut.)* paragraf; capitol; fasciculă; cap de lucru (la maşina de tricotat); secţiune; profil; segment.
sectional *(ut.)* în secţiune; în profil; demontabil.
sectional iron *(met.)* fier profilat.
sector *(ut.)* compas de proporţie.
secure *(mc., prot.)* solid; întărit; a garanta; a îmbina; a fixa; a asigura (cu dispozitive de protecţie).
secure foundation *(mc.)* fundaţie solidă.
security *(prot.)* securitate; siguranţă.
security device *(prot., ut.)* dispozitiv de siguranţă.
securite glass *(mc.)* sticlă securit.
sediment *(an., apă, elch., min.)* sediment; depunere; drojdie; reziduu; nămol; noroi.
sedimentation *(op.)* sedimentare.
sedimentation basin *(apă, ut.)* bazin de sedimentare.
sedimentation chamber *(ut.)* cameră de sedimentare.
sedimentation equilibrium *(an., chf.)* echilibru de sedimentare.
sedimentation potential *(elch.)* potenţial de sedimentare.
sedimetrical analysis, sedimentometrical analysis *(an.)* sedimentometru.
Seebach reagent *(chor.)* (2R,3R)-(+)-4,5 bis (difenil hidroximetil)-2,2-dimetil -1,3 dioxolan.
seed crystal *(cris.)* cristal de însămânţare.

seed-wool *(text.)* bumbac neprelucrat; lână cu impurităţi vegetale (seminţe,, paie).
seep *(mc., ut.)* fisură; a se prelinge; a se infiltra.
seepage *(apă, op.)* infiltraţie; percolare.
seesaw *(ut.)* basculant; balansare.
seethe *(cal., cin., op.)* a fierbe; a clocoti; a se agita.
segment *(ch.)* segment; parte; porţiune; compartiment; diviziune.
segregate *(cin., mc.)* izolat; a separa; a izola, a se izola; a segrega.
segregation *(an., chf., mc., met., op.)* separare; segregare; segregaţie; secreţie, excreţie.
seize *(rad., ut.)* a gripa (un cuzinet,, un piston etc), a se gripa (un cuzinet,, un piston etc); a prinde; a apuca.
seizing of a mould *(ut.)* griparea matriţei.
seizure *(cin., med., ut.)* atac; gripare (gripaj); calare; acces (de boală).
select *(ctc.)* select; selectiv; de cea mai bună calitate; a selecţiona.
selection *(ctc., mc.)* sortiment; selectare; triere; sortare.
selection rule *(chf.)* regulă de selecţie.
selectrodes *(an., chf.)* electrozi selectivi.
selenates *(chan.)* seleniaţi.
selenides *(chan.)* seleniuri.
selenites *(chan.)* seleniţi.
selenium *(el.)* seleniu.
selenium diethyl-dithiocarbamate *(pol.)* dietilditiocarbamat de seleniu.
selenium dioxide *(cat., chan., chor.)* dioxid de seleniu.
selenium ruby glass *(mc.)* rubiniu de seleniu; rubin de seleniu.
self-acting *(ut.)* automat, automatic.
self-acting regulator *(măs.)* regulator automat.
self-adjusting *(măs.)* reglaj automat.
self-backing electrode *(chan., met., ut.)* electrod continuu.
self-charging centrifuge *(ut.)* centrifugă cu încărcare automată.
self-cleaning *(apă, op.)* autoepurare.
self-curing *(pol.)* autovulcanizare.
self-evaporation *(op.)* evaporare spontană.
self-extinguishing effect *(ex.)* efect de autoextincţie (de autostingere).
self-ignition temperature *(comb, ex.)* temperatură de autoaprindere.
self-priming pump *(ut.)* pompă autoamorsantă.
self-propelled *(ut.)* autopropulsat; cu autopropulsie.
self-quenching *(op., rad.)* autoextincţie.
self-recording *(măs.)* automat, care înregistrează automat.
self-scattering *(op., rad.)* autoîmprăştiere.
self-sealing air tube *(pol.)* cameră de aer autoobturatoare.
self-starter *(ut.)* demaror.
self-winding *(ut.)* cu remontoar automat.
semblance *(op., reol.)* similitudine; reproducere; copie.
semi-acid refractories *(mc.)* refractare semiacide.
semi-automatic press *(met., pol., ut.)* presă semiautomată.
semi-bleached pulp *(hcl.)* celuloză chimică semialbită, pastă chimică semialbită.
semicarbazide hydrochloride *(cin., chor.)* clorhidat de semicarbazidă.
semi-chemical pulp *(hcl.)* pastă semichimică.
semi-coke *(comb., met.)* semicocs.
semi-commercial scale *(op.)* scară semiindustrială.
semiempirical evaluation *(chf.)* evaluare semiempirică.
semi-finished product *(op.)* semifabricat.
semi-liquid state *(chf.)* stare semilichidă.
semi-permeable membrane *(chf.)* membrană semipermeabilă.
semi-pneumatic tyre *(pol.)* anvelopă semipneumatică.
semi-polar linkage *(ch.)* legătură semipolară, legătură coordinativă.
semi-positive mould *(pol., ut.)* matriţă semipozitivă.
semi-reinforcing black *(chor., pet., pol.)* negru de fum semiactiv.
semirigid plastics *(pol.)* materiale plastice semirigide.
semi-stabilized dolomite *(mc.)* dolomită semistabilizată.
semi-ultra accelerator *(pol.)* accelerator semiultrarapid.

senecioic acid *(chor.)* acid 3-metil crotonic.
sensibility *(cin., măs., ut.)* sensibilitate (a unui aparat); susceptibilitate.
sensible *(cin., foto.)* raţional; judicios; sensibil.
sensitive *(cat., cin., plg., ut.)* sensibil; susceptibil; de precizie.
sensitive plate *(foto.)* placă fotosensibilă.
sensitive paper *(foto.)* hârtie fotosensibilă.
sensitiveness to percussion *(ex.)* sensibilitate la şoc.
sensitivity *(chf., ex.)* sensibilitate.
sensitization *(foto.)* sensibilizare.
sensitized reaction *(cin.)* reacţie sensibilizată.
sensitizer *(foto.)* sensibilizator.
sensitizing dye *(col.)* colorant sensibilizator.
separate *(ch., op.)* separat; diferit; distinct; particular; autonom; a separa; a izola; a clasa; a sorta.
separate coarser from finer sand *(mc.)* a separa nisipul fin de pietriş.
separate truth from error *(măs.)* a deosebi adevărul de eroare.
separating column *(ut.)* coloană de separare.
separating funnel *(an.)* pâlnie de separare.
separation *(mc., min., op., pet.)* clasare (a unui minereu); separare; decantare; softare; izolare.
separator *(ut.)* separator.
separator head *(pol., ut.)* torpilă.
septic tank *(apă, ut.)* bazin de fermentare.
sequel *(ch.)* urmare; consecinţă.
sequence *(cin.)* succesiune; ordine.
sequester *(ch., cin., mc.)* a izola; a chelatiza.
sequestering agent *(cin.)* agent sechestrant, agent de chelatizare.
serge *(text.)* serj.
serial *(cat., chor., cin., plg.)* serie de articole; de serie; care formează serie.
serial number *(ch., chor.)* număr de ordine.
series *(ch., chor., col., plg.)* serie; şir; gamă (de culori); garnitură de litere.
series battery *(elch.)* pile în serie.
series convection *(măs.)* montaj în serie.
sesamol *(chor.)* 3,, 4 -metilendioxifenol.
set *(agr., ch., măs., mc., plg., ut.)* garnitură, grup, agregat, instalaţie, aparat; fixat dinainte; prescris; prestabilit; rigid; fix; a regla; a zeţui; a culege; a sădi (o plantă); a monta; a recondiţiona; a face priză; a prinde (o culoare,, o plantă).
set a file *(ut.)* a recondiţiona o pilă.
set-back *(ch., cin.)* regres; restabilire; corectare.
set device *(măs.)* dispozitiv de schimbare la zero (al unui aparat).
set fire to something *(prot.)* a da foc la ceva.
set out *(ch., plg.)* a jalona; a marca; a spaţia.
set up *(ch., plg., ut.)* a monta; a înfiinţa; a organiza; a culege o pagină.
setter *(măs., ut.)* mecanism de reglare; reglor.
setting *(mc., plg., text., ut.)* instalare; instalaţie; montare; culegere; priză (a cimentului); desime.
setting forth *(ch., plg.)* publicare.
setting point *(chf., comb., lubr., pet.)* temperatură de congelare.
setting retarder *(mc.)* întârzietor de priză.
setting time *(ad., mc., pol.)* timp de întărire (de priză).
settle *(mc., op.)* a aranja; a ordona; a lăsa să se limpezească (un lichid); a fixa; a stabili; a se limpezi (un lichid); a se depune; a se aşeza la fund; a se tasa.
settlement *(an., mc., min.)* sediment; depunere; tasare.
settler *(ut.)* decantor.
settling rate *(an., chf.)* viteză de sedimentare.
settling tank *(apă)* bazin de depunere.
settling vat *(apă, ut.)* bazin de sedimentrare, bazin de decantare.
sever *(ctc., op.)* a separa; a se rupe.
sew *(plg.)* a broşa o carte.
sewage *(apă)* apă de canal; ape reziduale, ape uzate.
sewage dephenolating plant *(apă, chor., comb., pet., ut.)* instalaţie de defenolat ape reziduale.
sewage disposal *(apă, op.)* evacuarea apelor reziduale.
sewage treatment *(apă, op.)* epurarea apelor reziduale, tratarea apelor reziduale.

sewer *(apă)* canal de canalizare, şanţ de canalizare, canal de scurgere, şanţ de scurgere.
sewer pump *(ut.)* pompă pentru ape reziduale.
sewerage *(apă)* sistem de canalizare.
shade *(col.)* tentă; nuanţă; colorat; a haşura.
shade away colours, shade off colours *(col.)* a degrada culori.
shading *(plg., text.)* haşurare; defect transversal în tricot; nuanţare.
shaddow *(col., plg., text.)* umbre; porţiuni întunecoase; a ţese cu fire de diferite culori; a nuanţa.
shadow-wall *(mc., ut.)* ecran.
shaft *(min., text., ut.)* săgeată; rază (de lumină); osie; ax; puţ; iţă.
shaft cement furnace *(mc., ut.)* cuptor vertical de ciment.
shaft clay-dryer *(mc., ut.)* uscător vertical pentru argilă.
shaft kiln *(chan., mc., met., ut.)* cuptor vertical, cuptor cu cuvă.
shag *(text.)* pluş; stofă aspră, stofă păroasă.
shake *(mc.)* a zgudui, a se zgudui; a clătina, a se clătina; a agita; a scutura.
shake a bottle *(an., op.)* a agita un flacon.
shake up *(op.)* a agita un lichid.
shaker *(ut.)* sită oscilantă; ciur oscilant; vibrator.
shaker type chip screen *(hcl., ut.)* sortator de aşchii oscilant.
shaking crystallizer *(an.)* cristalizor oscilant.
shaking feeder *(ut.)* alimentator oscilant.
shaking trough *(ut.)* scoc oscilant, jgheab oscilant.
shale distillation *(pet., op.)* distilare uscată a şistului.
shale tar *(pet.)* gudron de şist.
shamble *(min.)* punct de oprire (într-un puţ de mină).
shambles *(alim.)* abator.
shape *(chor., cin., mc.)* formă; profil (al fierului de construcţii); configuraţie; a forma; a modela; a ajusta.
shapely *(chor.)* simetric.
shaping *(mc., op., pol.)* fasonare; modelare; formare.
shaping water *(mc.)* apă de fasonare.
sharp odour *(an., ch.)* miros pătrunzător, miros înţepător.
sharp paint *(lr.)* vopsea cu uscare rapidă.
shaving *(hcl., piel., ut.)* talaş; surcele; aşchie; prelucrare seving; făţuire.
shavings *(piel.)* răzături de piele.
shear strength *(hcl., pol.)* rezistenţă la forfecare.
sheathe *(mc.)* armătură; a arma; a acoperi (o casă).
sheathe a cable *(mc.)* a arma un cablu.
sheath electron *(ch., rad.)* electron periferic.
sheating *(mc., ut.)* armare (a unui cablu); cămaşă (a unui cilindru).
sheating board *(hcl., mc.)* carton pentru izolaţii.
sheave *(ut.)* roată de scripete, roată scobită de scripete.
sheep *(piel.)* şevro; marochin.
sheepskin *(hcl., piel.)* meşină; pergament.
sheer *(an., apă, det., text.)* pur; curat; limpede; perpendicular; nediluat; transparent; diafan.
sheet *(cor., elch., hcl., pol.)* foaie; coală (de hârtie); placă (de metal); strat; folie; cearşaf; schemă; diagramă.
sheet blowing method *(op., pol.)* metodă de suflare a foilor termoplaste.
sheet calendering *(op., pol.)* tragerea foilor la calandru.
sheet die *(pol., ut.)* filieră plată de extrudat foi.
sheet formation *(hcl., op.)* formarea hârtiei (a foii de hârtie).
sheet glass *(mc.)* sticlă în plăci, sticlă plană.
sheeting *(text.)* pânză pentru cearşafuri.
sheeting calender *(pol., ut.)* calandru de tras foi.
sheet lined board *(hcl.)* carton caşerat.
sheet tin *(met.)* tablă de cositor.
shelf dryer *(chan., col., mc., med., ut.)* uscătorie cu rafturi, uscătorie cu etajere.
shelf-life *(amb.)* stabilitate la depozitare; durată limită de depozitare.
shell *(alim., mc.)* înveliş; manta; carcasă; strat; peliculă; crustă; coajă; cochilie; şarpantă; placă curbă; a decortica (orz,, orez).
shellac *(lr.)* şelac.
shell-and-tube heat exchanger *(ut.)* schimbător de căldură tubular.

sherardizing *(cor., elch., met., op.)* şerardizare.
shield *(foto., prot.)* ocrotire; ecran; ecranare; paravan; armătură, blindaj; diafragmă.
shield from *(cor.)* a apăra; a proteja, a proteja împotrivă, a proteja de.
shield material *(prot., rad.)* material de blindaj contra radiaţiilor, material de protecţie contra radiaţiilor.
shift *(cin.)* a deplasa; a transfera.
shine *(met., col.)* luciu (metalic); strălucire; lustru; a sclipi; a luci; a poliza.
shingle *(hcl., mc.)* şindrilă; a acoperi cu şindrilă.
shiver *(mc., min.)* ciob; ţandără; şist; ardezie; a sparge în bucăţi, a se sparge în bucăţi; a sfărâma, a se sfărâma.
shivery *(ctc., mc.)* fragil; sfărămicios.
shock *(mc., med., rad.)* şoc; zdruncinătură; ciocnire; atac; comoţie; şoc electric; a curenta; a zdruncina.
shock absorber *(prot., ut.)* amortizor; dispozitiv antişoc.
shock elasticity *(met., pol.)* rezilienţă.
shock proof polystyrol *(pol.)* polistiren rezistent la şoc.
shock wave *(ex.)* undă de şoc.
shoe *(mc., min., piel., ut.)* sabot; opritoare (de roată); fundaţie; jgheab; gheată; pantof.
shoe board *(hcl.)* carton pentru încălţăminte.
shoe polish *(lr., piel.)* cremă pentru încălţăminte.
shoot *(apă, foto., min., ut.)* glisieră; împuşcătură; a face să scadă apele unui râu (cu ajutorul unei ecluze); a fotografia; a împuşca; a împiestriţa; a dunga; a lua un instantaneu.
short *(ch., cin.)* de scurtă durată; incomplet; concis; succint.
short-circuit *(ut.)* scurt circuit.
shorten *(cin.)* a descreşte; a micşora, a se micşora; a scurta, a prescurta; a diminua; a scurtcircuita.
short flame coal *(comb.)* cărbune cu flacără scurtă.
short-necked flask *(an.)* balon cu gât scurt.
short-oil varnish *(lr.)* lac slab.
short path distillation *(op.)* distilare moleculară.
short stock *(hcl.)* pastă de fibre scurte.
short stroke press *(pol., ut.)* presă cu cursă scurtă.
short-wave *(rad.)* undă scurtă.
short-wave length *(rad.)* lungime de undă scurtă.
shot capacity *(pol.)* capacitate de injecţie, capacitate maximă de injecţie.
shot grinder *(ut.)* moară cu bile.
shot silk *(text.)* mătase cu reflexe.
shot velvet *(text.)* catifea glasată.
shoulder *(mc.)* contrafort.
shoulder of a tyre *(pol.)* umăr de anvelopă.
shower *(an., ut.)* stropitor; pulverizator.
shower-bath *(apă)* duş.
shower unit *(rad.)* unitate de jerbă.
shower water *(hcl., op.)* apă de stropit.
shredder *(hcl., ut.)* defibrator.
shrink *(cin., mc., text.)* a se micşora; a se contracta; a se strânge; a intra la apă.
shrinkage *(mc., piel., pol., text.)* contracţie; îngustare (prin intrare la apă); scăzământ prin sărare.
shrinkage jig *(pol., ut.)* dispozitiv pentru contracţie prin răcire.
shrinkage water *(mc.)* apă de contracţie.
shut *(apă, cal., ut.)* a închide.
shut down *(ut.)* a închide (o fabrică); a închide aburul.
shut off *(apă, cal., ut.)* a întrerupe aburul; a închide apa; a separa de.
shut-off nozzle *(pol., ut.)* duză cu obturator.
shut-out *(cat., cin.)* a împiedica; a opri.
shutter *(foto., ut.)* obturator; lamelă (a unui ventilator).
shuttle *(text., ut.)* suveică; navetă; vană de ecluză; a face o mişcare de du-te-vino.
shy *(cin., mete., rad.)* greu de sesizat; aspru (despre vânt); prudent; precaut, sfios.
shyly *(prot.)* cu prudenţă; cu precauţie.
sialinic acid *(chor.)* acid N-acetilneuramic.
sicken *(lubr., med., prot.)* a îmbolnăvi, a se îmbolnăvi; a îngreţoşa.
sickly *(an., col., prot.)* greţos; insalubru; nesănătos; slab; palid.
side *(ch., min., piel., plg.)* parte; latură; versant; canat; pagină.
side chain *(chor.)* catenă laterală.

side cut, side cut fuels *(op., pet.)* fracţiune laterală.
side-entrance *(prot.)* intrare secundară.
side-face *(ch., met.)* profil.
side-light *(foto.)* lumină indirectă (laterală sau oblică).
side-reaction *(ch., cin.)* reacţie secundară.
siderophilic elements *(min.)* elemente siderofile.
side-step *(ch.)* a ocoli (o problemă).
side-track *(ut.)* linie secundară.
side-walk *(mc.)* trotuar.
sidewall *(pol.)* flanc (de anvelopă).
siding *(amb., ut.)* gară de adăpost; linie de încărcare şi descărcare; linie secundară; macaz.
sieve *(mc., op.)* sită; ciur; a cerne.
sieve analysis *(an., chan., mc., pol.)* analiză granulometrică (pe site).
sieve aperture *(ut.)* dimensiunea ochiului sitei.
sieve drum *(ut.)* tambur perforat.
sieve mesh *(ut.)* ochi de sită.
sieve plate *(op., ut.)* taler-sită.
sieve residue *(an., mc.)* rest pe sită, reziduu pe sită.
sieve-tray column *(op., ut.)* coloană cu talere sită.
sift *(an., ctc., mc.)* a cerne; a examina amănunţit; a analiza; a selecta.
sift out *(ch.)* a descoperi adevărul (după o cercetare amănunţită a faptelor).
sifting machine *(ut.)* maşină de cernut.
sight *(an., rad.)* vizor (la aparatele optice); a ţinti.
sight glass *(ut.)* vizor.
sight hole *(ut.)* fereastră de control, ochi de observaţie; gură de vizitare.
sigmatropic transformation *(chor.)* transpoziţie sigmatropică, transformare sigmatropică.
signal *(an., măs.)* semnal; aparat optic indicator; a semnala; a anunţa.
signal glass *(mc.)* sticlă pentru semnalizare.
signal light *(prot., ut.)* semnal luminos.
signal panel *(măs., ut.)* panou de semnalizare.
sign conventional *(an., chf.)* convenţie de semn.
silage *(amb.)* siloz; grâne însilozate; a însiloza; a înmagazina; în siloz.
silencing device *(prot., ut.)* amortizor de zgomot; amortizor de trepidaţii la cablu.
silent mesh *(ut.)* angrenare silenţioasă, angrenare fără zgomot.
silex *(chan., mc.)* silex; cremene; silice.
silica *(chan., mc.)* silice; cremene.
silica-alumina refractories *(mc.)* refractare silico-aluminoase.
silica blocks *(mc.)* blocuri silica.
silica gel *(chan., mc.)* silicagel.
silica modulus *(mc.)* modul de silice.
silicane *(ad., chor., pol.)* monosilan; silan; silicometan.
silicate *(chan., mc., op.)* silicat; a trata cu silicaţi.
silicate paint *(lr.)* vopsea cu silicat.
silicates *(chan., mc.)* silicaţi.
silicating *(mc.)* silicatizare.
siliceous glass *(mc.)* sticlă de silice.
siliceous refractories *(mc.)* refractare silicioase (silica).
silicides *(chan.)* siliciuri.
silicify *(op.)* a salicifica.
silicochloroform *(chor.)* triclorosilan.
silicon *(el., met.)* siliciu.
silicone lacquer *(lr., pol.)* lac siliconic.
silicone oil *(lubr., pol.)* ulei siliconic.
silicone plastics *(pol.)* materiale plastice siliconice.
silicone resins *(pol.)* răşini siliconice.
silicone rubber *(pol.)* cauciuc siliconic.
silicon tetrafluoride *(an., chan.)* tetrafluorură de siliciu.
silicosis *(prot.)* silicoză.
silification *(ch.)* silicifiere.

silk *(text.)* mătase; de mătase; mătăsos.
silk cord *(text.)* faille.
silk crepe *(text.)* crep satin.
silk gum *(chor.)* sericină.
silk mill *(text.)* filatură de mătase.
silk paper *(hcl.)* hârtie de mătase.
silk reel *(ut.)* aparat pentru depănatul firelor de mătase.
sillimanite *(min.)* sillimanit.
sillimanite refractories *(mc.)* refractare de sillimanit.
silo *(amb., ut.)* siloz; buncăr; groapă de grăunţe; a însiloza; a pune în siloz.
siloing *(amb.)* însilozare.
silt *(apă)* nămol; mâl; aluviune; a colmata.
silt charge *(apă, op.)* turbiditate.
siltstone *(chan.)* alevrit.
silver *(el, met.)* argint; de argint; argintiu; argintat; a arginta.
silver bearing *(min.)* filon argentifer.
silver bromide *(chan., foto.)* bromură de argint.
silver chloride *(chan., elch., foto.)* clorură de argint.
silver foil *(elch., met.)* foaie subţire de argint.
silver gilt *(elch., met.)* argint-aurit.
silver glance *(chan., min.)* argentit.
silver-grey *(col.)* culoare gri-argintie.
silverly *(col.)* de culoarea argintului.
silver nitrate *(an., chan., elch., foto., med.)* azotat de argint.
silver paper *(hcl., plg.)* hârtie cu săruri de argint.
silver-plate *(elch.)* argintărie; a arginta; a placa cu argint.
silver-plated *(elch.)* argintat; placat cu argint.
silver plating *(elch.)* argintărie; placat cu argint.
silver print *(foto., plg.)* pozitiv pe hârtie cu săruri de argint.
silver protein *(chor.)* protargol.
silver sand *(mc.)* nisip alb fin.
silver-silver chloride electrode *(elch.)* electrod de argint-clorură de argint.
silver wire *(met.)* sârmă de argint.
silvery pig iron *(met.)* fontă cenuşie.
silylation *(cat., ch., chor.)* sililare.
silylation catalyst *(cal., chor.)* catalizator de sililare.
similarity *(op., reol.)* similitudine; analogie.
simmer *(ut.).* fierbere la foc mic; stare premergătoare ebuliţiei; a fierbe la foc mic; a păstra (apă etc.) sub punctul de fierbere.
simmering *(op.)* care este aproape de a da în clocot.
simple *(ch.)* element; corp simplu; substanţă simplă; simplu; necompus.
simple anhydride *(chor., cin.)* anhidridă simetrică.
simple distillation *(op.)* distilare simplă.
simple remplacement *(ch., cin.)* reacţie de substituţie.
simulation model *(cin., op.)* model de simulare.
simultaneous reactions *(ch., cin.)* reacţii simultane, reacţii paralele.
singe *(comb., prot.)* arsură uşoară; a arde uşor; a gaza.
single bond *(ch.)* legătură simplă.
single cast *(ut.)* monobloc.
single-compartment thickener *(ut.)* îngroşător cu o singură cameră.
single crystal *(cris.)* monocristal.
single-daylight press *(met., pol., ut.)* presă monoetajată.
single effect evaporator *(cal., ut.)* evaporator cu un corp.
single-impression mould *(pol., ut.)* matriţă cu o cavitate, matriţă cu un cuib.
single parts *(ut.)* piese detaşate ale unei maşini.
single phase *(elch.)* monofazic; monofazat.
single-pole *(elch.)* unipolar; monopolar.
single scattering *(op., rad.)* împrăştiere simplă.
single-screw extruder *(pol., ut.)* extruder cu melc, extruder cu un melc.

single-stage process *(op.)* procedeu într-o singură fază.
single-valued *(ch.)* monovalent.
single-valve *(ut.)* cu o singură valvă.
sinigrin *(chor., med.)* sinigrin; mironat de potasiu.
sink bolt *(ut.)* şurub cu cap înecat**.**
sinking *(apă, min.)* forare de puţuri; cufundare, scufundare; adâncire.
sintan tannage *(piel.)* tăbăcire cu tananţi sintetici.
sinter *(mc., met., op.)* scorie; zgură; ţunder; travertin; a sinteriza; a aglomera, a se aglomera.
sintered coke *(comb.)* cocs aglomerat, cocs sinterizat.
sintered corundum *(abr., mc.)* corindon sinterizat.
sintered glass *(mc.)* sticlă sinterizată.
sintered magnesia *(mc.)* magnezie sinterizată.
sintering *(chan., mc., met., op*.) sinterizare.
sintering furnace *(mc., ut.)* cuptor de fritare.
sipe *(an., mc.)* filtrare, pătrundere de lichid.
siphon *(op., ut.)* sifon; a transvaza (un lichid) prin sifon; a curge prin sifon.
siphon trap *(ut.)* sifon (la chiuvetă etc.).
sixfold polymer *(chor., cin.)* hexamer.
six-membered ring *(chor.)* nucleu hexagonal, ciclu hexagonal.
size *(ad., cat., ch., cin., hcl., măs., plg., text.)* mărime; măsură; dimensiune; grosime; volum; proporţie; format (al unei cărţi,, al hârtiei etc.); clei; corp de literă; scrobeală; apret; calibru; a clasa; a aranja obiectele după mărime, a aranja obiectele după dimensiune; a etalona; a standardiza (o piesă); a ajusta (o piesă); a lipi; a lustrui (hârtia); a lipi cu clei (pânză).
size distribution *(mc.)* distribuţie granulometrică.
sized paper *(ad., hcl.)* hârtie încleiată.
size effect *(chor., cin.)* efect al mărimii (de obicei al unei grupări sau particule); efect steric.
size milk *(ad., hcl.)* emulsie de substanţe de încleiere.
size of a sheet *(hcl.)* format al colii de hârtie.
sizing *(ad., hcl., măs., op., text.)* încleiere; apretare; scrobire; clei; dimensionare; calibrare; prelucrare fină.
sizing drum *(hcl., ut.)* ciur rotativ.
sizing process *(text.)* apretare.
sizy *(ad.)* cleios; lipicios; vâscos; gelatinos.
skatole *(chor.)* scatoli.
skein *(text., ut.)* scul; ghem; filet.
skewer *(text.)* fus; ac mare pentru ţesut.
skiagram *(an., med., rad.)* radiografie; röntgenogramă.
skiagraph *(an., rad.)* radiografie.
skimmer *(ut.)* separator; racletă; răzuitoare.
skimmings *(ch.)* spumă; zgură.
skimming tank *(iextr., ut.)* separator de grăsimi; rezervor de decantare.
skin *(hcl., med., met., text., tox.)* piele; foaie de pergament; piele crudă, piele brută; crustă (pe fontă); strat superior; înveliş; lână tăbăcărească.
skin a casting *(met.)* a scoate crusta unei piese turnate.
skin effect *(an.)* efect lenticular, efect superficial.
skin glue *(ad., chor.)* clei de piele.
skin hardness *(măs., met.)* duritate superficială.
skins *(piel.)* pielărie.
skip *(iextr., ut.)* schip de extracţie; cupă; vagonet; basculant.
skip car *(met.)* schip (la furnale).
skive *(abr.)* piatră abrazivă cu praf de diamant.
sky-blue *(col.)* azur; albastru.
slab *(mc.)* lespede; dală; placă (de marmură).
slab billet *(met.)* semifabricat; ţaglă.
slabing mill *(ut.)* slibing; laminor de brame.
slab stone *(mc.)* lespede; dală.
slab wax *(chor.)* parafină în plăci.
slack *(cin., mc., ut.)* joc (al unei piese); praf de cărbune; cărbuni mărunţiţi; lent; încet; slăbit; destins; relaxat; nefixat bine, cu joc; fără coeziune; a se stinge (despre var); a deşuruba; a lăsa joc la o piesă.
slack lime *(mc.)* a stinge (varul).

slack off *(op.)* a slăbi (presiunea etc.).
slack chain *(chor., cin.)* catenă liberă.
slacken *(cat., cin., mc.)* a încetini; a slăbi; a relaxa; a elibera; a micşora, a se micşora; a se stinge; a stagna.
slacken the combustion *(comb.)* a modera arderea.
slackening *(cat., cin.)* încetinire; diminuare; destindere; slăbire; micşorare.
slacking *(cat., cin., ut.)* încetinire; slăbire (a unei piese fixate); deşurubare; stingere (a varului).
slack water *(apă)* apă stătătoare; apă staţionară.
slag *(mc., met.)* zgură; scorie; ţunder; a forma zgură.
slag cake *(met.)* zgură de creuzet.
slag cement *(mc.)* ciment de zgură.
slagging *(mc., met., op.)* zgurificare.
slag wool *(cal., mc., met.)* lână zgură.
slake *(mc.)* a stinge varul.
slaked lime *(chan., mc.)* var stins.
slaking *(mc.)* stingere a varului.
slaking pit *(mc.)* groapă de var.
slanetz *(text.)* in topit la rouă.
slanting line *(plg.)* rând diagonal.
slat conveyor *(ut.)* transportor cu plăci.
slate *(mc., min.)* ardezie; placă de ardezie; gresie; şist.
slate blue *(col.)* albastru ca ardezia.
slate break *(min.)* intercalaţie şistoasă.
slate clay *(min.)* şist de ardezie.
Slater atomic orbitals *(chf.)* orbitali atomici de tip Slater.
slaty *(col., mc.)* de culoarea ardeziei, cenuşiu-închis; de ardezie; de şist; şistos; stratificat, în plăci.
sleek *(met.)* neted; lucios; lustruit; a netezi; a lustrui.
sleeping draught *(med.)* somnifer; narcotic.
sleeve flange *(ut.)* flanşă de legătură; bridă de legătură.
sleeve nut *(ut.)* manşon, mufă cu filet interior.
slew *(cin.)* a învârti; a roti.
sleewing *(ut.)* rotire; rotativ; rotitor.
slicer *(hcl., ut.)* maşină de derulat furnire.
slices *(hcl., ut.)* liniale.
slicker solder *(met.)* aliaj moale de lipit.
slide *(an., foto., met., min., ut.)* mecanism lunecos; alunecare de teren; grohotiş; suport; sertăraş; parte lunecoasă; sanie; lamă port-obiect (la microscop); glisieră; cursor; piesă şlefuită; diapozitiv; a glisa; a aluneca.
slide bar *(ut.)* culisor; cursor; patină.
slide gauge *(ut.)* şubler; calibru reglabil.
slider *(cat., mc., ut.)* suport de sticlă; cursor inelar; glisor.
slide valve *(ut.)* sanie; sertăraş lunecător; valvă lunecătoare; cutie de distribuţie.
slide way *(ut.)* ghidaj; culisă.
sliding punch *(pol., ut.)* poanson de glisiere, poanson culisant.
sliding scale *(măs.)* scală alunecătoare; scară mobilă.
slight impression *(plg.)* tipar slab.
slightly acid *(an., ch.)* slab acid.
slightly alkaline *(an., ch.)* slab alcalin.
slightly soluble *(an., ch.)* puţin solubil.
slime *(an., apă)* nămol; mâl; sediment.
slime sponge *(met.)* burete de şlam.
slime spot *(ctc.)* pată de mucegai (defect).
sliminess *(chf.)* viscozitate.
slimness *(ad., pol.)* flexibilitate.
slimy *(ad., chf., lubr.)* vâscos; cleios; onctuos.
slimy clay *(mc.)* argilă grasă.
sling bolt *(ut.)* şurub de îmbinare.
slip *(mc.)* barbotină.
slip casting *(mc., op.)* turnarea barbotinei.
slip form *(mc.)* cofraj glisant.
slit *(an., foto., mc., min., text.)* deschizătură; despicătură; crăpătură; fantă; diafragmă; şliţ; fisură; renură; şanţ; a crăpa; a

despica; a cliva.
slit end *(ut.)* capăt crestat.
slit stop *(foto.)* diafragmă cu fantă.
slitting machine *(piel., pol., ut.)* maşină de despicat, maşină de retezat (diamante etc.).
slop *(op., pet.)* produs petrolier neconform; a vărsa (lichide), a se vărsa; a turna în alt vas; a scurge; a stropi; a curge; a transvaza; a deversa.
slope titration curve *(an., chf.)* panta curbei de titrare.
slopiness *(mc.)* umiditate; stare umedă.
slot die extruder *(pol., ut.)* extruder cu filieră plată.
slow *(cat., cin.)* încet; lent; cu viteză mică.
slow-acting *(cat., cin.)* cu acţiune lentă; cu efect întârziat.
slow-action accelerator *(pol.)* accelerator cu activitate lentă.
slow beating *(hcl., op.)* măcinare grasă.
slow burning *(comb.)* cu combustie lentă; care arde lent, care arde încet.
slow combustion *(cal., ch., op.)* combustie lentă, ardere lentă.
slow electron *(rad.)* electron lent.
slow filter *(apă, ut.)* filtru lent.
slowing-down length *(rad.)* lungime de încetinire.
slowing-down power *(rad.)* putere de încetinire.
slowing-down time *(rad.)* timp de încetinire.
slow neutrons *(rad.)* neutroni lenţi.
slow poison *(cat., med.)* otravă cu acţiune lentă; otravă cu efect întârziat.
slow speed *(cat., cin.)* viteză mică.
slub *(text.)* semitort; îngroşătură în fir; scamă; puf.
sludge *(an., apă)* sediment; nămol; reziduuri lichide.
sludge acid *(chan., cor., elch., met.)* acid sulfuric rezidual, acid sulfuric uzat.
sludge filter *(ut.)* filtru de nămol.
sludge pump *(ut.)* pompă de nămol.
sludge thickener *(apă, ut.)* îngroşător de nămol.
sludge washing *(apă, op.)* spălarea nămolului.
slug *(plg.)* linie; rând la linotipie.
sluice *(apă)* ecluză; robinet; vană la un stăvilar; stăvilar.
sluice out *(apă)* a da drumul la apă dintr-un rezervor prin vane.
sluice valve *(ut.)* supapă; ventil; clapă.
sluicing *(apă, min., op.)* golire a apei, deşertare a apei; spălare cu un curent mare de apă; spălatul minereurilor; spălatul unui canal de curgere.
slurry *(mc., min.)* şlam; suspensie; nămol; lapte de ciment.
slurry mixer *(mc., ut.)* amestecător de suspensie (nămol).
slush *(lubr., mc.)* unsoare; material de uns; grăsime consistentă; a unge; a pune unsoare la; a umple cu mortar rosturi, a umple cu mortar găuri, spaţii goale.
slusher *(iextr., ut.)* screper.
slushing heater *(hcl.)* holendru destremător.
slush pond *(ut.)* batal de noroi, decantor de noroi.
slyne *(min.)* abataj paralel cu clivajul.
smack *(an.)* gust; miros; aromă; pic; cantitate mică; a avea un gust particular; o anumită aromă.
small calorie *(cal.)* calorie mică.
smalt *(mc.)* smalţ; email.
smaltite *(min.)* smaltină.
smaragd *(chan., min.)* smaragd; smarald.
smectite *(mc.)* argilă smectică.
smell *(an.)* miros; a mirosi.
smelling bottle *(chan.)* flacon cu săruri de amoniu, sticluţă cu săruri de amoniu; săruri mirositoare.
smelt *(met., min.)* topire; metal topit; a topi (un mineral); a extrage metalul din minereu; a topi; a turna un metal.
smeltable *(met.)* fuzibil.
smelter *(mc., met., ut.)* topitor; cuptor de topire.
smeltery *(ch.)* topitură.
smelting *(met.)* topire; metalurgie; turnare.
smog *(tox.)* amestec de fum şi ceaţă.
smoke *(apă, cal., comb.)* fum; abur; ceaţă; vapori; funingine; a face fum; a fumega.

smoke black *(chan., pol.)* negru de fum.
smoke colour *(col*.) culoare fumurie.
smoke damper *(ut.)* registru de tiraj.
smoke gases *(cal., comb.)* gaze de ardere, gaze arse.
smokeless powder *(ex.)* pulbere fără fum.
smoke nuissance *(pol., tox.)* acţiunea vătămătoare a fumului (asupra mediului înconjurător); poluarea atmosferei.
smoke producing substance *(ex.)* substanţă fumigenă.
smoke slide valve *(ut.)* registru de tiraj.
smoke stack *(ut.)* coş de uzină.
smoke stone *(min.)* cuarţ fumuriu.
smoke tube *(ut.)* ţeavă de fum.
smoked sheets *(pol.)* foi afumate.
smokiness *(prot.)* atmosferă încărcată de fum.
smoking paper *(hcl.)* hârtie pentru ţigarete; foiţă de ţigară.
smoky quartz *v.* **{smoke stone}.**
smoky topaz *(chan., min.)* topaz fumuriu.
smooth *(hcl., met.)* neted; plan; lustruit; omogen; egal; a da la rindea; a şlefui; a poliza; a rabota; a călca.
smooth bore *(ut.)* ţeavă neghintuită; ţeavă lisă.
smoother *(hcl., mc., ut.)* netezitor; mistrie.
smooth faced *(met.)* cu suprafaţă netedă.
smoothing gills *(text.)* cardă.
smoothing press *(hcl., ut.)* presă de netezit (ofset).
smoothing rolls *(pol., ut.)* valţ de tras foi netede.
smoothness *(hcl., ut.)* planeitate; suprafaţă şlefuită; şlif; netezime; bună funcţionare.
smother *(comb., tox.)* fum gros, fum dens; aburi groşi; ceaţă groasă; a asfixia, a se asfixia; a stinge focul.
smoulder *(comb.)* foc înăbuşit, foc mocnit; fum gros; a arde înăbuşit; a mocni; a arde mocnit, a arde fără flacără.
smut coal *(agr., comb.)* cărbune pudră; negru de fum; tăciune; mălură.
smutty *(col., cor.)* negru; înnegrit; atins de rugină.
sneeze gas *(tox.)* gaz de strănutat.
sneezing gas *v.* **{sneeze gas}**.
snore piece *(ut.)* ţeavă de aspiraţie (a pompei).
snow *(chor.)* cocaină.
snuff colour *(col.)* culoarea tutunului.
snug bolt *(ut.)* şurub cu capac; ciocan.
soakage *(apă, mc., pol.)* apă de infiltraţie; infiltrare; îmbibare; impregnare.
soak cleaning *(cor., elch., met., op.)* degresare la cald.
soaking *(op.)* îmbibare; impregnare; înmuiere.
soaking furnace *(met., ut.)* cuptor de menţinere.
soaking in *(mc., pol.)* îmbibare; infiltrare.
soap *(det., med.)* săpun; a săpuni; a spăla cu săpun.
soap ashes *(chor.)* leşie din cenuşă de plante.
soap bath *(text.)* baie de săpun.
soap boiler *(ut.)* cazan pentru fierberea săpunului.
soap boiling pan *(det., ut.)* cazan de fiert săpun.
soap cooling press *(det., ut.)* presă de răcit săpun.
soap cutter *(det., ut.)* maşină de tăiat săpun.
soap dryer *(det., ut.)* uscător de săpun.
soap dye *(col., det.)* colorant pentru săpun.
soap earth *(chan., min.)* steatit.
soap fat *(chor.)* grăsime de saponificare.
soap flakes *(det.)* fulgi de săpun.
soap frame *(det., ut.)* formă de săpun.
soap milling *(det., op.)* pilotarea săpunului.
soap packing machine *(amb., det., ut.)* maşină de ambalat săpun.
soap paste *(ad., chor., det.)* clei de săpun.
soap powder *(chor., det.)* săpun praf.
soap press *(det., ut.)* presă de ştanţat săpun.
soap solution *(det.)* soluţie de săpun; leşie de săpun.
soap stone *(ch., min.)* steatit; saponit.

soap suds *(det.)* spumă de săpun; leşie de săpun.
soap test *(an., det.)* saponificare (indice).
soap works *(ut.)* fabrică de săpun.
socket *(ut.)* manşon; mufă.
socket fitting *(ut.)* îmbinare cu mufă.
socket joint *(ut.)* îmbinare prin mufe.
soda *(apă, chan.)* sifon; apă gazoasă; sodă, bicarbonat de sodiu, carbonat de sodiu.
soda alunite *(min.)* alunit.
soda ash *(chan.)* sodă calcinată; carbonat de sodiu anhidru.
soda chloride pulp *(hcl.)* celuloză sodă-clor.
soda crystals *(chan.)* carbonat de sodiu cristalizat.
soda digestion liquor *(hcl.)* leşie de sodă pentru fierbere.
soda lime *(an.)* calce sodată.
soda lime glass *(mc.)* sticlă-calco-sodică.
soda process *(hcl., ut.)* procedeul natron.
soda pulp *(hcl.)* celuloză natron.
soda water *(chan.)* sodă; bicarbonat de sodiu, carbonat de sodiu; apă gazoasă.
sodion *(ch.)* ion de sodiu.
sodium *(el., met.)* sodiu; natriu.
sodium acid chromate *(chan., piel., text.)* bicromat de sodiu.
sodium aluminium fluoride *(elch., met., min.)* fluoroaluminat de sodiu.
sodium base liquor *(chan., hcl.)* soluţie bisulfatică de sodiu, leşie bisulfatică de sodiu.
sodium bicarbonate *(alim., chan., med.)* bicarbonat de sodiu; carbonat acid de sodiu.
sodium bisulphate *(chan., met., pol., text.)* bisulfat de sodiu; sulfat acid de sodiu.
sodium bisulphite *(chan., foto., hcl., text.)* bisulfit de sodiu, sulfit acid de sodiu.
sodium bromide *(chan., foto., med.)* bromură de sodiu.
sodium butadiene rubber *(pol.)* cauciuc sodiu-butadienic.
sodium chlorate *(agr., chan., text.)* clorat de sodiu.
sodium chloride *(ch., chan.)* clorură de sodiu.
sodium chlorite bleaching *(hcl., op.)* înălbire cu clorit de sodiu.
sodium cobaltinitrite *(chan., cat.)* cobaltoazotit de sodiu.
sodium cyanide *(chor., elch., med., met.)* cianură de sodiu.
sodium fluosilicate *(chan., mc.)* fluorosilicat de sodiu.
sodium formate *(chor., med., piel.)* formiat de sodiu.
sodium hexametaphosphate *(apă, chan., pet.)* hexametafosfat de sodiu.
sodium hydrosulphite *(foto., text.)* hidrosulfit de sodiu, ditionit de sodiu.
sodium lye *(chan.)* leşie de hidroxid de sodiu, soluţie de hidroxid de sodiu.
sodium monoxide *(chan., mc.)* oxid de sodiu.
sodium nitrate *(alim., chan.)* azotat de sodiu.
sodium nitrite *(chan., col., med.)* azotit de sodiu.
sodium nitroferricyanide *(chor.)* nitroprusiat de sodiu.
sodium perborate *(chan.)* peroxiborat de sodiu.
sodium phenide *(chor.)* fenil sodiu.
sodium polysulphides *(chan., col.)* polisulfuri de sodiu.
sodium sulphide *(chan., foto., piel.)* sulfură de sodiu.
soft *(col., mc., met., plg., pol.)* maleabil; plastic; moale; nestrălucitor; estompat (despre culori), neţipător (despre culori); ductil; flexibil; elastic; băuturi (nealcoolice); neclar, fără contrast.
softener *(med., pol., text.)* produs de asuplare, agent de asuplare, produs de înmuiere, agent de înmuiere; plastifiant; emolient; calmant.
softening agent *(det, hcl,. text.)* agenţi de înmuiere.
softening drum *(hcl., ut.)* tambur umezitor.
softening point *(pol.)* punct de înmuiere; interval de înmuiere.
softening range *(pol.)* zonă de înmuiere.
soft filling *(text.)* bătătură moale, bătătură soft.
soft goods *(text.)* produse textile.
softness index *(pol.)* indice de fluiditate.
soft-paste porcelain *(mc.)* porţelan moale.
soft pulp *(hcl.)* celuloză de conifere.
soft rubber *(pol.)* cauciuc moale.

soft rubber powder *(pol.)* praf de cauciuc.
soft-soap *(det.)* săpun lichid; săpun moale.
soft-ware *(chf., chor., op.)* colecţie de programe necesare funcţionării unui program.
soft-water *(apă)* apă moale, apă fără săruri minerale, apă dulce.
soft wood *(hcl.)* lemn moale (de răşinoase); lemn de esenţă moale.
soggy *(mc., mete., pol., text.)* impregnat; îmbibat cu apă; umed; saturat de umiditate.
soil chemistry *(ch.)* chimia solului.
sol *(ch., chf.)* soluţie coloidală; sol.
solder *(met.)* sudură; aliaj de lipit (de sudat); a suda; a lipi.
soldered seam *(met.)* cusătură lipită.
soldering fat *(ad.)* pastă de lipit.
soldering hammer *(met.)* ciocan de lipit.
soldering iron *v.* **{soldering hammer}.**
solderless *(met.)* fără sudură.
sole crepe *(pol.)* crep pentru tălpi.
solene *(chor.)* eter de petrol.
solid *(ad., măs., plg., pol.)* corp solid; corp geometric; solid; în stare solidă; rezistent; durabil; robust; omogen; tridimensional; compact; fără interlinii.
solid bitumen *(pet.)* asfalt tare.
solid board *(hcl.)* carton compact.
solid body *(chf.)* corp solid.
solid brick work *(mc.)* zidărie plină.
solid bowl centrifuge *(ut.)* centrifugă de decantare (cu tambur) neperforat.
solid carbon *(comb.)* cărbune simplu; cărbune omogen, cărbune nevolatil.
solid catalyst *(cat.)* catalizator solid.
solid colour *(col.)* culoare uniformă.
solid diffusion *(chf., op.)* difuziune în fază solidă.
solid fibreboard *(hcl.)* carton compact.
solid foot *(măs.)* picior cubic.
solid fuel *(comb.)* combustibil solid.
solid green *(col.)* verde rezistent.
solidification *(chf., op.)* solidificare.
solidification heat *(cal., chf.)* căldură de solidificare.
solidification point *(chf.)* punct de solidificare.
solidified matte *(met.)* crustă de mată.
solidify *(chf., op.)* a solidifica, a se solidifica; a întări, a se întări; a închega, a se închega; a deveni compact.
solid injection *(pol.)* injecţie sub presiune.
solidity *(mc.)* soliditate; rezistenţă; rigiditate.
solid oil *(lubr.)* solidol; unsoare consistentă.
solid phase *(chf., min.)* fază solidă; depunere; precipitat.
solid resin *(pol.)* răşină solidă.
solid rubber *(pol.)* cauciuc solid.
solid solution *(chf., cris.)* soluţie solidă.
solid state reaction *(chf., cin.)* reacţie în stare solidă.
solid stationary phase *(an., chf., chor.)* fază staţionară solidă (mai ales în cromatografie).
solid tyre *(pol., ut.)* bandaj masiv (de cauciuc); cauciuc plin.
solketal *(chor.)* 1,, 2-O - izopropiliden glicerină.
solox *(chor.)* alcool denaturat.
sol rubber *(pol.)* sol cauciuc.
solubility *(chf., op.)* solubilitate.
solubility curve *(chf.)* curbă de solubilitate.
solubility product *(chf., elch.)* produs de solubilitate (ionic).
solubilizer *(an., chor.)* solvent; dizolvant.
soluble *(an., chf.)* solubil; care se dizolvă.
soluble anode *(elch.)* anod solubil.
soluble colorant *(col.)* colorant solubil.
soluble glass *(ad., det., mc., met.)* sticlă solubilă.
soluble matter *(an., chf.)* substanţă solubilă.
solubleness *v.* **{solubility}.**

soluble resin *(pol.)* răşină solubilă.
soluble starch *(text.)* amidon solubil.
solute *(an., chf.)* substanţă dizolvată; în soluţie.
solute-solvent interaction *(chf., chor.)* interacţiune solvent-solvat.
solute-stationary phase *(an., chf., chor.)* faza staţionară solvită.
solution *(ch., chf.)* soluţie; dizolvare.
solution heat *(cal., chf.)* căldură de dizolvare.
solution mixer *(pol., ut.)* malaxor de soluţie (de cauciuc).
solution polymerization *(op., pol.)* polimerizare în soluţie.
solution pressure *(chf., elch.)* tensiune de dizolvare.
solution power *(chf.)* putere de dizolvare.
solution reclaiming process *(op., pol.)* procedeu de regenerare prin dizolvare.
solution standardization *(an.)* stabilirea titrului unei soluţii.
solutizer *(ch., chf.)* accelerator de dizolvare.
solvability *(an., chf.)* solubilitate.
solvable *(an.)* solubil.
solvation *(chf., op.)* solvatare.
solvation number *(ch., chf.)* număr de solvatare, cifră de solvatare.
solvatochromism *(chf., chor.)* solvatocromie.
Solvay process *(chan., op.)* procedeul Solvay.
solve *(an., ch.)* a dizolva; a descompune (o sare).
solvent *(an.)* dizolvant; solubilizant; solvent.
solvent blue 8 *(an., col.)* 3,, 7 bis - (dimetilamino) fenazationiu clorhidrat; methylene blue (CI 52015).
solvent dewaxing *(comb., op., pet.)* deparafinare cu solvent.
solvent effect *(chf., chor.)* efect de solvent.
solvent extraction *(alim., chor., op., pet.)* extracţie cu solvenţi.
solvent mixture *(an., chor.)* amestec de solvenţi.
solvent naphtha *(an., chor.)* benzen de dizolvare.
solvent recovery plant *(ut.)* instalaţie de recuperare a solvenţilor.
solvent recycling *(op.)* recirculare de solvent.
solvent vapour *(an., op., tox.)* vapori de solvent.
solvent yellow 2 *(an., col.)* 4-dimetilamino, 4-azobenzen (CI 11020).
solving agent *(an., chf.)* solvent; dizolvant.
solvolysis *(chf., op.)* solvolină.
soot *(comb., pol.)* funingine; negru de fum; calamină; a acoperi cu funingine.
sophoretin *(chor.)* quercitină.
sophorine *(chor.)* citizină.
soporific *(med.)* soporific; somnifer.
sopping *(mc., pol.)* îmbibat de apă.
sorbent *(chf.)* sorbent; adsorbant.
sorbing agent *(ch., chf.)* sorbant; absorbant.
sorbitol *(ch., chor.)* sorbită.
sorptiometric determination *(an.)* determinare sorbtiometrică.
sorption *(chf., op.)* sorbţie.
sorption equilibria *(chf.)* echilibru de adsorbţie.
sorption process *(chf., op.)* procese implicând fenomenul de sorbţie (adsorbţie,, schimb ionic).
sorter *(ut.)* sortator; maşină sortatoare.
sorting *(chf., comb., mc., min., op.)* sortare; triere; clasificare.
sorting device *(min.)* separator.
sorting drum *(ut.)* tambur de sortare.
sorting machine *(ut.)* maşină de sortat.
sorts rack *(plg.)* regal cu litere defecte.
sosoloid *(chf.)* soluţie (coloidală) solidă.
sough *(apă)* canal de scurgere; drenaj.
sound *(apă, ctc., măs.)* sunet; fără defecte; de bună calitate; a măsura adâncimea (unei ape) cu sonda; a încerca; a controla; a verifica.
sound absorbent *(mc.)* fonoabsorbant.
sound absorbing *(mc.)* absorbant de sunete; fonoabsorbant.
sound insulation *(mc., pol.)* izolator fonic.

sound proof *(mc.)* izolaţie acustică.
sound wave *(ch.)* undă sonoră.
sour *(agr., alim., an., ch.)* acru; acid; a acri, a se acri; a acidula; a stropi cu piatră vânătă.
source range *(rad.)* domeniul sursei; interval de sursă.
source strength *(rad.)* intensitatea sursei.
sour crude *(pet.)* ţiţei sulfuros.
sour gas *(cor., min.)* gaze sulfuroase (agresive) corosive; gaz petrolier sulfuros.
sours *(text.)* baie acidă (de coagulare).
sour sulphur *(el., min.)* sulf activ.
sovprene *(pol.)* neopren; sovpren.
sow *(agr., met.)* fontă brută solidificată; bucată de fontă aşa cum iese din topitorie, bucată de plumb aşa cum iese din topitorie; groapă de zgură; lupă de fier; crustă aderentă.
soy-bean oil *(alim., det.)* ulei de soia.
space *(cat., ch., op., plg.)* spaţiu; domeniu; zonă; vid; volum; distanţă, interval; pauză; interlinie; a spaţia; a distanţa.
space factor *(ut.)* coeficient de umplere.
space isomerism *(chor.)* izomerie spaţială; stereoizomerie.
space lattice *(cris., pol.)* reţea cristalină, reţea spaţială.
space model *(ch.)* model tridimensional, model spaţial.
space polymer *(pol.)* polimer tridimensional.
spacer *(plg., ut.)* distanţier; şaibă; riglet; montant.
spall *(hcl., mc., pol.)* aşchie; frântură; fragment; a despica; a sfărâma; a desprinde; a crăpa; a sparge.
spallation *(rad.)* spalaţie.
spallation fragment *(rad.)* fragment de spalaţie.
spalling *(mc., op)* crăpare; fisurare; exfoliere.
spalling strength *(mc.)* rezistenţă la fisurare.
spar *(mc., min.)* traversă; căprior; spat, feldspat.
sparable tin *(min.)* casiterit.
spare part *(ut.)* piesă de schimb, piesă de rezervă.
sparger *(ut.)* pulverizator.
sparingly soluble *(ch.)* greu solubil, parţial solubil.
spark arrester *(ch., prot., rad.)* cameră de scântei; parascântei; extinctor.
spark counter *(măs., rad.)* contor cu scânteie.
sparking ball *(elch.)* electrod sferic.
sparkle *(alim., text.)* luciu; a face spumă; a fi spumos.
spark spectrum *(măs.)* spectru de scântei.
sparteine sulphate *(med.)* sulfat de sparteină.
spátula *(an.)* spatulă, şpaclu.
specific activity *(chf., rad.)* activitate specifică.
specification *(ut.)* specificaţie; descriere precisă; deviz descriptiv.
specifications *(ut.)* caiet de sarcini; specificaţii tehnice; instrucţiuni de serviciu (manipulare,, mânuire etc.).
specific capacity *(ut.)* capacitate specifică; productivitate specifică; caiet de sarcini.
specific concentration *(ch.)* concentraţie specifică.
specific conductivity *(elch.)* conductivitate.
specific consumption *(op.)* consum specific.
specific gravity *(chf.)* greutate specifică.
specific bottle *(an., măs.)* picnometru.
specific heat *(cal.)* căldură specifică.
specific injection pressure *(pol.)* presiune specifică de injecţie.
specific ionization *(rad.)* ionizare specifică.
specific pressure *(chf.)* presiune specifică.
specific reagent *(an.)* reactiv specific.
specific refrigerating capacity *(cal.)* capacitate frigorifică specifică.
specific refraction *(chf.)* refracţie specifică.
specific rotary power *(chf.)* putere rotatorie specifică.
specific surface *(chf.)* suprafaţă specifică.
specific viscosity *(chf.)* viscozitate specifică.
specific volume *(chf.)* volum specific.
specimen *(an., ctc., măs., plg.)* epruvetă; probă; număr de probă; eşantion.
spectre *(an., chf.)* spectru.

spectrometre *(an.)* spectrometru.
spectrophotography *(an., chf.)* spectrografie.
spectrophotometer *(an., măs.)* spectrofotometru.
spectroscope *(an.)* spectroscop.
spectroscopic solvent shift *(chf., chor.)* deplasări în spectre datorate solventului.
spectroscopy *(an.)* spectroscopie.
spectrum, spectra *(an.)* spectru.
spectrum analysis *(an.)* analiză spectrală.
speculation *(ch., cin.)* speculaţie (teoretică); teorie; ipoteză; presupunere.
speculum metal *(elch.)* metal (aliaj pentru oglinzi).
speed *(cin., foto., ut.)* viteză; turaţie; fotosensibilitate; a accelera; a iuţi; a activa, a activiza.
speed control *(cin.)* reglarea vitezei.
speed factor *(cin.)* coeficient de viteză.
speed gear *(ut.)* angrenaj multiplicator.
speed meter *(măs.)* contor de rotaţii.
speed reducer *(ut.)* reductor de viteză; demultiplicator de turaţie.
spent acid *(ch.)* acid mort; acid rezidual, acid epuizat.
spent catalyst *(cat.)* catalizator uzat.
spent lye *(chan., hcl.)* leşie reziduală, leşie epuizată.
spent steam *(cal., ut.)* abur de evacuare.
sperm oil *(det., med.)* ulei de spermaceti.
spew *(met., ut.)* revărsare (din formă); a presa; a stoarce.
spherical dephlegmator *(ut.)* deflegmator sferic.
spherical gas holder *(ut.)* rezervor sferic de gaz.
sphingomyelins *(enz.)* sfingomieline.
spider *(chf., rad.)* suport rotativ.
spiegel iron *(met.)* fontă oglindă.
spigot *(ut.)* lagăr axial; robinet; cep.
spill *(ctc., met.)* sudură incompletă, defect metalic; a vărsa; a împrăştia; a risipi; a turna.
spillage *(min.)* pierderi prin scurgere.
spin *(chf., met., rad., text.)* rotaţie; rotire; învârtire; moment de spin; a toarce; a fila; a răsuci; a centrifuga; a presa (tablă) la strung.
spindle *(măs., text., ut.)* fus; ax; pivot; arbore; tijă; unitate de lungime pentru fire (de bumbac = 15120 yarzi,, de lână = 14400 yarzi).
spinel refractories *(mc.)* refractare spinelice.
spinner *(ut.)* maşină de filat, maşină de tors.
spinneret *(text., ut.)* filieră, duză.
spinning *(met., op., text.)* tors; toarcere; filare; filatură; fasonare prin presare la drucbanc.
spinning bath *(ut.)* baie de filare, baie de coagulare.
spinning bath evaporator *(text., ut.)* evaporator pentru baia de filare.
spinning bath regeneration *(op., text.)* regenerarea băii de filare.
spinning box *(ut.)* oală de filare, oală centrifugă.
spinning centrifuge *(text., ut.)* centrifugă de filat.
spinning dope *(text.)* soluţie de filare.
spinning filter *(text., ut.)* filtru de filat.
spinning funnel *(ut.)* pâlnie de filat.
spinning lathe *(ut.)* strung de presat; drucbanc.
spinning machine *(text., ut.)* maşină de filat.
spinning nozzle *(ut.)* duză de filat; filieră.
spinning pump *(ut.)* pompă de filat.
spin quantum number *(chf., chor.)* număr cuantic de spin.
spin-spin coupling *(chf., chor.)* cuplaj spin-spin.
spin-spin splitting *(chf., chor.)* decuplaj spin-spin.
spin state *(chf.)* stare de spin.
spin wave *(chf.)* undă de spin.
spiral *(ch.)* spirală.
spiral balance *(măs., ut.)* balanţă cu resort; cântar cu arc.
spiral conveyer *(ut.)* transportor elicoidal, transportor cu melc.
spiral heat exchanger *(cal., ut.)* schimbător de căldură spiral.

spiranes *(chor.)* spirani.
spirit of camphor *(med.)* alcool camforat.
spirit of turpentine *(chor., lr., med.)* ulei de terebentină.
spirit dyes *(col.)* coloranţi solubili în alcool.
spirit gauge *(an., măs.)* alcoolmetru.
spirit level *(mc.)* nivelă cu bulă de aer.
spirit of wine *(alim., chor.)* alcool; spirt; distilat de vin.
spiritous *(chor.)* eteric; alcoolic; spirtos.
spirit varnish *(chor., lr.)* lac de spirt.
spiro-compounds *v.* **{spiranes}.**
splenetic *(med.)* medicament (specific) pentru tratarea bolilor de splină.
splice *(ut.)* îmbinare; a îmbina cap la cap.
splint coal *(comb.)* huilă cu flacără lungă.
splinter *(hcl., mc., min.)* aşchie; a despica; a fărâma, a sfărâma; a se cliva.
split *(ch., hcl., min., rad.)* crăpătură; fisură longitudinală; scindare; despicare; şpalt; crestat; canelat; divizat; a despica; a rupe;a spinteca; a cliva; a dezintegra; a dezagrega; a scinda, a se scinda; a disocia, a se disocia; a descompune, a se descompune.
split cavity *(ut.)* submatriţă demontabilă.
split in, split into *(ch., rad.)* a se scinda în, a se diviza scinda în.
split mould *(ut.)* matriţă demontabilă.
split pin *(ut.)* şplint; pană de siguranţă.
split the atom *(rad.)* a dezagrega atomul.
splitting *(ch., cin., hcl., met., min., op., piel., pol.)* despicare; explozie; separare; descompunere; disociere; clivaj; spăltuire; scindare.
splitting hydrogenation *(op., pet.)* hidrogenare distructivă.
splitting of the atom *(rad.)* dezintegrarea atomului.
splitting out *(op.)* separare.
splitting product *(ch., cin.)* produs de disociere.
split up *(min.)* a se cliva.
spoil *(iextr.)* rocă sterilă; gangă.
spoilage *(alim., met., plg.)* maculatură; deşeuri; alterare (a alimentelor); rebut.
sponge *(mc., pol.)* materie buretoasă, materie spongioasă; burete.
sponge cloth *(text.)* buret; ţesut spongios.
sponge electrode *(elch.)* electrod macrocelular.
sponge filter *(an., ut.)* filtru de burete.
sponge iron *(cat., met.)* fier spongios.
spongeous *(mc., pol.)* spongios.
sponge rubber *(mc., pol.)* burete de cauciuc, cauciuc buretos.
sponge splitter *(pol., ut.)* maşină de despicat plăci de cauciuc buretos.
sponge up *(chf., mc.)* a absorbi; a se îmbiba.
spongiform *(mc., pol.)* spongiform; în formă de burete.
sponginess *(mc.)* porozitate; natură spongioasă.
spongy cast iron *(met.)* fontă poroasă.
spongy metal *(cat., met.)* metal spongios.
spongy precipitate *(an., ch.)* precipitat spongios.
spontaneous coagulation *(col., op.)* coagulare spontană.
spontaneous crystallization *(cris., op.)* cristalizare spontană.
spontaneous fission *(op., rad.)* fisiune spontană.
spontaneous ignition temperature *(comb.)* punct de autoaprindere, temperatură de autoaprindere.
spontaneous process *(ch., op.)* proces spontan.
spot *(an., ch., ctc., măs., met., rad.)* pată, spot; poziţie; punct; a puncta; a repera.
spot analysis *(an.)* analiză în picătură.
spot cure *(op., pol.)* vulcanizare locală.
spot of grease *(ctc., text.)* pată de untură.
spot welding *(met., op., pol.)* sudură în puncte.
spout *(apă, op., ut.)* scurgere (despre lichide); orificiu de scurgere, canal de scurgere; a împroşca un lichid; a prevedea cu o scurgere; a ţâşni.
spouter *(pet.)* gaură de sondă; izvor de ţiţei; sondă eruptivă.
spout hole *(ut.)* orificiu de pompă.

spray *(agr., lr., op., text.)* lăcuire prin şpriţare; lichid pulverizat; ceaţă fină; jet; lichid care se pompează prin pulverizator; a iriga; a uda; a difuza; a pulveriza; a dispersa; a stropi fin.
spray column *(ut.)* coloană de stropit.
spray condenser *(cal., ut.)* condensator prin stropire, condensator prin pulverizare.
spray cooler *(cal.)* răcitor prin stropire, răcitor prin pulverizare.
spray cooling *(cal.)* răcire prin pulverizare, răcire prin stropire.
spray diffuser *(ut.)* aparat de pulverizare; pulverizator.
spray dryer *(ut.)* uscător prin pulverizare.
sprayed rubber *(pol.)* cauciuc obţinut prin pulverizarea latexului.
sprayer *(agr., apă, mc., text., ut.)* pulverizator; injector pulverizator; jiclor; distribuitor; dispozitiv de irigat, dispozitiv de stropit.
spray gun *(mc., ut.)* pulverizator; pistol de pulverizat; maşină de torcretat.
spraying *(cor., met., op.)* stropire; pulverizare; şpriţuire; metalizare prin pulverizare.
spraying chamber *(ut.)* cameră de stropire, cameră de pulverizare.
spraying machine *(ut.)* pulverizator.
spraying thichener *(ut.)* îngroşător prin pulverizare.
spray nozzle *(ut.)* ajutaj de pulverizare, duză de pulverizare.
spray painting *(lr., op.)* vopsire prin pulverizare.
spray rotor scrubber *(ut.)* scruber mecanic cu discuri de pulverizat.
spray valve *(pol., ut.)* supapă de injecţie.
spreader *(pol., text., ut.)* dispozitiv de repartiţie; distribuitor; alimentator; depanator; maşină de gumat (prin întindere cu raclorul).
spreading *(chf., mc., pol., text.)* difuzare; dispersare; lăţire; dispozitiv de alimentare; răspândire a betonului; cauciucarea ţesăturilor (la maşina de cauciucat).
spreading lens *(an.)* lentilă divergentă.
spreading mix *(pol.)* amestec pentru cauciucat (prin întindere).
spring *(apă, ctc., ex., rad., ut.)* apă; sursă; şipot; salt; resort; arc; elasticitate; a ţâşni; a se îndoi elastic; a exploda (o mină); a înzestra cu arcuri, a înzestra cu un resort.
spring balance *(măs., ut.)* balanţă cu arc (resort); balanţă romană; dinamometru.
spring ejector *(pol., ut.)* aruncător cu arc.
spring governer *(aut., măs.)* regulator cu arc.
springiness *(met., pol.)* elasticitate; putere de arcuire.
spring water, springing water *(apă)* apă de izvor.
springization *(agr.)* iarovizare.
spring manometer *(măs.)* manometru cu arc.
spring safety valve *(op., ut.)* supapă de siguranţă cu arc.
spring scales *(an., măs.)* balanţă cu resort, balanţă cu arc; scară de măsurat presiunea arcului; dinamometru cu arc.
spring steel *(met.)* oţel de arcuri, oţel pentru arcuri.
spring tester *(ut.)* presă hidraulică pentru încercarea rezistenţei arcurilor.
spring valve *(aut., măs.)* supapă cu resort, supapă cu arc.
springy *(ch., măs., met.)* elastic; maleabil; care arcuieşte; arcuitor.
spring yard *(măs.)* balanţă cu resort, balanţă cu arc.
sprinkle *(agr., op.)* pic; cantitate mică; a stropi; a cădea în stropi; a presăra; a împrăştia; a umidifica; a pulveriza.
sprinkling *(agr., op.)* stropire; umezire; udare; irigare; ploaie artificială.
spruce *(hcl.)* molid.
sprue *(met., pol., ut.)* pâlnie de turnare, cupă de turnare; canal central de injecţie.
sprue bush *(pol., ut.)* bucşă de alimentare; duza matriţei.
sprue ejector *(pol., ut.)* aruncătorul culeei de injecţie.
spud *(iextr., ut.)* placă de presiune; a săpa cu săpăliga; a fora.
spume *(chf.)* spumă; a face spumă.
spumescence *(chf., op.)* spumegare.
spumiferous *(chf., det., op.)* generator de spumă.
spun-blend *(text.)* amestec de celofibră.
spun cotton *(text.)* fire de bumbac.
spun glass *(mc.)* fibră de sticlă.
spun silk *(text.)* fire de mătase.
spurge *(alim., op.)* a spumega; a se purifica prin fermentare.
spurt *(ex., pet., prot.)* ţâşnitură de lichid; împroşcare cu lichid; a azvârli (în afară) flăcări; a împroşca (un lichid).
spy hole *(iextr., ut.)* gură de vizitare.

square *(măs.)* măsură de suprafaţă = 100 picioare = 9,29 m^2; pătrat; echer; a ridica la pătrat.
square meter *(măs.)* metru pătrat.
square paper *(hcl.)* hârtie cu rezistenţă egală în toate sensurile.
square root *(măs.)* rădăcină pătrată.
square yard *(măs.)* yard pătrat (0,8363 m^2).
squash *(alim., chf.)* suc de fructe; a comprima; a zdrobi; a strivi.
squaw corn *(agr.)* porumb.
squeegee *(cor., mc., plg., pol.)* rulou de cauciuc; inserţie de cauciuc; cauciucare; a racla cerneala.
squeezability *(chf.)* compresibilitate.
squeeze *(chf., iextr., op.)* presiune; comprimare; contractare; tasare a terenului; a presa; a comprima; a deforma plastic; a frământa.
squeeze moist clay *(mc.)* a fărămiţa argilă umedă.
squeeze press *(ut.)* presă de stoarcere.
squeezing *(chf., op.)* apăsare; presiune; comprimare; compresiune; stoarcere.
squib *(ex.)* capsă; amorsă; a exploda; a face să explodeze.
squirt *(apă, op.)* coloană (de apă); jet; a pulveriza; a ţâşni.
stabilization *(mc.)* stabilizare; consolidare; întărire.
stabilization of latex *(op., pol.)* stabilizarea latexului.
stabilization tower *(pet., ut.)* coloană de stabilizare.
stabilized dolomite *(mc.)* dolomită stabilizată.
stabilized gasoline *(comb., pet.)* benzină stabilizată.
stabilizer *(cin., pol.)* stabilizator; coloană de stabilizare.
stabilizing bath *(foto*.) baie de stabilizare.
stabilizing plant *(pet., ut.)* instalaţie de stabilizare.
stable compound *(ch.)* compus stabil.
stable isotope *(rad.)* izotop stabil.
stable orbit *(rad.)* orbită stabilă.
stable radical *(cin.)* radical (liber) stabil.
stack *(măs.)* unitate de volum pentru lemne şi cărbuni = 4 yarzi^3= 3,05 m^3.
stadium *(măs.)* stadie (măsură de lungime la vechii greci = aproximativ cu 202 yarzi = 192 m).
staff *(mc.)* material de construcţie compus din ciment, material de construcţie compus din ipsos.
staphylococcus *(enz., med.)* stafilococ.
stage *(ch., chf., cin., op., plg.)* fază; etapă; perioadă; stadiu; grad; treaptă; platformă; piatră de frecare a cernelii.
stage bleaching *(hcl., op.)* înălbire treptată.
stage heating *(op., pol.)* vulcanizare treptată.
stagnant water *(apă)* apă stătătoare.
stain *(col., text.)* culoare; colorant; baiţ; mordant; decapant; vopsea; pată; a vopsi; a băiţui; a decapa; a păta; a colora.
stained *(col.)* colorat; vopsit; pătat.
stained glass *(mc.)* sticlă colorată; vitraliu.
stained paper *(hcl.)* hârtie marmorată.
stained wool *(col., plg., text.)* lână îngălbenită; penetraţia cernelii; băiţuire; vopsire.
staining *(op.)* colorare.
stainless steel *(cor., met.)* oţel inoxidabil.
stain remover *(text.)* substanţă de scos petele.
stamina *(met.)* rezistenţă la oboseală.
stamp *(met., min., op.)* control; marcă (a aurului,, a argintului); matriţă; ştanţă; marca fabricii; stampă; marcă; ştampilă; a bătători; a îndesa; a pisa (minereul); a controla (aurul şi argintul); a matriţa; a etalona.
stamping die *(ut.)* matriţă; ştanţă.
stamping press *(met., pol., ut.)* presă de ştanţat.
staunch *(ut.)* etanş; ermetic; de bună calitate.
stand *(an., mc., ut.)* stativ; suport; piedestal; consolă; a rezista; a sta.
standard *(an., măs.)* etalon; normă; probă; eprubetă.
standard atmosphere *(măs.)* atmosferă standard.
standard deviation *(an.)* deviaţie standard.
standard electrode potential *(elch.)* potenţial normal de electrod.
standard e.m.f. *(an., chf.)* forţă electromotoare standard.
standard heat of reaction *(cal., chf.)* căldură de reacţie standard.
standard hydrogen electrode *(elch.)* electrod normal de hidrogen.
standardization of a solution *(an., măs.)* stabilirea titrului unei soluţii.

standard method *(măs.)* metodă standard, metodă standardizată.
standard refractories *(mc.)* refractare normale.
standard soap solution *(an., apă)* soluţie clark, soluţie de săpun clark.
standard solution *(an.)* soluţie etalon, soluţie titrată.
standard state *(ch., chf.)* stare standard.
standard titrimetric substance *(an.)* substanţe etalon pentru titrare.
stand-by equipment *(ut.)* utilaj de rezervă.
standing balance *(cin.)* echilibru static; stabil; staţionar.
standing bath *(foto., text.)* baie uzată.
standpipe *(rad.)* tub piezometric.
stannane *(ch., el.)* staniu.
stannary *(chan., elch.)* baie de cositor, mină de cositor.
stannates *(chan.)* stanaţi.
stannic *(ch.)* de staniu, de cositor; stanic.
stannic acids *(chan.)* acizi stanici.
stannic compounds *(chan.)* compuşi stanici.
stanniferous *(chan., elch.)* bogat în cositor, bogat în staniu.
stannite *(min.)* stanină.
stannous chloride *(an., chan., text.)* clorură stanoasă.
stannous compounds *(chan.)* compuşi stanoşi.
stannous sulphide *(cat., chan.)* sulfură stanoasă.
staple *(iextr., text.)* materie primă (brută); fir (de lână,, in,, cânepă); fibră.
staple fibre *(text.)* fibră scurtă; celuloză.
starch *(ad., alim., chor., text.)* scrobeală; amidon; clei de scrobeală.
starch iodide paper *(an., hcl.)* hârtie iod amidonată.
starch nitrate *(chor., ex.)* nitroamidon.
starch paste *(ad.)* clei de amidon.
starch sugar *(chor.)* dextroză.
starch sizing *(hcl., op.)* încleiere cu amidon.
starter *(ut.)* dispozitiv de pornire.
starting *(ut.)* punere în funcţiune; exploatare.
starting cock *(ut.)* robinet de pornire, robinet.
starting material *(ch., op.)* materie primă.
starting point *(an., măs.)* punct de plecare, punct iniţial.
statement (ch.) formulă; formulare; specificare.
static approximation *(chf.)* aproximaţie statică.
static bed of catalyst *(cat.)* strat fix de catalizator.
static electrode potential *(elch.)* potenţial static de electrod.
stationary conveyer *(ut.)* transportor staţionar, transportor fix.
stationary part of the mould *(pol., ut.)* partea fixă a matriţei; semimatriţă fixă.
stationary phase *(an., chf., cat.)* fază staţionară.
stationary platen *(pol., ut.)* placă fixă a matriţei.
statistical error *(măs.)* eroare statistică.
statistical fluctuation *(măs., rad.)* fluctuaţie statistică.
statistical quality control *(ctc.)* controlul statistic al calităţii.
stay bolt *(ut.)* şurub de întindere, şurub distanţier.
steady flow *(chf., op.)* curgere staţionară.
steady state *(chf.)* stare staţionară.
steam *(cal., piel., text.)* aburi; vapori; a expune la aburi; a trece prin etuvă; a aburi; a înmuia (tălpile sau alte părţi rigide); a decata.
steam autoclave *(ut.)* autoclavă cu abur.
steam bath *(an.)* baie de abur.
steam blower *(ut.)* suflantă de aer acţionată cu abur.
steam boiler *(cal., ut.)* cazan de abur.
steam boiler feed water *(apă, cal.)* apă de alimentare pentru cazane de abur.
steam box *(text., ut.)* rezervor de abur; cameră de aburire.
steam channel *(pol., ut.)* canal de încălzire, canal de încălzire cu abur.
steam coal *(comb.)* cărbune pentru cazan.
steam coil *(cal., ut.)* serpentină de aburi.

steam cure *(op., pol.)* vulcanizare cu abur.
steam distillation *(op.)* distilare cu vapori de apă.
steam drive *(ut.)* acţionare cu abur.
steam dryer *(cal., ut.)* uscător cu abur.
steamed groundwood *(hcl.)* pastă chimico-mecanică brună.
steam ejector *(ut.)* ejector cu abur.
steam emulsification *(chf., op.)* emulsionare cu vapori de apă.
steam engine *(ut.)* maşină cu abur; locomotivă.
steamer *(text., ut.)* aburitor; vaporizator.
steam gauge *(măs.)* manometru de abur.
steam hammer *(ut.)* ciocan cu abur.
steaming *(cal., op., text.)* tratare cu aburi; aburire; decatare.
steam jacket *(ut.)* manta cu abur.
steam-jet blower *(ut.)* suflantă cu jet de apă; suflantă cu vână de abur.
steam-jet compressor *(ut.)* compresor cu jet de abur.
steam-jet pump *(ut.)* pompă cu jet de abur.
steam-jet refrigerating plant *(cal., ut.)* instalaţie frigorifică cu jet de abur.
steam-jet sprayer *(ut.)* pulverizator cu jet de abur.
steam main *(ut.)* conductă de abur.
steam platen press *(pol., ut.)* presă (de vulcanizare) cu plăci încălzite cu abur.
steam power *(cal.)* forţa aburilor; energia aburului.
steam pump *(cal., ut.)* pompă de abur.
steam reclaim *(pol.)* (cauciuc) regenerat cu abur.
steam refining *(chor., op.)* rafinare cu vapori de apă.
steam sterilizer *(alim., med., ut.)* sterilizator cu abur.
steam superheater *(cal., ut.)* supraîncălzitor de abur.
steam trap *(cal., ut.)* separator (oală de condens); separator de abur.
stearin removal plant *(alim., chor., ut.)* instalaţie de separare a stearinei.
stearophanic acid *(ch., chor.)* acid stearic.
stearyl alcohol *(chor., det., med.)* alcool stearic.
steel *(met.)* oţel; a căli; a trata oţelul; a întări; a oţeli.
steel ball *(ut.)* bilă de oţel.
steel blue *(col.)* albastru de oţel.
steel-cord carcass *(pol.)* carcasă cu armătură metalică.
steel works *(met.)* oţelărie.
steely *(met.)* de oţel; călit; oţelit.
steelyard *v.* **{spring yard}.**
steep *(chf., col., mc., op., text.)* a muia, a înmuia; a cufunda (într-un lichid); a se uda, a se umezi; a impregna; a imbiba; a fierbe sub presiune.
steeping treatment *(op., text.)* mercerizare (fibre sintetice).
stellite *(met., min.)* stelit; aliaj dur; a încărca cu stelit.
step *(cin., pol.)* pas; treaptă; timp; prag; etaj; terasare.
step by step *(pol.)* pas cu pas.
step reaction *(cin.)* reacţie în trepte.
step-up cure *(op., pol.)* vulcanizare treptată.
stercorate *(agr.)* îngrăşământ; a îngrăşa; a depune îngrăşăminte (pe câmp).
stereoblock polymer *(pol.)* polimer în blocuri izotactice.
stereochemistry *(ch.)* stereochimie.
stereo-formula *(chor.)* formulă sterică (spaţială).
stereopolymerization *(cin., op., pol.)* polimerizare stereospecifică.
stereospecific cataliyst *(cat.)* catalizator stereospecific.
stereospecific rubber *(pol.)* cauciuc stereospecific.
stereotype printing *(plg.)* stereotipie.
stereotypography *v.* **{stereotype printing}.**
steric hidrance *(chor.)* împiedicare sterică.
sterile mass *(min.)* rocă-mamă sterilă.
sterility *(med.)* sterilitate.
stibial *(ch.)* de antimoniu.
stibium *(el.)* stibiu; antimoniu.

stickiness *(ad., chf., lr.)* adezivitate; viscozitate; lipiciozitate.
sticking *(ad., plg., ut.)* aderenţă; oprire; afişare; aglomerarea cernelii pe valuri; lipire; blocaj; calaj; afişare.
sticking tape *(ad., pol.)* bandă adezivă.
sticky *(ad., pol.)* lipicios; cleios; vâscos.
stiff *(mc., ut.)* rigid; tare; înţepenit; ţeapăn; fixat.
stiff cardboard *(hcl.)* carton tare.
stiffen *(chf., text.)* a întări, a se întări; a apreta; a scrobi; a solidifica, a se solidifica.
stiffener *(mc., text.)* element de rigidizare; placă de rigidizare; aglutinant.
stiffness *(ctc., pol.)* rigiditate; inflexibilitate.
stilbene dyestuffs *(col.)* coloranţi stilbenici.
stiles reagent *(chor.)* metoximagneziu metil carbonat.
still *(foto., op., ut.)* alambic; distilator; distilerie; aparat de distilat; fotografie de publicitate; a distila; a picura.
stillage *(an.)* stative; stelaj.
still column *(ut.)* coloană de distilare.
stiller *(ut.)* distilator.
still head *(op., ut.)* cap de coloană.
stillpot *(apă)* bazin de limpezire, bazin de decantare.
still room *(op.)* cameră de distilat.
stimulate *(cat., cin., rad.)* a stimula; a excita; a activa.
stink *(ch., tox.)* miros; miros greu, miros urât; duhoare; a umple (o încăpere); (despre miros) a mirosi greu.
stink ball *(ex.)* bombă cu gaze axfixiante.
stir *(agr., op.)* mestecare, amestecare; agitare; a mesteca, a amesteca; a învârti; a scutura; a clătina; a afâna.
stirrer *(op., ut.)* amestecător; agitator; paletă de amestecat.
stirrer arm *(ut.)* paletă de amestecător, braţ de amestecător.
stirring crystallizer *(ut.)* cristalizor cu amestecător.
stirring pole *(pet., ut.)* tijă de agitare.
stirring tank *(ut.)* rezervor cu amestecător.
stirrup *(pet., ut.)* brăţară; scoabă; clemă; etrier pentru pendul cu mercur; legătura dintre bielă şi balansier (la forajul percutant).
stochastic process *(op.)* procese stocastice.
stock *(hcl.)* pastă de hârtie; celuloză pentru hârtie.
stock beating *(hcl., op.)* măcinarea pastei.
stoke *(cal., comb.)* a alimenta cu combustibil, a umple cu combustibil; a întreţine (pentru a încălzi).
stokehold *(comb.)* cameră de ardere; focar.
stock feeder *(ut.)* dispozitiv de alimentare (de cauciuc).
stocking frame *(text., ut.)* maşină de tricotat.
stock number *(ctc.)* număr de fabricaţie.
stock pile *(amb.)* depozit de materiale; a depozita; a acumula.
stock pump *(hcl., ut.)* pompă de pastă.
stock solution *(op.)* soluţie-mamă.
stock yard *(amb.)* teren de depozitare.
stoichiometric calculation *(ch.)* calcul stoichiometric.
stoichiometric equation *(ch.)* ecuaţie stoichiometrică.
stone *(abr., agr., măs., mc.)* piatră; lespede; dală; pietriş; piatră preţioasă; diamant; sâmbure de fructe; măsură de greutate 14 livre = 6,33 kg; a debavura; a scoate sâmburii; a freca cu nisip; a aşterne cu pietriş.
stone block *(mc.)* bloc de piatră; pavea.
stone boiling *(op.)* fierbere cu ajutorul unor pietre fierbinţi.
stone breaker *(ut.)* concasor; maşină de fărâmiţat pietre.
stone brick *(mc.)* şamotă; cărămidă rezistentă la temperaturi înalte.
stone coal *(comb.)* cărbune de piatră; antracit.
stone oil *(pet.)* petrol; ţiţei.
stone pavement *(mc.)* pavaj de piatră.
stone pit *(mc.)* carieră de piatră.
stones *(mc.)* pietre; defect al sticlei; molon; piatră preţioasă.
stone slab *(mc.)* placă de piatră; lespede de piatră.
stone ware *(mc.)* vase de ceramică, articole de ceramică; gresie ceramică.
stone ware apparatus *(mc., ut*.) aparat de gresie ceramică.
stop *(foto., op., pol., ut.)* oprire; încetare; diafragmă; a opri, a se opri; a înceta; a întrerupe, a se întrerupe; a umple.
stop a gap *(op.)* a umple un gol.

stop a hole *(op.)* a astupa o gaură.
stop a leak *(op.)* a opri o scurgere.
stop cock *(ut.)* robinet de închidere, robinet de oprire.
stop down *(foto.)* a micşora (suprafaţa lentilei) cu ajutorul diafragmei; a diafragma; a obtura.
stop gear *(ut.)* mecanism de oprire.
stop motion *(ut.)* mecanism de oprire.
stop off *(met.)* a umple forma cu nisip.
stoppage *(ut.)* deranjament; ancrasare; repaus de funcţionare; oprire.
stopper *(foto., text., ut.)* siguranţă; limitator de ac; baie de stopare; dop (de plută); a astupa; a închide.
stopping *(cat., min., op., pol., rad., text., ut.)* închidere; masă de umplere; frânare; încetinire; stopuire; dig.
stop valve *(ut.)* supapă de reţinere; clapetă reversibilă; robinet de închidere; obturator.
storage *(amb., aut., măs.)* înmagazinare; păstrare; depozitare; depozit; magazie; rezervor; memorie; memorizare; siloz-tampon.
storage acid *(chan.)* acid brut.
storage battery *(elch.)* baterie de acumulatoare.
storage-fastness *(chan., chor., lr., pol.)* rezistenţă la depozitare.
storage reservoir *(ut.)* rezervor de depozitare.
storage tank *(ut.)* rezervor de depozitare.
storax *(chor., lr., pol.)* balsam; răşină aromată.
store *(amb., ch., măs.)* rezervă; stoc; depozit; rezervă (de materiale); magazie; a înmagazina; a memora; a acumula; a depozita.
stored energy *(rad.)* energie înmagazinată.
storehouse *(amb.)* depozit; antrepozit; magazie.
stove *(agr., ut.)* cuptor; etuvă; seră.
stoving lacquer *(lr.)* lac cu uscare la cald.
stow *(amb.)* a ambala; a împacheta.
straight-chain hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi cu catenă lineară.
straight head *(pol., ut.)* cap (de extrudare) axial.
straight-run spirit *(pet.)* benzină de distilare primară.
strain *(an., met., pol.)* deformaţie; solicitare; stare de sarcină; efort; tensiune; fluiditate; a filtra; a deforma; a încovoia; a suci, a răsuci; a curge prin filtru, a trece prin filtru; a filtra sub presiune; a strecura.
strain off *(op.)* a separa (un lichid) prin filtrare, a elimina (un lichid) prin filtrare.
strainer *(ut.)* sită; filtru, sorb; etamină (pentru filtrare); sortizor.
strain, straining *(met., op., pol.)* efort; tensiune; filtrare; strecurare; deformare; tensionare.
strain drum *(ut.)* sită rotativă, tromel.
strain machine *(pol., ut.)* extruder cu cap filtrant.
strain roll *(ut.)* valţ de întindere.
strand *(text.)* fir (al unei ţesături); fibră, tort.
strange particle *(chf.)* particulă "stranie".
straw chopper *(hcl., ut.)* tocător de paie.
straw colour *(col.)* culoarea paiului; galben-pai.
straw paper *(hcl.)* hârtie din paie.
straw pulp *(hcl.)* pastă din paie, celuloză din paie.
stream flow *(reol.)* curgere laminară.
stream-line *(chf., op.)* direcţie a curentului de fluid; vână de fluid.
strength *(ch., chf.)* forţă; rezistenţă; titru; concentraţie; tărie (a unui acid,, alcool).
strengthen *(an., op.)* a concentra (o soluţie); a mări concentraţia unei soluţii; a trata o soluţie cu un ingredient (care-i măreşte tăria sau accentuează gustul); a fixa; a rigidiza; a consolida; a întări.
strengthen of materials *(ctc.)* rezistenţa materialului, rezistenţa materialelor.
strength of a signal *(chf., chor.)* intensitate a semnalului.
strength of solution *(an., chf., măs.)* concentraţie a soluţiei.
strength properties *(ctc.)* proprietăţi de rezistenţă.
stress *(ch., ctc.)* efort; tensiune; presiune; sarcină; deformare; forţă; a solicita; a supune presiunii, a supune tensiunii; a deforma.
stress corrosion *(cor.)* coroziune sub tensiune; coroziune a materialelor tensionate.
stress relaxation *(op., pol.)* relaxare a tensiunii.
stress-strain curve *(ctc., pol.)* curbă tensiune-deformaţie; curbă tensiune-alungire.
stretching *(met., pol.)* întindere; alungire; tragere; etirare; extensiune; dilatare.
striction *(ctc.)* gâtuire.

strike bath *(elch.)* baie de pregalvanizare.
striking surface mixture *(ex.)* pastă fosforică, pastă de chibrituri.
string *(cin., pet., pol., text.)* serie; succesiune; coloană; garnitură de foraj; fibră; şiret; şnur; sfoară; a se întinde în fire (despre materiale cleioase,, vâscoase).
stringy *(ad., lr., pol.)* fibros; filamentos; aţos; vâscos; lipicios; cleios; care se întinde în fire.
strip *(hcl., met., plg., ut*.) şipcă; ştraif; bandă; fâşie; panglică; peliculă; a demonta; a deforma; a curăţi (o piesă turnată).
stripped atom *(rad.)* atom fără electron, atom nuclear.
stripper *(elch.)* baie de demetalizare.
stripper plate *(pol., ut.)* placă cu aruncătoare.
stripping *(hcl., met., min., pet.)* stabilizare (a ţiţeiului,, a gazolinei,, a benzinei); cojire (a lemnului), operaţiune de cojire (a lemnului); dezgolire; dezvelire; curăţire (a unei piese turnate); stripare.
stripping of a mould *(ut.)* demontare a matriţei.
stripping tower *(op., ut.)* coloană de stripare.
strip steel *(met.)* bandă de oţel.
strong acids *(chan.)* acizi tari.
strong bases *(chan.)* baze tari.
strong electrolytes *(elch.)* electroliţi tari.
strongly alkaline *(ch.)* puternic alcalin.
strontia *(chan., mc.)* oxid de stronţiu.
strontium carbonate *(chan., mc.)* carbonat de stronţiu.
strontium nitrate *(chan., ex.)* azotat de stronţiu.
strontium yellow *(chan., col.)* galben de stronţiu, cromat de stronţiu.
structural *(ch., cin.)* structural; organic; constructiv; care ţine de structură (alcătuire internă); esenţial; fundamental.
structural analysis *(an.)* analiză de structură; calcul de rezistenţă.
structural granularity *(foto.)* granulaţie de structură.
structural isomerism *(chor.)* izomerie de structură.
structural valence *(ch.)* valenţă de structură.
structure *(ch., min., text.)* structură; construcţie; textură; compoziţie; alcătuire.
structure of matter *(ch.)* structura materiei.
structure of rocks *(min.)* structura rocilor.
strychnin, strychnine *(chor., med.)* stricnină.
stud bolt *(an., ut.)* ştift filetat; şurub prizonier; prezon; bolţ.
stuff *(ch., hcl., min., text.)* material; materie; substanţă; ţesătură; umplutură, material de umplutură; pastă; steril; a umple; a etanşa; a călfătui.
stuff engine *(hcl., ut.)* holendru de pastă.
stuffing box *(text., ut.)* presetupă; presgarnitură; îmbinare etanşă; cutie de etanşare; bucşă de etanşare; dispozitiv pentru încreţirea firelor.
styphnic acid *(chor., ex.)* acid stifnic; trinitrorezorcină.
styptic *(med.)* hemostatic; astringent.
styrene plastics *(pol.)* materiale plastice stirenice.
subcritical reactor *(rad., ut.)* reactor subcritic.
sublimate *(ch.)* sublimat; a sublima.
sublimation *(chf., op.)* sublimare.
sublimation heat *(cal., chf.)* căldură de sublimare.
sublimed sulphur *(chan.)* sulf sublimat; floare de sulf.
submerged combustion *(cal., op.)* combustie submersă, ardere submersă.
submerged burner, submerged flame burner *(cal., ut.)* arzător cufundat.
submersible pump *(ut.)* pompă submersibilă.
subside *(ch., cin., mc.)* a cădea; a se coborî; a descreşte; a scădea; a se precipita; a se depune; a se tasa; a se denivela (despre pământ); a cădea la fund (sediment); a scoborî (nivelul); a se slăbi; a ceda.
substance *(ch.)* materie; substanţă; componentă; conţinut; corp; masă.
substantivity *(col., text.)* substantivitate.
substantivity of dye *(col., text.)* substantivitate a colorantului.
substituent constant *(chor.)* constantă de substituent,, de obicei în relaţii de energie liberă.
substitute *(cin., op., ut.)* înlocuitor; substituent; schimb; înlocuire; surogat; rezervă; piesă de schimb; a înlocui; a sublinia; a substitui.
substitution *(ch.)* substituire; înlocuire.
substitution product *(ch.)* produs de substituţie.
substitution reaction *(cin.)* reacţie de substituţie, substituţie.

substrata *(agr.)* subsol.
substratum *(cat.)* substrat.
succinite *(pol.)* chihlimbar.
suck *(ut.)* aspiraţie; absorbire (a unei pompe etc); a absorbi; a aspira.
sucker *(ut.)* piston de pompă; ţeavă de aspiraţie; sorb.
sucking *(op.)* absorbant; aspirant; sucţiune; aspiraţie.
suction *(op.)* sugere; aspirare; aspiraţie; absorbire.
suction box *(hcl.)* cutie sugară.
suction drum *(hcl., ut.)* valţ sugar.
suction fan *(ut.)* exhaustor.
suction filter *(ut.)* filtru cu vid (de aspiraţie); filtru de admisiune, filtru cu aspiraţie.
suction funnel *(an.)* pâlnie pentru filtrare sub vid, pâlnie Büchner.
suction gas producer *(comb., ut.)* gazogen cu aspiraţie.
suction head *(op.)* înălţime de aspiraţie.
suction hood *(prot., ut.)* hotă de aspiraţie; sorb; crepină.
suction pipe *(ut.)* ţeavă de aspiraţie; niplu de refugiu.
suction pump *(ut.)* pompă de vid, pompă aspiratoare.
suction screen *(ut.)* prinzător de noduri cu aspiraţie.
suctorial *(ut.)* adaptat pentru sugere (aspirare,, absorbţie).
suds *(det.)* spumă; apă cu săpun; clăbuci de săpun.
sugar *(alim., chor.)* zahăr; zaharoză; zaharid; a se cristaliza.
sugar almond *(med.)* drageu.
sugar centrifuge *(alim., ut.)* centrifugă pentru zahăr.
sugar dryer *(alim., ut.)* uscător de zahăr.
sugar inversion *(alim., chor., op.)* invertirea zahărului.
sugar refinery *(ut.)* rafinărie de zahăr.
sugar mixer *(alim., ut.)* amestecător de zahăr.
sugar syrup *(alim., ch.)* sirop de zahăr.
sugar works *(ut.)* fabrică de zahăr.
sulpha drugs *(med.)* sulfamide; sulfonamide.
sulphamic acid *(chor., col.)* acid sulfamic, acid amidosulfonic.
sulphate pulp *(hcl.)* celuloză sulfat.
sulphate pulping *(hcl., op.)* fierbere cu sulfat.
sulphation *(elch., op.)* sulfatare.
sulphatizing roasting *(met., op.)* prăjire sulfatizantă.
sulphide *(ch.)* sulfură.
sulphidity *(hcl.)* sulfiditate.
sulphitation *(alim., op.)* sulfitare.
sulphitation degree *(hcl.)* grad de sulfitare.
sulphitation tower *(hcl., ut.)* turn de sulfitare.
sulphite paper pulp *(hcl.)* celuloză sulfit pentru hârtie.
sulphite process *(hcl., op.)* procedeul sulfit, procedeul bisulfit.
sulphite pulp *(hcl.)* celuloză sulfit.
sulphite pulping *(hcl., op.)* fierbere cu bisulfit.
sulphites *(chan.)* sulfiţi.
sulphite waste liquor *(hcl.)* soluţie sulfitică reziduală.
sulphochlorination *(op.)* sulfoclorurare.
sulphogroup *(chor.)* grupare sulfonică.
sulphomolybdic acid *(chan.)* acid sulfomolibdenic.
sulphonamide *v.* **{sulpha drugs}.**
sulphonated fat alcohols *(chor., det.)* alcooli graşi sulfonaţi.
sulphonated oils *(chor., det., piel., text.)* uleiuri sulfonate.
sulphonating agent *(chor.)* agent de sulfonare.
sulphonation *(col., op., pet.)* sulfonare.
sulphonation flask *(an.)* balon de sulfonare.
sulphonium salts *(chor.)* săruri de sulfoniu.
sulphur *(col., el.)* sulf; pucioasă; culoare verde-gălbui.
sulphurate *(alim., ch.)* a îmbiba cu pucioasă, a impregna cu pucioasă.
sulphur bath cure *(op., pol.)* vulcanizare în baie de sulf (topit).

sulphur blooming *(op., pol.)* eflorescenţă de sulf.
sulphur bridge *(chor., pol.)* punte de sulf.
sulphur chlorides *(chan.)* cloruri de sulf.
sulphur chloride vulcanization *(pol.)* vulcanizare cu protoclorură de sulf.
sulphur combustion furnace *(chan., hcl, ut.)* cuptor de ars sulf.
sulphur-containing accelerator *(cin., pol.)* accelerator cu sulf.
sulphur dioxide *(ch., chan.)* bioxid de sulf; anhidridă sulfuroasă.
sulphur dyestuffs *(col.)* coloranţi de sulf.
sulphureous *(ch., col.)* sulfuros; verde-gălbui.
sulphuretted *(ch.)* sulfurat.
sulphuretted hydrogen *(ch., chan.)* hidrogen sulfurat.
sulphuric *(ch.)* sulfuric; de sulf.
sulphuric acid pickle *(chan., cor., elch., met.)* baie de decapare cu acid sulfuric.
sulphuric acid refining *(op., pet.)* rafinare cu acid sulfuric.
sulphurless acceleration *(op., pol.)* accelerare fără sulf.
sulphurless vulcanization *(op., pol.)* vulcanizare fără sulf.
sulphur ointment *(med.)* unguent cu sulf, pomadă cu sulf.
sulphury *(ch.)* asemănător sulfului; sulfuric; sulfuros.
sulphuryl chloride *(an., chan.)* clorură de sulfuril.
sunflower oil *(alim.)* ulei de floarea-soarelui.
supercalender *(hcl., ut.)* supercalandru.
supercalendered paper *(hcl.)* hârtie satinată.
super cooled liquid *(chf.)* lichid subrăcit.
super cooling *(chf., op.)* subrăcire; suprarăcire.
supercritical reactor *(rad.)* reactor supracritic.
superfatted *(det.)* (despre săpun) excesiv de gras.
superfatting *(det.)* supraabundenţă de grăsimi (a săpunului).
superficial crack *(mc.)* fisură de suprafaţă.
superficiality *(ctc., met.)* caracterul suprafeţei.
superheat *(cal.)* supraîncălzire; a supraîncălzi, a se supraîncălzi.
superheated water *(apă, cal., op.)* apă supraîncălzită.
superheater *(cal., ut.)* supraîncălzitor.
superheating *(cal.)* supraîncălzire.
super-pressing *(mc., op.)* suprapresare.
super-refractories *(mc.)* suprarefractare.
supersaturate *(an., op.)* a suprasatura.
supersaturated *(ch., op.)* suprasaturat.
supersaturated solution *(chf.)* soluţie suprasaturată.
supersaturation *(op.)* suprasaturare.
support *(cor., mc., min.)* protecţie; suport; reazem; postament; consolă; susţinere; a sprijini; a propti; a consolida.
supported catalyst *(cat.)* catalizator pe suport.
support plate *(pol., ut.)* placă de sprijin.
surcharge *(ut.)* supraîncărcare; suprasarcină; a supraîncărca; a supraalimenta (un motor).
surety *(prot.)* siguranţă; securitate.
surface *(cor., elch., hcl., met.)* suprafaţă; a lustrui; a polei; a poliza (o suprafaţă); a satina; a velina hârtia.
surface-active *(cat., cin., ch.)* activ de suprafaţă.
surface active agents *(chor., det.)* agenţi activi de suprafaţă.
surface attraction *(chf.)* atracţie superficială.
surface-coated paper *(hcl.)* hârtie satinată.
surface condenser *(cal., ut.)* condensator de suprafaţă.
surface corrosion *(cor.)* coroziune superficială.
surface dyeing *(op.)* colorare la suprafaţă.
surface energy *(chf.)* energie de suprafaţă.
surface evaporation *(cal., op.)* evaporare superficială.
surface film *(chf., cor., lr.)* peliculă de suprafaţă, peliculă superficială.
surface resistance *(ctc.)* rezistenţă de suprafaţă.
surface scum *(apă, chf.)* spumă superficială.
surface sizing *(hcl., op.)* încleiere la suprafaţă.
surface tension *(chf.)* tensiune superficială.

surface treatment *(op.)* tratament superficial; prelucrarea suprafeţei, prelucrarea superficială.
surge pump *(ut.)* pompă cu membrană.
suspended catalyst *(cat.)* catalizator în suspensie.
suspended centrifuge *(ut.)* centrifugă suspendată.
suspended matters *(apă, chf.)* materiale în suspensie; substanţe în suspensie.
suspension *(chf., mc.)* suspensie; sprijinire; rezemare.
suspension polymerization *(op., pol.)* polimerizare în suspensie.
swage *(met.)* matriţă de forjare; gâtuire; a forja la cald; a gâtui; a îngusta.
sweating *(lr., lubr., op., piel)* exsudaţie; transpiraţie; hămuşire; picurarea apei din infiltraţie; desuleiere prin sudaţie.
sweetening *(comb., op., pet.)* desulfurare; îndulcirea benzinei cracate.
sweet gasoline *(comb., pet.)* benzină îndulcită, benzină desulfurată.
sweet water *(apă, chor., det.)* ape glicerinoase; apă dulce.
sweelling *(col., hcl., mc., op., pol.)* umflare; expandare; dilatare, gâlmă; proeminenţă.
swelling agent *(col., mc., pol.)* agent de umflare.
swelling degree *(col., mc., pol.)* grad de umflare.
swelling heat *(cal., chf.)* căldură de umflare.
swing channel *(ut.)* jgheab oscilant.
swinging screen *(ut.)* ciur oscilant.
sympathetic ink *(plg.)* cerneală simpatică.
syntans *(chor., piel.)* tananţi sintetici.
synthesis, syntheses *(ch.)* sinteză.
syngthesis gas *(chan., chor., comb., pet.)* gaz de sinteză.
synthetic, synthetical *(ch.)* sintetic; artificial.
synthetically *(ch.)* sintetic.
synthetic fuel *(comb.)* carburant sintetic.
synthetic resin *(pol.)* răşină sintetică.
synthetic varnish *(lr., pol.)* lac pe bază de răşină sintetică.
synthetic rubber *(pol.)* cauciuc sintetic.
synthetize *(ch., op.)* a sintetiza.
tabby *(mc.)* amestec de pietriş,, nisip,, var şi apă; mortar.
table of weights and measures *(măs.)* tabelă de măsuri şi greutăţi.
table oil *(alim.)* ulei de masă; untdelemn de masă.
table salt *(alim.)* sare de masă.
table slate *(min.)* ardezie.
tablet *(alim., med.)* comprimat; tabletă; pastilă.
tablet compound *(med.)* amestec pentru tabletat.
tablet forming *(alim., med.)* tabletare; pastilare.
tablet making machine *(alim., med., ut.)* maşină de tabletat.
tablet press *(alim., med., ut.)* presă de tabletat.
table water *(apă)* apă minerală, apă gazoasă.
tack *(ad., lr.)* viscozitate; aderenţă; proprietate (a vopselelor,, lacurilor) de a se lipi, proprietate de a prinde.
tackifying agent *(ad.)* agent de mărire a suprafeţei, agent de mărire a aderenţei.
tackiness *(ad., chf., lr., pol.)* adezivitate; viscozitate; caracter lipicios; lipiciozitate.
tacky *(ad., chf.)* lipicios; vâscos; cleios.
tafia *(alim.)* spirt obţinut prin distilarea trestiei-de-zahăr.
tagged compound *(rad.)* compus marcat.
tagger *(met.)* tablă subţire, foaie subţire.
tail fraction *(op.)* fracţiune de coadă; cozi de distilare.
tail gas *(comb.)* gaz rezidual.
tailings *(min., op., pol.)* particule nedevulcanizate în regenerat; reziduuri; cozi; steril; deşeuri; resturi.
tain *(chor., met.)* amalgam de cositor.
take-off roll *(hcl., pol., ut.)* valţ de derulare.
taking out *(ch., col., pet.)* extracţie (a petrolului); scoaterea (unei pete); obţinere (a unui brevet).
talcose *(chan.)* de talc.
talc powder *(med., pol.)* pudră de talc.
talkie *(foto.)* film sonor.
talkies *(foto.)* industrie cinematografică.
tall house *(iextr.)* fabrică pentru prelucrarea reziduurilor.
tall oil *(hcl., det.)* ulei de tall.

tallow *(alim., ut.)* grăsime; seu; a unge cu grăsime; a gresa.
tallow melting plant *(alim., ut.)* instalaţie de topit seu.
tall water *(apă)* apă uzată.
tammy *(op., text.)* filtru; sită; etamină.
tam crusher *(piel., ut.)* moară de coajă.
tanghness *(met.)* duritate; rezistenţă.
tan house *(piel.)* tăbăcărie.
tank *(apă, pet., ut.)* cisternă; bazin; rezervor (de apă,, benzină,, combustibili lichizi,, uleiuri,, substanţe gazoase); bazin; cuvă; rezervor; bac.
tank bottom *(mc., ut.)* fundul bazinului.
tank glass furnace *(mc., ut.)* cuptor vană.
tank car *(amb., ut.)* vagon cisternă.
tank furnace *(mc., ut.)* cuptor vană, cuptor cu vană.
tank-furnace crown *(mc., ut.)* bolta cuptorului vană.
tank lining *(cor., elch., ut.)* căptuşeală de baie electrolitică.
tank liquor *(piel.)* zeamă tanantă.
tank walls *(mc., ut.)* pereţii bazinului.
tannates *(chor., piel.)* tanaţi.
tannery sludge *(piel.)* nămol de tăbăcărie.
tannin *(chor.)* acid tanic.
tanning *(op., piel.)* tăbăcire; tanin; tăbăcărie.
tanning agent *(chor., piel.)* tanant; substanţă tanantă.
tanning extract *(chor., piel.)* extract tanant.
tanning vat *(piel., ut.)* bazin de tăbăcire.
tantalates *(chan.)* tantalaţi.
tantalic *(ch., med.)* de tantal.
tantalum *(el.)* tantal.
tantalum carbides *(chan., mc., met., rad.)* carburi de tantal.
tantalum chlorides *(chan.)* cloruri de tantal.
tan yard *(piel.)* tăbăcărie.
tap *(apă, met.)* robinet; curgere (a metalului topit).
tap-funnel *(an.)* pâlnie de separare, pâlnie de picurare.
tap hole *(met., ut.)* supapă de evacuare; gură de scurgere a zgurii.
tap water *(apă)* apă de la robinet.
tar *(chor., comb., mc., op., pet.)* gudron; smoală; catran; a gudrona.
tar acids *(chor., comb.)* acizi din gudron.
tar board *(mc.)* carton asfaltat, carton gudronat.
tar camphor *(chor.)* naftalină.
tar cracking *(op., pet.)* cracarea gudronului.
tar dewatering *(comb., op., pet.)* deshidratarea gudronului.
tar distillation plant *(comb., ut.)* instalaţie de distilat gudron.
tar extraction *(chor., comb., op.)* extracţie a gudronului.
tar oil *(chor., comb., pet.)* ulei de gudron.
tar paper *(mc.)* carton asfaltat, carton gudronat.
tar processing *(chor., comb., op., pet.)* prelucrarea gudronului.
tar pump *(comb., ut.)* pompă de gudron.
tarred board *(hcl.)* carton gudronat.
tarred paper *(amb., hcl., mc.)* hârtie gudronată.
tar tank *(chor., comb., pet., ut.)* decantor de gudron.
tartar *(alim., apă)* tartru.
tartar emetic *(ch., col., lr., med., text.)* emetic; tartrat (dublu) de antimoniu şi potasiu semihidrat.
tartaric acid *(alim., chor., med.)* acid tartric.
tasteless *(ch.)* insipid.
taurine *(enz.)* taurină; acid 2-aminoetan sulfonic.
tautomeric change *(chf., chor., op.)* transformare tautomeră.
tautomeric equilibrium *(chf., chor.)* echilibru tautomer.
tautomery *v.* **{dinamic isomerism}.**
taw *(piel., text.)* a tăbăci (pielea) în vârtej; a bate; a meliţa.
tawed *(piel.)* tăbăcit în piatră; tăbăcit în alaun.

tawery *(piel.)* tăbăcărie.
tawniness *(piel.)* tăbăcărie; argăsire; culoarea pielii tăbăcite.
tawny *(col.)* maro-roşcat; roşiatic; de culoarea pielii tăbăcite.
tear gas *(ex.)* gaz lacrimogen.
tear resistance *(hcl., pol.)* rezistenţă la sfâşiere.
technetium *(el.)* tehneţiu.
technical *(ch.)* tehnic.
technical control *(ctc.)* control tehnic.
technicals *(ch.)* terminologie tehnică; detalii tehnice, amănunte tehnice.
technicalities *(ch.)* detalii tehnice, amănunte tehnice; terminologie specială; cuvinte tehnice; tehnicitate.
technicality *(ch.)* natura tehnică a chestiunii, partea tehnică a chestiunii, natura tehnică a problemei, partea tehnică a problemei.
technically *(ch.)* tehnic; din punct de vedere tehnic.
technique *(ch.)* tehnică; procedee tehnice; tehnologie.
technologic, technological *(ch.)* tehnologic.
technology *(ch.)* tehnică; ştiinţe tehnice şi aplicate; tehnologie.
teem *(chan., met.)* telurură; a turna.
tee-piece *(ut.)* teu.
telecontrol *v.* **{remote control}.**
telegraph-tape paper *(hcl.)* hârtie pentru benzi de telegraf.
telephone-cable paper *(hcl.)* hârtie pentru cabluri telefonice.
telltale *(aut., măs.)* mecanism automat de semnalizare (contor de gaz,, ceas de control).
tellurate *(chan.)* sare telurică.
telluride *(chan.)* compus al telurului cu un element electropozitiv.
tellurium *(el.)* telur.
tellurium halogenides *(chan.)* halogenuri de telur.
telomerization *(chor., cin.)* telomerizare.
temper *(alim., ch., cin., met.)* amestec; combinaţie; aliaj; grad de tărie şi elasticitate; grad de călire; a modera; a tempera; a face un amestec; a căli; a oţeli; a înmuia; a amesteca şi frământa; a deveni maleabil.
temperable *(ch., met.)* care poate fi bine amestecat; care poate fi călit.
temperature *(cal.)* temperatură; grad de încălzire.
temperature drop *(cal.)* cădere de temperatură.
temperature range *(cal., măs.)* cădere de temperatură; interval de temperatură, domeniu de temperatură.
temperature recorder *(aut., ut.)* înregistrator de temperatură.
tempered glass *(mc.)* sticlă călită.
tempering furnace *(mc., ut.)* cuptor de temperatură (călire); revenirea oţelului.
tempering tower *(hcl., ut.)* turn de difuziune.
temporary hardness *(apă)* duritate temporară.
tensible *(met., pol.)* ductil; extensibil; tensionabil.
tensile *(met., pol.)* extensibil, care se poate întinde, rezistent la rupere, rezistent la întindere, rezistent la tracţiune.
tensile breaking strength *(măs., mc., pol.)* rezistenţă la rupere prin tracţiune.
tensile strength *(met., pol.)* rezistenţă la curgere; rezistenţă la tracţiune.
tensility *(met., pol.)* extensibilitate; ductilitate.
tension *(met., pol., text.)* tensiune; întindere; elasticitate; efort, tensiune a firului.
tenture *(hcl., mc.)* tapet pentru pereţi.
terbium *(el.)* terbiu.
terhalides *(ch.)* trihalogenuri.
termolecular reaction *(cin.)* reacţie trimoleculară.
ternary *(ch., min.)* ternar; compus din trei; corp compus din trei elemente.
ternary mixture *(chf.)* amestec ternar.
terne plate *(met.)* tablă mată; cositorită.
terpin hydrate *(med.)* terpin hidrat.
tervalent *(ch.)* trivalent.
test *(an., ctc., min.)* test; criteriu; sondă de explorare; probă; încercare; analiză; examen; control; verificare; cupelaţiune; scoaterea aurului şi argintului din aliaje; a experimenta; a proba; a controla; a verifica; a examina; a analiza; a cupela; a separa metalele preţioase din aliaje; a determina (natura unui corp) cu ajutorul unui reactiv.
test by water *(ut.)* probă la apă.
test for alkaloids *(an.)* a face reacţie la alcaloizi; a verifica prezenţa alcaloizilor.
test with litmus-paper *(an.)* a se servi de turnesol ca indicator; a verifica reacţia la turnesol.

tester *(an., măs., ut.)* vas; instalaţie; aparat; instrument; dispozitiv; mecanism pentru experienţă; cercetător; verificator; tester; aparat de încercare, aparat de verificare, aparat de control.
test glass *(an.)* eprubetă.
testing device *(an., măs.)* dispozitiv de încercare.
test liquor *(an., alim.)* soluţie normală; grad pentru măsurat alcoolul.
test-mixture *(an., ctc., pol.)* amestec de încercare.
test paper *(an., hcl.)* hârtie reactiv; turnesol; hârtie indicatoare.
test piece *(an., măs., met.)* vas de luat probele metalice; epruvetă.
test plant *(ut.)* instalaţie experimentală.
test pressure *(ut.)* presiune de probă.
test tube *v.* **{test glass}.**
test tube brush *(an.)* perie pentru eprubete.
test-tube clamp *(ut.)* cleşte pentru eprubete.
test-tube rack *(ut.)* stativ pentru eprubete.
tetraborates *(chan.)* tetraboraţi.
tetrabutylstannane *(chor.)* tetrabutilstaniu.
tetrachloride *(chor.)* tetraclorură.
tetracyclone *(chor.)* tetrafenil - 2,, 4 ciclopentadien - 1 - onă.
tetrad *(ch.)* tetravalent.
tetraethylammonium chloride *(med.)* clorură de tetraetilamoniu.
tetraethylethiuram disulphide *(pol.)* disulfură de tetraetiltiuram.
tetraglycol *(chor.)* tetraetilenglicol.
tetrahydronaphtalene *(an., comb., pet.)* tetrahidronaftalină; tetralină.
^-tetralonă *(chor.)* 1,2,3,4-tetrahidro - 2 naftalen-onă.
tetramethyldiarsine *(chor., tox.)* tetrametildiarsină; cacodil.
tetramethylenediamine *(chor., enz.)* tetrametilendiamină; putresceină.
tetranitromethylaniline *(ex.)* tetranitrometilanilină; tetril.
tetren *(chor.)* tetraetilen pentamină.
^-tetronic acid *(chor.)* tetrahidrofuran-2,4-dionă.
textile chemistry *(ch.)* chimie textilă.
textile laminate *(pol., text.)* stratificat pe pânză.
textile oils *(chor., lubr., text.)* uleiuri textile.
texture *(plg., text.)* calitate (grad de desime a ţesăturii); textură; structură; fladere; erată decupabilă; ţesătură; contextură; produs tricotat.
thallium *(el.)* taliu.
thallous compounds *(chan.)* compuşi taloşi.
thaw *(an., met.)* topire, dezgheţare; dizolvare; a se topi; a se dizolva.
thaw out *(an., met., op.)* a topi; a dezgheţa; a lichefia.
thawy *(an., met.)* dizolvabil; care se poate topi.
the engine-driver shut off the steam *(ut.)* mecanicul întrerupe aburul.
2-thenaldehyde *(chor.)* 2-formil tiofen.
theobromide *(med.)* teobromină; 3,, 7 - dimetilxantină.
theoretical chemistry *(ch.)* chimie teoretică.
theoretical plate *(op., ut.)* taler teoretic.
theoretical yield *(cin.)* randament teoretic.
therm *(cal.)* calorie mare; 1000 de calorii mici; calorie mică (americană).
thermal *(cal.)* termic; cald; fierbinte; caloric; termal.
thermal activation *(op., rad.)* activare termică.
thermal agitation *(op., rad.)* agitaţie termică.
thermal analysis *(an.)* analiză termică.
thermal column *(rad.)* coloană termică.
thermal conductivity *(cal.)* conductivitate termică.
thermal cracking *(op., pet.)* cracare termică.
thermal crosslinking *(op., pol.)* reticulare termică.
thermal curing *(ad., op., pol.)* întărire la cald.
thermal decomposition *(ch., op.)* descompunere termică; piroliză.
thermal degradation *(op., pol.)* plastifiere termică (a cauciucului).
thermal design *(an.)* aspectul termic, comportarea la încălzire.
thermal diffusion *(cal., rad.)* difuziune termică.

thermal dissociation *(cal., chf., op.)* disociere termică.
thermal energy *(cal.)* energie termică.
thermal energy neutrons *(rad.)* neutroni termici.
thermal equivalent *(cal., chf.)* echivalent termic.
thermal expansion *(cal.)* dilatare termică.
thermal fission *(op., rad*.) fisiune termică.
thermal insulation *(cal., mc.)* izolare termică.
thermal insulator *(cal., mc.)* izolator termic.
thermal isomerisation *(cin.)* izomerizare termică.
thermal polymerization *(chor., op.)* polimerizare termică.
thermal reaction *(cin.)* reacţie termică.
thermal reactor *(rad., ut.)* reactor termic.
thermal shield *(rad.)* protecţie termică.
thermal shock *(cal., mc.)* şoc termic.
thermal shock test *(an., ctc., mc.)* încercare a rezistenţei la şoc termic.
thermal softening *(apă, op.)* dedurizare termică.
thermal stress *(mc., met.)* tensiune termică.
thermal unit *(cal., măs.)* calorie; unitate de căldură.
thermal utilization factor *(rad.)* factor de utilizare termică.
thermic *(cal.)* termic; caloric; de căldură.
thermic balance *(cal.)* bilanţ termic.
thermionic emission *(elch., rad.)* emisiune termoionică.
thermobalance *(cal., chf.)* echilibru termic.
thermochemical *(cal., chf.)* termochimic.
thermochemical equation *(ch., chf.)* ecuaţie termochimică.
thermochemical treatment *(ch., met.)* tratament termochimic.
thermochemistry *(cal., chf.)* termochimie.
thermo-couple *(elch., măs.)* termoelement; termocuplu; cuplu termoelectric.
thermodinamic probability *(cal., chf.)* probabilitate termodinamică.
thermodinamic property relation *(chf.)* relaţie cu proprietăţi termodinamice.
thermodynamics *(chf.)* termodinamică.
thermodynamic state *(cal., chf.)* stare termodinamică.
thermoelectric series *(elch.)* seria tensiunilor electromotoare, seria tensiunilor termoelectrice.
thermo-element *(elch., măs.)* termoelement; termocuplu.
thermoinsulating glass *(mc.)* sticlă izolantă termic, sticlă termoizolantă.
thermometer *(an., măs.)* termometru.
thermometric paint *(col., lr.)* vopsea indicatoare de temperatură.
thermometry *(măs.)* termometrie.
thermopile *(elch.)* pilă termoelectrică; termopilă.
thermoplasticity *(pol.)* termoplasticitate.
thermoplastic resins *(pol.)* răşini termoplastice.
thermosetting adhesive *(ad., pol.)* adeziv termoreactiv.
thermosetting resins *(pol.)* răşini termoreactive.
thermos flask *(an., cal.)* termos.
thermostable *(ch., ctc.)* termostabil.
the y axis *(măs.)* ordonată.
they shut the works down *(ut.)* au închis uzina.
thiamine *(enz.)* tiamină; aneurină; vitamina B_1.
thiazole dyestuffs *(chor., col.)* coloranţi tiazolici.
thickened oil *(lr.)* ulei suflat, ulei oxidat.
thickened sludge *(apă)* nămol îngroşat.
thickener *(hcl., pol., text., ut.)* îngroşător; concentrator; aglutinant; agent îngroşător.
thickening *(apă, op., pol.)* îngroşare; închegare; concentrare; îngroşarea suspensiilor de substanţă utilă în apă, îngroşarea suspensiilor de praf în apă.
thick extract *(med.)* extract concentrat.
thickness *(chf., ctc., măs., mc., met.)* grosime; densitate; consistenţă; strat; pătură; foaie; viscozitate (a zgurei); desime; compas de grosime.
thick-walled capillary tube *(an.)* capilar cu pereţi groşi.
thick-walled tube *(an., ut.)* tub cu pereţi groşi.

thimble ionization chamber *(rad.)* cameră de ionizare "degetar".
thin *(an., ch., text.)* slab; diluat (despre lichide); rarefiat (despre aer); a dilua (un lichid), a se dilua (un lichid); a subţia; a rări.
thin extract *(med.)* extract fluid.
thin film dryer *(cal., ut.)* uscător cu strat subţire.
thin film evaporator *(cal., ut.)* evaporator cu peliculă subţire.
thin juice *(alim.)* zeamă de la saturaţie.
thin-layer chromatography (TLC) *(an.)* cromatografie în strat subţire (CSS).
thinner *(an., chf., lr.)* solvent; dizolvant; diluant.
thin slide method *(an.)* metoda lamelor subţiri.
thiocarbamide *(chor., med., pol.)* tiouree; tiocarbamidă.
thiocarbanilide *(cat., col., pol.)* tiocarbanilidă; difeniltiouree simetrică.
DL-6,8 - thioctic acid *(chor.)* acid DL - ^ lipoic; acid DL - 6,8 - ditiooctanoic.
thiocyanogen value *(alim.)* indice de rodan.
thiomersal *(chor.)* etilmercuritiosalicilat de sodiu.
thionaphtene *(agr., chor.)* tionaften; 2,, 3-benzotiofen.
thionyl *(chor.)* tionil; sulfuril.
thionyl chloride *(cat., chan.)* clorură de tionil.
thiosinamine *(chor.)* N-alil tiouree.
thiourea-formaldehyde resins *(pol.)* răşini tioureoformaldehidice.
this nut screws easily *(ut.)* piuliţa aceasta se înşurubează uşor.
thiuram cure *(op., pol.)* vulcanizare cu disulfură de tetrametiltiuram.
thiuram sulphides *(pol.)* sulfuri de tiuram.
thixotropic binder *(lr.)* liant tixotropic.
Thomas slag *(agr., met.)* zgură Thomas.
thoria *(cat., chan., mc.)* dioxid de toriu.
thorium *(el.)* toriu.
thorium emanation *(el., rad.)* toron.
thorium series *(chan., rad.)* seria toriului.
thorium nitrate *(chan., mc.)* azotat de toriu.
thread *(text., ut.)* filament; fir tors; fibră; tort; tăiere de filet; a fileta; a se înşuruba; a ghintui o ţeavă.
threader *(ut.)* maşină de filetat (şuruburi).
threadlike *(an.)* ca firul, fibros, filamentos.
thread paper *(hcl.)* hârtie pentru sfoară.
three-bowl calender *(pol., ut.)* calandru cu trei valţuri.
three-colour, three-coloured *(col.)* tricromatic.
three-component system *(chf.)* sistem ternar.
three-d, 3-d *(foto.)* tridimensional; film tridimensional; stereoscopic.
three-necked flask *(an.)* balon cu trei gâturi.
three-ply *(hcl., text.)* triplu; furnir de lemn triplu; dublet în trei fire.
three-stage compressor *(ut.)* compresor cu trei etaje.
three-way *(ut.)* cu trei căi (despre robinet,, supape).
three-way cock *(ut.)* robinet cu trei căi.
threshold detector *(rad.)* detector de prag.
threshold dose *(rad.)* doză prag.
threshold reaction *(cin., rad.)* reacţie cu prag.
throat *(mc., ut.)* gât.
throstle *(text., ut.)* maşină de filat cu inele ring.
throttle *(aut., măs., ut.)* regulator; drosel; clapetă; fluturaş; supapă de reglare a debitului; a strangula.
throttle valve *(ut.)* supapă de strangulare.
through *(an., ctc., măs., mc.)* fracţiunea trecută prin sită.
through put *(apă)* debit; cantitate de material trecut (prin instalaţie).
throw-out *(ctc., măs., ut.)* deşeuri; articole rebutate; articole cu defecte; ejector; întrerupător automat, disjunctor automat; a emite; a răspândi (raze,, căldură,, miros).
throw-outs *(op.)* deşeuri.
thrust *(ut.)* opritor; cui de blocare; forţă de forfecare; lovire; şoc; limitator de cursă; fixator; piedică; dispozitiv de strângere; reacţiune, forţă de reacţiune; contraacţiune, contrapresiune; presiune axială laterală, presiune centrică laterală; împingere laterală; a împinge; a înfige.
thrustor *(aut., măs.)* servomotor; dispozitiv hidraulic pentru transformarea mişcării de rotaţie în mişcare rectilinie.

thujone *(chor.)* tuionă.
thulitum *(el.)* tuliu.
thyazole yellow *(col.)* galben de titan (CI 19540).
thyazolyl blue *(chor.)* bromură de 3- (4'**,,** 5' dimetil - 2' tiazolil) - 2,, 5 difenil - 2 tetrazol.
thymine *(chor., enz.)* timină; 5 - etil uracil.
thymol blue *(chor.)* albastru de timol; timol sulfonftaleină.
thyroid hormone *(med.)* hormon tiroidian.
ticket board *(hcl.)* carton pentru bilete de călătorie.
tiff *(min.)* calcită.
tiger's-eye *(min.)* varietate de cuarţ; piatră semipreţioasă; ochi de tigru.
tight *(mc., ut.)* compact; consistent; îndesat; impermeabil; etanş; ermetic.
tight cure *(op., pol.)* vulcanizare completă.
tightness *(mc., ut.)* etanşeitate; impermeabilitate; densitate; închidere ermetică.
tiglic acid *(alim., chor.)* acid trans-2-metilcrotonic.
tile *(mc.)* cahlă; teracotă; ţiglă; olan; cărămidă cu goluri; a înveli cu ţigle (cu olane); a pardosi, a căptuşi; a acoperi cu plăci ceramice.
tile clay *(mc.)* argilă pentru fabricarea ţiglelor.
tile colour *(col.)* cărămiziu; culoare cărămizie.
tile coloured *(col.)* cărămiziu.
tiled *(mc.)* învelit cu olane, învelit cu ţigle; acoperit, pardosit, căptuşit cu plăci ceramice.
tile-drain *(mc.)* dren, tub; ţeavă din argilă arsă; olan.
tile dust *(mc.)* cărămidă măcinată.
tile earth *(mc.)* argilă pentru fabricarea ţiglelor.
tile floor *(mc.)* pardoseală din plăci de ceramică.
tile for the borders *(mc.)* olan pentru învelirea muchiilor acoperişului.
tile kiln *(ut.)* cuptor pentru arderea olanelor, cuptor pentru arderea ţiglelor; cuptor pentru arderea plăcilor de ceramică; cărămidărie.
tiler *v.* **{tile kiln}.**
tilery *(mc.)* fabrică de ţigle, fabrică de olane; fabrică de plăci ceramice.
tiling *(mc.)* învelire cu olane, învelire cu ţigle; acoperiş de olane, acoperiş de ţigle; ţigle, olane; căptuşire din plăci ceramice, pardoseală din plăci ceramice; plăci ceramice.
tiller *(ut.)* cercel; tirant; bielă; mâner; manetă.
tiltable furnace *(ut.)* cuptor basculant.
tilter *(ut.)* dispozitiv de basculare, dispozitiv de răsturnare; masă oscilantă.
tilting head press *(pol., ut.)* presă cu cap înclinabil.
tilting vessel *(ut.)* recipient basculant.
timber *(hcl., mc.)* lemn (de construcţie); material lemnos; lemnărie; cherestea.
tin *(el., met.)* staniu; cositor; tablă cositorită, tablă galvanizată; a cositori; a acoperi cu foiţă de staniu, a acoperi cu staniol.
tin and temper *(met.)* aliaj de staniu cu puţin cupru.
tin ash *(cat., chan., mc., text.)* oxid stanic.
tin-bearing *(min.)* stanifer; care conţine staniu.
tin bronze *(met.)* bronz cu staniu.
tincal *(mc., met., pol.)* borax brut, borax natural.
tinct *(col., med.)* vopsea; culoare; tinctură; colorat; vopsit; a colora.
tinctorial *(col.)* colorant; cu proprietăţi colorante; tinctorial; de vopsit; de culoare; de colorant; de vopsea.
tincture *(col., med.)* culoare; vopsea; ton; nuanţă; tinctură; a vopsi.
tin-filling machine *(alim., lr., med., ut.)* maşină de umplut cutii de tablă.
tin-fillings *(met.)* pilitură de cositor.
tin foil *(met.)* foiţă de cositor, foiţă de staniol.
tinge *(col.)* culoare; vopsea; nuanţă; tentă; a vopsi; a colora; a nuanţa.
tin leaf *v.* **{tin foil}.**
tin liquor *(col., hcl., piel.)* soluţie de săruri de staniu întrebuinţată ca mordant; baiţ.
tin mine *(min.)* mină de staniu, mină de cositor.
tinned sheet *(met.)* tablă cositorită.
tinneries *(iextr.)* mină de cositor.
tinnery *(iextr.)* industria minieră a cositorului; exploatare a zăcămintelor de cositor.
tinning plant *(cor., ut.)* instalaţie de cositorit.
tin ore *(min.)* minereu de staniu; casiterit.
tin plate *(met.)* tablă de cositor; tablă cositorită, tablă galvanizată; a cositori.

tin pot *(elch.)* baie de cositor pentru cositorie, baie de cositor topit pentru cositorie.
tin pyrite *(min.)* pirită staniferă; staniu.
tin salt *(col.)* mordant; baiţ (cu clorură stanoasă).
tin sheet *(met.)* tablă cositorită, tablă galvanizată; foaie de tinichea.
tin solder *(met.)* aliaj (de cositor) pentru lipire moale; staniu de lipit.
tinstone *v.* **{tin mine}.**
tin stuff *(min.)* minereu de cositor brut.
tint *(col., op., text.)* culoare; colorit; coloraţie (uşoară,, slabă); nuanţă; a colora; a nuanţa.
tinter *(foto., mc.)* geam colorat.
tinting *(plg.)* tonare.
tintometer *(an., col., măs.)* colorimetru; tintometru; aparat de măsurat culoarea.
tintype *(foto.)* ferotipie; fotografie pe placă ferotipică.
tin works *(met., ut.)* uzină metalurgică prelucrătoare de cositor; uzină producătoare de tablă cositorită.
tire *(pol.)* pneu; anvelopă.
tirelessness *(ctc.)* rezistenţă la oboseală.
tissue *(text.)* ţesătură; stofă; voal ţesut; a ţese; a urzi; a împleti; ţesut.
tissue dose *(rad.)* doză în ţesut.
tissue-equivalent material *(rad.)* material echivalent ţesutului.
tissue-paper *(hcl.)* hârtie de mătase; hârtie foiţă; hârtie igienică, hârtie pelur.
titanates *(chan.)* titanaţi.
titania *(col., lr., mc., med.)* dioxid de titan; anhidridă titanică.
titaniferous *(min.)* titanifer; care conţine titaniu.
titanium *(el., met.)* titan.
titanium carbide *(chor., met.)* carbură de titan.
titanium oxalate *(chor., text.)* oxalat de titan.
titanium sulphate *(cat., chan.)* sulfat de titan trivalent.
titanium tetrachloride *(chan.)* retraclorură de titan.
titanium white *(col., lr.)* alb de titan.
tithonic *(ch.)* actinic.
tithonicity *(ch.)* actinitate.
tithonographic *(foto.)* fotografic.
titrant *(an.)* soluţie titrantă.
titrate *(an., ch.)* a titra; a doza prin metoda volumetrică.
titrated *(an., ch.)* titrat.
titration *(an., ch.)* titrare; dozare volumetrică.
titration curve *(an., măs.)* curbă de titrare.
titration electrode *(elch., măs.)* electrod de titrare.
titration end point *(an., măs.)* punct final al titrării.
titration error *(an., măs.)* eroare de titrare.
titre *(an.)* titru; titru al unui metal nobil; titru al unei soluţii.
titrimetry *(an., măs.)* titrimetrie.
T-joint *(ut.)* teu, armătură; manşon de derivaţie, manşon de branşament; îmbinare în T.
toadstone *(min.)* melafir; bazalt.
tobacco-coloured *(col.)* (de culoare) tabac; de culoarea tutunului.
to be in good repair *(ut.)* a fi în stare bună.
to be on fire *(prot.)* a arde; a fi în flăcări.
to became solid on cooling *(chf.)* a se întări prin răcire.
to break stone *(op.)* a sfărâma piatra, a sparge piatra.
to catch fire *(prot.)* a lua foc.
tocopherol *(enz.)* tocoferol; vitamina E.
tocsin *(aut., prot.)* tocsin; alarmă prin clopot, alarmă prin clopote, semnal de alarmă prin clopote; clopot de alarmă.
to stir the fire, to feed the fire *(prot.)* a aţâţa focul, a alimenta focul.
to fight shy of something *(prot.)* a se feri de ceva.
to get out of shape, to loose shape *(ch.)* a se da formă.
toggle lever press *(mc., ut.)* presă cu genunchi.
to give short weight *(măs.)* a cântări în minus.
to grow rancid *(alim., chor.)* a râncezi.
toilet soap *(det.)* săpun de toaletă.
to keep id repair *(ut.)* a întreţine; a face reparaţiile necesare.

to keep up steam *(ut.)* a menţine presiunea aburului.
tola *(măs.)* unitate de măsură în India = 116,6 g.
tolan *(chor.)* tolan; difenil-acetilenă.
to lack finish *(mc.)* a fi nefinisat.
tolidines *(col.)* tolidine.
tolite *(chor., ex.)* trinitrotoluen.
toluylene red *(col.)* roşu neutral (CI 50040).
tombac, tomback *(met.)* tombac, aliaj de cupru şi zinc.
ton *(măs.)* tonă.
tongue-and-grove joint *(mc., ut.)* îmbinare cu lambă şi uluc; îmbinare cu nut şi feder.
tongue flame *(ch.)* flacără oxihidrică.
tonnage *(amb., măs., ut.)* tonaj; capacitate de încărcare.
tonometry *(chf.)* tonometrie.
to offer no resistance *(an., cin.)* a nu opune rezistenţă.
tool steel *(met.)* oţel de scule.
toothed-disc mill *(ut.)* moară cu discuri dinţate.
top coat *(cor., lr.)* strat de acoperire.
top ejection *(op., pol.)* ejecţie la partea superioară.
top enamel *(mc.)* email de acoperire.
top felt *(hcl., ut.)* flanelă superioară.
top fermentation yeast *(alim.)* levură de fermentaţie superioară.
top gas *(met.)* gaz de furnal.
topochemical reaction *(cin.)* reacţie topochimică.
topping *(op., pet.)* distilare a fracţiunilor uşoare.
topping tower *(pet., ut.)* coloană de distilare a fracţiunilor uşoare.
top ram press *(pol., ut.)* presă cu piston superior.
top sizing *(ad., hcl., op.)* încleiere la suprafaţă.
torpedo *(pol., ut.)* torpilă.
torque *(măs.)* moment; efort de torsiune, cuplu de torsiune.
torrefaction *(comb.)* ardere; pârjolire; coacere; calcinare; uscare.
torsion *(măs., met., pol., text.)* torsiune; răsucire.
torsional *(met., pol., text.)* de torsiune.
torsional balance *(an.)* balanţă de torsiune.
torsional load *(met., pol., text.)* sarcină de torsiune.
torsion balance *v.* **{torsional balance}.**
torsion strength *(măs., pol., text.)* rezistenţă la torsiune; efort, solicitare; tensiune de torsiune, tensiune de răsucire.
torsion viscosimeter *(măs.)* viscozimetru cu torsiune.
torture hat *(prot.)* mască de gaze.
to sell at a sacrifice *(ch., ec.)* a vinde în pierdere.
to stir the fire *v.* **{to feed the fire}.**
to take fire *v.* **{to catch fire}.**
total acidity *(an.)* aciditate totală.
total alkalinity *(an.)* alcalinitate totală.
total content *(an.)* conţinut total.
total cooking *(hcl.)* durată totală de fierbere.
total hardness *(apă)* duritate totală.
to shape a block of stone *(mc.)* a modela un bloc de piatră.
total shrinkage *(mc.)* contracţie totală.
total sulphur *(an.)* sulf total.
total synthesis *(cin., ch.)* sinteză totală.
to throw down *(an., elch.)* a depune; a precipita un sediment.
touch stone *(abr.)* piatră pentru încercat aliaje de metale preţioase.
tough *(mc., met., pol.)* rigid; dur; tenace; rezistent; solid.
toughen *(chf., pol.)* a întări, a se întări; a solidifica, a se solidifica.
to be under repairs, to undergo repairs *(ut.)* a fi în reparaţie.
tower *(ut.)* turn; coloană; pilon; stâlp.
tower dryer *(ut.)* turn de uscare.
tower process *(chan., op.)* procedeul cu turnuri.
town gas *(comb.)* gaz de iluminat.

town mains *(apă)* canalizare a oraşului, sistem de canalizare a oraşului.
town water *(apă)* apă de conductă.
to work by steam *(ut.)* a funcţiona cu abur.
toxicant *(prot.)* toxic.
toxicity *(prot.)* toxicitate.
toxicological *(med., prot.)* toxicologic.
toxicologist *(med., prot.)* toxicolog.
toxicology *(med., prot.)* toxicologie.
trace element *(el.)* microelement; oligoelement.
tracer *(rad.)* trasor radioactiv, indicator radioactiv.
tracing paper *(hcl.)* hârtie de calc.
traction *(ctc., măs., met., pol.)* tracţiune.
tragacanth gum *(med., text.)* gumă tragantă.
trammel *(măs.)* elipsograf; compas de elipse.
trammels *(măs.)* şubler.
tranquillizer *(med.)* calmant; tranchilizant.
transalkylation *(chor.)* transalchilare.
transamination *(enz., op.)* transaminare.
transducer *(aut.)* traductor.
transference number *(chf., elch.)* număr de transport.
transfer ink *(plg.)* cerneală litografică; tuş litografic; cerneală de transport.
transfer mould *(pol., ut.)* matriţă de formare prin transfer.
transfer moulding *(op., pol.)* formare prin transfer, presare prin transfer.
transfer moulding press *(pol., ut.)* presă de formare prin transfer.
transfer paper *(hcl., plg.)* hârtie de calc; hârtie litografică specială; hârtie de transport.
transfer plunger *(pol., ut.)* piston de transfer.
transfer pot *(pol., ut.)* cameră de transfer.
transform *(ch., met.)* a transforma; a transmuta.
transform heat into energy *(cal.)* a transforma căldura în energie.
transformation *(ch., met., rad.)* transformare; aplicaţie; transmutaţie; reprezentare; prefacere; modificare.
transformation chain *(rad.)* lanţ de dezintegrare.
transformation point *(chf.)* punct de transformare, temperatură de transformare.
transformer oil *(lubr., pet.)* ulei de transformator.
transfuse *(mc., med., op., pol., text.)* a transvaza; a trece (un lichid) dintr-un vas în altul; a îmbiba; a impregna; a face o transfuzie; a injecta.
transfusion *(med., op.)* transvazare; transfuzie; injecţie intravenoasă.
transient equilibrium *(rad.)* echilibru de regim.
trans-isomer *(chf., chor., cin.)* izomer “trans”; echilibru instabil.
transition heat *(cal., chf.)* căldură de transformare.
transition state energy *(chf., chor.)* energia stării de tranziţie.
transition state theory *(chf., chor.)* teoria stării de tranziţie.
translocation *(ch., rad.)* transmutare.
translucent paper *(hcl.)* hârtie translucidă.
transmission belting *(ut.)* curea de transmisie.
transmission unit *(măs., prot.)* decibel; constantă de propagare; exponent de transfer.
transmutability *(rad.)* posibilitate de transmutaţie; capacitate de transmutare.
transmutation *(ch., rad.)* transformare; conversiune; transmutaţie; convertire.
transmute *(ch., rad.)* a transmuta (un metal); a transforma; a preface în.
transparency *(foto., hcl., mc., mete., plg., pol.)* transparenţă; claritate; diapozitiv pe sticlă; nebulozitate.
transparent soap *(det.)* săpun transparent.
transpire *(mc.)* a se înfiltra; a transpira (un lichid,, fluid); a elimina (un lichid); a exsuda.
transport mean free path *(rad.)* drum liber mijlociu de transport.
trap *(met., min., rad., ut.)* sifon (la turnare); tub pentru drenaj; captator; captor; separator; uşă de aerare; curgere bazaltică; închizător; obturator; a prinde; a capta.
trapping *(chf., chor.)* captare.
trass *(mc., min.)* tras; travertin; tuf calcaros.
transuranium elements *(el., rad.)* elemente transuranice.
traumatic acid *(chor.)* acid trans - 2-dodecanoic.
tray column *(op., ut.)* coloană cu talere.

tray dryer *(ut.)* uscător cu tăvi, uscător cu rafturi.
treacle *(alim., med.)* melasă; glucoză alimentară; a unge cu melasă.
tread *(pol.)* bandă de rulare.
tread extruder *(pol., ut.)* extruder de profilat benzi de rulare.
treat *(ch., min.)* îmbogăţire (a unui minereu); a prelucra; a supune la o acţiune; a trata, a trata cu.
treat an ore with mercur *(min.)* a trata un minereu cu mercur.
treatment *(ch., met.)* prelucrare; tratare; îmbogăţire (a unui minereu).
tree agate *(min.)* agată cu urme ramificate.
tree resin *(hcl.)* gudron rezultat din distilarea lemnului.
triacetin *(chor., med.)* triacetină; triacetat de glicerină.
triad *(ch., el.)* element trivalent; triadă.
trial *(ch., ctc.)* încercare; probă; experienţă.
trial period *(ut.)* perioadă de probă.
triangular diagram *(chf.)* diagramă triunghiulară.
triaryl methane dyestuffs *(chor., col.)* coloranţi triarilmetanici.
tribasic calcium phosphate *(agr., chan.)* fosfat tricalcic, fosfat de calciu tribazic.
tricetol *(chor.)* p-toluensulfonat de hexadeciltrimetilamoniu.
trichlorides *(chan.)* tricloruri.
trichromatic *(col.)* tricromatic; în trei culori.
tricine *(chor.)* N[tris(hidroximetil)metil]glicină.
trickling fiiter *(med., ut.)* filtru percolator.
trickling tower *(ut.)* turn cu stropire.
tricyclophane *(chor.)* 2,, 2,, 2 -paraciclofan.
tridymitizing *(mc., op.)* tridimitizare.
triethanolamine soap *(chor., det.)* săpun de trietanolamină.
triglyme *(chor.)* eterul dimetilic al trietilenglicolului.
trigonal system *(cris.)* sistem romboedric.
trimmed size *(hcl.)* format finit, format standardizat.
trimming *(mc., met., op., pol.)* armătură; debavurare.
trimming press *(met., pol., ut.)* presă de debavurat.
trinitrotoluene *(chor.)* trinitrotoluen; trotil.
trinitrotoluol *v.* **{trinitotoluene}.**
triphenylmethane dyestuffs *(chor., col.)* coloranţi trifenilmetanici.
triple bond *(chor.)* legătură triplă.
triple point *(chf.)* punct triplu.
triplex board *(hcl.)* carton triplex.
triplex glass *(mc.)* sticlă triplex, sticlă securit.
Tripoli *(abr., min.)* Tripoli; pulbere de lustruit.
trisulphide *(ch.)* trisulfură.
tritan *(chor.)* trifenilmetan.
1,, 3,, 5-trithiane *(chor.)* trimerul tioformaldehidei.
tritium *(el., rad.)* tritiu; hidrogen supragreu.
triton B *(chor.)* hidroxid de benzil-trimetilamoniu.
triturate *(op.)* a măcina fin; a pisa; a tritura.
trituration *(chor., med., op.)* triturare; măcinare fină.
trivalence *(ch.)* trivalenţă.
troche *(med.)* pastilă; tabletă; comprimat.
trommel *(ut.)* tambur; ciur rotativ; tobă.
trommel crystallizer *(cris., ut.)* cristalizor cu tambur.
tromethamine *(chor.)* "tris" aminometan, "tris" hidroximetil.
tropicalization *(cor., op.)* tropicalizare.
tropilidene *(chor.)* 1,, 3,, 5 - cicloheptatrienă.
troubleshoot *(ut.)* a detecta şi înlătura o defecţiune tehnică; a căuta şi localiza o defecţiune tehnică.
trough dryer *(cal., ut.)* uscător cu jgheab.
trough iron *(met.)* oţel în formă de U.
trowel *(mc.)* mistrie; a netezi cu mistria.
troxerutin *(chor.)* trihidroxietil rutin.
troy weight *(măs.)* sistem de greutăţi pentru metale preţioase.
truck *(ut.)* valţ; rulou.

true coincidence *(rad.)* coincidenţă reală.
true porosity *(mc.)* porozitate totală.
true solution *(chf.)* soluţie reală.
try *(aut., ctc., met., op., ut.)* a încerca; a pune la încercare; a proba; a experimenta (ceva); a verifica (un mecanism); a curăţi; a purifica (metale); a rectifica; a topi; a extrage prin topire.
try down *(alim., op.)* a topi (grăsime) pentru a purifica; a extrage prin topire.
try gauge *(măs.)* etalon; contracalibru.
try-out *(ut.)* probă tehnologică; a încerca; a examina; a experimenta.
tryptophan *(chor., enz.)* triptofan; ^- indolil alanină.
T-square *(ut.)* teu.
tub *(amb., ut.)* cuvă; cadă; rezervor; bazin; butoi; găleată; benă; vagonet de mină.
tube *(apă)* tub; ţeavă; conductă.
tube bundle heat exchanger *(cat., ut.)* schimbător de căldură cu fascicul de ţevi.
tube cleaner *(apă, op.)* ştergător de ţeavă; destupător.
tube colour *(col.)* tub de vopsea; vopsea în tub.
tube cutter *(met., ut.)* dispozitiv de tăiat ţevi.
tube-filling and closing machine *(med., ut.)* maşină de umplut şi închis tuburi.
tube grinder *(ut.)* moară tubulară.
tube paper *(hcl.)* hârtie pentru tuburi textile.
tube plate *(ut.)* placă tubulară.
tube press *(pol., ut.)* presă de vulcanizat camere de aer.
tuber *(agr., pol., ut.)* extruder pentru ţevi tubercul.
tube radiator *(cal.)* radiator tubular.
tube roll *(hcl., ut.)* valţ registru.
tubiform *(ut.)* tubular.
tubing *(iextr., ut.)* ţevărie; ţevi; conducte; instalaţie de ţevi; ţevi de extracţie; ţevi de pompare.
tubing machine *(met., ut.)* maşină de extrudat ţevi.
tub sizing *(hcl., ut.)* încheiere la suprafaţă.
tubular *(ut.)* tubular, cilindric.
tubular ball mill *(ut.)* moară tubulară cu bile.
tubular brick *(mc.)* cărămidă celulară.
tubulated *(ut.)* tubular.
tubulated flask *(an.)* balon cu tubuluri.
tufa *(chan., mc.)* tuf calcaros.
tuff *(chan., mc., min.)* tuf vulcanic.
tumbling *(met., op., pol.)* lustruire în tambur.
tumbling digester *(hcl., ut.)* fierbător basculant.
tumeric yellow *(chor.)* 1,7 bis (4 hidroxi-3-metoxifenil)-1,6 - heptadienă - 3,5 dionă.
tung oil *(lubr.)* ulei de tung.
tungstates *(chan.)* wolframaţi.
tungsten *(el., met.)* tungsten.
tungsten carbide *(met.)* carbură de wolfram.
tungstic acid *(chan.)* acid wolframic.
tungstite *(min.)* tungstit; meimacit.
tunnel dryer *(mc., ut.)* uscător-tunel.
tunnel effect *(rad.)* efect de tunel.
tunnel furnace *(mc., ut.)* cuptor tunel.
turbid *(apă)* tulbure.
turbidity *(apă, chf.)* stare tulbure; turbiditate.
turbine mixer *(ut.)* amestecător cu turbină.
turbine pump *(ut.)* turbopompă.
turbo-blower *(prot., ut.)* turbosuflantă.
turbo-dryer *(ut.)* uscător cu turbină.
turbulence *(op., reol.)* clocot; fierbere; turbulenţă; turbionar.
turbulent flow *(reol.)* curgere turbulentă.
turbulent layer dryer *(cal., met.)* uscător cu strat turbulent.
turf *(comb.)* turbă; gazon; peluză.
turgitte *v.* **{hidrohematite}.**
turmeric paper *(ch., hcl.)* hârtie de curcuma.

turn bench *(abr., ut.)* polizor; tocilă; masă de strung, banc de strung.
turn cock *(apă)* robinet de închidere.
turn red *(an., col.)* a se înroşi.
turnsole *(an., ch.)* turnesol; heliotropină.
turpentine *(chor.)* terebentină; a extrage terebentină din.
twice-normal *(ch.)* dublu normal.
twicoloured *(col.)* bicolor; multicolor.
twicolomed *v.* **{twicoloured}.**
twill *(text.)* ţesătură diagonală; stofă cu ţesătură diagonală; stofă cu urzeală în patru iţe; a ţese în diagonală.
twilly *(text., ut.)* maşină de desfăcut deşeuri; maşină de scuturat lână.
twiner *(text., ut.)* aparat de răsucit fire, maşină de răsucit fire.
twin roll beater *(hcl., ut.)* holendru cu două valţuri, holendru cu două tambure.
two-colour *(col., foto., plg.)* bicolor; cu două culori, în două culori.
two component varnish *(lr.)* lac din doi componenţi.
two-dimensional gas *(chf.)* peliculă de gaz.
two-ply board *(hcl.)* carton duplex.
two roll calender *(hcl., pol., ut.)* calandru cu doi cilindri.
two-shaft mixer with blades *(ut.)* amestecător cu palete cu doi arbori.
two-stage screening *(hcl., op.)* sortare în două trepte.
two-way cock *(apă, ut.)* robinet cu două căi, robinet cu două poziţii.
twyer *(met.)* gură de vânt (la furnal).
Tyndall effect *(chf.)* efect Tyndall.
type *(ctc., plg.)* tip; clasă; sortiment; caracter; literă de tipar; a bate la maşină; a dactilogafia.
type alloy *(plg.)* aliaj de litere.
type analysis *(an., ch.)* analiză pe grupări structurale.
type cabinet *(plg.)* regal de litere.
type carrier *(plg.)* transportor de litere.
type-casting machine *(plg., ut.)* maşină de turnat litere.
type foundry *(plg.)* topitorie de litere.
type matrix *(plg.)* matriţă de litere.
type metal *(plg.)* metal de litere; aliaj poligrafic.
type setting *(plg.)* culegere (a literelor); zeţărie; culegătorie.
type-setting machine *(plg.)* maşină de cules (litere).
typographer *(plg.)* muncitor tipograf; tipograf (maşină de cules).
typographic, typographical *(plg.)* tipografic; de tipografie.
typographic error *(plg.)* greşeală de tipar.
typographically *(plg.)* tipografic; din punct de vedere tipografic.
typography *(plg.)* tipografie; tipar înalt.
typolithography *(plg.)* tipolitografie.
tyre builder *(pol., ut.)* maşină de confecţionat anvelope.
tyre cement *(ad.)* soluţie de lipit camere.
tyre chuck *(pol., ut.)* dorn pentru anvelope.
tyre cord *(pol., text.)* cord pentru anvelope auto.
tyre curing press *(pol., ut.)* presă de vulcanizat anvelope.
tyre debagger *(pol., ut.)* dispozitiv de extracţie a camerelor (la fierbere).
tyre mould *(pol., ut.)* matriţă de vulcanizat anvelope.
tyre press *(pol., ut.)* presă de anvelope.
tyre stock *(pol.)* amestec pentru anvelope.
tyrosine *(chor., enz.)* tirosină; p - oxifenil alanină.
U *(chor., enz., med.)* 2,4-dihidroxipirimidină; 2,4-(1H,3H) pirimidindionă; uracil.
ubiquinone *(enz., med.)* coenzina Q10.
udometer *(măs., met.)* pluviometru.
ule *(agr.)* arbore de cauciuc.
ullage *(op.)* cantitate de lichid necesară umplerii unui butoi cu nivel scăzut; golul rezervorului; a calcula cantitatea de lichid care lipseşte din; a trage puţin lichid; a umple la loc.
ultimate analysis *(an., ch.)* analiză elementară; analiză completă a tuturor elementelor.
ultimate load *(ctc., măs.)* încărcătură limită de rupere, încărcătură maximă de rupere; sarcină, încărcare.
ultimate period method *(aut., op.)* metoda perioadei ultime, metoda perioadei limită.
ultrafilter *(ut.)* ultrafiltru.

ultrafiltration *(op.)* ultrafiltrare.
ultramicroscopic, ultramicroscopical *(an.)* ultramicroscopic.
ultramicroscopy *(an.)* ultramicroscopie.
ultra-red *(an.)* infraroşu.
ultrasonic *(an.)* ultrasonic; ultrasonor.
ultrasonic disintegrator *(ut.)* dezintegrator ultrasonic.
ultra-sound *(an.)* ultrasunet.
umber *(col., mc.)* culoarea ombra; pământ ocru; culoarea ocru; terra-de-Siena; umbrit; întunecat; a colora cu ombra, a colora cu terra-de-Siena.
umpire analysis *(an.)* analiză de expertiză, analiză de arbitraj.
unabsorbent *(mc., pol.)* hidrofob.
unacted upon *(cor., met.)* neatacat (de acizi).
unadhesive *(ad.)* neaderent.
unallowed *(met.)* nealiat; pur.
unbleached pulp *(hcl.)* pastă neînălbită, celuloză neînălbită.
unbleached pulp sulphite *(hcl.)* celuloză sulfit neînălbită.
unbreakable *(mc., pol.)* incasabil.
unburnable *(ctc., mc., pol.)* ignifug; care nu arde.
unburnt products *(mc.)* produse nearse.
uncalandered paper *(hcl.)* hârtie necalandrată.
uncemented *(mc.)* necimentat.
uncertaintly *(aut., chf.)* incertitudine.
uncial *(plg.)* (literă) uncială.
uncleanness *(an.)* impuritate.
unclotted *(chf.)* necoagulat.
uncoagulated *v.* **{unclotted}.**
uncoloured *(col.)* necolorat; incolor.
uncombinable *(ch.)* care nu se poate combina.
uncombined *(ch.)* necombinat; în stare liberă.
unconformable *(cin., med.)* incompatibil cu.
uncongeable *(cal.)* care nu îngheaţă; necongelabil.
uncongealed *(cal.)* necongelat; necoagulat.
uncrushable *(text.)* care nu se mototoleşte; neşifonabil; care nu poate fi strivit, care nu poate fi zdrobit.
unction *(lubr., med., op.)* ungere; unsoare; unguent.
unctuosity *(lubr.)* onctuozitate.
unctuous *(lubr., ut.)* unsuros; gras; uleios.
undecayed *(hcl.)* neputrezit.
undecomposed *(ch.)* nedescompus.
undecyl alcohol *(alim., chor., med.)* alcool n-undecilic.
undemolishable *(măs.)* indestructibil.
undercoat *(col., cor.)* strat protector de vopsea; a acoperi cu un strat de vopsea.
undercooled liquid *(chf.)* lichid subrăcit.
under cooling *(cal.)* suprarăcire; subrăcire.
undercure *(op.)* subvulcanizare.
under developed *(foto.)* insuficient developat.
under-development *(foto., op.)* subdevelopare.
under dose *(med., ut.)* doză insuficientă, doză slabă; a doza insuficient, a doza incomplet.
underexpose *(foto.)* a subexpune.
underexposure *(foto.)* subexpunere.
underfeed *(ut.)* alimentare la partea inferioară a maşinii.
underfired *(mc.)* insuficient arsă (despre ceramică).
under-glaze colour *(mc.)* culoare sub glazură.
underground gasification *(comb., iextr., op.)* gazificare subterană.
underground water *(apă)* apă subterană, apă de adâncime; pânză de apă freatică.
underground working *(min.)* exploatare în subteran, lucrare minieră în subteran.
underlay *(min., plg.)* hârtie pusă sub zaţ; puţ înclinat, filon înclinat; strat de bază; a pune hârtie; a susţine cu ceva montat dedesubt; a introduce sub.
underload *(ut.)* a încărca insuficient; a subîncărca.
underloading *(ut.)* încărcătură insuficientă, încărcătură în minus; sarcină parţială, sarcină incompletă.

underpressure *(chf., op.)* presiune scăzută, subpresiune; vacuum; vid.
underproof spirit *(an.)* alcool subgradat.
understock *(comb., ut.)* a alimenta cu combustibil pe la partea inferioară.
undetermined *(an.)* nedozat.
undeveloped *(foto.)* nedevelopat.
undiluted *(an.)* nediluat; concentrat.
undissolved *(ch.)* nedizolvat; netopit.
undressed leather *(piel.)* piele brută.
undressed logs *(hcl.)* buşteni neprelucraţi.
undrinkable *(apă.)* nepotabil; de nebăut.
uneatable *(alim.)* necomestibil; de nemâncat.
unemptied *(ut.)* negolit; nedescărcat; încă plin.
unenclosed *(prot., ut.)* fără dispozitiv de protecţie; neprotejat.
unexpansive *(chf.)* nedilatabil; neexpansiv.
unfenced *(prot., ut.)* neprotejat; fără carter; fără instalaţie de protecţie.
unfertilized *(abr.)* neîngrăşat; nefertilizat.
unfilled resin *(pol.)* răşină fără umplutură.
unfinished paper *(hcl.)* hârtie brută.
unfired *(mc.)* nears.
unfreezable *(cal.)* necongelabil; care nu îngheaţă.
unfrozen *(cal.)* dezgheţat; neînghеţat; necongelat.
unglazed *(hcl.)* mat; nelucios.
ungraduated *(an.)* negradat.
unguarde *(prot., ut.)* fără dispozitiv protector.
unguent *(med.)* unguent; alifie.
unheated *(cal.)* neîncălzit.
uniform corrosion *(cor., op.)* coroziune uniformă.
uninflammable *(comb.)* neinflamabil, necombustibil.
union *(ut.)* racord; cuplaj; (piesă de) legătură; îmbinare; unire; unificare.
union cloth *(text.)* ţesătură din fibre amestecate.
unipollar conductivity *(elch.)* conductivitate unipolară.
unit *(iextr., ut.)* bloc; element; ansamblu, subansamblu; agregat, unitate; abataj frontal cu un singur front.
unitcell *(cris., min.)* celulă elementară.
unit operation *(op.)* operaţie unitară.
unit process *(op.)* proces unitar.
unit power *(măs.)* unitate de putere.
unit quantity *(ch., rad.)* sarcină elementară; unitate de sarcină electrică.
unit volume *(măs.)* unitate de volum.
unit weight *(măs.)* greutate specifică.
univalence *(ch.)* monovalenţă; univalenţă.
univalent *(ch.)* monovalent; univalent.
unloader *(ut.)* dispozitiv de descărcare; descărcător.
unlock *(ut.)* a debloca; a declanşa (un mecanism).
unlocking *(ut.)* deblocare; declanşare a unui mecanism.
unminted *(met.)* în lingouri.
unmixed *(op.)* neamestecat.
unoxidizable *(cor., met.)* inoxidabil.
unoxidized *(cor., met.)* neoxidat.
unpacking *(amb.)* despachetare; dezambalare.
unpaged *(plg.)* nepaginat.
unpaired *(chor., cin.)* neîmperecheat; desperecheat; impar.
unpaired electron *(cin., rad.)* electron nepereche.
unpolarized *(an.)* nepolarizat.
unpolished *(mc., met.)* nelustruit; mat, brut (despre piatră).
urine indicane *(chor.)* 3-indolil sulfat acid de potasiu.
urocaninic acid *(chor.)* acid imidazol-4 acrilic.
unsaponifiables *(an.)* nesaponificabile.
unsaturable *(ch.)* nesaturabil.
unsaturated *(ch.)* nesaturat.

unsaturated hydrocarbons *(chor.)* hidrocarburi nesaturate.
unsaturated polyester *(pol.)* poliester nesaturat.
unsaturated solution *(chf.)* soluţie nesaturată.
unsavoury *(an.)* insipid; fără gust.
unscreened *(cor., mc., ut.)* neprotejat; nesortat; necernut.
unscrew *(ut.)* a deşuruba, a se deşuruba.
unsettled *(an.)* tulbure; neprecipitat; nedepus.
unsilt *(apă, ut.)* a decolmata (o canalizare).
unsized *(ad., mc., text.)* neapretat; neciuruit; brut; neîncleiat.
unsolder *(ad., op.)* a dezlipi; a desface.
unstable *(ch., cin.)* instabil; labil.
unstable compound *(ch.)* compus nestabil, compus instabil.
unstainable *(col., text.)* care nu se poate colora; care nu prinde culoarea; care nu se poate păta; care nu prinde pete.
untight *(ut.)* neermetic; neetanş.
untrimmed size *(hcl.)* format brut.
unyieldingness *(met., pol.)* inflexibilitate; fermitate; rigiditate.
upcast *(iextr.)* puţ de aeraj; aruncat în sus.
up-draught ceramics kiln *(mc., ut.)* cuptor ceramic cu flacără directă.
up-grade *(ch., met., text.)* limită superioară; a îmbunătăţi; a înnobila; a întări; a concentra.
upright digester *(hcl., ut.)* fierbător vertical.
upstroke press *(pol., ut.)* presă cu piston ascendent.
uptake *(pet., ut.)* conductă (pe unde ies gazele); canal vertical; ştuţ de taler.
up the river *(apă)* în amonte, în amontele râului.
uracil *v.* **{U}.**
uranium *(el., rad.)* uraniu.
uranium carbide *(comb., rad.)* carbură de uraniu.
uranium oxides *(chan., rad.)* oxizi de uraniu.
uranium reactor *(rad., ut.)* reactor cu uraniu; pilă de uraniu.
uranyl acetate *(an.)* acetat de uranil.
uranyl nitrate *(chan., foto., mc.)* azotat de uranil.
urea *(chor.)* uree.
urea cycle *(med.)* ciclul ureei.
urea-formaldehyde resins *(pol.)* răşini ureoformaldehidice.
ureal *(ch.)* ureic.
urethane plastics *(pol.)* materiale plastice uretanice.
urine *(chor., med.)* urină.
U-tube *(op.)* tub în formă de U.
used oils *(lubr.)* uleiuri uzate.
uviol glass *(mc.)* uviol.
vacuum-vacua, vacuums *(chf.)* vacuum, vid.
vacuum-air pump *(ut.)* pompă de vid.
vacuum bottle *(cal., mc.)* termos; sticlă izolantă; cantitate de lichid care rămâne într-un vas ce şi-a pierdut o parte din conţinut prin evaporare.
vacuum casting *(op., pol.)* turnare sub vid.
vacuum chamber *(an.)* cameră de vid.
vacuum-circulating pump *(ut.)* pompă de circulaţie sub vid.
vacuum concrete *(mc.)* beton vacuumat.
vacuum cooling plant *(cal., ut.)* instalaţie de răcire în vid.
vacuum crystallizer *(an., cris.)* cristalizor sub vid.
vacuum desiccator *(an.)* exicator sub vid.
vacuum distilling column *(op., ut.)* coloană de distilare sub vid.
vacuum dryer *(cal., ut.)* uscător sub vid.
vacuum drying cupboard *(an., ut.)* etuvă sub vid.
vacuum ejector *(ut.)* ejector de vid.
vacuum evaporating *(cal., op.)* evaporator în vid.
vacuum evaporator *(ut.)* evaporator cu vid.
vacuum filter *(ut.)* filtru cu vid.
vacuum filtration *(op.)* filtrare sub vid.
vacuum flask *(an.)* vas Dewar; termos.

vaccum forming *(op., pol.)* formare sub vid.
vacuum furnace *(ut.)* cuptor sub vid.
vacuum gauge *(măs.)* vacuummetru; indicator de vid; manometru de depresiune.
vacuum melting *(op.)* topire sub vid.
vacuum metallizing *(met., op., pol.)* metalizare în vid.
vacuum mixer *(ut.)* amestecător sub vid.
vacuum pump *(ut.)* pompă de vid.
vacuum rotary evaporator *(ut.)* evaporator rotativ sub vid, rotavapor, evaporator pelicular sub vid.
vacuum rotary filter *(ut.)* filtru rotativ sub vid.
vacuum save-all *(hcl., ut.)* recuperator de fibre sub vid.
vacuum spectrograph *(an., măs.)* spectrograf cu vid.
vacuum thickner *(hcl., ut.)* îngroşător cu vid.
vacuum topping *(op., pet.)* distilare în vid.
vacuum valve *(aut.)* supapă de vid.
D,, L-Val *(chor., med.)* D,, L-valină.
valence bond theory *(chf.)* teoria legăturilor de valenţă.
valency *(ch.)* valenţă.
valency angle *(chf.)* unghi de valenţă.
valency electron *(ch., rad.)* electron de valenţă.
valeraldehyde *(alim., chor., pol.)* aldehidă valerianică.
valerates *(chor.)* valerianaţi.
valine *(chor., enz.)* valină; acid aminoizovalerianic.
value *(ch., chf., plg.)* valoare; mărime; estimare; putere; indice; valoare de ton; a evalua preţuri; a estima.
valve *(măs., ut.)* valvă; ventil; supapă; redresor; robinet; clapă; tub electronic; a opri (gaze etc.) să iasă printr-o supapă de închidere; a prevedea (o instalaţie etc.) cu supape; a folosi supape, a face uz de supape.
vanadates *(chan.)* vanadaţi.
vanadium *(el.)* vanadiu.
vanadium chloride *(chan.)* cloruri de vanadiu.
vanadium oxides *(chan., cin.)* oxizi de vanadiu.
vanadium steel *(cor., met.)* oţel cu vanadiu.
vanadyl chloride *(chan., text.)* clorură de vanadil.
vane pump *(ut.)* pompă cu palete.
vanner *(ut.)* aparat de spălat minereu mărunt.
vaporescence *(chf.)* vaporizare; evaporare.
vaporizable *(cal., chf.)* vaporizabil; evaporabil.
vaporization *(cal., chf.)* evaporare; vaporizare.
vaporization heat *(cal., chf.)* căldură de vaporizare.
vaporize *(cal., chf.)* a vaporiza, a se vaporiza; a evapora, a se evapora.
vaporizer *(ut.)* vaporizator; pulverizator.
vaporous *(cal., chf.)* plin de vapori; care generează gaze; vaporos; ceţos.
vapour *(cal., chf., met., mete., text.)* ceaţă; vapori; abur; aburează; aburire; vapori de metal; a se vaporiza; a se evapora.
vapour bath *(an., ut.)* baie de aburi.
vapour degrasing *(cor., met., op.)* degresare cu vapori (de solvent).
vapour galvanizing *(cor., met.)* zincare (în vapori de zinc).
vapour hood *(prot., tox.)* hotă de tiraj, nişă de tiraj.
vapour-laden *(cor., mete., tox.)* încărcat de vapori; umed (despre atmosferă).
vapour-liquid equilibrium *(chf.)* echilibru lichid-vapori.
vapour lock *(ut.)* dop de vapori.
vapour-phase chlorination *(chan., op.)* clorurare în fază de vapori.
vapour-phase cracking *(op., pol.)* cracare în fază gazoasă.
vapour pressure *(chf.)* presiune de vapori; presiune de evaporare.
vapour space *(chf., op.)* spaţiu de vapori.
vapour tension *(chf., op., ut.)* presiune a aburului; presiune de vapori.
vapour tube *(ut.)* ţeavă de abur.
variation *(chf., măs.)* schimbare; modificare; variaţie (de temperatură,, volum etc.).
variational calculus method *(chf.)* metoda de calcul variaţional.
varicoloured *(col.)* multicolor; de diferite culori.
varnish *(cor., lr., mc., met., plg.)* lustru; glazură; firvernin; lac; emailare; nis; lăcuire; a lăcui; a acoperi cu lac; a lustrui, a se lustrui; a spoi, a se spoi.

varnished fabric *(lr., pol., text.)* ţesătură imprimată cu lac.
varnished paper *(hcl.)* hârtie lăcuită.
varnish paint *(col., lr.)* vopsea de lac.
varnish remover *(lr.)* decapant pentru lacuri.
varnish resin *(lr.)* răşină pentru lacuri.
vaseline *(lubr.)* vaselină; a unge cu vaselină.
vat *(ut.)* cadă; vas; baie; cuvă; putină; ciubăr.
vat colours *(col.)* coloranţi de cadă.
vat dyestuffs *v.* **{vat colours}.**
vat paper *(hcl.)* hârtie fabricată manual.
vault *(iextr., ut.)* boltă (de cuptor,, de furnal etc); galerie subterană; a bolti.
vegetable colours *(col.)* culori vegetale.
vegetable fat *(alim.)* grăsime vegetală.
vegetable glue *(ad.)* clei vegetal.
vegetable gum *(ad.)* clei vegetal; răşină naturală.
vegetable oil *(alim., lr.)* ulei vegetal.
vegetable parchment *(hcl.)* pergament vegetal.
vegetable tannins *(chor., piel.)* tananţi vegetali.
vegetable tar *(chor., hcl., op.)* gudron de lemn; gudron vegetal.
vegetable size *v.* **{vegetable glue}.**
vehicle *(ch., lr., med.)* dizolvant; excipient; liant; agent purtător; vehicul; mijloc de transport.
veil *(foto., text.)* voal; zăbranic; a voala un clişeu.
vein *(iextr., mc., min.)* vână; filon; zăcământ; filonian; vână (la marmură); a face nervuri; a canela; a marmora.
vein rock *(min.)* rocă filoniană.
vein wood *(hcl.)* lemn de nervură.
vellum *(hcl.)* velum; pergament subţire.
vellum paper *(hcl.)* hârtie velină.
velocity constant *(chf., cin.)* constantă de viteză de reacţie.
velocity distribution *(chf., op.)* viteză de distribuţie.
velocity falling film *(op.)* viteza filmului descendent.
velocity settling of particles *(op.)* viteză de sedimentare a particulelor.
velour, velours *(text.)* velur; pluş; catifea; pâslă; fetru.
velvet *(text.)* catifea, catifea de mătase; velur.
veneer *(hcl., mc.)* placaj; foaie de placaj; furnir; căptuşeală (din cărămidă aparentă); a furnirui; a căptuşi cu plăci de lemn.
veneering wood *(hcl.)* lemn de placaj.
Venetian chalk *(min.)* talc de Veneţia.
Venetian glass *(mc.)* sticlă de Veneţia.
venite *(min.)* venit; adergnais.
vent cock *(ut.)* robinet de aerisire.
vent hole *(ut.)* supapă; orificiu de ventilaţie.
ventiduct *(op., ut.)* conductă de ventilaţie.
ventilate *(prot.)* a ventila; a aerisi; a climatiza.
ventilating chamber *(prot.)* cameră de ventilaţie.
ventilating fan *(ut.)* ventilator.
ventilating pipe *(ut.)* conductă de aspiraţie.
ventilation *(op., prot.)* ventilaţie; aerisire; climatizare; condiţionarea aerului.
ventilator *(ut.)* ventilator; exhaustor.
vent pipe *v.* **{ventiduct}.**
Venturi tube *(măs., ut.)* tub Venturi.
verdigris *(col.)* verde-gri, culoarea verde-gri.
verification *(ctc*.) control, verificare.
vermilion *(ch., col.)* chinovar; cinabru; roşu aprins; stacojiu; a colora în roşu aprins; a împurpura.
versicolour, versicoloured *(col.)* de diferite culori; multicolor; care îşi schimbă culoarea.
vert *(hcl.)* lemn verde.
vertical band dryer *(ut.)* uscător cu bandă verticală.
vertical screen *(hcl., ut.)* sortizor vertical.
vertical steam engine *(ut.)* maşină cu aburi verticală.
vertical-tube heat exchanger *(cal., ut.)* schimbător de căldură cu ţevi verticale.
vessel *(ut.)* recipient; vas.

vessel under steam *(ut.)* vas încălzit cu abur.
vibrate *(ut.)* a vibra; a oscila; a face să vibreze; a face să oscileze; a menţine într-o mişcare oscilatorie.
vibrating ball mill *(ut.)* moară vibratoare cu bile.
vibrating sieve *(ut.)* sită vibratoare.
vibration *(op.)* vibraţie; oscilaţie.
vibration dryer *(ut.)* uscător vibrator.
vibration filter *(ut.)* filtru vibrator.
vibration meter *(măs.)* vibrometru.
vibration screen *(ut.)* sită vibratoare; sortizor vibrator.
vibration strenght *(ctc.)* rezistenţă la vibraţii.
vibrator, vibratory *(chf.)* vibrator; oscilator.
vibrator conveyor *(ut.)* transportor prin vibrare.
vibrator mixer *(ut,)* amestecător vibrator.
vice *(ctc.)* viciu; defect; imperfecţiune; menghină; a prinde în menghină; a înşuruba.
vinaceous *(cal.)* de culoarea vinului roşu; culoarea roşu-închis.
vinaigrette, vinegarette *(an.)* flacon cu oţet aromatic.
vinaigrous, vinegary *(an.)* acru.
vinegar *(alim.)* oţet; oţet de vin; a oţeţi; a face oţet din.
vinegar of lead *(chor.)* acetat de plumb.
vinegar of wood *(alim., chor.)* oţet de lemn (din surcele); acid acetic lemnos.
vinegar salt *(chor., piel., text.)* acetat de calciu.
vinegar works *(ut.)* fabrică de oţet.
vinegary *(alim., an., chor.)* de oţet; acetic; acru.
vinificator *(ut.)* aparat pentru fabricarea vinului.
vinometer *(alim., măs.)* aparat pentru măsurarea alcoolului din vin.
vinyl *(cin., chor.)* vinil.
vinyl benzene *(chor., pet., pol.)* vinil benzen; stiren.
vinyl chloride *(chor., pet., pol.)* clorură de vinil.
vinylidene chloride *(chor., pet., pol.)* clorură de viniliden.
vinylidene resins *(pol.)* răşini vinilidenice.
vinyl resins *(pol.)* răşini vinilice.
violaceous *(col.)* violet; vioriu; violaceu.
violet coloured *(col.)* violet; vioriu.
violet powder *(med.)* pudră parfumată cu iris.
viperous *(med., tox.)* toxic; otrăvitor; virulent.
virescence *(agr., an., col.)* verde; înverzit.
virescent *(agr., an., col.)* care se înverzeşte; culoare uşor verzuie.
virgin *(met.)* curat; pur; imaculat.
virgin gold *(met.)* aur curat; aur nativ, aur primar.
virgin clay *(mc.)* argilă umedă; argilă necoaptă.
virgin honey *(alim.)* miere curată scoasă din fagure prin centrifugare.
virial coefficient *(chf.)* coeficient virial.
virial equation of state *(chf.)* ecuaţie virială de stare.
virial fiber *(pol.)* fibră virială.
viridescent *(col.)* verzui; care tinde să devină verde.
virulence *(med., tox.)* toxicitate; virulenţă.
viscid fluid *(chf., reol.)* fluid vâscos.
viscin *(ad., ch.)* viscină (substanţă vâscoasă extrasă din vâsc).
viscoelasticity *(chf., reol.)* viscoelasticitate.
viscoelastic materials *(pol.)* material viscoelastic.
viscometer *(chf., măs.)* viscozimetru.
viscose *(chor., text.)* vâscoză; celuloză în stare vâscoasă (pentru fabricarea fibrelor).
viscose pulp *(hcl.)* celuloză pentru viscoză.
viscosity *(chf., reol.)* viscozitate; forţă de coeziune; fricţiune internă; tenacitate.
viscosity controller *(aut., ut.)* regulator de viscozitate.
viscosity number *(chf., lubr., măs., pet., reol.)* indice de viscozitate.
viscosity ratio *(reol.)* raport de viscozităţi.
viscous *(ad.)* cleios; lipicios; vâscos.
viscous liquid evaporator *(cal., ut.)* evaporator pentru lichide vâscoase.

viscous substance *(ch.)* substanţă vâscoasă.
visible radiation analyser *(an.)* analizoare în domeniul vizibil.
vita glass *(mc.)* sticlă care permite trecerea razelor ultraviolete.
vitreous *(ch., mc., min.)* sticlos; vitros.
vitreous state *(chf., mc.)* stare vitroasă.
vitreous silver *(chan., min.)* argentit; sulfură de argint.
vitrescent *(chf., mc.)* care se poate preface în sticlă.
vitrifaction *(mc.)* vitrificare; prefacere în sticlă.
vitrifacture *(chan., ut.)* fabricare a sticlei.
vitrifiable *(mc.)* vitrificabil; care se poate preface în sticlă.
vitrification *(met.)* prefacere în zgură.
vitrification temperature *(mc.)* temperatură de vitrificare.
vitriform *(mc., pol.)* sticlos.
vitrify *(mc., op., pol.)* a vitrifica; a preface în sticlă, a se preface în sticlă.
vitrifying *(mc., op.)* vitrificare.
vitriol *(chan.)* vitriol; acid sulfuric.
vitriol of iron *v.* **{martial vitriol}.**
vitriol of zinc *v.* {**white vitriol}.**
vitriolate *(ch.)* a vitriola; a trata cu vitriol.
vitriolation *(ch.)* vitriolare.
vitriolic *(ch.)* sulfuric; de vitriol.
vitriolic acid *v.* {**vitriol}.**
vitriolize *(chan.)* a trata cu acid sulfuric; a arunca cu vitriol în.
vivid colour *(col.)* culoare vie.
volatile *(ch.)* volatil.
volatile alkali *(chan.)* amoniac; sare volatilă.
volatile constituents *(ch.)* costituenţi volatili, componenţi volatili.
volatile oil *(chor.)* ulei eteric.
volatile oil of mustard *(alim., chor.)* alil izotiocianat.
volatile solvent *(chor.)* solvent volatil.
volatile stabilizer *(pol.)* stabilizator volatil.
volatility *(ch.)* volatilitate.
volatilizable *(ch.)* volatilizabil.
volatilization *(ch., chf., lr.)* volatilizare.
volatilize *(ch.)* a volatiliza, a se volatiliza; a evapora, a se evapora.
volcanic glass *(min.)* obsidiană; piatră vulcanică.
volcanic lava *(min.)* lavă.
volcanic rock *(min.)* rocă vulcanică.
volcanization *(pol.)* vulcanizare.
volcanize *(op., pol.)* a vulcaniza.
voltaic pile *(elch.)* element voltaic; pila lui Volta; element galvanic.
volt-ampere *(măs.)* voltamper.
voltaplast *(elch.)* aparat galvanic.
voltmeter *(măs.)* voltmetru.
voltolization *(lubr., op.)* voltolizare.
volume *(apă., chf., plg.)* masă; volum (de apă); conţinut; spaţiu; capacitate.
volume concentration *(an., măs.)* concentraţie în volum.
volume constancy *(hcl., mc., pol.)* constanţă de volum.
volumeter *(măs.)* volumetru; volume-meter; decibelmetru.
volume resistivity *(elch., mc., pol.)* rezistivitate de volum.
volumetrically *(an., chf.)* volumetric.
volumetric capacity *(chf.)* capacitate volumetrică; volum.
volumetric determination *(an.)* determinare volumetrică, dozare volumetrică.
volumetric flask *(an.)* balon gradat, balon cotat.
volumetric nephelometry *(an.)* nefelometrice volumetrică.
vomiting gas *(tox.)* gaz vomitiv.
vortex *(reol.)* turbion.
vortex wheel *(ut.)* turbină.
vortrap *(hcl., ut.)* epurator turbionar.

vulcanite *(pol.)* cauciuc vulcanizat; ebonit.
vulcanization *(pol.)* vulcanizare.
vulcanization activator *(pol.)* activator de vulcanizare.
vulcanization autoclave *(pol., ut.)* autoclavă de vulcanizare.
vulcanization on drum *(op., pol.)* vulcanizare pe tambur.
vulcanization on mandrel *(pol., ut.)* vulcanizare pe dorn.
vulcanize *(pol.)* a vulcaniza.
vulcanizing chamber *(pol., ut.)* cameră de vulcanizare.
vulcanizing oven *(pol., ut.)* etuvă de vulcanizare.
vulnerary herb *(agr., med.)* plantă medicinală.
wad *(an.)* dop; tampon; a astupa cu un dop.
wafer *(alim., med.)* caşetă; pişcot.
wag *(ch., cin., op.)* a agita, a se agita; a mişca, a se mişca.
waggle *(ch., op.)* legănare; clătinare; mişcare; a agita; a se legăna; a se clătina; a mişca.
wagon, waggon *(iextr.)* vagonet; vagon de marfă; cărucior.
Walbrosky reagent *(chor.)* 1,, 1,, 3,, 3-tetrametilbutil izonitril.
Walden inversion *(chor., op.)* inversiune Walden.
wall *(mc.)* perete; zid; a zidi; a înconjura cu ziduri.
wall coefficient in heat transfer *(op.)* coeficient de transfer de căldură la perete.
wall reaction *(cin.)* reacţie de perete.
walnut *(mc.)* lemn de nuc.
wan *(col.)* palid; şters; spălăcit.
wan light *(an., ch.)* lumină palidă.
wand *(an.)* baghetă; vergea.
Wanzlic reagent *(chor.)* N,N'-difeniletildiamină.
ware *(ch., cin.)* articole; fabricate; produse.
ware housing *(amb.)* depozitare.
war gas *(tox.)* gaz de luptă.
warm *(cal, comb.)* cald; călduros; a încălzi, a se încălzi.
warmer *(cal., ut.)* aparat de încălzit; termofor.
warming *(cal.)* încălzire.
warming mill *(pol., ut.)* valţ de preîncălzire.
warmth *(cal.)* căldură.
warn *(prot.)* a preveni; a avertiza.
warning *(prot.)* înştiinţare; prevenire; avertizare.
warp *(mc., text.)* urzeală; încovoiere (a lemnului insuficient uscat); a urzi; a se încovoia.
wash *(alim., apă, chan., col., med., met.)* spălat; ceai slab; bere slabă; nuanţă; placă de metal; spălătură; apă de spălat; leşie; a spăla, a se spăla; a placa; a întrebuinţa o loţiune.
wash bottle *(an.)* pisetă.
washer *(ut.)* spălător; şaibă; garnitură de etanşare.
washing agent *(med., op.)* agent de spălare.
washing beater *(hcl., ut.)* holendru de spălare.
washing column *(ut.)* turn de spălare.
washing drum *(ut.)* tambur de spălare.
washing fastness *(col., text.)* rezistenţă la spălare.
washing liquor *(ch.)* lichid de spălare.
washing mill *(pol., ut.)* valţ de spălat.
washing powder *(det.)* praf de spălat.
washings *(apă, prot.)* ape de spălare.
washing tank *(foto.)* cuvă pentru spălat.
washing tub *v.* **{washing tank}.**
wash-pot *(elch.)* baie de cositor.
wash-stand *(apă)* lavabou.
wash-water *(apă)* apă de canal; apă menajeră.
washy *(an., alim., col.)* slab; şters; spălăcit; apos; diluat; umed.
waste *(agr., ch., met.)* teren necultivat; deşeuri; rebuturi; uzat; de brac; inutilizabil; a uza; a irosi, a se irosi; a reduce, a se reduce.
waste disposal *(apă, prot.)* evacuarea deşeurilor.
waste gas-flue *(cal., ut.)* canal pentru gaze de ardere.

waste grinding machine *(ut.)* maşină de măcinat deşeuri.
waste heat boiler *(cal., ut.)* cazan recuperator.
waste liquor recovery *(apă, chan., op.)* recuperarea leşiei reziduale.
waste oil regeneration *(lubr., op.)* regenerarea uleiurilor uzate.
waste paper processing *(hcl., op.)* prelucrarea maculaturii.
waste water chlorination *(apă, op.)* clorinarea apelor reziduale.
waste water purifying plant *(apă, ut.)* instalaţie de epurare a apelor reziduale.
watch *(cat., cin., prot., ut.)* atenţie; pază; supraveghere; a fi atent; a supraveghea; a urmări.
watchet *(col.)* albastru; albastru-deschis.
watch glass *(an.)* sticlă de ceas.
water *(apă, chan., met., min.)* apă; maree; secreţie; apă (a unei pietre preţioase); apă de colonie; a alimenta cu apă; a uda; a stropi; a umezi.
water absorbtion *(hcl., mc., pol.)* absorbţie de apă.
water absorbtion capacity *(mc.)* capacitate de absorbţie a apei.
water analysis *(an., apă.)* analiza apei.
water bath *(an.)* baie de apă.
water chlorination plant *(apă, ut.)* instalaţie de clorinare a apei.
water circulation *(apă)* circulaţia apei.
water colour *(col., lr.)* vopsea de apă; acuarelă.
water conditioning *(apă, op.)* condiţionarea apei.
water content *(an., mc.)* conţinut de apă.
water cooled reactor *(red., ut.)* reactor răcit cu apă.
water curing *(op., pol.)* vulcanizare cu apă caldă.
water deaeration *(apă, op.)* dezaerisirea apei.
water decomposition *(chan., elch., op., rad.)* descompunerea apei.
water desalting *(apă, op.)* desărarea apei.
water disinfection *(apă, op.)* dezinfectarea apei.
water electrolyser *(apă, elch., ut.)* electrolizor pentru apă.
water engine *(ut.)* maşină hidraulică.
water extract *(an.)* extract apos.
water fastness *(col., text.)* rezistenţă la apă.
water film pipe precipitator *(ut.)* electrofiltru umed.
water filtration *(apă, op.)* filtrarea apei.
water gas producer *(comb., ut.)* generator de gaz de apă.
water glass *(mc.)* sticlă solubilă.
water hardness *(an., apă)* duritatea apei.
water heating *(cal., op.)* încălzire cu apă.
water in oil emulsion *(chf.)* emulsie de apă în ulei.
water jet pump *(ut.)* pompă cu jet de apă.
water level indicator *(măs.)* indicator de nivel al apei.
water main *(ut.)* conductă principală (într-un sistem de alimentare cu apă).
water mark *(hcl.)* filigran.
water marking *(hcl., op.)* filigranare.
water meter *(măs., ut.)* contor de apă.
water course *(apă, ut.)* canal de curgere; curs de apă.
water permeability *(hcl., mc.)* permeabilitate la apă.
water polution *(apă)* poluarea apei.
water potential *(an.)* potenţial al apei.
water pipeline *(apă, ut.)* conductă de apă.
water power *(cal.)* energie hidraulică.
water proof *(ch., mc.)* manta impermeabilă; impermeabil.
water proofing *(det., op., pol.)* impermeabilizare; hidrofugare.
water pump *(apă, ut.)* pompă de apă.
water purifying *(apă, op.)* epurarea apei.
water repellent *(det., mc.)* hidrofob; hidrofug.
water resistance *(col., hcl., lr., pol.)* rezistenţă la apă.
water seal *(aut., măs.)* închidere hidraulică.
water separator *(ut.)* separator de apă.
water softener *(apă)* agent de dedurizare a apei.

water softening *(apă, op.)* dedurizarea apei.
water solubility *(an., ch., chf.)* solubilitate în apă.
water soluble oils *(chor., lubr.)* uleiuri solubile în apă.
water supply *(apă)* sistem de alimentare cu apă.
water tank *(apă)* rezervor de apă, cisternă de apă.
water test *(ut.)* proba hidraulică.
water tight *(ut.)* închis ermetic; etanş (faţă de apă).
water to-carbide acetylene generator *(chor., ut.)* generator de acetilenă "apă peste carbid".
water tower *(apă, ut.)* turn de apă**.**
water treating plant *(apă, ut.)* instalaţie pentru tratarea apei.
water vapour permeability *(chf., mc., pol.)* permeabilitate la vapori de apă.
water way *(apă)* canal navigabil; jgheab.
water works *(apă, ut.)* uzină de apă; sistem hidraulic.
wave *(ch.)* undă radiofonică.
wave function *(chf.)* funcţie de undă.
wave guide *(chf.)* undă ghid.
wave length *(an., măs.)* lungime de undă.
waver *(prot., ut.)* a oscila; a pâlpâi; a fluctua.
wax *(chor., mc., med.)* ceară; parafină; cerumen; plastilină; ceară de albine; a cerui.
wax cloth *(mc., pol.)* linoleum; muşama.
waxed board *(amb., hcl.)* carton parafinat.
waxed paper *(amb., hcl.)* hârtie cerată.
waxen *(ch., chor.)* din ceară, de ceară; ceruit.
wax-free crude oil *(pet.)* ţiţei deparafinat.
wax removal *(op., pet.)* deparafinare.
waxy substance *(chor.)* substanţă ceroasă.
way *(ch., cin.)* drum; cale; metodă; procedeu; direcţie; progres; condiţie.
weak *(an.)* slab; diluat.
weak acid *(ch., chf.)* acid slab.
weak base *(ch., chf.)* bază slabă.
weak electrolyte *(chf., elch.)* electrolit slab.
weaken *(cat., ch., cin.)* a slăbi; a micşora, a se micşora; a atenua.
weakness *(ctc.)* defect; slăbiciune; punct slab.
weariness *(met.)* oboseală.
wear index *(mc., pol.)* indice de uzură.
wear test *(an., ctc., măs., mc., pol.)* încercare la uzură.
weather *(an., ctc., met., mete., min., rad.)* vreme; stare atmosferică; a decolora, a se decolora, a patina, a se patina; a dezagrega, a se dezagrega, a eroda, a se eroda, a descompune, a se descompune, a dezintegra, a se dezintegra (sub influenţa factorilor atmosferici); a aera; a usca la aer.
weathered rocks *(min.)* roci erodate.
weatherability *(cor., lr., mc., pol.)* rezistenţă la intemperii.
weathercock *(mete.)* giruetă; anemoscop.
weather forecast *(mete.)* buletin meteorologic.
weather-resistant glass *(mc.)* sticlă rezistentă la intemperii.
weather station *(mete.)* staţie meteorologică.
weave *(text.)* ţesătură, model de ţesătură; a ţese; a stabili; a întemeia un sistem; a inventa; a lucra la război.
web *(med., prot., text., tox.)* ţesătură; pânză; ţesut conjunctiv; fir; voal; împletitură.
wedge *(ut.)* pană; ic; a înţepeni; a fixa cu o pană.
weed *(agr.)* a plivi; a prăşi.
weed out *(agr.)* a stârpi; a curăţa; a elimina.
weed killer *(agr.)* erbicid.
weeds *(agr.)* buruieni; bălării.
weft *(text.)* ţesătură; bătătură.
weigh *(măs.)* a cântări, a se cântări; a contrabalansa; a cumpăni; a evalua; a cumpăra.
weighing *(an., măs.)* cântărire.
weighing boat *(an.)* nacelă de cântărire.
weight *(ch., chf.)* greutate; greutate folosită la cântărire; pondere; importanţă; valoare; influenţă; forţa (unei lovituri); a adăuga o greutate la.
weight brake *(ut.)* frână cu contragreutate.

weight feed *(an., măs.)* dozare în greutate.
weighting function *(rad.)* funcţie de ponderare.
weighting machine *(măs., ut.)* cântar; basculă.
weightlessness *(chf.)* imponderabilitate.
weight lever *(an., ut.)* pârghia cântarului; braţ de balanţă.
Weise's buffer solution *(an.)* tampon fosfat pentru pH,, 7,20 ± 0,05 (20°C).
weld *(met.)* sudare; sudură; a suda, a se suda.
weldability *(mc.)* sudabilitate, capacitatea de a fi sudate.
welding *(med., op., pol.)* sudare; sudură.
well-balanced *(ut.)* bine echilibrat.
well-boring *(iextr.)* forare de puţuri.
well-head *(apă)* izvor.
well-directed *(ut.)* bine reglat; bine ajustat.
well drain *(apă, pet.)* puţ de scurgere.
well-wisher *(cor., prot.)* binevoitor; protector.
Weston cell *(elch.)* element Weston.
wet *(apă, mc., mete.)* umed; ud; ploios; umezeală; umiditate; a umezi; a uda.
wet assay *(an.)* probă pe cale umedă.
wet beating *(hcl., op.)* măcinare grasă.
wet box *(hcl., ut.)* umezitor.
wet cell *(elch.)* pilă umedă.
wet classification *(op.)* clasificare umedă.
wet cyclone *(ut.)* hidrociclon.
wet desulphurization *(op., pet.)* desulfurare pe cale umedă.
wet felt *(hcl., ut.)* flanelă umedă.
wet gas *(ch., op.)* gaz umed.
wet grinding *(op.)* măcinare umedă.
wet method analysis *(an.)* analiză pe cale umedă.
wet moulding *(mc., op.)* fasonare umedă.
wetness tester *(an., hcl., măs.)* aparat de determinat gradul de măcinare.
wet pan mill *(ut.)* colergang pentru măcinare umedă.
wet part *(hcl., ut.)* partea umedă a maşinii.
wet press *(hcl., ut.)* presă umedă.
wet separator *(ut.)* separator umed.
wetting *(op.)* umezire.
wetting agent *(det., elch., text.)* agent de udare; muiant.
wetting power *(det.)* putere de udare.
wet test *v.* **{wet assay}.**
wet treatment *(op.)* tratament pe cale umedă.
wheat *(agr.)* grâu.
wheat ear *(agr.)* spic de grâu.
wheaten *(agr.)* din grâu, de grâu.
Wheatston bridge *(elch.)* punte Wheatston.
wheel *(ut.)* roată; volan; rotire; rotaţie; a împinge pe roţi; a învârti, a se învârti; a roti, a se roti; a mişca.
wheels *(ut.)* mecanism.
wheel round *(cin.)* a schimba direcţia; a întoarce, a se întoarce; a se răsuci.
whet *(abr.)* ascuţire; dare la tocilă; a ascuţi; a da la gresie, a da la tocilă.
whet stone *(abr.)* piatră de tocilă; gresie.
whey *(alim.)* zer.
whiff *(ch., prot.)* suflu; iz; miros uşor.
whim *(ut.)* scripete; macara; troliu manual.
whip *(ut.)* scripete; troliu; macara; a mişca; a mânui; a ridica cu un scripete.
whirl *(ch., cin.)* rotire; a se roti.
whirl along *(an.)* a se precipita.
whire sintering *(op., pol.)* sinterizare în strat fluidizat.
white *(an., apă, col.)* alb; pur; curat.
white factice *(pol.)* factis alb.
white groundwood *(hcl.)* pastă mecanică albă.
white heat *(met., op., rad.)* incandescenţă; încălzire la alb.

white-hot *(met., op.)* incandescent; încălzit până la alb.
white liquor *(hcl.)* leşie albă**.**
white mineral oil *(med., pet.)* ulei de vaselină; parafină lichidă.
whiten *(mc., text.)* a albi; a înălbi; a vărui.
white petrolatum *(med.)* vaselină albă.
white phosphorus *(chan., el.)* fosfor alb.
white reinforcing filler *(pol.)* ingredient activ alb.
white resin *(chor., lr.)* galipot; barras.
white vitriol *(chan., elch., text.)* sulfat de zinc cristalizat.
whitewash *(mc.)* lapte de var; văruire; a vărui.
white water *(apă, hcl., op.)* apă de recirculare.
whizzer *(ut.)* centrifugă.
wholesome *(alim.)* nutritiv; hrănitor.
whole food *(alim.)* mâncare hrănitoare.
widen *(ch., op., ut.)* a lărgi, a se lărgi; a mări, a se mări; a dilata, a se dilata.
wide-necked flask *(an.)* balon cu gât larg.
width *(măs.)* deschidere; interval; lărgime; lăţime; întindere.
wield *(ch., cin., ut.)* a stăpâni; a folosi; a conduce; a mânui.
Wieninger's reagent *(an.)* amestecuri de seleniu.
willowy *(met., pot.)* flexibil.
wimble *(abr., ut.)* sfredel; burghiu.
win *(cat., cin., iextr.)* a dobândi; a făuri; a extrage; a separa.
win coal from a mine *(iextr.)* a extrage cărbune dintr-o mină.
wein gold from ore *(iextr.)* a extrage aurul din minereuri, a separa aurul din minereuri.
winch *(ut.)* troliu; vinci; macara; manivelă.
wind *(text., ut.)* a înfăşura; a învârti; a răsuci un mecanism.
wind into a ball *(text.)* a face ghem.
wind on a reel *(ut.)* a înfăşura pe o bobină.
winder *(text., ut.)* maşină de bobinat.
winding *(iextr., min.)* extracţie; separare.
winding-up *(ch., ut.)* remontare (a unui mecanism cu arc); concluzie; încheiere.
windlass *(ut.)* troliu; vinei; macara; scripete.
window *(mc.)* fereastră; geam.
window-frame *(mc.)* cercevea.
window-glass *(mc.)* geam.
window-pane *(mc.)* geam, ochi de fereastră.
window-sill *(mc.)* pervaz.
windy *(an.)* gol; fără conţinut.
wing *(rad., ut.)* paletă de ventilator; fluturaş de şurub; a accelera.
wing-nut *(ut.)* şurub cu fluturaş.
wing pump *(ut.)* pompă cu palete.
winning *(min.)* extracţie.
winnow *(ch.)* a cerceta; a examina.
winnow away *(ch.)* a tria; a separa.
winter green oil synthetic *(chor., med.)* salicilat de metil.
wipe *(an.)* ştergere; curăţare; a şterge.
wipe out *(cor.)* a şterge o urmă.
wire *(met., ut.)* sârmă; cablu; conductor; a lega; a fixa; a cupla; a conecta.
wire-cutter *(ut.)* foarfece de tăiat sârmă.
wire draw *(met., op.)* a trefila.
wire drawer *(met., ut.)* trefilator; maşină de trefilat.
wire drawing *(met.)* trefilare.
wired tire *(pol.)* anvelopă pe sârmă.
wire frame *(hcl., ut.)* masa sitei.
wire-gauze *(an., mc., met., ut.)* plasă de sârmă; ţesătură metalică; reţea metalică (a lămpii de siguranţă).
wire glass *(mc.)* sticlă armată.
wire insulating compound *(pol.)* amestec pentru izolat cabluri.
wire leading roll *(hcl., ut.)* valţ de conducere a sitei.
wire mark *(ctc., hcl.)* marcaj de sită; defect.

wire-netting *(mc.)* reţea de sârmă, grilaj de sârmă.
wire screen, wire sieve *(mc., met., ut.)* sită de sârmă; sită metalică.
wire width *(hcl., ut.)* lăţimea sitei.
wire works *(met.)* fabrică de sârmă.
wiry *(met.)* subţire şi flexibil (ca sârma); de sârmă.
withstand *(cor.)* a rezista la.
witness *(an., ch.)* probă; dovadă; a atesta; a dovedi.
wizen, wizened *(apă, ch., mc.)* uscat; secat.
wolfram *(el., met.)* wolfram; tungsten.
wood *(hcl.)* lemn.
wood alcohol *(chor.)* alcool metilic.
wood charring *(chor., op.)* carbonizarea lemnului.
wood chemistry *(chor., hcl.)* chimia lemnului.
woodcut *(op.)* xilogravură; xilografie; gravură în lemn.
wooden *(mc.)* de lemn.
wood fibre *(hcl.)* fibră lemnoasă folosită la fabricarea hârtiei.
wood distillation *(chor., hcl., op.)* distilarea uscată a lemnului.
wood flour *(ex., pol.)* făină de lemn.
wood tar *(hcl., pol.)* răşină; gudron de lemn.
Woodward rules *(chf.)* regulile lui Woodward.
Hoffmann rules *(chf.)* regulile lui Hoffmann.
wood work *(mc.)* tâmplărie; construcţie din lemn; piese de lemn.
woof *(text.)* bătătură; fir de bătătură.
wool *(text.)* lână; fire de lână.
wool-carding *(text.)* dărăcitul lânii.
wool-combing *(text.)* pieptănatul lânii.
wool fat *(med., piel., text.)* grăsime de lână; lanolină.
woollen *(text.)* de lână; cu lână; lânărie; articole de lână.
word *(aut., ch., cin., prot.)* termen; semnal; mesaj.
word-book *(ch.)* dicţionar; lexicon.
work *(agr., ch., met., ut.)* muncă; operă; mecanism; prelucrare mecanică; cultivare a pământului; funcţionare; forţă; produs.
works *(ch., mc., ut.)* fabrică; uzină.
workability *(mc., pol.)* lucrabilitate; aptitudine la fasonare; uzinabilitate.
workable *(min., op.)* care poate fi exploatat; prelucrabil.
work-bench *(ut.)* banc de montaj.
work function *(chf.)* lucru mecanic.
work house *(ch.)* fabrică atelier.
working *(cin., med., ut.)* lucru; muncă; activitate; funcţionare; mers; efect; acţiune a unui medicament; regim de exploatare; condiţii de exploatare.
working cost *(ut.)* cheltuieli de exploatare.
working capacity *(ut.)* capacitate de lucru; capacitate utilă.
working end *(mc., ut.)* capăt de lucru (al cuptorului vană), bazin de lucru (al cuptorului vană).
working drawing *(ut.)* desen de execuţie, desen de construcţie.
working expenses *(ut.)* cheltuieli de exploatare.
working load *(ut.)* sarcină utilă.
working material *(ch.)* materie primă.
working piece *(pol., ut.)* piesă de prelucrat.
working pressure *(aut., chf., măs.)* presiune de lucru.
work-room *(ut.)* atelier.
work-shop *(ut.)* atelier; secţie într-o uzină.
working speed *(ut.)* viteză de regim.
worm *(ut.)* serpentină de alambic; melc; şurub fără sfârşit; a fileta un şurub.
worm conveyor *(ut.)* transportor cu melc, transportor elicoidal.
worm-gear *(ut.)* angrenaj cu melc.
worm mixer *(ut.)* amestecător cu melc.
worm-powder *(med.)* vermifug; otravă pentru viermi.
worm-screw *(ut.)* melc; şurub fără sfârşit.
worm type evaporator *(cal., ut.)* evaporator cu melc.
worm-wheel *(ut.)* roată cu melc.

worsen *(cat., cin.)* a înrăutăţi.
worsted *(text.)* lână toarsă; lână pieptănată; de lână pieptănată.
Woulfe bottle *(an.)* vas Woulfe.
wound *(med., prot., tox.)* rană.
wove board *(amb., foto., hcl., plg.)* carton velin.
woven wire *(met., ut.)* ţesătură de sârmă.
wove paper *(amb., foto., hcl., plg.)* hârtie velină.
wrap *(amb., ch., ut.)* învelitoare; manta; a acoperi, a se acoperi; a înfăşura, a se înfăşura; a împacheta; a înveli.
wrapper *(amb., pol.)* pânză de ambalaj; învelitoare; supracopertă.
wreck *(mc., prot., ut.)* accident; avarie; resturi; a suferi o avarie; a demola; a dărâma.
wrench *(ut.)* cheie fixă; cheie de piuliţă fixă.
wriggle *(met.)* îndoitură; încovoiere; curbă; a se încolăci; a se mişca încoace şi încolo; a se face ghem.
wring *(alim., op., text.)* răsucire; torsiune; stoarcere; tescuire; a stoarce; a suci; a răsuci; a presa; a tescui.
wring bolt *(ut.)* cheia presei.
wring staves *(ut.)* pârghia presei.
write *(aut., ctc., ut.)* a scrie; a înscrie; a înregistra; a redacta; a consemna în scris.
write off *(ut.)* a amortiza.
writings *(hcl.)* hârtie de scris.
wrong *(aut., măs., prot.)* eroare; greşeală; prejudiciu; a greşi; a pricinui (o pagubă,, un rău,, o nedreptate).
Wurster reagent *(chor.)* N,N,N',N' - tetrametil - 1,, 4 - fenilen - diamoniu diclorură.
Würtz flask *(an.)* balon de distilare Würtz.
Würtz synthesis *(chor.)* sinteză Würtz.
x *(an., măs.)* cantitate necunoscută; eroare; greşeală.
xanthurenic acid *(chor.)* acid 4,, 8-dihidroxi-2-chinolin-carboxilic.
x axis *(măs.)* abscisa.
x-bit *(ut.)* burghiu cu capul în formă de cruce, sfredel cu capul în formă de cruce.
x-gal *(enz., med.)* 5 bromo-4 cloro-3 indolil ^ - D- galactopiranozidă.
xanthate dissolver *(text., ut.)* dizolvator de xantogenat.
xanthates *(chor., min., text.)* xantogenaţi; xantaţi.
xanthating *(op., text.)* xantogenare.
xanthating churn *(text., ut.)* barată de xantogenare.
xanthator *(text., ut.)* aparat de xantogenare.
xanthene dyestuffs *(col.)* coloranţi xantenici.
xanthous *(col.)* galben.
xenon *(el.)* xenon.
X-ray *(măs., med.)* rază X; a expune la raze X; a radiografia.
X-ray examination *(măs., med.)* examen radiologic; a radiografia.
X-ray spectroscopy *(măs., med.)* spectroscopie cu radiaţii X.
xylenol resins *(lr., pol.)* răşini xilenolice.
xylidine *(chor.)* xilidină; dimetilanilină.
xylidyl blue *(an.)* reactivul pentru magneziu al lui Mann şi Yoe.
xylograph *(foto., plg.)* xilografie; gravură în lemn.
xylonite *(chor., pol.)* celuloid.
xylol *(chor.)* xilen; dimetilbenzen.
xylol oxidation plant *(comb., ut.)* instalaţie de oxidat xilenul.
Y *(el.)* itriu.
yard *(măs.)* yard (măsură de lungime de circa 0,9144 m).
yardful *(măs.)* cantitate necesară pentru a umple un yard.
yard lumber *(hcl.)* material lemnos uscat (cu umiditate normală); material lemnos depozitat.
yard run *(măs.)* yard liniar.
yard stick *(măs.)* riglă de măsurat lungă de un yard; măsură; criteriu.
yarn *(text.)* fir tors; aţă.
yarn balance *(text.)* cântar pentru fire; balanţă de determinat numărul de fire.
yarn carrier *(text., ut.)* distribuitorul ţevilor; manipulantul fibrelor toarse; conducător de fir.
yarn-conditioning machine *(text., ut.)* maşină de umezit firele toarse.
yarn-dyed *(col., text.)* vopsit în fir.
yarovize *(agr.)* a iaroviza.
yarow tree *(med.)* eucalipt.
yawn *(min.)* falie; deschidere.

yeast *(alim.)* drojdie-de-bere; spumă (de fermentaţie); levură.
yeast culture *(enz.)* cultură de ferment.
yeasty *(alim., chf., det.)* spumos; în fierbere; tulbure; superficial; fără consistenţă; ca drojdia; în fermentaţie.
yellow *(col.)* galben; culoare galbenă.
yellow amber *(pol.)* chihlimbar.
yellow brass *(chan., met.)* alamă galbenă forjabilă.
yellow copperas *(chan., min.)* sulfat de fier.
yellow dirt *(met.)* aur.
yellow earth *(chan., col., lr.)* varietate de ocru.
yellow filter *(foto.)* filtru galben.
yellow mercuric oxide *(col., med.)* oxid galben de mercur.
yellowing *(col., hcl.)* îngălbenire (defect).
yellowish *(col.)* gălbui.
yellow iron oxide *(chan., col.)* oxid galben de fier.
yellow-metal *v.* **{yellow brass}.**
yellow ocher *(col.)* ocru galben.
yellow respiratory enzyme *(enz., med.)* ferment respirator galben.
yellow precipitate *(an., chan.)* oxid de mercur; precipitat galben de mercur.
yellow soil *(mc.)* pământ galben.
yellow ware *(mc.)* faianţă galbenă.
yield *(cat., ch., cin., met., op.)* producţie; debit; randament; fluiditate a metalului; a produce; a da; a admite; a accepta; a ceda; a se încovoia.
yield curve *(ut.)* curbă de producţie (debit); randament.
yielding *(cris., met., pol.)* moale; nerezistent; suplu; elastic; flexibil; maleabil; care cedează; formare a cristalelor.
yield limit *(met.)* limita convenţională a fluidităţii metalelor; limită elastică.
yield point *(met., pol., reol.)* limita de curgere; punctul de începere a curgerii; punct de rupere.
yield strength *(met.)* rezistenţă la curgere.
yield value *(met.)* punct de curgere.
yohimbine *(chor., med.)* iohombină.
yoke *(ut.)* scoabă; clemă; colier; bridă; travee; a împerechea (piesele unui aparat); a combina; a îmbina.
yoke with yoke *(ut.)* a se potrivi cu.
yolk *(agr., chor., text.)* gălbenuş (de ou); grăsime de la lâna oilor.
York-Scheibel columns *(op., ut.)* coloane York-Scheibel.
ytterbium *(el.)* iterbiu.
yttrium *(el.) v.* **{Y}.**
z-bar *(met.)* fier în z.
zapon lacquer *(chor., lr.)* zapon-lac.
zero *(chf., cin., măs.)* zero; a aduce la zero.
zero load *(ut.)* sarcină nulă.
zest *(an., ch.)* gust.
Ziegler catalyst *(cat., pol.)* catalizator Ziegler.
zinc *(el., elch., met.)* zinc; a zinca; a galvaniza.
zinc block *(foto., plg.)* zincogravură.
zinc chloride *(chan., elch., lr., text.)* clorură de zinc.
zinc carbonate basic *(chan.)* hidroxicarbonat de zinc.
zincic *(ch.)* care conţine zinc.
zincify *(cor.)* a zinca.
zinco, zincograph *v.* **{zinc block}.**
zinc coated sheet *(met.)* tablă zincată.
zinc condenser *(met., ut.)* condensator de zinc.
zincographer *(plg.)* zincograf.
zinc dust *(chan., lr.)* praf de zinc.
zinc furnace *(chan., met., ut.)* cuptor de distilat zinc.
zinc phosphide *(chan.)* fosfură de zinc.
zinc retort *(chan., met., ut.)* retortă de distilat zinc.
zinc soap *(chor., det., lubr.)* săpun de zinc.
zinc sulphide *(chan., col.)* sulfură de zinc.
zinc yellow *(chan., col., lr.)* galben de zinc.
zirconia *(col., elch., mc.)* dioxid de zirconiu.

zirconium *(el., met.)* zirconiu.
zirconium carbide *(abr., chan., mc.)* carbură de zirconiu.
zirconium refractories *(mc.)* refractare zirconice.
zirconocene dichloride *(chor.)* diclordiciclopentadienil zirconiu.
zirconyl chloride *(chan., text.)* clorură de zirconil.
zone *(ch.)* zonă.
zone melting *(op.)* topire în zone.
zymosis *(enz.)* fermentaţie.
zymotic *(enz.)* zimotic; de fermentaţie.